

HELSINGIN KAUPUNGIN
TILASTOLLINEN VUOSIKIRJA.

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOKONTTORIN JULKAISEMA.

STATISTISK ÅRSBOK
FÖR HELSINGFORS STAD.

UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA KONTOR.

14.

1921.

ANNUAIRE STATISTIQUE

DE LA VILLE
DE HELSINGFORS

14.

1921.

PUBLIÉ PAR LE BUREAU DE STATISTIQUE
DE LA VILLE DE HELSINGFORS.

Table des matières en français voir page XXIII.

HELSINGFORS, TIDNINGS- OCH TRYCKERI-AKTIEBOLAGETS TRYCKERI 1922.

Utläufje.

Sittentuin kaupunginvaltuusto 1921 vuoden rahafääntöehdotusta käjitellessään oli antanut eritijien waliokunnan toimekji ottaa harkittawakji, misjä määrin Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisuja voitaijin supistaa konttorin aiheuttamien kustannusten huojistamiseksi, lausui waliokunta antamasjaan mietinnösjä (Helsingin kaupunginvaltuuston painetut ajatirjat n:o 32 wuodelta 1921) m. m. Helsingin kaupungin tilastollisesta wuositirjasta, että eräitä tauluja woiitiin pitää liian seikkaperäisinä wuositirjan tapaisesa julkaisusja, että toiset taas en näyttiwät olewan tarpeettomat, koska niisjä oli tietoja, jotka oliwat saatawisja muista julkaisuista, sekä että toiset käjitteliwät oloja, jotka eiwät näyttäneet tarjoowan mainittawaa yleistä mielenkiintoa, minkä wuolji wuositirjan laajuutta poistamalla nämä taulut woiitaijin tuntuwasti supistaa tuottamatta sen känttökelpoisuudelle sanottawaa haittaa. Waliokunta ehdotti tämän johdosta, että tilastokonttori welwoitettaijin julkaisujensa laatimiseen ja painattamiseen nähden tekemään eräitä supistuskja pääasjallisesti mietinnösjä eijitetijien näkökohtain ja ehdotusten mukaisesti.

Förord.

Sedan stadsfullmäktige vid handläggningen av budgetförslaget för år 1921 uppdragit åt ett särskilt utskott att taga under omprövning, i vilken omfattning de av Helsingfors stads statistiska kontor utgivna publikationerna kunde inskränkas i syfte att nedbringa kostnaderna för kontoret, anförde sagda utskott i avgivet betänkande (Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar n:o 32 för år 1921) bl. a. beträffande Statistisk årsbok för Helsingfors stad, att en del tabeller i densamma syntes vara onödigt detaljerade för en årsbok, att andra syntes obehövlige, emedan de innehölle uppgifter, som kunde erhållas ur andra publikationer, ävensom att en del tabeller behandlade förhållanden, som icke syntes erbjuda större allmänt intresse, varför årsbokens omfång genom utslutning av ifrågavarande tabeller kunde väsentligen minskas utan större men för dess användbarhet. Utskottet föreslog på grund härav, att statistiska kontoret måtte äläggas att i avseende å redigeringen och tryckningen av dess publikationer vidtaga vissa inskränkningar, i huvudsaklig överensstämmelse med de synpunkter och förslag som i betänkandet framhållits.

Maikka kaupunginvaltuusto ei vielä ole lopullisesti käsitellyt asiaa, on tilastokonttori jo nyt tahtonut jossain määrin ottaa huomioon waliofunnan lausunnon. Esillä olewa Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan neljästoista vuosikerta, joka on kymmenes Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema, ilmestyy tämän johdosta melkoisesti supistetusja muodossa. Taulujen luku on vähentynyt 417:stä 337:ään eli 80:llä ja taulusivujen luku 582:sta 431:een eli 151:llä. Tämä on käynyt päinsä siten, että on jätetty pois paljon tilaa waatimat katujen ja wiemäriohojen luettelot, samaten erinäisiä konttorin julkaisemiin erikoisjulkaisuihin sijaityviä tietoja ja lopuksi suhteellisen vähäpätöisiä ilmiöitä käsittelemiä tauluja. Myöskin tarkoitustenmukaisemmalla ja entistä taloudellisemmalla taulujen asetelulla on huomattawasti säästetty tilaa.

Uusista tauluista mainittakoon ennen muita n:ot 19—39, joissa joulukuun 8 p:nä 1920 toimitetun fiinteistö- ja asuntolaskennan tulokset saatetaan julkisuuteen, n:ot 50—53, joissa esitetään eräitä samana päivänä toimitetussa wäestölaskennassa saatuja tietoja, edelleen puhtaanapitolaitoksen toimintaa walaiwewa taulu n:o 184, n:o 209, jossa julkaitaan syksyllä 1920 toimitetun kotieläinlaskennan tulokset ja n:o 263, jossa esitetään sosialihallituksen elintustannusindeksi j. m. Huomattawasti uudistetut

Ehuru ärendet ännu ej slutligt handlagts av stadsfullmäktige har statistiska kontoret redan nu velat i viss mån rätta sig efter utskottets uttalanden. Föreliggande fjortonde årgång av Statistisk årsbok för Helsingfors stad, den tionde av Helsingfors stads statistiska kontor utgivna, framträder på grund härav i betydligt minskat omfång. Antalet tabeller har nedgått från 417 till 337, eller med 80 och antalet tabellsidor från 582 till 431 eller med 151. Detta har ernåtts genom utslutning av de skrymmande förteckningarna över gator och avloppsledningar, genom bortlämnande av en del sådana uppgifter, som offentliggjorts i av kontoret utgivna specialpublikationer och slutligen genom utslutning av tabeller, som behandlat mindre betydande företeelser. Även genom en ändamålsenligare och i högre grad ekonomisk uppställning av tabellerna har ett avsevärt utrymme inbesparats.

Bland nya tabeller märkas främst n:ris 19—39, i vilka resultatet av fastighets- och bostadsräkningen den 8 december 1920 publiceras, n:ris 50—53, i vilka en del vid folkräkningen samma dag erhållna data meddelas, vidare n:o 184, med uppgifter om renhållningsverkets verksamhet, n:o 209, vari resultatet av husdjursräkningen hösten 1920 publiceras, n:o 263 med socialstyrelsens levnadskostnadsindex m. fl. I högre grad omarbetade äro n:ris 66, 76 och 77 angående ingångna äktenskap, födelser

omat n:ot 66, 76 ja 77, jotka käsittelevät solmittuja avioliittoja sekä syntyneitä ja kuolleita kuukausittain, n:o 139, joka sisältää tietoja kaupungissa toimivista ammattikouluista (vastaa n:oitaa 163—178 vuoden 1920 vuosikirjassa), n:o 198, jossa on yhdenmukaisia tietoja teknillisten laitosten tuloista ja menoista (vastaa edellisen vuosikerran n:oitaa 233, 237 ja 242), n:ot 300 ja 301, jotka käsittelevät valtiolle suoritettua tuloveroa samoin kuin n:ot 314 ja 315, joissa kaupungin tulot ja menot vuosina 1918 ja 1919 ovat eritellyt.

Muutamissa tapauksissa on osoittautunut mahdolliseksi saada uusia numero-tietoja vuosikirjassa julkaistuihin tauluihin; niinpä kohdistuivat XVI osaston teollisuustilastolliset taulut vuoteen 1917, ja edellisessä vuosikerrassa julkaistujen, kaupungin kauppalaivastoa ja merentulkua sekä tössä sattuneita tapaturmia koskevien tietojen lisäksi, jotka niinkään tumpajesjakin tapauksessa kohdistuivat vuoteen 1917, ei ole voitu saada tuoreempia tietoja.

Yleisenä tauluisja esitettyjä suhdelukuja koskevana huomautuksena mainittakoon, että erilaatuisia absoluuttisia lukuja väkilukuun värtailtaessa kaikkialla, missä ei nimenomaan toisin ilmoiteta, on käytetty kirkonkirjojen mukaista keski-
väkilukua. Tauluisja olewat pisteet (.) merkittewät, ettei tietoja ole voitu saada, viivat (—) taas, ettei saarkkeen osoittamia tapauksia lainkaan ole esiintynyt, t. i. samaa kuin 0 merkki,

och dödsfall månadsvis, n:o 139 med uppgifter angående i staden verkande fackskolor (ersätter n:ris 163—178 i 1920 års årsbok), n:o 198, vari meddelas enhetliga uppgifter angående de tekniska verkens inkomster och utgifter (ersätter n:ris 233, 237 och 242 i föregående årgång), n:ris 300 och 301 med uppgifter angående inkomstskatten till staten ävensom n:ris 314 och 315, vari stadens inkomster och utgifter åren 1918 och 1919 specificeras.

I några fall har det visat sig omöjligt att erhålla nya data för de i årsboken publicerade tabellerna; sålunda hänföra sig de industristatistiska tabellerna i avd. XVI till året 1917, och utöver de i föregående årgång publicerade uppgifterna angående stadens handelsflotta och sjöfart samt angående olycksfall i arbetet, vilka i bägge fallen hänförde sig till samma år 1917, ha färskare uppgifter ej kunnat erhållas.

Såsom en allmän anmärkning beträffande i tabellerna meddelade relativa tal må framhållas, att vid jämförelse av absoluta tal av olika slag med folkmängden överallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrivna medelfolkmängden kommit till användning. I tabellerna införda punkter (.) beteckna att uppgifter icke kunnat erhållas, streck (—) åter att intet fall av den art kolmnrubriken anger förekommit, m. a. o.,

mistä seitasta wäärinkälytysten wälttämiseksi tässä kertaa kaikkiaan huomautet-
tafoon.

Lähteiden luettelo ja hakemisto owat laaditut saman suunnitelman mukaan kuin lähinnä edellisessä vuosikerrassa; ohjeellisesti tarkat owat myöskin samat kuin aikaisemmin.

Wuosikirja on tällä kertaa sidottu yksinkertaisempiin ja halvempiin painantajiin.

Esilläolewa vuosikerta ilmestyy jonkin verran myöhästyneenä, mikä osittain johtuu taulujen uudestijärjestelyn aiheuttamasta työn lisääntymisestä, osittain siitä että tilastofonttorin vuoden lopulla oli pakko muuttaa huoneistostaan ja tois-
taiseksi sijoittautua wälialaiseen, ylen ahtaaseen ja epämuutamaaan huoneistoon.

Wuosikirjan toimittamista on johtanut allekirjoittanut.

Wastuunalaisesta numeroaineiston tarkistuksesta ja korrehtuurin lähimmästä tarkastuksesta on huolehtinut assistentti neiti Karin Hoffström, joka on ottanut osaa vuosikirjan kaikkien tähän asti ilmestyneiden vuosikertain toimittamiseen ja jonka koskaan pettämätön welwollisuudentunto ja tunnontarffuus tässä on tunnustaan mainittawa.

Helsingin kaupungin tilastofonttorissa, joulukuun 28 p:nä 1921.

detsamma som siffran 0, vilket till undvikande av missförstånd här må en gång för alla påpekas.

Källförteckningen och sakregistret äro uppgjorda enligt samma plan som i närmast föregående årgång; de bifogade kartorna äro likaså desamma som tidigare.

Årsboken har denna gång inbundits i enklare och billigare pappband.

Föreliggande årgång utkommer i någon mån försenad, beroende dels på det ökade arbete tabellernas omställning krävt, dels på att statistiska kontoret mot slutet av året varit tvunget att avflytta från sin lokal och därvid tills vidare inrymts i en provisorisk, ytterst trång och obekvämsådan.

Årsbokens redigering har omhändertagits av undertecknad.

Den ansvarsfulla kontrollen av siffermaterialet och den närmaste granskningen av korrekturen har handtagits av assistenten fröken Karin Hoffström, som deltagit i utarbetandet av årsbokens samtliga hittills utkomna årgångar och vars aldrig svikande pliktrohet och samvetsgrannhet här böra med erkännande omnämnas.

Helsingfors stads statistiska kontor, den 28 december 1921.

Otto Bruun.

Sisällysluettelo.

I. Lämpö määrä, ilmanlaatu y. m.

	Siv.
1. Ilman keskilämpötila vuosina 1829—1920	1
2. Ilman keskilämpötila vuoden jokaisena vuorokautena vuosina 1919—20 ynnä keskimäärät vuosina 1881—1910	2
3. Sääsuhteet vuosina 1911—20	5
4. Aurinkonpaiste- ja pilvipehnyssuhteet vuosina 1911—20	6
5. Weidenforkeus vuosina 1916—20 Raimopuiston mareografin mukaan	7
6. Meriweiden lämpö vuosina 1906—20	7
7. Meriweiden suolamäärä vuosina 1906—20	8
8. Weidenforkeus Wantaan joessa vuosina 1900—20	8
9. Sään vahvuus sekä jäähänmenon ja jääri- lähdön aika satamisja talvina 1917—21	9

II. Pinta-ala ja jaotus, kadut, viemärkanavat.

10. Raupunkiaseman pinta-ala vuonna 1920, jaettuna maan käyttämisen mukaan	10
11. Raupunkiaseman jaotus kortteleihin ja tontteihin sekä torien, puistojen y. m. luku- määrä vuosina 1910—20	11
12. Tasoitetut uudet kadut vuosina 1912—20	12
13. Raupungin asemataavan alueella olevien katujen ja yleisten paikkain pituus ja pinta-ala vuosina 1902—20	14
14. Viemärkanavat ja syöfyslaitot vuosina 1902—20	14
15. Uudet viemärkanavat y. m. ja niiden kustannus vuosina 1911—20	15

III. Käytettävissä olevat ja myydyt tontit.

16. Myytävissä käytettävissä olevat tontit vuosina 1910—20	16
17. Raupungin omia tarpeita varten waratut tontit vuonna 1920	17
18. Raupungin vuosina 1901—20 myymät tontit	17

Innehållsförteckning.

I. Temperatur, väderlek m. m.

	Sid.
1. Luftens medeltemperatur åren 1829—1920	1
2. Luftens medeltemperatur för varje dygn åren 1919—20 jämte medeltal för åren 1881—1910	2
3. Väderleksförhållandena åren 1911—20	5
4. Solskens- och molnighetsförhållandena åren 1911—20	6
5. Vattenståndet åren 1916—20 enligt mareografen i Brunnsparken	7
6. Havsvattnets temperatur åren 1906—20	7
7. Havsvattnets salthalt åren 1906—20	8
8. Vattenståndet i Vanda å åren 1900—20	8
9. Isens tjocklek samt tidpunkten för isläggningen och islossningen i hamnarna vintrarna 1917—21	9

II. Ytinnehåll och indelning, gator, avloppskanaler.

10. Stadsplanens ytinnehåll år 1920, fördelat efter märkens användning	10
11. Stadsplanens indelning i kvarter och tomter samt antal torg, parker m. m. åren 1910—20	11
12. Planerade nya gator åren 1912—20	12
13. Längden och arealen av gator och allmänna platser inom stadsplanens område åren 1902—20	14
14. Avloppskanaler och infallsbrunnar åren 1902—20	14
15. Nyanlagda avloppskanaler m. m. jämte kostnaderna för desamma åren 1911—20	15

III. Disponibla och försålda tomter.

16. Till försäljning disponibla tomter åren 1910—20	16
17. För stadens eget behov reserverade tomter år 1920	17
18. Av staden försålda tomter åren 1901—20	17

	Siv.
IV. Kiinteistöt, rakennukset ja huoneet.	
19. Rakennetut kiinteistöt vuosina 1870—1920, kaupunginosittain	18
20. Rakennetut kiinteistöt vuosina 1870—1920, ryhmitettyinä omistajan mukaan ..	19
21. Rakennetut kiinteistöt vuonna 1920, ryhmitettyinä omistajien ja näiden ammatin mukaan, kaupunginosittain	20
22. Rakennetut kiinteistöt vuonna 1920, ryhmitettyinä sen ajan mukaan, jonka niiden tiloitset omistajat olivat ne omistaneet ..	22
23. Rakennukset vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä lämmitettävöihin ja lämmittämättömiin sekä rakennusaineen mukaan	23
24. Lämmitettävät rakennukset vuosina 1880—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan	23
25. Huoneet lämmitettävissä rakennuksissa vuonna 1920, kerroksittain, sekä lämmitettävät huoneet vuosina 1870—1910, kaupunginosittain	24
26. Rakennukset vuosina 1880—1920, ryhmitettyinä lämmitettävöihin ja lämmittämättömiin, kaupunginosittain	26
V. Huoneistot ja asunto-olot.	
27. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet vuonna 1920, ryhmitettyinä käyttämistavan ja hallintamuodon mukaan	27
28. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet vuonna 1920, ryhmitettyinä käyttämistavan mukaan, kaupunginosittain	28
29. Wuokratut huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet vuonna 1920, ryhmitettyinä hallintamuodon mukaan, kaupunginosittain	29
30. Wuokratut huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet vuonna 1920, ryhmitettyinä käyttämistavan mukaan, kaupunginosittain	30
31. Erilaisilla mukavuuksiltoilla varustetut huoneistot vuonna 1920, kaupunginosittain	32
32. Usutut huoneistot, niiden asuinhuoneet ja niissä asuvat henkilöt sekä asumattomat wuokratut asuinhuoneistot ja niiden asuinhuoneet vuonna 1920, kaupunginosittain	33
33. Usutut huoneistot, ryhmitettyinä asuinhuoneluun mukaan, vuonna 1920, kaupunginosittain	34
34. Asuinhuoneet asutuisissa huoneistotsa, huoneistojen huoneluun mukaan ryhmitettyinä, vuonna 1920, kaupunginosittain ..	36
35. Erilaisissa huoneistotsa asuvat henkilöt vuonna 1920, kaupunginosittain ..	38
36. Usutut huoneistot ja niissä olevat asuinhuoneet vuosina 1870—1920, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluun mukaan ..	40

	Sid.
IV. Fastigheter, byggnader och rum.	
19. Bebyggda fastigheter åren 1870—1920, stadsdelsvis	18
20. Bebyggda fastigheter åren 1870—1920, fördelade efter ägare	19
21. Bebyggda fastigheter år 1920, fördelade efter ägare och deras yrke, stadsdelsvis	20
22. Bebyggda fastigheter år 1920, fördelade efter den tid de innehafts av dåvarande ägaren	22
23. Byggnader åren 1870—1910, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial	23
24. Uppvärmbara byggnader åren 1880—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial och höjdläge	23
25. Rum i uppvärmbara byggnader år 1920, efter höjdläge, samt uppvärmbara rum åren 1870—1910, stadsdelsvis	24
26. Byggnader åren 1880—1920, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara, stadsdelsvis	26
V. Lokaler och bostadsförhållanden.	
27. Lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum år 1920, fördelade efter användning och upplåtelseformer	27
28. Lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum år 1920, fördelade efter användning, stadsdelsvis	28
29. Uthyrda lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum år 1920, fördelade efter upplåtelseformer, stadsdelsvis	29
30. Uthyrda lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum år 1920, fördelade efter användning, stadsdelsvis	30
31. Med bekvämligheter av olika slag försedda lokaler år 1920, stadsdelsvis	82
32. Bebodda lokaler och boningsrum samt dessas invånare ävensom obebodda uthyrda bostadslokaler och boningsrum år 1920, stadsdelsvis	83
33. Bebodda lokaler, fördelade efter boningsrummens antal, år 1920, stadsdelsvis ..	34
34. Boningsrum i bebodda lokaler, grupperade efter lokalernas rumantal, år 1920, stadsdelsvis	86
35. I lokaler av olika storlek boende personer år 1920, stadsdelsvis	38
36. Bebodda lokaler och i dem befintliga boningsrum åren 1870—1920, grupperade efter lokalernas rumantal	40

	Stw.
37. Taloustunnat vuonna 1920, jäsenlutsija mukaan, kaupunginosittain	41
38. Eripuolueisten taloustuntien henkilöluvu vuonna 1920, kaupunginosittain	42
39. Asutut huoneistot vuonna 1919, ryhmi- tettynä niissä asuvien taloustuntien kokoontulon mukaan, kaupunginosittain	44
40. Asutuisia eripuolueisia huoneistoissa vuonna 1919 asuvat henkilöt, ryhmitet- tyinä heidän asemansa mukaan talous- tunnassa	46

VI. Rakennustoiminta.

41. Yleistätous rakennustoimintaan vuosina 1911—20	48
42. Uutisrakennukset, joiden loppukatselmus toimitettiin vuosina 1911—20, ryhmi- tettynä lämmitettävään ja lämmitämät- tömiin sekä rakennusaineen mukaan, ja ra- kennusten luotioisjällys, kaupunginosittain	50
43. Lämmitettävät uutisrakennukset, joiden loppukatselmus toimitettiin vuosina 1911 —20, ryhmitettynä rakennusaineen ja tervosluvun mukaan, sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet, kaupunginosit- tain	52
44. Lämmitettävät huoneet uutisrakennus- sissa, joiden loppukatselmus toimitettiin vuosina 1911—20, ryhmitettynä terrof- ittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain	54
45. Uutisrakennusten ja rakennusten muutos- töiden kautta saadut uudet lämmitettävät huoneet vuosina 1911—20, ryhmitettynä ajotun käyttämistavan mukaan, kaupun- ginosittain	56
46. Uutisrakennusten ja rakennusten muutos- töiden kautta vuosina 1911—20 saadut uudet lämmitettävät huoneet ja uudet tulsiijat, kaupunginosittain	58

VII. Väestö.

47. Henkilöjoissa oleva väestö vuosina 1885 —1920, ryhmitettynä yhteisluota-aseman, ustontotunnin, sukupuolen j. m. mukaan	60
48. Henkilöjoissa oleva väestö vuosina 1911 —20, kaupunginosittain	62
49. Henkilöjoissa malkamat henkilöt vuosina 1885—1920	63
50. Todellinen ja kaupungissa asuva väestö väestölastennan mukaan vuonna 1920, kaupunginosittain	64
51. Todellinen väestö vuosina 1870—1920, kaupunginosittain	66
52. Todellinen väestö vuonna 1920, ryhmi- tettynä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin, kaupunginosittain	67

	Sid.
37. Hushäll år 1920, efter storlek, stadsdels- vis	41
38. Personantalet i hushäll av olika storlek år 1920, stadsdelsvis	42
39. Bebodda lokaler år 1919, fördelade efter de i dem boende hushällens samman- sättning, stadsdelsvis	44
40. I bebodda lokaler av olika storlek år 1919 boende personer, fördelade efter deras ställning inom hushället	46

VI. Byggnadsverksamhet.

41. Översikt av byggnadsverksamheten åren 1911—20	48
42. Avsynade nybyggnader åren 1911—20, fördelade i uppvärmbara och icke upp- värmbara samt efter konstruktionsma- terial, jämte byggnadernas kubikinnehåll, stadsdelsvis	50
43. Avsynade uppvärmbara nybyggnader åren 1911—20, fördelade efter konstruktions- material och (i antal våningar angi- ven) höjd, jämte i dem befintliga upp- värmbara rum, stadsdelsvis	52
44. Uppvärmbara rum i åren 1911—20 av- synade nybyggnader, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktions- material, stadsdelsvis	54
45. Genom nybyggnader och byggnadsför- ändringar nytillkomna uppvärmbara rum, fördelade efter ändamål, åren 1911—20, stadsdelsvis	56
46. Genom nybyggnader och byggnadsför- ändringar åren 1911—20 nytillkomna upp- värmbara rum och eldstäder, stadsdelsvis	58

VII. Befolkning.

47. Den mantalsskrivna befolkningen åren 1885—1920, fördelad efter samhällsställ- ning, religionssamfund, kön m. m.	60
48. Mantalsskriven befolkning åren 1911— 20, stadsdelsvis	62
49. Mantalsspenningar betalande personer åren 1885—1920	63
50. Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningen år 1920, stadsdels- vis	64
51. Faktisk befolkning åren 1870—1920, stads- delsvis	66
52. Den faktiska befolkningen år 1920, för- delad i uti och utom staden födda, stads- delsvis	67

	Siv.		Sid.
53. Todellinen väestö vuosina 1870—1920, ryhmitettyinä syntymäpäikan mukaan ..	68	53. Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad efter födelseort	68
54. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä iän ja sukupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin	69	54. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda	69
55. Todellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä sukupuolen ja siivilisäädyn mukaan	70	55. Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter kön och civilstånd ..	70
56. Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettyinä kielen mukaan, kaupunginosittain ..	71	56. Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter språk, stadsdelsvis	71
57. Suomea puhuva ja ruotsia puhuva väestö vuosina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan	72	57. Den finsktalande och den svensktalande befolkningen åren 1900 och 1910, fördelade efter kön och ålder	72
58. Todellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä siivistysmäärän ja kielen mukaan	73	58. Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter bildningsgrad och språk	73
59. Todellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä uskontokuntain mukaan ..	74	59. Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter religionssamfund ..	74
60. Todellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä ammatissa toimivain, näiden omaisiin y. m.	75	60. Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad uti yrkesutöväre, deras familjemedlemmar m. fl.	75
61. Kirkonkirjoissa oleva väestö vuosina 1810—1910, seurakunnittain	76	61. Kyrkskriven befolkning åren 1810—1910, församlingsvis	76
62. Kirkonkirjoissa oleva väestö vuosina 1885—1919 ja kirkonkirjojen mukainen festiiväkiluku janoina vuosina	78	62. Kyrkskriven befolkning åren 1885—1919 samt kyrkskriven medelfolkmängd för samma år	78

VIII. Väkiluvunmuutokset.

63. Bihitty vuonna 1919, ryhmitettyinä seurakunnittain sekä avioliittoonmenijain iän ja siivilisäädyn mukaan	79
64. Bihitty vuosina 1881—1919, ryhmitettyinä avioliittoonmentijain iän mukaan ..	80
65. Solmitut ja puretut avioliitot vuosina 1881—1919 ..	81
66. Solmitut avioliitot vuosina 1881—1919, kuukausittain ..	81
67. Laillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1918—19, jaettuina aviopuolisojen iän mukaan avioliittoa solmittaessa ja purettaessa ..	82
68. Laillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1901—19, jaettuina avioeron syiden mukaan ..	83
69. Laillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1918—19, jaettuina avioliiton pituuden sekä aviopuolisojen iän mukaan ..	84
70. Yleiskatjaus lapsensyntyttäjiin vuosina 1881—1919 ..	85
71. Lapsensyntyttäjäät vuosina 1881—1919, ryhmitettyinä iän mukaan ..	86
72. Lapsensyntyttäjäät vuonna 1919, seurakunnittain ..	87
73. Syntyneet ja kuolleet sekä 1 vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain vuonna 1919, suhdelukuja ..	87
74. Syntyneet ja kuolleet vuosina 1811—1919 ..	88
75. Syntyneet vuonna 1919, ryhmitettyinä sukupuolen ja aviollisen tai aviottoman ..	88

VIII. Folkmängdsförändringar.

63. Vigda år 1919, fördelade efter församlingar samt kontrahenternas ålder och civilstånd vid äktenskapets ingående ..	79
64. Vigda åren 1881—1919, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående ..	80
65. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1919 ..	81
66. Ingångna äktenskap åren 1881—1919, månadsvis ..	81
67. Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1918—19, fördelade efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning ..	82
68. Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—19, fördelade efter orsakerna till skillsmässan ..	83
69. Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1918—19, fördelade efter äktenskaps varaktighet samt makarnas ålder ..	84
70. Översikt av barnaföderskor åren 1881—1919 ..	85
71. Barnaföderskor åren 1881—1919, fördelade efter ålder ..	86
72. Barnaföderskor år 1919, församlingsvis ..	87
73. Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis år 1919 relativa tal ..	87
74. Födda och döda åren 1811—1919 ..	88
75. Födda år 1919, fördelade efter kön och äkta eller oäkta börd samt månads- och ..	88

	Siv.
syntyperän mukaan sekä kuukauffittain ja seurakunnittain, ynnä katkaus elävänä syntyneisiin vuosina 1911—18, seurakunnittain	90
76. Syntyneet vuosina 1881—1919, kuukauffittain	92
77. Kuolleet vuosina 1881—1919, kuukauffittain	93
78. Kuolleet vuonna 1919, ryhmitettyinä sukupuolen, siivilisäädyn ja iän mukaan sekä kuukauffittain ja seurakunnittain, ynnä yleiskatkaus vuosilta 1911—18, seurakunnittain	94
79. Kuolleet vuosina 1881—1919, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan	96
80. Kuolleet vuosina 1881—1919, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan, prosenttilukuja	97
81. Lastentuloisuus vuosina 1881—1919 ..	98
82. Kuolleet vuosina 1909—18, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan	99
83. Kuolleet 10 000 henkeä kohti vuosina 1891—1918, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan	100
84. Katkaus kaupunkiin ja sieltä pois muuttaneisiin henkilöihin vuosina 1881—1910	101
85. Kaupunkiin siäänmuuttaneet ja sieltä poismuuttaneet vuonna 1919, kuukauffittain	101
86. Muuttoliite vuosina 1911—19, seurakunnittain	102
87. Kaupunkiin siäänmuuttaneet ja sieltä poismuuttaneet vuonna 1919, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui	104
88. Katkaus väkiluvunmuutosten tuloisiin vuosina 1881—1919	106
89. Siirtolaiset vuonna 1919, ryhmitettyinä ammatin, sukupuolen, iän, siivilisäädyn ja matkan määrän mukaan	108
90. Siirtolaiset vuosina 1893—1919, kuukauffittain	109
91. Vuosina 1913—19 lähteneiden siirtolaisten kotiin jättämät perheenjäsenet ..	109

IX. Sairaanhoidto.

92. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1910—19	110
93. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset 10 000 henteä kohti vuosina 1881—1919	111
94. Ilmoitetut tärkeimpien tuskutautien tapaukset vuosina 1910—19, kuukauffittain ..	112
95. Uuelääkärien y. m. hoitamat taudintapaukset vuosina 1919—20, alueittain ..	113
96. Uuelääkärien y. m. hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä potilaiden sukupuolen ja iän mukaan, sekä näiden lääkärien luona tehdyt tai niiden tekemät sairastapaukset vuosina 1896—1920	114
97. Kunnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1919—20	115

	Siv.
församlingsvis, jämte översikt av levande födda åren 1911—18, församlingsvis ..	90
76. Födda åren 1881—1919, månadsvis....	92
77. Döda åren 1881—1919, månadsvis	93
78. Döda år 1919, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads- och församlingsvis, jämte översikt för åren 1911—18, församlingsvis	94
79. Döda åren 1881—1919, fördelade efter kön och ålder	96
80. Döda åren 1881—1919, fördelade efter kön och ålder, procenttal	97
81. Barnadödligheten åren 1881—1919....	98
82. Döda åren 1909—18, fördelade efter dödsorsak	99
83. Döda på 10 000 personer åren 1891—1918, fördelade efter dödsorsak	100
84. Översikt av till staden inflyttade och därifrån utflyttade personer åren 1881—1910	101
85. Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1919, månadsvis	101
86. Flyttningsrörelsen åren 1911—19, församlingsvis	102
87. Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1919, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde	104
88. Översikt av folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1919	106
89. Emigranter år 1919, fördelade efter yrke, kön, ålder, civilstånd och bestämmelseort	108
90. Emigranter åren 1893—1919, månadsvis	109
91. I staden kvarblivna anhöriga till personer, vilka emigrerat åren 1913—19	109

IX. Sjukvård.

92. Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1910—19	110
93. Anmälda akuta sjukdomsfall på 10 000 personer åren 1881—1919	111
94. Anmälda fall av viktigare epidemiska sjukdomar åren 1910—19, månadsvis	112
95. Av distriktsläkarna m. fl. behandlade sjukdomsfall åren 1919—20, distriktsvis....	113
96. Av distriktsläkarna m. fl. behandlade sjukdomsfall, fördelade efter patienternas kön och ålder, ävensom hos eller av dessa läkare gjorda sjukbesök åren 1896—1920	114
97. De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1919—20	115

	Siv.		Sid.
98. Sairaaloita, lääkärejä, apteekkeja y. m. vuosina 1910—20	115	98. Antalet sjukhus, läkare, apotek m. m. åren 1910—20	115
99. Sairaalgien toiminta vuosina 1918—19 ..	116	99. Sjukhusens verksamhet åren 1918—19 ..	116
100. Ratkaus potilaihın ja sairaanhoitopiiriin sairaaloissa sekä käynteihin poliklinikoissa vuosina 1903—19	120	100. Översikt av patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å poliklinikerna åren 1903—19	120
101. Runnan sairaalain palveluksessa oleva sairaanhoitohenkilökunta vuosina 1912—21	121	101. Vid de kommunala sjukhusen anställd sjukvårdspersonal åren 1912—21	121
102. Sairaiden vaihtuminen Marian sairaalassa vuosina 1900—20	121	102. Patientomsättningen å Maria sjukhus åren 1900—20	121
103. Sairaanhoidon kulkutautisairaalassa vuosina 1914—20	123	103. Sjukvården å epidemisjukhuset åren 1914—20	123
104. Sairaanhoidon Kivellän sairaalassa vuosina 1900—20	123	104. Sjukvården å Stengårds sjukhus åren 1900—20	123
105. Sairaanhoidon Niikbyn mielisairaalassa vuosina 1914—20	125	105. Sjukvården å sinnessjukhuset i Nickby åren 1914—20	125
106. Sairaanhoidon Humaliston sairaalassa vuosina 1907—20	125	106. Sjukvården å Humlebergs sjukhus åren 1907—20	125
107. Keuhkotautisten poliklinikan toiminta vuosina 1904—20	126	107. Poliklinikens för tuberkulösa verksamhet åren 1904—20	126
108. Ratkaus poliklinikkain y. m. laitosten toimintaan vuonna 1919	127	108. Översikt av poliklinikernas m. fl. anstalters verksamhet år 1919	127

X. Terveystieteidenhoito.

109. Tarkastetut puutteelliset asunnot, puutteellisuuden laadun sekä tarkastuksen tulosten mukaan, vuonna 1919	128
110. Tarkastetut puutteelliset asunnot, puutteellisuuden laadun mukaan vuonna 1920 ..	129
111. Terveystieteidenhoiton väkierosten tautien vastustamista varten toiminta vuosina 1908—20	130
112. Dulunkylän keuhkopäiväparantola vuosina 1912—20	131
113. Raupatti pidetyn maidon tarkastus vuosina 1913—20	131
114. Terveystieteidenhoiton tutkimusten laboratorin toiminta vuosina 1911—20	132
115. Sulfinen rokotus vuosina 1909—19	132
116. Toimitettuja desinfioimista vuosina 1910—20	133
117. Sihatarkastusasemalla tarkastettu ja hylätty liha vuosina 1915—20	133

XI. Opetus- ja siivoustalot.

118. Suomen teknillinen korkeakoulu lukuvuosina 1909—20	134
119. Opiiston opettajakunta lukuvuosina 1899—1921	134
120. Opiistossa opiskelivat koululuvut vuosina 1895—1921	135
121. Ulkooppilaitokset lukuvuonna 1918—19 ..	136
122. Ratkaus ulkooppilaitoksiin lukuvuosina 1896—1919	138
123. Saitto-opistot tyttöjä varten lukuvuosina 1899—1919	139

X. Hälsovård.

109. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter, efter bristfällighetens art, samt inspektionens resultat, år 1919	128
110. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter, efter bristfällighetens art år 1920 ..	129
111. Sanitetsbyråns för motarbetande av de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1908—20	130
112. Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—20	131
113. Kontrollen av tillsaluhållen mjölk åren 1913—20	131
114. Verksamheten vid laboriet för sanitära undersökningar åren 1911—20 ..	132
115. Den offentliga vaccinationen åren 1909—19	132
116. Verkställda desinfektioner åren 1910—20	133
117. Å köttkontrollstationen undersökt och kasserat kött åren 1915—20	133

XI. Undervisnings- och bildningsanstalter.

118. Tekniska högskolan i Finland läsaren 1909—20	134
119. Lärarpersonalen vid universitetet läsaren 1899—1921	134
120. Studerande vid universitetet vårterminerna 1895—1921	135
121. Elementarläroverken läsåret 1918—19 ..	136
122. Översikt av elementarläroverken läsaren 1896—1919	138
123. Fortbildningsläroverken för flickor läsaren 1899—1919	139

124. Walmistawat koulut lukuwuosina 1896—1919	139	124. Förberedande skolorna läsaren 1896—1919	139
125. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuwuosina 1918—19, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan	140	125. Elevantalet i stadens folkskolor läsåret 1918—19, fördelat efter skolor och klasser	140
126. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuwuosina 1919—20, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan	142	126. Elevantalet i stadens folkskolor läsåret 1919—20, fördelat efter skolor och klasser	142
127. Kaupungin kansakoulujen oppilaat lukuwuosina 1890—1920	144	127. Elevantalet i stadens folkskolor läsaren 1890—1920	144
128. Kaupungin kansakoulujen opettajakunta lukuwuosina 1915—20	146	128. Lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsaren 1915—20	146
129. Luokkia kaupungin kansakouluisissa lukuwuosina 1900—20	146	129. Antalet klasser i stadens folkskolor läsaren 1900—20	146
130. Kansakoulujen kesäsiirtolat wuosina 1910—20	147	130. Folkskolornas sommarkolonier åren 1910—20	147
131. Sedmigradskyn pientenlastentoulu ja Marian turwakoti lukuwuosina 1900—20	147	131. Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl läsaren 1900—20	147
132. Kaupungin kaswatuslaitokset lukuwuosina 1918—20	148	132. Stadens uppfostringsanstalter läsaren 1918—20	148
133. Kaswatuslautakunnan walwomman alaiset lapset sekä lautakunnan ja sen alaisten laitosten toiminnan aiheuttamat menot wuosina 1900—20	150	133. Under uppfostringsnämndens omvårdnad stående barn samt utgifterna för nämndens och under densamma lydande anstalters verksamhet åren 1900—20	150
134. Kaswatuslautakunnan toimesta erinäisissä laitoksissa hoitettut aistiwälilliset lapset wuosina 1912—20	151	134. Genom uppfostringsnämndens försorg i en del inrättningar vårdade abnorma barn åren 1912—20	151
135. Poikien vastaanotto- ja hawainto- sekä oppilastoti wuosina 1913—20	152	135. Upptagnings- och iakttagelse- samt lärlingshemmet för gossar åren 1913—20	152
136. Kaupunginorkesteri soittotoufina 1914—21	152	136. Stadsorkestern spelaren 1914—21	152
137. Työväenopisto lukuwuosina 1914—20	153	137. Arbetarinstitutet läsaren 1914—20	153
138. Kansanlastentarhat lukuwuosina 1907—20	154	138. Folkbarnträdgårdarna läsaren 1907—20	154
139. Erikoisammattikoulut lukuwuosina 1919—20	156	139. Fackskolorna läsåret 1919—20	156
140. Rähnnit Suomen waltioarkistossa wuosina 1914—20	157	140. Besök å Finlands statsarkiv åren 1914—20	157
141. Kaupunginkirjaston kirjawarasto wuosina 1900—20	157	141. Stadsbibliotekets bokförråd åren 1900—20	157
142. Kaupunginkirjaston ja sen haaraosastojen lainausliite wuosina 1911—20	158	142. Lånerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1911—20	158
143. Kaupunginkirjaston lainausliite wuosina 1911—20, kuukaufittain	160	143. Lånerörelsen vid stadsbiblioteket åren 1911—20, månadsvis	160
144. Lainat kaupunginkirjaston kirjawaraston eri osastoilta wuosina 1911—20	161	144. Utlåningen ur bokförrådets olika avdelningar vid stadsbiblioteket åren 1911—20	161
145. Lainajaat kaupunginkirjastosta wuosina 1912—20	162	145. Låntagare vid stadsbiblioteket åren 1912—20	162
146. Rähnnit kaupunginkirjaston lufusaleissa wuosina 1913—20	164	146. Antalet besök å stadsbibliotekets läsesalar åren 1913—20	164
147. Waltion festuskirjasto wuosina 1914—20	165	147. Statens centralbibliotek åren 1914—20	165
148. Yliopiston yleisen kirjaston käyttäminen wuosina 1917—20	165	148. Anlitandet av universitetets allmänna bibliotek åren 1917—20	165

XII. Watwaishoito.

149. Watwaishoitohallituksen toimesta elätetty, awustetut ja hoitettut henkilöt wuosina 1897—1919	166
150. Kunnalliskodissa elätetty henkilöt wuosina 1910—19	167

XII. Fattigvård.

149. Genom fattigvårdsstyrelsens försorg underhållna, understödda och vårdade personer åren 1897—1919	166
150. Å kommunalhemmet underhållna personer åren 1910—19	167

	Siv.
151. Miesten työlaitoksessa elätetyt henkilöt vuosina 1910—19	167
152.1. Vaimovaihdon lastenlodeissa ja koululodeissa elätetyt lapset vuosina 1912—19	168
153. Vaimovaihdon toimesta elänteelle annetut henkilöt vuosina 1900—19	169
154. Vaimovaihdon toimesta suoranaisista apua saaneet henkilöt vuosina 1900—19	169
155. Miesten työlaitoksen toiminta vuosina 1900—19	170
156. Lastenhoitoyhdistyksen lastenmajalalaisia ja lastensaimisja hoidetut lapset sekä Pippingkölödin turvakotiin otetut äidit lapsineen vuosina 1911—20	170
157. Mattoijara yhdistyksen maidonjakelu pienille lapsille vuosina 1919—20	171
158. Rönghäin lasten työtöiden toiminta vuosina 1919—20	171

XIII. Oikeus- ja poliisitoimi.

159. Raastuwanoikeudessa käsitellyt jutut ja asiat vuosina 1900—19	172
160. Raastuwanoikeuden ratkaisemat siviilijutut ja asiat vuosina 1900—19	173
161. Raastuwanoikeuden myöntämät, uudistamat ja luokitamat kiinnitykset kiinteistöihin vuosina 1891—1919	174
162. Kiinteistöjen luomutukset, joille raastuwanoikeus myönsi ensi lainhuudot vuonna 1919, kaupunginosittain	175
163. Raastuwanoikeuden myöntämät ensi lainhuudot ja ostettujen kiinteistöjen arvo vuosina 1891—1919	176
164. Raastuwanoikeudessa lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatetut rikosjutut ja syytetyt henkilöt vuosina 1900—19	177
165. Rikokset ja rittomukset, joista henkilöitä raastuwanoikeudessa on syytäksi tuomittu, ryhmitettyinä rikasten ja rittomusten laadun mukaan, vuosina 1911—19	178
166. Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ufosottojutut vuosina 1903—19	180
167. Maistraatin käsittelemät jutut ja asiat vuosina 1900—20	181
168. Raupunginwoutien toiminta vuosina 1900—20	181
169. Solhouslautakunnan toiminta vuosina 1911—20	182
170. Ratkaus vähäwaraisten oikeusaputoimiston toimintaan vuosina 1911—20	182
171. Afian ja kirjallisten toimitusten luku vähäwaraisten oikeusaputoimistossa vuosina 1911—20	183
172. Neuwontyöryjät vähäwaraisten oikeusaputoimistossa, ryhmitettyinä jutupuolen sekä fäädyn ja ammatin mukaan, vuosina 1911—20	183
173. Afian laatu vähäwaraisten oikeusaputoimistossa vuosina 1911—20	184

	Sid.
151. Å arbetsinrättningen för män underhållna personer, åren 1910—19	167
152. I fattigvårdens barnhem och skolhem underhållna barn åren 1912—19	168
153. Genom fattigvårdens försorg utackorderade personer åren 1900—19	169
154. Genom fattigvårdens försorg med direkta understöd understödda personer åren 1900—19	169
155. Verksamheten vid arbetsinrättningen för män åren 1900—19	170
156. I barnavårdsföreningens barnhårbärgen och barnkrubbor vårdade barn samt i Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn åren 1911—20	170
157. Föreningen Mjölkdroppens mjölkutdelning åt späda barn åren 1919—20	171
158. Arbetshemmens för fattiga barn verksamhet åren 1919—20	171

XIII. Rätts- och polisväsen.

159. Vid rådstuvurätten handlagda mål och ärenden åren 1900—19	172
160. Vid rådstuvurätten avgjorda civila mål och ärenden åren 1900—19	173
161. Av rådstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1891—1919	174
162. Överlåtelser av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat första uppbud år 1919, stadsdelssvis	175
163. Av rådstuvurätten beviljade första uppbud samt värdet av köpt fast egendom åren 1891—1919	176
164. Vid rådstuvurätten till slutlig åtgärd befordrade brottmål och åklagade personer åren 1900—19	177
165. Brott och förseelser, för vilka personer av rådstuvurätten sakfällts, fördelade efter brottnens och förseelsernas beskaffenhet, åren 1911—19	178
166. Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—19	180
167. Mål och ärenden, handlagda av magistraten åren 1900—20	181
168. Stadsfogdarnas verksamhet åren 1900—20	181
169. Förmyndarnämndens verksamhet åren 1911—20	182
170. Översikt av rättshjälpsbyråns för mindre bemedlade verksamhet åren 1911—20	182
171. Antalet ärenden och skriftliga expeditioner vid rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade åren 1911—20	183
172. De rådsökande vid rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade, fördelade efter kön samt stånd och yrke, åren 1911—20	183
173. Ärendenas beskaffenhet vid rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade åren 1911—20	184

Sid.

174.	Poliisihenkilökunta sekä poliisilaitoksen menot vuosina 1916—20	186
175.	Esikwän poliisiosaston toiminta vuosina 1919—20	186
176.	Esikwälle poliisiosastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmaisaadut rikokset sekä niiden laatu vuosina 1919—20	187
177.	Jrtolaisuus vuosina 1919—20	188
178.	Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1919—20	189
179.	Poliisilaitoksen pasitoimiston toiminta vuosina 1919—20	190

XIV. Palokammutustoimi ja puhtaanapito.

180.	Tulipalot vuosina 1911—20	191
181.	Tulipalojen syyt vuosina 1911—20	192
182.	Palowahingon suuruus sekä tulipalossa suuremmissa tai vähemmissä määrin wahingoittuneen omaisuuden toto wakuutusmäärä vuosina 1911—20	193
183.	Wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonkorwaukset sekä palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo vuosina 1900—19	193
184.	Puhtaanapitolaitoksen toiminta vuosina 1913—20	194

XV. Teknilliset laitokset.

185.	Wesijohtolaitoksen wedenmosto kuitausittain vuosina 1914—20	194
186.	Wesijohtolaitoksen wedenmosto sekä wedenkulutus vuosina 1890—1920	195
187.	Wesijohtotyöpajan tulot sekä hallinto-, käytkö- ja kunnosapitokustannukset vuosina 1895—1920	196
188.	Wantaan jokiweden ja wesijohtoweden bakteripitoisuus vuosina 1904—20	196
189.	Wesijohtolaitoksen pääoma-arwo vuosina 1900—20	197
190.	Kaasunwalmistus kaasulaitoksessa vuosina 1901—20	198
191.	Kaasunkulutus vuosina 1901—20	199
192.	Kaasulaitoksen pääoma-arwo vuosina 1900—20	200
193.	Kaasulaitoksen putkiwerkko, kaasumittarit ja mittarien kautta mnyty kaasu vuosina 1901—20	201
194.	Kaupungin sähkölaitoksen johtowerkko vuosina 1910—20	201
195.	Viittymisen määrät kaupungin sähkölaitoksen vuosien 1909—20 lopussa	202
196.	Kaupungin sähkölaitoksen jakaman sähköwirran kulutus vuosina 1909—20	203
197.	Kaupungin sähkölaitoksen pääoma-arwo vuosina 1909—20	204
198.	Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1912—20	204

Sid.

174.	Polispersonalen samt utgifterna för polis-inrättningen åren 1916—20	186
175.	Detektiva polisavdelningens verksamhet åren 1919—20	186
176.	Å detektiva polisavdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1919—20	187
177.	Lösdriveriet åren 1919—20	188
178.	Av polisen omhändertagna druckna personer åren 1919—20	189
179.	Passexpeditionens vid polisnrättningen verksamhet åren 1919—20	190

XIV. Brandväsen och renhållning.

180.	Eldsvådorna åren 1911—20	191
181.	Brandorsakerna åren 1911—20	192
182.	Brandskadans storlek samt totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats, vid eldsvådorna åren 1911—20	193
183.	Av försäkringsbolagen utbetalade brandskadeersättningar samt värdet av genom brand förstörd oförsäkrad egendom åren 1900—19	193
184.	Verksamheten vid renhållningsverket åren 1913—20	194

XV. Tekniska verk.

185.	Vattenledningsverkets vattenuppfordring månadsvis åren 1914—20	194
186.	Vattenledningsverkets vattenuppfordring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1920	195
187.	Inkomsterna av samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverkstaden åren 1895—1920	196
188.	Bakteriehalten i Vanda ås vatten och vattenledningsvattnet åren 1904—20	196
189.	Vattenledningsverkets kapitalvärde åren 1900—20	197
190.	Gastillverkningen vid gasverket åren 1901—20	198
191.	Gasförbrukningen åren 1901—20	199
192.	Gasverkets kapitalvärde åren 1900—20	200
193.	Gasverkets rörnät, gasmätareoch mängden av genom mätarna försäld gas åren 1901—20	201
194.	Stadens elektricitetsverks ledningsnät åren 1910—20	201
195.	Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången av åren 1909—20	202
196.	Konsumtionen av elektrisk ström, levererad av stadens elektricitetsverk, åren 1909—20	203
197.	Stadens elektricitetsverks kapitalvärde åren 1909—20	204
198.	De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1912—20	204

XVI. Teollisuus.

199.	Katkaus tehdasteollisuuteen vuosina 1909—17	206
200.	Tehdasteollisuus vuonna 1917	208
201.	Tehdasteollisuuden työpaikat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarvo, ryhmitettyinä teollisuusliikkeiden omistajain ja lajien mukaan, vuosina 1909—17	214
202.	Tehdasteollisuuden työpaikat, ryhmitettyinä teollisuuslajien, tuotantoarvon ja työntekijäin keskiluvun mukaan, vuosina 1909—17	216
203.	Teollisuusliikkeet ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä liikkeiden omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuosina 1909—17	218
204.	Tehdasteollisuuden käydyt moottorit, höyrykattilat ja sähkögeneraattorit vuosina 1910—17	219
205.	Tehdasteollisuuden tapahtuneet työn keskeytykset, ryhmitettyinä niiden syiden ja kestämyyden mukaan, vuosina 1912—17	220
206.	Tehdasteollisuuden alalla toimivat työntekijät vuosina 1909—17	222
207.	Enötarkastajain tekemät muututukset vuosina 1905—20	222
208.	Enötarkastajain toimittamat tarkastukset vuosina 1905—20	223

XVII. Kotieläimet.

209.	Kotieläimiä vuonna 1920	224
------	-------------------------	-----

XVIII. Kauppa.

210.	Elintarvikkeiden tekemät ilmoitukset elintarvikkeiden harjoittamisen alkamisesta ja lopettamisesta vuosina 1919—20	224
211.	Kaupparegistriin ilmoitetut uudet Helsingistä kotoisin olevat toiminimet vuosina 1909—20	228
212.	Kaupparegistriin ilmoitetut uudet Helsingistä kotoisin olevat osakeyhtiöt, ryhmitettyinä tarkoitustensa ja osakepääoman ja suuruuden mukaan, vuosina 1919—20	228
213.	Kaupparegistriin ilmoitetut Helsingistä kotoisin olevien osakeyhtiöiden osakepääomantodotukset vuosina 1919—20	230
214.	Katkaus tuontiin vuosina 1896—1919, tavararyhmittäin	232
215.	Katkaus vientiin vuosina 1896—1919, tavararyhmittäin	235
216.	Kaupungin tuonin ja viennin arvo sekä ylöskanto sen tullitamarissa koto maahan verraten vuosina 1885—1919	238

XVI. Industri.

199.	Översikt av fabriksindustrin åren 1909—17	206
200.	Fabriksindustrin år 1917	208
201.	Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens bruttovärde inom fabriksindustrin, fördelade efter de industriella företagens ägare och art åren 1909—17	214
202.	Arbetsställena inom fabriksindustrin, fördelade efter industrins art, tillverkningsvärdet och medelantalet arbetare, åren 1909—17	216
203.	De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare, fördelade efter företagens ägare och produktionsvärde, åren 1909—17	218
204.	Uti fabriksindustrin använda motorer, ångpannor och elektricitetsgeneratorer åren 1910—17	219
205.	Avbrott i arbetet inom fabriksindustrin, fördelade efter deras orsaker och varaktighet, åren 1912—17	220
206.	I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare åren 1909—17	222
207.	Av arbetsinspektörerna gjorda anmärkningar åren 1905—20	222
208.	Av arbetsinspektörerna verkställda inspektioner åren 1905—20	223

XVII. Husdjur.

209.	Husdjur år 1920	224
------	-----------------	-----

XVIII. Handel.

210.	Av näringsidkare gjorda anmälningar om vidtagande och upphörande av näringsyrkes utövande åren 1919—20	224
211.	Till handelsregistret nyanmälda firmor med hemort i Helsingfors åren 1909—20	228
212.	Till handelsregistret nyanmälda aktieföretag med hemort i Helsingfors, fördelade efter deras ändamål och aktiekapitalets storlek, åren 1919—20	228
213.	Till handelsregistret anmälda förhöjningar av i Helsingfors hemmahörande aktieföretags aktiekapital åren 1919—20	230
214.	Översikt av importen åren 1896—1919, enligt varugrupper	232
215.	Översikt av exporten åren 1896—1919, enligt varugrupper	235
216.	Värdet av stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1919	238

	Siv.
217. Tuonti vuonna 1919	239
218. Bienti vuonna 1919	244
219. Salkojen tuonti meritse kotimaan paikka-	
kunnista vuosina 1913—20	247
220. Muutamien tärkeimpien tavarain tuonti	
meritse kotimaan paikka-kunnista vuosina	
1900—20	248
221. Sullivarasto- ja yleinen talletusvarasto-	
liite vuosina 1915—20	249
222. Selsingin matasiiniosaston toiminta	
vuosina 1897—1920	250

XIX. Merenkulku.

223. Raupungin satamissa käyneet laivat wuo-	
sina 1887—1920	251
224. Ulfomaisessa merenkulussa kareeratut	
laivat vuosina 1900—17	252
225. Ulfomaisessa kaupparenkulussa karee-	
ratut 19 tonnin fuuruiset ja sitä suurem-	
mat laivat vuosina 1896—1917	253

XX. Kululaitokset, posti, lähilennätin-

laitos, puhelinlaitos.

226. Matkustajaliikenne rautatieasemilla wuo-	
sina 1890—1919	254
227. Sawacaliikenne rautatieasemilla vuosina	
1890—1919	254
228. Selsingin pääasemalta lähteneet ja sinne	
saapuneet matkustajat vuosina 1910—	
19, ryhmitettyinä sen paikka-kunnan mu-	
kaan, jonne he ovat lähteneet tai josta	
he ovat saapuneet	256
229. Rautateitse lähetetyt ja saapuneet tavarat	
vuosina 1902—19	258
230. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna	
1918, ryhmitettyinä niiden paikka-kuntien	
mukaan, jonne tavarat on lähetetty ..	262
231. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna	
1919, ryhmitettyinä niiden paikka-kuntien	
mukaan, jonne tavarat on lähetetty ..	266
232. Rautateitse saapuneet tavarat vuonna	
1918, ryhmitettyinä lähetyspaikan mu-	
kaan	270
233. Rautateitse saapuneet tavarat vuonna	
1919, ryhmitettyinä lähetyspaikan mukaan	
274	
234. Erinäisten elintarpeiden tuonti rautateitse	
vuosina 1914—19, lähetyspaikan mukaan	278
235. Rautatieasemien tulot vuosina 1890—	
1919	278
236. Raitiotieliikenne vuosina 1900—20	280
237. Raitiotieliikenteen aiheuttamissa tapatur-	
missa kuolleet ja vahingoittuneet henkilöt	
joka kuolleet eläimet vuosina 1904—20	282
238. Pika-ajurit, kuorma-ajurit, wememiehet,	
postipöörät ja automobilit vuosien 1895	
—1920 lopussa	283

Selsingin tilast. vuosik. 1921. — Statist. årsb. f. H:fors 1921.

	Sid.
217. Importen år 1919	239
218. Exporten år 1919	244
219. Införseln av ved sjöledes från inhemska	
orter åren 1913—20	247
220. Införseln av några viktigare varor sjöledes	
från inhemska orter åren 1900—20	248
221. Rörelsen å nederlag och allmänna upp-	
lag åren 1915—20	249
222. Helsingfors magasinssaktiebolags verksam-	
het åren 1897—1920	250

XIX. Sjöfart.

223. Fartyg, som anlöpt stadens hamnområde	
åren 1887—1920	251
224. I utländsk, sjöfart klarerade fartyg åren	
1900—17	252
225. I utländsk handelssjöfart klarerade fartyg	
om 19 ton och däröver åren 1896—1917	253

XX. Kommunikationer, post, telegraf,

telefon.

226. Passagerartrafiken å järnvägsstationerna	
åren 1890—1919	254
227. Godstrafiken å järnvägsstationerna åren	
1890—1919	254
228. Från huvudstationen i Helsingfors av-	
gångna och dit anlända passagerare åren	
1910—19, fördelade efter orten, dit de	
avrest och varifrån de anlant	256
229. Per järnväg avsända och anlända varor	
åren 1902—19	258
230. Per järnväg avsända varor år 1918, för-	
delade efter de orter, dit varorna av-	
sänts	262
231. Per järnväg avsända varor år 1919, för-	
delade efter de orter, dit varorna avsänts	266
232. Per järnväg anlända varor år 1918, för-	
delade efter avsändningsort	270
233. Per järnväg anlända varor år 1919, för-	
delade efter avsändningsort	274
234. Tillförseln per järnväg av en del livsör-	
nödenheter åren 1914—19, efter avsänd-	
ningsort	278
235. Inkomsterna å järnvägsstationerna åren	
1890—1919	278
236. Spårvägstrafiken åren 1900—20	280
237. Vid av spårvägstrafiken förorsakade	
olyckshändelser dödade och skadade per-	
soner samt dödade djur åren 1904—20	282
238. Hyrkuskar, lant- och sjöformän, velo-	
cipeder och automobiler vid utgången	
av åren 1895—1920	283

	Siv.		Sid.
239. Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—20	283	239. Anmälda resande åren 1900—20	283
240. Postitoimistojen henkilökunta sekä niiden ajettamat kirjelaatit vuosina 1895—1919	284	240. Vid postanstalterna anställd personal samt av dem utställda brevlådor åren 1895—1919	284
241. Postitoimistoista lähetetyt postilähettykset vuosina 1895—1919	284	241. Från postanstalterna avsända postförsändelser åren 1895—1919	284
242. Postitoimistojen kanto sekä lähetettyjen arvolähetysten arvo vuosina 1895—1919	285	242. Postanstalternas uppbörd samt de avsända värdeförsändelsernas värde åren 1895—1919	285
243. Sähköanomaihto sähkölennätintonttorissa vuosina 1890—1920	286	243. Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1890—1920	286
244. Puhelinhdistyksen jäsenet ja vuokra-tilaajat sekä puhelujen lukumäärä vuosina 1895—1920	287	244. Antalet medlemmar och hyresabbonnenter i telefonföreningen samt antalet förmedlade telefonsamtal åren 1895—1920	287
245. Puhelinhdistyksen puhelinverkko vuosien 1911—20 lopulla	288	245. Telefonföreningens telefontät vid utgången av åren 1911—20	288

XX. Luottolaitokset, konkurssit, welfelt-protestit, arwopaperipörssi.

246. Säästöönpanot ja säästöstätöt posti-säästöpankeissa vuosina 1900—20	288
247. Säästöönpanot ja säästöstätöt n. m. Helsingin säästöpankeissa vuosina 1826—1920	289
248. Säästöönpanot ja säästöstätöt n. m. Suomalaisessa säästöpankeissa ja Työväen säästöpankeissa vuosina 1901—20	290
249. Luudet säästöönpanijat säästöpankeissa sukupuolen ja iän sekä säädyn tai ammatin mukaan vuonna 1920	291
250. Säästöpankkien lainausliite vuosina 1910—20	292
251. Säästöönpanoerät säästöpankkeihin, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, vuosina 1910—20	294
252. Säästöpankkien nettovoitto ja omat rahastot vuosina 1910—20	294
253. Protesteeratut welfelit sekä niiden määrän suuruus vuosina 1902—20	295
254. Ratjaukset pörssin toimintaan vuosina 1912—20	296
255. Arwopaperien myynti arwopaperipörssissä vuosina 1915—20	296
256. Yleistatjaukset panttilainausliikkeeseen vuosina 1900—20	298
257. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä panttien laadun mukaan, vuosina 1919—20	300
258. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä suuruuden mukaan, vuosina 1919—20	304
259. Panttilainauslaitosten lainauskannan suuruuden lopussa vuosina 1910—20	305
260. Konkurssit vuosina 1918—19, luokituksen mukaan	307
261. Konkurssit vuosina 1918—19, ryhmitettyinä konkurssintekijän ammatin mukaan	308
262. Konkurssit vuosina 1918—19, ryhmitettyinä wellojen suuruuden mukaan	312

XX. Kreditanstalter, konkurser, wäxel-protester, fondbörs.

246. Insättningar och uttagningar i postsparbankerna åren 1900—20	288
247. Insättningar och uttagningar m. m. i Helsingfors sparbank åren 1826—1920	289
248. Insättningar och uttagningar m. m. i Suomalainen säästöpankki och Työväen säästöpankki åren 1901—20	290
249. Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd eller yrke, år 1920	291
250. Sparbankernas utlåning åren 1910—20	292
251. Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1910—20	294
252. Sparbankernas nettovinst och egna fonder åren 1910—20	294
253. Protesterade wäxlar samt storleken av deras belopp åren 1902—20	295
254. Översikt av börsens verksamhet åren 1912—20	296
255. Försäljningen av värdepapper å fondbörsen åren 1915—20	296
256. Översikt av pantlånereörelsen åren 1900—20	298
257. Av pantlånearanstalterna utgivna lån, grupperade efter panternas art, åren 1919—20	300
258. Av pantlånearanstalterna utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1919—20	304
259. Pantlånearanstalternas lånebestånd vid utgången av varje månad åren 1910—20	305
260. Konkursor åren 1918—19, månadsvis	307
261. Konkursor åren 1918—19, fördelade efter cessionanternas yrke	308
262. Konkursor åren 1918—19, grupperade efter skuldernas storlek	312

XXI. Tarveaineiden hinnat ja säännöstely.

263.	Sofialihallituksen elintustannusindeksit vuonna 1921	315
264.	Jlmoitettu viljan kulutus vuosina 1917—20	315
265.	Seivän säännöstely vuosina 1917—21	317
266.	Jauhujen säännöstely vuosina 1917—21	318
267.	Katjaus foterin säännöstelyyn vuosina 1916—21	318
268.	Soferin säännöstely vuosina 1916—21	319
269.	Kuorimattoman maidon tuonti vuosina 1917—20	320
270.	Halfokonttorin järjestämä halfojen tuonti ja myynti vuosina 1915—20	321
271.	Elintarpeiden hinnat vuosina 1909—20	322
272.	Elintarpeiden y. m. keskihinnat vuonna 1920 sekä tammikuun—elokuun aikana vuonna 1921 kuukaussittain	324

XXII. Työväenolot.

273.	Rakennuskonttorin töissä tuntipalkalla olevien työntekijäin työtuntien yhteenlaskettu määrä sekä kaitille työntekijöille suoritettut työpalkat vuonna 1919	328
274.	Rakennuskonttorin töissä olevien työntekijäin lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1901—19	329
275.	Buhtaanapitolaitoksen töissä tuntipalkalla olevien työntekijäin työtuntien yhteenlaskettu määrä sekä kaitille työntekijöille suoritettut työpalkat vuonna 1919	331
276.	Buhtaanapitolaitoksen töissä olevien työntekijäin tuntipalkat vuosina 1917—19	332
277.	Bestjoholaitoksen töissä olevien työntekijäin lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1900—19	333
278.	Työnseisaukset vuosina 1907—20, kuukaussittain	334
279.	Päitalliset työnseisaukset vuonna 1920 ryhmitettyinä työntekijäin ammattiin mukaan	334
280.	Päitalliset työnseisaukset vuosina 1907—20, ryhmitettyinä niiden kestämyyden mukaan	335
281.	Työväen y. m. elätesijat vuosina 1909—19	336
282.	Työväenapurennat vuosina 1909—19	336
283.	Työväen sairast- ja hautausapuasjat vuosina 1909—19	338
284.	Kunnan työnvälitystoimiston toiminta vuosina 1913—20	340
285.	Työhaltemuffia kunnan työnvälitystoimistosta vuosina 1911—20, kuukaussittain	342

XXIII. Baalit.

286.	Äänioikeudet ja äänestäneet waltio-päätäväaleissa vuonna 1919	343
------	---	-----

XXI. Pris å samt ransoning av förnödenheter.

263.	Socialstyrelsens levnadskostnadsindex år 1921	315
264.	Anmäld förbrukning av spannmål åren 1917—20	315
265.	Brödransoringen åren 1917—21	317
266.	Mjölransoringen åren 1917—21	318
267.	Översikt av sockerransoringen åren 1916—21	318
268.	Sockerransoringen åren 1916—21	319
269.	Införseln av oskummad mjölk åren 1917—20	320
270.	Införseln och försäljningen av ved genom vedkontoret åren 1915—20	321
271.	Livsmedelsprisen åren 1909—20	322
272.	Medelprisen å livsmedel m. m. år 1920 samt i januari—augusti år 1921, månadsvis	324

XXII. Arbetarförhållanden.

273.	Vid byggnadskontorets arbeten anställda timarbetares sammanlagda antal arbetstimmar och åt samtliga arbetare utbetalade arbetslöner år 1919	328
274.	Vid byggnadskontorets arbeten anställda arbetare och deras timlöner åren 1901—19	329
275.	Vid renhållningsverkets arbeten anställda timarbetares sammanlagda antal arbetstimmar och åt samtliga arbetare utbetalade arbetslöner år 1919	331
276.	Vid renhållningsverkets arbeten anställda arbetares timlöner åren 1917—19	332
277.	Vid vattenledningsverkets arbeten anställda arbetare samt deras timlöner åren 1900—19	333
278.	Arbetsinställelser åren 1907—20, månadsvis	334
279.	Lokala arbetsinställelser år 1920 fördelade efter arbetarnas yrke	334
280.	Lokala arbetsinställelser åren 1907—20, fördelade efter deras varaktighet	335
281.	Pensionskassor för arbetare m. fl. åren 1909—19	336
282.	Arbetsunderstödsringar åren 1909—19	336
283.	Arbetarnas sjuk- och begravningshjälpkassor åren 1909—19	338
284.	Kommunala arbetsförmedlingsbyråns verksamhet åren 1913—20	340
285.	Arbetsansökningar å kommunala arbetsförmedlingsbyrå åren 1911—20, månadsvis	342

XXIII. Val.

286.	Röstberättigade och röstande vid lantdagsvalet år 1919	343
------	--	-----

	Siv.
287. Ratkaus äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin waltiopäiwäwaaaleissa wuosina 1907—19	344
288. Selsingisä annettujen, Uudenmaan läänin waalipiiriin kuuluwien waalilippujen yhteellinen ryhmittys puolueittain sekä hylättyjä waalilippuja % annetuista waltiopäiwäwaaaleissa wuosina 1907—19	345
289. Selsingisä annetut, Uudenmaan läänin waalipiiriin kuuluvat hywäksytyt waaliliput waltiopäiwäwaaaleissa wuosina 1911—19, puolueittain ja äänestysalueittain	346
290. Selsingisä annetut, Uudenmaan läänin waalipiiriin kuuluvat waaliliput, ryhmitettyinä puolueittain, sekä hylättyt waaliliput waltiopäiwäwaaaleissa wuosina 1907—19	348
291. Äänioikeutetut ja äänestäneet kaupunginwaltuutettujen ja tilintarkastajien waaaleissa joulukuussa 1920	349
392. Kaupungin waltuutettujen ja tilintarkastajien waaaleissa joulukuussa 1920 annetut hywäksytyt ja hylättyt waaliliput ..	350
293. Kaupunginwaltuutettujen waaaleissa joulukuussa 1920 annetut waaliliput, ryhmitettyinä puolueittain ..	351
294. Kaupungin tilien tarkastajien waaaleissa joulukuussa 1920 annetut waaliliput, ryhmitettyinä puolueittain ..	352

XXIV. Warallisuus- ja tulosuhteet, werotus.

295. Kuolinpesät ja niiden yhteenlasitettu säästö vuonna 1919, ryhmitettyinä pesien suuruuden ja perinnönsaajien jukulaisuusasteen mukaan	353
296. Ratkaus kuolinpesiin ja niiden yhteenlasitettuun säästöön, ryhmitettyinä pesien suuruuden mukaan, wuosina 1910—19 ..	354
297. Ratkaus kuolinpesiin ja niiden yhteenlasitettuun säästöön, ryhmitettyinä perinnönsaajien jukulaisuusasteen mukaan, wuosina 1907—19	355
298. Rannettu huwiero wuosina 1915—20 ..	356
299. Pääoma- ja kuponkiero wuosina 1915—20 ..	356
300. Waltiolle 1917 vuoden tulosta ja tulon lisäydestä menewän weron maksuunpano ..	358
301. Waltiolle 1918 vuoden tulosta menewän weron maksuunpano ..	360
302. Ratkaus kunnalliswerotuksen wuosilta 1885—1919 ..	361
303. Kunnalliswerotus wuosilta 1918—19 ..	362
304. Werotetut ja heidän wositulonsa kunnalliswerotuksen mukaan wuodelta 1918, tuloryhmittäin ja kaupunginosittain ..	364
305. Werotetut ja heidän wositulonsa kunnalliswerotuksen mukaan wuodelta 1919, tuloryhmittäin ja kaupunginosittain ..	366

	Sid.
287. Översikt av röstberättigade och röstande vid lantdagsvalen åren 1907—19	344
288. De i Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande walsedlarnas relativa fördelning efter partier samt kasserade walsedlar i % av avgivna vid lantdagsvalen åren 1907—19	345
289. I Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande godkända walsedlar vid lantdagsvalen åren 1911—19, fördelade efter partier och röstningsområden ..	346
290. I Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande walsedlar, fördelade efter partier, samt kasserade walsedlar vid lantdagsvalen åren 1907—19	348
291. Röstberättigade och röstande vid valet av stadsfullmäktige och revisorer i december 1920	349
292. Vid valet av stadsfullmäktige och revisorer i december 1920 avgivna godkända och kasserade walsedlar ..	350
293. Vid valet av stadsfullmäktige i december 1920 avgivna walsedlar, fördelade efter partier ..	351
294. Vid valet av revisorer för stadens räkenskaper i december 1920 avgivna walsedlar, fördelade efter partier ..	352

XXIV. Förmögenhets- och inkomstförhållanden, beskattning.

295. Antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning år 1919, fördelade efter arvsboens storlek och arvtagarnas skyldskapsgrad ..	353
296. Översikt av antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning, fördelade efter arvsboens storlek, åren 1910—19 ..	354
297. Översikt av antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning, fördelade efter arvtagarnas skyldskapsgrad, åren 1907—19 ..	355
298. Uppburen nöjesskatt åren 1915—20 ..	356
299. Kapital- och kupongskatt åren 1915—20 ..	356
300. Debiteringen av till staten utgående skatt på inkomst och inkomstökning under år 1917 ..	358
301. Debiteringen av till staten utgående skatt på inkomst under år 1918 ..	360
302. Översikt av kommunalbeskattningen för åren 1885—1919 ..	361
303. Kommunalbeskattningen för åren 1918—19 ..	362
304. Beskattade och deras årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för åren 1918—19, fördelade i inkomstgrupper, stadsdelsvis ..	364
305. Beskattade och deras årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för år 1919, fördelade i inkomstgrupper stadsdelsvis ..	366

	Siv.
306. Verotetut henkilöt kunnallisverotuksen mukaan vuodelta 1918, tuloryhmittäin ja kaupunginofittain, prosenttilukuja . . .	368
307. Verotetut henkilöt kunnallisverotuksen mukaan vuodelta 1919, tuloryhmittäin ja kaupunginofittain, prosenttilukuja . . .	369
308. Verotettujen lukumäärä, heidän vuosituloja ja heille määrätty maksavat vero- äyrit kunnallisverotuksen mukaan wuofilta 1900—19, tuloryhmittäin	370
309. Verotettujen vuositulot, ryhmitettyinä tulojen laadun mukaan, kunnallisverotuksen mukaan wuofilta 1885—1919 . . .	372
310. Rantw tullikamarissa wuofina 1890—20	373

XXV. Kunnallistalous.

311. Katsaus kaupungin tuloihin ja menoihin wuofina 1910—19	374
312. Kaupungin tulot wuofina 1918 ja 1919 wahvistettuun rahafääntöön werrattuina	376
313. Kaupungin tulot liitenteelle pannaista maksuista wuofina 1890—1920	382
314. Kaupungin menot wuonna 1918 wahvistettuun rahafääntöön werrattuina	383
315. Kaupungin menot wuonna 1919, wahvistettuun rahafääntöön werrattuina	392
316. Kaupungin menot palosammutustoimesta wuofina 1900—19	401
317. Kaupungin menot katuwalaistuksesta wuofina 1907—19	401
318. Kaupungin jairaanhoitomenot wuofina 1900—19	402
319. Kaupungin terwenhoitomenot wuofina 1900—19	404
320. Kaupungin waiwaishoitomenot wuofina 1900—19	405
321. Kaupungin menot opetus- ja siwistystar- koitustia warten wuofina 1900—19	406
322. Kaupungin kansatouujen talous wuofina 1912—19	408
323. Kaupungin menot katujen puhtaanapi- dosta wuofina 1911—19	409
324. Kaupungin menot pleisessä maksien puhtaanapibosta wuofina 1911—19	409
325. Kaupungin wiranpitäjille maksatut kalliin- ajankäytet wuofina 1915—19	410
326. Kaupungin waroista hwardentelewaissy- ghdistyille sekä pleisshödyllisille laitot- sille myönnetty määrärahat wuofina 1917 —21	412
327. Kaupungin omistamien rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen arwo wuofina 1900—20	414
328. Kaupungin omistamat arwopaperit wuod- den 1920 lopussa sekä niiden kirjoihin mekfitty arwo	417
329. Kaupungin wakatettu welka wuofina 1885 —1920	417

	Sid.
306. Beskattade personer enligt kommunal- taxeringen för år 1918, förde ade i in- komstgrupper, stadsdelsvis, procenttal . . .	368
307. Beskattade personer enligt kommunal- taxeringen för år 1919, fördelade i in- komstgrupper stadsdelsvis, procenttal . . .	369
308. Antalet beskattade, deras årsinkomster och dem påförda betalande skattören en- ligt kommunaltaxeringen för åren 1900 —19, fördelade i inkomstgrupper	370
309. De kommunalt beskattades årsinkomster, fördelade efter inkomsternas natur, enligt kommunaltaxeringen för åren 1885— 1919	372
310. Uppbörden vid tullkammaren åren 1890 —20	373

XXV. Kommunala finanser.

311. Översikt av stadens inkomster och utgifter åren 1910—19	374
312. Stadens inkomster åren 1918 och 1919, jämförda med den fastställda staten	376
313. Stadens inkomster genom trafiken åvälv- da avgifter åren 1890—1920	382
314. Stadens utgifter år 1918, jämförda med den fastställda staten	383
315. Stadens utgifter år 1919, jämförda med den fastställda staten	392
316. Stadens utgifter för brandwäsendet åren 1900—19	401
317. Stadens utgifter för gatubelysningen åren 1907—19	401
318. Stadens utgifter för sjukwården åren 1900 —19	402
319. Stadens utgifter för hälsovården åren 1900—19	404
320. Stadens utgifter för fattigwården åren 1900—19	405
321. Stadens utgifter för undervisnings- och bildningsändamål åren 1900—19	406
322. Stadens folkskolörs ekonomi åren 1912 —19	408
323. Stadens utgifter för gatuhållningen åren 1911—19	409
324. Stadens utgifter för allmänna latrinren- hållningen åren 1911—19	409
325. Åt stadens befattningshavare utbetalade dyrdstillägg åren 1915—19	410
326. Ur stadens medel beviljade anslag åt wälgörenhets- o. a. föreningar samt all- männyttiga företag åren 1917—21	412
327. Wärdet av staden tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter åren 1900—20	414
328. Av staden vid utgången av år 1920 inne- havda wärdepapper och deras bokförda wårde	417
329. Stadens konsoliderade gåld åren 1885— 1920	417

	Siv.		Sid.
330. Raupungin wuofina 1876—1920 ottamat kuoletuslainat, jaettuina niiden tarkoitusten mukaan, joihin lainawarat on kätetty	418	330. Av staden åren 1876—1920 upptagna amorteringslån, fördelade efter de ändamål, för vilka lånebeloppen använts . . .	418
331. Raupungin obligatjionilainat wuonna 1920	420	331. Stadens obligationslån år 1920	420
332. Raupungin warat wuofien 1900—20 lopusfa	422	332. Stadens tillgångar vid utgången av åren 1900—20	422
333. Raupungin welat, waratut warat ja ylitämät warat wuofien 1900—20 lopusfa	424	333. Stadens skulder, reserverade medel och överskjutande tillgångar vid utgången av åren 1900—20	424
334. Ratfaus kaupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin wuofina 1885—1920	426	334. Översikt av utav staden förvaltrade donationsfonder åren 1885—1920	426
335. Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen pääomamäärä wuonna 1920	427	335. Kapitalbeloppet av utav staden förvaltrade donationsfonder år 1920	427
336. Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen sijoitus wuofina 1916—20	431	336. De av staden förvaltrade donationsfondernas placering åren 1916—20	431
337. Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korot sekä suoritusket korlowaroista wuofina 1917—20	431	337. Rän-teavkastningen å av staden förvaltrade donationsfonder samt ur räntemedlen gjorda utbetalningar åren 1917—20	431
Lähteiden luettelo	432	Källförteckning	432
Sakemisto	435	Sakregister	435
 Helsingin kaupungin jaotusta esittäviä karttoja.		 Kartor över Helsingfors stads indelning.	
Raupunginosat.		Stadsdelarna.	
Wänestysalueet kunnallis- ja waltio-pätämääleisfa.		Röstningsområdena vid kommunala och lantdagsval	
Lääkärialueet.		Läkardistriktten.	
Polispiirit.		Polisdistriktten.	
Suomalaiset ja ruotjalaiset seurakunnat.		Svenska och finska församlingarna.	

Table des matières.

	Page.		Page.
I. Température, météorologie, etc.		IV. Immeubles, bâtiments et pièces d'habitation.	
1. Température moyenne de l'atmosphère par mois en 1829—1920	1	19. Immeubles bâtis en 1870—1920, par arrondissement	18
2. Température moyenne par 24 heures en 1919—20 et moyenne des années 1881—1910	2	20. Immeubles bâtis en 1870—1920, par propriétaire	19
3. Météorologie en 1911—20	5	21. Immeubles bâtis au 8 déc. 1920, par arrondissement et selon l'état et la profession des propriétaires	20
4. Insolation et nébulosité en 1911—20	6	22. Immeubles bâtis au 8 déc. 1920, selon l'époque de leur acquisition par leurs propriétaires	22
5. Niveau de la mer en cm, en 1916—20	7	23. Bâtiments en 1870—1910, par possibilité de chauffage et matériaux de construction	23
6. Température de l'eau de la mer en 1906—20	7	24. Bâtiments avec installation de chauffage en 1880—1910, par matériaux de construction et nombre d'étages	23
7. Salinité de l'eau de la mer en 1906—20	8	25. Pièces dans les bâtiments avec installation de chauffage au 8 déc. 1920, par nombre d'étages; pièces avec installation de chauffage en 1870—1910, par arrondissement	24
8. Niveau de la rivière de Vanda en 1900—20	8	26. Bâtiments en 1870—1920, par possibilité de chauffage et par arrondissement	26
9. Epaisseur de la glace et époque de la congélation et de la débacle dans les ports, hivers 1917—21	9		
II. Superficie, divisions administratives, rues, égouts.		V. Locaux d'habitation.	
10. Superficie de la ville unie au 31 déc. 1920 et nature des terrains	10	27. Locaux et les pièces avec installation de chauffage, qu'ils contenaient au 8 déc. 1920, par usage et par mode de location	27
11. Nombre de pâtés de maisons, de terrains et d'immeubles, de places et de parcs à l'intérieur de la ville au 31 déc. 1910—20	11	28. Locaux et les pièces avec installation de chauffage qu'ils contenaient au 8 déc. 1920, par usage et par arrondissement	28
12. Rues nouvelles établies et leurs frais d'établissement en 1912—20	12	29. Locaux loués et les pièces avec installation de chauffage qu'ils contenaient au 8 déc. 1920, par mode de location	29
13. Longueur et superficie des rues et places publiques à l'intérieur de la ville au 31 déc. 1902—20	14	30. Locaux loués et les pièces avec installation de chauffage qu'ils contenaient au 8 déc. 1920, par usage et par arrondissement	30
14. Egouts et bouches d'égout au 31 déc. 1902—20	14	31. Locaux avec certaines commodités par arrondissement	32
15. Egouts nouveaux, etc., leurs frais d'établissement en 1911—20	15		
III. Terrains de construction disponibles et vendus.			
16. Terrains disponibles pouvant être mis en vente au 31 déc. 1910—20	16		
17. Terrains réservés pour les besoins de la ville au 31 déc. 1920	17		
18. Terrains vendus par la ville en 1901—20 par arrondissement	17		

	Page.		Page.
32. Locaux et pièces habités et leurs habitants; locaux et pièces loués mais inhabités au 8 déc. 1920, par arrondissement	33	51. Population de fait en 1870—1920, par arrondissement	66
33. Locaux habités au 8 déc. 1920, par nombre des pièces d'habitation et par arrondissement	34	52. Population de fait au 8 déc. 1920, par naissance à Helsingfors ou ailleurs et par arrondissement	67
34. Pièces d'habitation des locaux de diverses grandeurs au 8 dec. 1920	36	53. Population de fait en 1870—1920, par lieu de naissance	68
35. Personnes habitant des locaux de diverses grandeurs au 8 dec. 1920	38	54. Population de fait au 7 dec. 1910 par âge, sexe et par naissance à Helsingfors ou ailleurs	69
36. Locaux habités et les pièces d'habitation qu'ils contenaient en 1870—1920, par grandeur des locaux	40	55. Population de fait en 1870—1910, par sexe et état civil	70
37. Ménages au 8 déc. 1920, par nombre de leurs membres et par arrondissement	41	56. Population de fait au 7 déc. 1910 par rapport à la langue parlée, et par arrondissement	71
38. Nombre de personnes des ménages de diverses grandeur au 8 déc. 1920, par arrondissement	42	57. Population de langue finnoise et suédoise en 1900 et en 1910, par âge et sexe	72
39. Locaux habités en 1919, répartis suivant la composition des ménages y habitant, par arrondissement	44	58. Population de fait en 1870—1910, par degré d'instruction et par rapport aux langues parlées, pourcentage	73
40. Personnes habitant des locaux de diverses grandeurs en 1919 répartis suivant leurs rapports aux ménages	46	59. Population de fait en 1870—1910, par religion	74
VI. Constructions.		60. Population de fait en 1870—1910, par personnes exerçant un métier, membres de leur famille, etc.	75
41. Aperçu général des travaux de construction, en 1911—20.	48	61. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1810—1910, par paroisse	76
42. Bâtiments nouveaux et inspectés en 1911—20, avec ou sans installation de chauffage, par matériaux de construction, par cubage et par arrondissement.	50	62. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1900—16, et population moyenne des mêmes registres pour les mêmes années	78
43. Bâtiments nouveaux avec installation de chauffage, inspectés en 1911—20, par matériaux de construction, par nombre d'étages et par arrondissement; nombre de pièces avec installation de chauffage	52	VIII. Mouvement de la population.	
44. Pièces avec installation de chauffage situées dans les bâtiments nouveaux et inspectés en 1911—18: répartition suivant leur élévation au-dessus du sol et les matériaux de construction, par arrondissement	54	63. Personnes mariées en 1919, par paroisse, par âge et par état civil	79
45. Pièces avec installation de chauffage dans les bâtiments nouveaux ou rebatis en 1911—20 réparties suivant leur destination et par arrondissement	56	64. Personnes mariées en 1881—1918, par âge des parties contractantes lors du mariage	80
46. Pièces avec installation de chauffage et foyers dans les bâtiments nouveaux ou rebatis en 1911—20, par arrondissement	58	65. Mariages contractés et dissous en 1881—1919	81
VII. Population.		66. Mariages contractés en 1881—1919, par mois	81
47. Population inscrite sur les registres d'impôt personnel en 1885—1920, par situation sociale, religion, sexe, etc.	60	67. Mariages dissous en 1918—19 par âge des parties contractantes lors du mariage et du divorce.	82
48. Population inscrite sur les registres d'impôt personnel en 1911—20, par arrondissement	62	68. Mariages dissous en 1901—19 répartis suivant les causes de divorce	83
49. Personnes payant l'impôt personnel en 1885—1920.	63	69. Mariages dissous en 1918—19 répartis suivant la durée des unions conjugales ainsi que par âge des époux.	84
50. Population de fait domiciliée à Helsingfors, d'après le recensement du 7 déc. 1920, par arrondissement	64	70. Femmes accouchées en 1881—1919, aperçu général	85
		71. Femmes accouchées en 1881—1919, par âge	86
		72. Femmes accouchées en 1919, par paroisse	87
		73. Naissances, décès et mortalité des enfants au-dessous de 1 an en 1911—19, par paroisse, chiffres relatifs	87
		74. Naissances et décès en 1811—1919	88
		75. Naissances en 1919, par sexe, par légitimité, par mois et par paroisse, aperçu des naissances vivantes en 1911—17, par paroisse	90
		76. Naissances en 1881—1919, par mois	92

Page.

77. Décès en 1881—1919, par mois	93
78. Décès en 1919, par sexe, par état civil et par âge, ainsi que par mois et par paroisse, avec aperçu général par paroisse pour les années 1911—18	94
79. Décès en 1881—1919, par sexe et par âge	96
80. Décès en 1881—1919, par sexe et par âge, pourcentage	97
81. Mortalité des enfants en 1881—1919	98
82. Décès en 1908—18, par causes de décès	99
83. Cas de décès sur 10,000 personnes, en 1891—1918, par causes de décès	100
84. Aperçu de l'immigration à et de l'émigration d'Helsingfors en 1881—1910	101
85. Immigration à et émigration d'Helsingfors, en 1919, par mois	101
86. Migrations en 1911—19, par paroisse	102
87. Personnes immigrées à Helsingfors et émigrées d'Helsingfors en 1919, par lieu de provenance et de destination	104
88. Aperçu des résultats du mouvement de la population, en 1881—1919	106
89. Emigrés à l'étranger en 1919, par métier, sexe, âge, état civil et lieu de destination	108
90. Emigrés à l'étranger en 1893—1919, par mois	109
91. Personnes apparentées aux émigrés à l'étranger en 1913—19, restées à Helsingfors	109

IX. Maladies.

92. Cas de maladies aiguës rapportés en 1910—19	110
93. Cas de maladies aiguës rapportés sur 10,000 personnes en 1881—1919	111
94. Cas des principales maladies épidémiques rapportés par mois en 1910—19	112
95. Cas de maladie traités par les médecins de district, etc., par district, en 1919—20	113
96. Cas de maladie traités par les médecins de district etc.; répartition suivant l'âge et le sexe des malades; nombre des visites médicales faites par ou chez ces malades en 1896—1920	114
97. Activité des gardes-malades municipales en 1919—20	115
98. Nombre d'hôpitaux, de médecins, de pharmacies, etc. en 1910—20	115
99. Activité des hôpitaux en 1918—19	116
100. Nombre des malades soignés et des jours de traitement dans les hôpitaux ainsi que des visites policliniques en 1903—19	120
101. Personnel médical ordinaire des hôpitaux municipaux aux 1 janv. 1912—21	121
102. Mouvement des malades à l'hôpital Maria en 1900—20	121
103. Mouvement des malades à l'hôpital des maladies épidémiques en 1914—20	123
104. Mouvement à l'hôpital de Stengård en 1900—20	123
105. Mouvement à l'asile d'aliénés à Nickby en 1914—20	125

Page.

106. Mouvement à l'hôpital de Humleberg en 1907—20	125
107. Mouvement au dispensaire antituberculeux en 1904—20	126
108. Aperçu du mouvement aux policliniques, etc. en 1919	127

X. Hygiène.

109. Logements insalubres inspectés en 1919	128
110. Logements insalubres inspectés en 1920	129
111. Activité du Bureau médical pour la lutte contre les maladies vénériennes en 1908—20	130
112. Maison de récréation d'Äggelby, recevant les enfants valétudinaires pendant les journées d'été, en 1912—20	131
113. Contrôle du lait vendu dans les crémeries en 1913—20	131
114. Activité du Laboratoire d'analyses sanitaires en 1911—20	132
115. Vaccination publique en 1909—19	132
116. Nombre d'opérations de désinfection en 1910—20	133
117. Viandes contrôlées et confisquées par le Bureau d'inspection des viandes en 1915—20	133

XI. Instruction publique.

118. Ecole technique supérieure de Finlande, années scolaires 1909—20	134
119. Personnel enseignant de l'Université d'Helsingfors, années scolaires 1899—1921	134
120. Etudiants inscrits à l'Université d'Helsingfors, semestres de printemps 1895—1921	135
121. Ecoles secondaires, années scolaires 1918—19	136
122. Aperçu des écoles secondaires, années scolaires 1896—1919	138
123. Ecoles d'études supérieures pour jeunes filles, années scolaires 1899—1919	139
124. Ecoles préparatoires, années scolaires 1896—1919	139
125. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, année scolaire 1918—19, par école et classe	140
126. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, années scolaires 1919—20, par école et classe	142
127. Nombre des élèves des écoles primaires municipales années scolaires 1890—1920	144
128. Personnel enseignant des écoles primaires municipales, années scolaires 1915—20	146
129. Nombre de classes des écoles primaires municipales, années scolaires 1900—20	146
130. Colonies de vacance des écoles primaires en 1910—20	147
131. Ecole enfantine Sedmigradsky et asile Maria, années scolaires 1900—20	147
132. Maisons municipales d'éducation des enfants dépravés, années scolaires 1918—19	148

	Page.
133. Enfants sous la surveillance de la Commission d'éducation, dépenses de ce comité et des établissements lui subordonnant, en 1900—20	150
134. Enfants anormaux soignés dans divers établissements par l'entremise de la Commission d'éducation en 1912—20	151
135. Asile de garçons et d'apprentis en 1913—20	152
136. L'orchestre municipal, saisons 1914—19	152
137. Institut ouvrier, années scolaires 1914—20	153
138. Jardins populaires d'enfants, années scolaires 1907—20	154
139. Ecoles de métier année scolaire. 1919—20	156
140. Nombre des visiteurs aux archives de l'Etat en 1914—20	157
141. Nombre des volumes que possédait la Bibliothèque municipale en 1900—20 ..	157
142. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale et de ses succursales en 1911—20	158
143. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale années 1911—20, par mois	160
144. Livres sortis des différentes sections de la Bibliothèque municipale en 1911—20	161
145. Visiteurs à la salle des prêts de la Bibliothèque municipale en 1912—20	162
146. Nombre de visiteurs aux salles de lecture de la Bibliothèque municipale, en 1913—20	164
147. Bibliothèque centrale de l'Etat en 1914—20	165
148. Fréquentation à la Bibliothèque publique de l'Université de Helsingfors en 1917—20	165
XII. Assistance publique.	
149. Indigents secourus par la Direction de l'Assistance publique en 1897—1919 ...	166
150. Nombre d'indigents à la Maison communale en 1910—19	167
151. Nombre d'indigents à la Maison municipale de travail pour hommes en 1910—19	167
152. Nombre des enfants soignés dans les hospices d'enfants de l'Assistance publique en 1912—19	168
153. Nombre d'indigents mis en pension par l'entremise de l'Assistance publique en 1900—19	169
154. Nombre d'indigents secourus directement par l'Assistance publique en 1900—19 ..	169
155. Activité de la Maison municipale de travail pour hommes en 1900—19	170
156. Enfants soignés dans les crèches et hospices d'enfants de la Société pour l'assistance de l'enfance et mères avec leurs enfants à l'asile Pippingsköld en 1911—20 ..	170
157. Activité de la société „La Goutte de lait“ (distribution de lait aux enfants du premier âge), en 1919—20	171
158. Activité des Maisons de travail pour enfants pauvres en 1919—20	171

	Page.
XIII. Tribunaux et police.	
159. Affaires portées devant le Tribunal de 1re instance en 1900—19	172
160. Affaires civiles terminées au Tribunal de 1re instance en 1900—19	173
161. Hypothèques d'immeubles consenties, renouvelées et radiées par devant le Tribunal de 1re instance en 1891—1919 ..	174
162. Transmissions des droits sur des immeubles dont les premières proclamations de vente sont consenties par le Tribunal de 1re instance en 1919, par arrondissement	175
163. Premières proclamations de vente consenties par le Tribunal de 1re instance et valeur des immeubles achetés en 1891—1919	176
164. Affaires pénales terminées par devant le Tribunal de 1re instance en 1900—19 ..	177
165. Nombre des crimes et délits ayant entraînés des condamnations par le Tribunal de 1re instance, répartis suivant la nature du crime et du délit, en 1911—19	178
166. Poursuites pour dettes portées devant le Tribunal urbain; affaires jugées en 1903—19	180
167. Affaires portées devant le Tribunal urbain en 1900—20	181
168. Activité des huissiers municipaux en 1900—20	181
169. Activité de la Chambre des tutelles et curatelles en 1911—20	182
170. Aperçu de l'activité du Bureau d'assistance judiciaire pour les pauvres, en 1911—20	182
171. Nombre des affaires et des actes expédiés par le Bureau d'assistance judiciaire pour les pauvres en 1911—20	183
172. Personnes assistées par le Bureau d'assistance judiciaire pour les pauvres, par sexe et par profession, en 1911—20 ..	183
173. Classification des affaires admises au Bureau d'assistance judiciaire pour les pauvres, en 1911—20	184
174. Police: personnel et dépenses en 1916—20 ..	186
175. Activité de la police secrète en 1919—20 ..	186
176. Crimes dénoncés à la police secrète et crimes découverts par elle, en 1919—20; répartition par nature du crime	187
177. Vagabondage, en 1919—20	188
178. Ivrognes arrêtés par la police en 1919—20 ..	189
179. Activité du Bureau des passeports de la police en 1919—20	190
XIV. Sapeurs-pompiers et nettoyage.	
180. Incendies en 1911—20	191
181. Causes des incendies en 1911—20	192
182. Dommages causés par les incendies et montant total d'assurances des biens plus ou moins endommagés en 1911—20 ..	193

	Page.
183. Indemnités payées par les sociétés d'assurance contre l'incendie et valeur des biens non-assurés ayant subi des dégâts par le feu en 1900—19	193
184. Activité du Service des vidanges en 1913—20	194

XV. Services techniques municipaux.

185. Quantité d'eau élevée dans les conduites municipales en 1914—20	194
186. Quantité d'eau élevée dans les conduites d'eau municipales et consommation d'eau en 1890—1920	195
187. Recettes et frais d'administration, de gestion et d'entretien de l'atelier du Service des eaux en 1895—1920	196
188. Germes contenus dans les eaux de la rivière de Vanda et des conduites municipales en 1904—20	196
189. Valeur de capital du Service des eaux à la fin des années 1900—20	197
190. Fabrication de gaz à l'Usine municipale à gaz, en 1901—20	198
191. Consommation de gaz en 1901—20	199
192. Valeur de capital de l'Usine à gaz à la fin des années 1900—20	200
193. Réseau des conduites compteurs à gaz et quantité de gaz consommé ayant passé par les compteurs à gaz en 1901—20 ..	201
194. Réseau de conduites de l'Usine municipale d'électricité en 1910—20	201
195. Usine municipale d'électricité: abonnés, lampes, moteurs, etc., en 1909—20	202
196. Consommation de courant électrique livré par l'Usine municipale d'électricité en 1909—20	203
197. Valeur de capital de l'Usine municipale d'électricité en 1909—20	204
198. Recettes et dépenses des services techniques municipaux en 1912—20	204

XVI. Industrie.

199. Aperçu de la production industrielle en 1909—17	206
200. Production industrielle en 1917	208
201. Chantiers, nombre moyen d'ouvriers et valeur brute de la production industrielle, par propriétaires et par genres d'exploitation en 1909—17	214
202. Chantiers de la production industrielle, par genre d'exploitation, par valeur de la production et par le nombre moyen des ouvriers en 1909—17	216
203. Exploitations industrielles et le nombre moyen de leurs ouvriers, en 1909—17; répartition par propriétaires et par valeur de la production	218
204. Moteurs, chaudières et générateurs d'électricité en 1910—17	219

	Page.
205. Arrêts dans la production industrielles, répartis suivant la cause et la durée en 1912—17	220
206. Ouvriers industriels en 1909—17	222
207. Observation auxquelles les visites des inspecteurs du travail ont donné lieu en 1905—20	222
208. Visites des inspecteurs du travail en 1905—20	223

XVII. Animaux.

209. Animaux domestiques en 1920	224
--	-----

XVIII. Commerce.

210. Déclarations de profession et de cessation de profession en 1919—20	224
211. Firmes nouvelles enregistrées en 1909—20	228
212. Sociétés anonymes nouvelles enregistrées, réparties suivant leur but et le montant du capital social en 1919—20	228
213. Augmentations du capital social des sociétés anonymes d'Helsingfors enregistrées en 1919—20	230
214. Aperçu de l'importation en 1896—1919, par groupes de marchandises	232
215. Aperçu de l'exportation en 1896—1919, par groupes de marchandises	235
216. Valeurs de l'importation à et de l'exportation d'Helsingfors et montants des recettes douanières au Bureau de douane d'Helsingfors par rapport au pays entier en 1885—1919	238
217. Importation en 1919	239
218. Exportation en 1919	244
219. Importation de bois de chauffage de l'intérieur, par eau, en 1913—20	247
220. Importation de quelques articles importants de l'intérieur, par eau, en 1900—20	248
221. Mouvement des entrepôts publics en 1915—20	249
222. Activité des Entrepôts d'Helsingfors, société anonyme, en 1897—1920	250

XIX. Navigation.

223. Navires ayant passé par le port d'Helsingfors en 1887—1920	251
224. Navires en navigation extérieure déclarés en douane en 1900—17	252
225. Navires de 19 tonneaux et au-dessus en navigation commerciale extérieure déclarés en douane, en 1896—1917	253

XX. Communications, postes, télégraphe, téléphone.

226. Mouvement des voyageurs dans les gares en 1890—1919	254
227. Mouvement des marchandises dans les gares en 1890—1919	254

	Page.
228. Départs et arrivées de voyageurs à la gare centrale d'Helsingfors en 1910—19; répartition par lieux de destination et de départ	256
229. Marchandises expédiées et reçues par chemin de fer en 1902—19	258
230. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1918; répartition par lieu de destination	262
231. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1919; répartition par lieu de destination	266
232. Marchandises reçues par chemin de fer en 1918; répartition par lieu d'expédition	270
233. Marchandises reçues par chemin de fer en 1919; répartition par lieu d'expédition	274
234. Importation par chemin de fer à Helsingfors de quelques catégories de denrées alimentaires en tonnes, en 1914—19; répartition par lieu d'expédition	278
235. Recettes des gares en 1890—1919	278
236. Mouvement des tramways en 1900—20	280
237. Accidents causés par le mouvement des tramways en 1904—20	282
238. Entreprises de louage, voituriers, bicyclettes et automobiles au 31 déc. 1895—1920	283
239. Voyageurs inscrits à Helsingfors en 1900—20	283
240. Personnel des bureaux de poste et boîtes aux lettres en 1895—1919	284
241. Envois postaux expédiés par les bureaux de poste en 1895—1919	284
242. Perception des bureaux de poste et valeur des envois contenant des valeurs en 1895—1919	285
243. Mouvement du Bureau de télégraphe en 1890—1920	286
244. Nombre de membres et d'abonnés de la Société des téléphones et nombre de communications en 1895—1920	287
245. Réseau téléphonique de la Société des téléphones au 31 déc. 1911—20	288

XXI. Crédits, faillites, protêts, bourse.

246. Versements et remboursements effectués dans les caisses d'épargne postales en 1900—20	288
247. Mouvement dans la Caisse d'épargne d'Helsingfors en 1826—1920	289
248. Mouvement dans la Caisse d'épargne finnoise et dans la Caisse d'épargne ouvrière en 1901—20	290
249. Déposants nouveaux groupés d'après le sexe et l'âge, la profession ou le métier, en 1920	291
250. Mouvement des prêts des caisses d'épargne, en 1910—20	292
251. Versements effectués dans les caisses d'épargne, répartis suivant les montants en 1910—20	294

	Page.
252. Rendement net et fonds propres des caisses d'épargne en 1910—20	294
253. Protêts et leurs montants en 1902—20	295
254. Aperçu du mouvement de la Bourse d'Helsingfors en 1912—20	296
255. Titres vendus à la Bourse en 1915—20	296
256. Aperçu du mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1900—20	298
257. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après la nature des gages en 1919—20	300
358. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après le montant des sommes prêtées en 1919—20	304
259. Prêts des monts-de-piété à la fin de chaque mois en 1910—20	305
260. Faillites en 1918—19, par mois	307
261. Faillites en 1918—19, réparties selon la profession des faillis	308
262. Faillites en 1918—19, groupées selon le montant des dettes	312

XXII. Prix et rançonnement des objets de consommation.

263. Indices dec coût de la vie en 1921	315
264. Consommation déclarée de céréales en 1917—20	315
265. Rançonnement du pain en 1917—21	317
266. Rançonnement de la farine en 1917—21	318
267. Aperçu du rançonnement du sucre, en 1916—21	318
268. Rançonnement du sucre en 1916—21	319
269. Arrivage de lait non-écrémé en 1917—20	320
270. Bois de chauffage importé et débité par le Bureau de bois de chauffage en 1915—20	321
271. Prix des vivres en 1909—20	322
272. Prix moyens des vivres, etc., en 1920, et pendant les mois janvier-août 1921	324

XXIII. Conditions des ouvriers.

273. Total des heures de travail des ouvriers engagés à l'heure et occupés aux travaux du Bureau municipal des constructions ainsi que les salaires de tous les ouvriers occupés aux travaux du susdit Bureau en 1919	328
274. Ouvriers occupés aux travaux du Bureau municipal des constructions et leurs salaires par heure en 1901—19	329
275. Total des heures de travail des ouvriers engagés à l'heure et occupés au Service des vidanges ainsi que les salaires de ces ouvriers en 1919	331
276. Salaires des ouvriers occupés au Service des vidanges en 1917—19	332
277. Ouvriers occupés aux travaux des établissements du Service des eaux et leurs salaires par heure en 1900—19	333

	Page.
278. Grèves et lock-outs en 1907—20, par mois	334
279. Grèves et lock-outs locaux en 1920, répartis selon le métier des ouvriers	334
280. Grèves et lock-outs locaux en 1907—20, répartis selon leur durée	335
281. Caisses de retraites ouvrières en 1909—19	336
282. Cercles ouvriers de secours mutuel en 1909—19	336
283. Caisses ouvrières de secours mutuel en 1909—19	338
284. Activité du Bureau municipal de placement en 1913—20	340
285. Offres de travail faites au Bureau municipal de placement en 1911—20, par mois	342

XXIV. Elections et droits de vote.

286. Electeurs et votants aux élections à la Diète en 1919	343
287. Aperçu des électeurs et votants aux élections à la Diète en 1907—19	344
288. Voix présentées à Helsingfors provenant de la circonscription du gouvernement de Nylande, aux élections à la Diète en 1907—19; répartition relative sur les partis, et bulletins non valables en % sur les voix présentées	345
289. Voix présentées à Helsingfors provenant de la circonscription du gouvernement de Nylande, aux élections à la Diète en 1911—19, réparties sur les partis et les districts de vote	346
290. Voix présentées à Helsingfors, provenant de la circonscription du gouvernement de Nylande, aux élections à la Diète, réparties sur les partis, et bulletins non valables aux élections à la Diète en 1907—19	348
291. Personnes ayant le droit de vote et votants à l'élection de conseillers municipaux et de réviseurs de la comptabilité de la ville en 1920	349
292. Bulletins de vote valables et non valables présentés aux élections de conseillers municipaux et de réviseurs de la comptabilité de la ville en décembre 1920; répartition selon les districts de vote	350
293. Voix présentées à l'élection de conseillers municipaux en 1920, réparties sur les partis, et bulletins de vote non valables	351
294. Voix présentées à l'élection de réviseurs de la comptabilité de la ville en 1920, réparties sur les partis, et bulletins de vote non valables	352

XXV. Conditions économiques et impôts.

295. Nombre des héritages et des totaux de leurs bonis en 1919, répartis selon le montant des héritages et le degré de parenté des héritiers	353
--	-----

	Page.
296. Aperçu du nombre d'héritages et des totaux de leurs bonis en 1910—19, répartis selon le montant des héritages	354
297. Aperçu du nombre d'héritages et des totaux de leurs bonis en 1907—19, répartis selon le degré de parenté des héritiers	355
298. Impôts sur les spectacles, concerts, etc. perçus par l'Etat en 1915—20	356
299. Impôts sur les capitaux et les intérêts perçus par l'Etat en 1915—20	356
300. L'impôt sur les revenus et sur l'augmentation des revenus en 1917 perçu par l'Etat	358
301. L'impôt sur les revenus en 1918 perçu par l'Etat	360
302. Aperçu des contributions communales en 1885—1919	361
303. Contributions communales pour 1918 et 1919	362
304. Contribuables et leurs revenus annuels selon la taxation communale pour 1918, répartie en groupes selon le revenu, par arrondissements	364
305. Contribuables et leurs revenus annuels selon la taxation communale pour 1919, répartie en groupes selon le revenu, par arrondissements	366
306. Contribuables, selon la taxation communale pour 1918, répartis en groupes selon le revenu, par arrondissements, pour centages	368
307. Contribuables, selon la taxation communale pour 1919, répartis en groupes selon le revenu, par arrondissements, pour centages	369
308. Contribuables, leurs revenus annuels et les „skattören“ (le minimum de leurs revenus contribuables), d'après la taxation communale pour 1900—19, répartis en groupes de revenus	370
309. Revenus annuels des contribuables, répartis selon la nature des revenus, d'après la taxation communale pour 1885—1919	372
310. Droits de douane perçus en 1890—1920	373

XXVI. Finances municipales.

311. Aperçu des recettes et dépenses de la ville en 1910—19	374
312. Recettes de la ville en 1918—19, comparées avec les montants prévus au budget pour cet exercice	376
313. Droits perçus pour le trafic en 1890—1920	382
314. Dépenses de la ville en 1918, comparées avec les montants prévus au budget pour cet exercice	383
315. Dépenses de la ville en 1919, comparées avec les montants prévus au budget pour cet exercice	392
316. Dépenses de la ville pour le Service des sapeurs-pompiers, en 1900—19	401

	Page.
317. Dépenses de la ville pour l'éclairage public en 1907—19	401
318. Dépenses de la ville pour les services médicaux en 1900—19	402
319. Dépenses de la ville pour les services d'hygiène en 1900—19	404
320. Dépenses de la ville pour l'Assistance publique en 1900—19	405
321. Dépenses de la ville pour l'instruction publique en 1900—19	406
322. Dépenses et recettes des écoles primaires municipales en 1912—19	408
323. Dépenses pour le nettoyage des rues et places public en 1911—19	409
324. Dépenses pour la vidange des cabinets et des lieux d'aisance en 1911—19	409
325. Indemnités de vie chère payées aux fonctionnaires et employés municipaux en 1915—19	410
326. Subventions municipales aux sociétés de bienfaisance etc. ainsi qu'aux entreprises d'un intérêt général en 1917—21	412
327. Valeur des bâtiments et terrains bâtis de la ville en 1900—20	414
328. Titres d'action et autres titres de la ville à la fin de 1920	417
329. Dette consolidée de la ville en 1885—1920	417
330. Emprunts publics contractés par la ville en 1876—1920, répartis d'après les fins pour lesquelles ils ont été employés ..	418

	Page.
331. Emprunts publics en 1920	420
332. Actifs de la ville à la fin des années 1900—20	422
333. Passifs, fonds réservés et excédents des fonds de la ville à la fin des années 1900—20	424
334. Aperçu des fondations et donations administrées par la ville en 1885—1920 ..	426
335. Montant des capitaux des fonds de donations administrés par la ville en 1920	427
336. Placement des fonds de donations administrés par la ville en 1916—20	431
337. Intérêts des fonds de donations administrés par la ville et paiements effectués au moyen de ces intérêts en 1917—20	431
Sources des tableaux	432
Table	435

Cartes indiquant la division de la ville d'Helsingfors.

Arrondissements.
Circonscriptions aux élections à la Diète et aux élections municipales.
Districts des médecins municipaux.
Districts de police.
Paroisses suédoises et finnoises.

Difistawia.

Sid. 21, farekkesja 13, tauluriv. 13 nsh. on: 34; lue: 35.
" 21, " 18, tauluriv. 17 nsh. on: 702; lue: 708.
" 33, päälletirjoitukkesja on: asumattom; lue: asumattomat.
" 122, riv. 2 alh., on: ?; lue: ?.
" 122, " 1 " " ?; lue: ?.
" 210, farekkesja 1, riv. 15 alh. on: benbindor; lue: benbindor.
" 279, farekkesja 14, tauluriv. 8 nsh. on: 8; lue: —.
" 279, " 14, tauluriv. 9 nsh. on: 26 516; lue: 26 816.
" 338, taulun otfitosja, farekkesja 1 on: Vuoi; lue: Vuosi.
" 390, farekkesja 1, tauluriv. 11 nsh. on: anläggning; lue: omläggning.

Rättelser.

Sid. 21, kol. 13, tabellrad 13 uppiifrån står: 34; läs: 35.
" 21, " 13 " 17 " står: 702; läs: 703.
" 33, tabellrubriken står: asumattom; läs: asumattomat.
" 122, rad 2 nedifrån står: ?; läs: ?.
" 122, " 1 " " står: ?; läs: ?.
" 210, kol. 1, rad 15 nedifrån står: benbindor; läs: benbindor.
" 279, kol. 14, tabellrad 8 uppiifrån står: 8; läs: —.
" 279, " 14, " 9 " står: 26 516; läs: 26 816.
" 338, tabellhuvudet, kol. 1 står: Vuoi; läs: Vuosi.
" 390, kol. 1, tabellrad 11 uppiifrån står: anläggning; läs: omläggning.

1. Yleistatkaus ilman keskilämpötilaan kuukaussittain vuosina 1829—1920, Celsius-asteita.
Översikt av luftens medeltemperatur månadsvis åren 1829—1920, i grader Celsius.

Buoffi. År.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalis. Mars.	Suhtil. April.	Toukol. Maj.	Kesäl. Juni.	Heinäl. Juli.	Elo. Aug.	Syysl. Sept.	Loikal. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.	Keski- määrin. Medeltal.
1911.....	— 3.3	— 7.7	— 2.1	+ 1.5	+ 10.2	+ 12.9	+ 15.6	+ 16.9	+ 10.9	+ 4.8	+ 3.1	— 0.8	+ 5.2
1912.....	— 8.4	— 9.5	± 0.0	+ 1.6	+ 7.2	+ 14.7	+ 18.1	+ 17.4	+ 8.9	+ 2.5	+ 0.6	+ 0.2	+ 4.4
1913.....	— 5.6	— 3.6	— 0.4	+ 4.4	+ 8.1	+ 13.1	+ 18.9	+ 16.7	+ 11.5	+ 4.9	+ 2.9	— 4.6	+ 5.5
1914.....	— 7.1	— 1.3	— 1.9	+ 3.8	+ 8.8	+ 15.0	+ 21.5	+ 14.1	+ 10.2	+ 3.1	+ 0.6	+ 1.0	+ 5.6
1915.....	— 7.0	— 5.2	— 7.1	+ 1.9	+ 7.5	+ 11.8	+ 17.6	+ 15.3	+ 9.6	+ 3.0	— 2.1	— 12.3	+ 2.8
1916.....	— 4.1	— 3.9	— 4.5	+ 3.0	+ 7.3	+ 12.4	+ 19.0	+ 13.1	+ 8.8	+ 3.1	+ 2.8	— 3.2	+ 4.5
1917.....	— 9.0	— 11.2	— 9.4	+ 1.2	+ 7.2	+ 16.5	+ 16.8	+ 18.8	+ 11.1	+ 7.5	+ 2.1	— 2.3	+ 4.1
1918.....	— 8.7	— 5.7	— 2.7	+ 4.0	+ 8.4	+ 12.2	+ 17.9	+ 14.1	+ 10.5	+ 8.1	+ 3.2	— 2.4	+ 4.9
1919.....	— 3.0	— 7.3	— 5.1	+ 1.4	+ 10.1	+ 14.1	+ 19.0	+ 14.0	+ 12.0	+ 5.1	— 4.0	— 5.6	+ 4.2
1920.....	— 7.0	— 1.9	+ 1.1	+ 4.6	+ 10.7	+ 14.4	+ 18.3	+ 15.2	+ 12.2	+ 4.2	+ 2.9	— 1.3	+ 6.1
1829—39.....	— 7.9	— 5.9	— 4.6	+ 1.0	+ 7.6	+ 13.9	+ 16.2	+ 14.8	+ 10.8	+ 5.9	+ 0.1	— 4.7	+ 3.9
1844—50.....	— 8.2	— 9.2	— 4.7	+ 0.8	+ 7.7	+ 12.8	+ 15.6	+ 16.8	+ 11.2	+ 5.6	+ 0.9	— 3.7	+ 2.6
1851—60.....	— 5.6	— 7.4	— 4.7	+ 0.9	+ 7.8	+ 14.3	+ 17.2	+ 15.6	+ 10.7	+ 5.4	— 1.0	— 3.6	+ 4.1
1861—70.....	— 7.6	— 6.9	— 4.2	+ 1.6	+ 6.4	+ 13.2	+ 16.4	+ 14.9	+ 10.8	+ 5.4	— 0.7	— 4.6	+ 3.7
1871—80.....	— 6.2	— 7.0	— 3.4	+ 1.2	+ 6.8	+ 13.8	+ 16.5	+ 15.1	+ 10.8	+ 5.3	— 0.3	— 5.6	+ 3.9
1881—90.....	— 5.0	— 6.3	— 4.5	+ 2.0	+ 8.6	+ 14.8	+ 16.9	+ 15.4	+ 11.2	+ 4.9	+ 0.6	— 3.3	+ 4.7
1891—1900.....	— 6.3	— 7.6	— 4.1	+ 1.9	+ 8.9	+ 14.1	+ 17.0	+ 15.2	+ 10.2	+ 5.8	+ 0.9	— 3.3	+ 4.4
1901—10.....	— 4.2	— 5.0	— 2.7	+ 2.0	+ 8.3	+ 14.1	+ 16.4	+ 14.6	+ 10.5	+ 6.1	— 0.3	— 4.2	+ 4.6
1911—20.....	— 6.3	— 5.7	— 3.2	+ 2.7	+ 8.6	+ 13.7	+ 18.3	+ 15.6	+ 10.6	+ 4.6	+ 1.2	— 3.1	+ 4.7
Vleinen keskimäärä, 78 v. (1829—1910) Allmänt medeltal för 78 år (1829—1910)	— 6.4	— 6.9	— 4.1	+ 1.4	+ 7.8	+ 13.9	+ 16.5	+ 15.3	+ 10.8	+ 5.6	± 0.0	— 4.2	+ 4.0

Muist.: Lämpömittaukset vuosilta 1840—43 ovat epätäydelliset; niitäkään, mitä on olemassa, ei ole valmiiksi käsitelty.
 Anm.: Temperaturobservationerna för åren 1840—43 äro ofullständiga; de, som förefinnas, äro ej bearbetade.

2. Ilman keskilämpötila jokaisena vuorokautena vuosina 1919—20 ynnä keskimäärät vuosina 1881—1910,
Celsius-asteita.

Luftens medeltemperatur för varje dygn åren 1919—20 jämte medeltal för åren 1881—1910, i grader Celsius.

U. Vuonna 1919. År 1919.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmi. Febr.	Maalis. Mars.	Suhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1	— 12.0	— 3.2	— 8.5	— 3.8	+ 8.6	+ 14.5	+ 11.9	+ 17.7	+ 13.3	+ 10.0	— 3.0	+ 0.4
2	— 7.2	— 3.8	— 2.7	— 2.3	+ 10.1	+ 11.2	+ 14.8	+ 16.8	+ 13.1	+ 10.4	— 2.9	+ 1.6
3	— 4.9	— 3.8	— 1.2	— 1.9	+ 10.1	+ 10.7	+ 17.2	+ 16.6	+ 13.5	+ 10.6	— 1.9	+ 2.3
4	— 1.6	— 6.7	— 0.3	— 1.6	+ 9.1	+ 10.2	+ 18.6	+ 16.4	+ 13.9	+ 11.3	— 1.6	+ 2.5
5	+ 1.1	— 12.4	— 1.2	— 0.3	+ 6.7	+ 11.8	+ 19.6	+ 16.2	+ 15.2	+ 10.4	— 2.4	+ 1.1
6	+ 2.1	— 12.5	— 2.9	— 3.9	+ 7.7	+ 12.3	+ 18.3	+ 15.9	+ 15.4	+ 10.8	— 4.0	+ 2.3
7	+ 2.2	— 15.1	— 2.8	— 3.3	+ 12.3	+ 11.2	+ 17.8	+ 15.4	+ 16.6	+ 8.6	— 7.0	+ 1.7
8	+ 1.7	— 8.7	— 1.8	— 1.7	+ 14.2	+ 12.7	+ 19.8	+ 15.2	+ 14.2	+ 6.4	— 8.4	+ 0.9
9	+ 0.4	— 3.0	— 3.7	+ 2.2	+ 13.3	+ 15.8	+ 21.6	+ 14.1	+ 13.3	+ 6.2	— 9.6	— 1.6
10	— 0.1	+ 2.2	— 1.9	+ 2.4	+ 10.5	+ 13.9	+ 22.5	+ 15.4	+ 11.8	+ 4.5	— 7.4	— 3.9
11	— 1.1	+ 0.1	+ 0.6	+ 2.0	+ 6.3	+ 15.4	+ 23.1	+ 14.2	+ 13.1	+ 4.1	— 4.3	— 2.6
12	+ 0.3	— 6.1	+ 0.5	+ 2.1	+ 9.6	+ 12.1	+ 22.4	+ 12.1	+ 13.9	+ 2.4	— 6.5	— 2.1
13	— 2.7	— 0.2	— 1.8	+ 2.6	+ 2.8	+ 13.4	+ 21.4	+ 14.9	+ 11.2	+ 4.3	— 8.6	— 4.0
14	— 5.2	— 0.8	— 4.9	+ 1.6	+ 4.9	+ 12.8	+ 21.1	+ 12.3	+ 10.1	+ 5.6	— 8.0	— 0.9
15	— 3.4	— 3.0	— 6.1	— 0.8	+ 4.0	+ 11.4	+ 23.0	+ 11.9	+ 10.3	+ 4.8	— 10.7	— 2.2
16	— 0.9	— 8.9	— 7.3	+ 2.6	+ 4.1	+ 12.6	+ 22.2	+ 13.3	+ 10.4	+ 3.4	— 9.7	— 2.8
17	+ 2.1	— 13.1	— 4.1	+ 4.9	+ 4.7	+ 16.0	+ 17.5	+ 12.6	+ 11.5	+ 1.8	— 13.1	— 2.8
18	+ 0.8	— 7.0	— 9.9	+ 2.9	+ 6.7	+ 16.7	+ 19.8	+ 13.5	+ 9.9	+ 0.6	— 4.7	— 2.3
19	— 2.5	— 5.5	— 12.2	+ 3.8	+ 7.3	+ 15.8	+ 19.6	+ 13.1	+ 9.6	+ 4.5	— 2.6	— 6.9
20	— 10.2	— 7.0	— 9.4	+ 3.0	+ 10.3	+ 16.3	+ 20.7	+ 13.7	+ 12.5	+ 7.5	— 4.1	— 21.5
21	— 4.4	— 0.4	— 13.6	— 0.2	+ 13.0	+ 16.8	+ 19.5	+ 13.3	+ 12.3	+ 8.4	— 5.0	— 20.3
22	— 7.6	— 2.5	— 6.7	+ 0.7	+ 12.0	+ 18.3	+ 19.9	+ 12.3	+ 12.6	+ 7.8	— 4.9	— 9.6
23	— 8.0	— 10.4	— 4.5	+ 2.7	+ 11.0	+ 14.5	+ 20.9	+ 13.1	+ 13.2	+ 7.9	— 3.4	— 13.9
24	— 6.8	— 13.8	— 8.8	+ 4.2	+ 11.7	+ 14.8	+ 22.4	+ 12.2	+ 11.1	+ 7.4	+ 1.6	— 14.4
25	— 0.8	— 14.1	— 12.7	+ 2.9	+ 14.3	+ 14.8	+ 17.8	+ 11.5	+ 9.8	+ 2.4	+ 2.1	— 9.4
26	— 0.7	— 15.1	— 10.4	+ 3.6	+ 14.6	+ 15.1	+ 15.8	+ 12.2	+ 10.4	+ 1.0	+ 2.8	— 15.2
27	— 6.3	— 17.4	— 4.8	+ 5.4	+ 16.4	+ 15.7	+ 15.6	+ 12.3	+ 11.7	+ 0.9	+ 2.3	— 14.2
28	— 4.7	— 11.0	— 4.5	+ 4.3	+ 14.9	+ 16.9	+ 16.1	+ 13.4	+ 9.4	+ 0.5	+ 2.6	— 13.0
29	— 5.3	—	— 1.5	+ 2.7	+ 12.1	+ 15.7	+ 16.6	+ 13.2	+ 7.8	— 0.9	+ 0.5	— 10.7
30	— 4.9	—	— 2.6	+ 4.3	+ 12.4	+ 14.5	+ 16.6	+ 15.4	+ 9.0	— 2.8	+ 0.4	— 7.2
31	— 3.7	—	— 5.2	—	+ 16.0	—	+ 16.7	+ 14.3	—	— 2.8	—	— 6.2

B. Buonna 1920. År 1920.

Päivä. Dag.	Tammit. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtit. April.	Toukok. Maj.	Kesät. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Syysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1	— 1.5	— 11.5	+ 2.2	+ 3.6	+ 5.3	+ 13.8	+ 18.8	+ 17.8	+ 13.2	+ 6.9	+ 2.5	— 2.0
2	+ 0.9	— 6.2	+ 1.0	+ 3.3	+ 7.0	+ 10.0	+ 21.2	+ 16.3	+ 13.1	+ 2.8	+ 1.6	— 0.5
3	— 0.2	+ 2.1	+ 1.2	+ 3.4	+ 6.9	+ 9.3	+ 22.0	+ 15.8	+ 13.6	+ 2.6	+ 0.7	+ 1.1
4	— 3.5	+ 2.4	+ 2.2	+ 3.0	+ 6.8	+ 11.6	+ 23.9	+ 16.0	+ 13.4	+ 3.1	+ 0.7	+ 1.7
5	— 8.4	— 0.5	+ 0.9	+ 3.3	+ 7.4	+ 11.6	+ 21.8	+ 15.9	+ 14.4	+ 5.3	+ 0.9	— 0.6
6	— 2.9	+ 1.0	+ 1.5	+ 3.3	+ 7.0	+ 10.0	+ 15.8	+ 17.2	+ 13.8	+ 8.1	+ 0.2	— 1.7
7	— 1.3	— 2.0	+ 2.5	+ 2.9	+ 5.3	+ 10.4	+ 14.6	+ 16.2	+ 13.5	+ 7.8	+ 2.6	— 0.3
8	+ 0.2	— 3.3	+ 1.5	+ 2.9	+ 6.7	+ 11.9	+ 18.1	+ 13.8	+ 13.5	+ 10.8	+ 5.4	+ 0.1
9	+ 0.1	— 1.4	— 1.9	+ 3.2	+ 7.5	+ 11.6	+ 21.8	+ 15.1	+ 13.9	+ 9.7	+ 4.7	+ 2.1
10	— 2.2	— 0.3	— 1.8	+ 3.7	+ 8.0	+ 10.6	+ 23.8	+ 14.7	+ 12.1	+ 8.8	+ 6.6	— 4.6
11	— 2.7	+ 1.0	— 1.3	+ 4.0	+ 5.9	+ 10.4	+ 23.7	+ 15.0	+ 12.0	+ 9.1	+ 5.1	— 2.6
12	— 3.7	+ 0.7	— 2.5	+ 4.1	+ 8.7	+ 11.3	+ 22.4	+ 15.2	+ 11.8	+ 9.1	+ 1.9	— 0.6
13	— 6.5	— 2.3	— 0.9	+ 6.5	+ 10.1	+ 11.7	+ 21.4	+ 16.2	+ 11.7	+ 9.2	+ 6.3	— 1.2
14	— 9.0	— 0.4	— 0.7	+ 7.2	+ 9.5	+ 12.2	+ 21.6	+ 15.6	+ 10.7	+ 6.5	+ 6.6	— 2.7
15	— 8.6	— 3.1	— 1.5	+ 8.5	+ 10.2	+ 13.2	+ 19.8	+ 13.9	+ 10.4	+ 4.9	+ 7.0	— 2.3
16	— 6.6	— 6.7	— 0.9	+ 8.0	+ 14.7	+ 14.2	+ 20.8	+ 13.4	+ 12.4	+ 1.3	+ 7.6	— 2.0
17	— 3.2	— 0.6	+ 0.5	+ 7.0	+ 13.5	+ 16.2	+ 20.0	+ 14.7	+ 14.0	— 0.4	+ 4.3	— 1.9
18	— 3.5	+ 0.4	+ 1.4	+ 5.4	+ 10.4	+ 17.7	+ 19.7	+ 15.1	+ 13.7	— 0.1	— 0.5	+ 0.8
19	— 1.7	— 0.2	+ 1.2	+ 6.8	+ 14.2	+ 16.5	+ 17.9	+ 15.5	+ 14.7	— 0.5	+ 1.5	— 1.3
20	— 3.6	— 7.3	+ 1.0	+ 2.1	+ 13.2	+ 18.7	+ 14.6	+ 15.9	+ 13.6	+ 3.7	+ 5.2	+ 1.6
21	— 7.5	— 10.7	+ 3.1	+ 1.1	+ 11.7	+ 21.0	+ 14.6	+ 14.8	+ 12.2	+ 3.3	+ 4.4	+ 1.5
22	— 14.3	— 4.0	+ 1.0	+ 3.4	+ 12.8	+ 22.1	+ 15.7	+ 14.6	+ 8.6	+ 0.3	+ 5.0	+ 2.1
23	— 16.0	+ 3.2	+ 3.1	+ 5.1	+ 11.9	+ 19.6	+ 15.0	+ 14.5	+ 8.5	+ 4.0	+ 2.9	+ 2.0
24	— 15.1	+ 1.5	+ 0.7	+ 5.5	+ 12.6	+ 17.7	+ 16.3	+ 15.2	+ 10.4	+ 3.8	+ 0.5	+ 2.0
25	— 12.8	— 1.7	+ 1.3	+ 4.0	+ 14.8	+ 16.0	+ 16.0	+ 15.0	+ 10.0	+ 1.4	+ 1.3	+ 0.2
26	— 11.4	+ 0.8	+ 4.0	+ 4.9	+ 13.4	+ 16.0	+ 12.5	+ 14.0	+ 10.8	+ 4.1	+ 0.8	— 0.1
27	— 15.9	+ 0.3	+ 3.8	+ 5.6	+ 13.2	+ 15.7	+ 14.9	+ 13.1	+ 12.4	+ 0.5	+ 1.4	— 0.5
28	— 11.4	— 3.1	+ 1.7	+ 5.9	+ 15.6	+ 16.0	+ 14.2	+ 15.9	+ 12.4	— 0.4	+ 1.9	— 7.7
29	— 15.3	— 2.2	+ 3.4	+ 5.6	+ 16.4	+ 17.2	+ 14.6	+ 14.9	+ 11.4	+ 0.7	— 1.0	— 7.7
30	— 16.7	—	+ 3.6	+ 5.4	+ 16.9	+ 18.6	+ 14.0	+ 16.4	+ 10.1	+ 1.4	— 1.8	— 4.1
31	— 12.5	—	+ 3.5	—	+ 15.3	—	+ 15.4	+ 13.6	—	+ 3.2	—	— 6.3

C. Restimäärät vuosina 1881—1910. Medeltal för åren 1881—1910.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmit. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Eyysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1	— 6.2	— 5.3	— 5.4	— 0.6	+ 5.0	+ 12.0	+ 16.5	+ 17.2	+ 12.3	+ 8.4	+ 3.3	— 3.8
2	— 5.1	— 5.0	— 5.8	— 0.7	+ 5.3	+ 11.6	+ 16.1	+ 16.8	+ 12.4	+ 8.3	+ 3.0	— 2.4
3	— 5.1	— 5.4	— 5.6	— 0.4	+ 5.8	+ 11.7	+ 15.9	+ 16.9	+ 12.4	+ 8.2	+ 2.8	— 2.8
4	— 4.5	— 6.4	— 5.6	— 0.1	+ 6.1	+ 11.9	+ 15.8	+ 16.7	+ 12.7	+ 7.5	+ 2.4	— 3.2
5	— 4.3	— 7.0	— 4.5	+ 0.3	+ 6.3	+ 12.0	+ 15.9	+ 16.0	+ 12.4	+ 7.3	+ 2.2	— 2.4
6	— 4.3	— 7.0	— 5.3	+ 0.4	+ 6.2	+ 12.1	+ 16.1	+ 15.6	+ 11.9	+ 7.5	+ 2.5	— 2.4
7	— 4.7	— 8.1	— 5.9	+ 0.7	+ 6.0	+ 12.6	+ 16.0	+ 15.9	+ 12.1	+ 7.2	+ 2.2	— 1.7
8	— 5.5	— 8.4	— 6.1	+ 0.8	+ 6.7	+ 13.0	+ 15.7	+ 16.0	+ 11.9	+ 6.8	+ 1.4	— 1.8
9	— 5.2	— 7.7	— 5.6	+ 1.7	+ 7.1	+ 13.2	+ 15.6	+ 15.8	+ 11.5	+ 6.5	+ 1.7	— 1.4
10	— 4.1	— 7.4	— 6.0	+ 1.4	+ 7.4	+ 13.3	+ 16.3	+ 15.7	+ 11.5	+ 6.7	+ 2.2	— 2.0
11	— 4.4	— 6.6	— 4.8	+ 1.3	+ 7.6	+ 13.2	+ 16.2	+ 15.3	+ 11.7	+ 7.6	+ 1.3	— 1.9
12	— 5.4	— 6.7	— 4.8	+ 1.6	+ 7.1	+ 13.1	+ 16.7	+ 15.2	+ 11.4	+ 7.3	+ 0.2	— 2.8
13	— 5.9	— 7.2	— 4.4	+ 1.5	+ 7.3	+ 13.7	+ 16.9	+ 15.0	+ 11.8	+ 6.9	+ 0.1	— 3.2
14	— 6.3	— 7.8	— 4.6	+ 1.4	+ 7.1	+ 13.8	+ 17.4	+ 14.9	+ 11.1	+ 6.2	+ 0.2	— 3.2
15	— 5.7	— 7.1	— 3.8	+ 1.4	+ 8.3	+ 14.0	+ 17.0	+ 14.8	+ 10.7	+ 5.8	+ 0.9	— 2.5
16	— 4.6	— 6.5	— 3.1	+ 1.4	+ 8.0	+ 14.4	+ 17.4	+ 15.4	+ 10.6	+ 5.4	+ 0.6	— 3.3
17	— 5.9	— 6.6	— 3.0	+ 1.6	+ 8.5	+ 14.9	+ 16.8	+ 15.5	+ 10.2	+ 5.1	+ 1.4	— 3.5
18	— 6.2	— 7.0	— 3.4	+ 1.7	+ 8.2	+ 15.3	+ 16.6	+ 15.3	+ 10.1	+ 4.9	+ 0.7	— 3.4
19	— 5.3	— 5.4	— 3.2	+ 2.0	+ 9.1	+ 15.6	+ 17.0	+ 15.4	+ 10.2	+ 4.4	± 0.0	— 2.8
20	— 4.9	— 5.8	— 3.6	+ 2.4	+ 9.2	+ 15.1	+ 16.7	+ 14.8	+ 9.7	+ 4.2	± 0.0	— 3.0
21	— 6.0	— 4.7	— 3.6	+ 2.2	+ 9.7	+ 15.4	+ 16.3	+ 14.7	+ 8.8	+ 3.4	— 0.7	— 3.9
22	— 7.1	— 5.4	— 3.6	+ 2.2	+ 10.1	+ 14.9	+ 16.1	+ 14.8	+ 8.9	+ 3.0	— 0.8	— 4.3
23	— 7.0	— 5.4	— 3.1	+ 2.5	+ 10.5	+ 15.3	+ 16.8	+ 14.9	+ 9.0	+ 3.4	— 1.1	— 4.6
24	— 6.7	— 6.1	— 2.7	+ 2.9	+ 10.7	+ 15.4	+ 16.9	+ 14.3	+ 8.9	+ 4.0	— 1.7	— 4.1
25	— 5.3	— 5.3	— 1.3	+ 3.7	+ 11.0	+ 15.7	+ 16.7	+ 13.6	+ 8.8	+ 4.4	— 2.3	— 5.1
26	— 4.1	— 5.6	— 1.7	+ 4.1	+ 10.7	+ 15.6	+ 17.2	+ 13.3	+ 8.9	+ 3.7	— 2.1	— 6.2
27	— 4.3	— 4.7	— 1.7	+ 4.9	+ 10.8	+ 15.8	+ 17.1	+ 13.3	+ 9.2	+ 3.7	— 1.8	— 6.2
28	— 3.7	— 4.8	— 1.3	+ 4.5	+ 10.6	+ 16.3	+ 17.1	+ 13.3	+ 9.1	+ 4.1	— 1.6	— 6.2
29	— 4.6	—	— 1.1	+ 5.3	+ 11.3	+ 16.2	+ 17.1	+ 13.0	+ 9.0	+ 4.4	— 2.2	— 5.0
30	— 4.7	—	— 1.2	+ 5.4	+ 11.7	+ 16.1	+ 17.0	+ 12.6	+ 9.0	+ 4.2	— 3.2	— 6.1
31	— 4.3	—	— 0.8	—	+ 11.9	—	+ 17.0	+ 12.4	—	+ 3.8	—	— 7.0

3. Sääsuhteet vuosina 1911—20. Väderleksförhållandena åren 1911—20.

Vuosi ja tuutaus. År och månad.	Ilman paine, millimetri ¹⁾ . Lufttryck i millimeter ¹⁾ .	Ilman lämpö, Celsius-asteita ²⁾ . Lufttemperatur i grader Celsius ²⁾ .				Tuulta suhteellisesti, ‰ ³⁾ . Vindens relativa förekomst i ‰ ³⁾ .								Sadetta. Nederbörd.		
		Reskimäärin. Medeltal.	Medeltal.	Maximum.	Minimum.	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Lugnt.	Määrä, mm. Mängd i mm.	Päivät. Antal dagar.
1920.																
Tammikuu. Januari ..	756.4	— 7.0	+ 1.7	— 19.8	2	4	23	12	8	19	12	20	0	62.8	18	
Helmiuu. Februari ..	759.0	— 1.9	+ 6.1	— 13.1	2	1	3	9	22	30	10	23	0	57.6	19	
Maaliskuu. Mars	759.8	+ 1.1	+ 8.2	— 5.8	3	1	10	8	18	29	18	13	0	26.4	10	
Suhtikuu. April	757.7	+ 4.6	+ 12.9	— 0.3	2	8	25	14	16	23	7	4	0	84.6	21	
Toukokuu. Maj	763.5	+ 10.7	+ 21.7	+ 2.7	3	2	10	10	13	42	13	7	0	58.6	13	
Kesäkuu. Juni	757.7	+ 14.4	+ 27.8	+ 5.5	11	6	5	8	18	22	13	17	0	42.7	11	
Heinäkuu. Juli	757.8	+ 18.8	+ 30.0	+ 10.8	4	4	12	10	15	34	11	10	0	60.7	10	
Elokuu. Augusti ..	759.4	+ 15.2	+ 20.3	+ 9.9	11	19	15	8	11	22	9	6	0	93.9	15	
Syyskuu. September	761.3	+ 12.2	+ 17.9	+ 4.4	8	12	11	3	14	19	6	25	1	56.1	11	
Lokakuu. Oktober ..	766.2	+ 4.2	+ 13.0	— 4.6	19	10	0	2	12	14	17	25	0	20.6	11	
Marraskuu. November	765.3	+ 2.9	+ 8.7	— 4.6	9	7	4	4	17	29	13	18	0	36.1	15	
Joulukuu. December	767.4	— 1.3	+ 3.1	— 11.2	11	11	6	4	27	19	9	13	1	18.7	14	
Koko vuosi. Hela året	761.0	+ 6.1	+ 30.0	— 19.8	7	7	10	8	16	25	12	15	0	618.8	168	
1919.																
Tammikuu. Januari ..	765.5	— 3.0	+ 3.2	— 16.2	2	13	18	14	13	21	5	9	4	52.6	22	
Helmiuu. Februari ..	756.6	— 7.3	+ 3.9	— 25.5	11	20	5	4	8	11	16	26	0	26.4	10	
Maaliskuu. Mars	756.6	— 5.1	+ 2.9	— 20.2	13	8	11	5	15	25	6	16	1	60.1	15	
Suhtikuu. April	754.7	+ 1.4	+ 8.6	— 10.6	11	3	16	5	3	32	18	12	0	49.1	18	
Toukokuu. Maj	766.1	+ 10.1	+ 21.3	+ 0.6	4	10	18	12	6	20	19	6	4	9.2	3	
Kesäkuu. Juni	757.8	+ 14.1	+ 23.6	+ 7.7	6	3	16	15	6	37	8	7	3	72.2	15	
Heinäkuu. Juli	757.6	+ 19.0	+ 27.0	+ 10.5	7	11	27	18	4	13	8	7	3	38.4	7	
Elokuu. Augusti ..	751.8	+ 14.0	+ 21.1	+ 7.0	3	2	0	4	12	33	19	22	4	74.1	22	
Syyskuu. September	757.3	+ 12.0	+ 20.2	+ 4.2	3	0	3	9	8	43	19	14	1	43.6	11	
Lokakuu. Oktober ..	760.9	+ 5.1	+ 14.0	— 4.3	3	21	5	1	11	26	18	14	0	67.1	13	
Marraskuu. November	760.3	— 4.0	+ 3.5	— 17.3	8	26	8	9	10	12	9	17	0	72.9	17	
Joulukuu. December	756.5	— 5.6	+ 3.3	— 26.7	9	17	6	10	10	16	13	18	0	61.0	18	
Koko vuosi. Hela året	758.5	+ 4.2	+ 27.0	— 26.7	7	11	11	9	9	24	13	14	2	626.7	171	
1918	759.1	+ 4.9	+ 28.8	— 30.2	8	10	10	9	10	24	9	16	4	704.3	182	
1917	757.9	+ 4.1	+ 28.2	— 26.4	10	10	8	6	11	27	8	19	1	566.4	186	
1916	757.4	+ 4.5	+ 28.4	— 24.5	10	14	12	9	10	22	8	13	2	778.5	206	
1915	758.0	+ 2.8	+ 25.2	— 27.9	12	14	12	7	13	18	7	16	1	723.0	163	
1914	757.9	+ 5.6	+ 31.1	— 24.0	6	9	12	7	9	24	12	20	1	555.5	166	
1913	757.8	+ 5.5	+ 28.4	— 19.8	8	10	13	7	6	23	12	20	1	527.9	159	
1912	757.6	+ 4.4	+ 28.3	— 29.0	8	12	14	9	9	25	9	14	[0.5]	772.6	204	
1911	758.5	+ 5.2	+ 28.7	— 22.5	8	9	7	10	12	26	11	17	[0.1]	631.1	182	

1) Vasattu 3:sta päivittäisestä havainnosta sekä muunnettu 0-asteiseksi ja säännöllispainoiseksi. 2) Vasattu 24:stä päivittäisestä havainnosta. 3) Vasattu 3:sta päivittäisestä havainnosta. Tyyni = 0 metrin tuulenopeus sekunnissa.

1) Beräknat ur 3 dagliga observationer samt reducerat till 0° och normal tyngd. 2) Beräknad ur 24 dagliga observationer. 3) Beräknad ur 3 dagliga observationer. Lugnt = 0, meters vindhastighet i sekunden.

4. Uuringonpaiste- ja pilvifynnsuhteet Ilmalan meteorol. asemalla vuosina 1911—20. Solskens- och molnighetsförhållandena å Ilmala meteorol. observatorium åren 1911—20.

A. Meiskatjaus vuosiin 1919—20. Allmän översikt av åren 1919—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Selkeitä päiviä. Antal klara dagar.	Puoli-selkeitä päiviä. Antal halvklara dagar.	Pilvifää päiviä. Antal mulna dagar.	Restipilvifynns (mitta- taawa 0—10). Medelmolnig- het (skala 0—10).	Uuringon- paiste- päiviä. Antal dagar med solsken.	Uuringonpaisteen festävääfynns. Solskenets varaktighet.	
						Tunteja. Timmar.	%:na mah- dollifesta. 1 % av det möjliga.
1919.							
Tammikuu. Januari	1	6	24	8.9	6	10	5
Helmikuu. Februari	6	11	11	6.0	16	83	32
Maaliskuu. Mars	5	14	12	6.0	22	114	31
Suhtikuu. April	2	11	17	7.5	23	108	25
Toukokuu. Maj	10	14	7	4.6	30	248	46
Kesäkuu. Juni	3	21	6	5.6	28	226	41
Heinäkuu. Juli	10	17	4	4.5	31	316	57
Elokuu. Augusti	1	23	7	6.1	30	228	47
Syyskuu. September ..	5	16	9	5.9	27	156	41
Lochuu. Oktober	—	17	14	7.5	21	55	18
Marraskuu. November ..	3	9	18	7.6	11	32	14
Joulukuu. December ...	2	10	19	7.8	6	19	10
Koko vuosi. Hela året	48	169	148	6.5	251	1595	35
1920.							
Tammikuu. Januari	1	15	15	7.4	15	39	18
Helmikuu. Februari	1	9	19	8.0	10	56	22
Maaliskuu. Mars	7	17	7	4.9	24	148	40
Suhtikuu. April	1	13	16	7.5	20	116	26
Toukokuu. Maj	6	15	10	5.7	25	268	50
Kesäkuu. Juni	6	12	12	6.0	29	311	56
Heinäkuu. Juli	4	19	8	5.3	30	282	51
Elokuu. Augusti	5	11	15	6.7	27	171	35
Syyskuu. September ..	5	12	13	6.5	26	126	33
Lochuu. Oktober	5	13	13	6.4	23	136	44
Marraskuu. November ..	3	2	25	8.8	8	25	11
Joulukuu. December ...	—	6	25	9.2	3	10	5
Koko vuosi. Hela året	44	144	178	6.9	240	1688	37

B. Uuringonpaistetuntien luku vuosina 1911—20. Antal solskenstimmar åren 1911—20.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Helmikuu. Februari.	Maaliskuu. Mars.	Suhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lochuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Koko vuosif. Hela året.
1911	34	77	98	127	305	294	290	244	96	93	58	10	1726
1912	17	37	28	183	126	157	272	114	32	20	5	—	991
1913	5	47	87	133	235	229	263	189	176	68	17	3	1452
1914	7	30	66	172	268	308	364	188	115	56	11	—	1585
1915	10	17	122	159	215	266	249	176	97	53	12	10	1386
1916	37	21	45	135	233	228	304	148	150	83	15	4	1403
1917	36	98	154	126	319	334	313	255	147	55	21	20	1878
1918	45	78	200	220	346	190	234	158	136	63	35	5	1710
1919	10	83	114	108	248	226	316	228	156	55	32	19	1595
1920	39	56	148	116	268	311	282	171	126	136	25	10	1688

5. Bedenkorkeus senttimetreissä vuosina 1916—20 Raimopuiston mareografin mukaan.

Vattenståndet i cm. åren 1916—20 enligt mareografen i Brunnsparken.

Ruutauafi. Månad.	1920.				1919.				1918.			1916—20.
	Resthöjdn. Medeltal.	Maximum.	Gaurin. Minimum.	öfver. Minimum.	Resthöjdn. Medeltal.	Maximum.	Gaurin. Minimum.	öfver. Minimum.	Resthöjdn. Medeltal.	Maximum.	Gaurin. Minimum.	Resthöjdn. Medeltal.
Tammikuu. Januari ..	+ 18.4	+ 72.7	- 16.7	- 4.9	+ 45.2	- 41.8	+ 25.4	+ 72.0	- 26.7			+ 12.7
Helmikuu. Februari ..	+ 21.3	+ 57.9	- 20.3	- 15.1	+ 11.9	- 40.1	+ 13.0	+ 46.9	- 16.3			+ 6.0
Maaliskuu. Mars	+ 16.3	+ 64.8	- 19.3	- 17.1	+ 26.3	- 48.5	- 10.1	+ 25.0	- 31.8			- 13.4
Huhtikuu. April	- 9.7	+ 21.7	- 22.3	+ 0.7	+ 22.1	- 26.8	- 27.5	- 7.4	- 44.3			- 9.5
Toukokuu. Maj	+ 5.8	+ 23.2	- 11.7	- 20.3	- 0.9	- 36.6	- 31.8	+ 14.0	- 61.1			- 11.1
Kesäkuu. Juni	+ 4.9	+ 27.6	- 18.8	+ 7.8	+ 25.4	- 14.7	+ 12.0	+ 44.5	- 13.4			+ 3.6
Heinäkuu. Juli	+ 9.9	+ 84.8	- 13.6	+ 11.7	+ 27.4	- 0.2	+ 15.6	+ 33.4	- 2.0			+ 9.4
Elokuu. Augusti ..	+ 15.3	+ 54.2	- 16.0	+ 37.2	+ 57.8	+ 8.7	+ 16.3	+ 83.6	- 5.1			+ 15.7
Syyskuu. September ..	+ 6.6	+ 27.2	- 13.7	+ 25.9	+ 71.3	- 5.4	+ 34.8	+ 87.6	+ 8.9			+ 21.3
Lokakuu. Oktober ..	- 19.6	+ 12.1	- 35.3	+ 23.2	+ 69.8	- 27.7	+ 22.6	+ 94.1	- 5.4			+ 15.2
Marraskuu. November ..	- 2.9	+ 55.5	- 48.6	- 19.2	+ 46.0	- 58.2	+ 6.2	+ 60.8	- 19.6			+ 3.8
Joulukuu. December ..	- 23.8	+ 8.4	- 59.7	+ 6.7	+ 63.5	- 28.8	+ 5.8	+ 52.1	- 29.6			+ 6.9
Roko vuosii. Hela året	+ 3.5	+ 84.8	- 59.7	+ 3.0	+ 71.3	- 58.2	+ 6.9	+ 94.1	- 61.1			+ 5.1

Muist.: Bedenkorkeus on ilmoitettu suhteessa maan normaalinollapisteeheen.

Anm.: Vattenståndet är angivet i förhållande till landets normalnollpunkt.

6. Meriveden lämpö vuosina 1906—20, Celsius-asteita¹⁾. Havsvattnets temperatur åren 1906—20, i grader Celsius¹⁾.

Ruutauafi. Månad.	1920.				1919.			1916—20.	1911—15.	1906—10.
	Resthöjdn. Medeltal.	Maximum.	öfver. Minimum.	öfver. Minimum.	Resthöjdn. Medeltal.	Maximum. öfver.	Minimum. öfver.	Resthöjdn. Medeltal.	Resthöjdn. Medeltal.	Resthöjdn. Medeltal.
Tammikuu. Januari	- 0.2	± 0.0	- 0.3	- 0.1	± 0.0	- 0.2	- 0.1	- 0.1	- 0.1	± 0.1
Helmikuu. Februari	0.1	± 0.0	- 0.3	- 0.1	± 0.0	- 0.3	- 0.1	- 0.1	- 0.1	± 0.1
Maaliskuu. Mars	+ 0.1	+ 0.6	- 0.1	- 0.1	± 0.0	- 0.2	± 0.0	± 0.6	± 0.6	± 0.0
Huhtikuu. April	+ 2.6	+ 6.0	+ 0.3	+ 0.6	+ 3.8	- 0.2	+ 1.4	+ 1.3	+ 1.0	+ 1.0
Toukokuu. Maj	+ 9.1	+ 14.9	+ 5.0	+ 8.4	+ 12.7	+ 4.4	+ 7.0	+ 6.8	+ 7.2	+ 7.2
Kesäkuu. Juni	+ 14.8	+ 18.0	+ 9.3	+ 12.5	+ 15.1	+ 9.5	+ 12.4	+ 11.8	+ 12.8	+ 12.8
Heinäkuu. Juli	+ 18.1	+ 21.3	+ 13.1	+ 19.4	+ 22.1	+ 13.7	+ 17.9	+ 17.5	+ 16.2	+ 16.2
Elokuu. Augusti	+ 14.4	+ 16.0	+ 12.9	+ 13.2	+ 19.8	+ 8.9	+ 15.2	+ 17.1	+ 15.3	+ 15.3
Syyskuu. September	+ 13.5	+ 14.4	+ 12.3	+ 11.2	+ 13.5	+ 9.4	+ 11.5	+ 11.7	+ 11.3	+ 11.3
Lokakuu. Oktober	+ 8.0	+ 12.2	+ 4.4	+ 7.3	+ 10.1	+ 4.0	+ 7.1	+ 6.0	+ 7.9	+ 7.9
Marraskuu. November ..	+ 4.0	+ 5.1	+ 2.8	+ 0.9	+ 3.2	- 0.2	+ 3.5	+ 2.8	+ 3.4	+ 3.4
Joulukuu. December ..	+ 1.1	+ 2.3	- 0.4	± 0.0	+ 0.5	- 0.4	+ 0.8	+ 0.9	+ 0.4	+ 0.4
Roko vuosii. Hela året	+ 7.1	+ 21.3	- 0.4	+ 6.1	+ 22.1	- 0.4	+ 6.4	+ 6.3	+ 6.3	+ 6.3

¹⁾ Mitattu Raimopuiston mareografin luona klo 9 a. p.

¹⁾ Uppmätt invid mareografen i Brunnsparken kl. 9 f. m.

7. Meriveden fuolamäärä ‰:lumisfa vuosina 1906—20¹⁾.
Havsvattnets salthalt i ‰ åren 1906—20¹⁾.

Ruutausi. Månad.		1920.			1919.			1916—20.	1911—15.	1906—10.
		Restimäärin. Medeltal.	Gauith. Maximum.	SBäthin. Minimum.	Restimäärin. Medeltal.	Gauith. Maximum.	SBäthin. Minimum.	Restimäärin. Medeltal.	Restimäärin. Medeltal.	Restimäärin. Medeltal.
Tammikuu.	Januari	4.55	5.23	3.66	2.98	4.42	1.51	4.49	4.63	3.98
Helmi.	Februari	3.17	5.03	1.74	3.09	5.84	1.35	3.74	4.22	3.32
Maaliskuu.	Mars	1.81	4.58	0.41	3.77	4.07	3.04	3.34	2.82	3.21
Huhtikuu.	April	1.15	4.06	0.43	1.83	4.11	0.37	1.89	1.94	1.34
Toukokuu.	Maj	3.54	4.52	1.38	3.29	4.18	1.02	4.00	3.91	3.36
Kesäkuu.	Juni	4.80	5.14	3.96	4.59	4.99	4.06	4.99	4.83	4.36
Heinäkuu.	Juli	5.17	5.50	4.96	4.84	4.98	4.65	5.15	5.20	4.77
Elokuu.	Augusti	5.23	5.50	4.94	5.28	5.55	4.87	5.31	5.14	4.94
Syyskuu.	September	4.92	5.14	4.67	5.54	5.64	5.39	5.39	5.14	4.97
Lothuu.	Oktober	5.49	5.84	4.96	5.26	5.66	4.29	5.28	5.20	5.25
Marraskuu.	November	5.76	6.15	5.39	5.23	5.43	4.45	5.10	5.05	5.09
Joulukuu.	December	5.82	6.04	5.28	4.56	5.14	2.34	4.97	5.07	4.79
Koko vuosi. Hela året		4.29	6.15	0.41	4.19	5.84	0.37	4.47	4.45	4.12

1) Mittattu Raimopuiston mareografin luona klo 9 a. p.

1) Uppmätt invid mareografen i Brunnsparken kl. 9 f. m.

8. Vedentoritus Wantaan joesfa vuosina 1900—20.
Vattenståndet i Wanda å åren 1900—20.

Vuosi. År.	Vedentoritus yli padontynnyksen. Vattenståndets höjd över skivbordet.												Koko vuosi. Hela året.			Sään- lähtö alttoi Islossnin- gen be- gynte den						
	Sammituu. Januari.	Helmituu. Februari.	Maaliskuu. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Augusti. Augusti.	Syyskuu. September.	Lothuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Restimäärin. Medeltal.	Gauith. Maximum.	SBäthin. Minimum.							
	Restimäärin, f. m. Medeltal, c. m.												f. m. cm.	f. m. cm.	f. m. cm.							
1900	15	14	11	73	96	20	10	8	13	45	36	31	29	184	46	28. IV						
1905	16	14	18	63	49	8	2	18	17	53	45	30	28	146	10	24. IV						
1906	11	7	7	80	34	14	5	12	12	11	29	32	21	143	6	14. IV						
1907	21	9	9	75	48	37	13	23	30	20	14	5	25	120	35	19. IV						
1908	—	2	—	3	59	45	14	3	14	2	7	0	7	111	—	38	23. IV					
1909	2	—	9	19	35	42	12	4	19	21	34	30	37	17	90	34	29. IV					
1910	38	24	45	70	21	7	12	5	7	16	35	45	27	106	5	4. IV						
1911	24	5	—	2	55	33	—	3	—	3	7	53	20	15	165	—	18	21. IV				
1912	—	1	—	1	24	43	37	26	—	3	—	7	18	31	50	48	22	100	—	16	20. IV	
1913	20	—	10	0	73	16	—	5	—	1	2	—	2	19	18	10	107	20	5	5. IV		
1914	0	24	1	34	22	2	1	0	0	—	2	2	21	9	85	—	8	20	—	8	20. IV	
1915	5	0	—	4	58	35	9	—	4	—	5	22	12	33	8	14	162	—	10	—	22. IV	
1916	0	2	—	3	91	45	23	0	1	4	18	45	24	21	155	—	13	20	—	13	20. IV	
1917	2	3	0	36	24	—	3	—	5	—	2	—	1	23	32	38	12	133	—	11	—	23. IV
1918	4	4	4	56	—	1	—	4	—	4	—	5	16	32	24	12	12	97	—	10	—	13. IV
1919	16	0	—	5	63	15	—	4	—	6	—	5	3	14	2	14	9	185	—	14	—	19. IV
1920	—	1	—	3	33	84	18	—	2	—	7	—	8	—	6	0	—	8	—	35	—	4. IV

Muist.: Vedentoritus on suuresti osasti riippuvainen vesijohtolaitoksen turbiinien käyttämästä vedenpajoudesta.

Ann.: Vattenståndet är till stor del beroende av den mängd vatten vattenledningsverkets turbiner förbruka.

9. Jään vahvuus sekä jäähänmenon ja jäänlähdon aika satamisja talwina 1917—21.
Isens tjocklek samt tidpunkten för isläggningen och islossningen i hamnarna vintrarna 1917—21.

Talwi. Vinter.	Säännem. Isläggningen inträde den	Säänlähtö. Islossningen inträde den	Jään vahvuus, [m. Isens tjocklek, cm.															Guthn. Maximum.		
			Joulukuun. December.				Tammikuun. Januari.			Helmikuun. Februari.			Maaliskuun. Mars.			Huhtikuun. April.				
			1 p. d. 1.	10 p. d. 10.	20 p. d. 20.	—	1 p. d. 1.	10 p. d. 10.	20 p. d. 20.	1 p. d. 1.	10 p. d. 10.	20 p. d. 20.	1 p. d. 1.	10 p. d. 10.	20 p. d. 20.	1 p. d. 1.	10 p. d. 10.		20 p. d. 20.	
1917—18.																				
Merisatama.	Havshamnen ..	3. I	18. IV	—	—	—	—	22	32	33	33	31	39	44	44	40	34	—	45	
Pietalahden satama.	Sandvikshamnen	5. I	12. IV	—	—	—	—	21	29	30	30	30	38	43	43	1).	1).	—	44	
Eteläsatama.	Södra hamnen ..	5. I	15. IV	—	—	—	—	20	30	31	31	31	38	43	43	1).	1).	—	44	
Pohjoisatama.	Norra hamnen ..	5. I	16. IV	—	—	—	—	24	32	33	33	33	40	45	45	40	35	—	46	
Siltawuorensatama.	Brobergshamnen	3. I	16. IV	—	—	—	—	22	32	33	33	33	40	45	45	39	34	—	46	
1918—19.																				
Merisatama.	Havshamnen ..	2. I	28. IV	—	—	—	—	15	18	24	30	36	45	45	45	45	41	33	45	
Pietalahden satama.	Sandvikshamnen	2. I	28. IV	—	—	—	—	6	1).	12	18	23	32	32	32	32	27	17	32	
Eteläsatama.	Södra hamnen ..	2. I	19. IV	—	—	—	—	1).	1).	30	35	1).	23	23	23	23	20	—	35	
Pohjoisatama.	Norra hamnen ..	1. I	28. IV	—	—	—	—	14	16	19	26	32	38	46	46	46	42	32	46	
Siltawuorensatama.	Brobergshamnen	1. I	28. IV	—	—	—	—	16	18	22	28	34	40	48	48	48	43	33	48	
1919—20³⁾.																				
Merisatama.	Havshamnen ..	22. XII	13. IV	2).	—	—	—	35	40	44	45	45	46	46	44	38.	2).	1).	—	46
Pietalahden satama.	Sandvikshamnen	22. XII	13. IV	2).	—	—	—	22	33	36	37	37	38	38	36	34	2).	1).	—	38
Eteläsatama.	Södra hamnen ..	22. XII	13. IV	2).	—	—	—	1).	1).	1).	31	31	32	32	30	28	2).	1).	—	32
Pohjoisatama.	Norra hamnen ..	22. XII	13. IV	2).	—	—	—	28	33	40	41	41	42	42	40	36	2).	1).	—	42
Siltawuorensatama.	Brobergshamnen	22. XII	13. IV	2).	—	—	—	30	41	45	44	44	45	45	43	41	2).	1).	—	45
1920—21.																				
Merisatama.	Havshamnen ..	31. XII	2. IV	—	—	—	—	8	10	12	35	38	40	40	40	31	2).	—	—	40
Pietalahden satama.	Sandvikshamnen	2. I	2. IV	—	—	—	—	2).	1).	1).	1).	28	30	30	30	21	2).	—	—	30
Eteläsatama.	Södra hamnen ..	31. XII	2. IV	—	—	—	—	7	1).	1).	1).	1).	1).	30	30	22	1).	—	—	30
Pohjoisatama.	Norra hamnen ..	31. XII	2. IV	—	—	—	—	7	9	11	36	41	42	42	42	33	2).	—	—	42
Siltawuorensatama.	Brobergshamnen	31. XII	2. IV	—	—	—	—	11	13	15	36	42	43.	43	43	34	2).	—	—	43

1) Jää rikkimurettu. 2) Jää ei kannata. 3) Marraskuun 21 p:stä joulukuun alkkuun olivat satamat jään peittämät. Joulukuun 22 p:nä jäätynvät satamat pysyväisesti.

1) Isen sänderbräkad. 2) Isen ohällbar. 3) Från den 21 november till första dagarna i december voro hamnarna isbelagda. Den 22 december lade sig den varaktiga isen.

10. Kaupunkiaseman pinta-ala 1920 vuoden lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan. Stadsplanens yttinnehåll vid utgången av år 1920, fördelat efter markens användning.

Kaupunginosa. Stadsdel.		L o u t t e j a . T o m t e r .								Gator och esplanader. Fatuja ja esplanadreja. Torg och andra öppna platser.	Föreja ja muita avoimia paittoja.	Puistotoja ja puistettoja. Parker och skvärer.	Metsämäda, peltoa ja nuttia, nuorta, forsa- ja rantapaittoja. Skogsmark, åker och äng, berg, grus- och strandplatser.	Yhteensä. Summa.
		Myytyjä ja kaupungin omia tarpeita warten warattuja. Försälda och för stadens eget behov reserverade.		Buofrattuja. Arrenderade.		Muita. Övriga.		Yhteensä. Summa.						
		Raken- nettuja. Be- byggda.	Rakenta- mattomia. Obe- byggda.	Raken- nettuja. Be- byggda.	Rakenta- mattomia. Obe- byggda.	Tasojitetun tadun warrella. Vid plane- rad gata.	Tasojittam. tadun warrella. Vid opla- nerad gata.							
M e t r i . K v a d r a t m e t e r .														
I kaup.osa.	I stadsd.	333 485	3 959	—	—	—	—	337 444	122 494	40 042	10 276	—	510 256	
II "	II "	477 349	1 027	—	—	4 635	—	483 011	92 347	27 221	176 670	—	779 249	
III "	III "	154 526	—	—	—	—	—	154 526	99 160	52 272	5 416	—	311 374	
IV "	IV "	539 695	11 583	28 112	—	—	—	579 390	261 770	66 136	25 806	—	933 102	
V "	V "	218 885	—	—	—	—	—	218 885	57 952	16 255	2 561	—	295 653	
VI "	VI "	208 588	8 866	57 540	—	35 766	—	310 760	124 474	8 199	8 435	—	451 868	
VII "	VII "	354 207	—	2 184	—	—	—	356 391	153 578	49 004	96 679	—	655 652	
VIII "	VIII "	186 657	1 152	4 331	—	10 478	2 820	205 438	149 467	31 002	4 807	—	390 714	
IX "	IX "	101 427	—	48 937	—	3 528	—	153 892	15 300	—	165 070	—	334 262	
X "	X "	517 205	9 879	78 447	5 091	18 839	7 050	636 511	199 500	40 566	43 594	114 593	1 034 764	
XI "	XI "	259 586	36 614	11 667	—	90 041	7 865	405 773	250 667	8 084	187 623	—	852 147	
XII "	XII "	332 915	55 915	640	—	86 012	59 416	534 898	249 355	11 430	315 497	—	1 111 180	
XIII "	XIII "	102 679	114 087	730	—	86 085	131 710	435 291	319 242	—	110 894	102 846	968 273	
XIV "	XIV "	151 255	39 994	212 105	22 776	47 135	177 140	650 405	300 149	32 824	830 169	12 367	1 825 914	
XV "	XV "	100 000	—	—	—	—	—	100 000	—	—	—	—	100 000	
XX "	XX "	—	—	—	147 876	—	—	147 876	179 024	—	—	—	326 900	
Yhteensä. Summa		4 038 459	283 076	444 693	175 743	382 519	386 001	5 710 491	2 574 479	383 035	1 983 497	229 806	10 881 308	

Muist.: Helsingin kaupunkiin yhdistetty alue käsitti paitsi warfinaista, järjestettyä kaupunkia — 1 088.13 ha (tatsi ylempää) — myösfin järjestelemätöntä maata — 1 456.95 ha — eli siis yhteensä 2 545.08 ha:n suuruisen pinta-alan.

Anm.: Helsingfors stads avhysta område bestod förutom av den egentliga, indelade staden — 1 088.13 ha (se ovan) — jämväl av oreglerad mark — 1 456.95 ha — och omfattade sålunda inalles en areal av 2 545.08 ha.

11. Raupunkiaseman jaotus kortteleihin ja tontteihin sekä torien, puistojen y. m. lufumäärä vuosien 1910—20 lopussa.
Stadsplanens indelning i kvarter och tomter samt antalet torg, parker m. m. vid utgången av åren 1910—20.

Raupunginofa. Stadsdel.	Kortte- leja. Kvar- ter.	Tontteja. Tomter.						Soveja ja muita avoimia paikkoja Torg o. a. öppna platser ¹⁾ .	Puistoja ja puistikoja ¹⁾ . Parker och skräker ¹⁾ .	
		Myyntjä ja kaupungin omia tarpeita varten varattuja. Försälda och för stadens eget behov reserverade.		Vuokrattuja. Arrenderade.		Muita. Övriga.				
		Raken- nettuja. Be- byggda.	Raken- tamat- tomia. Obe- byggda.	Raken- nettuja. Be- byggda.	Raken- tamat- tomia. Obe- byggda.	Lasoi- tetun kadun varrella. Vid pla- nerad gata.	Lasoi- tattoman kadun varrella. Vid opla- nerad gata.			Yhteensä. Summa.
1920.										
I kaup. ofa. I stadsd.	36	172	5	—	—	—	—	177	3	4
II " II "	22	95	1	—	—	4	—	100	2	2
III " III "	19	99	—	—	—	—	—	99	5	4 1/2
IV " IV "	45	266	9	3	—	—	—	278	3	5
V " V "	14	141	—	—	—	—	—	141	1/2	1
VI " VI "	31	182	8	2	—	2	—	194	1 1/2	8
VII " VII "	28	194	—	4	—	—	—	198	3	3 1/2
VIII " VIII "	24	70	3	1	—	11	7	92	1	3
IX " IX "	10	28	—	9	—	1	—	38	—	1
X " X "	29	95	8	14	2	7	3	129	1	4
XI " XI "	51	139	19	6	—	73	8	245	1	5
XII " XII "	47	133	42	1	—	83	45	304	3	4
XIII " XIII "	49	66	77	1	—	68	102	314	8	6
XIV " XIV "	53	44	32	52	19	21	103	271	2	7
XV " XV "	2	2	—	—	—	—	—	2	—	—
XX " XX "	20	—	—	—	100	—	—	100	—	—
Yhteensä. Summa	480	1 726	204	93	121	270	268	2 682	34	58
1919	478	1 728	207	94	121	262	282	2 694	34	58
1918	457	1 722	178	98	21	252	326	2 597	34	58
1917 ²⁾	457	1 719	148	99	21	284	326	2 597	34	58
1916	478	1 718	129	117	99	286	569	2 918	38	58
1915	480	1 718	110	116	99	311	570	2 924	24	37
1914	478	1 720	111	116	99	304	573	2 923	24	37
1913	480	1 701	127	99	100	277	634	2 938	25	37
1912	480	1 678	134	100	100	264	662	2 938	25	37
1911	480	1 617	162	104	100	269	689	2 941	25	26
1910	482	1 556	191	129	188	266	747	3 077	25	26

¹⁾ Vuosina 1910—15 valmiit torit, puistot y. m., myöhemmin niiden lufu asemakaavan mukaan.

²⁾ Vuonna 1917 vahvistettiin laaja asemakaavan järjestely XIII—XV kaupunginofaa varten.

¹⁾ Åren 1910—15 iordningställda torg, parker m. m., senare antalet i stadsplanen upptagna sådana.

²⁾ År 1917 fastställdes en omfattande reglering av stadsplanen för XIII—XV stadsdelarna.

12. Tasoitetut uudet kadut, niiden pituus, leveys ja pinta-ala sekä tasoituskustannukset vuosina 1912—20¹⁾.
Planerade nya gator, deras längd, bredd och areal samt planeringskostnaden för desamma åren 1912—20¹⁾.

Paikka. L a g e.	Tasoitettu pituus. Planerad längd. m.	Leveys. Bredd. m.		Tasoitettu ala. Planerad areal. m ² .			Kustannus. Kostnad.	
		Koko kadun. Hela gatans.	Käytä- vän. Gång- banans.	Käytö- tien. Kör- banans.	Käytä- vän. Gång- banans.	Yhteensä. Summa.	Smk. Fmk.	piä. p.i.
1920.								
II kaupunginosa. II stadsdelen.								
Kaisaniemenkatu ¹⁾ . Kaisaniemigatan ¹⁾	670	18	3.6	5 373	3 249	8 622	339 336	03
XI kaupunginosa. XI stadsdelen.								
Torffelininkatu. Torckelgatan.....	285	9—15	2.0—3.0	2 640	1 500	4 140	270 090	—
XII kaupunginosa. XII stadsdelen.								
Hangonkatu. Hangögatan.....	70	9	1.8	510	120	630	28 675	55
Heinolankatu. Heinolagatan.....	102	9	1.8	735	185	920	45 800	—
Loviisankatu. Lovisagatan.....	170	9	1.8	1 310	220	1 530	79 000	—
Saimaankatu. Saimagatan.....	82	10	2.0	650	170	820	69 000	—
Sipoonkatu. Sibbogatan.....	174	12—18	2.4—3.6	1 580	1 020	2 600	104 508	75
Tammisaarenkatu. Ekenäsgatan.....	95	9	1.8	685	170	855	125 300	—
Wiipurinkatu. Viborgsgatan.....	280	18	3.6	3 190	1 850	5 040	224 000	—
XX kaupunginosa. XX stadsdelen.								
Jaalaranta. Skutkajen.....	218	—	—	3 800	—	3 800	48 500	—
Saimaranta. Skeppskajen.....	450	—	—	10 000	—	10 000	94 000	—
Tullinkatu ²⁾ . Tullgatan ²⁾	200	10	—	2 000	—	2 000	51 800	—
Meilahti. Mejlans.								
Sonkatie. Furuvägen.....	76	20	4.0	910	610	1 520	113 267	90
Munksnäsfinkatu. Munksnäsgränd.....	580	24—38	4.8—7.6	11 300	4 800	16 100	891 869	26
Skyttekatu. Skyttegränd.....	250	10—15	2.0—3.0	1 820	1 080	2 900	241 788	66
Topeliuskatu. Topeliusgränd.....	430	18—20	3.6	5 360	2 740	8 100	433 469	32

Böle.								
Bölenkatu. Bölegatan.....	180	10—15	2.0—3.0	1 770	860	2 630	144 486	34
Kyllikinkatu. Kyllikkigatan.....	70	12	2.4	600	240	840	18 173	70
Paka. Backas.								
Elimäenkatu. Elimägränd.....	506	20	4.0	6 260	3 894	10 154	795 995	43
Kuortaneenkatu. Kuortanegränd.....	201	12—18	3.0	1 947	741	2 688	226 360	80
Teollisuuskuja. Industrigränd.....	60	18	3.6	648	432	1 080	62 517	77
Työpajankuja. Verkstadsgränd.....	60	18	3.6	648	432	1 080	64 590	13
Yhteensä. Summa		5 209	—	63 736	24 313	88 049	4 472 529	64
1919.								
XI kaupunginosa. XI stadsdelen.								
Agricolakatu. Agricolagränd.....	148	10	2.0	964	516	1 480	81 198	33
Pengerkatu. Terrassgatan.....	175	18	3.6	1 890	1 260	3 150	59 036	20
Yhteensä. Summa		323	—	2 854	1 776	4 630	140 234	53
1918.....	—	—	—	—	—	—	—	—
1917.....	1 770	—	—	14 334	8 356	22 690	380 128	84
1916.....	195	—	—	2 080	195	2 275	16 729	96
1915.....	1 670	—	—	31 042	2 838	33 880	380 899	01
1914.....	2 920	—	—	19 355	12 255	31 610	229 258	32
1913.....	4 769	—	—	48 165	25 473	73 638	595 600	50
1912.....	5 455	—	—	53 260	30 305	83 565	586 369	16

¹⁾ Ent. Wilhonskadun osa mittaantuetuna (pituus 266 m., ajotien pinta-ala 2 874 m², käytävän pinta-ala 1 915 m² ja kustannus Smk 75 344:35). ²⁾ W. 1917 tasoitettu kadun osa on osittain muutettu, minkä vuoksi tähän on otettu kadun koko pinta-ala ja kaikki sen tasoituksesta aiheutuneet kustannukset.

¹⁾ Incl. den tidigare till Vilhelmsgatan räknade delen (längd 266 m., körbanans areal 2 874 m², gångbanans areal 1 915 m² och kostnad Fmk 75 344:35). ²⁾ Den år 1917 planerade delen av gatan har delvis förändrats, varför här uppgivits gatans totala areal och totalkostnaden för dess planering.

13. Kaupungin asemataawan alueella olevien katujen ja yleisten paikkain pituus ja pinta-ala vuosien 1902—20 lopussa.
Längden och arealen av gator och allmänna platser inom stadsplanens område vid utgången av åren 1902—20.

W u o s i. Å r.	Katujen foto pituus. Gatornas samman- lagda längd. m.	P i n t a - a l a. A r e a l. m ² .				
		U j o t i e n. K ö r b a n a n s.			R ä n t ä w ä n. G ä n g - b a n a n s.	Y h t e e n s ä. S u m m a.
		N o p p a - k i w e ä. N u b b s t e n.	M u t u l a k i w e ä, m a d a m i - s e e r a t t u a t a h i t a s o i t e t t u a. F ä l t s t e n, m a - k a d a m e l l e r p l a n e r a t.	Y h t e e n s ä. S u m m a.		
1902.....	64 320	49 037	922 080	971 117	435 462	1 406 579
1905.....	70 489	88 440	88 440	940 525	476 789	1 505 754
1910.....	85 186	123 860	1 065 725	1 189 585	575 059	1 764 644
1911.....	87 018	141 008	1 081 747	1 222 755	590 265	1 813 020
1912.....	90 303	167 384	1 096 311	1 263 695	613 989	1 877 684
1913.....	93 977	186 888	1 116 655	1 303 543	632 927	1 936 470
1914.....	95 330	197 443	1 113 344	1 310 787	639 813	1 950 600
1915.....	95 620	197 443	1 115 664	1 313 107	640 393	1 953 500
1916.....	95 620	200 559	1 112 548	1 313 107	640 393	1 953 500
1917.....	95 740	205 244	1 108 583	1 313 827	640 873	1 954 700
1918 ¹⁾	99 122	206 144	1 159 743	1 365 887	649 214	2 015 101
1919.....	99 445	210 050	1 158 691	1 368 741	650 990	2 019 731
1920.....	101 925	217 910	1 179 980	1 397 890	657 259	2 055 149

¹⁾ Kadut Sielka- ja Jättäsaarilla (XX kaupunginosa) sisältyvät tähän ensi kerran.

¹⁾ Gatorna å Sand- och Busholmarna (XX stadsdelen) ingå för första gången.

14. Yleistatjous wiemärikanawiin ja syökyfaiwoihin vuosien 1902—20 lopussa.
Översikt av avloppskanaler och infallsbrunnar vid utgången av åren 1902—20.

W u o s i. Å r.	S i l a t t u j a s a w i p u t t i a t a i s e m e n t t i - p u t t i a. Glaserade lerrör eller cementrör.						B e t o n k i j a m u u r a t t u j a k a n a w i a; m u o t o: B e t o n g - o c h m u r a d e k a n a l e r; t y p:					B e t o n g i a j a k u n a t t i l - A v b e t o n g o c h s l a g e t e g e l.	S a m m a n l a g t a k a n a - l e r k a n a l e r. G r ä s s e n k a n a l e r.	S t u n d n a a t a - T r ä k a n a l e r.	K a n a l i e t s t o t a l l ä n g d.	S a n n a m e r t o n f o t o p i t u u s.	G ö p p y f a i w o j a. I n f a l l s b r u n n a r.
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70	120/80						
1902.....	—	620	4 352	22 360	4 107	1 766	2 678	1 520	5 627	234	—	261	946	676	45 147	878	
1905.....	278	648	4 392	26 968	4 754	2 551	2 426	2 223	4 698	1 477	425	261	1 023	776	52 900	915	
1910.....	308	523	4 348	36 970	6 847	4 857	2 592	3 533	5 251	1 557	425	261	1 023	776	69 271	1 055	
1911.....	308	523	4 348	39 020	7 332	5 937	2 592	3 533	5 251	2 007	965	261	1 023	776	73 876	1 102	
1912.....	308	523	4 348	41 571	8 327	6 167	2 592	3 533	5 418	2 137	965	261	1 023	776	77 949	1 138	
1913.....	308	523	4 348	43 447	9 227	5 817	2 592	3 663	5 418	2 407	965	261	1 023	776	80 775	1 168	
1914.....	308	523	4 669	46 283	9 909	5 817	2 592	3 663	5 645	2 407	965	261	1 023	776	84 841	1 188	
1915.....	308	523	4 669	46 708	9 984	6 265	2 592	3 959	5 735	2 502	1 185	261	1 023	776	86 490	1 190	
1916.....	308	523	4 691	46 802	9 951	6 265	2 217	4 138	5 964	2 502	1 185	261	1 023	776	86 606	1 193	
1917.....	308	523	4 594	47 645	10 069	6 265	2 217	3 959	6 156	2 502	1 407	261	1 023	951	87 880	1 204	
1918.....	308	523	4 594	48 457	10 069	6 265	2 217	3 959	6 156	2 710	1 495	261	1 023	951	88 988	1 216	
1919.....	308	523	4 594	48 753	10 069	6 265	2 217	3 959	6 156	2 710	1 495	261	1 023	951	89 284	1 221	
1920.....	308	523	4 594	51 479	10 370	7 205	2 217	4 039	6 156	2 710	1 495	261	1 023	951	93 331	1 273	

15. Uudet viemärkanavat y. m. ja niiden kustannus vuosina 1911—20.
Nyanlagda avloppskanaler m. m. jämte kostnaderna för desamma åren 1911—20.

Paikka. L ä g e .	Silattuja sawiputkia tai sementtiputkia. Glaserade lerrör eller cementrör.				Betoni- ja muurat- tuja kanavia; muoto: Betong- och murade kanaler; typ:				Gruvkanavia. Träkanaler.	Sartastuslaitoja. Instigningsschakt.	Gyökytöitä. Infallsbrunnar.	Rustannus. Kostnad.	
	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	75/50	90/60	105/70	120/80				Gmf. Fmk.	p:iä. p:i.
	M e t r i ä . M e t e r .												
1920.													
Raifaniementatu. Kaisaniemigatan.	—	106	—	—	—	—	—	—	—	3	2	27 518	72
Lautatarhantatu. Brädgårdsgatan.	—	120	—	—	—	—	—	—	—	2	1	12 053	11
Enöpöjanfatu. Verkstadsgatan ..	—	175	—	—	—	—	—	—	—	3	—	43 946	89
Torkkelinfatu. Torkelgatan	—	220	—	—	—	—	—	—	—	5	5	69 900	—
Haugonfatu. Hangögatan	—	35	—	—	—	—	—	—	—	1	1	9 200	—
Heinolanfatu. Heinolagatan	—	85	—	—	—	—	—	—	—	2	2	20 800	—
Loviifanfatu. Lovisagatan	—	190	—	—	—	—	—	—	—	6	—	36 544	83
Saimaanfatu. Saimagatan	—	50	—	—	—	—	—	—	—	1	1	10 300	—
Sipoonfatu. Sibbogatan	—	100	—	—	—	—	—	—	—	2	2	51 733	17
Sammisaarentatu. Ekenäsagatan..	—	65	—	—	—	—	—	—	—	1	2	25 500	—
Wiipurinfatu. Viborgsgatan	—	250	—	—	—	—	—	—	—	5	1	78 048	48
Sawilan pallotentän vieritse kulewa kanawa. Kanal utmed bollplanen i Savila	—	—	—	200	—	—	—	—	—	5	—	11 734	30
Hontatie. Furuvägen	—	100	—	—	—	—	—	—	—	2	3	16 505	65
Munksnäsfatu. Munksnäsgatan	—	400	35	—	—	—	—	—	—	9	8	166 452	40
Syttelatu. Skyttegatan	—	250	—	—	—	—	—	—	—	4	6	76 159	76
Topeliusfatu. Topeliusgatan	—	—	246	230	—	—	—	—	—	8	8	149 268	62
Bölenfatu. Bölegatan	—	170	—	—	—	—	—	—	—	4	2	37 492	17
Kyllikinfatu. Kyllikkigatan	—	55	—	—	—	—	—	—	—	1	2	10 000	—
Elimäenfatu. Elimägatan	—	190	—	310	—	—	—	—	—	9	3	144 328	55
Kuortaneenfatu. Kuortanegatan ..	—	165	—	—	—	—	—	—	—	3	1	42 283	34
Teollisuusfatu. Industrigränden ..	—	—	—	—	80	—	—	—	—	—	2	15 319	42
Kanawa Greijuffen fiirtolapuutarhan poikki. Kanal genom koloniträdgården å Grejus.	—	—	20	200	—	—	—	—	—	5	—	22 188	67
Yhteensä. Summa	—	2 726	301	940	80	—	—	—	—	81	52	1 077 278	08
1919.													
Agricolafatu. Agricolagränden ..	—	115	—	—	—	—	—	—	—	4	3	19 927	45
Pengerfatu. Terrassgatan	—	181	—	—	—	—	—	—	—	4	2	25 045	89
Yhteensä. Summa	—	296	—	—	—	—	—	—	—	8	5	44 973	34
1918.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1917.....	—	783	73	—	—	162	—	222	175	29	11	242 588	01
1916.....	22	94	—	—	—	229	—	—	—	8	3	25 021	36
1915.....	—	570	75	448	296	90	95	220	—	28	2	62 773	16
1914.....	321	2 711	682	—	—	227	—	—	—	76	16	139 237	92
1913.....	—	1 826	550	—	130	—	270	—	—	53	30	138 370	87
1912.....	—	2 551	995	230	—	167	130	—	—	68	36	183 723	32
1911.....	—	1 850	485	1 080	—	—	450	540	—	77	47	212 241	73

**16. Myytävissä käytettävissä olevat tontit vuosien 1910—20 loppuun.
Till försäljning disponibla tomter vid utgången av åren 1910—20.**

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Afuintontteja. Bostadstomter.				Tehdas- ja maaflintontteja. Fabriks- och magasinistomter.				Kaitti tontit. Samtliga tomter.			
	Sontteja. Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Rasfettu arvo, Smf. Beräknat värde, Fmk.		Sontteja. Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Rasfettu arvo, Smf. Beräknat värde, Fmk.		Sontteja. Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Rasfettu arvo, Smf. Beräknat värde, Fmk.	
			Yhteensä. Summa.	Keskimäärin m ² :n kohta. I medeltal per m ² .			Yhteensä. Summa.	Keskimäärin m ² :n kohta. I medeltal per m ² .			Yhteensä. Summa.	Keskimäärin m ² :n kohta. I medeltal per m ² .
A. Myytävissä tarjottuja tontteja¹⁾. Till försäljning utbudna tomter¹⁾. 1920²⁾.												
II kaup.osa. II stadsd.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X X "	43	50 431	7 118 084	141 15	37 274	427 600	58 78	3	7 274	427 600	58 78	
XI XI "	22	28 209	3 267 400	115 83	—	—	—	22	28 209	3 267 400	115 83	
XII XII "	30	36 715	7 153 800	194 85	—	—	—	30	36 715	7 153 800	194 85	
XIII XIII "	9	13 230	2 245 700	169 74	—	—	—	9	13 230	2 245 700	169 74	
Koko kaupunki. Hela staden	104	128 585	19 784 984	153 87	37 274	427 600	58 78	107	135 859	20 212 584	148 78	
1919 ²⁾	110	137 957	17 441 190	126 42	37 274	427 600	58 78	113	145 231	17 868 790	123 04	
1918.....	103	127 385	9 320 700	73 17	—	—	—	103	127 385	9 320 700	73 17	
1917.....	126	159 325	10 392 580	65 23	—	—	—	126	159 325	10 392 580	65 23	
1916.....	108	132 161	6 396 800	48 40	—	—	—	108	132 161	6 396 800	48 40	
1915 ²⁾	185	222 966	10 124 962	45 41	—	—	—	185	222 966	10 124 962	45 41	
1914.....	238	284 528	9 828 429	34 54	10 4 689	110 086	23 48	248	289 217	9 938 515	34 36	
1913.....	192	235 232	8 336 760	35 44	10 4 689	110 086	23 48	202	239 921	8 446 846	35 21	
1912.....	208	250 911	8 873 756	35 37	10 4 689	110 086	23 48	218	255 600	8 983 842	35 15	
1911.....	199	239 526	7 541 105	31 48	10 4 606	69 090	15 —	209	244 132	7 610 195	31 17	
1910.....	226	257 948	8 549 027	33 14	10 4 606	69 090	15 —	236	262 554	8 618 117	32 82	
B. Tontteja, joita toistaiseksi ei myydä. Tomter, vilka tills vidare ej försäljas. 1920²⁾.												
II kaup.osa. II stadsd.	3	4 635	3 708 000	800 —	—	—	—	3	4 635	3 708 000	800 —	
VIII VIII "	1	1 853	111 180	60 —	10 4 689	703 350	150 —	10	4 689	703 350	150 —	
X X "	2	3 330	439 300	131 92	1 2 339	140 340	60 —	2	4 192	251 520	60 —	
XI XI "	16	21 248	1 705 340	80 26	—	—	—	16	21 248	1 705 340	80 26	
XII XII "	19	24 538	3 536 070	144 11	—	—	—	19	24 538	3 536 070	144 11	
XIII XIII "	3	3 069	402 880	131 27	—	—	—	3	3 069	402 880	131 27	
Koko kaupunki. Hela staden	44	58 673	9 902 770	168 78	11 7 028	843 690	120 05	55	65 701	10 746 460	163 57	
1919 ²⁾	47	60 529	10 134 770	167 44	11 7 028	843 690	120 05	58	67 557	10 978 460	162 51	
1918.....	59	78 557	5 004 678	63 71	10 4 689	281 340	60 —	69	83 246	5 286 018	63 50	
1917.....	59	78 557	5 004 678	63 71	10 4 689	281 340	60 —	69	83 246	5 286 018	63 50	
1916.....	62	80 780	5 084 642	62 94	10 4 689	281 340	60 —	72	85 469	5 365 982	62 78	
1915.....	53	70 373	3 793 298	53 90	10 4 689	281 340	60 —	63	75 062	4 074 638	54 28	

¹⁾ Vuosina 1910—14 kaitti käytettävissä olevat tontit. ²⁾ Tonttiarvot koroitettua uuden arvioimisen perusteella.

¹⁾ Åren 1910—14 samtliga disponibla tomter. ²⁾ Tomtvärderna förhöjda på grund av ny värdering.

17. Kaupungin omia tarpeita varten varatut tontit sekä niiden pinta-ala ja lasfettu arvo vuoden 1920 lopussa.

För stadens eget behov reserverade tomter samt deras areal och beräknade värde vid utgången av år 1920.

W u o s i . Å r .		Tontteja. Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Lasfettu arvo, Smf. Beräknat värde, Fmk.	
				Yhteensä. Summa.	Keskimmäinen m ² :ää kohti. I medeltal per m ² .
I kaupunginosa.	I stadsdelen	3	1 873	280 950	150 —
IV " "	IV " "	8	10 333	5 636 450	545. 48
VIII " "	VIII " "	1	5 775	577 500	100 —
X " "	X " "	1) 1	6 090	304 500	50 —
XI " "	XI " "	8	13 979	672 955	48 14
XII " "	XII " "	2) 25	38 768	1 462 450	37 72
XIII " "	XIII " "	16	46 931	6 096 330	129 90
XIV " "	XIV " "	4	83 370	4 168 500	50 —
Koko kaupunki. Hela staden		66	207 119	19 199 635	92 70.

1) Käsitteä uuden korttelin Sakanimentorilla. 2) Tähän sisältyy korttelien n:ojen 326 ja 351 välinen alue.
1) Omfattar det nya kvarteret å Hagnåstorget. 2) Här ingår området mellan kvarteren n:ris 326 och 351.

18. Kaupungin myymät tontit vuosina 1901—20. Av staden försälda tomter åren 1901—20.

Vuosi ja kaupunginosa. År och stadsdel.	Ufuintontteja. Bostadstomter.				Tehdas- ja matasiiinitontteja. Fabriks- och magasinistomter.				Raitti tontit. Samtliga tomter.			
	Antal tontteja.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.		Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.		Antal tomter.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.	
			Yhteensä Summa.	Keskimmäinen m ² :ää kohti. I medeltal per m ² .			Yhteensä Summa.	Keskimmäinen m ² :ää kohti. I medeltal per m ² .			Yhteensä Summa.	Keskimmäinen m ² :ää kohti. I medeltal per m ² .
1920.												
XIII kaup.-o. st.-d.	8	7 192	941 500	131	—	—	—	—	8	7 192	941 500	131
XIV " "	1	2 109	124 400	59	—	—	—	—	1	2 109	124 400	59
Yht. S:a	9	9301	1 065 900	115	—	—	—	—	9	9301	1 065 900	115
1919	35	49 062	4 450 815	91	—	—	—	—	35	49 062	4 450 815	91
1918	29	36 726	3 314 570	90	—	—	—	—	29	36 726	3 314 570	90
1917	20	26 916	1 104 993	41	2	2 353	110-294	47	22	29 269	1 215 287	42
1916	26	34 588	2 355 839	68	2	27 156	207 784	8	28	61 744	2 563 623	42
1916—20	119	156 593	12 292 117	79	4	29 509	318 078	11	123	186 102	12 610 195	68
1911—15	141	143 607	4 581 810	32	4	11 647	50 463	4	145	155 254	4 632 273	30
1906—10	355	407 489	10 061 803	25	6	17 251	156 629	9	361	424 740	10 218 432	24
1901—05	206	262 461	4 926 958	19	11	53 750	359 357	7	217	316 211	5 286 315	17

Muist.: Lokakuusta 1917 alkaen otetaan (paitsi kun maatu suoritetaan kätevästi ja erikoistapaustissa) kaupparinjan hinta, jota on 40% suurempi ja huhtikuun 6 p:n 1920 jälkeen hinta, jota on 90% suurempi kuin huutokaupassa hyväksytty tai muuten sovittu määrä, jolloin lisäsumma lankee maksettavaksi vain jos saadetty rakennusvelvollisuus laiminlyödään. Tilastoa varten on käytetty huutokauppahintaa, koska se tarkimmin vastaa todellista kaupparinjan hintaa.

Anm.: Från och med oktober månad 1917 upptages (utom vid kontant betalning och i speciella fall) i köpebrevet en köpesumma, som med 40% och från den 6 april 1920 en summa, som med 90% överstiger det vid auktion godkända eller eljes överenskomna beloppet, varvid tillskottssumman förfaller till betalning endast i händelse föreskriven byggnadsskyldighet underlätes. I statistiken har auktions-skillingen upptagits, såsom representerande den egentliga köpesumman.

**19. Rafennetut fiinteistöt vuosina 1870—1920, kaupunginosittain.
Bebyggda fastigheter åren 1870—1920, stadsdelsvis.**

Kaupunginosa tai vastaava alue w. 1920. Stadsdel eller motsvarande område år 1920.		1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.							
I kaupunginosa.	I stadsdelen	159	173	165	163	165	162
II	II	108	107	108	105	107	104
III	III	127	113	109	106	105	106
IV	IV	186	224	254	264	274	271
V	V	136	146	134	132	129	123
VI	VI	118	92	96	108	124	171
VII	VII	88	114	121	107	191	200
VIII	VIII	62	17	17	12	61	68
IX	IX	17	32	36	38	39	40
X	X	} 26	} 66	} 137	} 59	} 90	} 102
XI	XI						
XII	XII	} 35	} 77	} 115	} 42	} 78	} 133
XIII	XIII						
XIV	XIV	} 1	} 1	} 1	} 2	} 2	} 16
XV	XV						
XX	XX						
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område		1 063	1 162	1 293	1 370	1 655	1 881
II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.							
Alue IV ja XIII kaupunginosien länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna							
Böle. Böle		5	9	9	11	9	30
Muut alueet rautatien länsipuolella ¹⁾ . Övriga områden väster om järnvägen ¹⁾		.	.	.	64	79	95
Ballifa. Vallgård		.	.	.	9	23	121
Hermannin ja Loufola. Hermanstad och Majstad		.	.	.	105	115	116
Muut alueet rautatien itäpuolella ¹⁾ . Övriga områden öster om järnvägen ¹⁾		.	10	.	28	35	36
Saaret. Holmarna		10	17	23	47	56	72
Yhdistetty alue. Avhysta området		15	36	32	264	410	568
Koko kaupunki. Hela staden		1 078	1 198	1 325	1 634	2 065	2 449

¹⁾ Rautatien länti- ja itäpuolella olevaa nykyistä kaupunkiin yhdistettyä aluetta koskevat tiedot vuosilta 1870—90, siltä osalta kuin rakennuslaskut käsittivät lämän alueen, sisältyvät XIII—XV ja X—XII kaupunginosan lukuihin, lukuunottamatta vuotta 1880, jolta muodelta rakennettujen fiinteistöjen luku Arabiasia, Anneperisä ja Vanhasafakaupungissa on erikseen ilmoitettu. ²⁾ Tähän sisältyvät molemmat Beckfoaaret. ³⁾ Tähän sisältyvät myös Appila ja Wesslinna. ⁴⁾ Tähän on luettu myös Sofielund.

¹⁾ Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens nuvarande avhysta område väster resp. öster om järnvägen, vilka ingingo i områdena för byggnadsräkningarna sagda år, ingå i uppgifterna för XIII—XV resp. X—XII stadsdelarna, med undantag för år 1880, för vilket år de bebyggda fastigheternas antal uti Arabia, Anneberg och Gammelstaden är särskilt uppgivet. ²⁾ Häri ingå bägge Nätholmarna. ³⁾ Häri ingå jämväl Alphyddan och Vattenborgen. ⁴⁾ Häri ingå jämväl Sofielund.

20. Rafennetut kiinteistöt vuosina 1870—1920, ryhmitettyinä omistajan mukaan.
Bebyggda fastigheter åren 1870—1920, fördelade efter ägare.

W u o s i. Å r.	Rafennettuja kiinteistöjä, joiden omistajana oli Bebyggda fastigheter tillhörande											Yhteensä Summa.	Yhteensä rafennettuja kiinteistöjä. Summa be- byggda fastig- heter.							
	Grunderi m. o. f. Finnska statsverket.	Utlänningar m. o. f. Utländska makter.	Sveifingia kaupunki- kunta ja seurakunnat. Helsingfors kommun och församlingar.	Riikiteollisuus- Fastighetsbolag.	Övriga bolag och andelslag.	Spjut öfblit ja ofruktinnat.	Sällskap och före- ningar.	Central ja öfblis- tytter.	Geotekninen- byrotoimialat. Industridkare.	Skrottoimialat Sjötörande.	Rauppinat. Handlande.			Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.	Spjut elinkeino- byrotoimialat. Övriga närings- idkare.
	Absoluta tal.																			
1870.....	26	8	30	9			204	34	155	45	208	359		1 005	1 078					
1880.....	48	11	46	52			195	21	159	22	203	441		1 041	1 198					
1890.....	51	13	46	84			256	13	179	53	148	482		1 131	1 325					
1900.....	69	16	63	227			151	21	187	157	198	545		1 259	1 634					
1910.....	89	18	105	317	182	58	171	17	158	83	117	276	474	1 296	2 065					
1920.....	118	1	145	672	319	61	59	11	175	80	56	286	466	1 133	2 449					
	Prosenttiluvut. Procenttal.																			
1870.....	2.4	0.8	2.8	0.8			18.9	3.1	14.4	4.2	19.3	33.8		93.2	100.0					
1880.....	4.0	0.9	3.8	4.4			16.3	1.8	13.3	1.8	16.9	36.8		86.9	100.0					
1890.....	3.8	1.0	3.5	6.3			19.3	1.0	13.5	4.0	11.2	36.4		85.4	100.0					
1900.....	4.2	1.0	3.9	13.9			9.2	1.3	11.4	9.6	12.1	33.4		77.0	100.0					
1910.....	4.3	0.9	5.1	15.3	8.8	2.8	8.3	0.8	7.6	4.0	5.7	13.4	23.0	62.8	100.0					
1920.....	4.8	0.1	5.9	27.4	13.1	2.5	2.4	0.5	7.1	3.3	2.2	11.7	19.0	46.2	100.0					

Muist.: Rj. muist. siv. 20.
Anm.: Se anm. å sid. 21.

22. Rafennetut kiinteistöt joulukuun 8 päivänä 1920, ryhmitettyinä sen ajan mukaan, jonka niiden filloiset omistajat olivat ne omistaneet, kaupunginosittain. Bebyggda fastigheter den 8 december 1920, fördelade efter den tid de innehafvs av dåvarande ägaren, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Kiinteistöjä, joiden omistajat olivat niiden omistajina olleet allamainituilta vuosilta. Antal fastigheter, vilkas ägare tillträtt desamma nedanstående år.														Yhteensä kiinteistöjen Summa fastigheter.		
	1880 ja aikalempi, 1880 elletidigare.	1881—90.	1891—1900.	1901—05.	1906—10.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.		1920.	Suomenon-Oktant.
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																	
I kaup.oja. I stadsd.	13	6	10	13	13	2	1	—	2	4	15	7	11	12	15	38	162
II " II "	6	7	8	4	14	2	2	3	2	—	7	9	7	4	3	26	104
III " III "	4	4	11	5	15	3	—	1	2	3	2	9	5	4	8	30	106
IV " IV "	16	15	27	19	29	7	6	5	7	7	11	20	37	17	14	34	271
V " V "	11	4	8	7	11	3	1	1	—	1	7	14	24	12	8	11	123
VI " VI "	1	8	15	6	12	4	7	4	7	5	11	11	44	10	17	9	171
VII " VII "	7	9	15	37	39	1	10	2	2	2	5	7	14	7	5	38	200
VIII " VIII "	2	—	8	17	11	—	2	1	—	2	—	3	6	6	—	10	68
IX " IX "	2	3	1	—	5	2	1	—	1	3	4	2	6	1	1	8	40
X " X "	2	2	13	8	18	2	5	1	1	—	6	7	10	8	6	13	102
XI " XI "	6	6	28	16	18	3	4	5	4	10	5	9	17	8	12	15	166
XII " XII "	—	1	2	18	14	2	2	5	2	5	7	10	13	7	20	25	133
XIII " XIII "	1	2	4	1	6	8	10	6	4	4	4	7	13	6	6	30	112
XIV " XIV "	2	8	9	6	9	2	2	1	2	2	3	9	7	9	10	25	106
XV " XV "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
XX " XX "	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	3	16
Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område	73	75	160	157	214	41	53	36	36	48	87	124	214	119	129	315	1881
II. Raupunktiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.																	
Alue IV ja XIII kaupunginosien länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna	1	—	1	2	8	—	—	1	2	2	—	1	3	3	—	6	30
Böle. Böle	—	2	10	11	11	5	—	2	—	3	5	4	5	12	10	18	98
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	—	3	4	3	5	1	—	1	4	3	1	3	6	5	8	48	95
Ballila. Vallgård	—	—	4	1	5	7	11	5	7	4	4	11	16	17	20	9	121
Hermannin ja Loufola. Hermanstad och Majstad	2	6	29	13	18	2	2	2	3	1	2	2	8	9	6	11	116
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	1	1	4	1	4	—	2	—	—	—	—	—	2	3	1	17	36
Saaret. Holmarna	1	2	8	3	1	—	2	2	—	2	4	6	15	9	5	12	72
Yhdistetty alue. Avhysta området	5	14	60	34	52	15	17	13	16	15	16	27	55	58	50	121	568
Koko kaupunki. Hela staden	78	89	220	191	266	56	70	49	52	63	103	151	269	177	179	436	2449

Muist.: Rf. muist. siv. 20.

Anm.: Se anm. å sid. 21.

23. Rakennukset vuosina 1870—1910, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä rakennusaineen mukaan.
Byggnader åren 1870—1910, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial.

Vuosi. År.	Kivirakennuksia. Byggnader av sten.		Rakennuksia sekä kiwestä että puusta. Byggnader av sten och trä.		Puurakennuksia. Byggnader av trä.		Kaikki rakennukset. Samtliga byggnader.		
	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Yhteensä. Summa.
	Absoluttiset luvut. Absoluta tal.								
1870 ..	518		73		3 034		2 296	1 329	3 625
1880 ..	574	284	91	1)	2 090	1 566	2 752	1 850	4 602
1890 ..	778	514	203	1)	2 072	1 394	3 053	1 908	4 961
1900 ..	1 052	625	316	25	2 469	1 777	3 837	2 427	6 264
1910 ..	1 747	739	325	33	2 521	1 703	4 593	2 475	7 068
	Prosenttiluvut. Procenttal.								
1870 ..	14.3		2.0		83.7		63.3	36.7	100.0
1880 ..	12.4	6.2	2.0	1)	45.4	34.0	59.8	40.2	100.0
1890 ..	15.7	10.4	4.1	1)	41.7	28.1	61.5	38.5	100.0
1900 ..	16.8	10.0	5.0	0.4	39.4	28.4	61.2	38.8	100.0
1910 ..	24.7	10.4	4.6	0.5	35.7	24.1	65.0	35.0	100.0

1) Jos tällaisia rakennuksia vuosien 1880 ja 1890 laskuja toimitettaessa oli, ovat ne luetut lämmitettämättömiin kivirakennuksiin tai lämmitettämättömiin puurakennuksiin.

2) Om byggnader av detta slag funnos vid räkningarna 1880 och 1890, hava de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader.

24. Lämmitettävät rakennukset vuosina 1880—1910, ryhmitettyinä rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan.
Uppvärmbara byggnader åren 1880—1910, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd.

Vuosi. År.	Kivirakennuksia. Byggnader av sten.							Rakennuksia sekä kiwestä että puusta 1). Byggnader av sten och trä 1).	Puurakennuksia. Byggnader av trä.					Yhteensä. Summa.
	1-kerroksia. 1-vånings.	2-kerroksia. 2-vånings.	3-kerroksia. 3-vånings.	4-kerroksia. 4-vånings.	5-kerroksia. 5-vånings.	6-kerroksia. 6-vånings.	Yhteensä. Summa.		1-kerroksia. 1-vånings.	2-kerroksia. 2-vånings.	3-kerroksia. 3-vånings.	Yhteensä. Summa.		
	Absoluttiset luvut. Absoluta tal.													
1880	163	247	135	23	3	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752	
1890	174	311	202	63	27	1	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053	
1900	288	316	239	151	54	4	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837	
1910	514	354	371	322	178	8	1 747	2) 325	2 173	341	7	2 521	4 593	
	Prosenttiluvut. Procenttal.													
1880	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	100.0	
1890	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	[0.03]	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0	
1900	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0	
1910	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0	

1) 2-kerroksia. 2) Niistä 4 3-kerroksista rakennusta.

1) Bestående av 2 våningar. 2) Därav 4 byggnader i tre våningar.

Muist.: Vuonna 1920 tietoja ei hankittu rakennusten rakennusaineesta.

Ann.: År 1920 införskaffades icke uppgifter om byggnadernas konstruktionsmaterial.

26. Rakennukset vuosina 1880—1920 ¹⁾, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin, kaupunginosittain.

Byggnader åren 1880—1920 ¹⁾, fördelade i uppvärmbara och icke uppvärmbara, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue w. 1920. Stadsdel eller motsvarande område år 1920.	Lämmitettäviä. Uppvärmbara.					Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.				
	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.										
I kaupunginosa. I stadsdelen	422	393	383	347	279	260	239	168	128	56
II " II "	323	298	301	269	194	202	165	133	93	42
III " III "	262	239	212	204	179	164	154	103	61	43
IV " IV "	522	659	674	687	602	300	349	297	281	176
V " V "	348	337	341	308	231	196	157	168	99	29
VI " VI "	185	218	265	288	293	114	110	129	114	76
VII " VII "	178	237	259	388	349	126	117	115	139	105
VIII " VIII "	31	26	29	118	75	43	33	21	66	24
IX " IX "	59	71	77	84	78	45	64	40	50	12
X " X "			127	198	209			145	162	106
XI " XI "	155	258	221	318	327	146	234	135	141	88
XII " XII "			61	181	212			57	101	75
XIII " XIII "			75	72	119			82	61	104
XIV " XIV "	162	244	192	238	199	151	206	197	195	150
XV " XV "					1					
XX " XX "	3	3	6	5	7	2	4	4	1	18
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	2 650	2 983	3 223	3 705	3 354	1 749	1 832	1 794	1 692	1 104
II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.										
Alue IV ja XIII kaupunginosten länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna	23	13	26	16	23	15	22	22	33	46
Böle. Böle				186	145				128	96
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen			156	174	168			156	165	85
Wallila. Vallgård			20	36	157			21	37	115
Hermannin ja Loufola. Hermanstad och Majstad			201	238	213			204	175	128
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	34		114	126	113	44		134	143	67
Saaret. Holmarna	45	57	97	112	123	42	54	96	102	105
Yhdistetty alue. Avhysta området	102	70	614	888	942	101	76	633	783	642
Koko kaupunki. Hela staden	2 752	3 053	3 837	4 593	4 296	1 850	1 908	2 427	2 475	1 746

¹⁾ Ratf. alaw. 1 siv. 24.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 25.

Muist.: Siihen nähden miten vuosina 1880—1910 ryhmitys kaupunginosiin ja vastaaviin alueisiin on toimitettu, katso taulun 19 alawittoja.

Anm.: Ang. fördelningen efter stadsdelar och motsvarande områden för åren 1880—1910 se noterna till tab. 19.

27. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet joulukuun 8 p:nä 1920, ryhmitettyinä käyttämistavan ja hallintamuodon mukaan.
Lokaler och i dem befintliga uppvärmda rum den 8 december 1920, fördelade efter användning och upplåtelseformer.

Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita. Lokaler med nedanstående antal rum.	Huoneistoja, jotta hallitti: Lokaler disponerade av:						Huonra- mattomia huoneistoja. Outhyrda lokaler.		Kaikki huoneistot. Samtliga lokaler.		%o lajistista hallituta- ta huoneista olivat huoneet, jotta hallitti: I %o av samtliga dis- ponerade rum ut- gjordt rummen, vil- ka disponerades av:		
	Buotralainen. Hyresgäst.		Ofatas ¹⁾ . Delägare ¹⁾ .		Omistaja ²⁾ . Ägare ²⁾ .		Lokaler.	Rum.	Lokaler.	Rum.	Hyresgäst.	Ofatas. Delägare.	Omistaja. Ägare.
	Lokaler.	Huoneita. Rum.	Lokaler.	Huoneita. Rum.	Lokaler.	Huoneita. Rum.							
1920.													
I. Huoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. Lokaler bestående av uteslutande boningsrum.	29 420	61 812	4 752	14 098	554	2 154	57	115	34 783	78 179	79.2	18.0	2.8
II. Huoneistoja, joissa oli sekä asuin- että muita huoneita. Lokaler, bestående av såväl bonings- som andra rum.	1 821	8 272	258	1 621	156	3 609	2	31	2 237	13 533	61.3	12.0	26.7
Asuinhuoneita. Boningsrum		5 674		1 315		3 062		8		10 059	56.4	13.1	30.5
Verstas- ja tehdashuoneita. Verkstadsrum		336		28		39		—		403	83.4	6.9	9.7
Myyntimäälä, konttori- ja varastohuoneita y. m. Rum i butiker, kontor och magasin m. m.		1 386		182		125		1		1 694	81.9	10.7	7.4
Ravintola-, ruotala- ja kahvila- huoneita. Restaurang-, matserverings- och kaférum		229		16		25		—		270	84.8	5.9	9.3
Virasto-, koulu- ja sairaalahuoneita. Rum i ämbetsverk, skolor, sjukhus m. m.		557		52		339		22		970	58.7	5.5	35.8
Muita huoneita. Övriga rum		90		28		19		—		137	65.7	20.4	13.9
III. Huoneistoja, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita. Lokaler bestående av uteslutande andra än boningsrum	3 092	8 396	251	813	1 655	7 513	1	2	4 999	16 724	50.2	4.9	44.9
Verstas- ja tehdashuoneita. Verkstads- och fabriksrum		1 318		148		1 055		—		2 521	52.3	5.9	41.8
Myyntimäälä, konttori- ja varastohuoneita y. m. Rum i butiker, kontor och magasin m. m.		5 032		489		2 087		—		7 608	66.2	6.4	27.4
Ravintola-, ruotala- ja kahvila- huoneita. Restaurang-, matserverings- och kaférum		425		31		107		—		563	75.5	5.5	19.0
Sairaala- ja vanhila- y. m. laitoksissa olevia huoneita. Rum i sjukhus, fängelser m. fl. inrättningar		18		7		126		—		151	11.9	4.6	83.5
Virasto- ja kouluhuoneita y. m. Rum i ämbetsverk och skolor m. m.		1 224		46		3 026		—		4 296	28.5	1.1	70.4
Saunoja, pesu- ja leipomotupia. Tvätt-, bad- och bagarstugor		379		92		1 112		2		1 585	23.9	5.8	70.3
Kaikki huoneistot. Samtliga lokaler	34 333	78 480	5 261	16 532	2 365	13 276	60	148	42 019	108 436	72.5	15.3	12.2
1910	25 652	62 522	3 287	10 483	1 102	9 440	3)	3)	30 041	82 445	75.8	12.7	11.5

¹⁾ Kiinteistön ofatas. ²⁾ Kiinteistön omistaja. ³⁾ Tietoja vuokraamattomista huoneistoista ei kerätty w. 1910 asuntolaskennassa. Rakennuslaskennan mukaan f. w. löytyi 3 655 vuokraamatonta huonetta.

¹⁾ Delägare i fastigheten. ²⁾ Ägare av fastigheten. ³⁾ Uppgifter om oförhyrda lokaler insamlades ej vid 1910 års bostadsräkning. Enligt s. ä. byggnadsräkning funnos 3 655 outhyrda rum.

28. Huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet joulukuun 8 p:nä 1920, ryhmitettyinä käyttämistavan mukaan, kaupunginosittain.

Lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum den 8 december 1920, fördelade efter användning, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Huoneistoja ¹⁾ . Lokaler ¹⁾ .	Lämmitettäviä huoneita, jotta käytettiin Uppvärmbara rum, som användes										Yhteensä huoneita. Summa rum.	
		Yhjinomaan asuintalotilain. Uteslutande för bostadsändamål.	Että aluin- että muihin tarkoituksiin ²⁾ Både såsom boningsrum och för annat ändamål ²⁾ .	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.									Yhteensä. Summa.
				Yhjinomaan asuintalotilain. Uteslutande för bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.	Yhjinomaan muihin kuin asuintalotilain. Uteslutande för andra än bostadsändamål.		
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.													
I kaupunginosa. I stadsdelen	3 102	8 864	116	231	1 069	67	1 130	155	29	2 681	11 661		
II " II "	1 839	4 012	79	302	2 366	218	1 037	54	14	3 991	8 082		
III " III "	1 619	4 051	101	188	1 587	75	503	88	4	2 445	6 597		
IV " IV "	5 553	11 604	147	558	1 437	93	592	276	18	2 974	14 725		
V " V "	2 589	6 471	117	225	710	49	295	66	14	1 359	7 947		
VI " VI "	3 189	5 881	43	217	232	34	63	96	22	664	6 588		
VII " VII "	4 453	11 795	81	109	260	22	544	76	8	1 019	12 895		
VIII " VIII "	1 325	4 375	26	44	180	32	91	55	2	404	4 805		
IX " IX "	290	1 070	5	8	11	5	18	9	—	51	1 126		
X " X "	2 207	3 372	28	366	532	60	81	61	4	1 104	4 504		
XI " XI "	5 027	6 713	53	189	296	53	198	159	3	898	7 664		
XII " XII "	2 858	3 590	21	117	196	45	95	76	1	530	4 141		
XIII " XIII "	1 905	4 938	52	72	144	7	259	70	—	552	5 542		
XIV " XIV "	1 543	3 027	20	158	89	19	148	55	—	469	3 516		
XV " XV "	7	24	—	—	—	—	60	—	—	60	84		
XX " XX "	9	9	—	5	4	—	—	—	—	9	18		
Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område	37 515	79 796	889	2 789	9 113	779	5 114	1 296	119	19 210	99 895		
II. Raupunklin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.													
Alue IV ja XIII kaupunginosien länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna	96	289	—	3	15	—	9	1	—	28	317		
Böle Böle	711	974	7	16	30	2	24	39	4	115	1 096		
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	373	1 078	5	3	24	11	106	32	13	189	1 272		
Ballila. Vallgård	1 591	1 813	7	13	40	1	57	115	1	227	2 047		
Hermannin ja Loufola. Hermanstad och Majstad	1 247	1 629	8	15	41	12	47	72	—	187	1 824		
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	294	1 330	2	80	29	8	60	26	—	203	1 535		
Saaret. Holmarna	192	411	—	5	10	20	—	4	—	39	450		
Yhdistetty alue. Avhysta området	4 504	7 524	29	135	189	54	303	289	18	988	8 541		
Koko kaupunki. Hela staden	42 019	87 320	918	2 924	9 302	833	5 417	1 585	137	20 198	108 436		

¹⁾ Tähän on otettu ainoastaan huoneistot, joissa oli lämmitettäviä huoneita. ²⁾ Tauluisia 27 ja 29—36 nämä huoneet on laskettu asuinhuoneiksi.

¹⁾ Här ha endast lokaler med uppvärmbara rum medtagits. ²⁾ I tabb. 27 och 29—36 ha dessa rum räknats såsom boningsrum.

29. **Buookratut** ¹⁾ huoneistot ja niissä olevat lämmitettävät huoneet joulukuun 8 p:nä 1920, ryhmitettyinä hallintamuodon mukaan, kaupunginosittain.

Uthyrida ¹⁾ lokaler och i dem befintliga uppvärmbara rum den 8 december 1920, fördelade efter upplåtelseformer, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Buookrataisen hallussa olevat huoneistot. Lokaler disponerade av hyresgäst.		Osakkaan hallussa olevat huoneistot. Lokaler disponerade av delägare.		Omistajan hallussa olevat huoneistot. Lokaler disponerade av ägare.		Yhteensä. Summa.		%:sja huoneiden koto lumusta ollivat huoneet, jotta hallitti:				
	Huoneistojen Lokaler.	Huoneita. Rum.	Huoneistojen Lokaler.	Huoneita. Rum.	Huoneistojen Lokaler.	Huoneita. Rum.	Huoneistojen Lokaler.	Huoneita. Rum.	Hyresgäst.	Osakka-	Delägar-	Omistaja- Ägare.	1 % av hela antalet rum utgjorde rummen, vilka disponerades av:
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.													
I kaupunginosa. I stadsdelen	2 532	8 367	364	1 381	203	1 905	3 099	11 653	71.8	11.9	16.3		
II " II "	1 603	5 828	128	830	107	1 423	1 838	8 081	72.1	10.3	17.6		
III " III "	1 315	5 045	193	950	709	597	1 617	6 592	76.5	14.4	9.1		
IV " IV "	4 563	10 969	694	2 164	296	1 592	5 553	14 725	74.5	14.7	10.8		
V " V "	2 305	6 346	225	958	59	443	2 589	7 947	82.4	12.0	5.6		
VI " VI "	2 733	5 263	317	822	138	477	3 188	6 562	80.2	12.5	7.3		
VII " VII "	3 016	8 243	1 296	3 685	137	954	4 449	12 882	64.0	28.6	7.4		
VIII " VIII "	964	3 163	312	1 314	49	328	1 325	4 805	65.8	27.4	6.8		
IX " IX "	251	859	15	85	24	182	290	1 126	76.3	7.5	16.2		
X " X "	1 729	3 157	277	643	198	697	2 204	4 497	70.2	14.3	15.5		
XI " XI "	4 331	5 991	527	955	161	710	5 019	7 656	78.2	12.5	9.3		
XII " XII "	2 502	3 277	253	432	102	431	2 857	4 140	79.2	10.4	10.4		
XIII " XIII "	1 281	3 260	527	1 937	88	307	1 896	5 504	59.2	35.2	5.6		
XIV " XIV "	1 366	2 824	65	208	107	471	1 538	3 503	80.6	5.9	13.5		
XV " XV "	5	10	—	—	2	74	7	84	11.9	—	88.1		
XX " XX "	6	9	—	—	3	9	9	18	50.0	—	50.0		
Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område	30 502	72 811	5 193	16 364	1 783	10 600	37 478	99 775	73.0	16.4	10.6		
II. Raupunktiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.													
Alue IV ja XIII kaupunginosten länkipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna ..	75	129	—	—	18	185	93	314	41.1	—	58.9		
Böle. Böle.....	609	896	19	29	82	169	710	1 094	81.9	2.7	15.4		
Muut alueet rautatien länkipuo- lella. Övriga områden väster om järnvägen.....	266	637	5	30	101	602	372	1 269	50.2	2.4	47.4		
Ballila. Vallgård.....	1 412	1 727	14	22	147	278	1 573	2 027	85.2	1.1	13.7		
Hermannin ja Soufola. Herman- stad och Majstad	1 093	1 512	21	54	133	258	1 247	1 824	82.9	3.0	14.1		
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järn- vägen	244	497	5	22	45	1 016	294	1 535	32.4	1.4	66.2		
Saaret. Holmarna	132	271	4	11	56	168	192	450	60.2	2.5	37.3		
Yhdistetty alue. Avhysta området	3 831	5 669	68	168	582	2 676	4 481	8 513	66.6	2.0	31.4		
Koto kaupunki. Hela staden	34 333	78 480	5 261	16 532	2 365	13 276	41 959	108 288	72.5	15.3	12.2		

¹⁾ Omistajan ja osakkaan hallussa ovat huoneistot mukaan luettuina.

¹⁾ Incl. av ägare och delägare disponerade lokaler.

31. Erilaisilla mukavuuksilaitoksilla varustetut huoneistot vuonna 1920, kaupunginosittain.
Med bekvämligheter av olika slag försedda lokaler år 1920, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Huoneistoja, joissa oli: Antal lokaler försedda med:							100:ata huoneistosta oli sellaisia, joissa oli: Av 100 lokaler voro försedda med:					
	Söjlyhuvone. Badrum.	Saunahöjta. Gastledning.	Gödfönöta. Elektriskt ljus.	Vattenledning. Sjeflöjta.	Avhällings- bäcken.	Sötkulppa. Vattenklosett.	Sjeflöjett. Vattenklosett.	Söjlyhuvone. Badrum.	Saunahöjta. Gastledning.	Gödfönöta. Elektriskt ljus.	Vattenledning. Sjeflöjta.	Avhällings- bäcken.	Sötkulppa. Vattenklosett.
1920.													
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.													
I kaup.osa. I stadsdelen	1 286	2 059	2 916	2 700	2 553	2 005	41.5	66.4	94.0	87.0	82.3	64.6	
II " II "	456	891	1 758	1 490	1 371	943	24.8	48.5	95.6	81.0	74.6	51.3	
III " III "	569	1 023	1 545	1 444	1 323	976	35.1	63.2	95.4	89.2	81.7	60.3	
IV " IV "	1 104	2 179	5 167	3 960	3 619	2 165	19.9	39.2	93.0	71.3	65.2	39.0	
V " V "	866	1 584	2 489	2 217	1 999	1 550	33.4	61.2	96.1	85.6	77.2	59.9	
VI " VI "	554	1 266	2 822	2 156	1 838	1 422	17.4	39.7	88.5	67.6	57.6	44.6	
VII " VII "	1 633	3 183	4 209	3 896	3 635	3 103	36.7	71.5	94.5	87.5	81.6	69.7	
VIII " VIII "	766	1 035	1 348	1 283	1 210	1 030	57.8	78.1	96.8	91.3	77.7		
IX " IX "	125	131	270	203	189	144	43.1	45.2	93.1	70.0	65.2	49.7	
X " X "	961	742	1 998	1 665	1 484	298	43.5	33.6	90.5	75.4	67.2	13.5	
XI " XI "	169	1 108	4 632	2 773	2 500	1 324	3.4	22.0	92.1	55.2	49.7	26.3	
XII " XII "	30	557	2 540	2 296	2 082	918	1.0	19.5	88.9	80.3	72.8	32.1	
XIII " XIII "	985	1 490	1 834	1 737	1 632	1 526	51.7	78.2	96.3	91.2	85.7	80.1	
XIV " XIV "	296	540	1 258	885	809	653	19.2	35.0	81.5	57.4	52.4	42.3	
XV " XV "	1	—	7	6	6	7	14.3	—	100.0	85.7	85.7	100.0	
XX " XX "	—	—	29	3	3	—	—	—	33.3	33.3	—	—	
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	9 801	17 788	34 822	28 714	26 253	18 064	26.1	47.4	92.8	76.5	70.0	48.2	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.													
Alue IV ja XIII kaup. osien länsipuol. Området väster om IV och XIII stadsd.	4	2	65	24	18	7	4.2	2.1	67.7	25.0	18.8	7.3	
Böle. Böle	1	—	671	23	24	—	0.1	—	94.4	3.2	3.4	—	
Muut alueet rautatien länsip.	14	15	247	124	130	27	3.8	4.0	66.2	33.2	34.9	7.2	
Övr. omr. väster om järnv.	9	45	1 489	917	841	311	0.6	2.8	93.6	57.6	52.9	19.5	
Wallila. Vailgård	9	1	944	185	177	9	0.7	0.1	75.7	14.8	14.2	0.7	
Hermannin ja Loufola. Hermanstad och Majstad	9	1	944	185	177	9	0.7	0.1	75.7	14.8	14.2	0.7	
Muut alueet rautatien itäp.	19	—	250	84	81	18	6.5	—	85.0	28.6	27.6	6.1	
Övr. omr. öster om järnv.	—	—	31	7	4	3	—	—	16.1	3.6	2.1	1.6	
Saaret. Holmarna	—	—	31	7	4	3	—	—	16.1	3.6	2.1	1.6	
Yhdistetty alue. Avhysta området	56	63	3 697	1 364	1 275	375	1.2	1.4	82.1	30.3	28.3	8.3	
Koko kaupunki. Hela staden	9 857	17 851	38 519	30 078	27 528	18 439	23.5	42.5	91.7	71.6	65.5	43.9	
1910	5 690	9 336	8 212	18 396	17 748	9 559	18.9	31.1	27.3	61.2	59.1	31.8	

Muist.: Siedot kohdistuvat sekä lämmitettäviin että lämmitämättömiin huoneistoihin. Kosta mukavuuksilaitosten luku viimeksimainituissa on vähäpätöinen ja lämmitämättömien huoneistojen koto luku on tuntematon, ovat prosenttiluvut lastetut suhteessa lämmitettäviin huoneistoihin, mitä ei johtune väärinlaskuista, paitsi mitä koskee sähkövalolla varustettuja huoneistoja VIII ja XX kaupunginosissa, joissa löytyy suuri joukko lämmitämättömiä sähköllä valaistuja mafasiineja.

Ann.: Uppgifterna hänföra sig såväl till uppvärmbara som icke uppvärmbara lokaler. Då antalet bekvämlighetsinrättningar i de senare är obetydligt, och hela antalet uppvärmbara lokaler är okänt, ha procenttalen uträknats i förhållande till de uppvärmbara lokalerna, vilket icke torde vålla större olägenhet med undantag för lokaler med elektriskt ljus i VIII och XX stadsdelarna, varest en mängd uppvärmbara magasin äro försedda med elektrisk belysning.

32. **Ufuttut huoneistot, niiden asuinhuoneet ja niissä asuvat henkilöt sekä asumattom
uokrattut asuinhuoneistot ja niiden asuinhuoneet joulukuun 8 p:nä 1920,
kaupunginosittain.**

**Bebodda lokaler och boningsrum samt dessas invånare ävensom obebodda
uthyrda bostadslokaler och boningsrum den 8 december 1920, stadsdelsvis.**

1 Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	2 3 4 5 6 7 Ufuttuja huoneistoja. Bebodda lokaler.						8 9 10 11 Ufumattonia, uokrattuja huoneistoja. Obebodda, uthyrda lokaler.				
	Suoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. Lokaler med uteslutande boningsrum.			Huoneistoja, joita paitti asumiseen käytettiin myös muuhin tarkoituksiin. Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål.			Huoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. Lokaler med ute- slutande bonings- rum.		Suoneistoja, joissa oli myös muita kuin asuinhuoneita. Lokaler med såväl bonings- som andra rum.		
	Lokaler.	\$uoneita- toja.	\$uoneita. Rum.	Henkilöitä Personer.	Lokaler.	\$uoneita- toja.	\$uoneita. Rum.	Lokaler.	\$uoneita- toja.	Bonings- rum.	\$uoneita. Rum.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.											
I kaup.osa. I stadsdelen.	2 399	7 946	10 742	220	799	908	23	69	1	1	
II " II "	897	3 053	4 251	176	871	850	14	27	6	11	
III " III "	892	3 270	3 869	203	822	832	13	43	3	7	
IV " IV "	4 392	10 373	18 260	315	1 069	1 394	23	44	5	7	
V " V "	2 013	5 768	8 629	210	718	852	18	40	9	9	
VI " VI "	2 802	5 472	11 378	136	336	538	29	50	—	—	
VII " VII "	3 966	10 872	16 838	167	455	619	26	62	3	11	
VIII " VIII "	1 112	3 967	5 112	67	227	271	12	37	1	1	
IX " IX "	258	1 004	1 045	11	50	55	6	21	—	—	
X " X "	1 764	3 214	7 719	61	167	275	5	9	1	1	
XI " XI "	4 471	6 094	18 901	153	279	601	14	23	4	4	
XII " XII "	2 629	3 369	10 850	85	170	375	17	21	1	2	
XIII " XIII "	1 598	4 553	6 684	112	273	383	20	85	2	8	
XIV " XIV "	1 333	2 608	5 372	42	88	133	6	15	—	—	
XV " XV "	5	10	12	—	—	—	—	—	—	—	
XX " XX "	6	9	24	—	—	—	—	—	—	—	
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	30 537	71 582	129 686	1 958	6 324	8 086	226	546	36	62	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.											
Alue IV ja XIII kaupunginosien länssi puolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna	69	101	252	4	16	25	—	—	—	—	
Böle. Böle	620	904	2 517	34	64	102	4	4	1	5	
Muut alueet rautatien länssi puo- lella. Övriga områden väster om järnvägen	290	706	1 203	15	55	68	5	32	—	—	
Wallila. Vallgård	1 420	1 714	5 842	31	65	117	2	2	—	—	
Hermannin ja Loukola. Herman- stad och Majstad	1 120	1 549	4 169	32	74	153	4	4	1	1	
Muut alueet rautatien itäpuo- lella. Övriga områden öster om järnvägen	245	498	1 006	6	20	14	8	19	—	—	
Saaret. Holmarna	129	269	506	3	8	10	47	134	—	—	
Yhdistetty alue. Avhysta området	3 893	5 741	15 495	125	302	489	70	195	2	6	
Koko kaupunki. Hela staden	34 430	77 323	145 181	2 083	6 626	8 575	296	741	38	68	

Muist.: Sairaaloita, wankiloita y. m. laitoksia, jotka täyttävät 114 huoneistoa, 3 357 asuinhuoneetta ja 6 793 henkilöä, ei ole otettu tähän tauluun.

Anm.: Sjukhus, fängelser m. fl. anstalter, omfattande 114 lokaler med 3 357 boningsrum och 6 793 personer, ingå ej i denna tabell.

36. **Ufjutut huoneistot ja niisfä olemat afuinhuoneet muoffina 1870—1920, ryhmitet-
tyinä huoneistojen huonelumun muftaan.**

**Bebodda lokaler och i dem befintliga boningsrum åren 1870—1920, gruppe-
rade efter lokalernas rumantal.**

Muoffi. År.	Huoneistot. Samtliga lokaler.												
	1 huoneen huoneistot. 1 rums lokaler.	2 huoneen huoneistot. 2 rums lokaler.	3 huoneen huoneistot. 3 rums lokaler.	4 huoneen huoneistot. 4 rums lokaler.	5 huoneen huoneistot. 5 rums lokaler.	6 huoneen huoneistot. 6 rums lokaler.	7 huoneen huoneistot. 7 rums lokaler.	8 huoneen huoneistot. 8 rums lokaler.	9 huoneen huoneistot. 9 rums lokaler.	10 huoneen huoneistot. 10 rums lokaler.	11 huoneen huoneistot. 11 rums lokaler.	12 ja useammant huoneen huoneistot. 12 och flere rums lokaler.	
	Huoneistoja. Antal lokaler.												
	Abfoluuttifet lumut.						Absoluta tal.						
1870 ..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735
1880 ..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512
1890 ..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114
1900 ..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951
1910 ..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550
1919 ..	14 309	9 865	3 806	2 546	1 518	1 171	800	378	140	55	34	88	34 710
1920 ..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513
	Proffentilumut. Procenttal.												
1870 ..	58.4	15.2	6.7	4.9	3.6	3.2	2.1	1.6	1.1	0.7	0.5	2.0	100.0
1880 ..	60.3	14.6	6.3	5.3	3.6	3.2	2.0	1.6	1.0	0.7	0.4	1.0	100.0
1890 ..	50.8	20.1	8.1	6.3	4.6	3.7	2.3	1.4	1.0	0.5	0.5	0.7	100.0
1900 ..	47.7	22.7	8.1	6.9	4.8	3.9	2.4	1.5	0.8	0.4	0.2	0.6	100.0
1910 ..	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.2	0.1	0.3	100.0
1919 ..	41.2	28.4	11.0	7.3	4.4	3.4	2.3	1.1	0.4	0.2	0.1	0.2	100.0
1920 ..	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.3	0.1	0.1	0.2	100.0
	Afuinhuoneita. Antal boningsrum.												
	Abfoluuttifet lumut.						Absoluta tal.						
1870 ..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344
1880 ..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447
1890 ..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774
1900 ..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552
1910 ..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296
1919 ..	14 309	19 730	11 418	10 184	7 590	7 026	5 600	3 024	1 260	550	374	1 903	82 968
1920 ..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949
	Proffentilumut. Procenttal.												
1870 ..	24.1	12.5	8.3	8.2	7.3	7.8	6.0	5.3	4.0	2.9	2.1	11.5	100.0
1880 ..	26.4	12.8	8.3	9.3	8.0	8.3	6.1	5.5	4.0	3.2	1.7	6.4	100.0
1890 ..	21.0	16.6	10.0	10.4	9.5	9.3	6.5	4.7	3.8	2.0	2.3	3.9	100.0
1900 ..	19.2	18.3	9.8	11.1	9.7	9.4	6.9	4.9	3.0	1.6	0.8	5.3	100.0
1910 ..	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	1.0	0.5	3.1	100.0
1919 ..	17.2	23.8	13.8	12.3	9.1	8.5	6.7	3.6	1.5	0.7	0.5	2.3	100.0
1920 ..	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.9	1.4	0.4	0.3	1.8	100.0

Muist. 1: Kafarmit, fairsaalat ja wantilat y. m. samantlaiset laitokset eiwät ole muftaanluetut, Keittiöt owat luetut huoneiden joukfoon.

Muist. 2: M. 1919 afuntolasfu ei fäittännyt fairsaaloita, laitoksia, kafarmeja y. m., eikä faarifaan.

Ann. 1: Kaserner, sjukhus, fängelser m. fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen.

Ann. 2: 1919 års bostadsräkning omfattade icke sjukhus, inrättningar, kaserner, m. m., ej heller holmarna.

37. Kaloustunnat joulukuun 8 p:nä 1920, jäsenlukuja mukaan, kaupunginosittain.
Hushåll den 8 december 1920 efter storlek, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Yhden hengsen taloustuntia. En-persoons-hushåll.	Yhden taloustuntien luku, joihsa oli: Familjehushåll bestående av:											Yhteensä perhetaloustuntia. Summa familjehushåll.	Hotelleja, matkusthotelleja y. m. Hotell, resandehem m. m.	Gästrätt. Anstalter.	Yhteensä taloustuntia. Summa hushåll.	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
														henkilöä. personer.			
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																	
I kaup.oja. I stadsdelen	1 178	713	616	521	336	224	124	70	32	12	9	8	2 665	6	2	3 851	
II " II "	1 014	220	189	146	105	85	35	27	14	3	3	12	839	3	27	1 883	
III " III "	344	203	198	210	144	108	57	39	14	16	5	4	998	1	3	1 346	
IV " IV "	2 527	1 219	1 020	848	539	344	192	98	54	27	14	11	4 366	6	12	6 911	
V " V "	1 983	596	462	350	258	145	90	41	21	13	—	1	1 977	2	4	3 966	
VI " VI "	1 245	702	699	562	373	214	124	53	27	12	6	4	2 776	5	—	4 026	
VII " VII "	1 862	1 016	942	786	573	324	161	106	42	23	7	8	3 988	13	1	5 864	
VIII " VIII "	621	266	253	210	156	127	72	39	20	6	3	—	1 152	1	—	1 774	
IX " IX "	72	48	42	46	26	32	16	5	8	1	2	3	229	—	—	301	
X " X "	1 313	472	434	351	211	133	89	30	12	10	5	1	1 748	1	1	3 063	
XI " XI "	2 938	1 248	1 154	893	571	295	152	67	41	15	4	4	4 444	17	1	7 400	
XII " XII "	1 491	661	674	535	333	168	92	53	34	9	5	2	2 566	4	2	4 063	
XIII " XIII "	661	345	349	323	238	149	80	46	22	11	4	1	1 568	4	—	2 233	
XIV " XIV "	656	327	289	275	163	97	65	29	7	7	1	—	1 260	6	—	1 922	
XV " XV "	2	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	6	
XX " XX "	1	4	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	7	—	—	8	
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	17 908	8 041	7 323	6 056	4 027	2 447	1 349	703	348	165	68	59	30 586	70	53	48 617	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.																	
Alue IV ja XIII kaupungin- osien länsipuolella. Omrä- det väster om IV och XIII stadsdelarna	48	20	19	6	6	3	5	2	1	—	—	—	62	6	—	116	
Böle. Böle	274	135	146	115	81	48	33	21	6	2	1	—	588	3	—	865	
Muut alueet rautatien länsi- puolella. Övriga områden väster om järnvägen	108	58	47	67	43	29	14	10	2	3	1	1	275	5	—	388	
Ballila. Vallgård	463	278	349	319	218	93	59	37	14	4	3	4	1 378	3	1	1 845	
Hermannin ja Loufola. Her- manstad och Majstad	575	298	241	189	117	70	36	24	15	4	2	2	998	1	—	1 574	
Muut alueet rautatien itäpuo- lella. Övriga områden öster om järnvägen	66	60	47	41	35	21	16	7	2	2	2	—	233	9	—	308	
Saaret. Holmarna	47	28	23	34	14	8	4	2	4	1	—	—	118	—	—	165	
Yhdistetty alue. Avhysta området	1 581	877	872	771	514	272	167	103	44	16	9	7	3 652	27	1	5 261	
III. Satamat. Hamnarna																	
Koko kaupunki. Hela staden	19 489	8 918	8 195	6 827	4 541	2 719	1 516	806	392	181	77	66	34 238	97	97	53 921	

38. Grifvornistens taloustuntien henkilöluku
Personantalet i hushåll av olika storlek

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Yksin- löi henkilö. Personer i enper- sonshus- håll.	Henkilöiden yhteisluku Personer i familje- hushåll.			
		2.	3.	4.	5.
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.					
1 I kaupunginosa. I stadsdelen	1 178	1 426	1 848	2 084	1 680
2 II " II "	1 014	440	567	584	525
3 III " III "	344	406	594	840	720
4 IV " IV "	2 527	2 438	3 060	3 392	2 695
5 V " V "	1 983	1 192	1 386	1 400	1 290
6 VI " VI "	1 245	1 404	2 097	2 248	1 865
7 VII " VII "	1 862	2 032	2 826	3 144	2 865
8 VIII " VIII "	621	532	759	840	780
9 IX " IX "	72	96	126	184	130
10 X " X "	1 313	944	1 302	1 404	1 055
11 XI " XI "	2 938	2 496	3 462	3 572	2 855
12 XII " XII "	1 491	1 322	2 022	2 140	1 665
13 XIII " XIII "	661	690	1 047	1 292	1 190
14 XIV " XIV "	656	654	867	1 100	815
15 XV " XV "	2	2	3	—	5
16 XX " XX "	1	8	3	—	—
17 Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område	17 908	16 082	21 969	24 224	20 135
II. Raupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.					
18 Alue IV ja XIII kaupunginosien länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna	48	40	57	24	30
19 Böle. Böle	274	270	438	460	405
20 Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	108	116	141	268	215
21 Ballila. Vallgård	463	556	1 047	1 276	1 090
22 Hermanni ja Loufola. Hermanstad och Majstad	575	596	723	756	585
23 Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	66	120	141	164	175
24 Saaret. Holmarna	47	56	69	136	70
25 Yhdistetty alue. Avhysta området	1 581	1 754	2 616	3 084	2 570
26 III. Satamat. Hamnarna	—	—	—	—	—
27 Koko kaupunki. Hela staden	19 489	17 836	24 585	27 308	22 705

1) Mitäli se ei kuulu yhdenhengen- tai perhetaloustuntien.

joulukuun 8 p:nä 1920, kaupunginostittain.
den 8 december 1920, stadsdelsvis.

määrä talouskunnissa, joissa oli: hushåll bestående av:	personer.						Yhteensä henkilöitä perhe- lous- kunnissa. Summa personer i familjehushåll.	Henkilöitä laitoksissa. Personer i an- stalter.		Henkilöitä hotel- leissa, matkusta- jatoeissa y. m. Personer i hotell, resandehem m. m.		Summa tarkittu väestön luku. Summa faktisk befolkning.
	6.	7.	8.	9.	10.	11.		12—	Henkilö- lunta. 1) Personal. 1)	Soidot- teja. Interier.	Henkilö- lunta. 1) Personal. 1)		Matkus- taji. Resande.
1 344	868	560	288	120	99	111	10 428	83	249	23	21	11 982
510	245	216	126	30	33	199	3 475	75	161	23	589	5 337
648	399	312	126	160	55	60	4 320	—	47	13	24	4 748
2 064	1 344	784	486	270	154	179	16 866	148	423	32	229	20 225
870	630	328	189	130	—	12	7 427	19	47	6	65	9 547
1 284	868	424	243	120	66	52	10 671	8	235	—	—	12 159
1 944	1 127	848	378	230	77	108	15 579	202	515	2	14	18 174
762	504	312	180	60	33	—	4 762	—	298	—	—	5 681
192	112	40	72	10	22	44	1 028	—	—	—	—	1 100
798	623	240	108	100	55	12	6 641	1	8	40	—	8 003
1 770	1 064	536	369	150	44	56	16 374	192	464	—	190	20 158
1 008	644	424	306	90	55	29	9 705	5	98	3	26	11 328
894	560	368	198	110	44	13	6 406	12	130	—	—	7 209
582	455	232	63	70	11	—	4 849	164	736	—	—	6 405
—	—	—	—	—	—	—	10	18	—	—	—	30
12	—	—	—	—	—	—	23	—	—	—	—	24
14 682	9 443	5 624	3 132	1 650	748	875	118 564	927	3 411	142	1 158	142 110
18	35	16	9	—	—	—	229	56	179	—	—	512
288	231	168	54	20	11	—	2 345	—	3	—	—	2 622
174	98	80	18	30	11	12	1 163	159	186	—	—	1 616
558	413	296	126	40	33	49	5 484	6	72	—	12	6 037
420	252	192	135	40	22	26	3 747	—	27	—	—	4 349
126	112	56	18	20	22	—	954	93	1 674	—	—	2 787
48	28	16	36	10	—	—	469	—	—	—	—	516
1 632	1 169	824	396	160	99	87	14 391	314	2 141	—	12	18 439
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	372	372
16 314	10 612	6 448	3 528	1 810	847	962	132 955	1 241	5 552	142	1 542	160 921

1) Utom den till enpersons- eller familjehushåll hörande personalen.

40. Afutuisja erisuuruissja huoneistoissa huhtikuun 25 p:nä 1919
I bebodda lokaler av olika storlek den 25 april 1919

Afutuisja huoneistoja, joissa oit allamainittu luku afuinhuoneita. Bebodda lokaler med nedanstående antal boningsrum.	Perheenjäseniä. Familjemedlemmar.				Sukulaisia. Släktingar.				Patsellijotta. Tjänstefolk.						
	Miespuoliffia. Mankön.		Naispuoliffia. Kvinnkön.		Mies- puoliffia. Mankön.		Nais- puoliffia. Kvinnkön.		Mies- puoliffia. Mankön.		Nais- puoliffia. Kvinnkön.				
	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.			
1 huone. 1 rum.	6 246	11 358	6 359	15 984	39 947	162	595	192	1 114	2 063	8	20	12	184	224
2 huonetta. 2 rum	5 166	10 576	5 077	12 905	33 724	166	623	179	1 261	2 229	3	73	22	536	634
3 " 3 "	1 697	3 852	1 669	5 123	12 341	78	283	75	702	1 138	4	40	41	957	1 042
4 " 4 "	1 055	2 424	1 052	3 472	8 003	47	203	55	517	822	—	38	28	1 311	1 377
1—4 huonetta yht. Summa 1—4 rum	14 164	28 210	14 157	37 484	94 015	453	1 704	501	3 594	6 252	15	171	103	2 988	3 277
5 huonetta. 5 rum	650	1 493	677	2 027	4 847	20	132	35	363	550	6	21	26	1 185	1 238
6 " 6 "	525	1 265	539	1 591	3 920	26	113	17	242	398	1	9	13	1 214	1 237
7 " 7 "	404	971	397	1 188	2 960	19	74	15	188	296	2	24	12	1 088	1 126
8 " 8 "	174	493	175	600	1 442	12	30	12	78	132	1	18	8	606	633
9 " 9 "	76	182	76	213	547	2	20	2	26	50	—	3	—	279	282
10 ja uf. huoneita. 10 och flere rum	72	221	84	260	637	8	23	3	57	91	—	34	3	599	636
5 ja uf. huoneita yhteenfä. Summa 5 och flere rum	1 901	4 625	1 948	5 879	14 353	87	392	84	954	1 517	10	109	62	4 971	5 152
Rakitti huoneistot. Samtliga lokaler	16 065	32 835	16 105	43 363	108 368	540	2 096	585	4 548	7 769	25	280	165	7 959	8 429

Muist.: Rakto muist. 2 siv. 40.

afuwat henkilöt, ryhmitettyinä heidän afemanja muään talovstum.
boende personer, fördelade efter deras ställning inom hushället.

Afuwat henkilöt, joissa oit allamainittu luku afuwat henkilöitä.	Snafordenteja. Inackorderter.		Afuffeja. Inneboende.				Rakitti henkilöt. Samtliga personer.				%osa rakitti afuffaista oitwat: 1 % av samtliga invånare utgjorde:									
	Mies- puoliffia. Mankön.	Nais- puoliffia. Kvinnkön.	Mies- puoliffia. Mankön.	Nais- puoliffia. Kvinnkön.	Mies- puoliffia. Mankön.	Nais- puoliffia. Kvinnkön.	Mies- puoliffia. Mankön.	Nais- puoliffia. Kvinnkön.	Mies- puoliffia. Mankön.	Nais- puoliffia. Kvinnkön.	gylteeriä. Summa.	Familjemedlemmar.	gylteeriä. Summa.	gylteeriä. Summa.						
	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15 vuotta täyppäimettä. 15 år och däröver.				
1 huone. 1 rum.	—	—	—	—	169	1 769	140	2 238	4 316	6 585	13 742	6 703	19 520	46 550	85.8	4.4	0.5	—	9.3	
2 huonetta. 2 rum	98	1 289	115	1 004	2 506	83	1 222	79	1 237	2 621	5 516	13 783	5 472	16 943	41 714	80.9	5.3	1.5	6.0	6.3
3 " 3 "	86	1 000	74	865	2 025	16	248	17	283	564	1 881	5 423	1 876	7 930	17 110	72.1	6.7	6.1	11.8	3.3
4 " 4 "	29	847	50	800	1 726	11	127	8	174	320	1 142	3 639	1 193	6 274	12 248	65.4	6.7	11.2	14.1	2.6
1—4 huonetta yht. Summa 1—4 rum	213	3 136	239	2 669	6 257	279	3 366	244	3 932	7 821	15 124	36 587	15 244	50 667	117 622	79.9	5.3	2.8	5.9	6.7
5 huonetta. 5 rum	20	471	28	505	1 024	4	39	6	82	131	700	2 156	772	4 162	7 790	62.2	7.1	15.9	13.1	1.7
6 " 6 "	21	395	20	487	923	7	51	6	78	142	580	1 833	595	3 612	6 620	59.2	6.0	18.7	14.0	2.1
7 " 7 "	13	220	12	227	472	3	34	3	50	90	441	1 323	439	2 741	4 944	59.9	6.0	22.8	9.5	1.8
8 " 8 "	1	165	21	152	339	—	5	1	19	25	188	711	217	1 455	2 571	56.1	5.1	24.6	13.2	1.0
9 " 9 "	3	77	1	115	196	—	4	1	10	15	81	286	80	643	1 090	50.2	4.6	25.8	18.0	1.4
10 ja uf. huoneita. 10 och flere rum	5	1 063	18	406	1 492	3	4	2	11	20	88	1 345	110	1 333	2 876	22.1	3.2	22.1	51.9	0.7
5 ja uf. huoneita yhteenfä. Summa 5 och flere rum	63	2 391	100	1 892	4 446	17	137	19	250	423	2 078	7 654	2 213	13 946	25 891	55.4	5.9	19.9	17.2	1.6
Rakitti huoneistot. Samtliga lokaler	276	5 527	339	4 561	10 703	296	3 503	263	4 182	8 244	17 202	44 241	17 457	64 613	143 513	75.5	5.4	5.9	7.5	5.7

Anm.: Se anm. 2 å sid. 40.

41. Välsstatförens välfärdsvärksamhet år 1911—20.
Översikt av byggnadsverksamheten åren 1911—20.

Raupunginofa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Uutisraupunnutjia. Nybyggnader.					Raupennus- ja tultifjain muutos- töitä. Byggnads- och eldstadsförändringar.					Raupennus- ja tultifjain muutosten kattelu. Av byggnadsinspektionen för- rättade syner.
	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	Raupunginofa Oavslutade från före- gående år.	
1920).											
I. Raupunktaseman alue. Stadsplanens område.											
I Raupunginofa.	I stadsdelen	8	1	—	—	9	1	7	8	—	19
II "	II "	5	4	1	—	8	—	15	15	—	87
III "	III "	6	5	—	—	11	—	6	6	—	37
IV "	IV "	7	13	2	—	18	2	14	16	—	138
V "	V "	4	5	—	—	9	1	12	13	—	45
VI "	VI "	5	12	1	—	16	2	8	10	—	83
VII "	VII "	6	2	—	—	8	2	6	8	—	20
VIII "	VIII "	1	—	1	—	—	—	4	4	—	16
IX "	IX "	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—
X "	X "	6	15	1	—	20	1	9	10	—	63
XI "	XI "	6	6	2	—	10	—	4	4	—	17
XII "	XII "	6	8	6	—	8	2	3	5	—	53
XIII "	XIII "	4	11	5	—	10	—	2	2	—	128
XIV "	XIV "	3	2	—	—	5	1	1	2	—	7
XV "	XV "	—	1	—	—	1	—	—	—	—	4
Dyhteenfä. Summa		71	85	19	—	137	12	91	103	—	717
II. Raupunktiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.											
Böle		—	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen		1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Ballifa. Vallgård		3	5	2	—	6	—	12	12	—	29
Muut alueet rautatien itäpuolella. Öv- riga områden öster om järnvägen		2	7	3	—	6	—	—	—	—	36
Saaret. Holmarna		4	10	1	—	13	—	—	—	—	18
Dyhteenfä. Summa		10	25	6	—	29	—	12	12	—	86
Raikkiaan. Totalsumma		81	110	25	—	166	12	103	115	—	803

1) Raupunginofajain on taul. 41—46 sama kuin ennen w. 1917.

2) Stadsdelsindelningen i tabb. 41—46 är den före år 1917 gällande.

Jatkoa. Fortsättning.

Raupunginoja tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Uutistatennuffia. Nybyggnader.					Rafennus- ja tussijain muutos- töitä. Byggnads- och eldstadsförändringar.					Stafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Av byggnadsinspektionen för- rättade syner.
	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Stafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Stafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Stafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Stafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	Rafennusarrafennus toimittamia kafellimuffia. Avslutade från före- gående år.	
1919.											
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.											
I kaupunginoja. I stadsdelen ..	4	5	1	—	8	1	5	5	1	44	
II " II " ..	4	2	1	—	5	—	11	11	—	52	
III " III " ..	4	3	1	—	5	1	1	2	—	45	
IV " IV " ..	3	4	—	—	7	2	10	10	2	51	
V " V " ..	1	3	—	—	4	2	6	7	1	36	
VI " VI " ..	4	2	1	—	5	3	5	6	2	37	
VII " VII " ..	6	1	1	—	6	2	2	2	2	17	
VIII " VIII " ..	—	1	—	—	1	1	2	3	—	6	
IX " IX " ..	4	—	—	—	4	—	—	—	—	1	
X " X " ..	3	3	—	—	6	2	2	3	1	21	
XI " XI " ..	5	1	—	—	6	2	2	4	—	6	
XII " XII " ..	4	2	—	—	6	3	2	3	2	13	
XIII " XIII " ..	4	2	2	—	4	—	—	—	—	43	
XIV " XIV " ..	5	—	2	—	3	1	3	3	1	28	
XV " XV " ..	1	—	1	—	—	—	—	—	—	7	
Yhteensä. Summa	52	29	10	—	71	20	51	59	12	407	
II. Raupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.											
Böle	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	1	1	1	—	1	—	2	2	—	5	
Ballita. Vallgård	1	3	1	—	3	—	3	3	—	12	
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övri- giga områden öster om järnvägen	3	—	1	—	2	—	—	—	—	13	
Saaret. Holmarna	3	1	—	—	4	—	—	—	—	4	
Yhteensä. Summa	8	6	4	—	10	—	5	5	—	36	
Kaikkiaan. Totalsumma	60	35	14	—	81	20	56	64	12	443	
1918 ¹⁾	55	8	3	—	60	26	48	54	20	281	
1917 ¹⁾	69	4	18	—	55	26	68	68	26	580	
1916 ¹⁾	30	79	40	—	69	21	61	56	26	979	
1915	115	14	67	2) 32	30	16	66	61	21	724	
1914	119	76	80	—	115	19	87	90	16	1389	
1913	162	131	174	—	119	26	126	133	19	2026	
1912	108	186	132	—	162	37	56	67	26	1557	
1911	85	176	153	—	108	39	60	62	37	776	

1) Oikaistuja tietoja. 2) Nämä rafennukset ovat valmistuneet vuosina 1911—15, vaikka eivät ole ilmoitetut loppurafennuksista warten eiwätkä jättä syystä ole tilastoontaan otetut. 3) Sitä paitsi 232 ylimääräistä kafellimusta, jotka eivät kosteneet työn alla olevia uutisrafennuksia.

1) Rättade uppgifter. 2) Dessa byggnader ha avslutats under åren 1911—15, ehuru de ej anmäls till avsyning och av denna orsak ej heller upptagits i statistiken. 3) Dessutom 232 extra syner, som ej berörde under arbete varande byggnadsplatser.

43. Lämmitettävät uutisrakennukset, joiden loppurakennus toimitettiin vuosina 1911—20, ryhmitettyinä rakennusaineen ja kerrosluvun mukaan, sekä niissä olevat lämmitettävät huoneet¹⁾, kaupunginosittain.

Avsynade uppvärmbara nybyggnader åren 1911—20, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd, jämte i dem befintliga uppvärmbara rum¹⁾, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Kivirakennukset. Byggnader av sten.							Rakennukset sekä kivistä että puusta. Byggnader av sten och trä.		Puurakennukset. Byggnader av trä.			Yhteensä. Summa.												
	1-kerroksiset. 1-vånings.	2-kerroksiset. 2-vånings.	3-kerroksiset. 3-vånings.	4-kerroksiset. 4-vånings.	5-kerroksiset. 5-vånings.	6-kerroksiset. 6-vånings.	Yhteensä. Summa.	2-kerroksiset. 2-vånings.	1-kerroksiset. 1-vånings.	2-kerroksiset. 2-vånings.	Yhteensä. Summa.	Ruon. Rum.	Stakenn. Byggnader.	Ruon. Rum.	Stakenn. Byggnader.										
	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.	Stakenn. Byggnader.										
1920.																									
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																									
II kaupunginosa. II stadsdel.																									
IV " IV "				1	30	1	17	1	102						1	102									
VI " VI "								1	38						1	38									
X " X "	1	5													1	5									
XI " XI "															1	5									
XII " XII "			2	37						1	66	3	103	1	49	6	172								
XIII " XIII "					1	25			3	285	1	93	5	403	5	403									
Yhteensä. Summa	1	5	2	37	2	55	1	17	5	425	2	159	13	698	2	53	2	4	1	17	3	21	18	772	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.																									
Ballifa. Vallgård																									
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga omr. öster om järnvägen																									
Yhteensä. Summa																									
Raiffiaan. Totalsumma	1	5	2	37	2	55	1	17	5	425	2	159	13	698	2	53	3	40	3	295	6	335	21	1086	

1919.																									
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																									
I kaupunginosa. I stadsdel.																									
II " II "																									
III " III "																									
VI " VI "				1	12																				
XIII " XIII "				1	9																				
XIV " XIV "																									
XV " XV "						1	38																		
Yhteensä. Summa	1	5	2	21	2	42	1	80	1	88			7	236			1	2			1	2	8	238	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.																									
Böle																									
Muut alueet rautatien läntäpuolella. Övriga områden väster om järnvägen																									
Ballifa. Vallgård																									
Yhteensä. Summa																									
Raiffiaan. Totalsumma	1	5	2	21	2	42	1	80	1	88			7	236			4	5			4	5	11	241	
1918			2	26	1	22							3	48										3	48
1917	3	12	5	54	2	41	1	25	1	106			12	238	1	4	3	17	2	172	5	189	18	431	
1916	14	46	5	42	2	24			2	45			23	157			15	63			15	63	38	220	
1915	26	66	3	20	5	127	8	558	5	612			47	1383	4	64	9	29	1	7	10	36	61	1483	
1914	11	29	17	368	15	464	4	176	16	1243	1	26	64	2306	1	59	11	84	2	23	13	107	78	2472	
1913	12	96	9	112	14	378	24	1721	42	5159	2	46	103	7512	6	154	33	361			33	361	142	8027	
1912	4	21	15	315	22	487	19	1319	28	3020	1	106	89	5268	11	206	27	283	3	17	30	300	130	5774	
1911	13	76	11	177	21	476	24	1841	27	2957	1	42	97	5569	16	293	34	339	1	7	35	346	148	6208	

1) Steisiä, kylpyhuoneita y. m. lukuunottamatta. 2) 1-kerroksinen rakennus. 3) Niistä 3 1-kerroksisia rakennuksia. 4) Niistä 4 1-kerroksisia rakennuksia.
1) Tamburer, badrum m. m. icke inberäknade. 2) 1-vånings byggnad. 3) Därav 3 1-vånings byggnader. 4) Därav 4 1-vånings byggnader.

44. Lämmitettävät huoneet¹⁾ uutisraennuksissa, joiden lopputatjelmus toimitettiin vuosina 1911—20, ryhmitettyinä kerroksittain ja rakennusten rakennusaineen mukaan, kaupunginosittain.

Uppvärmäbarum¹⁾ i ären 1911—20 avsynade nybyggnader, fördelade efter höjdläge och byggnadernas konstruktionsmaterial, stadsdelsvis.

Table for 1920 showing construction statistics by district and material type. Columns include Raennuksissa setä kivestä että puusta, Puurakennuksia, and Raikkisissa rakennuksia. Rows list districts like I. Kaupunkiaseman alue and II. Kaupunkiin yhdistetty alue.

Table for 1919 showing construction statistics by district and material type. Columns include Raennuksissa setä kivestä että puusta, Puurakennuksia, and Raikkisissa rakennuksia. Rows list districts like I. Kaupunkiaseman alue and II. Kaupunkiin yhdistetty alue.

1) Etelä, kylpyhuoneita y. m. lukuunottamatta.
1) Tamburer, badrum m. m. icke inberäknade.

45. Utisrafennusten ja rafennusten muutostöiden kautta saadut mudet lämmitettävät huoneet vuosina 1911—20, ryhmitettyinä
 aiotun käyttämistavan mukaan, kaupunginosittain.

Genom nybyggnader och byggnadsförändringar nytillkomna uppvärmbara rum, fördelade efter ändamål, åren 1911—20, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai was- taawa alue.	Utisrafennustissa ja I nybyggnader.								Rafennusten muutostöiden kautta. Genom byggnadsförändringar.							Yhteensä. Summa.						
	siunnuonetta, väkisto-, toulu- ja tonttoruonetta ilman liettä.	Boningsrum, där inberäk- nade ämbets-, skol- och kontorsrum.	Reittiä. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Butik- och lageruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.	Siunnu- ja väkisto- ruonetta. Tvätt- och badsluoruum. Kök.				
1920.																						
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																						
I kaup.osa.																						
II stadsd.																						
II "	88	7	1	6	102	39	9	1	3	53	39	9	1	3	53	2						
III "	—	—	—	—	—	29	2	1	—	33	117	9	1	—	135	9						
IV "	29	4	—	10	47	14	1	—	2	2	—	2	—	2	—	—						
V "	—	—	—	—	—	47	10	—	—	17	43	5	—	—	64	1						
VI "	27	5	—	—	38	4	—	—	—	57	47	10	—	—	57	1						
VII "	—	—	—	—	—	20	7	7	—	4	20	7	—	—	42	3						
VIII "	—	—	—	—	—	4	1	—	—	5	4	1	—	—	5	—						
X "	—	—	—	—	5	13	7	—	—	22	13	7	—	—	27	—						
XI "	1	—	—	—	5	8	3	—	—	11	9	3	—	—	16	3						
XII "	71	37	25	34	172	15	—	—	—	15	86	37	25	34	187	3						
XIII "	313	78	6	4	403	—	—	—	—	—	313	78	6	4	403	3						
XIV "	—	—	—	—	—	4	—	1	—	5	4	—	—	—	5	—						
Yhteensä. Summa	529	131	42	13	57	772	197	40	11	2	8	258	726	171	53	15	65	1 030	85			
II. Raupunkiin yhdis- tetty alue. Avhyst om- råde utom stadsplanen.																						
Bällila. Vallgård	132	130	—	16	—	278	13	9	—	—	—	—	145	139	—	16	—	300	—			

Maant alueet rautatien itä- puolella. Övriga områden öster om järnvägen	26	10	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	26	10	—	—	—	36	—
Yhteensä. Summa	158	140	—	16	—	314	13	9	—	—	—	—	171	149	—	16	—	336	—
Raikkiaan. Totalsumma	687	271	42	29	57	1 086	210	49	11	2	8	280	897	320	53	31	65	1 366	85
1919.																			
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens om- råde.																			
I kaup.osa.																			
II stadsd.	1	—	2	—	2	5	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	2	5	—
II "	2	—	—	1	1	4	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	4	—
III "	75	3	2	—	—	80	—	—	—	—	—	—	75	3	2	—	—	80	—
VI "	8	1	1	1	1	12	—	—	—	—	—	—	8	1	1	1	1	12	1
XIII "	85	3	5	1	3	97	—	—	—	—	—	—	85	3	5	1	3	97	38
XIV "	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	1
XV "	23	3	—	1	11	38	—	—	—	—	—	—	23	3	—	1	11	38	1
Yhteensä. Summa	196	10	10	4	18	238	—	—	—	—	—	—	196	10	10	4	18	238	41
II. Raupunkiin yhdis- tetty alue. Avhyst om- råde utom stadsplanen.																			
Bälle	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
Maant alueet rautatien länsi- puolella. Övriga områden väster om järnvägen	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
Bällila. Vallgård	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Yhteensä. Summa	2	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	3	—
Raikkiaan. Totalsumma	198	11	10	4	18	241	—	—	—	—	—	—	198	11	10	4	18	241	41
1918	36	4	—	2	6	48	45	7	—	—	—	—	81	11	—	2	6	100	10
1917	336	45	9	15	26	431	79	25	1	—	3	108	415	70	10	15	29	539	29
1916	85	18	57	4	56	220	16	8	1	2	2	29	101	26	58	6	58	249	4
1915	971	263	80	23	146	1 483	11	3	—	—	—	14	982	266	80	23	146	1 497	145
1914	1 842	407	93	39	91	2 472	18	—	—	—	2	20	1 860	407	93	39	93	2 492	273
1913	5 556	1 788	345	121	217	8 027	106	8	9	2	5	130	5 662	1 796	354	123	222	8 157	—
1912	4 117	1 272	206	95	84	5 774	60	10	2	—	6	78	4 177	1 282	208	95	90	5 852	841
1911	4 496	1 359	189	139	25	6 208	32	4	13	—	3	52	4 528	1 363	202	139	28	6 260	950

Sellingin tilast. vuositt. 1921. — Statist. årsb. 1. Hfors 1921.

46. Utisrafennusten ja rafennusten muutostöiden kautta vuosina 1911—20 saadut uudet lämmitettävät huoneet ja uudet tulifijjat, kaupunginosittain.

Genom nybyggnader och byggnadsförändringar åren 1911—20 nytillkomna uppvärmbara rum och eldstäder, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Rafennuttisja, joissa on keskislämmitys. I byggnader med centralvärmeledning.				Rafennuttisja ilman keskislämmitystä. I byggnader utan centralvärmeledning.				Yhteensä rakentuja huoneita. Summa nytillkomna rum.	Yhteensä rakentuja tulifijoja. Summa nytillkomna eldstäder.
	Utisrafennusten kautta. Genom nybyggnader.		Rafennusten ja tulifijain muutostöiden kautta. Genom byggnads- och eldstadsförändringar.		Utisrafennusten kautta. Genom nybyggnader.		Rafennusten ja tulifijain muutostöiden kautta. Genom byggnads- och eldstadsförändringar.			
	Saatuja huoneita. Nytillkomna rum.	Saatuja tulifijoja. Nytillkomna eldstäder.	Saatuja huoneita. Nytillkomna rum.	Saatuja tulifijoja. Nytillkomna eldstäder.	Saatuja huoneita. Nytillkomna rum.	Saatuja tulifijoja. Nytillkomna eldstäder.	Saatuja huoneita. Nytillkomna rum.	Saatuja tulifijoja. Nytillkomna eldstäder.		
1920.										
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.										
I kaupunginosa. I stadsdelen	—	—	—	—	—	—	53	68	53	68
II " II "	102	19	30	2	—	—	3	6	135	27
III " III "	—	—	—	—	—	—	2	6	2	6
IV " IV "	47	6	3	—	—	—	14	27	64	33
V " V "	—	—	26	1	—	—	31	16	57	17
VI " VI "	38	9	—	—	—	—	4	8	42	17
VII " VII "	—	—	8	2	—	—	26	33	34	35
VIII " VIII "	—	—	—	—	—	—	5	2	5	2
X " X "	5	1	5	1	—	—	17	19	27	21
XI " XI "	4	1	—	—	1	1	11	16	16	18
XII " XII "	77	5	—	—	95	95	15	—	187	100
XIII " XIII "	403	130	—	—	—	—	—	—	403	130
XIV " XIV "	—	—	—	—	—	—	5	9	5	9
Yhteensä. Summa	676	171	72	6	96	96	186	210	1030	483
II. Raupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.										
Ballifa. Vallgård	—	—	—	—	278	273	22	27	300	300
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen.	—	—	—	—	36	12	—	—	36	12
Yhteensä. Summa	—	—	—	—	314	285	22	27	336	312
Raikkiaan. Totalsumma	676	171	72	6	410	381	208	237	1366	795
1919.										
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.										
I kaupunginosa. I stadsdelen	5	—	—	—	—	—	—	5	5	5
II " II "	—	—	—	—	4	1	—	7	4	8
III " III "	80	4	—	—	—	—	—	—	80	4
IV " IV "	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
V " V "	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7
VI " VI "	—	—	—	—	12	13	—	9	12	22
VII " VII "	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7
VIII " VIII "	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
XI " XI "	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
XIII " XIII "	97	8	—	—	—	—	—	—	97	8
XIV " XIV "	38	—	—	—	2	3	—	4	2	7
XV " XV "	—	4	—	—	—	—	—	—	38	4
Yhteensä. Summa	220	16	—	—	18	17	—	44	238	77
II. Raupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.										
Böle	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen.	—	—	—	—	1	1	—	9	1	10
Ballifa. Vallgård	—	—	—	—	1	2	—	4	1	6
Yhteensä. Summa	—	—	—	—	3	4	—	13	3	17
Raikkiaan. Totalsumma	220	16	—	—	21	21	—	57	241	94
1918	37	25	—	—	11	12	52	114	100	151
1917	159	129	—	—	272	308	108	198	539	635
1916	105	19	14	7	115	95	15	126	249	247
1915	1040	452	—	—	443	479	14	95	1497	1026
1914	416	114	—	—	2056	1676	20	155	2492	1945
1913	2762	1151	52	3	5265	5481	78	150	8157	6785
1912	1232	559	21	4	4542	5158	57	189	5852	5910
1911	812	303	10	2	5396	5987	42	159	6260	6451

47. Henkilöluokissa oleva väestö tammikuun 1 päivänä vuonna 1885—1920, ryhmiteltä.
Den mantalsskrivna befolkningen den 1 januari åren 1885—1920, för-

	Kaupunginosia tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Yhteiskunta-aseman mukaan. Efter samhällsställning ¹⁾ .					
		Virkamiehiä ja itsenäisiä elinkeinonharjoittajia ²⁾ . Tjänstemän och självständiga näringsidkare ³⁾ .	Uppsläp ³⁾ . Biträden ³⁾ .	Työväkeä ⁴⁾ . Arbetare ⁴⁾ .		Sentiö- palvelijoita. Personliga tjänare.	Muuta. Övriga.
				Teollisuus- laitoksissa. Vid industriella inrättningar.	Muuta. Övriga.		
1920.							
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.							
1	I kaupunginosa. I stadsdelen.	3 951	2 080	604	2 207	1 154	889
2	II "	1 186	971	237	1 166	492	379
3	III "	1 438	733	180	726	722	470
4	IV "	3 574	3 733	2 319	5 916	1 126	2 036
5	V "	2 353	1 561	898	2 243	793	980
6	VI "	1 659	1 542	1 067	5 542	715	1 148
7	VII "	3 930	3 775	1 086	4 653	1 496	2 075
8	VIII "	1 991	955	218	739	655	499
9	IX "	406	105	23	133	183	109
10	X "	953	1 214	1 298	3 270	268	757
11	XI "	1 276	2 365	4 002	9 964	248	1 595
12	XII "	458	1 007	1 228	7 364	58	844
13	XIII "	2 175	1 497	549	1 021	601	677
14	XIV "	927	1 401	742	2 101	212	696
15	XV "	—	3	3	25	—	1
16	XX "	—	6	4	—	—	—
17	Yhteensä. Summa	26 277	22 948	14 458	47 071	8 723	13 155
II. Kaupunkien yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.							
18	Alue IV ja XIII kaup. osan länsipuolella. Området väster om IV o. XIII stadsdel.	33	89	31	181	8	72
19	Böle. Böle.	281	367	454	1 296	18	161
20	Muut alueet rautatien länsipuolella. Öv- riga områden väster om järnvägen. ...	317	478	59	360	71	131
21	Ballila. Vallgård.	355	486	765	2 734	32	290
22	Hermann. Hermanstad.	349	342	490	1 903	16	334
23	Soufola. Majstad.	85	97	218	276	10	69
24	Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen.	81	283	311	728	26	410
25	Saatet. Holmarna.	196	227	97	366	39	52
26	Yhteensä. Summa	1 697	2 369	2 425	7 844	220	1 519
27	Muut täällä henkilöluokissa olevat henkilöt. Övriga skattskyldiga personer.	329	214	135	596	55	2 165
28	Raittiaan. Totalsumma	28 303	25 531	17 018	55 511	8 998	16 839
29	1919.	28 758	24 578	15 928	52 875	8 192	13 992
30	1918.	23 663	26 487	19 387	62 052	7 358	16 588
31	1917.	23 774	26 480	20 156	69 236	7 023	15 242
32	1916.	27 290	25 345	20 935	72 951	8 643	14 774
33	1915.	26 444	22 923	17 522	62 078	9 002	15 498
34	1910.	25 239	20 469	17 772	35 235	9 177	10 844
35	1905.	20 108	11 224	20 173	22 097	8 688	6 433
36	1900.	.	.	.	.	.	.
37	1895.	.	.	.	.	.	.
38	1890.	.	.	.	.	.	.
39	1885.	.	.	.	.	.	.

työtä yhteiskunta-aseman, uskontokunnan, sukupuolen n. m. mukaan luokiteltain.
delad efter samhällsställning, religionssamfund, kön n. m., stadsd.

Euterilaisia. Lutheraner.	Uskontokuntain mukaan. Efter religionssamfund.				Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Henkilöluokissa oleva väestö yhteensä. Summa mantalsskriven befolkning.	Sittä paikka- kunnalta poisja olevia henkilöitä. Därav å orten icke vistande personer.
	Kreikkalais- ortodoksa.	Muuta kristi- tyjä. Övriga kristna.	Ei kristittyjä. Icke kristna.	Miespuolisia. Mankön.	Naispuolisia. Kvinnkön.			
10 656	162	47	20	4 282	6 603	10 885	12	
4 365	23	22	21	1 629	2 802	4 431	2	
4 159	51	27	32	1 537	2 732	4 269	4	
18 120	212	101	271	7 453	11 251	18 704	13	
8 575	116	43	94	3 422	5 406	8 828	1	
11 566	59	25	24	4 969	6 705	11 674	7	
16 796	125	65	29	6 640	10 375	17 015	52	
4 953	86	18	—	2 053	3 004	5 057	8	
952	3	—	—	311	648	959	6	
7 686	54	6	14	3 448	4 312	7 760	8	
19 347	89	13	1	8 841	10 609	19 450	6	
10 926	31	2	—	5 116	5 843	10 959	6	
6 365	62	49	44	2 610	3 910	6 520	4	
5 958	85	24	12	2 588	3 491	6 079	1	
32	—	—	—	5	27	32	—	
10	—	—	—	7	3	10	—	
130 466	1 158	446	562	54 911	77 721	132 632	130	
408	6	—	—	171	243	414	—	
2 566	11	—	—	1 229	1 348	2 577	—	
1 414	1	1	—	612	804	1 416	—	
4 637	21	4	—	2 222	2 440	4 662	—	
3 411	18	5	—	1 496	1 938	3 434	—	
749	2	4	—	329	426	755	—	
1 828	7	4	—	878	961	1 839	—	
969	8	—	—	490	487	977	—	
15 982	74	18	—	7 427	8 647	16 074	—	
3 428	55	5	6	2 096	1 398	3 494	2 271	
149 876	1 287	469	568	64 434	87 766	152 200	2 401	
142 581	1 036	222	484	61 313	83 010	144 323	1 444	
154 149	1 327	227	32	69 000	86 735	155 735	5 062	
160 207	1 372	332	—	73 484	88 427	161 911	5 615	
160 165	8 923	731	119	78 874	91 064	169 938	6 581	
145 873	6 901	584	109	69 102	84 365	153 467	6 848	
117 436	1 130	166	4	52 179	66 557	118 736	5 571	
92 069	1 438	119	—	41 198	52 428	93 626	4 903	
77 757	1 273	96	—	35 010	44 116	79 126	.	
62 344	2 072	138	—	28 213	36 341	64 554	.	
54 895	1 251	90	—	25 519	30 717	56 236	.	
40 397	1 132	50	—	18 746	22 833	41 579	.	

1) Wenäjällä passilla olevia henkilöitä ei vuonna 1905 ole voitu ryhmittää yhteiskunta-aseman mukaan. 2) Virkamiehiä ja eläkkeensaajia, tehtailijoita ja itsenäisiä elinkeinonharjoittajia, yhtiönjohtajia ja itsenäisiä, toisinaan eläjiä. 3) Uppsläp, kuten konttoriväkeä, päällismiehiä, työnjohtajia ja palvelusmiehiä yleisessä palveluksessa tai yhtiöissä laitoksissa. 4) Työväen ryhmitys ei eci vuosina nähtävästi ole toimitettu samojen perusteiden mukaan.

1) I Ryssland på pass vistande personer hava för år 1905 ej kunnat fördelas enligt samhällsställning. 2) Tjänstemän och pensionstagare, fabrikanter och självständiga näringsidkare, bolagsdirektörer och disponenter, rentierer. 3) Biträden, såsom kontorspersonal, verkstärtare, arbetsledare och betjänte i allmän tjänst eller vid enskild inrättning. 4) Grupperingen av arbetarna har synbarligen icke för alla år verkställts efter enhetliga grunder.

**48. Hentikirjoisja olewa wäestö tammikuun 1 päiwänä wuofina 1911—20,
kaupunginofittain.
Mantalskriven befolkning den 1 januari åren 1911—20, stadsdelsvis.**

Raupunginofa tai was- taama alue. Stadsdel eller motsvarande område.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
I. Raupuntiaseman alue.										
<i>Stadsplanens område.</i>										
I kaup. ofa. I stadsd.	9 458	9 525	10 901	10 515	10 469	11 765	10 556	10 363	10 314	10 885
II " II "	4 980	4 715	4 950	4 846	4 638	5 166	4 859	4 653	4 188	4 431
III " III "	4 129	4 514	4 786	4 605	4 706	5 146	4 787	4 682	4 170	4 269
IV " IV "	16 854	16 957	18 046	18 602	18 936	20 776	20 217	19 345	17 961	18 704
V " V "	7 455	7 639	8 454	8 367	9 097	10 052	9 807	9 436	8 759	8 828
VI " VI "	9 247	9 989	11 220	11 528	12 061	13 030	12 402	11 823	11 169	11 674
VII " VII "	15 959	16 071	16 833	16 899	17 101	18 069	17 650	17 275	16 357	17 015
VIII " VIII "	3 790	3 980	4 707	4 692	4 540	4 829	3 510	3 517	4 705	5 057
IX " IX "	958	959	975	941	887	947	871	910	921	959
X " X "	6 637	7 162	7 515	7 898	8 157	9 113	8 931	8 390	7 485	7 760
XI " XI "	16 421	16 973	19 188	18 329	18 808	21 731	20 860	19 421	18 473	19 450
XII " XII "	6 846	8 144	9 264	9 896	10 070	12 668	12 013	11 232	10 470	10 959
XIII " XIII "	1 767	2 937	4 436	5 822	6 582	7 414	6 992	6 927	6 585	6 520
XIV " XIV "	4 015	4 263	4 328	5 246	5 126	5 782	5 576	5 427	5 331	6 079
XV " XV "	676	701	692	694	703	758	779	754	609	32
XX ¹⁾ " XX ¹⁾ "	10.
Yhteensä. Summa	109 192	114 529	126 295	128 880	131 881	147 246	139 810	134 155	127 497	132 632
II. Raupuntiin yhdis- tetty alue.										
<i>Avhyst område utom stadsplanen.</i>										
Alue IV ja XIII kaup. ofan länsipuolella ²⁾ . Området väster om IV och XIII stads- delarna ²⁾	2 534	2 442	2 407	2 767	2 744	2 585	2 366	414
Böle ³⁾ . Böle ³⁾	2 534	2 442	2 407	2 767	2 744	2 585	2 366	2 577
Muut alueet rautatien länsi- puolella. Övriga områden väster om järnvägen	1 085	1 115	1 193	1 163	1 221	1 380	1 429	1 468	1 333	1 416
Ballila. Vallgård	873	1 711	2 269	3 324	3 602	4 137	4 123	4 680	4 407	4 662
Hermannin. Hermanstad	3 599	3 500	3 514	3 235	3 171	3 469	3 551	3 364	2 974	3 434
Loufola. Majstad	858	799	815	757	687	798	834	777	744	755
Muut alueet rautatien itäp. Övriga områden öster om järnvägen	1 023	1 086	1 442	1 577	1 664	1 548	1 686	1 791	1 714	1 839
Gaaret. Holmarna	559	542	406	560	373	455	407	424	801	977
Yhteensä. Summa	7 997	8 753	12 173	13 058	13 125	14 554	14 774	15 089	14 339	16 074
Muut täällä hentikirjoisja olewat henkilöt. Övriga skattskyldiga personer	3 976	4 017	5 065	5 858	6 324	5 901	4 886	4 050	2 487	3 494
Benäjällä passilla olewat henkilöt. I Rysskänd på pass vistande personer	1 921	2 097	1 857	2 013	2 137	2 237	2 441	2 441	—	—
Ratiffaan. Totalsumma	123 086	129 396	145 390	149 809	153 467	169 938	161 911	155 735	144 323	152 200

¹⁾ Kuului ennen w. 1920 faariin. ²⁾ Kuului ennen w. 1920 XIII kaupunginofaan. ³⁾ Bölen tilan päälöho yhdistettiin kaupungin alueeseen toukof. 1 p:nä 1912.

¹⁾ Hörde före år 1920 till holmarna. ²⁾ Hörde före år 1920 till XIII stadsdelen. ³⁾ Huvudskiftet av Böle hemman införlivades med staden den 1 maj 1912.

49. Hentirahaa matjawat henkilöt tammituun 1 päivänä wuofina 1885—1920,
 kaupunginosittain.
 Mantalspenningar betalande personer den 1 januari åren 1885—1920,
 stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaawa alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.	% hentirajoissa olleista wähi- luuista. 1 % av den mantalskrivna folk- mängden.		
				Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Molemmat sukupuolet. Båge könen.
1920.						
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.						
I kaupunginosa. I stadsdelen	2 867	4 988	7 855	67.0	75.5	72.2
II " II "	1 146	2 177	3 323	70.3	77.7	75.0
III " III "	1 073	2 048	3 121	69.8	75.0	73.1
IV " IV "	4 974	8 073	13 047	66.7	71.8	69.8
V " V "	2 363	3 970	6 333	69.1	73.4	71.7
VI " VI "	3 157	4 737	7 894	63.5	70.6	67.6
VII " VII "	4 330	7 567	11 897	65.2	72.9	69.9
VIII " VIII "	1 378	2 220	3 598	67.1	73.9	71.1
IX " IX "	207	474	681	66.6	73.1	71.0
X " X "	2 154	2 925	5 079	62.5	67.8	65.5
XI " XI "	5 583	7 080	12 663	63.1	66.7	65.1
XII " XII "	3 079	3 649	6 728	60.2	62.5	61.4
XIII " XIII "	1 735	2 839	4 574	66.5	72.6	70.2
XIV " XIV "	1 486	2 227	3 713	57.4	63.8	61.1
XV " XV "	5	22	27	100.0	81.5	84.4
XX " XX "	3	2	5	42.9	66.7	50.0
Yhteensä. Summa	35 540	54 998	90 538	64.7	70.8	68.3
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.						
Alue IV ja XIII kaupungin länsipuolella. Området väster om IV och XIII stads- delarna	86	173	259	50.3	71.2	62.6
Böle. Böle	673	780	1 453	54.8	57.9	56.4
Muut alueet rautatien länsipuolella. Öv- riga områden väster om järnvägen	359	547	906	58.7	68.0	64.0
Ballila. Vallgård	1 251	1 488	2 739	56.3	61.0	58.8
Hermann. Hermanstad	836	1 185	2 021	55.9	61.1	58.9
Loufola. Majstad	178	276	454	54.1	64.8	60.1
Muut alueet rautatien itäpuolella. Öv- riga områden öster om järnvägen	423	383	806	48.2	39.9	43.8
Saaret. Holmarna	278	312	590	56.7	64.1	60.4
Yhteensä. Summa	4 084	5 144	9 228	55.0	59.5	57.4
Muut täällä hentirajoissa olleet henkilöt. Övriga skattskyldiga personer	983	509	1 492	46.9	36.4	42.7
Raikkaan. Totalsumma	40 607	60 651	101 258	63.0	69.1	66.5
1919	38 370	56 886	95 256	62.6	68.5	66.0
1918	45 709	60 630	106 339	66.2	69.9	68.3
1917	50 032	61 895	111 927	68.1	70.0	69.1
1916	53 833	63 093	116 926	68.3	69.3	68.8
1915	45 321	57 658	102 979	65.6	68.3	67.1
1910	33 374	45 133	78 507	64.0	67.8	66.1
1905	26 189	35 216	61 405	63.6	67.2	65.6
1900	21 977	29 183	51 160	62.8	66.2	64.7
1895	16 871	23 318	40 189	59.8	64.2	62.3
1890	15 702	19 546	35 248	61.5	63.6	62.7
1885	11 207	14 243	25 450	59.8	62.4	61.2

51. **Sobellinen väestö vuosina 1870—1920, kaupunginosittain.**
Faktisk befolkning åren 1870—1920, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue w. 1920. Stadsdel eller motsvarande område år 1920.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	% foto väkiluvusta. I % av hela folkmängden.					
							1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.												
I kaup.osa. I stadsdelen	5 476	5 785	7 556	8 585	11 539	11 982	17.1	13.4	11.5	9.2	8.4	7.4
II " II "	4 138	4 284	6 009	6 568	6 228	5 337	12.9	9.9	9.2	7.0	4.6	3.3
III " III "	3 633	3 755	4 005	5 580	5 034	4 748	11.3	8.7	6.1	6.0	3.7	3.0
IV " IV "	6 942	9 045	14 733	17 624	20 019	20 225	21.6	21.0	22.5	18.9	14.7	12.6
V " V "	3 789	4 275	5 422	7 290	8 521	9 547	11.8	9.9	8.3	7.8	6.2	5.9
VI " VI "	1 637	2 678	6 029	8 832	10 245	12 159	5.1	6.2	9.2	9.5	7.5	7.6
VII " VII "	1 815	2 897	4 958	6 617	18 221	18 174	5.6	6.7	7.6	7.1	13.3	11.3
VIII " VIII "	1 479	1 091	1 059	1 349	5 016	5 681	4.6	2.5	1.6	1.5	3.7	3.5
IX " IX "	310	680	922	1 039	1 102	1 100	1.0	1.6	1.4	1.1	0.8	0.7
X " X "			2 049	3 151	7 187	8 003			3.1	3.4	5.3	5.0
XI " XI "	1 090	3 690	7 302	10 655	17 733	20 158	3.4	8.6	11.2	11.4	13.0	12.5
XII " XII "			2 003	7 200	11 328				2.2	5.3	7.0	
XIII " XIII "			1 897	1 823	7 209				2.0	1.3	4.5	
XIV " XIV "	1 749	3 308	5 073	4 337	5 067	6 405	5.4	7.7	7.7	4.7	3.7	4.0
XV " XV "						30						[0.01]
XX " XX "						24						[0.01]
Djteenfä. Summa	32 058	41 488	65 117	85 527	124 935	142 110	99.8	96.2	99.4	91.8	91.5	88.3
II. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.												
Alue IV ja XIII kaup.-osten länsipuolella ²⁾ . Området väster om IV och XIII stadsdelarna ²⁾	512	.	.	.	.	.	0.3
Böle. Böle .....	.	.	.	.	2 688	2 622	.	.	.	.	2.0	1.6
Muut alueet rautatien länsipuolella ³⁾ . Övriga områden väster om järnvägen ³⁾	892	1 104	1 616	.	.	.	0.9	0.8	1.0
Balka ³⁾ . Vallgård ³⁾	636	868	6 037	.	.	.	0.7	0.6	3.8
Hermann ³⁾ . Hermanstad ³⁾	3 280	3 906	3 522	.	.	.	3.5	2.9	2.2
Loukola ³⁾ . Majstad ³⁾	768	679	827	.	.	.	0.8	0.5	0.5
Muut alueet rautatien itäpuolella ³⁾ . Övriga områden öster om järnvägen ³⁾	299	.	1 398	1 622	2 787	.	0.7	.	1.5	1.2	1.8
Saaret. Holmarna	55	697	418	444	339	516	0.2	1.6	0.6	0.5	0.2	0.3
Satamat. Hamnarna	—	658		272	356	372	—	1.5		0.3	0.3	0.2
Djteenfä. Summa	55	1 654	418	7 690	11 562	18 811	0.2	3.8	0.6	8.2	8.5	11.7
Koko väenlastualueella. Hela folkräkningsområdet	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Ennen w. 1920 saarien joukossa. 2) Ennen w. 1920 lasettu IV kaupunginosaan. 3) Rautatienlinjan länsi- ja itäpuolella olevan nykyisen kaupunkiin yhdistetty alueen väkilukutiedot vuosilta 1870—90, jiltä osalta kuin nämä vuosina toimitetut väenlaskut käsittivät tämän alueen, sijaityivät XIII—XV ja X—XII kaupunginosan luteriin, luterinottomatta vuotta 1880, josta vuodelta Arabian, Anneperin ja Banhankaupungin väkiluku on voitu erittäin ilmoittaa.

1) Före år 1920 bland holmarna. 2) Före år 1920 räknat till IV stadsdelen. 3) Uppgifterna för åren 1870—90 angående folkmängden i de delar av stadens nuvarande avhysta område väster resp. öster om järnvägen, vilka hörde till områdena för folkräkningarna sagda år, ingå uti uppgifterna för stadsdelarna XIII—XV och X—XII, med undantag för år 1880, för vilket år folkmängden i Arabia, Anneberg och Gammelstaden kunnat särskilt uppges.

52. **Todellinen väestö vuonna 1920, ryhmitettynä kaupungissa ja sen ulkopuolella
syntyneisiin, kaupunginosittain.**

Den faktiska befolkningen år 1920, fördelad i uti och utom staden födda, stadsdelvis,

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Helsingissä ¹⁾ syntyneitä. Födda i Helsingfors ¹⁾ .			Helsingin ulkopuolella syntyneitä. Födda utom Helsingfors.			Suntematon syntymäpailla. Okänd födelseort.			% koko väestöstä. % av hela folkmängden.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Helsingissä Födda i Helsingfors.	% av väestöstä.	
											Födda utom Helsingfors.	Okänd födelseort.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.												
I kaup.osa I stadsdel.	1 779	2 081	3 860	3 015	5 059	8 074	20	28	48	32.2	67.4	0.4
II " II "	670	791	1 461	1 430	2 360	3 790	46	40	86	27.4	71.0	1.6
III " III "	679	931	1 610	1 094	2 018	3 112	17	9	26	33.9	65.5	0.6
IV " IV "	3 366	4 189	7 555	4 840	7 738	12 578	50	42	92	37.3	62.2	0.5
V " V "	1 411	1 932	3 343	2 323	3 855	6 178	4	22	26	35.0	64.7	0.3
VI " VI "	2 286	2 445	4 731	2 893	4 513	7 406	11	11	22	38.9	60.9	0.2
VII " VII "	3 007	3 824	6 831	4 084	7 158	11 242	50	51	101	37.6	61.9	0.5
VIII " VIII "	845	966	1 811	1 494	2 366	3 860	3	7	10	31.9	67.9	0.2
IX " IX "	162	212	374	216	508	724	1	1	2	34.0	65.8	0.2
X " X "	1 401	1 533	2 934	2 093	2 971	5 064	4	1	5	36.6	63.3	0.1
XI " XI "	3 359	3 669	7 028	5 778	7 337	13 115	10	5	15	34.9	65.0	0.1
XII " XII "	2 006	2 193	4 199	3 214	3 907	7 121	3	5	8	37.1	62.8	0.1
XIII " XIII "	1 183	1 452	2 635	1 738	2 828	4 566	5	3	8	36.6	63.3	0.1
XIV " XIV "	1 165	1 444	2 609	1 499	2 204	3 703	33	60	93	40.7	57.9	1.4
XV " XV "	1	8	9	3	18	21	—	—	—			
XX " XX "	7	1	8	9	7	16	—	—	—	33.3	66.7	—
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	23 327	27 671	50 998	35 723	54 847	90 570	257	285	542	35.9	63.7	0.4
II. Kaupunkien yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.												
Alue IV ja XIII kaupungin- osien länsipuolella. Omrä- det väster om IV och XIII stadsdelarna	83	90	173	126	182	308	15	16	31	33.8	60.2	6.0
Böle. Böle	578	606	1 184	665	772	1 437	—	1	1	45.2	54.8	[0.0]
Muut alueet rautatien länsi- puolella. Övriga områden väster om järnvägen	332	322	654	387	552	939	14	9	23	40.5	58.1	1.4
Wallila. Wallgård	1 271	1 238	2 509	1 632	1 895	3 527	—	1	1	41.6	58.4	[0.0]
Hermannin ja Loufola. Her- manstad och Majstad	955	1 106	2 061	971	1 317	2 288	—	—	—	47.4	52.6	—
Muut alueet rautatien itä- puolella. Övriga områden öster om järnvägen	395	414	809	1 248	715	1 963	8	7	15	29.0	70.4	0.6
Saaret. Holmarna	152	125	277	111	127	238	1	—	1	53.7	46.1	0.2
Satamat. Hamnarna	7	1	8	315	47	362	2	—	2	2.2	97.3	0.5
Yhdistetty alue. Avhysta området	3 773	3 902	7 675	5 455	5 607	11 062	40	34	74	40.8	58.8	0.4
Koko kaupunki. Hela staden	27 100	31 573	58 673	41 178	60 454	101 632	297	319	616	36.5	63.1	0.4

¹⁾ Helsingin maalaiskunta, Espoo ja Suopalahti mukaanluettuina.

²⁾ Incl. Helsing, Esbo och Hoplax.

53. **Sodellinen väestö vuodelta 1870—1920, ryhmitettynä syntymäpaikan mukaan.**
Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad efter födelseort.

Vuosi. År.	Suomi. Finland.												Suomen ulkopuolella. Utom Finland.					Suomenaton Syntymäpaikka. Okänd födelseort.	Hela folkvängden.	Reto väkför. Hela folkvängden.	
	Muut läänit. Övriga län.											Utan närmare lokalluppgift.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Euroopan Maanjää. Europeiska Ryssland.	Sverige.	Tyskland.				Övriga länder.
	Helsingfors 1).	Selkäniemi. Nylands lään excl. Helsingfors.	Uudenmaan läänin pitäjät. Selkäniemi.	Abo och Björneborgs.	Savon ja Porin.	Åbo och Björneborgs.	Ålands.	Tavastehus.	Sämen.	Vihorin.	Ålmanin.											S:t Michels.	Kuopion.	Suonion.	Vasa.	Åbo län.	Dulur.	Uleaborgs.	Summa.
1920.	Abfoluuttifet luvut. Absoluta tal.																				
Miespuolifia. Mankön	27 100	9 931	5 081	145	7 923	3 722	2 809	3 538	3 307	1 273	27 798	16	64 845	1 307	673	414	1 039	297	68 575		
Naispuolifia. Kvinnkön	31 573	14 590	6 704	193	11 339	4 852	4 789	6 443	5 377	2 252	41 949	19	88 131	1 700	958	265	973	319	92 346		
Yhteensä. Summa	58 673	24 521	11 785	338	19 262	8 574	7 598	9 981	8 684	3 525	69 747	35	152 976	3 007	1 631	679	2 012	616	160 921		
1910.....	44 378	25 440	9 532		16 094	5 559	6 325	8 359	7 688	2 918	56 475	135	126 428	6 359	1 669	493	819	729	136 497		
1900.....	30 034	18 887	5 969		9 847	3 146	4 135	4 572	6 401	2 102	36 172	318	85 411	5 049	1 524	432	506	295	93 217		
1890.....	20 312	14 148	4 263		7 138	2 061	2 310	2 267	5 293	1 649	24 981	431	59 872	3 927	1 144	311	271	10	65 535		
1880.....	13 606	9 657	3 059		3 898	1 065	1 017	1 055	3 198	854	14 146	346	37 755	4 077	793	268	221	28	43 142		
1870.....	9 708	8 519	2 435		2 407	888	597	537	1 863	371	9 098	58	27 383	3 910	515	223	81	1	32 113		
1920.	Profenttiluvut. Procenttal.																				
Miespuolifia. Mankön	39.5	14.5	7.4	0.2	11.6	5.4	4.1	5.2	4.8	1.9	40.6	[0.00]	94.6	1.9	1.0	0.6	1.5	0.4	100.0		
Naispuolifia. Kvinnkön	34.2	15.8	7.3	0.2	12.3	5.2	5.2	7.0	5.8	2.4	45.4	[0.00]	95.4	1.8	1.0	0.3	1.1	0.4	100.0		
Mol. sukupuolet. Bägge könen	36.5	15.3	7.3	0.2	12.0	5.3	4.7	6.2	5.4	2.2	43.3	[0.00]	95.1	1.9	1.0	0.4	1.2	0.4	100.0		
1910.....	32.5	18.6	7.0		11.8	4.1	4.7	6.1	5.6	2.1	41.4	0.1	92.6	4.7	1.2	0.4	0.6	0.5	100.0		
1900.....	32.2	20.3	6.4		10.6	3.4	4.4	4.9	6.9	2.2	38.8	0.3	91.6	5.4	1.6	0.5	0.6	0.3	100.0		
1890.....	31.0	21.6	6.5		10.9	3.1	3.5	3.5	8.1	2.5	38.1	0.7	91.4	6.0	1.7	0.5	0.4	[0.00]	100.0		
1880.....	31.5	22.4	7.1		9.0	2.5	2.4	2.4	7.4	2.0	32.8	0.8	87.5	9.5	1.8	0.6	0.5	0.1	100.0		
1870.....	30.2	26.5	7.6		7.5	2.8	1.9	1.7	5.8	1.1	28.4	0.2	85.3	12.2	1.6	0.7	0.2	[0.00]	100.0		

1) Vuonna 1920 Helsingin maalaiskunta, Espoo ja Suopalahti mukaanluettuina.

1) År 1920 incl. Helsinge, Esbo och Hoplax.

54. **Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettynä iän ja futupuolen mukaan sekä kaupungissa ja sen ulkopuolella syntyneisiin.**

Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter ålder och kön samt i uti och utom staden födda.

Sex, wuofisja. Ålder, år.	Kaupungissa syntyneitä. I staden födda.			Kaupungin ulkopuolella syntyneitä ¹⁾ . Utom staden födda ¹⁾ .			Koko väestö. Hela befolkningen.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.f. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.f. B.k.
	A b f o l u u t t i f e t l u w u t . A b s o l u t a t a l .								
0—5	6 034	5 957	11 991	913	930	1 843	6 947	6 887	13 834
5—10	3 940	3 962	7 902	1 530	1 633	3 163	5 470	5 595	11 065
10—15	3 249	3 255	6 504	1 813	2 212	4 025	5 062	5 467	10 529
15—20	2 684	2 804	5 488	3 283	5 364	8 647	5 967	8 168	14 135
20—25	1 670	1 957	3 627	6 601	8 382	14 983	8 271	10 339	18 610
25—30	1 028	1 360	2 388	6 043	7 374	13 417	7 071	8 734	15 805
30—35	742	968	1 710	5 167	5 769	10 936	5 909	6 737	12 646
35—40	541	715	1 256	4 007	4 517	8 524	4 548	5 232	9 780
40—45	453	588	1 041	2 877	3 423	6 300	3 330	4 011	7 341
45—50	336	467	803	2 630	3 136	5 766	2 966	3 603	6 569
50—55	195	343	538	1 860	2 569	4 429	2 055	2 912	4 967
55—60	113	239	352	1 435	2 169	3 604	1 548	2 408	3 956
60—65	70	194	264	912	1 520	2 432	982	1 714	2 696
65—70	54	168	222	556	1 206	1 762	610	1 374	1 984
70—75	34	115	149	331	731	1 062	365	846	1 211
75—80	11	55	66	158	439	597	169	494	663
80—90	6	55	61	79	302	381	85	357	442
90 ja enemmän. 90 och däröver	—	2	2	3	17	20	3	19	22
Tuntematon ikä. Okänd ålder	6	8	14	121	107	228	127	115	242
Kaikki ikäluokat. Samtliga åldrar	21 166	23 212	44 378	40 319	51 800	92 119	61 485	75 012	136 497
	P r o m i l l e t l u w u t . P r o m i l l e t a l .								
0—5	285.1	256.6	270.2	22.6	18.0	20.0	113.0	91.8	101.3
5—10	186.1	170.7	178.1	37.9	31.5	34.3	89.0	74.6	81.1
10—15	153.5	140.2	146.6	45.0	42.7	43.7	82.3	72.9	77.1
15—20	126.8	120.8	123.7	81.4	103.5	93.9	97.1	108.9	103.6
20—25	78.9	84.3	81.7	163.7	161.8	162.7	134.5	137.8	136.3
25—30	48.6	58.6	53.8	149.9	142.4	145.7	115.0	116.4	115.8
30—35	35.1	41.7	38.5	128.2	111.4	118.7	96.1	89.6	92.6
35—40	25.6	30.8	28.3	99.4	87.2	92.5	74.0	69.7	71.6
40—45	21.4	25.3	23.5	71.4	66.1	68.4	54.2	53.5	53.8
45—50	15.9	20.1	18.1	65.2	60.5	62.6	48.2	48.0	48.1
50—55	9.2	14.8	12.1	46.1	49.6	48.1	33.4	38.8	36.4
55—60	5.3	10.3	7.9	35.6	41.9	39.1	25.2	32.1	29.0
60—65	3.3	8.4	5.9	22.6	29.3	26.4	16.0	22.9	19.8
65—70	2.5	7.2	5.0	13.8	23.3	19.1	9.9	18.3	14.5
70—75	1.6	5.0	3.4	8.2	14.1	11.5	5.9	11.3	8.9
75—80	0.5	2.4	1.5	3.9	8.5	6.5	2.7	6.6	4.9
80—90	0.3	2.4	1.4	2.0	5.8	4.1	1.4	4.8	3.2
90 ja enemmän. 90 och däröver	—	0.1	[0.01]	0.1	0.3	0.2	[0.01]	0.3	0.2
Tuntematon ikä. Okänd ålder	0.3	0.3	0.3	3.0	2.1	2.5	2.1	1.5	1.8
Yhteensä. Summa	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000

¹⁾ Henkilöt, joiden syntymäpaikka oli tuntematon, ovat tässä taulussa listatut kaupungin ulkopuolella syntyneeseen väestöön.

¹⁾ Födda å okänd ort hava i denna tabell inberäknats bland den utom staden födda befolkningen.

55. **Sobellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettynä sukupuolen ja siviiliväestön mukaan.**

Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter kön och civilstånd.

V u o s i. Å r.	Naimattomia. Ogifta.		Natneita. Gifta.	Eestinehjä ja leskimainioja. Ankingar och änkor.	Erodet- tuja. Från- skilda.	Luntema- ton siviili- väätü. Okänt civilstånd.	Yhteensä. Summa.
	Alle 15 vuotta. Under 15 år.	Yli 15 vuotta. Över 15 år.					
U b s o l u u t t i s e t l u m u t . A b s o l u t a t a l .							
Miespuolijia. Mankön.							
1870	4 205	7 368	4 542	370	19	—	16 504
1880	5 249	10 120	6 635	458		—	22 462
1890	8 483	13 547	9 431	650		47	32 158
1900	11 804	17 408	13 241	819	96	195	43 563
1910	17 495	22 114	20 012	1 216	221	427	61 485
Naispuolijia. Kvinnkön.							
1870	4 010	5 686	4 132	1 752	29	—	15 609
1880	5 113	7 789	5 604	2 174		—	20 680
1890	8 487	13 159	8 646	3 085		—	33 377
1900	11 907	20 560	12 873	4 141	165	8	49 654
1910	17 969	30 870	19 842	5 684	312	335	75 012
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.							
1870	8 215	13 054	8 674	2 122	48	—	32 113
1880	10 362	17 909	12 239	2 632		—	43 142
1890	16 970	26 706	18 077	3 735		47	65 535
1900	23 711	37 968	26 114	4 960	261	203	93 217
1910	35 464	52 984	39 854	6 900	533	762	136 497
P r o s e n t t i l u m u t . P r o c e n t a l .							
Miespuolijia. Mankön.							
1870	25.5	44.7	27.5	2.2	0.1	—	100.0
1880	23.4	45.1	29.5	2.0		—	100.0
1890	26.4	42.1	29.3	2.0		0.2	100.0
1900	27.1	40.0	30.4	1.2	0.2	0.4	100.0
1910	28.4	36.0	32.5	2.0	0.4	0.7	100.0
Naispuolijia. Kvinnkön.							
1870	25.7	36.4	26.5	11.2	0.2	—	100.0
1880	24.7	37.7	27.1	10.5		—	100.0
1890	25.4	39.4	25.9	9.3		—	100.0
1900	24.0	41.4	25.9	8.4	0.3	[0.02]	100.0
1910	24.0	41.1	26.5	7.6	0.4	0.4	100.0
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.							
1870	25.6	40.6	27.0	6.6	0.2	—	100.0
1880	24.0	41.5	28.4	6.1		—	103.0
1890	25.9	40.7	27.6	5.7		0.1	100.0
1900	25.5	40.7	28.0	5.3	0.3	0.2	100.0
1910	26.0	38.8	29.2	5.0	0.4	0.6	100.0

56. **Todellinen väestö vuonna 1910, ryhmitettynä kielen mukaan, kaupunginosittain.**
Den faktiska befolkningen år 1910, fördelad efter språk, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Suomea puhuvia. Finsktalande.			Ruotfia puhuvia. Svensktalande.			Sittenkiä puhuvia. Rysktalande.	Smuttelet ja tunteaton kieli. Övriga samt okänt språk.	Yhteensä. Summa.	% koko väkiluvusta. I % av hela folkmängden.								
	Guomea, waan ei ruotfia. Finska, men ej svenska.	Saareminn fuomea kuin ruotfia. Bättre finska än svenska.	Yhteensä. Summa.	Suotfia, waan ei fuomea. Svenska, men ej finska.	Saareminn ruotfia kuin fuomea. Bättre svenska än finska.	Yhteensä. Summa.				Guomea puhuvia. Finsktalande.	Suotfia puhuvia. Svensktalande.	Sittenkiä puhuvia. Rysktalande.	Smuttelet ja tunteaton kieli. Övriga samt okänt språk.	Sittenkiä puhuvia. Rysktalande.	Smuttelet ja tunteaton kieli. Övriga samt okänt språk.			
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																		
I kaup.osa. I stadsdelen	3 738	2 064	5 802	2 244	2 631	4 875	655	207	11 539	50.3	42.2	5.7	1.8					
II " II "	2 147	1 198	3 345	1 259	1 320	2 579	149	155	6 228	53.7	41.4	2.4	2.5					
III " III "	1 303	767	2 070	1 289	1 364	2 653	153	158	5 034	41.1	52.7	3.1	3.1					
IV " IV "	7 942	3 542	11 484	3 474	3 718	7 192	750	593	20 019	57.4	35.9	3.7	3.0					
V " V "	2 839	1 358	4 197	1 873	1 998	3 871	294	159	8 521	49.3	45.4	3.4	1.9					
VI " VI "	4 500	1 567	6 067	1 864	1 747	3 611	391	176	10 245	59.2	35.3	3.8	1.7					
VII " VII "	7 268	3 170	10 438	3 425	3 554	6 979	557	247	18 221	57.3	38.3	3.1	1.8					
VIII " VIII "	1 228	823	2 051	1 020	1 146	2 166	687	112	5 016	40.9	43.2	13.7	2.2					
IX " IX "	174	158	332	352	346	698	27	45	1 102	30.1	63.3	2.5	4.1					
X " X "	3 933	965	4 898	789	977	1 766	451	72	7 187	68.1	24.6	6.3	1.0					
XI " XI "	11 477	2 184	13 661	1 671	1 597	3 268	657	147	17 733	77.1	18.4	3.7	0.8					
XII " XII "	4 599	872	5 471	764	653	1 417	283	29	7 200	76.0	19.7	3.9	0.4					
XIII " XIII "	728	266	994	397	374	771	37	21	1 823	54.5	42.3	2.0	1.2					
XIV " XIV "	1 582	548	2 130	960	846	1 806	222	49	4 207	50.6	42.9	5.3	1.2					
XV " XV "	494	109	603	152	94	246	4	7	860	70.1	28.6	0.5	0.8					
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	53 952	19 591	73 543	21 533	22 365	43 898	5 317	2 177	124 935	58.9	35.1	4.3	1.7					
II. Kaupunkiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.																		
Rautatielinjan länsipuolella. Väster om järnvägslinjen	439	141	580	276	225	501	13	10	1 104	52.5	45.4	1.2	0.9					
Rautatielinjan itäpuolella. Öster om järnvägslinjen	3 591	931	4 522	1 441	978	2 419	94	40	7 075	63.9	34.2	1.3	0.6					
Saaret. Holmarna	52	41	93	174	67	241	—	5	339	27.4	71.1	—	1.5					
Satamat. Hamnarna	28	32	60	159	52	211	—	85	356	16.8	59.3	—	23.9					
Yhdistetty alue. Avhysta området	4 110	1 145	5 255	2 050	1 322	3 372	107	140	8 874	59.2	38.0	1.2	1.6					
III. Muu kaupungille kuuluvaa maa. Övrig staden tillhörig mark.																		
Böfen tifa. Böle hemman	1 642	352	1 994	305	332	637	42	15	2 688	74.2	23.7	1.6	0.5					
Koko väenlastualueella. Hela folkräkningsområdet	59 704	21 088	80 792	23 888	24 019	47 907	5 466	2 332	136 497	59.2	35.1	4.0	1.7					

57. Suomea puhuwa ja ruotſia puhuwa wäestö wuofina 1900 ja 1910, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan.

Den finsktalande och den svensktalande befolkningen åren 1900 och 1910, fördelade efter kön och ålder.

Sukupuoli ja ikä. Kön och ålder.	Suomea puhuwa. Finsktalande.					Ruotſia puhuwa. Svensktalande.				
	Suomea, waan ei ruotſia. Finska, men ej svenska.		Paremmin suomea kuin ruotſia. Bättre finska än svenska.		Yhteensä. Summa.	Ruotſia, waan ei suomea. Svenska, men ej finska.		Paremmin ruotſia kuin suomea. Bättre svenska än finska.		Yhteensä. Summa.
	Luku. Antal.	%.	Luku. Antal.	%.		Luku. Antal.	%.	Luku. Antal.	%.	
1900.										
<i>Miespuolisia. Mankön.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	3 837	89.4	456	10.6	4 293	3 047	84.9	540	15.1	3 587
10—15 vuotta. 10—15 år	1 079	62.4	650	37.6	1 729	977	60.7	633	39.3	1 610
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	11 267	70.5	4 715	29.5	15 982	5 239	43.8	6 717	56.2	11 956
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	16 183	73.5	5 821	26.5	22 004	9 263	54.0	7 890	46.0	17 153
<i>Naispuolisia. Kvinnkön.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	3 816	87.5	543	12.5	4 359	2 927	83.3	587	16.7	3 514
10—15 vuotta. 10—15 år	1 107	59.9	742	40.1	1 849	1 046	63.1	611	36.9	1 657
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	12 160	63.8	6 908	36.2	19 068	9 688	56.1	7 581	43.9	17 269
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	17 083	67.6	8 193	32.4	25 276	13 661	60.9	8 779	39.1	22 440
<i>Mol. sukup. Bägge könen.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	7 653	88.5	999	11.5	8 652	5 974	84.1	1 127	15.9	7 101
10—15 vuotta. 10—15 år	2 186	61.1	1 392	38.9	3 578	2 023	61.9	1 244	38.1	3 267
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	23 427	66.8	11 623	33.2	35 050	14 927	51.1	14 298	48.9	29 225
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	33 266	70.4	14 014	29.6	47 280	22 924	57.9	16 669	42.1	39 593
1910.										
<i>Miespuolisia. Mankön.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	7 262	94.2	446	5.8	7 708	3 302	82.4	703	17.6	4 005
10—15 vuotta. 10—15 år	2 190	75.1	727	24.9	2 917	1 006	52.3	916	47.7	1 922
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	18 356	70.6	7 639	29.4	25 995	5 161	35.6	9 351	64.4	14 512
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	27 808	75.9	8 812	24.1	36 620	9 469	46.3	10 970	53.7	20 439
<i>Naispuolisia. Kvinnkön.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	7 187	93.5	501	6.5	7 688	3 235	79.8	821	20.2	4 056
10—15 vuotta. 10—15 år	2 349	73.7	839	26.3	3 188	1 108	54.0	943	46.0	2 051
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	22 360	67.2	10 936	32.8	33 296	10 076	47.2	11 285	52.8	21 361
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	31 896	72.2	12 276	27.8	44 172	14 419	52.5	13 049	47.5	27 468
<i>Mol. sukup. Bägge könen.</i>										
Alle 10 vuotta. Under 10 år..	14 449	93.8	947	6.2	15 396	6 537	81.1	1 524	18.9	8 061
10—15 vuotta. 10—15 år	4 539	74.3	1 566	25.7	6 105	2 114	53.2	1 859	46.8	3 973
Yli 15 vuotta. Över 15 år....	40 716	68.7	18 575	31.3	59 291	15 237	42.5	20 636	57.5	35 873
Raikki itäluokat. Samtliga åldrar	59 704	73.0	21 088	26.1	80 792	23 888	49.0	24 019	50.1	47 907

58. Sobellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettynä sivistysmäärän ja kielen mukaan.

Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter bildningsgrad och språk.

Kielesryhmä ja vuosi. Språkgrupp och år.	Läsu- ja kirjotaito- taitolfa. Läs- och skriv- kunniga.		Läsu- vaan ei kirjoitustaitolfa. Läs- men icke skrivkunniga.		Läsu- ja kirjotustaitottomia. Varken läs- eller skrivkunniga.				Tuntematon sivistys- määrä. Okänd bild- ningsgrad.		Koko väestö. Hela be- folkningen.
	Läsu- Antal.	0/0.	Läsu- Antal.	0/0.	Yli 10 vuotta. Över 10 år.		Alle 10 vuotta. Under 10 år.		Läsu- Antal.	0/0.	
					Läsu- Antal.	0/0.	Läsu- Antal.	0/0.			
Suomea puhuvia. Finsktalande.											
1870.....	2 948	35.5	4 177	50.3	70	0.8	1 113	13.4	—	—	8 308
1880.....	6 956	47.4	5 812	39.6	81	0.6	1 820	12.4	3	[0.02]	14 672
1890.....	17 964	60.3	7 166	24.1	188	0.6	4 469	15.0	—	—	29 787
1900.....	34 131	72.2	6 131	13.0	277	0.6	6 695	14.1	46	0.1	47 280
1910.....	61 568	76.2	6 457	8.0	374	0.5	12 367	15.3	26	[0.02]	80 792
Ruotsia puhuvia. Svensktalande.											
1870.....	10 291	56.2	5 191	28.3	71	0.4	2 770	15.1	—	—	18 323
1880.....	14 136	62.7	5 098	22.6	116	0.5	3 196	14.2	3	[0.01]	22 549
1890.....	21 442	71.8	4 051	13.6	136	0.4	4 231	14.2	—	—	29 860
1900.....	30 885	78.0	3 276	8.3	172	0.4	5 231	13.2	29	0.1	39 593
1910.....	38 607	80.6	2 876	6.0	176	0.4	6 230	13.0	18	[0.02]	47 907
Wendjää puhuvia. Rysktalande.											
1870.....	1 873	48.3	466	12.0	769	19.8	770	19.9	—	—	3 878
1880.....	2 360	56.6	320	7.7	1 067	25.6	416	10.0	6	0.1	4 169
1890.....	2 616	71.5	189	5.2	474	13.0	377	10.3	—	—	3 656
1900.....	3 180	72.3	151	3.4	652	14.8	407	9.3	9	0.2	4 399
1910.....	3 805	69.6	139	2.5	585	10.7	929	17.0	8	0.2	5 466
Saffaa puhuvia. Tysktalande.											
1870.....	473	84.1	19	3.4	5	0.9	65	11.6	—	—	562
1880.....	622	85.7	19	2.6	19	2.6	66	9.1	—	—	726
1890.....	731	89.4	19	2.3	20	2.4	48	5.9	—	—	818
1900.....	648	91.4	6	0.9	3	0.4	51	7.2	1	0.1	709
1910.....	806	88.5	5	0.6	4	0.4	96	10.5	—	—	911
Muut kielet ja tunte- maton kieli. Övriga språk samt okänt språk.											
1870.....	286	27.4	186	17.9	329	31.6	241	23.1	—	—	1 042
1880.....	422	41.1	183	17.8	273	26.6	143	14.0	5	0.5	1 026
1890.....	774	54.7	87	6.2	364	25.7	164	11.6	25	1.8	1 414
1900.....	740	59.9	67	5.4	161	13.0	110	8.9	158	12.8	1 236
1910.....	990	69.7	51	3.6	125	8.8	142	10.0	113	7.9	1 421
Koko väestö. Hela befolkningen.											
1870.....	15 871	49.4	10 039	31.3	1 244	3.9	4 959	15.4	—	—	32 113
1880.....	24 496	56.8	11 432	26.5	1 556	3.6	5 641	13.1	17	[0.02]	43 142
1890.....	43 527	66.4	11 512	17.6	1 182	1.8	9 289	14.2	25	[0.02]	65 535
1900.....	69 584	74.6	9 631	10.3	1 265	1.4	12 494	13.4	243	0.3	93 217
1910.....	105 776	77.5	9 528	7.0	1 264	0.9	19 764	14.5	165	0.1	136 497

59. **Todellinen väestö vuonna 1870—1910, ryhmitettynä uskontotuntain mukaan.**
Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad efter religionssamfund.

Gutupuoli ja vuosi. Kön och år.	Evangelialia. Lutheraner.	Greikkalais- ortodoksia.	Storfatalais- katoiska.	Romaanilais- katoiska.	Stoomalais- katoiska.	Övriga kristna trosbekännare.	Straun kristtyn uskonnon tun- nusjoita.	Mosaiska tros- bekännare.	Shoojefen- uskolaitia.	Kristina trosbe- kännare.	Shanden ei kris- titijien uskonto- jen tunnusjoita. Övriga icke kristna trosbe- kännare.	Shantenon uskontotuntta. Okant religions- samfund.	Roko väestö. Hela befolk- ningen.
Miespuolijia. Mankön.	Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.												
1870.....	12 867	3 110	344	19	123	41	—	—	—	—	—	—	16 504
1880.....	18 468	3 249	471	41	226	7	—	—	—	—	—	—	22 462
1890.....	28 586	2 616	532	26	372	18	8	—	—	—	—	—	32 158
1900.....	39 170	3 285	414	117	358	49	170	—	—	—	—	—	43 563
1910.....	56 810	3 328	463	196	356	153	179	—	—	—	—	—	61 485
Naispuolijia. Kvinnkön.													
1870.....	14 412	990	80	19	103	5	—	—	—	—	—	—	15 609
1880.....	19 209	1 077	123	53	215	3	—	—	—	—	—	—	20 680
1890.....	31 665	1 250	131	34	270	10	17	—	—	—	—	—	33 377
1900.....	47 432	1 631	167	126	268	15	15	—	—	—	—	—	49 654
1910.....	71 211	2 674	303	282	382	33	127	—	—	—	—	—	75 012
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.													
1870.....	27 279	4 100	424	38	226	46	—	—	—	—	—	—	32 113
1880.....	37 677	4 326	594	94	441	10	—	—	—	—	—	—	43 142
1890.....	60 251	3 866	663	60	642	28	25	—	—	—	—	—	65 535
1900.....	86 602	4 916	581	243	626	64	185	—	—	—	—	—	93 217
1910.....	128 021	6 002	766	478	738	186	306	—	—	—	—	—	136 497
Miespuolijia. Mankön.	Prosenttiluvut. Procenttal.												
1870.....	78.0	18.8	2.1	0.1	0.7	0.3	—	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	82.2	14.5	2.1	0.2	1.0	[0.03]	—	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	88.9	8.1	1.6	0.1	1.2	0.1	[0.02]	—	—	—	—	—	100.0
1900.....	89.9	7.5	1.0	0.3	0.8	0.1	0.4	—	—	—	—	—	100.0
1910.....	92.4	5.4	0.8	0.3	0.6	0.2	0.3	—	—	—	—	—	100.0
Naispuolijia. Kvinnkön.													
1870.....	92.3	6.4	0.5	0.1	0.7	[0.03]	—	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	92.9	5.2	0.6	0.3	1.0	[0.01]	—	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	94.9	3.7	0.4	0.1	0.8	[0.03]	0.1	—	—	—	—	—	100.0
1900.....	95.5	3.3	0.3	0.3	0.6	[0.03]	[0.03]	—	—	—	—	—	100.0
1910.....	94.9	3.6	0.4	0.4	0.5	[0.04]	0.2	—	—	—	—	—	100.0
Molemmat sukupuolet. Bägge könen.													
1870.....	85.0	12.8	1.3	0.1	0.7	0.1	—	—	—	—	—	—	100.0
1880.....	87.4	10.0	1.4	0.2	1.0	[0.03]	—	—	—	—	—	—	100.0
1890.....	91.9	5.9	1.0	0.1	1.0	0.1	[0.04]	—	—	—	—	—	100.0
1900.....	92.9	5.3	0.6	0.2	0.7	0.1	0.2	—	—	—	—	—	100.0
1910.....	93.8	4.4	0.6	0.4	0.5	0.1	0.2	—	—	—	—	—	100.0

60. **Todellinen väestö vuosina 1870—1910, ryhmitettynä ammatissa toimiviin, näiden omaisiin y. m.**
Den faktiska befolkningen åren 1870—1910, fördelad uti yrkesutövare, deras familjemedlemmar m. fl.

Vuosi. År.	Miespuolista. Mänkön.					Naispuolista. Kvinnkön.					Kaikkien sukupuolet. Bägge könen.				
	Ammatissa toimivia. Yrkesutövare.	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Ammatissa toimivia. Yrkesutövare.	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Ammatissa toimivia. Yrkesutövare.	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).	Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman omaa ammattia). Yrkesutövärien perheen jäsenet (ilman eget yrke).
	A b s o l u t t i f e t l u w u t. A b s o l u t a t a l.														
1870..	9 692	3 516	2 776	520	16 504	1 382	7 526	3 796	2 905	15 609	11 074	11 042	6 572	3 425	32 113
1880..	14 389	5 363	2 474	236	22 462	3 250	11 164	2 981	3 285	20 680	17 639	16 527	5 455	3 521	43 142
1890..	19 974	8 612	3 295	277	32 158	6 648	17 391	4 412	4 926	33 377	26 622	26 003	7 707	5 203	65 535
1900..	25 657	1) 12 334	3 961	1 611	43 563	11 775	1) 24 479	5 551	7 849	49 654	37 432	1) 36 813	9 512	9 460	93 217
1910..	36 978	17 751	6 707	49	61 485	22 156	36 911	8 059	7 886	75 012	59 134	54 662	14 766	7 935	136 497
	P r o s e n t t i f u w u t. P r o c e n t t a l.														
1870..	58.7	21.3	16.8	3.2	100.0	8.9	48.2	24.3	18.6	100.0	34.5	34.4	20.4	10.7	100.0
1880..	64.1	23.9	11.0	1.0	100.0	15.7	54.0	14.4	15.9	100.0	40.9	38.3	12.6	8.2	100.0
1890..	62.1	26.8	10.2	0.9	100.0	19.9	52.1	13.2	14.8	100.0	40.6	39.7	11.8	7.9	100.0
1900..	58.9	28.3	9.1	3.7	100.0	23.7	49.3	11.2	15.8	100.0	40.2	39.5	10.2	10.1	100.0
1910..	60.1	28.9	10.9	0.1	100.0	29.5	49.2	10.8	10.5	100.0	43.3	40.1	10.8	5.8	100.0

1) Sähän sisältyvät myös henkilöpalvelijain omaiset (267 mp. ja 552 np.) 1) Häri ingå även anhöriga (267 mk. och 552 kk.) till personlig betjäning.

Muist.: Vuoden 1870 luvut eivät ole täysin verrannollisia myöhempien väenlastuvuosten vastaaviin tiedonantoihin pääasiassa siitä syystä, että ensimmäisenä vuoden väenlastu käsitti juhteellisesti suuren luovan henkilöstöä (kaikkiaan 2 491), joiden ammatti oli tuntumaton; vuoden 1900 väenlastus on taas henkilöpalvelijoihin luettu suurehko joukko sellaisia henkilöitä, jotta muissa väenlastuksissa nähtävästi on viety ammatissa toimivien joukko. *Anm.:* Siffrorna för år 1870 äro icke fullt jämförbara med motsvarande uppgifter för de följande folkräkningsåren, huvudsakligen emedan vid folkräkningen förstnämnda år fanns ett relativt stort antal (inalles 2 491) personer med okänt yrke; vid folkräkningen år 1900 åter synes bland personlig betjäning hava inräknats ett större antal sådana personer, som vid de övriga folkräkningarna inräknats bland yrkesutövare.

61. Kirkonkirjoissa oleva väestö joulukuun
Kyrkskriven befolkning den 31

Vuosi. År.	Ruotsalais- suomalainen seurakunta ¹⁾ . Svensk-finska församlingen ¹⁾ .			Wiaporin seurakunta ²⁾ . Sveaborgs församling ²⁾ .			Kaartin seurakunta. Gardes församlingen.			Suomen merifotawäen seurakunta. Finska sjöekipage församlingen.			Saksalainen seurakunta. Tyska församlingen.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.
1810..	1 692	1 842	3 534	417	114	531	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1815..	2 043	2 233	4 276	331	194	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1820..	3 485	3 536	7 021	514	184	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1825..	3 906	4 038	7 944	3) 925	3) 526	3) 1451	386	86	472	—	—	—	—	—	—
1830..	5 022	5 410	10 432	231	280	511	.	.	.	—	—	—	—	—	—
1835..	5 480	5 820	11 300	921	346	1 267	728	145	873	920	208	1 128	—	—	—
1840..	6 451	7 101	13 552	1 542	281	1 823	1 148	252	1 400	1 136	161	1 297	—	—	—
1845..	7 290	7 981	15 271	1 330	156	1 486	1 258	301	1 559	1 164	228	1 392	—	—	—
1850..	7 497	7 992	15 489	774	510	1 284	1 227	314	1 541	1 213	291	1 504	—	—	—
1855..	7 360	7 852	15 212	.	.	.	84	187	271	4) 1 850	4) 348	4) 2 198	—	—	—
1860..	9 125	9 593	18 718	196	334	530	1 045	264	1 309	584	159	743	128	134	262
1865..	11 369	11 804	23 173	98	167	265	854	241	1 095	156	60	216	183	202	385
1870..	12 431	13 419	25 850	111	191	302	890	315	1 205	152	59	211	209	210	419
1875..	14 745	16 048	30 793	121	186	307	873	358	1 231	151	65	216	252	258	510
1880..	17 154	20 567	37 721	180	252	432	977	406	1 383	—	—	—	254	242	496
1890..	27 079	31 637	58 716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	276	296	572
1900..	41 256	48 790	90 046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	383	412	795
1910..	66 015	78 719	144 734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	559	652	1 211

¹⁾ Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmikuun 1 p:nä 1906 alla mainittuun kuuteen seurakuntaan, joiden väkiluku 31 p:nä joulukuuta 1910 oli:

	Bohjoisen suomalainen seurakunta.	Norra finska
Eteläinen	"	Södra "
Sörnäisten	"	Sörnäs "
Bohjoisen ruotsalainen	"	Norra svenska
Eteläinen	"	Södra "
Sörnäisten	"	Sörnäs "

²⁾ Sisältyy vuodesta 1907 alkaen Helsingin eteläisiin seurakuntiin. ³⁾ Siitä Wiaporin eskaderseurakunta 333 mp., 252 np. ja yhteenjä 585 henteä. ⁴⁾ Tähän sisältyy myös 2:sen merifotawäen seurakunta 650 mp., 107 np. ja yhteenjä 757 henteä.

31 päivänä vuonna 1810—1910, seurakunnittain.
december åren 1810—1910, församlingsvis.

Vuosi. År.	Metodisti- episkopallinen seurakunta. Metodist- episkopala församlingen.			Baptisti- seurakunnat. Baptist- församlingarna.			Kreikkalais- oikeausfoinen seurakunta. Grekisk-ortodoxa församlingen.			Roomalais-katolinen seurakunta. Romersk-katolska församlingen.			Yhteenjä. Summa.			Vuosi. År.				
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 109	1 956	4 065	1810				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 374	2 427	4 801	1815				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 999	3 720	7 719	1820				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 217	4 650	9 867	1825				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	79	167	—	—	5 341	5 769	11 110	1830		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	156	102	258	—	—	8 205	6 621	14 826	1835		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	194	149	343	—	—	10 471	7 944	18 415	1840		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	361	281	642	—	—	11 403	8 947	20 350	1845		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	578	349	927	—	—	11 289	9 456	20 745	1850		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	522	348	870	—	—	9 816	8 735	18 551	1855		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	361	305	666	—	—	11 439	10 789	22 228	1860		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	265	225	490	—	—	12 925	12 699	25 624	1865		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	273	259	532	—	—	14 066	14 453	28 519	1870		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	285	260	545	—	—	16 427	17 175	33 602	1875		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	609	522	1 131	1 958	213	2 171	21 132	22 202	43 334	1880	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	613	603	1 216	177	116	293	28 542	32 988	61 530	1890	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	678	650	1 328	311	204	515	43 076	50 500	93 576	1900	
26	38	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1910
42	84	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i nedanstående sex församlingar, vilkas folk-mängd den 31 december 1910 utgjorde:

	Miespuolista. Mankön.	Naispuolista. Kvinnkön.	Yhteenjä. Summa.
församlingen	15 121	19 518	34 639
"	11 378	14 622	26 000
församling	14 983	14 489	29 472
församlingen	10 860	13 668	24 528
"	8 872	11 148	20 020
församling	4 801	5 274	10 075

²⁾ Ingår från och med år 1907 i Helsingfors södra församlingar. ³⁾ Här ingår Sveaborgs eskaderförsamling med 333 mk., 252 kk., summa 585 personer. ⁴⁾ Här ingår även 2:dra sjöekipageförsamlingen med 650 mk., 107 kk., summa 757 personer.

62. Kyrkkirjoissa oleva väestö ¹⁾ vuosien 1885—1919 loppu- ja kirkonkirjojen
 mukainen festiiväluku samoina vuosina.
 Kyrskriften befolkning ¹⁾ vid utgången av åren 1885—1919 samt
 kyrkskriven medelfolkmängd för samma år.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Väkiluku vuoden lopussa. Folkmängd vid årets utgång.			Festiiväluku. Medelfolkmängd.		
	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.	Mies- puolifia. Mankön.	Nais- puolifia. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.
1919.						
Böj. juomal. seurak. Norra finska förs.	19 796	25 901	45 697	19 678	25 737	45 415
Etel. " " " Södra " " "	14 557	19 503	34 060	14 497	19 368	33 865
Sörnäisten " " " Sörnäs " " "	20 538	20 825	41 363	20 509	20 735	41 244
Böj. ruotsal. " " " Norra svenska " " "	12 394	16 011	28 405	12 313	15 876	28 189
Etel. " " " Södra " " "	10 783	13 772	24 555	10 674	13 618	24 292
Sörnäisten " " " Sörnäs " " "	5 101	5 651	10 752	5 110	5 644	10 754
Safal. seurakunta. Tyska församlingen.	716	806	1 522	674	764	1 438
Metodisti-episk. seurak. Metodist-episk. förs.	89	170	259	83	162	245
Baptistiseurakunnat. Baptistförsamlingarna.	151	160	311	146	155	301
Kreiff.-oikeausl. seurak. Grek.-ortodoxa förs.	251	326	577	249	322	571
Room.-katolinen " Rom.-katolska " "	126	192	318	127	191	318
Juutalainen " Judiska " "	473	506	979	237	253	490
Civiltirekisteri. Civilregistret	68	56	124	46	48	94
Yhteensä. Summa	85 043	103 879	188 922	84 343	102 873	187 216
1918.	83 643	101 867	185 510	84 694	101 833	186 527
1917.	85 745	101 799	187 544	84 735	100 493	185 228
1916.	83 947	99 364	183 311	82 333	97 783	180 116
1915.	80 497	96 024	176 521	78 963	94 524	173 487
1914.	77 429	93 023	170 452	76 781	91 987	168 768
1913.	76 132	90 951	167 083	74 786	89 301	164 087
1912.	73 441	87 650	161 091	71 860	85 720	157 580
1911.	70 278	83 790	154 068	68 735	81 908	150 643
1910.	67 191	80 027	147 218	66 043	78 632	144 675
1909.	64 894	77 238	142 132	63 844	75 677	139 521
1908.	62 793	74 116	136 909	61 307	72 392	133 699
1907.	59 820	70 669	130 489	58 442	68 973	127 415
1906.	57 063	67 277	124 340	55 364	65 354	120 718
1905.	53 664	63 431	117 095	52 316	61 978	114 294
1904.	50 967	60 526	111 493	49 763	58 961	108 724
1903.	48 558	57 396	105 954	47 327	56 027	103 354
1902.	46 095	54 659	100 754	45 315	53 574	98 889
1901.	44 535	52 488	97 023	43 806	51 494	95 300
1900.	43 076	50 500	93 576	42 235	49 450	91 685
1899.	41 394	48 399	89 793	40 481	47 404	87 885
1898.	39 568	46 409	85 977	38 608	45 330	83 938
1897.	37 648	44 251	81 899	36 784	43 225	80 009
1896.	35 919	42 200	78 119	34 999	41 215	76 214
1895.	34 079	40 230	74 309	33 475	39 360	72 835
1894.	32 871	38 489	71 360	32 475	37 867	70 342
1893.	32 078	37 245	69 323	31 572	36 560	68 132
1892.	31 065	35 876	66 941	30 558	35 295	65 853
1891.	30 050	34 715	64 765	29 296	33 852	63 148
1890.	28 542	32 988	61 530	27 942	32 168	60 110
1889.	27 341	31 348	58 689	26 799	30 550	57 349
1888.	26 257	29 751	56 008	25 761	29 126	54 887
1887.	25 264	28 501	53 765	24 824	27 943	52 767
1886.	24 384	27 384	51 768	24 018	26 830	50 848
1885.	23 651	26 276	49 927	23 300	25 768	49 068

¹⁾ Vuodesta 1918 alkaen sisältyvät tähän myös siviilirekisteriin merkityt henkilöt.

¹⁾ Från och med år 1918 ingå här i även i civilregistret antecknade personer.

Muist.: Väkilutuetiedot yleisten väenlastuvuosien väkilutuetiedot vuosilta on lastettu väkiluvunmuutosten perusteella ja korjattu väenlastutietojen avulla.

Ann.: Uppgifterna för de mellan de allmänna folkräkningarna liggande åren äro beräknade på grund av folkmängdsförändringarna samt korrigerade med tillhjälp av folkräkningsuppgifterna.

63. **Wihityt vuonna 1919, ryhmitettyinä seurakunnittain sekä avioliittoonmenijäin iän ja siviilifäädyn mukaan.**
Vigda år 1919, fördelade efter församlingar samt kontrahenternas ålder och civilstånd vid äktenskapets ingående.

Stä, vuofisja. Ålder, år.	Seurakunnittain ¹⁾ . Församlingsvis ¹⁾ .																Siviilifäädyn mukaan. Efter civilstånd.								Yhteenfä. Summa.		
	Pohjoinen suomalainen seurakunta.		Eteläinen suomalainen seurakunta.		Sönnäisten suomalainen seurakunta.		Pohjoinen ruotsalainen seurakunta.		Eteläinen ruotsalainen seurakunta.		Sönnäisten ruotsalainen seurakunta.		Muut seura- kunnat ²⁾ .		Siviilifä- asteri ³⁾ .		Kattil naima- tonta.		Leskimies ja naimaton.		Leskimaimo ja naima- ton.		Leskimies ja leski- waimo.				
	Norra finska församling- en.		Södra finska församling- en.		Sönnäs finska för- samling.		Norra svenska för- samlingen.		Södra svenska för- samlingen.		Sönnäs svenska för- samling.		Övriga för- samlingar ³⁾ .		Civil- registret ³⁾ .		Två ogifta.		Änkling och ogift.		Änka och ogift.		Änkling och änka.				
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.			Mp. Mk.	Sp. Kk.
15—16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16—17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17—18	—	—	—	1	—	—	6	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
18—19	—	3	—	4	—	—	7	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	
19—20	—	10	—	7	—	—	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	
20—25	67	112	—	3	—	—	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
25—30	126	114	109	108	96	86	70	67	94	73	26	17	13	16	28	24	534	455	8	34	16	14	4	2	301	545	
30—35	75	71	77	56	57	34	37	28	54	30	12	8	18	13	20	16	289	205	27	27	31	19	3	5	350	256	
35—40	41	31	35	26	22	15	24	14	20	13	5	3	7	2	11	8	129	68	25	19	10	22	1	3	165	112	
40—45	21	6	13	9	10	4	17	8	8	9	2	2	2	2	7	5	50	24	19	8	6	6	9	5	4	80	45
45—50	9	2	12	7	8	6	7	4	9	4	2	2	3	—	5	2	27	9	18	6	3	5	7	7	55	27	
50—55	6	1	5	4	5	5	8	2	1	2	—	—	—	—	—	—	11	2	6	2	4	4	4	6	25	14	
55—60	3	—	5	—	2	1	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	11	—	2	1	1	1	17	2	
60—65	2	—	—	—	1	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	3	2	7	2	
65—70	—	—	2	—	2	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	—	3	—	6	1	
70—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	
Yhteenfä Summa	350	350	312	312	273	273	212	212	234	234	64	64	57	57	76	76	1 351	1 351	119	119	77	77	31	31	1 578	1 578	

1) Wihityt ovat tässä, kuten Suomen väestötilastossa yleensä, merkityt sillä tavoin että molemmat avioliittopuoliset on luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuuluu. 2) Sakjalainen, kreikkalais-ortodoksinen, roomalais-katolinen, juutalainen, metodisti-episkopaliset ja baptistiseurakunnat.

3) Näihin laskettiin ovat luetut siviilialiiton solmineet henkilöt.

1) De vigda äro här, såsom i Finlands befolkningsstatistik öfver huvud, upptagna sålunda, att bägge kontrahenterna hänförs till den församling, där den kvinnliga parten är skriven. 2) Tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekisk-ortodoxa, romersk-katolska och judiska församlingarna. 3) I dessa kolumner äro de personer upptagna, som ingått borgerligt äktenskap.

64. Bihittyt ¹⁾ wuofina 1881—1919, ryhmitettyinä avioliittoonmenijäin iän mukaan.
 Vigda ¹⁾ åren 1881—1919, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Wuofi. År.	Miespuolisia. Mankön.											Naispuolisia. Kvinnkön.														
	Stä, wuofisja. Ålder, år.											Stä, wuofisja. Ålder, år.														
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.	70 ja yfi. 70 och däröver.	Summa.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.	70 ja yfi. 70 och däröver.	Summa.
	A b s o l u t t i f e t l u w u t. A b s o l u t a t a l.																									
1881—85..	2	530	771	388	152	67	38	16	8	—	—	1	1 973	99	649	623	362	136	60	32	12	—	—	—	—	1 973
1886—90..	—	593	1 138	486	197	104	50	28	11	5	5	—	2 617	137	822	821	487	197	95	43	12	2	—	—	—	2 617
1891—95..	1	636	1 175	664	246	107	56	43	22	8	4	3	2 965	132	1 012	900	496	237	116	48	18	6	—	—	—	2 965
1896—1900	9	906	1 664	873	353	165	90	62	24	14	7	3	4 170	177	1 372	1 401	626	333	156	65	26	5	5	3	1	4 170
1901—05..	3	1 021	1 883	891	331	211	96	53	37	23	11	2	4 562	244	1 656	1 390	678	286	192	63	31	16	4	2	—	4 562
1906—10..	41	1 675	2 201	1 176	490	229	128	70	44	21	7	3	6 085	316	2 393	1 889	846	342	153	85	38	14	6	2	1	6 085
1911—15..	64	1 844	2 582	1 261	546	238	146	97	55	24	17	5	6 879	418	2 745	2 143	860	394	177	80	38	15	6	2	1	6 879
1915.....	9	387	543	277	149	58	28	25	9	7	2	2	1 496	97	553	462	209	97	47	15	8	7	1	—	—	1 496
1916.....	18	435	629	339	178	80	40	21	21	6	3	3	1 773	111	652	537	270	118	48	17	14	6	—	—	—	1 773
1917.....	14	432	637	340	147	65	40	27	13	8	6	6	1 735	122	630	558	236	94	55	28	5	4	3	—	—	1 735
1918.....	10	285	555	294	128	67	28	15	9	2	6	—	1 399	57	486	457	232	88	42	20	11	3	1	1	1	1 399
1919.....	9	301	562	350	165	80	55	25	17	7	6	1	1 578	69	545	505	256	112	45	27	14	2	2	—	—	1 578
	P r o f e n t t i l u w u t. P r o c e n t t a l.																									
1881—85..	0.1	26.8	39.1	19.7	7.7	3.4	1.9	0.8	0.4	—	—	0.1	100.0	5.0	32.9	31.6	18.4	6.9	3.0	1.6	0.6	—	—	—	—	100.0
1886—90..	—	22.6	43.5	18.6	7.5	4.0	1.9	1.1	0.4	0.2	0.2	—	100.0	5.2	31.4	31.4	18.6	7.5	3.6	1.7	0.5	0.1	—	—	—	100.0
1891—95..	[0.03]	21.5	39.6	22.4	8.3	3.6	1.9	1.5	0.7	0.3	0.1	0.1	100.0	4.5	34.1	30.4	16.7	8.0	3.9	1.6	0.6	0.2	—	—	—	100.0
1896—1900	0.2	21.7	39.9	20.9	8.5	3.9	2.2	1.5	0.6	0.3	0.2	0.1	100.0	4.3	32.9	33.6	15.0	8.0	3.7	1.6	0.6	0.1	0.1	0.1	[0.02]	100.0
1901—05..	0.1	22.4	41.3	19.5	7.3	4.6	2.1	1.2	0.8	0.5	0.2	[0.04]	100.0	5.3	36.3	30.5	14.9	6.3	4.2	1.4	0.7	0.3	0.1	[0.04]	—	100.0
1906—10..	0.7	27.5	36.2	19.3	8.1	3.8	2.1	1.2	0.7	0.3	0.1	[0.04]	100.0	5.2	39.3	31.1	13.9	5.6	2.5	1.4	0.6	0.3	0.1	[0.04]	[0.04]	100.0
1911—15..	0.9	26.8	37.5	18.3	7.9	3.5	2.1	1.4	0.8	0.4	0.3	0.1	100.0	6.1	39.9	31.1	12.5	5.7	2.6	1.2	0.6	0.2	0.1	[0.04]	[0.04]	100.0
1915.....	0.6	25.9	36.3	18.5	9.9	3.9	1.9	1.7	0.6	0.5	0.1	0.1	100.0	6.5	36.9	30.9	14.0	6.5	3.1	1.0	0.5	0.5	0.1	—	—	100.0
1916.....	1.0	24.5	35.5	19.1	10.0	4.5	2.3	1.2	1.2	0.3	0.2	0.2	100.0	6.3	36.8	30.3	15.2	6.6	2.7	1.0	0.8	0.3	—	—	—	100.0
1917.....	0.8	24.9	36.7	19.6	8.5	3.7	2.3	1.6	0.8	0.5	0.3	0.3	100.0	7.0	36.3	32.2	13.6	5.4	3.2	1.6	0.3	0.2	0.2	—	—	100.0
1918.....	0.7	20.4	39.7	21.0	9.2	4.8	2.0	1.1	0.6	0.1	0.4	—	100.0	4.1	34.7	32.6	16.6	6.3	3.0	1.4	0.8	0.2	0.1	0.1	0.1	100.0
1919.....	0.6	19.1	35.6	22.2	10.4	5.0	3.5	1.6	1.1	0.4	0.4	0.1	100.0	4.4	34.5	32.0	16.2	7.1	2.9	1.7	0.9	0.1	0.1	0.1	—	100.0

¹⁾ Eähdän sisällysmät myös wuodesta 1918 alkuen siwiliawoliiton solminneet henkilöt.

¹⁾ Häri ingå från och med år 1918 de personer, som ingått borgerligt äktenskap.

65. Solmitut ja puretut avioliitot vuosina 1881—1919. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1919.

Vuosi. År.	Solmittuja avioliittoja. Ingångna äktenskap.										Purettuja avioliittoja. Upplösta äktenskap.									
	Avioliittoonmenttjänin siivitskäädyn mukaan. Efter kontrahenternas civilstånd.										1 000 henteä kohti i förhållande till 1 000 personer av den kvinnliga befolkningen. ntespuolifesta väestöistä den manliga befolkningen.	1 000 henteä kohti i förhållande till 1 000 personer. Sattiaan. Inalles.	0/0.							
	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Seesmitus ja naimaton. Anking och ogift.	Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.			Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.	Sattiaan. Inalles.			
1881—85...	1 728	113	116	16	87.6	5.7	5.9	0.8	1 973	17.8	16.4	8.5	632	420	15	59.2	39.4	1.4	1 067	4.6
1886—90...	2 276	168	142	31	87.0	6.4	5.4	1.2	2 617	20.2	17.8	9.5	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.5
1891—95...	2 611	193	123	38	88.1	6.5	4.1	1.3	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	5.8	4.5	1.4	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2
1901—05...	4 020	282	190	70	88.1	6.2	4.2	1.5	4 562	19.1	16.2	8.8	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.0
1906—10...	5 395	370	242	78	88.6	6.1	4.0	1.3	6 085	20.0	16.9	9.1	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.1
1911—15...	6 101	438	238	102	88.7	6.4	3.4	1.5	6 879	18.5	15.5	8.4	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.0
1915.....	1 321	92	55	28	88.3	6.1	3.7	1.9	1 496	18.9	15.8	8.6	368	234	69	54.8	34.9	10.3	671	3.9
1916.....	1 543	153	56	21	87.0	8.6	3.2	1.2	1 773	21.5	18.1	9.8	394	223	92	55.6	31.4	13.0	709	3.9
1917.....	1 530	107	71	27	88.2	6.2	4.1	1.5	1 735	20.5	17.3	9.4	447	261	92	55.9	32.6	11.5	800	4.3
1918.....	1 242	84	53	20	88.8	6.0	3.8	1.4	1 399	16.5	13.7	7.5	1 351	306	66	78.4	17.8	3.8	1 723	9.2
1919.....	1 351	119	77	31	85.6	7.5	4.9	2.0	1 578	18.7	15.3	8.4	600	346	147	54.9	31.7	13.4	1 093	5.8

66. Solmitut avioliitot vuosina 1881—1919, kuukausittain. Ingångna äktenskap åren 1881—1919, månadsvis.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	helmikuu. Februari.	maaliskuu. Mars.	huhtikuu. April.	toukokuu. Maj.	kesäkuu. Juni.	heinäkuu. Juli.	elokuu. Augusti.	syyskuu. September.	lokakuu. Oktober.	marraskuu. November.	joulukuu. December.	Foto vuositt. Hela året.
1881—85.....	65	88	89	84	164	207	132	126	158	202	284	374	1 973
1886—90.....	91	113	134	145	246	290	147	175	245	239	354	438	2 617
1891—95.....	109	164	157	155	259	347	233	209	234	269	366	463	2 965
1896—1900	181	192	200	266	357	516	314	293	363	432	500	556	4 170
1901—05.....	205	244	258	248	385	611	327	359	369	462	468	626	4 562
1906—10.....	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085
1911—15.....	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879
1915.....	95	80	74	110	142	158	101	103	131	174	131	197	1 496
1916.....	97	126	94	146	114	241	163	120	152	159	143	218	1 773
1917.....	94	113	105	111	139	205	138	125	187	152	146	220	1 735
1918.....	86	76	99	53	98	197	105	101	122	129	129	204	1 399
1919.....	76	88	87	91	94	188	104	117	135	141	205	252	1 578
1881—85.....	38.8	59.7	53.2	52.0	98.0	127.2	78.8	75.3	97.4	120.6	175.6	223.4	1 200.0
1886—90.....	41.0	57.2	60.4	67.6	110.8	134.7	66.2	78.8	114.0	107.6	164.4	197.3	1 200.0
1891—95.....	43.4	70.8	62.4	63.6	103.0	142.8	92.7	83.1	96.3	107.0	150.7	184.2	1 200.0
1896—1900	51.2	59.4	56.6	78.1	101.0	150.5	88.8	82.9	105.8	122.2	146.2	157.3	1 200.0
1901—05.....	53.0	69.3	66.7	66.4	99.5	163.3	84.5	92.8	98.5	119.4	124.8	161.8	1 200.0
1906—10.....	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0
1911—15.....	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0

Jatkoa. Fortsättning.

W u o f i. Å r.	Tammikuu. Januari.	Februuri. Februari.	Mars. Mars.	Aprill. April.	Mai. Maj.	Juni. Juni.	Juli. Juli.	Augusti. Augusti.	Septem- ber.	Oktober. Oktober.	November. November.	December. December.	Soultuu. Souluu.	Hela året. Hela året.
1915	74.9	70.2	58.4	89.9	112.0	128.5	79.6	81.2	106.4	137.2	106.4	155.3	1 200.0	
1916	64.5	89.1	62.5	100.5	75.8	165.6	108.4	79.8	104.5	105.8	98.5	145.0	1 200.0	
1917	63.8	84.8	71.2	78.0	94.8	143.8	93.6	84.8	130.9	103.1	102.4	149.3	1 200.0	
1918	72.6	69.2	83.5	46.4	82.7	172.2	88.6	85.2	106.3	108.9	112.2	172.2	1 200.0	
1919	56.7	72.4	64.0	70.2	70.2	144.8	77.6	87.3	104.5	105.2	158.2	188.0	1 200.0	

67. Laillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1918—19, jaettuina aviopuolisojen iän mukaan avioliittoja solmittaessa ja purettaessa. Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1918—19, fördelade efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning.

Miehen ikä, vuosisja. Mannens ålder, år.	Vaimon ikä, vuosisja. Hustruns ålder, år.											Yhteensä. Summa.		
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70—.	Avioliittamaton. Ouppgivet.
A. Avioliittoja solmittaessa. Vid äktenskapets ingående.														
15—20	2	5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10
20—25	18	32	12	7	1	—	—	—	—	—	—	—	4	74
25—30	18	27	13	1	2	—	—	—	—	—	—	—	3	64
30—35	1	8	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	19
35—40	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
40—45	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
45—50	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
50—55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55—60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60—65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65—70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Avioliittamaton. Ouppgivet ..	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	39
Yhteensä. Summa	43	76	33	13	3	1	—	—	—	—	—	—	44	213
B. Avioliittoja purettaessa. Vid äktenskapets upplösning.														
15—20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
20—25	—	2	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
25—30	—	8	12	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	51
30—35	—	5	14	21	8	—	1	—	—	—	—	—	2	34
35—40	—	—	3	15	9	4	3	—	—	—	—	—	—	33
40—45	—	—	2	5	11	8	1	2	1	—	—	—	3	21
45—50	—	1	—	—	3	5	7	1	2	—	—	—	2	9
50—55	—	1	—	—	2	—	4	1	—	—	—	—	1	4
55—60	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	1
60—65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
65—70	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
70—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Avioliittamaton. Ouppgivet ..	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	25	29
Yhteensä. Summa	—	17	35	46	34	19	17	4	4	3	—	—	34	213

68. Laillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1901—19, jaettuina avioeron syiden mukaan.
Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—19, fördelade efter orsakerna till skillsmässan.

Vuosi. År.	Miehen pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin syinä oli: Päämannen anhallan upplösta äktenskap, på grund av:			Yhteensä avioeroja miehen pyynnistä. Summa skillsmässor på mannens anhallan.			Vaimon pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin syinä oli: Päähusruns anhallan upplösta äktenskap, på grund av:			Yhteensä avioeroja nahtnen pyynnistä. Summa skillsmässor på husruns anhallan.			Molempien avioapuolijojen pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin syinä oli: Pääbåda makarnas anhallan upplösta äktenskap, på grund av:			Yhteensä avioeroja molempien avioapuolijojen pyynnistä. Summa skillsmässor på båda makarnas anhallan.			Yhteensä purettuja avioliittoja, jolloin syinä oli: Summa upplösta äktenskap, på grund av:			Yhteensä avioeroja. Summa skillsmässor.						
	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	Naimiskaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.	Syyn tai ilmoittamaton jelttä. Annan eller ouppgöven omständighet.	Syöfen avioapuolijon mielittavaus. Ena makens sinnessjukdom. Eruputallius. Osamja.	
1901	4	5	—	—	—	10	3	4	2	2	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
1902	2	6	—	—	—	10	2	2	—	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	
1903	1	3	—	—	—	6	—	6	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
1904	—	7	—	—	—	10	2	3	1	4	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	
1905	4	6	—	—	—	12	2	13	—	3	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
1906	1	11	—	—	—	13	3	11	—	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
1907	1	15	—	—	—	18	4	17	—	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	
1908	3	12	—	—	—	15	3	13	—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	
1909	5	19	1	—	—	26	9	21	—	—	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	
1910	5	10	—	—	—	16	5	13	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	
1911	3	18	—	—	—	22	6	17	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	
1912	7	20	—	—	—	28	8	12	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	
1913	5	24	1	—	—	34	4	15	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	
1914	4	19	—	—	—	28	5	18	—	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	
1915	10	17	—	—	—	33	6	22	—	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	
1916	7	25	—	—	—	38	8	20	—	—	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92	
1917	9	20	1	—	—	35	14	24	—	—	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92	
1918	3	14	1	—	—	25	12	16	—	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	
1919	20	30	—	—	—	59	26	30	—	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	

69. Saillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1918—19, jaettuina avioliiton pituuden sekä aviopuolisojen iän mukaan.

Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1918—19, fördelade efter äktenskapets varaktighet samt makarnas ålder.

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	—1.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30—.		Sinnoittamaton. Ouppgivet.
I. Miehen iän mukaan.													
<i>Efter mannens ålder.</i>													
20—25 vuotta. år.....	1	3	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	7
25—30 " ".....	—	—	3	4	2	13	—	—	—	—	—	1	23
30—35 " ".....	—	—	5	2	6	25	11	—	—	—	—	2	51
35—40 " ".....	—	1	—	1	—	8	16	6	—	—	—	2	34
40—45 " ".....	—	—	1	—	—	1	10	14	5	—	—	2	33
45—50 " ".....	—	1	—	—	—	1	4	6	5	3	—	1	21
50—55 " ".....	—	1	—	—	—	—	1	2	2	1	1	1	9
55—60 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	—	4
60—65 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
65—70 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Sinnoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	—	—	—	2	2	1	1	1	—	22	29
Yhteensä. Summa	1	6	10	7	8	52	44	29	14	7	3	32	213
II. Vaimon iän mukaan.													
<i>Efter hustruns ålder.</i>													
15—20 vuotta. år.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20—25 " ".....	—	3	5	3	4	2	—	—	—	—	—	—	17
25—30 " ".....	1	—	4	2	4	22	1	—	—	—	—	1	35
30—35 " ".....	—	3	1	2	—	18	18	2	—	—	—	2	46
35—40 " ".....	—	—	—	—	—	6	16	9	—	—	—	3	34
40—45 " ".....	—	—	—	—	—	—	4	10	4	—	—	1	19
45—50 " ".....	—	—	—	—	—	2	2	2	6	2	1	2	17
50—55 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	4
55—60 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	4
60—65 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3
65—70 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70— " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sinnoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	—	—	—	2	3	5	1	1	—	22	34
Yhteensä. Summa	1	6	10	7	8	52	44	29	14	7	3	32	213

Jatkoa. Fortsättning.

	Aviollititoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	—1.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30—.		Sinottamaton. Oppgivel.
III. Stäeron mukaan. <i>Efter ålderskillnaden.</i>													
a. Wies wanhempi. Mannen äldre.													
— 1 vuotta. år.....	—	—	1	1	—	7	5	—	1	—	—	1	16
1— 5 " ".....	—	1	4	2	3	20	8	6	3	—	2	3	52
5—10 " ".....	—	—	3	3	3	6	12	6	3	1	—	1	38
10—15 " ".....	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	1	4
15—20 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
20— " ".....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
b. Waimo wanhempi. Hustrun äldre.													
— 1 vuotta. år.....	—	—	2	—	—	4	6	1	2	1	—	1	17
1— 5 " ".....	—	1	—	—	1	7	5	7	2	1	1	—	25
5—10 " ".....	1	2	—	1	—	3	2	2	2	2	—	1	16
10—15 " ".....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	2
15—20 " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
20— " ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c. Tunteaton. Okänd ..													
—	—	—	—	—	—	4	4	6	1	1	—	22	38
Yhteensä. Summa	1	6	10	7	8	52	44	29	14	7	3	32	213

70. Vleisstatsaus lapsensyntyttäjien vuosina 1881—1919.
Översikt av barnaföderskorna åren 1881—1919.

Vuosi. År.	Aviollisten syntyttäjii. Med äkta barn.		Aviottomain lasten syntyttäjii. Med oäkta barn.		Kaikki lapsensyntyttäjii. Samtliga barnaföderskor.		Synttystysten tulosten mukaan. Efter barnsbördernas resultat.				% synttyistä % av hela antalet.
	Vuosi. Antal.	% 15—45 m. ikäisten naimi- sien naisten lukumusta. % av antalet gifta kvinnor i åldern 15—45 år.	Vuosi. Antal.	% 20—45 m. ikäisten ei- naimi- sien naisten lukumusta. % av antalet ej gifta kvin- nor i åldern 20—45 år.	Vuosi. Antal.	% 20—45 m. ikäisten naisten lukumusta. % av antalet kvinnor i ål- dern 20—45 år.	1 lapsi. 1 foster.	2 lasta. 2 foster.	3 lasta. 3 foster.	4 lasta. 4 foster.	
1881—85..	5 688	231.8	1 215	34.5	6 903	116.2	6 829	74	—	—	1.1
1886—90..	7 574	250.8	1 325	32.5	8 899	126.7	8 771	126	2	—	1.4
1891—95..	9 132	247.1	1 494	30.3	10 626	124.1	10 494	129	3	—	1.2
1896—1900	10 593	242.1	1 838	30.0	12 431	119.2	12 270	159	1	1	1.3
1901—05..	12 238	228.4	2 325	30.3	14 563	112.8	14 362	200	—	1	1.4
1906—10..	14 927	214.2	3 089	31.4	18 016	107.8	17 790	223	3	—	1.3
1911—15..	14 083	162.9	3 316	27.4	17 399	84.4	17 185	214	—	—	1.2
1915.....	2 618	142.0	595	23.1	3 213	73.1	3 175	38	—	—	1.2
1916.....	2 550	133.7	568	21.3	3 118	68.6	3 088	30	—	—	1.0
1917.....	2 529	129.1	449	16.4	2 978	63.7	2 929	49	—	—	1.6
1918.....	2 201	110.8	434	15.6	2 635	55.6	2 614	21	—	—	0.8
1919.....	1 796	89.5	174	6.2	1 970	41.2	1 946	24	—	—	1.2

71. **Lapsensföreläggare år 1881—1919, ryhmitettyinä iän mukaan.**
Barnaföreläggare åren 1881—1919, fördelade efter ålder.

År.	Absoluta tal.								Procenttal.									
	Ålder, år.								Ålder, år.									
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50 ja enemmän. 50 och däröver.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50 ja enemmän. 50 och däröver.	Summa.	
Uvioletten föreläggare.																		
<i>Med äkta barn.</i>																		
1881—85.	65	859	1 634	1 513	1 040	508	62	7	5 688	1.2	15.1	28.7	26.6	18.3	8.9	1.1	0.1	100.0
1886—90.	49	950	2 160	2 188	1 507	632	85	3	7 574	0.7	12.6	28.5	28.9	19.9	8.3	1.1	[0.03]	100.0
1891—95.	109	1 354	2 569	2 652	1 703	684	58	3	9 132	1.2	14.8	28.1	29.1	18.7	7.5	0.6	[0.01]	100.0
1896—1900.	102	1 570	3 093	2 745	2 079	901	101	2	10 593	1.0	14.8	29.2	25.9	19.6	8.5	1.0	[0.01]	100.0
1901—05.	134	2 048	3 642	3 174	2 059	1 051	125	5	12 238	1.1	16.7	29.8	25.9	16.8	8.6	1.0	0.1	100.0
1906—10.	209	2 924	4 749	3 777	2 250	895	123	—	14 927	1.4	19.6	31.8	25.3	15.1	6.0	0.8	—	100.0
1911—15.	237	3 017	4 431	3 446	2 054	825	73	—	14 083	1.7	21.4	31.5	24.5	14.6	5.8	0.5	—	100.0
1915.	46	582	798	625	385	163	19	—	2 618	1.8	22.2	30.5	23.9	14.7	6.2	0.7	—	100.0
1916.	54	545	793	603	388	149	18	—	2 550	2.1	21.4	31.1	23.7	15.2	5.8	0.7	—	100.0
1917.	58	528	778	662	349	129	25	—	2 529	2.3	20.9	30.7	26.2	13.8	5.1	1.0	—	100.0
1918.	34	485	680	520	326	143	13	—	2 201	1.6	22.0	30.9	23.6	14.8	6.5	0.6	—	100.0
1919.	22	375	554	504	252	79	10	—	1 796	1.2	20.9	30.8	28.1	14.0	4.4	0.6	—	100.0
Uvioletten föreläggare.																		
<i>Med äkta barn.</i>																		
1881—85.	45	378	429	234	93	35	1	—	1 215	3.7	31.1	35.3	19.3	7.6	2.9	0.1	—	100.0
1886—90.	78	336	509	255	108	37	2	—	1 325	5.9	25.4	38.4	19.2	8.2	2.8	0.1	—	100.0
1891—95.	75	491	455	323	113	33	4	—	1 494	5.0	32.9	30.4	21.6	7.6	2.2	0.3	—	100.0
1896—1900.	197	621	599	304	166	47	4	—	1 838	5.3	33.8	32.6	16.5	9.0	2.6	0.2	—	100.0
1901—05.	113	839	755	389	157	63	9	—	2 325	4.9	36.1	32.5	16.7	6.7	2.7	0.4	—	100.0
1906—10.	222	1 148	944	497	225	48	4	1	3 089	7.2	37.2	30.6	16.1	7.3	1.5	0.1	[0.03]	100.0
1911—15.	290	1 254	950	522	237	60	3	—	3 316	8.7	37.8	28.7	15.7	7.2	1.8	0.1	—	100.0
1915.	55	213	163	103	47	14	—	—	595	9.2	35.8	27.4	17.3	7.9	2.4	—	—	100.0
1916.	64	214	159	77	30	21	3	—	568	11.3	37.7	28.0	13.5	5.3	3.7	0.5	—	100.0
1917.	42	172	121	62	42	10	—	—	449	9.4	38.3	26.9	13.8	9.4	2.2	—	—	100.0
1918.	34	160	126	71	27	16	—	—	434	7.8	36.9	29.0	16.4	6.2	3.7	—	—	100.0
1919.	12	68	53	22	12	7	—	—	174	6.9	39.1	30.5	12.6	6.9	4.0	—	—	100.0
Rätti lapsensföreläggare.																		
<i>Samtliga barnaföreläggare.</i>																		
1881—85.	110	1 237	2 063	1 747	1 133	543	63	7	6 903	1.6	17.9	29.9	25.3	16.4	7.9	0.9	0.1	100.0
1886—90.	127	1 286	2 669	2 443	1 615	669	87	3	8 899	1.4	14.5	30.0	27.5	18.1	7.5	1.0	[0.03]	100.0
1891—95.	184	1 845	3 024	2 975	1 816	717	62	3	10 626	1.7	17.4	28.5	28.0	17.1	6.7	0.6	[0.03]	100.0
1896—1900.	199	2 191	3 692	3 049	2 245	948	105	2	12 431	1.6	17.6	29.7	24.5	18.1	7.6	0.9	[0.01]	100.0
1901—05.	247	2 887	4 397	3 563	2 161	1 114	134	5	14 563	1.7	19.8	30.2	24.5	15.2	7.7	0.9	[0.03]	100.0
1906—10.	431	4 072	5 693	4 274	2 475	943	127	1	18 016	2.4	22.6	31.6	23.7	13.8	5.2	0.7	[0.01]	100.0
1911—15.	527	4 271	5 381	3 968	2 291	885	76	—	17 399	3.0	24.6	30.9	22.8	13.2	5.1	0.4	—	100.0
1915.	101	795	961	728	432	177	19	—	3 213	3.1	24.7	29.9	22.7	13.5	5.5	0.6	—	100.0
1916.	118	759	952	680	418	170	21	—	3 118	3.8	24.3	30.5	21.8	13.4	5.5	0.7	—	100.0
1917.	100	700	899	724	391	139	25	—	2 978	3.4	23.5	30.2	24.3	13.1	4.7	0.8	—	100.0
1918.	68	645	806	591	353	159	13	—	2 635	2.6	24.5	30.6	22.4	13.4	6.0	0.5	—	100.0
1919.	34	443	607	526	264	86	10	—	1 970	1.7	22.5	30.8	26.7	13.4	4.4	0.5	—	100.0

1) Sådärn on luettu yksi 15 v. nuorempi lapsensföreläggare.

2) Häri är medräknad en barnaföreläggare under 15 år.

72. **Lapsensyntyttäjät vuonna 1919, seurakunnittain.**
Barnaföderskor år 1919, församlingsvis.

Seurakunta. Församling.	Istä, vuosissa. Alder, år.						Yhteensä. Summa.	
	15-20.	20-25.	25-30.	30-35.	35-40.	40-45.		45-50.
1919.								
Avioliiton synnyttäjät. <i>Med äkta barn.</i>								
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	5	85	111	128	58	21	3	411
Etel. " " Södra " "	2	69	93	93	52	12	1	322
Sörnäisten " " Sörnäs " "	6	74	123	89	37	16	3	348
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	3	55	93	67	41	12	—	271
Etel. " " Södra " "	—	52	85	75	39	7	3	261
Sörnäisten " " Sörnäs " "	2	25	32	28	16	7	—	110
Muut seurak. 1) Övriga förs. 1)	4	15	16	19	6	4	—	64
Civiltirefisteri. Civilregistret	—	—	1	5	3	—	—	9
Yhteensä. Summa	22	375	554	504	252	79	10	1796
Aviottomain lasten synnyttäjät. <i>Med oäkta barn.</i>								
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	5	22	17	8	2	1	—	55
Etel. " " Södra " "	2	12	12	3	4	2	—	35
Sörnäisten " " Sörnäs " "	1	12	7	5	4	1	—	30
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	2	11	8	4	2	1	—	28
Etel. " " Södra " "	2	6	5	1	—	—	—	14
Sörnäisten " " Sörnäs " "	—	3	2	1	—	1	—	7
Muut seurak. 1) Övriga förs. 1)	—	2	1	—	—	—	—	3
Civiltirefisteri. Civilregistret	—	—	1	—	—	1	—	2
Yhteensä. Summa	12	68	53	22	12	7	—	174
Katso lapsensyntyttäjät. Samtliga barnaföderskor								
	34	443	607	526	264	86	10	1970
Siitä 2-sif.-syntyt. Därav 2-föstr.-barnsb.	—	3	5	10	5	1	—	24

73. **Syntyneet ja kuolleet sekä 1 vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain vuonna 1919, suhdelukuja.**

Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis år 1919, relativa tal.

Seurakunta. Församling.	Elämänä syntyneitä ja kuolleita 1 000 henkeä kohti. Levande födda och döda på 1 000 personer.				Stuolteenä syntyneet % Dödlöda 1/100 av hela antalet födda.	Elämästä syntyneet ammattonet % Kattista elämästä syntyneistä. Levande födda oäkta 1/100 av samalliga levande födda.	Stuolteenä kuolleet ammattonet % Kattista kuolleet syntyneistä. Dödlöda oäkta 1/100 av samalliga dödlöda.	Ensimäzellä itä-wuodelleaan kuolleet % elämänä syntyneistä samana vuonna. Döda under 1 år 1/100 av antalet levande födda samma år.		
	Elämästä syntyneitä Levande födda.	Stuolteenä Döda.	Elämästä kuolleet Flere födda än döda.	Enemmän syntyneitä kuin kuolleita				Stuolteenä Kuolleet	Enemmän kuolleet kuin syntyneitä	Ensimäzellä kuolleet % Äkta.	Stuolteenä Oäkta.	Katso Samtliga.
1919.										
Bohj. suomalais. seurak. Norra finska församl.	10.3	13.3	—	3.0	1.7	12.0	12.5	8.0	33.9	11.2
Etel. " " Södra " "	10.5	15.5	—	5.0	1.4	9.6	20.0	12.4	17.6	12.9
Sörnäisten " " Sörnäs " "	8.9	15.5	—	6.5	3.4	7.0	38.5	9.6	57.7	13.0
Bohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	10.6	15.3	—	4.8	0.7	9.4	—	7.0	14.3	7.7
Etel. " " Södra " "	11.3	16.1	—	4.8	1.8	5.1	—	5.8	28.6	6.9
Sörnäisten " " Sörnäs " "	10.7	18.4	—	7.7	4.2	6.1	—	9.3	14.3	9.6
Muut seurakunnat 1) Övriga församlingar 1)	19.9	17.5	+	2.4	—	4.5	—	4.7	—	4.5
Civiltirefisteri. Civilregistret	117.0	—	+	117.0	—	18.2	—	—	—	—
Katso seurakunnat. Samtliga församlingar	10.4	15.2	—	4.8	1.9	8.7	18.4	8.6	28.8	10.3

1) Katso alaw. 2 siw. 79. 1) Se noten 2 å sid. 79.

76. Syntyneet vuosina 1881—1919, kuukausittain.
Födda åren 1881—1919, månadsvis.

B u o s i. Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Mai.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Heila året.	Roko vuosii. Heila året.
Elävänä syntyneet. <i>Levande födda.</i>	Abfoluuttifet sumut. Absoluta tal.													
1881—85.....	586	562	647	599	558	552	529	515	529	528	532	609	6 746	6 746
1886—90.....	724	651	761	715	807	731	718	725	697	731	697	788	8 745	8 745
1891—95.....	979	839	908	837	889	892	851	792	876	795	815	928	10 401	10 401
1896—1900.....	1 065	934	1 126	964	1 013	1 070	1 023	1 014	1 042	966	938	1 100	12 255	12 255
1901—05.....	1 231	1 070	1 322	1 251	1 223	1 236	1 168	1 219	1 237	1 205	1 121	1 164	14 447	14 447
1906—10.....	1 576	1 415	1 651	1 468	1 506	1 467	1 528	1 416	1 486	1 415	1 396	1 466	17 790	17 790
1911—15.....	1 605	1 405	1 706	1 563	1 526	1 446	1 450	1 499	1 387	1 246	1 261	1 227	17 321	17 321
1915.....	276	273	300	302	257	259	262	280	249	237	257	218	3 170	3 170
1916.....	299	279	328	278	293	232	275	241	216	227	214	196	3 078	3 078
1917.....	281	211	270	217	277	269	269	261	226	201	230	220	2 932	2 932
1918.....	258	244	240	248	234	216	202	204	222	211	183	154	2 616	2 616
1919.....	130	144	157	121	137	144	183	181	210	190	201	158	1 956	1 956
	1 200 elävänä syntynttä kohti. På 1 200 levande födda.													
1881—85.....	102.3	107.9	112.9	108.0	97.4	99.6	92.3	89.9	95.3	92.1	96.0	106.3	1 200.0	1 200.0
1886—90.....	97.4	98.8	102.3	99.4	108.5	101.5	96.6	97.5	96.7	98.3	97.0	106.0	1 200.0	1 200.0
1891—95.....	110.8	104.4	102.8	97.9	100.6	104.4	96.3	89.6	102.8	90.0	95.4	105.0	1 200.0	1 200.0
1896—1900.....	102.6	98.2	108.5	95.9	97.6	106.5	98.6	97.7	101.9	93.1	93.4	106.0	1 200.0	1 200.0
1901—05.....	100.4	96.1	107.8	105.4	99.7	104.1	95.3	99.4	104.2	98.3	94.4	94.9	1 200.0	1 200.0
1906—10.....	104.4	102.9	109.3	100.4	99.7	100.3	101.2	93.8	101.6	93.7	95.6	97.1	1 200.0	1 200.0
1911—15.....	109.1	105.0	116.0	109.9	103.8	101.5	98.6	101.9	97.4	84.7	88.7	83.4	1 200.0	1 200.0
1915.....	102.3	112.4	111.3	115.7	95.3	99.4	97.2	103.8	95.3	87.9	98.6	80.8	1 200.0	1 200.0
1916.....	114.7	114.7	125.8	110.1	112.4	92.0	105.5	92.4	85.5	87.0	84.7	75.2	1 200.0	1 200.0
1917.....	112.9	94.4	108.4	90.0	111.2	111.6	108.0	104.8	94.0	80.7	95.6	88.4	1 200.0	1 200.0
1918.....	115.9	121.7	107.8	115.0	105.1	100.2	90.8	91.7	102.9	94.8	84.9	69.2	1 200.0	1 200.0
1919.....	78.2	95.7	94.5	75.2	82.5	89.7	110.1	108.9	130.6	114.3	125.2	95.1	1 200.0	1 200.0
Ruolleena syntyneet. <i>Dödfödda.</i>	Abfoluuttifet sumut. Absoluta tal.													
1881—85.....	23	20	20	24	23	19	7	20	25	18	17	15	231	231
1886—90.....	29	29	22	18	27	25	23	20	13	20	29	29	284	284
1891—95.....	37	24	28	34	42	21	34	26	32	31	27	24	360	360
1896—1900.....	34	27	30	21	37	20	35	21	19	28	32	36	340	340
1901—05.....	31	29	27	22	33	28	21	27	19	29	29	24	319	319
1906—10.....	38	30	34	49	38	46	37	25	33	30	44	51	455	455
1911—15.....	28	19	23	32	28	28	17	12	11	26	31	37	292	292
1915.....	3	6	5	10	7	13	3	3	2	7	12	10	81	81
1916.....	4	4	11	4	13	8	5	3	6	7	2	3	70	70
1917.....	11	9	10	12	9	16	8	4	5	2	8	1	95	95
1918.....	5	2	2	3	5	3	3	5	3	2	4	3	40	40
1919.....	2	2	2	6	5	2	1	3	3	2	6	4	38	38

Jatkoa. Fortsättning.

W u o f i. Å r.	1 200 kuolleena syntynyttä kohti. På 1 200 dödfödda.												
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Hela året.
1881—85.....	119.5	103.9	103.9	124.7	119.5	98.7	36.3	103.9	129.9	93.5	88.3	77.9	1 200.0
1886—90.....	122.5	122.5	93.0	76.1	114.1	105.7	97.2	84.5	54.9	84.5	122.5	122.5	1 200.0
1891—95.....	123.3	80.0	93.4	113.3	140.0	70.0	113.3	86.7	106.7	103.3	90.0	80.0	1 200.0
1896—1900.....	120.0	95.3	105.9	74.1	130.6	70.6	123.5	74.1	67.1	98.8	112.9	127.1	1 200.0
1901—05.....	116.6	109.1	101.6	82.7	124.1	105.3	79.0	101.6	71.5	109.1	109.1	90.3	1 200.0
1906—10.....	99.8	78.8	89.3	131.3	99.8	123.4	97.2	65.6	86.6	78.8	115.5	133.9	1 200.0
1911—15.....	114.3	77.5	93.9	130.6	114.3	118.4	69.4	49.0	44.9	106.1	130.6	151.0	1 200.0
1915.....	43.4	86.7	72.3	144.6	101.2	202.4	43.4	43.4	28.9	101.2	187.9	144.6	1 200.0
1916.....	68.6	68.6	188.6	68.6	222.8	137.1	85.7	51.4	102.9	120.0	34.3	51.4	1 200.0
1917.....	136.1	111.3	123.7	160.8	111.3	210.3	99.0	49.5	61.9	24.7	99.0	12.4	1 200.0
1918.....	150.0	60.0	60.0	90.0	150.0	90.0	90.0	150.0	90.0	60.0	120.0	90.0	1 200.0
1919.....	63.2	63.2	63.2	189.4	157.9	63.2	31.6	94.7	94.7	63.2	189.4	126.3	1 200.0

77. Kuolleet vuosina 1881—1919, kuukausttain.
Döda åren 1881—1919, månadsvis.

W u o f i. Å r.	Absoluta tal.												
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Hela året.
1881—85.....	477	437	507	450	411	432	438	474	391	401	368	390	5 176
1886—90.....	454	455	504	520	518	465	510	564	435	415	402	528	5 770
1891—95.....	613	580	596	625	592	522	558	608	516	513	551	602	6 876
1896—1900.....	755	674	650	649	660	595	629	793	631	524	586	616	7 762
1901—05.....	775	688	752	743	809	806	783	848	650	619	632	659	8 764
1906—10.....	907	764	898	873	888	867	798	905	792	750	780	926	10 148
1911—15.....	1 017	1 051	1 076	932	995	831	855	913	837	814	854	970	11 145
1915.....	203	254	265	207	228	151	154	167	141	170	154	194	2 288
1916.....	194	195	196	241	193	171	180	178	146	177	177	192	2 240
1917.....	223	230	247	188	213	202	186	203	195	172	150	167	2 376
1918.....	206	254	290	584	333	369	700	497	312	469	313	268	4 595
1919.....	271	230	383	597	247	159	174	152	152	130	177	175	2 847
	1 200 kuollutta kohti. På 1 200 döda.												
1881—85.....	108.2	112.3	115.0	105.7	93.2	101.4	99.3	107.5	91.4	90.9	86.6	88.5	1 200.0
1886—90.....	92.6	101.4	102.8	111.8	105.6	97.9	104.0	115.0	91.8	84.7	84.7	107.7	1 200.0
1891—95.....	105.0	109.2	102.1	110.6	101.4	92.3	95.5	104.1	91.6	87.8	97.3	103.1	1 200.0
1896—1900.....	114.5	113.0	98.6	101.7	100.1	93.1	95.4	120.2	98.9	79.4	91.7	93.4	1 200.0
1901—05.....	104.2	101.9	101.1	103.1	108.7	111.7	105.2	114.0	90.4	83.2	87.9	88.6	1 200.0
1906—10.....	105.3	97.6	104.3	104.7	103.1	103.9	92.7	105.1	95.1	87.1	93.8	107.5	1 200.0
1911—15.....	107.4	122.2	113.6	101.6	105.0	90.7	90.3	96.4	91.3	85.9	93.2	102.4	1 200.0
1915.....	104.2	144.3	136.1	109.9	117.1	80.1	79.1	85.7	75.0	87.3	81.6	99.6	1 200.0
1916.....	102.2	110.0	103.2	131.1	101.6	93.2	94.8	93.7	79.5	93.2	96.4	101.1	1 200.0
1917.....	110.4	125.7	122.2	96.0	105.4	103.4	92.0	100.5	100.0	85.1	76.7	82.6	1 200.0
1918.....	52.9	72.2	74.5	154.9	85.5	97.8	179.8	127.6	82.7	120.4	82.9	68.8	1 200.0
1919.....	111.9	104.9	158.1	254.7	102.0	67.7	71.8	62.7	64.8	53.7	75.5	72.2	1 200.0

79. **Kuolleet vuosina 1881—1919, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan.**
Döda åren 1881—1919, fördelade efter kön och ålder.

Å r.	Kuolleita iän mukaan, vuosissa. Döda efter ålder, år.												Summa.	Alle 1 vuoden ikästä kuolleista otit:				
	Alle 1/2. Under 1/2.	1/2—1.	1—5.	5—10.	10—15.	15—20.	20—30.	30—40.	40—50.	50—60.	60—70.	70—80.		80—90.	90 ja enemmän. määr. 90 och där- över.	Sukupuolia. Äkta.	Sukupuolia. Otkäta.	Sukupuolia. Kaikkia.
Miespuolijia.																		
<i>Mankön.</i>																		
1881—85	554	276	449	78	26	52	352	340	234	191	137	53	18	2	2 762	614	216	
1886—90	715	299	475	66	32	49	335	355	303	234	152	84	15	—	3 114	728	286	
1891—95	814	292	652	98	45	78	297	396	343	270	200	109	26	5	3 625	812	294	
1896—1900	988	427	552	100	45	89	355	432	355	348	245	174	44	2	4 156	1 048	367	
1901—05	1 003	499	577	109	62	93	453	430	476	421	348	170	42	3	4 686	1 071	431	
1906—10	1 041	468	629	117	66	132	535	542	568	505	443	258	73	6	5 383	1 059	450	
1911—15	924	478	694	152	89	144	612	624	593	682	467	313	76	4	5 852	930	472	
1915	163	119	178	31	18	27	99	102	112	119	91	81	26	1	1 167	193	89	
1916	155	57	134	41	4	32	144	148	118	133	103	74	18	5	1 166	137	75	
1917	153	65	137	23	16	34	140	144	133	161	148	74	28	1	1 257	144	74	
1918	131	46	145	60	32	209	805	674	466	304	209	120	25	4	3 230	121	56	
1919	69	36	124	47	22	64	220	207	205	168	159	93	25	1	1 440	81	24	
Naispuolijia.																		
<i>Kvinnkön.</i>																		
1881—85	491	254	408	71	29	44	202	226	164	161	166	135	58	5	2 414	539	206	
1886—90	579	277	429	67	34	46	201	244	177	163	192	168	69	10	2 656	612	244	
1891—95	685	285	572	109	46	60	222	265	194	235	232	232	100	14	3 251	722	248	
1896—1900	775	388	526	72	48	71	291	270	245	233	259	263	147	18	3 606	835	328	
1901—05	815	432	510	89	53	77	307	298	285	332	337	357	164	22	4 078	897	350	
1906—10	880	390	601	142	71	112	449	360	343	353	400	414	220	30	4 765	848	422	
1911—15	717	377	608	147	74	148	572	485	382	403	509	535	297	39	5 293	676	418	
1915	108	83	176	36	14	28	137	108	75	69	120	106	50	11	1 121	129	62	
1916	131	52	137	42	20	32	130	119	58	84	97	106	59	7	1 074	123	60	
1917	126	57	86	27	18	44	132	114	75	98	124	147	60	11	1 119	117	66	
1918	100	52	125	53	22	54	190	161	141	116	129	143	74	5	1 365	92	60	
1919	67	30	121	52	27	54	249	202	120	114	126	157	80	8	1 407	72	25	
Molemmat sukupuolet.																		
<i>Bägge könen.</i>																		
1881—85	1 045	530	857	149	55	96	554	566	398	352	303	188	76	7	5 176	1 153	422	
1886—90	1 294	576	904	133	66	95	536	599	480	397	344	252	84	10	5 770	1 340	530	
1891—95	1 499	577	1 224	207	91	138	519	661	537	505	432	341	126	19	6 876	1 534	542	
1896—1900	1 763	815	1 078	172	93	160	646	702	600	581	504	437	191	20	7 762	1 883	695	
1901—05	1 818	931	1 087	198	115	170	760	728	761	753	685	527	206	25	8 764	1 968	781	
1906—10	1 921	858	1 230	259	137	244	984	902	911	858	843	672	293	36	10 148	1 907	872	
1911—15	1 641	855	1 302	299	163	292	1 184	1 109	975	1 085	976	848	373	43	11 145	1 606	890	
1915	271	202	354	67	32	55	236	210	187	188	211	187	76	12	2 288	322	151	
1916	286	109	271	83	24	64	274	267	176	217	200	180	77	12	2 240	260	135	
1917	279	122	223	50	34	78	272	258	208	259	272	221	88	12	2 376	261	140	
1918	231	98	270	113	54	263	995	835	607	420	338	263	99	9	4 595	213	116	
1919	136	66	245	99	49	118	469	409	325	282	285	250	105	9	2 847	153	49	

80. Skolleet woofina 1881—1919, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän mukaan, prosenttilukuja.

Döda åren 1881—1919, fördelade efter kön och ålder, procenttal.

W o o f i. Å r.	Skolleet i ån mukaan, woofinsa. Döda efter ålder, år.													Summa. gylleentä.	Skolleetata alle i wooben olt: Av de döda under 1 år voro:		
	Under 1/2.	Stille 1/2.	1/2-1.	1-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-30.	30-40.	40-50.	50-60.	60-70.	70-80.		80-90.	90 ja enemmän. 90 och dfr- öwer.	Ami- ollfä. Äkta.	Amot- tomia. Oäkta.
Miespuolifia. Mankön.																	
1881—85	20.1	10.0	16.3	2.8	0.9	1.9	12.7	12.3	8.5	6.9	5.0	1.9	0.6	0.1	100.0	74.0	26.0
1886—90	23.0	9.6	15.2	2.1	1.0	1.6	10.8	11.4	9.7	7.5	4.9	2.7	0.5	—	100.0	71.8	28.2
1891—95	22.5	8.1	18.0	2.7	1.2	2.2	8.2	10.9	9.5	7.4	5.5	3.0	0.7	—	100.0	73.4	26.6
1896—1900	23.8	10.3	13.3	2.4	1.1	2.1	8.5	10.4	8.5	8.4	5.9	4.2	1.1	[0.08]	100.0	74.1	25.9
1901—05	21.4	10.6	12.3	2.3	1.3	2.0	9.7	9.2	10.2	9.0	7.4	3.6	0.9	0.1	100.0	71.3	28.7
1906—10	19.3	8.7	11.7	2.2	1.2	2.5	9.9	10.1	10.5	9.4	8.2	4.8	1.4	0.1	100.0	70.2	29.8
1911—15	15.8	8.2	11.9	2.6	1.5	2.5	10.4	10.7	10.1	11.6	8.0	5.3	1.3	0.1	100.0	66.3	33.7
1915	14.0	10.2	15.3	2.7	1.5	2.3	8.5	8.7	9.8	10.2	7.8	6.9	2.2	0.1	100.0	68.4	31.6
1916	13.3	4.9	11.5	3.5	0.3	2.8	12.4	12.7	10.1	11.4	8.8	6.4	1.5	0.4	100.0	64.6	35.4
1917	12.2	5.2	10.9	1.8	1.3	2.7	11.1	11.4	10.6	12.8	11.8	5.9	2.2	0.1	100.0	66.1	33.9
1918	4.0	1.4	4.5	1.9	1.0	6.5	24.9	20.9	14.4	9.4	6.5	3.7	0.8	0.1	100.0	68.4	31.6
1919	4.8	2.5	8.6	3.3	1.5	4.4	15.3	14.4	14.2	11.7	11.0	6.5	1.7	0.1	100.0	77.1	22.9
Naispuolifia. Kvinnkön.																	
1881—85	20.3	10.5	16.9	2.9	1.2	1.8	8.4	9.4	6.8	6.7	6.9	5.6	2.4	0.2	100.0	72.3	27.7
1886—90	21.8	10.4	16.2	2.5	1.3	1.7	7.6	9.2	6.7	6.1	7.2	6.3	2.6	0.4	100.0	71.5	28.5
1891—95	21.1	8.8	17.6	3.4	1.4	1.8	6.8	8.2	6.0	7.2	7.1	7.1	3.1	0.4	100.0	74.4	25.6
1896—1900	21.5	10.7	14.6	2.0	1.3	2.0	8.1	7.5	6.8	6.4	7.2	7.3	4.1	0.5	100.0	71.8	28.2
1901—05	20.0	10.6	12.5	2.2	1.3	1.9	7.5	7.3	7.0	8.1	8.3	8.8	4.0	0.5	100.0	71.9	28.1
1906—10	18.5	8.2	12.6	3.0	1.5	2.3	9.4	7.6	7.2	7.4	8.4	8.7	4.6	0.6	100.0	66.8	33.2
1911—15	13.6	7.1	11.5	2.8	1.4	2.8	10.8	9.2	7.2	7.6	9.6	10.1	5.6	0.7	100.0	61.8	38.2
1915	9.6	7.4	15.7	3.2	1.2	2.5	12.2	9.6	6.7	6.2	10.7	9.5	4.5	1.0	100.0	67.5	32.5
1916	12.2	4.8	12.8	3.9	1.9	3.0	12.1	11.1	5.4	7.8	9.0	9.9	5.5	0.6	100.0	67.2	32.8
1917	11.3	5.1	7.7	2.4	1.6	3.9	11.8	10.2	6.7	8.7	11.1	13.1	5.4	1.0	100.0	63.9	36.1
1918	7.3	3.8	9.2	3.9	1.6	4.0	13.9	11.8	10.3	8.5	9.4	10.5	5.4	0.4	100.0	60.5	39.5
1919	4.8	2.1	8.6	3.7	1.9	3.8	17.7	14.4	8.5	8.1	8.9	11.2	5.7	0.6	100.0	74.2	25.8
Molemmat sukupuolet. Bäggö könen.																	
1881—85	20.2	10.2	16.6	2.9	1.1	1.9	10.7	10.9	7.7	6.8	5.8	3.6	1.5	0.1	100.0	73.2	26.8
1886—90	22.4	10.0	15.7	2.3	1.1	1.6	9.3	10.4	8.3	6.9	6.0	4.4	1.4	0.2	100.0	71.7	28.3
1891—95	21.8	8.4	17.8	3.0	1.3	2.0	7.6	9.6	7.8	7.3	6.3	5.0	1.8	0.3	100.0	73.9	26.1
1896—1900	22.7	10.5	13.9	2.2	1.2	2.1	8.3	9.0	7.7	7.5	6.5	5.6	2.5	0.3	100.0	73.0	27.0
1901—05	20.7	10.6	12.4	2.3	1.3	1.9	8.7	8.3	8.7	8.6	7.8	6.0	2.4	0.3	100.0	71.6	28.4
1906—10	18.9	8.5	12.1	2.5	1.3	2.4	9.7	8.9	9.0	8.5	8.3	6.6	2.9	0.4	100.0	68.6	31.4
1911—15	14.7	7.7	11.7	2.7	1.5	2.6	10.6	10.0	8.7	9.7	8.8	7.6	3.3	0.4	100.0	64.3	35.7
1915	11.9	8.8	15.5	2.9	1.4	2.4	10.3	9.2	8.2	8.2	9.2	8.2	3.3	0.5	100.0	68.1	31.9
1916	12.8	4.9	12.1	3.7	1.1	2.9	12.2	11.9	7.9	9.7	8.9	8.0	3.4	0.5	100.0	65.8	34.2
1917	11.8	5.1	9.4	2.1	1.4	3.3	11.4	10.9	8.8	10.9	11.4	9.3	3.7	0.5	100.0	65.1	34.9
1918	5.0	2.1	5.9	2.5	1.2	5.7	21.6	18.2	13.2	9.1	7.4	5.7	2.2	0.2	100.0	64.7	35.3
1919	4.8	2.3	8.6	3.5	1.7	4.1	16.5	14.4	11.4	9.9	10.0	8.8	3.7	0.3	100.0	75.7	24.3

81. Lastenkuolleisuus vuosina 1881—1919.
Barnadödligheten åren 1881—1919.

Vuosi. År.	Kuolleita 0—1 vuotiaita. Döda i åldern 0—1 år.				Kuolleita 1—5 vuotiaita. Döda i åldern 1—5 år.				Kuolleita 0—5 vuotiaita. Döda i åldern 0—5 år.		Ensimmäisellä ikävuoodellaan kuolleet % elävänä syntyneistä samana vuonna. Döda under 1 år i % av antalet levande födda samma år.				
	Miesp. Mankön.	Naisp. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.	% foto kuollei- fubesta, % av hela morta- liteten.	Miesp. Mankön.	Naisp. Kvinnkön.	Yhteenfä. Summa.	% foto kuollei- fubesta, % av hela morta- liteten.	Antal.	% foto kuollei- fubesta, % av hela morta- liteten.	Miesp. Man- kön.	Naisp. Kvinn- kön.	Uwi- ollifet. Äkta.	Uwi- ottomat. Öäkta.	Kaiffi. Samt- liga.
1881—85..	830	745	1 575	30.4	449	408	857	16.6	2 432	47.0	24.3	22.4	20.6	36.7	23.3
1886—90..	1 014	856	1 870	32.4	475	429	904	15.6	2 774	48.0	22.5	20.2	18.0	41.6	21.4
1891—95..	1 106	970	2 076	30.2	652	572	1 224	17.8	3 300	48.0	21.0	18.9	17.1	38.0	20.0
1896—1900	1 415	1 163	2 578	33.2	552	526	1 078	13.9	3 656	47.1	22.3	19.7	18.0	38.8	21.0
1901—05..	1 502	1 247	2 749	31.4	577	510	1 087	12.4	3 836	43.8	20.5	17.6	16.2	34.5	19.0
1906—10..	1 509	1 270	2 779	27.4	629	607	1 230	12.1	4 009	39.5	16.5	14.7	12.9	28.9	15.6
1911—15..	1 402	1 094	2 496	22.4	694	608	1 302	11.7	3 798	34.1	15.8	13.0	11.4	27.0	14.4
1910.....	313	281	594	28.1	127	122	249	11.8	843	39.9	15.9	15.2	12.9	27.8	15.6
1911.....	277	224	501	24.2	127	103	230	11.1	731	35.3	14.4	12.5	10.7	25.2	13.5
1912.....	322	250	572	24.9	129	139	268	11.6	840	36.5	17.8	13.9	12.2	30.3	15.9
1913.....	270	214	484	21.3	150	100	250	11.0	734	32.3	15.3	13.2	11.2	27.8	14.3
1914.....	251	215	466	21.0	110	90	200	9.0	666	30.0	14.8	12.3	10.8	25.8	13.5
1915.....	282	191	473	20.7	178	176	354	15.4	827	36.1	16.7	12.9	12.5	25.7	14.9
1916.....	212	183	395	17.6	134	137	271	12.1	666	29.7	12.9	12.8	10.4	23.8	12.8
1917.....	218	183	401	16.9	137	86	223	9.4	624	26.3	15.1	12.3	10.4	33.2	13.7
1918.....	177	152	329	7.1	145	125	270	5.9	599	13.0	13.1	12.0	9.7	27.2	12.6
1919.....	105	97	202	7.1	124	121	245	8.6	447	15.7	10.3	10.3	8.6	28.8	10.3

82. Kuolleet vuosina 1909—18, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.
Döda åren 1909—18, fördelade efter dödsorsak.

Kuolemansyyn Dödsorsak.	1909.	1910.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918. 1)
Debilitas congenita. Atelectasis pulmonum (Synnyynnäinen heikkous. Keuhkojen imatohjitys. Medfödd svaghet. Bristande lungutvidgning)	77	75	87	82	82	62	94	69	92	57
Marasmus senilis (Vanhuuden kiihtuminen. Älderdomsavtynning)	35	15	33	32	18	30	37	32	44	34
Septicæmia puerperalis (Lapsivuodekuume. Barnsängsfeber)	4	9	8	6	5	17	19	12	18	10
Septicæmia. Pyosepticæmia (Verenmyr. Märkäkuume. Blodförgiftn. Varfeber)	18	20	29	23	26	28	17	29	23	46
Erysipelas (Ruusu. Ros)	9	12	23	9	10	16	—	14	15	18
Morbilli (Tuhkarokko. Mässling)	—	36	23	35	17	5	109	37	25	—
Scarlatina (Tulirokko. Scharlakansfeber)	22	41	55	35	36	31	28	4	8	36
Diphth. et laryng. crouposa (Kurkkumätä ja kuristustauti. Difteri och strypsjuka)	9	20	19	26	42	46	37	47	21	59
Pertussis (Sinfunskä. Kikkhosta)	21	56	21	58	2	22	48	13	20	33
Influenza (Influenza)	22	13	13	7	18	10	16	7	11	297
Typhus abdominalis (Lavantauti. Abdominaltyfys)	9	7	3	4	4	1	6	16	14	7
Tuberculosis pulmonum (Keuhkotauti. Lungsoi)	302	324	309	363	414	358	382	441	374	416
Meningitis tubercul. (Tubercul. aivotulehd. Tuberkulös hjärnhinneinflammation)	73	69	67	66	80	55	90	74	54	55
Tuberculosis aliorum organorum (Muu tuberkuloosi. Annan tuberkulos)	10	17	23	33	29	35	33	35	35	29
Diabetes mellitus (Sokeritauti. Sockersjuka)	1	21	8	14	15	8	11	11	10	6
Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emollitio cerebri (Verenvuoto aivoissa. Aivopehmenyys. Hjärnblödning. Hjärnuppjuckning)	69	69	82	100	92	83	98	72	95	99
Morbi organ. circulat. (Verenkiertoelinten taudit. Cirkulationsorg. sjukdomar)	165	210	221	270	267	279	258	268	317	400
Bronch. Pneum. (Keuhkotartti. Keuhkotulehdus. Luftrörs- och lunginflammation)	184	220	217	253	300	206	252	231	276	256
Gastro-enteritis (Maha- ja suolitartti. Mag- och tarmkatarr)	205	199	219	198	139	163	121	139	170	215
Appendicitis. Peritonitis (Umpilifäkteen tulehdus. Watsakalvotulehdus. Blindtarmsinflammation. Bukhinneinflammation)	22	20	12	10	8	14	15	10	20	24
Morbi organ. uropoetic. (Munuaisten ja virtsateiden taudit. Urinorg. sjukdomar)	32	39	34	38	41	40	32	43	49	49
Tumores (Kasvaimet. Svulster)	113	105	125	120	117	136	133	146	151	156
Casus mortiferi (Tapaturma. Olyckshändelse eller våda)	52	62	72	54	79	99	88	83	77	123
Suicidium (Itsemurha. Självmoord)	28	38	48	43	55	49	27	32	29	29
Homicidium (Murha ja tappo. Mord och dråp)	11	15	17	16	25	20	16	20	40	14
Aliæ mortis causæ (Muut kuolemansyyt. Övriga dödsorsaker)	189	184	170	199	219	192	206	193	228	256
Yhteensä. Summa	1 682	1 896	1 938	2 094	2 140	2 005	2 173	2 078	2 216	2 724

1) Kf. alaw. 3 seur. siv. 1) Se noten 3 å följ. sida.

Muist.: Tauluisia not 73—74 ja 77—81 annetut tiedot kuolleisuudesta, jotka ovat papiston antamia, tarkoittavat Helsingin kirkonkirjoissa olevan väestön kuolleisuutta, myöskin siinä tapauksessa, että henkilö on kuollut toisella paikkakunnalla; yllä olevaan ja seuraavaan tauluun on sitä vastoin otettu Helsingissä kuolleet henkilöt, myöskin jos he ovat olleet kirkonkirjoissa toisella paikkakunnalla, s. o. se kuolleisuus, mikä on katsottava tulevan Helsingin kaupungin osalle.

Ann.: De uppgifter angående dödligheten, som meddelats uti tabellerna n:ris 73—74 och 77—81, ha avgivits av prästerskapet och avse dödligheten bland i Helsingfors kyrkskrivna personer, även ifall de avlidit å annan ort. Ovanstående och följande tabell upptaga däremot i Helsingfors avlidna personer, även om de varit kyrkskrivna å annan ort, d. v. s. den dödlighet, som bör anses falla Helsingfors stad till last.

83. Kuolleet 10 000 henkeä kohti vuosina 1891—1918, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.
Döda på 10 000 personer åren 1891—1918, fördelade efter dödsorsak.

Kuolemansyyn ¹⁾ . Dödsorsak ¹⁾ .	1891—95.	1896—1900.	1901—05.	1906—10.	1911—15.	1909.	1910.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918. ²⁾
Debilitas congenita. Atelectasis pulmonum	7.8	7.3	6.4	5.8	5.0	5.5	5.2	5.8	5.2	5.0	3.7	5.4	3.8	5.0	3.1
Marasmus senilis	5.9	4.8	3.3	2.3	1.8	2.5	1.0	2.2	2.0	1.1	1.8	2.1	1.8	2.4	1.8
Septicæmia puerperalis	0.7	0.3	0.4	0.4	0.7	0.3	0.6	0.5	0.4	0.3	1.0	1.1	0.7	1.0	0.5
Septicæmia. Pyosepticæmia	2.2	1.2	1.5	1.3	1.5	1.3	1.4	1.9	1.5	1.6	1.7	1.0	1.6	1.2	2.5
Erysipelas	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.8	1.5	0.6	0.6	0.9	—	0.8	0.8	1.0
Morbilli	6.2	3.6	2.0	3.8	2.3	—	2.5	1.5	2.2	1.0	0.3	6.3	2.1	1.3	—
Scarlatina	5.0	3.7	0.9	2.4	2.3	1.6	2.8	3.7	2.2	2.2	1.8	1.6	0.2	0.4	1.9
Diphtheria-et laryngitis crouposa	3.6	1.1	0.5	1.0	2.1	0.6	1.4	1.3	1.7	2.6	2.7	2.1	2.6	1.1	3.2
Pertussis	2.4	2.0	2.4	1.9	1.9	1.5	3.9	1.4	3.7	0.1	1.3	2.8	0.7	1.1	1.8
Influenza	1.5	0.8	1.0	1.8	0.8	1.6	0.9	0.9	0.4	1.1	0.6	0.9	0.4	0.6	15.9
Typhus abdominalis	2.4	1.0	1.2	1.4	0.2	0.6	0.5	0.2	0.3	0.2	0.1	0.3	0.9	0.8	0.4
Tuberculosis pulmonum	33.4	28.3	25.4	23.4	22.4	21.7	22.4	20.5	23.0	25.2	21.2	22.0	24.5	20.2	22.3
Meningitis tuberculosa	9.7	5.9	5.0	4.7	4.4	5.2	4.8	4.4	4.2	4.9	3.3	5.2	4.1	2.9	2.9
Tuberculosis aliorum organorum	2)	1.3	1.3	1.2	1.9	0.7	1.2	1.5	2.1	1.8	2.1	1.9	1.9	1.9	1.6
Diabetes mellitus	2)	2)	0.5	0.5	0.7	0.1	1.5	0.5	0.9	0.9	0.5	0.6	0.6	0.5	0.3
Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emollitio cerebri	4.1	3.9	4.6	5.1	5.6	5.0	4.8	5.4	6.4	5.6	4.9	5.7	4.0	5.1	5.3
Morbi organorum circulationis	7.3	11.2	12.8	13.3	15.9	11.8	14.5	14.7	17.1	16.3	16.5	14.9	14.9	17.1	21.4
Bronchitis. Pneumonia	2)	25.7	21.6	15.5	15.1	13.2	15.2	14.4	16.1	18.3	12.2	14.5	12.8	14.9	13.7
Gastro-enteritis	30.4	29.7	25.4	16.4	10.3	14.7	13.7	14.5	12.6	8.5	9.6	7.0	7.7	9.2	11.5
Appendicitis. Peritonitis	2)	2.2	2.5	1.6	0.7	1.6	1.4	0.8	0.6	0.5	0.8	0.9	0.6	1.1	1.3
Morbi organorum uropoëticorum	4.2	3.3	3.3	2.8	2.3	2.3	2.7	2.3	2.4	2.5	2.4	1.8	2.4	2.6	2.6
Tumores	7.2	7.3	7.4	7.5	7.7	8.1	7.3	8.3	7.6	7.1	8.0	7.7	8.1	8.1	8.4
Casus mortiferi	4.3	3.8	3.5	4.3	4.8	3.7	4.3	4.8	3.4	4.8	5.9	5.1	4.6	4.2	6.6
Suicidium	1.8	1.1	1.1	2.0	2.7	2.0	2.6	3.2	2.7	3.4	2.9	1.6	1.8	1.6	1.6
Homicidium	0.4	0.5	0.5	1.0	1.2	0.8	1.0	1.1	1.0	1.5	1.2	0.9	1.1	2.2	0.7
Aliæ mortis causæ	63.1	19.2	15.8	12.8	12.1	13.6	12.7	11.3	12.6	13.3	11.4	11.9	10.7	12.3	13.7
Kaikki. Samtliga	204.4	170.0	150.5	135.0	127.1	120.6	131.1	128.6	132.9	130.4	118.8	125.3	115.4	119.6	146.0

¹⁾ Kuolemansyiden suomalaiset nimet on esitettyinä taulussa 82. ²⁾ Sisältyvät ryhmään aliæ mortis causæ. ³⁾ Tähän ja edelliseen tauluun otettujen kuolemantapausten lukua täytyy lisätä 314 Helsingissä sattuneella, tapinan ja sodan välittömästi aiheuttamalla kuolemantapauksella; kuolleisuus 10 000 henkeä kohti on siis 162.9. Rf. muist. edell. siv.

¹⁾ Dödsorsakernas svenska benämningar äro angivna i tab. 82. ²⁾ Ingå bland aliæ mortis causæ. ³⁾ Till de i denna och föregående tabell redovisade dödsfallen bör läggas 314 i Helsingfors inträffade dödsfall, vilka direkte föranletts av upproret och kriget; dödligheten på 10 000 personer är sålunda 162.9. Se anm. å föreg. sida.

84. **Katsois kaupunkiin ja sieltä pois muuttaneisiin henkilöihin
vuosina 1881—1910.**
Översikt av till staden inflyttade och därifrån utflyttade personer
åren 1881—1910.

W o o s i. Å r.	Sifäänmuuttaneita. Inflyttade.			Poismuuttaneita. Utflyttade.			Sifään- ja poismuut- taneita 1 000 henkeä kohti. In- och utflyttade på 1 000 personer.	
	Wp.	Wp.	Wht.	Wp.	Wp.	Wht.	Sifään- muutta- neita. Inflyttade.	Pois- muutta- neita. Utflyttade.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.		
1881—85	5 584	6 562	12 146	2 906	2 962	5 868	52.4	25.3
1886—90	8 031	9 001	17 032	3 012	3 222	6 234	61.7	22.6
1891—95	7 847	9 697	17 544	4 245	4 534	8 779	51.5	25.8
1896—1900	11 466	13 944	25 410	5 118	6 256	11 374	60.3	27.1
1901—05	13 511	16 387	29 898	5 219	6 643	11 862	57.4	22.8
1906—10	17 668	21 497	39 165	7 437	8 964	16 401	58.8	24.6

85. **Kaupunkiin sifäänmuuttaneet ja sieltä poismuuttaneet vuonna 1919,
kuukausittain.**

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1919, månadsvis.

K u u k a u s i. M å n a d.	Sifäänmuuttaneita. Inflyttade.			Poismuuttaneita. Utflyttade.			Enemmän sifään- kuin poismuuttaneita. Flere inflyttade än utflyttade.		
	Wp.	Wp.	Wht.	Wp.	Wp.	Wht.	Wp.	Wp.	Wht.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1919.									
Tammikuu. Januari	261	334	595	206	223	429	55	111	166
Helmikuu. Februari	234	251	485	150	175	325	84	76	160
Maaliskuu. Mars	218	303	521	139	167	306	79	136	215
Huhtikuu. April	219	254	473	144	189	333	75	65	140
Toukokuu. Maj	236	333	569	143	187	330	93	146	239
Kesäkuu. Juni	293	374	667	181	210	391	112	164	276
Heinäkuu. Juli	226	335	561	136	164	300	90	171	261
Elokuu. Augusti	256	355	611	151	178	329	105	177	282
Syyskuu. September	369	478	847	185	229	414	184	249	433
Lofakuu. Oktober	319	449	768	139	202	341	180	247	427
Marraskuu. November	318	443	761	177	199	376	141	244	385
Joulukuu. December	296	390	686	196	236	432	100	154	254
Koko vuosi. Hela året	3 245	4 299	7 544	1 947	2 359	4 306	1 298	1 940	3 238

87. Raupunkiin sijäänmuuttaneet ja sieltä poismuuttaneet vuonna 1919, ryhmitettyinä sen paikkakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1919, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde.

Paikkakunta, josta ja jonne muutto tapahtui. Orten, från och till vilken flyttningen skedde.	Sijäänmuuttaneet. Inflyttade.									Poismuuttaneet. Utflyttade.																	
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.			Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.			Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .			Raikkaan. Inalles.			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.			Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.			Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .			Raikkaan. Inalles.					
	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Yht.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.	Mp.	Sp.	Mk.
	Mk.	Kk.		Mk.	Kk.		Mk.	Kk.		Mk.	Kk.	Sa.	Mk.	Kk.		Mk.	Kk.		Mk.	Kk.		Mk.	Kk.	Sa.	Mk.	Kk.	Sa.
Suomi. Finland.																											
Uudenmaan lääni (paitsi Helsingiä). Nylands län (excl. Helsingfors).																											
Raupungit. Städer.....	61	87	104	162	—	3	165	252	417	19	24	39	58	2	—	60	82	142									
Maaseutu: Landsbygd:																											
Eäntinen Uusimaa. Västra Nyland..	116	153	133	173	—	—	249	326	575	110	114	68	76	—	—	178	190	368									
Esbo, Tuusula, Helsingin maaseutakunta. Esbo, Tusby, Helsinge....	149	188	138	188	—	—	287	376	663	49	66	70	69	—	—	119	135	254									
Stäimen Uusimaa. Östra Nyland....	85	142	42	78	1	—	128	220	348	58	63	47	61	—	—	105	124	229									
Maaseutu yhteensä. Summa för landsbygden	350	483	313	439	1	—	664	922	1 586	217	243	185	206	—	—	402	449	851									
Koko lääni. Hela länet	411	570	417	601	1	3	829	1 174	2 003	236	267	224	264	2	—	462	531	993									
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.																											
Raupungit. Städer.....	131	168	76	98	2	5	209	271	480	96	99	50	42	—	—	146	141	287									
Maaseutu. Landsbygd.....	105	176	32	52	—	—	137	228	365	78	105	19	37	1	2	98	144	242									
Koko lääni. Hela länet	236	344	108	150	2	5	346	499	845	174	204	69	79	1	2	244	285	529									
Hämeen lääni. Tavastehus län.																											
Raupungit. Städer.....	191	264	47	63	2	2	240	329	569	114	134	12	22	—	—	126	156	282									
Maaseutu. Landsbygd.....	267	408	37	52	—	1	304	461	765	231	283	19	24	—	1	250	308	558									
Koko lääni. Hela länet	458	672	84	115	2	3	544	790	1 334	345	417	31	46	—	1	376	464	840									
Witpurin lääni. Viborgs län.																											
Raupungit. Städer.....	203	242	45	74	14	10	262	326	588	92	123	16	20	2	2	110	145	255									
Maaseutu. Landsbygd.....	253	302	39	48	3	4	295	354	649	187	202	16	18	4	2	207	222	429									
Koko lääni. Hela länet	456	544	84	122	17	14	557	680	1 237	279	325	32	38	6	4	317	367	684									
Mikkelin lääni. S:t Michels län.																											
Raupungit. Städer.....	54	63	5	6	—	—	59	69	128	27	34	4	3	—	—	31	37	68									
Maaseutu. Landsbygd.....	101	130	6	5	—	—	107	135	242	69	89	5	2	—	—	74	91	165									
Koko lääni. Hela länet	155	193	11	11	—	—	166	204	370	96	123	9	5	—	—	105	128	233									
Ruopion lääni. Kuopio län.																											
Raupungit. Städer.....	72	97	12	11	—	—	84	108	192	49	71	4	4	—	1	53	76	129									
Maaseutu. Landsbygd.....	127	159	3	6	2	1	131	165	296	96	132	3	3	—	—	99	135	234									
Koko lääni. Hela länet	199	256	15	17	1	—	215	273	488	145	203	7	7	—	1	152	211	363									
Waacan lääni. Vasa län.																											
Raupungit. Städer.....	77	99	104	98	7	5	188	202	390	56	70	31	42	3	2	90	114	204									
Maaseutu. Landsbygd.....	98	133	29	31	—	1	127	165	292	69	97	17	21	—	—	86	118	204									
Koko lääni. Hela länet	175	232	133	129	7	6	315	367	682	125	167	48	63	3	2	176	232	408									
Dulun lääni. Uleåborgs län.																											
Raupungit. Städer.....	74	84	25	30	—	—	99	114	213	38	52	7	9	—	2	45	63	108									
Maaseutu. Landsbygd.....	42	47	2	3	—	—	44	50	94	30	42	4	5	—	—	34	47	81									
Koko lääni. Hela länet	116	131	27	33	—	—	143	164	307	68	94	11	14	—	2	79	110	189									
Suomi yhteensä. Summa för Finland																											
Raupungit. Städer	2 206	2 942	879	1 178	30	31	3 115	4 151	7 266	1 468	1 800	431	516	12	12	1 911	2 328	4 239									
Maaseutu. Landsbygd	1 343	1 838	461	636	5	6	1 809	2 480	4 289	977	1 193	268	316	5	5	1 250	1 514	2 764									
Gittä: Därav:																											
Raupungit. Städer	863	1 104	418	542	25	25	1 306	1 671	2 977	491	607	163	200	7	7	661	814	1 475									
Maaseutu. Landsbygd	1 343	1 838	461	636	5	6	1 809	2 480	4 289	977	1 193	268	316	5	5	1 250	1 514	2 764									
Muut maat. Övriga länder.																											
Wenäjä. Ryssland.....	1	1	1	10	52	47	54	58	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
Ruotfi. Sverige.....	4	1	22	37	5	3	31	41	72	—	1	20	20	3	1	28	22	45									
Saksa. Tyskland.....	—	1	—	—	27	20	27	21	48	—	—	—	—	2	1	2	1	—									
Muut. Övriga.....	—	2	5	8	13	18	18	28	46	4	4	5	3	2	1	11	8	—									
Muut maat yhteensä. Summa för övriga länder	5	5	28	55	97	88	130	148	278	4	5	25	23	7	3	36	31	67									
Raikkaan. Totalsumma	2 211	2 947	907	1 233	127	119	3 245	4 299	7 544	1 472	1 805	456	539	19	15	1 947	2 359	4 306									

Helsingin tilast. vuosikr. 1921. — Statist. årsb. / Helsing 1921.

1) Raikka alaw. 1 sw. 90. 2) 1 siiviliregisteriin merkitty henkilö.
1) Se noten 1 á sid. 90. 2) En i civilregistret antecknad person.

88. **Katsoaus väkiluvunmuutosten tuloksiin vuosina 1881—1919.**
Översikt av folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1919.

W u o s i. Å r.	Enemmän syntyneitä kuin kuolleita. Flere födda än döda.			Enemmän sisään- kuin poisuuttaneita. Flere inflyttade än utflyttade.			Enemmän syntyneitä ja sisäänmuuttaneita kuin kuolleita ja poisuuttaneita. Flere födda och inflyttade än döda och utflyttade.			Wäkiluvunmuutosten tulokset 1 000 henkeä kohti. Folkmängdsförändringarnas resultat i förhållande till 1 000 personer.		
	Mp.	Np.	M. f.	Mp.	Np.	M. f.	Mp.	Np.	M. f.	Enemmän syntyneitä kuin kuolleita. Flere födda än döda.	Enemmän sisään- kuin poisuuttaneita. Flere in-än utflyttade.	Enemmän syntyneitä ja sisään- kuin poisuuttaneita. Flere födda och inflyttade än döda och utflyttade.
	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.			
1919.												
Pohj. suomalais. seuraf. Norra finska församl.	63	75	138	299	402	701	236	327	563	3.0	15.4	12.4
Etel. Södra	90	79	169	211	349	560	121	270	391	5.0	16.5	11.5
Sörnäisten Sörnäs	155	115	270	213	296	509	58	181	239	6.5	12.3	5.8
Pohj. ruotsal. Norra svenska	57	77	134	220	346	566	163	269	432	4.8	20.1	15.3
Etel. Södra	30	86	116	247	395	642	217	309	526	4.8	26.4	21.7
Sörnäisten Sörnäs	35	48	83	18	61	79	17	13	4	7.7	7.3	0.4
Muut seurafunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	1	9	8	579	618	1 197	578	627	1 205	2.4	355.9	358.3
Civilregistret	9	2	11	35	14	49	44	16	60	117.0	521.3	638.3
Raikki seurafunnat. Samtliga församlingar	422	469	891	1 822	2 481	4 303	1 400	2 012	3 412	4.8	23.0	18.2
Wiihivuofittain. Femårsvis.												
1911—15	3 027	3 149	6 176	10 280	12 847	23 127	13 307	15 996	29 303	7.6	28.4	36.0
1906—10	3 770	3 872	7 642	10 231	12 533	22 764	14 001	16 405	30 406	11.5	34.2	45.7
1901—05	2 656	3 027	5 683	8 292	9 744	18 036	10 948	12 771	23 719	10.9	34.6	45.5
1896—1900	2 191	2 302	4 493	6 348	7 688	14 036	8 539	9 990	18 529	10.7	33.4	44.1
1891—95	1 648	1 877	3 525	3 602	5 163	8 765	5 250	7 040	12 290	10.4	25.7	36.1
1886—90	1 396	1 579	2 975	5 019	5 779	10 798	6 415	7 358	13 773	10.8	39.1	49.9
1881—85	654	916	1 570	2 678	3 600	6 278	3 332	4 516	7 848	6.7	27.1	33.8

Wuofittain. Ettårsvis.												
1918	1 880	99	1 979	222	167	55	2 102	68	2 034	10.6	0.3	10.9
1917	191	365	556	1 607	2 070	3 677	1 798	2 435	4 233	3.0	19.9	22.9
1916	483	355	838	3 149	2 978	6 127	3 632	3 333	6 965	4.7	34.0	38.7
1915	517	365	882	2 551	2 636	5 187	3 068	3 001	6 069	5.1	29.9	35.0
1914	531	694	1 225	766	1 378	2 144	1 297	2 072	3 369	7.3	12.7	20.0
1913	534	575	1 109	2 157	2 726	4 883	2 691	3 301	5 992	6.8	29.7	36.5
1912	632	674	1 306	2 533	3 184	5 717	3 165	3 858	7 023	8.3	36.3	44.6
1911	813	841	1 654	2 273	2 923	5 196	3 086	3 764	6 850	11.0	34.5	45.5
1910	857	836	1 693	1 519	1 921	3 440	2 376	2 757	5 133	11.7	23.8	35.5
1909	838	879	1 717	1 338	2 207	3 545	2 176	3 086	5 262	12.3	25.4	37.7
1908	826	774	1 600	2 251	2 634	4 885	3 077	3 408	6 485	12.0	36.5	48.5
1907	496	554	1 050	2 358	2 799	5 157	2 854	3 353	6 207	8.2	40.5	48.7
1906	753	829	1 582	2 765	2 972	5 737	3 518	3 801	7 319	13.1	47.5	60.6
1905	488	544	1 032	2 304	2 328	4 632	2 792	2 872	5 664	9.0	40.6	49.6
1904	575	737	1 312	1 908	2 345	4 253	2 483	3 082	5 565	12.1	39.1	51.2
1903	611	577	1 188	1 938	2 129	4 067	2 549	2 706	5 255	11.5	39.3	50.8
1902	541	619	1 160	1 074	1 527	2 601	1 615	2 146	3 761	11.7	26.3	38.0
1901	441	550	991	1 068	1 415	2 483	1 509	1 965	3 474	10.4	26.1	36.3
1900	489	427	916	1 106	1 616	2 722	1 595	2 043	3 638	10.0	29.7	39.7
1899	468	514	982	1 266	1 422	2 688	1 734	1 936	3 670	11.2	30.6	41.8
1898	455	464	919	1 368	1 635	3 003	1 823	2 099	3 922	10.9	35.8	46.7
1897	409	482	891	1 231	1 513	2 744	1 640	1 995	3 635	11.1	34.3	45.4
1896	370	415	785	1 377	1 502	2 879	1 747	1 917	3 664	10.3	37.8	48.1
1895	294	424	718	850	1 268	2 118	1 144	1 692	2 836	9.8	29.1	38.9
1894	359	451	810	392	757	1 149	751	1 208	1 959	11.5	16.3	27.8
1893	388	418	806	572	913	1 485	960	1 331	2 291	11.8	21.8	33.6
1892	430	333	763	534	796	1 330	964	1 129	2 093	11.6	20.2	31.8
1891	177	251	428	1 254	1 429	2 683	1 431	1 680	3 111	6.8	42.6	49.3
1890	306	342	648	1 268	1 456	2 724	1 574	1 798	3 372	10.8	45.3	56.1
1889	287	310	597	1 138	1 446	2 584	1 425	1 756	3 181	10.4	45.0	55.4
1888	307	322	629	990	1 043	2 033	1 297	1 365	2 662	11.5	37.0	48.5
1887	345	335	680	805	885	1 690	1 150	1 220	2 370	12.9	32.0	44.9
1886	151	270	421	818	949	1 767	969	1 219	2 188	8.3	34.7	43.0
1885	162	255	417	761	860	1 621	923	1 115	2 038	8.5	33.0	41.5
1884	114	177	291	652	886	1 538	766	1 063	1 829	6.1	32.4	38.5
1883	133	165	298	458	640	1 098	591	805	1 396	6.4	23.8	30.2
1882	166	162	328	426	581	1 007	592	743	1 335	7.2	22.4	29.6
1881	79	157	236	381	633	1 014	460	790	1 250	5.3	23.1	23.1

¹⁾ Katso alaw. 1 siv. 90.
¹⁾ Se noten 1 å sid. 90.

89. Siirtolaiset ¹⁾ vuonna 1919, ryhmitettyinä ammatin, sukupuolen, iän, siviilistään ja matkan määrän mukaan.

Emigranter ¹⁾ år 1919, fördelade efter yrke, ålder, kön, civilstånd och bestämmelseort.

108

	Kauppiaita ja kauppa-apulaisia. Handlande och handelsbiträden.		Käsi-työläisiä. Hantverkare.		Tehdas-työläisiä. Fabriksarbetare.		Palkollisia. Tjänstefolk.		Työläisiä ja irtainta väkeä. Arbetsfolk och lösa personer.		Birka- ja palvelusmiehiä. Tjänstemän och betjänte.		Muut ammatit ja tuntematon ammatti. Övriga och ouppgivna yrken.		Yhteensä. Summa.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. f. B. k.		
Jän mukaan, vuosissa. Efter ålder, år.																	
—16.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	3	—	3
16—21.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	5	2	5	7
21—26.....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	1	2	2	3
26—31.....	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	5	2	7
31—36.....	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	2	5
36—41.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41—46.....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
46—51.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51—56.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56—61.....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	2	4
61 ja enemmän. 61 och däröver	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
Tuntematon. Obekant.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siviilistään mukaan. Efter civilstånd.																	
Naimattomia. Ogifta.....	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	1	1	4	6	9	7	16
Naineita. Gifta.....	—	—	5	2	1	—	—	1	—	—	—	—	2	4	8	7	15
Leskiä ja erotettuja. Änklingar, änkor och fränskilda.....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Määrän mukaan. Efter bestämmelseort.																	
Amerikka. Amerika.....	—	—	8	2	1	—	—	1	2	—	1	1	6	10	18	14	32
Afrikka. Afrika.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Asia. Asien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Australia. Australien.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Koko lukumäärä. Hela antalet	—	—	8	2	1	—	—	1	2	—	1	1	6	10	18	14	32

¹⁾ Henkilöitä, jotka ovat ottaneet passin matkaa warten Euroopan ulkopuolisiin maihin.

¹⁾ Personer, vilka uttagit pass för resa till utomeuropeiska länder.

Muist.: Siirtolaiset eivät sisälly poismuuttaneisiin edellä olevissa tauluisissa.

Ann.: Emigranterna ingå icke bland de utflyttade i föregående tabeller.

90. Siirtolaiset vuosina 1893—1919, kuukausittain.
Emigranter åren 1893—1919, månadsvis.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Februari. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.			Siirtolaisia 1 000 henteä lähit. Emigranter på 1 000 personer.
													Mp. Mk.	Mp. Kk.	M. f. B. k.	
1893—95	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	278	510	2.4
1896—1900	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	299	494	1.2
1901—05	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 691	1 569	3 260	6.8
1906—10	133	182	254	205	249	177	185	248	292	195	158	62	1 117	1 223	2 340	3.5
1911—15	138	141	216	224	252	164	178	267	319	188	159	96	999	1 343	2 342	2.9
1910	34	31	66	56	70	34	77	53	57	40	38	10	292	274	566	3.9
1911	30	25	38	43	48	35	30	45	66	30	22	15	167	260	427	2.8
1912	16	17	45	34	33	21	41	65	94	64	44	23	181	316	497	3.2
1913	35	46	57	75	83	56	66	134	144	64	68	46	414	460	874	5.3
1914	41	43	54	60	68	41	33	19	9	11	12	3	164	230	394	2.3
1915	16	10	22	12	20	11	8	4	6	19	13	9	73	77	150	0.9
1916	18	9	12	7	21	10	11	21	33	22	19	12	43	152	195	1.1
1917	14	4	3	8	9	5	4	16	7	19	6	36	67	64	131	0.7
1918	79	—	—	—	12	—	—	1	—	—	3	1	76	20	96	0.5
1919	6	8	—	—	—	—	—	—	1	6	6	5	18	14	32	0.2

91. Vuosina 1913—19 lähteneiden siirtolaisten kotiin jättämät perheenjäsenet.
I staden kvarblivna anhöriga till personer, vilka emigrerat åren 1913—19.

Siirtolaisten ammatti. Emigranternas yrke.	Siirtolaisia, jotta jättäviä: Antal emigranter, vilka kvarlämnat:								Raiitti- aan siir- tolaisia, jotta jät- tävät omaisia. Suruma emigran- ter, som kvar- lämnat anhöriga.	Siirtolaisten jättämiä omaisia yhteensä. Summa av emigranterna kvarlämnade anhöriga.						
	Baimon timan lapsia. Hustru utan barn.	Baimon ja alla olevan luvun lapsia. Hustru med nedan- stående antal barn.					Miehen timan lapsia. Man utan barn.	Miehen ja allaolev. luvun lapsia. Man med ne- danstående antal barn.		Bain alla- olevan lu- vun lapsia. Endast nedan- stående antal barn.	Miehiä. Män.	Baimoja. Hustrur.	Väliaikaisia lapsia. Minder- åriga barn.			
		1.	2.	3.	4—5.	6—7.		1.						2.	1.	4—5.
1919.																
Räätäjäkäs. Hantver- kare	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Tehdastyöläisiä. Fabriks- arbetare	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Muut ammatti ja tunte- maton ammatti. Öv- riga och ouppgivna yrken	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Yhteensä. Summa	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—
1918	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	3	3
1917	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	2	5
1916	4	—	—	1	—	—	—	5	1	—	—	—	11	6	5	4
1915	2	3	2	1	1	1	1	1	—	—	—	—	11	1	10	22
1914	7	14	7	4	—	—	—	3	1	1	—	—	38	5	32	44
1913	24	24	15	7	6	2	—	9	2	—	—	—	93	11	78	128

92. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) tauditapaukset vuosina 1910—19.
Anmällda akuta sjukdomsfall åren 1910—19.

Tauti. Sjukdom.	1910.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.
Variola	1	—	—	29	30	45	49	24	110	36
Varicellæ	291	249	302	295	465	262	497	305	249	256
Rheumatismus articularum acutus	210	341	376	436	494	537	471	534	366	414
Morbilli	1 443	930	1 444	478	247	2 141	1 205	743	10	1 927
Rubeola	35	13	22	281	655	10	58	209	32	509
Scarlatina	828	1 292	920	918	452	299	239	189	199	351
Diphtheria et laryngitis crouposa	342	406	419	648	597	475	621	400	697	976
Febris intermittens	8	10	9	5	3	61	34	49	81	80
" remittens	315	248	461	375	255	401	314	398	266	577
Typhus abdominalis	23	42	32	21	10	36	103	345	79	154
Paratyphus	—	—	—	1	—	—	1	—	—	21
Typhus exanthematicus	—	—	1	—	—	1	5	18	2	—
" recurrens	—	—	—	—	—	—	1	165	48	14
Dysenteria	11	15	25	18	31	18	61	34	31	14
Cholera asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parotitis epidemica	423	75	27	478	946	41	55	75	32	451
Influenza	2 577	2 319	2 988	4 873	2 646	4 565	4 188	3 739	11 644	13 225
Perussis	1 435	519	1 204	248	1 019	1 342	608	1 111	401	1 125
Erysipelas	151	150	118	119	118	94	145	179	143	164
Septicæmia, pyæmia	13	11	1	7	11	6	10	20	15	13
Septicæmia puerperalis	3	12	11	8	8	4	5	11	5	6
Poliomyelitis anterior acuta ..	—	16	6	9	—	—	4	—	—	—
Meningitis cerebrospinalis epi- demica	1	—	1	5	9	32	17	11	7	8
Meningitis tuberculosa	42	32	48	54	36	45	34	33	31	24
Urethritis acuta	1 815	1 772	1 518	1 662	1 603	2 076	2 622	2 947	2 656	2 340
Syphilis recens	179	286	349	471	414	423	532	858	864	1 026
Ulcus molle	118	90	76	167	208	333	611	1 447	919	775
Lepra	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Laryngitis et bronchitis acuta	6 377	4 732	7 715	8 143	7 501	8 797	8 491	8 585	5 884	9 622
Pneumonia crouposa	454	427	546	759	518	599	749	865	502	659
" catarrhalis	473	453	671	941	755	885	826	675	921	1 413
Pleuritis acuta	124	155	230	242	273	270	315	409	245	325
Angina tonsillaris	2 487	2 580	3 126	3 663	2 896	2 702	2 728	2 884	2 338	3 368
Gastro-enteritis acuta	4 078	3 830	4 697	4 258	3 962	4 506	4 365	6 993	6 001	5 179
Cholera nostras	144	31	31	26	29	33	109	364	34	43
Appendicitis	350	304	355	386	457	553	607	725	542	782
Peritonitis	38	12	20	27	18	22	26	65	71	48
Yhteenjä. Summa	24 789	21 352	27 750	30 051	26 666	31 615	30 706	35 409	35 425	45 925

93. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) tauditapaukset 10 000 henkeä kohti vuosina 1881—1919.
Anmälda akuta sjukdomsfall på 10 000 personer åren 1881—1919.

Tauti. Sjukdom.	1881— 1890.	1891— 1900.	1901— 1910.	1910.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.
Varicellæ	19.4	20.0	21.6	20.1	16.5	19.2	18.0	27.5	15.1	27.6	16.5	13.3	13.7
Rheumatismus articularum acutus	43.1	31.9	21.8	14.5	22.6	23.9	26.6	29.3	30.9	26.1	28.8	19.6	22.1
Morbilli	61.6	77.8	73.8	99.7	61.7	91.6	29.1	14.6	123.4	66.9	40.1	0.5	102.9
Rubeola	4.4	7.3	11.0	2.4	0.9	1.4	17.1	38.8	0.6	3.2	11.3	1.7	27.2
Scarlatina	24.8	27.2	21.5	57.2	85.8	58.4	55.9	26.8	17.2	13.3	10.2	10.7	18.7
Diphtheria et laryngitis crouposa	18.7	11.1	12.7	23.6	26.9	26.6	39.5	35.4	27.4	34.5	21.6	37.4	52.1
Febris intermittens	56.6	23.3	20.5	0.6	0.7	0.6	0.3	0.2	3.5	1.9	2.6	4.3	4.3
remittens	1) 34.6	75.2	39.1	21.8	16.5	29.2	22.9	15.1	23.1	17.4	21.5	14.3	30.8
Typhus abdominalis	51.5	18.3	12.6	1.6	2.8	2.0	1.3	0.6	2.1	5.7	18.6	4.2	8.2
Parotitis epidemica	1) 25.0	14.7	12.0	29.2	5.0	1.7	29.1	56.0	2.4	3.1	4.0	1.7	24.1
Influenza	1) 306.8	247.5	239.9	178.1	153.9	189.6	297.0	156.8	263.1	232.5	201.9	624.3	706.4
Pertussis	64.6	45.6	62.4	99.2	34.4	76.4	15.1	60.4	77.4	33.8	60.0	21.5	60.1
Erysipelas	23.6	13.7	11.3	10.4	10.0	7.5	7.3	7.0	5.4	8.0	9.7	7.7	8.8
Septicæmia puerperalis	3.3	1.5	0.5	0.2	0.8	0.7	0.5	0.5	0.2	0.3	0.6	0.3	0.3
Urethritis acuta	—	1) 61.5	134.3	125.5	117.6	96.3	101.3	95.0	119.7	145.6	159.1	142.4	125.0
Syphilis recens	1) 28.8	23.7	24.2	12.4	19.0	22.1	28.7	24.5	24.4	29.5	46.3	46.3	54.8
Ulcus molle	—	1) 9.6	27.5	8.2	6.0	4.8	10.2	12.3	19.2	33.9	78.1	49.3	41.4
Laryngitis et bronchitis acuta	483.9	577.5	539.4	440.8	314.1	489.6	496.3	444.5	507.1	471.4	463.5	315.5	513.9
Pneumonia crouposa	} 85.1	62.7	57.9	31.4	28.3	34.6	46.3	30.7	34.5	41.6	46.7	26.9	35.2
catarrhalis				32.7	30.1	42.6	57.3	44.7	51.0	45.9	36.4	49.4	75.5
Pleuritis acuta	19.7	14.7	12.7	8.6	10.3	14.6	14.7	16.2	15.6	17.5	22.1	13.1	17.4
Angina tonsillaris	242.7	184.1	193.2	171.9	171.3	198.4	223.2	171.6	155.7	151.5	155.7	125.3	179.9
Gastro-enteritis acuta	514.2	541.0	419.5	281.9	254.2	298.1	259.5	234.8	259.7	242.3	377.5	321.7	276.6
Cholera nostras	1) 6.9	4.1	2.8	9.9	2.1	2.0	1.6	1.7	1.9	6.0	19.7	1.8	2.3
Appendicitis	} 7.0	5.7	29.0	24.2	20.2	22.5	23.5	27.1	31.9	33.7	39.1	29.1	41.8
Peritonitis				2.6	0.8	1.3	1.6	1.1	1.3	1.4	3.5	3.8	2.6
Muut taudit. Övriga sjukdomar	18.1	4.8	4.7	4.7	4.9	5.3	7.5	6.8	8.5	10.2	16.5	13.1	6.9
Kaikki ilmoitetut taudit. Samtliga anmälda sjukdomar	1 871.9	2 084.2	2 005.9	1 713.4	1 417.4	1 761.0	1 831.4	1 580.0	1 822.3	1 704.8	1 911.6	1 899.2	2 453.0

1) Febris remittens-taudin tapauksia alettiin ilmoittaa w. 1883, parotitis epidemican w. 1882, influensan w. 1889, urethritis acutan w. 1894, syphilis recens'in w. 1890, ulcus molle'n w. 1896 ja cholera nostras'in w. 1886. Tästä syystä ei eri tautien suhdetuksen summa kahdesja ensimäisessä sarjassa vastaa kaikkien ilmoitettujen tauditapausten suhteellista lukumäärää.

1) Fall av febris remittens begynte anmälas år 1883, av parotitis epidemica år 1882, av influenza år 1889, av urethritis acuta år 1894, av syphilis recens år 1890, av ulcus molle år 1896 och av cholera nostras år 1886. Av denna orsak stämmer summan av de olika sjukdomarnas relativa tal i de två första kolumnerna icke med det relativa talet för samtliga anmälda sjukdomsfall.

94. Ilmoitetut tärkeimpien kulkutautien tapaukset vuosina 1910—19, kuukausittain.
Anmälda fall av viktigare epidemiska sjukdomar åren 1910—19, månadsvis.

Sauti. Sjukdom.	Buosi. År.	Sammituu. Januari.	Seinittuu. Februari.	Mraalissuu. Mars.	Šuuhittuu. April.	Šouohuu. Maj.	Šeihtuu. Juni.	Šeihtuu. Juli.	Šuugusti. Augusti.	Šuutuu. September.	Šuustuu. Oktober.	Šoukafuu. November.	Šuarašuu. December.	Soultuu. Summa.	Šyšeeriä. Summa.
Morbilli. (Šuhtarokko. Mässling.)	1910	6	26	7	6	25	71	85	33	37	88	478	581	1443	
	1911	380	260	191	31	10	8	3	2	—	8	17	20	930	
	1912	19	8	12	25	91	101	101	46	81	312	400	248	1444	
	1913	166	61	41	59	53	25	10	5	9	4	25	20	478	
	1914	14	4	2	5	—	2	3	5	7	7	36	162	247	
	1915	303	564	747	294	103	54	10	8	2	4	8	44	2141	
	1916	37	29	57	45	94	46	27	25	70	116	279	380	1205	
	1917	375	108	71	57	86	26	7	5	1	3	1	3	743	
	1918	4	—	—	—	—	2	—	—	1	1	—	2	10	
1919	11	11	51	110	84	142	187	67	67	185	445	567	1927		
Scarlatina. (Šuifirokko. Scharlakans- feber.)	1910	37	59	49	47	33	19	27	63	61	114	189	130	828	
	1911	113	114	117	70	81	50	87	115	155	122	166	102	1292	
	1912	113	87	41	36	59	49	37	72	107	146	86	87	920	
	1913	87	57	55	79	69	35	40	86	85	112	132	81	918	
	1914	101	41	55	50	52	16	24	13	14	32	36	18	452	
	1915	25	11	16	28	22	19	6	17	39	45	36	35	299	
	1916	26	22	20	17	15	12	6	12	33	32	23	21	239	
	1917	28	24	39	9	11	2	20	5	7	19	7	18	189	
	1918	6	4	3	2	6	9	9	8	48	42	14	48	199	
1919	35	34	40	21	29	21	14	16	25	44	42	30	351		
Diphtheria et laryngitis crouposa. (Šuuffumätä ja kivistus- tauti. Difteri och strypsjuka.)	1910	45	33	30	22	15	16	11	20	31	40	48	31	342	
	1911	28	39	42	38	31	23	12	40	27	30	55	41	406	
	1912	50	41	28	18	18	15	10	22	46	53	51	67	419	
	1913	56	37	45	51	29	23	23	49	60	89	116	70	648	
	1914	79	81	62	49	41	20	10	29	48	67	61	50	597	
	1915	61	53	43	38	24	15	12	23	34	41	56	75	475	
	1916	71	73	57	25	37	14	23	30	55	59	96	81	621	
	1917	72	37	46	27	18	14	21	14	34	49	43	25	400	
	1918	41	15	10	11	13	16	14	35	117	148	143	134	697	
1919	88	57	57	46	63	39	21	39	108	184	151	123	976		
Pertussis. (Šintuuskä. Kikkhosta.)	1910	199	211	193	172	121	124	95	121	82	50	43	24	1435	
	1911	48	21	27	27	44	40	37	65	33	34	50	93	519	
	1912	166	147	117	169	170	107	124	61	42	39	36	26	1204	
	1913	35	20	21	26	27	18	18	24	13	17	14	15	248	
	1914	33	37	56	85	107	106	124	66	72	73	90	170	1019	
	1915	187	176	169	137	90	137	84	83	81	47	60	91	1342	
	1916	68	67	32	28	37	31	49	61	58	29	84	64	608	
	1917	101	97	79	115	149	82	92	128	51	69	77	71	1111	
	1918	73	33	31	32	27	17	19	20	17	38	54	40	401	
1919	176	106	119	108	91	49	93	65	80	82	72	84	1125		
Typhus abdo- minalis. (Šawantauti. Tarmtyfus.)	1910	4	—	—	1	—	1	1	5	8	1	2	—	23	
	1911	1	3	1	2	—	1	2	11	9	7	3	2	42	
	1912	—	—	—	1	5	6	—	4	6	3	5	2	32	
	1913	2	—	—	—	—	1	4	2	8	3	—	—	21	
	1914	—	1	—	2	—	—	3	3	—	1	—	—	10	
	1915	3	—	—	—	—	—	1	15	8	4	1	4	36	
	1916	4	8	8	5	7	2	5	28	15	7	9	5	103	
	1917	4	2	4	1	3	1	4	170	97	33	20	6	345	
	1918	9	1	10	6	9	3	5	7	5	11	10	3	79	
1919	10	11	—	—	—	2	3	13	13	82	12	4	154		

95. Aluelääkärien, Bölen lääkärin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkärin hoittamat taubintapaukset vuosina 1919—20, alueittain.

Av distriktsläkarna, läkaren å Böle samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall åren 1919—20, distriktsvis.

Vuosi ja kuukausi. Å r o c h m å n a d.		Eteläinen alue. Södra distriktet.	Pohjoinen alue. Norra distriktet.	Kallion etel. alue. Berghälls södra distrikt.	Kallion pohj. alue. Berghälls norra distrikt.	Sörnäisten alue. Sörnäs distrikt.	Töölön alue. Töölö distrikt.	Hermannin alue. Hermanstads distrikt.	Bölen lääkäri. Läkaren å Böle.	Naislääkäri. Den kvinnlige läkaren.	Yhteensä. Summa.
1919.											
Tammikuu.	Januari	195	91	98	372	344	145	—	35	55	1 335
Helmikuu.	Februari	145	71	76	296	217	110	—	28	86	1 029
Maaliskuu.	Mars	199	146	137	367	334	206	—	31	108	1 528
Suhtikuu.	April	187	107	156	338	445	214	—	47	28	1 522
Toukokuu.	Maj	96	94	69	151	198	106	—	25	93	832
Kesäkuu.	Juni	94	59	78	159	186	76	—	36	30	718
Heinäkuu.	Juli	92	18	115	207	266	91	—	41	62	892
Elokuu.	Augusti	31	51	55	223	281	84	123	40	65	953
Syyskuu.	September	112	85	79	265	211	83	116	43	55	1 049
Lokakuu.	Oktober	126	97	98	263	235	122	133	49	77	1 200
Marraskuu.	November	128	86	102	275	244	86	119	55	74	1 169
Joulukuu.	December	112	71	95	331	219	120	98	46	70	1 162
Yhteensä. Summa		1 517	976	1 158	3 247	3 180	1 443	589	476	803	13 389
1920.											
Tammikuu.	Januari	174	108	184	288	464	196	295	101	86	1 896
Helmikuu.	Februari	136	111	104	275	288	117	160	52	96	1 339
Maaliskuu.	Mars	122	76	84	294	224	120	133	40	80	1 173
Suhtikuu.	April	102	79	67	254	221	105	109	42	59	1 038
Toukokuu.	Maj	102	63	67	258	225	94	108	46	61	1 024
Kesäkuu.	Juni	109	64	64	268	217	84	85	44	35	970
Heinäkuu.	Juli	95	26	63	239	229	84	70	37	31	874
Elokuu.	Augusti	90	8	98	372	243	95	69	46	66	1 087
Syyskuu.	September	123	98	84	395	191	86	118	27	75	1 197
Lokakuu.	Oktober	116	71	92	327	165	93	128	40	60	1 092
Marraskuu.	November	145	96	108	360	207	125	129	46	68	1 284
Joulukuu.	December	112	73	106	374	203	95	101	40	40	1 144
Yhteensä. Summa		1 426	873	1 121	3 704	2 877	1 294	1 505	561	757	14 118

96. Alluclääkärien, Bölen lääkärin ja kaupungin palveluksessa olevan naislääkäriin hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä potilaiden sukupuolen ja iän mukaan, sekä näiden lääkärin luona tehtyt tai niiden tekemät sairaskäynnit vuosina 1896—1920.

Av distriktsläkarna, läkaren å Böle samt den i stadens tjänst anställda kvinnliga läkaren behandlade sjukdomsfall, fördelade efter patienternas kön och ålder, ävensom hos eller av dessa läkare gjorda sjukbesök åren 1896—1920.

B u o f i. Å r.	Taubintapaukka. Antal sjukdomsfall.					Sairaskäynnteji. Antal sjukbesök.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Lapsia. Barn.		Yhteensä. Summa.	Polikliinisiä. Polikliniska besök.	Sairaiden kotona. Hembesök.	Yhteensä. Summa.
			1 w. nuor. rempia. Under 1 år.	1—10 vuotiaita. 1 åldern 1—10 år.				
1920.								
Alluclääkäri: Distriktsläkaren i:								
Etel. alueen. Södra distriktet.	455	732	46	193	1 426	1 596	162	1 758
Pohj. Norra	267	478	16	112	873	1 052	117	1 169
Kall. etel. af. Bergh. södra distr.	261	436	70	354	1 121	952	293	1 245
pohj. " norra "	1 223	1 783	129	569	3 704	4 368	1 053	5 421
Sörnäisten " Sörnäs "	938	1 245	130	564	2 877	2 693	474	3 167
Töölön " Tölö "	320	677	46	251	1 294	1 661	257	1 918
Hermannin " Hermanstads "	396	725	62	322	1 505	2 376	353	2 729
Bölen lääkäri. Läkaren å Böle	118	250	42	151	561	627	113	740
Naislääkäri. Den kvinnl. läk.	12	702	8	35	757	983	77	1 060
Yhteensä. Summa	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207
1919.								
Alluclääkäri: Distriktsläkaren i:								
Etel. alueen. Södra distriktet.	425	800	30	262	1 517	1 421	204	1 625
Pohj. Norra	301	555	15	105	976	1 109	131	1 240
Kall. etel. af. Bergh. södra distr.	226	428	68	436	1 158	1 243	372	1 615
pohj. " norra "	1 052	1 410	60	725	3 247	3 324	975	4 299
Sörnäisten " Sörnäs "	920	1 294	97	869	3 180	3 129	585	3 714
Töölön " Tölö "	400	666	47	330	1 443	1 742	342	2 084
Hermannin " Hermanstad "	157	242	19	171	589	801	73	874
Bölen lääkäri. Läkaren å Böle	84	173	20	199	476	523	93	616
Naislääkäri. Den kvinnl. läk.	18	713	9	63	803	1 001	99	1 100
Yhteensä. Summa	3 583	6 281	365	3 160	13 389	14 293	2 874	17 167
1918	4 484	5 679	385	1 907	12 455	13 475	2 099	15 574
1917	4 770	6 407	1 035	3 522	15 734	16 796	2 375	19 171
1916	4 255	6 004	1 525	4 177	15 961	18 727	2 809	21 536
1915	4 465	5 911	1 316	4 052	15 744	19 104	2 774	21 878
1914	3 752	5 893	1 435	3 405	14 485	18 119	2 430	20 549
1913	3 968	6 563	1 682	4 103	16 316	20 564	2 525	23 089
1912	3 635	5 452	1 677	4 005	14 769	18 637	2 306	20 943
1911	3 439	5 103	1 748	3 258	13 548	17 448	2 254	19 702
1910	3 555	5 413	1 963	4 073	15 004	19 496	2 599	22 095
1909	3 654	5 153	1 600	2 844	13 251	20 659	2 592	23 295
1905	2 817	3 979	1 188	2 438	10 422	13 107	1 894	15 001
1900	2 645	3 726	1 317	2 124	9 812	10 039	1 665	11 704
1896	2 222	3 958	1 546	2 898	10 624	15 452	2 401	17 853

1) Sairaskäyntien koko luku w. 1909 on suurempi kuin polikliinisten ja sairaiden kotona tehtyjen käyntien summa, sen johdosta että erään lääkärin nauttiman virkalamon aikana hänen sijaisensa ei ollut mekinnyt käynnteji erittäen.

1) Hela antalet sjukbesök är för år 1909 större än summan av antalet polikliniska och hembesök, beroende på, att vikarien för en av läkarna under av denne åtnjuten ledighet icke antecknat besöken särskilt.

97. Runnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1919—20.
De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1919—20.

A l u e. Distrikt.	Runnan sairaanhoitajattarien Antal kommunala sjuksköterskor.	Söibettuja sairatta. Antal vårdade patienter.					Söibetuista Av de vårdade					Sairanhoitajattarien tehtävä jätettävänä. Antal av sjuksköterskorna gjorda sjuksösk.
		Sailla. Kvinnor. Mieheitä. Män.	Sailla. Kvinnor. Mieheitä. Män.	Sailla (10 m. nuorempia). Barri (under 10 år).	Sailla. Kvinnor. Mieheitä. Män.	Sailla (10 m. nuorempia). Barri (under 10 år).	tuuli terveyttä tai potenssua. tullirisknade eller förbättrades.	fierehtim. fataallan. törrityädes illi sjuksus.	tuoli. aviedo.	oll. jätellä hoito- jattaren hoito- kann. muoh. jon. kvarängs under sköterskans vård vid årens utgång.	oll. jätellä hoito- jattaren hoito- kann. muoh. jon. kvarängs under sköterskans vård vid årens utgång.	
1920.												
Eteläinen alue. Södra distriktet ..	2	183	337	270	790	685	64	28	13	5 720		
Kallion alueet. Berghälls distrikt	3	120	273	369	762	689	48	12	13	7 353		
Sönnäisten alue. Sörnäs ..	1	176	303	265	744	649	66	19	10	6 760		
Töölön " Tölö ..	1	76	164	200	440	404	24	8	4	4 050		
Hermannin " Hermanstads ..	2	160	309	259	728	630	74	14	10	7 330		
Böle ..	1	64	174	127	365	296	58	6	5	4 272		
Yhteensä. Summa	9	779	1 560	1 490	3 829	3 353	334	87	55	35 485		
1919.												
Eteläinen alue. Södra distriktet ..	2	148	284	287	719	608	77	24	10	5 177		
Kallion alueet. Berghälls distrikt	3	152	292	443	887	780	50	23	34	9 272		
Sönnäisten alue. Sörnäs ..	1	236	349	404	989	807	114	56	12	10 290		
Töölön " Tölö ..	1	90	173	230	493	423	40	22	8	4 450		
Hermannin " Hermanstads ..	2	168	287	360	815	640	126	39	10	7 315		
Böle ..	1	47	104	249	400	315	64	15	6	4 827		
Yhteensä. Summa	9	841	1 489	1 973	4 303	3 573	471	179	80	41 331		

98. Sairaaloita, lääkärejä, apteekkeja y. m. vuosien 1910—20 alussa.
Antalet sjukhus, läkare, apotek m. m. vid ingången av åren 1910—20.

V u o j i. Å r.	Sairaalota y. Sjukhus y).	Lääkärej ¹⁾ . Läkare ²⁾ .					Saunpöytälääkärej ¹⁾ . Stadsläkare.	Silmälääkärej ¹⁾ . Distriktisläkare.	Sammaslääkärej ¹⁾ . Tandiläkare.					Apteekkeja. Apotek.	Sirostusapoteeja. Drogerier.
		Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.			Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.	Sailla. Kvinnilla. Miehillä. Mänliga.		
1910	33	149	6	155	10.7	2	8	26	4	30	9	71	11	278 572	22
1911	33	167	8	175	11.6	2	8	29	4	33	8	51	11	279 493	21
1912	33	166	9	175	11.1	2	9	28	6	34	10	41	12	289 824	24
1913	36	175	8	183	11.2	2	9	33	8	41	13	48	12	309 532	25
1914	36	179	10	189	11.2	2	9	35	9	44	13	40	12	286 536	25
1915	35	197	11	208	12.0	2	9	36	13	49	15	46	12	344 774	25
1916	35	196	13	209	11.6	2	9	37	16	53	15	43	12	379 189	26
1917	35	190	14	204	11.0	2	9	42	20	62	14	43	13	424 322	29
1918	34	193	16	209	11.2	2	9	44	26	70	15	34	13	357 395	30
1919	34	191	14	205	10.9	2	9	45	27	72	21	33	14	418 587	30
1920	35	193	14	207	.	2	9	52	32	84	22	.	14	567 911	31

1) Tilapäisiä sekä sotilasairaaloita ennen w. 1919 luvunmattamatta. 2) Runnan palvelufjesja orewat lääkärit siihen luettuina.

1) Provisoriska samt militärsjukhus före år 1919 icke inberäknade. 2) I kommunens tjänst anställda läkare inberäknade.

99. Sairaalan toiminta vuonna 1918—19.
Sjukhusens verksamhet åren 1918—19.

Sairaaloita. Sjukhus.	Söibettuja fairaita. Patienter.															
	Sähtäöfioja nuonen lopueta. Antai sjukhalsersvid aressitut.	Kvarligg. från föregående år.	Säifellä edellijellä nuodell. Kvarligg. från föregående år.	Uunder året inhagna.	Sguboen tulicaja maahanotettuja.	gihcentä. Summa.	Niistä potistettuja. Därav utskrivna.				Säifellä feuracoon nuonen. Kvarligg. till följande år.	Sähtäöfioita pitämällä. I medellat per dag.		Sähtäöfioita pitämällä. I medellat per patient.		
							Förbättre och friska.	Sähtäöfioita ja teroitt. Förbättre och friska.	Öifio. eller oibehandrade.	Sähtäöfioita ja följande år.		Döda.	Sähtäöfioita ja följande år.	Sähtäöfioita ja följande år.	Sähtäöfioita ja följande år.	
1918.																
A. Baltion. Statens.																
Öifein sairaalan sijätautien ofasto. Allm. sjukhusets medicinska avd.	60	49	721	770	507	122	97	44	39.8	14 520	18.9					
" " propedeut. " " propedeut.	30	21	292	313	200	51	43	19	20.3	7 395	23.6					
" " patol.-anat. " " patol.-anat.	14	13	99	112	31	67	3	11	12.2	3 701	33.0					
" " filmätautien " " oftalmolog.	41	39	439	478	379	65	2	32	25.5	9 321	19.5					
" " forwa-, nenä- ja kirkkutautilien " " avd. för öron-, näs- och strup-sjukdomar	20	15	218	233	171	32	14	16	12.5	4 559	19.6					
" " kuppatautien " " syfil.-dermat.avd.	150	124	1 480	1 604	1 474	10	11	109	109.7	40 056	25.0					
" " kirurginen " " kirurgiska	154	162	2 495	2 657	1 951	279	241	186	193.3	70 543	26.5					
" " lapf.-päästö- naistautien " " ackuschem. " " gynekolog.	50	45	1 950	1 995	1 866	95	13	21	38.5	14 068	7.1					
" " in lapf.-päästö- lastenofasto. " " d:o å barnbördsh. barnavdelning	25	21	481	502	415	57	19	11	13.3	4 864	9.7					
" " lastenofasto. " " d:o å barnbördsh. barnavdelning	8	2	85	87	75	8	1	3	3.7	1 350	15.5					
" " lastenofasto. " " d:o å barnbördsh. barnavdelning	35	24	272	296	192	30	42	32	27.3	9 976	33.7					
Gumtähdän ylimääräinen weneerinen sairaala. Extra veneriska sjukhuset å Gumtäck	145	100	667	767	628	—	2	137	109.6	40 008	52.2					
Töölön ylimääräinen weneerinen sairaala. Extra veneriska sjukhuset i Töölö	120	64	724	788	672	13	2	101	85.1	31 066	39.4					
Sapinlahden keskussairaala mielisairaaita warten. Lappviks centralanstalt för sinnessjuka	130	131	89	220	52	22	20	126	121.7	44 427	201.9					
Rautatien sairaala. Järnvägsasarettet	14	8	158	166	134	14	8	10	8.3	3 021	18.2					
Säänninwanilan sairaala. Länsfängelsets sjukhus	—	6	38	44	35	1	4	4	4.5	1 647	37.4					
Kuritusshuoneen sairaala. Tukhusets sjukhus	22	21	402	423	326	21	45	31	37.0	13 498	31.9					
Raitti. Samtliga	1 018	845	10 610	11 455	9 108	887	567	893	860.3	314 020	27.4					
B. Runnan. Kommunala.																
Marian sairaala, sijätautien ofasto. Maria sjukhus, medicinska avd.	214	187	1 687	1 874	1 172	183	320	199	143.4	52 325	27.9					
" " kirurginen " " kirurgiska	82	69	1 390	1 459	1 180	83	117	79	78.9	28 791	19.7					
" " lastenofasto. " " barnavd.	40	29	282	311	168	46	77	20	21.5	7 852	25.2					
C. Yhdistyset. Enskilda.																
Wälialkainen kulkutautisairaala n. s. f. koleraparateisja ³⁾ . Provisoriska epidemisjukhuset i de s. k. kolerabarackerna ³⁾	75	—	89	89	77	11	1	—	2.5	375	4.2					
Kulkutautisairaala. Epidemisjukhuset	200	86	1 817	1 903	1 573	24	166	140	87.3	31 879	16.8					
Humaliston sairaala ⁴⁾ . Humlebergs sjukhus ⁴⁾	50	49	131	180	71	32	38	39	34.3	8 302	46.1					
Riwelän sairaala, sijätautien ofasto. Stengårds sjukhus, avdelningen för invärtes sjuka	264	152	557	709	175	150	145	239	172.9	63 107	89.0					
Riwelän sairaala, ofasto mielisairaaita warten. Stengårds sjukhus, avdelningen för sinnessjuka	160	149	291	440	122	157	30	131	151.6	55 343	125.8					
Riwelän sairaala, tuberculoosiofasto. Stengårds sjukhus, avdelningen för tuberkulösa	138	64	266	330	83	41	128	78	92.5	33 753	102.3					
Nickbyn mielisairaala ⁵⁾ . Sinnessjukhuset i Nickby ⁵⁾	420	398	113	511	14	32	58	407	406.4	148 331	290.3					
Runnallistodin wälialkainen sairaalaofasto ⁶⁾ . Kommunalhemmets provisoriska sjukavdelning ⁶⁾	110	105	174	279	64	91	124	—	91.1	28 339	101.6					
Wälialkainen influensasairaala ent. koleraparateisja ⁷⁾ . Provisoriska influensajukhuset i f. d. kolerabarackerna ⁷⁾	40	—	168	168	105	17	31	15	29.0	2 235	13.3					
Raitti. Samtliga	1 793	1 288	6 965	8 253	4 804	867	1 235	1 347	1 262.0	460 632	55.8					
D. Yhdistyset. Enskilda.																
Diakonissalaitos. Diakonissanstalten	132	97	1 128	1 225	866	179	85	95	99.3	36 239.5	29.6					
E.rien Boijen ja Parwiaisen lapsenpäästölaitos sekä E.ri Boijen sairaala. Dr. Boijes och Parviainens förlossningsanstalt samt dr. Boijes sjukhus	31	12	823	835	800	16	2	17	20.8	7 602	9.1					
Rammion sairaaloti hermo- ja mielisairaaita warten. Kammio sjukhem för nerv- och sinnessjuka	65	72	162	234	110	47	16	61	66.3	24 183	103.3					
Mäntymäen sairaaloti. Tallbacka sjukhem	15	13	65	78	46	17	2	13	14.5	5 301	68.0					
Sairaala Eira. Eira sjukhus	57	29	798	827	738	38	20	31	36.7	13 387	16.2					
Sairaala Ensi. Sjukhuset Ensi	48	20	537	557	535	5	3	14	24.4	8 915	16.0					
E.rien Eskelinin ja Wetterstrandin yfityinen kirurginen sairaala ⁸⁾ . Dr. Eskelins och Wetterstrands privata kirurgiska sjukhus ⁸⁾	22	8	249	257	227	17	9	4	13.3	4 040	15.7					
Selfingin sairaaloti. Sjukhemmet i Helsingfors	48	45	4	49	—	2	6	41	39.4	14 395	293.8					
Sairaala Mehiläinen. Sjukhuset Mehiläinen	42	12	771	783	726	32	14	11	26.2	9 562	12.2					
E.ri J. Silfvastin sairaala wataattomia filmätautifia warten. Dr. J. Silfvasts sjukhus för medellösa ögonsjuka	10	—	67	67	61	6	—	—	5.0	1 815	27.1					
Raitti. Samtliga	470	308	4 604	4 912	4 109	359	157	287	343.7	125 439.5	25.5					
Raitti sairaalat. Samtliga sjukhus	3 281	2 441	22 179	24 620	18 021	2 113	1 959	2 527	2 466.0	900 091.5	36.6					

1) Ofasto on suljettuna 2 kuukautta kesän aikana. 2) Ei ole yhtäpitävä edellisen vuoden tietojen kanssa, koska n. s. rajaofasto, joka aikaisemmin ei sijälly tilastoon, nyt on otettu siihen. 3) Wainna 5/4—31/8. 4) Suljettu 1/7—31/10. 5) Siirtoloihin elänteelle ammett poisluettuna. 6) Ofasto siirrettiin marrastuun 7 p:nä Riwelän sairaalaan. 7) Wainna 16/10—31/12. 8) Suljettuna heinä- ja elokuussa.

1) Avdelningen är stängd 2 månader under sommaren. 2) Stämmer ej överens med föregående års uppgifter emedan den s. k. gränsfallsavdelningen, som tidigare ej ingått i statistiken, nu medtagits. 3) Öppet 5/4—31/8. 4) Stängt 1/7—31/10. 5) Excl. utackorderingskolonin. 6) Avdelningen överflyttades den 7 nov. till Stengårds sjukhus. 7) Öppet 16/10—31/12. 8) Stängt under juli och augusti.

Sairaaloita. Sjukhus.	Söibettuja sairaita. Patienter.										Sairaanhoitopäiviä. Sjukvårdsdagar.	
	Gaitraajioita muođen lopuista. Anita sjukpäästet viidreks sinit.	Riistä poistettuja. Därav utskrivna.									Sairuuden pituus I medeltal per dag.	Sairuuden l. medeltal per patient.
		gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.	gubun tulleita muođen oireita. Under året i mägna.		
1919.												
A. Baltion. Statens.												
Mieisen sairaalan siifitautien ofasto. Allm. sjukhusets medicinska avd.	80	44	756	800	448	182	101	69	62.4	22 780	28.5	
propedeut. propedeut.	78	19	522	541	302	92	84	63	46.9	17 111	31.6	
patol.-anat. patol.-anat.	14	11	89	100	38	46	5	11	10.4	3 153	31.5	
filmätautien oftalmolog.	41	32	607	639	520	83	—	36	36.5	13 334	20.9	
forma-, nenä- ja kurlu-tautien avd. för öron-, näs- och strup-sjukdomar	20	16	304	320	269	16	14	21	17.9	6 549	20.5	
fuppatautien syfil.-dermat. avd.	150	109	1 131	1 240	1 117	16	7	100	114.6	41 820	33.7	
kirurginen kirurgiska	154	186	2 190	2 376	1 772	281	148	175	188.4	68 780	28.9	
lappi-päästö- ackuschem.	50	21	1 459	1 480	1 335	103	14	28	29.4	10 722	7.2	
naistautien gynekolog.	50	11	826	837	676	96	20	45	26.4	9 651	11.5	
lappi-päästöfai. d:o å barnbördsh.	8	3	128	131	120	8	3	—	6.7	2 454	18.7	
lastenofasto. barnavdelning . .	40	32	242	274	180	34	32	28	29.1	10 637	38.8	
Gumtähden ylimääräinen weneerinen sairaala. Extra veneriska sjukhuset å Gumtäck.	145	137	727	864	765	—	—	99	135.0	49 279	57.0	
Töölön ylimääräinen weneerinen sairaala. Extra veneriska sjukhuset i Töölö	120	101	752	853	762	5	6	80	106.9	39 022	45.7	
Lapinlahden keskuslaitos mielisairaita warten. Lappviks centralanstalt för sinnessjuka	130	126	113	239	63	39	5	132	120.4	43 942	183.9	
Rautatien sairaala. Järnväglasarettet	14	10	158	168	130	24	7	7	8.3	3 040	18.1	
Sääntöalmanakki sairaala. Länsfängelsets sjukhus	—	4	54	58	46	6	3	3	7.0	2 555	44.1	
Kuritusluonon sairaala. Tukhusets sjukhus	22	31	271	302	225	20	20	37	37.3	13 629	45.1	
Kaikki. Samtliga	1 116	893	10 329	11 222	8 768	1 051	469	934	982.1	358 458	31.9	
B. Suomen. Kommunala.												
Marian sairaala, siifitautien ofasto. Maria sjukhus, medicinska avd.	212	199	1 753	1 952	1 280	148	341	183	165.1	60 261	30.9	
kirurginen kirurgiska	84	79	1 547	1 626	1 338	111	94	83	82.2	29 997	18.4	
lastenofasto. barnavd.	40	20	342	362	222	63	54	23	26.7	9 739	26.9	
C. Yksityiset. Enskilda.												
Diatonissalaitos. Diakonissanstalten	132	95	1 530	1 625	1 171	254	83	117	121.2	44 235	27.2	
Erten Boijen ja Parviainen lapsenpäästölaaitos sekä tri Boijen sairaala. Dr Boijes och Parviainens förlossningsanstalt samt d:r Boijes sjukhus	31	17	879	896	863	12	2	19	21.6	7 871	8.8	
Kammion sairaskoti hermo- ja mielisairaita warten. Kammio sjukhem för nerv- och sinnessjuka	65	61	172	233	132	29	10	62	62.4	22 790	97.8	
Mäntymäen sairaskoti. Tallbacka sjukhem	15	13	84	97	73	8	4	12	15.1	5 498	56.7	
Sairaala Eira. Eira sjukhus	56	31	996	1 027	944	29	24	30	38.1	13 922.5	13.6	
Sairaala Ensi ⁴⁾ . Sjukhuset Ensi ⁴⁾	42	14	759	773	708	21	11	33	22.3	8 132	10.5	
Erten Eskelinin ja Wetterstrandin yksityinen kirurginen sairaala ⁵⁾ . Dr Eskelinin och Wetterstrands privata kirurgiska sjukhus ⁵⁾ . . .	22	4	424	428	385	21	6	16	13.9	5 086	11.9	
Gelsingin sairaskoti. Sjukhemmet i Helsingfors	48	41	8	49	—	1	4	44	40.3	14 708	300.2	
Sairaala Mehiläinen. Sjukhuset Mehiläinen	42	11	924	935	876	22	19	18	29.5	10 757	11.5	
Er S. Silvastiin sairaala warattomia filmätautia warten. Dr J. Silvasts sjukhus för medelläsa ögonsjuka	10	—	58	58	57	1	—	—	2.6	934	16.1	
Kaikki. Samtliga	463	287	5 834	6 121	5 209	398	163	351	366.9	133 933.5	21.9	
Kaikki sairaalat. Samtliga sjukhus	3 222	2 512	23 987	26 499	19 987	2 168	1 728	2 616	2 638.2	962 947.5	36.3	

1) Ofasto on suljettuna 2 kuukautta kesän aikana. 2) Uvoimna $\frac{1}{3}$ — $\frac{3}{12}$. 3) Siirtoloihin eläteleille annetut poisuettuna. 4) Kesäkuun 1 p:stä Erten Gyllingin ja Sandelinin sairaala. 5) Heinäkuun 1 p:stä sairaala "Sanitas".
 1) Avdelningen är stängd 2 månader under sommaren. 2) Öppet $\frac{1}{3}$ — $\frac{3}{12}$. 3) Excl. utackorderingskolonin. 4) Från den 1 juni d:r Gyllings och Sandelinin sjukhus. 5) Från den 1 juli sjukhuset Sanitas.

Muist.: Tähän eivät sisälly sotilasairaalat.
 Anm.: Häri ingå ej militärsjukhus.

100. **Katsois potilaitiin ja sairaanhoitopiiviin sairaaloisja sekä käynteihin poliklinikoisja vuosina 1903—19.**

Översikt av patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å poliklinikerna åren 1903—19.

W u o s i. Å r.	Waltion. Statens.		Runnan. Kommunala.		Yksityisten. Enskiida.		Yhteensä. Summa.
	Luku. Antal.	o/o.	Luku. Antal.	o/o.	Luku. Antal.	o/o.	
Sairaloisja hoidetut potilaat. Å sjukhusen, vårdade patienter.							
1903.....	7 376	58.4	2 311	18.3	2 950	23.3	12 637
1904.....	7 424	57.5	2 197	17.0	3 286	25.5	12 907
1905.....	7 403	53.6	2 570	18.6	3 833	27.8	13 806
1906.....	8 165	53.9	2 482	16.4	4 490	29.7	15 137
1907.....	8 656	50.5	3 712	21.7	4 773	27.8	17 141
1908.....	8 668	49.9	3 681	21.2	5 033	28.9	17 382
1909.....	9 536	52.4	3 634	19.9	5 046	27.7	18 216
1910.....	9 774	49.8	4 716	24.1	5 127	26.1	19 617
1911.....	10 124	46.8	5 805	26.9	5 686	26.3	21 615
1912.....	11 149	47.5	6 024	25.7	6 292	26.8	23 465
1913.....	11 516	46.2	6 719	27.0	6 669	26.8	24 904
1914.....	10 624	45.7	6 440	27.7	6 181	26.6	23 245
1915.....	10 051	42.7	7 056	30.0	6 434	27.3	23 541
1916.....	12 091	45.6	7 593	28.6	6 831	25.8	26 515
1917.....	12 113	46.3	7 993	30.6	6 036	23.1	26 142
1918.....	11 445	46.5	8 253	33.5	4 912	20.0	24 610
1919.....	11 222	42.3	9 156	34.6	6 121	23.1	26 499
Sairanhoitopiivitä sairaaloisja. Sjukvårdsdagar å sjukhusen.							
1903.....	242 016	51.5	135 543	28.9	92 251	19.6	469 810
1904.....	251 077	52.2	138 002	28.7	91 878	19.1	480 957
1905.....	242 521	49.0	150 494	30.4	101 703	20.6	494 718
1906.....	253 384	47.0	164 293	30.5	121 262	22.5	538 939
1907.....	263 069	43.9	206 385	34.4	130 039	21.7	599 493
1908.....	268 296	42.7	217 769	34.7	141 926.5	22.6	627 991.5
1909.....	280 826	43.3	227 440	35.1	140 119	21.6	648 385
1910.....	282 203	40.3	277 213	39.6	141 252	20.1	700 668
1911.....	284 172	38.3	311 275	41.9	147 415	19.8	742 862
1912.....	301 781	39.4	310 608	40.5	153 726.5	20.1	766 115.5
1913.....	306 595	37.4	360 707	44.0	152 460.5	18.6	819 762.5
1914.....	286 266	36.4	357 561	45.5	141 892.5	18.1	785 719.5
1915.....	273 821	34.0	384 166	47.8	146 396.5	18.2	804 383.5
1916.....	330 491	36.3	425 664	46.8	153 871.5	16.9	910 026.5
1917.....	331 251	35.4	457 789	49.0	145 716	15.6	934 756
1918.....	314 020	34.9	460 632	51.2	125 439.5	13.9	900 091.5
1919.....	358 458	37.2	470 556	48.9	133 933.5	13.9	962 947.5
Käyntejä poliklinikoisja. Besök å polikliniker.							
1911.....	106 052	61.1	18 013	10.4	49 522	28.5	173 587
1912.....	118 897	60.0	19 943	10.1	59 164	29.9	198 004
1913.....	126 956	59.6	22 449	10.5	63 812	29.9	213 217
1914.....	107 486	57.5	19 579	10.5	59 741	32.0	186 806
1915.....	119 559	60.3	21 522	10.8	57 252	28.9	198 333
1916.....	136 123	60.6	26 703	11.9	61 812	27.5	224 638
1917.....	122 496	61.6	27 730	14.0	48 490	24.4	198 716
1918.....	92 013	62.1	28 414	19.2	27 632	18.7	148 059
1919.....	115 121	63.6	32 005	17.7	33 776	18.7	180 902

101. Runnan sairaalain ¹⁾ palveluksessa oleva sairaanhoitohenkilöstöntä menofäännön mukaan vuosien 1912—21 alusja.

Vid de kommunala sjukhusen ¹⁾ enligt stat anställd sjukvårdspersonal vid ingången av åren 1912—21.

Vuosi. År.	Marian sairaala.		Maria sjukhus.		Rimelän sairaala. Stengårds sjukhus.	Kultutauti- sairaala. Epidemi- sjukhuset.	Nicksbyn mieli- sairaala. Sinnessjukhuset i Nickby.	Summa- ton sairaala. Humle- bergs sjukhus.	Yhteensä. Summa.				
	Sijätautien ofasto. Medicinska avd.	Kultutau- tien ofasto. Epidemiska avd.	Kirurginen ofasto. Kirurgiska avd.	Vasten- ofasto. Barnavd.					Götta- vårdare. Läkare.	Götta- vårdare. Läkare.	Götta- vårdare. Läkare.	Götta- vårdare. Läkare.	Götta- vårdare. Läkare.
1912..	8	31	2	12	4	12	—	—	2	7	16	62	—
1913..	8	31	2	12	4	12	—	—	2	7	19	98	7
1914..	5	31	—	—	4	12	—	—	2	7	18	150	7
1915..	5	31	—	—	4	12	2	7	2	7	22	167	21
1916..	5	26	—	—	4	9	2	6	2	7	22	176	20
1917..	5	28	—	—	5	9	2	6	2	7	24	175	24
1918..	5	28	—	—	6	13	2	6	2	7	29	194	22
1919..	5	28	—	—	6	13	2	6	2	7	29	196	22
1920..	5	28	—	—	6	13	2	6	2	7	29	204	17
1921..	5	28	—	—	6	13	2	6	2	7	29	220	17

¹⁾ Tähän eiwät sisälly wälialitset sairaalat, eikä työ- ja waiwoistalon sairaala ja mielisairaala.

²⁾ Tähän sisältyy sairaalan ylisairaanhoidajat.

¹⁾ Häri ingår ej provisoriska sjukhus, ej heller arbets- och fattiggårdens lasarett och sinnessjukhus.

²⁾ Häri ingår sjukhusets översköterska.

102. Sairaiden vaihtuminen Marian sairaalassa ¹⁾ vuosina 1900—20. Patientomsättningen å Maria sjukhus ¹⁾ åren 1900—20.

Å. Sijätautien ofasto. Medicinska avelningen.

Vuosi. År.	Wastaanotettuja woben tulussa. Intagna under året.		Soidettuja sairaita. Vårdade patienter.				Woitettuja sairaita. Utskrivna patienter.				Sijätautien ofaston Kvartilgande till följande år.	Sairaanhoidopäivät. Sjukvårdsdagar.				
	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.		Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.	Sijätautien ofaston Kvinnkon.	Sijätautien ofaston Mankon.
1900..	399	408	444	457	901	85.5	359	254	51	149	813	88	31	202	34.6	
1905..	609	508	1 117	674	566	1 240	118.8	463	357	60	245	1 125	115	43	186	34.8
1910..	705	707	1 412	808	801	1 609	178.6	447	568	172	242	1 429	180	55	181	40.5
1911..	746	712	1 458	828	810	1 638	163.8	477	575	196	240	1 488	150	59	610	36.4
1912..	771	866	1 637	844	943	1 787	179.2	503	547	240	303	1 593	194	55	591	36.7
1913..	699	836	1 535	773	956	1 729	172.6	553	518	172	287	1 530	199	63	007	36.4
1914..	653	711	1 364	724	839	1 563	166.5	516	464	174	241	1 395	168	60	784	38.9
1915..	664	734	1 398	734	832	1 566	159.9	573	432	184	208	1 397	169	58	365	37.3
1916..	696	771	1 467	770	866	1 636	167.7	605	453	193	220	1 471	165	61	364	37.5
1917..	803	842	1 645	869	941	1 810	161.0	736	446	184	257	1 623	187	58	762	32.5
1918..	846	841	1 687	922	952	1 874	143.4	728	444	183	320	1 675	199	52	325	27.9
1919..	668	1 085	1 753	743	1 209	1 952	165.1	872	408	148	341	1 769	183	60	261	30.9
1920..	683	948	1 631	753	1 061	1 814	166.1	708	480	201	256	1 645	169	60	776	33.5

¹⁾ Tähän ei sisälly kultutautien ofasto, jota suljettiin w. 1914.

¹⁾ Häri ingår ej epidemiawdelningen, som stängdes år 1914.

Sattoa. Fortsättning.

B. Kirurginen ofasto¹⁾. Kirurgiska avdelningen¹⁾.

Vuosi. År.	Wuoden fulusesa vastaanotettuja. Intagna under året.				Poistettuja sairaita. Utskrivna patienter.						Säfeldä sairaan wuoteen. Kwarriggande till följande år.	Yhteensä hoibettuja. Summa vårdade.		Sairaanhotto-päiviä. Sjukvårdsdagar.		Leikkauksia. Uiförda operationer.	
	Miehet. Män.	Kvinnat. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Sairaan- toiminta.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.		Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.
1905			345	253	25	24	39	341		39	380	33.1	12 075	31.8	249	—	
1910			873	739	28	63	38	868		67	935	59.5	21 725	23.2	588	342	
1911	629	454	1 083	875	65	67	75	1 082		68	1 150	63.4	23 127	20.1	708	442	
1912	611	453	1 064	902	61	72	45	1 080		52	1 132	58.4	21 392	18.9	682	551	
1913	637	476	1 113	914	45	83	61	1 103		62	1 165	59.6	21 759	18.7	742	809	
1914	579	521	1 100	923	44	70	71	1 108		54	1 162	51.4	18 766	16.1	760	427	
1915	612	689	1 301	1 106	47	90	49	1 292		63	1 355	59.7	21 782	16.1	959	596	
1916	570	830	1 400	1 208	63	98	45	1 414		49	1 463	60.6	22 172	15.2	1 035	649	
1917	593	740	1 333	1 077	70	81	85	1 313		69	1 382	63.4	23 127	16.7	1 078	765	
1918	792	598	1 390	1 094	86	83	117	1 380		79	1 459	78.9	28 791	19.7	922	550	
1919	753	794	1 547	1 258	80	111	94	1 543		83	1 626	82.2	29 997	18.4	1 119	577	
1920	799	1 095	1 894	1 589	96	100	91	1 876		101	1 977	85.8	31 408	15.9	1 385	619	

1) Kirurginen ofasto awattiin w. 1902.

1) Kirurgiska avdelningen öppnades år 1902.

C. Lastenofasto¹⁾. Barnavdelningen¹⁾.

Vuosi. År.	Wastaanotettuja wuoden fulusesa. Intagna under året.				Poistettuja sairaita. Utskrivna patienter.						Säfeldä sairaan wuoteen. Kwarriggande till följande år.	Yhteensä hoibettuja. Summa vårdade.		Sairaiden ryhmitys iän mukaan ²⁾ . Patienternas fördelning efter ålder ³⁾ .						Sairaanhotto-päiviä. Sjukvårdsdagar.	
	Miehet. Män.	Kvinnat. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Sairaan- toiminta.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.		Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.	Sairaan- toiminta. Oleik. eller ohjauks- toiminta. Förskott- betalt.		
1912 ³⁾	16	17	33	1	1	4	8	14		19	33	12.2	22	9	2	—	961	29.1			
1913	68	78	146	54	22	31	37	144		21	165	21.5	92	45	17	11	7 835	47.5			
1914	154	120	274	104	25	36	92	257		38	295	26.4	154	75	27	35	9 627	32.6			
1915	140	141	281	108	53	39	87	287		32	319	29.1	121	88	41	51	10 629	33.3			
1916	185	143	328	126	74	55	82	337		23	360	29.0	123	109	26	76	10 627	29.5			
1917	169	165	334	116	62	51	99	328		29	357	28.6	143	81	34	58	10 440	29.2			
1918	160	122	282	131	37	46	77	291		20	311	21.5	99	92	33	63	24 7 852	25.2			
1919	179	163	342	172	50	63	54	339		23	362	26.7	72	115	41	86	25 9 739	26.9			
1920	162	122	284	152	50	45	36	283		24	307	24.5	92	45	35	76	8 950	29.2			

1) Wuosina 1912—14 wälilainainen lastensairaala. 2) Wuosina 1912—18 lastien sairaiden, wuosina 1919—20 vastaanotettujen. 3) Awattiin tofakuun 14 p:nä.

1) Under åren 1912—14 provisoriska barnsjukhuset. 3) Åren 1912—18 samtliga patienters, åren 1919—20 de nyintagna patienternas. 2) Öppnades den 14 oktober.

103. Sairaanhoidto kulkutautisairaalasja ¹⁾ vuosina 1914—20.
Sjukvården å epidemisjukhuset ¹⁾ åren 1914—20.
 A. Ratfaus hoidettuihin. Översikt av de vårdade.

Vuosi. År.	Sairaita. Patienter.											Sairaanhoidto-päivät. Sjukvårdsdagar.	
	Hoidettuja. Vårdade.					Poistettuja. Utskrivna.						Eutii. Antal.	Rekinnäärin fotrasia fohji. medelal per patient.
	Sälskeittie Mankon.	Sälskeittie Kvinnkon.	Yhteensä. Summa.	Rekinnäärin päättöä fohji. I medelal per dag.	Germinää. Friska.	Forbättrade.	Stämpöina. Förbättrade.	Stantantim. Ofoh. Ohoi. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ohoi. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ohoi. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ohoi. Ohoi. Ohoi.		
1914 ²⁾	203	1 354	724	833	1 557	110.1	1 362	13	6	93	83	40 189	25.8
1915..	83	1 370	733	720	1 453	88.3	1 198	3	12	122	118	32 215	22.2
1916..	118	1 677	920	875	1 795	103.9	1 476	12	31	121	155	38 028	21.2
1917..	155	1 713	974	894	1 868	100.8	1 677	6	22	77	86	36 776	19.7
1918..	86	1 817	987	916	1 903	87.3	1 571	2	24	166	140	31 879	16.8
1919..	140	2 562	1 162	1 540	2 702	120.6	2 376	—	20	192	114	44 003	16.3
1920..	114	1 776	866	1 024	1 890	82.9	1 704	1	20	66	99	30 357	16.1

B. Sairaanhoidtopäivät tautien mukaan. Sjukvårdsdagarnas fördelning på sjukdomar.

Vuosi. År.	Potilaiden sairaanhoidtopäivät. Sjukvårdsdagar för patienterna.											Omleten nää. pitohkää. Underhållsdagar för anhörga.	
	Scharlakans- feber.	Schiltroto. Mässing.	Stälskeittie. Difteri.	Stantantim. Tarmtyfus.	Stantantim. Lampantim. Flekktyfus.	Stantantim. Aerifals- vylus.	Stantantim. Aerifals- vylus.	Stantantim. Aerifals- vylus.	Stantantim. Aerifals- vylus.	Stantantim. Aerifals- vylus.	Stantantim. Aerifals- vylus.		Stantantim. Aerifals- vylus.
1914 ²⁾	24 840	468	10 892	—	—	—	—	—	—	—	—	—	778.
1915	13 316	3 897	8 461	753	81	—	—	—	—	—	—	—	985
1916	12 837	4 357	11 117	3 546	187	15	1574	311	634	3)	3 450	38 028	1 257
1917	9 727	2 323	7 001	9 568	780	3 433	789	133	85	3)	2 937	36 776	1 343
1918	8 773 ³⁾	—	10 379	4 293	427	864	3 899 ³⁾	—	321	3)	2 923	31 879	251
1919	15 309	6 178	11 774	3 144	69	224	1 175 ³⁾	—	—	3)	2 962	44 003	525
1920	7 724	1 606	11 172	6 171 ³⁾	—	27	79 ³⁾	—	—	3)	821	27 577	457

¹⁾ Vvattiin joukkuun 6 p:nä 1913. ²⁾ Tähän sisältyvät myös vuoden alussa Marian sairaalan kulkutautien osastolla ja kahdesja välikäisessä sairaalasja hoidetut potilaat; edellinen lopetti toimintansa tammikuun 17 p:nä ja jälkimäiset tammikuun ja helmikuun kuluessa. ³⁾ Sisältyvät fareffeseen tarkastus.
¹⁾ Öppnades den 6 december 1913. ²⁾ Häre ingå även i början av året å Maria sjukhus epide-
 miska avdelning och två provisoriska sjukhus vårdade patienter; den förra stängdes den 17 januari och
 de senare under loppet av januari och februari. ³⁾ Ingå under rubriken observation.

104. Sairaanhoidto Kivelin sairaalasja vuosina 1900—20.
Sjukvården å Stengårds sjukhus åren 1900—20.
 A. Tubertuloosis-osasto. Tuberkulosavdelningen.

Vuosi. År.	Sairaita. Patienter.											Sairaanhoidto-päivät. Sjukvårdsdagar.	
	Hoidettuja. Vårdade.					Poistettuja. Utskrivna.						Eutii. Antal.	Rekinnäärin fotrasia fohji. medelal per patient.
	Sälskeittie Mankon.	Sälskeittie Kvinnkon.	Yhteensä. Summa.	Rekinnäärin päättöä fohji. I medelal per dag.	Germinää. Friska.	Forbättrade.	Stämpöina. Förbättrade.	Stantantim. Ofoh. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ofoh. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ofoh. Ohoi. Ohoi.	Stantantim. Ofoh. Ohoi. Ohoi.		
1918.	¹⁾ 64	266	239	91	330	92.5	2	81	41	128	78	33 753	102.3
1919.	78	263	219	122	341	73.5	10	105	46	96	84	26 840	78.7
1920.	84	252	219	117	336	73.3	2	129	57	72	76	26 831	79.9

¹⁾ Siirrettyt sisätautien osastosta. ¹⁾ Överförda från avdelningen för invärtes sjuka.

Sattoa. Fortsättning.

B. Mielifairaiden ofasto¹⁾. Avdelningen för sinnessjuka¹⁾.

Wuofi. År.	Soidettuja. Vårdade.			Wastaanotettuja. Intagna.										Poistettuja. Utskrivna.				Sairaanhoido- päiviä. Sjukvårdsdagar.		
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Yht. S.a.	Jän mutaan. Efter Ålder.					Ammatin mukaan. Efter yrke.					Friska eller förbättrade.	Ferserintä tai parempina. Olohrättade.	Sairaanhoitoniina. Olohrättade.	Suoletina. Döda.	Yhteensä. Summa.	Antal.	Sestimidin faisasta tohti. I medeltal per patient.
				911 21-30 Under 21 år.	31-40 21-30 år.	41-50 31-40 år.	51-60 41-50 år.	Over 60 år.	911 50 muotta.	911 50 muotta.	911 50 muotta.	911 50 muotta.	911 50 muotta.							
1900..	65	69	134	80.0	4	13	22	10	3	9	20	11	12	52	36	9	8	53	29 207	218.0
1905..	100	156	256	150.9	9	45	31	10	14	8	61	24	16	109	44	18	26	88	55 096	215.2
1910..	202	229	431	266.7	14	58	56	27	20	10	99	42	24	175	60	68	28	156	97 362	225.9
1911..	229	244	473	281.0	19	60	66	28	25	12	94	55	37	198	78	77	35	190	102 573	216.9
1912..	251	271	522	282.1	26	81	69	36	27	14	131	64	30	239	111	77	42	230	103 257	197.8
1913..	298	289	587	309.9	21	92	89	48	45	29	137	67	62	295	95	116	49	260	113 127	192.7
1914..	304	309	613	314.3	24	99	103	26	34	21	137	56	72	286	127	212	39	378	114 709	187.1
1915..	232	297	529	191.5	32	93	77	46	46	28	145	61	60	294	105	246	22	373	69 893	132.1
1916..	199	246	445	147.5	37	77	72	46	57	24	142	58	65	289	111	183	21	315	53 980	121.3
1917..	226	206	432	140.4	35	95	77	40	55	18	148	68	68	302	104	156	23	283	51 241	118.6
1918..	218	222	440	151.6	28	95	80	48	40	15	138	58	80	291	122	157	30	309	55 343	125.8
1919..	164	220	384	135.5	28	63	72	46	44	57	86	55	55	253	89	126	19	234	49 467	128.8
1920..	212	291	503	150.5	34	92	103	78	46	92	80	73	108	353	200	136	20	356	55 073	109.5

1) Lokafuun 1 pään 1912 työ- ja waiwaistalon mielifairaala.

2) Till den 1 oktober 1912 anstalten för sinnessjuka vid arbets- och fattiggården.

C. Sifätautien ofasto¹⁾. Avdelningen för invärtes sjuka¹⁾.

Wuofi. År.	Sairaita. Patienter.										Sairaanhoido- päiviä. Sjukvårdsdagar.		
	Soidettuja. Vårdade.					Poistettuja. Utskrivna.					Sairaita jatkamaan muuten- kvarittgagne till följande år.	Antal.	Sestimidin faisasta tohti. I medeltal per patient.
	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Sestimidin pääntä tohti. I medeltal per dag.	Sermentä. Friska.	Sairampina. Förbättrade.	Sairaanhoito- ja hoitomattomia. Olohr. och ohbehandlade.	Suoletina. Döda.			
1900..	34	177	127	84	211	45.5	19	31	43	40	78	16 597	78.7
1905..	84	185	168	101	269	74.9	30	53	46	61	79	27 326	101.6
1910..	88	124	114	98	212	86.6	19	43	28	33	89	31 625	149.2
1911..	89	137	128	98	226	94.9	21	38	27	45	95	34 637	153.3
1912..	95	350	294	151	445	112.3	22	55	85	96	187	41 094	92.3
1913..	187	510	478	219	697	221.1	40	177	180	155	257	80 702	115.8
1914..	257	436	470	223	693	208.5	40	130	228	135	160	76 117	109.8
1915..	160	505	377	288	665	194.3	25	96	151	157	236	70 934	106.7
1916..	236	565	412	389	801	177.4	35	165	174	200	227	64 925	81.1
1917..	227	496	421	302	723	202.2	54	171	123	159	216	73 809	102.1
1918..	152	557	403	306	709	172.9	21	154	150	145	239	63 107	89.0
1919..	239	605	364	480	844	222.1	100	205	125	188	226	81 072	96.1
1920..	226	693	403	516	919	218.1	133	219	171	141	255	79 830	86.9

1) Lokafuun 1 pään 1912 työ- ja waiwaistalon sairaala. 2) Osa sairaista on wastaanotettu ja poistettu useamman kerran, mutta merkitty wastaanotetuksi wain kerran ja poistetuksi useamman kerran. 3) Näistä siirrettiin 64 tuberkuloosiofastoon.

1) Till den 1 oktober 1912 lasarettet vid arbets- och fattiggården. 2) En del patienter ha intagits och utskrivits flere gånger under året, warid de upptagits endast en gång som inskrivna, men flere gånger som utskrivna. 3) Härav överfördes 64 till tuberkulosavdelningen.

105. Sairaanhoidto Nickbyn mielisairaalasja ¹⁾ vuosina 1914—20.
Sjukvården å sinnessjukhuset i Nickby ¹⁾ åren 1914—20.

Vuosi.	Bastaanotettuja. Intagna.						Poistettuja. Utskrivna.				Söbettu ja vuoden lopussa. Vårdade vid årets utgång.				Sairaanhoidtopäivä. Sjukvårdsdagar.			Eftättele annettujen hoitopäivä. Vårdagar för utskörade.		
	Jän mukaan. Efter ålder.						Friska eller förbättrade.	Särande i förhållande.	Särande i förhållande.	Döda.	Summa.	Sairaalasja. Å sjukhuset.		Eftättele annettuna. Utskörade.		Söb. Antal.	Söb. Antal.		Medeltal vårdade per dag.	Resimäärin förstått i medeltal per patient.
	Alle 20 vuotta. Under 20 år.	20—30 vuotta.	30—40 vuotta.	40—50 vuotta.	Over 50 år.	Summa.						gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.					
1914	4	27	60	20	14	125	—	—	—	—	102	22	1	—	125	6 698	53.6	78.8	25 931	
1915	8	43	58	40	55	204	13	6	14	33	144	152	26	44	366	73 777	218.3	202.1	26 186	
1916	—	35	37	18	42	132	17	14	34	65	156	207	25	45	433	119 257	269.2	325.8	26 372	
1917	8	20	33	16	21	98	15	17	36	68	170	228	24	41	463	140 533	288.0	385.0	25 372	
1918	5	25	25	10	26	91	14	21	58	93	167	240	18	36	461	148 331	290.3	406.4	21 554	
1919	8	25	25	16	23	97	21	16	52	89	177	240	14	38	469	150 382	292.0	412.0	18 845	
1920	2	24	32	21	13	92	24	14	22	60	185	248	17	51	501	154 287	294.4	421.5	23 713	

¹⁾ Avattin lokatuun 8 p:nä 1914.

¹⁾ Öppnades den 8 oktober 1914.

106. Sairaanhoidto Humaliston sairaalasja ¹⁾ vuosina 1907—20.
Sjukvården å Humlebergs sjukhus ¹⁾ åren 1907—20.

Vuosi.	Sairaita. Patienter.											Sairaanhoidtopäivä. Sjukvårdsdagar.			
	Kvarliggande från förgående år.	Särliga obotliga tuuotilla.	Intagna under året.	Söbettu ja Vårdade.				Poistettuja. Utskrivna.				Kvarliggande till följande år.	Särliga förtuuoann muuten.	Söb. Antal.	Resimäärin förstått i medeltal per patient.
				gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.	gyp. Kvk.				
1907..	—	346	170	176	346	38.5	113	116	35	35	47	12 217	35.3		
1908..	47	399	221	225	446	50.9	123	197	33	42	51	18 581	41.7		
1909..	51	225	147	129	276	45.5	33	128	31	36	48	16 596	60.1		
1910..	48	174	157	65	222	47.2	4	68	42	56	52	17 227	77.6		
1911..	52	215	231	36	267	49.3	2	130	19	63	53	17 995	67.4		
1912..	53	233	284	2	286	51.3	—	131	21	79	55	18 789	65.7		
1913..	55	206	261	—	261	47.7	3	109	23	78	48	17 419	66.7		
1914..	48	209	257	—	257	48.6	3	111	26	65	52	17 736	69.0		
1915..	52	201	253	—	253	49.0	3	118	22	60	50	17 870	70.6		
1916..	50	190	240	—	240	46.9	2	96	24	71	47	17 179	71.6		
1917..	47	188	235	—	235	44.5	4	99	18	65	49	16 225	69.0		
1918 ²⁾	49	131	172	8	180	34.3	1	70	32	38	39	8 302	46.1		
1919..	39	176	215	—	215	46.1	—	71	38	58	48	16 818	78.2		
1920..	48	170	218	—	218	45.6	—	73	32	64	49	16 697	76.6		

¹⁾ Sairaala avattin helmif. 18 p:nä 1907 ja muutettiin yksinomaan leuhotautisairaalaesi tesäi. 1 p:nä 1909. ²⁾ Sairaala oli suljettuna 1/7—31/10.

¹⁾ Sjukhuset öppnades den 18 februari 1907 och ombildades till enbart tuberkulossjukhus den 1 juni 1909. ²⁾ Sjukhuset var stängt 1/7—31/10.

107. Keuhkotautisten poliklinikan toiminta vuosina 1904—20.
 Polikliniken för tuberkulösa verksamhet åren 1904—20.

Vuosi. År.	Potilaita. Antal patienter.																				Röntgeniä. Antal besök.							
	Tuberkuloottisia. Tuberkulösa.					Tuberkuloittiffi epäiltjiä. Missfäntka för tuberkulos.					Tuberkuloittomia. Icke tuberkulösa.					Kaikki. Samtliga.					Av tuberkulösa personer.		Av icke tuberkulösa personer.					
	Gittä: Därav:		Gittä: Därav:			Gittä: Därav:			Gittä: Därav:		Gittä: Därav:		Gittä: Därav:		Gittä: Därav:		Av tuberkulösa personer.		Av icke tuberkulösa personer.									
	Stuoben alalla Näviskrivna.	Säiljettä epäiljettä muuhetta. Kvartseidene från föregående år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.	Stuoben alalla 15 vuoden. Barn under 15 år. Summa.								
1904	48	30	2	80	—	80	8	5	2	15	—	15	15	24	—	24	222	208	71	119	—	119	378	169	—	547		
1905	92	73	18	183	36	147	10	17	9	36	1	35	120	118	44	282	8	274	222	208	71	456	675	86	420	1 181		
1906	90	80	24	194	78	116	3	13	4	20	9	11	103	174	117	394	50	344	196	267	145	608	137	471	838	48	594	1 480
1907	105	96	18	219	85	134	22	29	24	75	21	54	183	222	130	535	80	455	310	347	172	829	186	643	978	173	951	2 102
1908	159	123	32	314	117	197	13	26	19	58	21	37	288	392	181	861	122	739	460	541	232	1 233	260	973	1 364	116	1 299	2 779
1909	189	137	51	377	157	220	14	36	31	81	33	48	379	551	318	1 248	204	1 044	582	724	400	1 706	394	1 312	1 781	204	1 716	3 701
1910	237	184	84	505	221	284	9	39	36	84	24	60	311	552	313	1 176	204	972	557	775	433	1 765	449	1 316	1 977	186	1 635	3 798
1911	252	208	93	553	262	291	9	37	44	90	45	45	345	604	400	1 349	275	1 074	606	849	537	1 992	582	1 410	1 874	200	1 813	3 887
1912	284	254	87	625	317	308	25	64	32	121	51	70	346	594	428	1 368	251	1 117	655	912	547	2 114	619	1 495	2 330	233	2 167	4 730
1913	314	286	98	698	341	357	41	78	44	163	62	101	358	646	470	1 474	356	1 118	713	1 010	612	2 335	759	1 576	2 710	355	2 410	5 475
1914	328	269	74	671	361	310	36	70	34	140	81	59	369	574	404	1 347	382	965	733	913	512	2 158	824	1 334	2 389	305	2 201	4 895
1915	412	349	77	838	442	396	31	45	29	105	59	46	473	589	424	1 486	455	1 031	916	983	530	2 429	956	1 473	3 101	227	2 406	5 734
1916	419	343	83	845	508	337	47	61	16	124	59	65	558	707	415	1 680	552	1 128	1 024	1 111	514	2 649	1 119	1 530	3 058	218	2 655	5 931
1917	363	347	69	779	528	251	45	57	16	118	66	52	410	582	487	1 479	539	940	818	986	572	2 376	1 133	1 243	2 810	237	2 470	5 517
1918	374	349	58	781	552	229	53	63	9	125	76	49	349	359	224	932	435	497	776	771	291	1 838	1 063	775	2 895	251	1 397	4 543
1919	352	343	68	763	508	255	35	74	8	117	80	37	256	437	280	973	417	556	643	854	356	1 853	1 005	848	2 432	392	1 440	4 264
1920	355	345	90	790	501	289	43	69	6	118	75	43	306	584	304	1 194	485	709	704	998	400	2 102	1 061	1 041	2 237	677	1 492	4 406

108. **Ratkaus poliklinikkain y. m. laitosten toimintaan vuonna 1919.**
Översikt av poliklinikernas m. fl. anstalters verksamhet år 1919.

Poliklinikkaja y. m. laitokset ja Polikliniker m. fl. anstalter.	Bastaan- otettuja uusia potilaita. Ny- inskrivna patienter.	Rägnptejä. Besök.
Poliklinikat. Polikliniker.		
A. Wälktion. Statens.		
Yleinen sairaala. Allmänna sjukhuset.		
Sisätautiin poliklinikka. Medicinska polikliniken	3 727	6 158
Kirurginen poliklinikka. Kirurgiska polikliniken	14 200	39 894
Naistautien poliklinikka. Gynekologiska polikliniken	2 048	841
Silmätautien poliklinikka. Polikliniken för ögonsjuka	3 161	13 962
Ruuhkautien poliklinikka. Polikliniken för hudsjukdomar	2 056	10 835
Lastentautien poliklinikka. Polikliniken för barnsjukdomar	2 759	9 781
Korwa-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka. Polikliniken för öron-, näs- och strup- sjukdomar	2 666	16 255
Rautatiesairaalan poliklinikka. Järnväglasarettets polikliniken	5 186	14 173
Weneerinen poliklinikka naisia warten. Veneriska polikliniken för kvinnor	233	3 222
Yhteensä. Summa	36 036	115 121
B. Runnan. Kommunala.		
Marian sairaala. Maria sjukhus.		
Kirurginen poliklinikka. Kirurgiska polikliniken	2 374	15 418
Sisätautiin poliklinikka. Medicinska polikliniken	3 342	5 501
Keuhkotautisten poliklinikka. Polikliniken för tuberkulösa	848	4 264
Poliklinikka terweystoimistossa weneeristen tautien wastustamista warten. Polikliniken vid sanitetsbyrån för motarbetande av de veneriska sjukdomarna	288	.
Poliklinikka wälilläit. Kulkutautisairaalan n. s. koleraparateissa. Polikliniken vid prov. epidemiasjukhuset i de s. k. kolerabarackerna	118	1 521
Weneerinen poliklinikka miehiä warten. Veneriska polikliniken för män	694	5 301
Yhteensä. Summa	7 664	32 005
C. Yksityiset. Enskilda.		
Kallion lastenpoliklinikka. Barnpolikliniken i Berghäll	1 947	3 808
Kallion poliklinikka. Polikliniken i Berghäll.		
Er. Iwar Wallgrenin vastaanotto naistautisija warten. Dr. Ivar Wallgrens mot- tagning för gynekologiskt sjuka	708	2 133
Er. N. Eskelinin ja G. A. Wetterstrandin kirurginen poliklinikka. Dr. K. Eskelins och G. A. Wetterstrands kirurgiska polikliniken	358	358
Er. G. Gyllingin ja E. Sandelinin sairaalapoliklinikka. Dr. G. Gyllings och T. Sandelins sjukhuspolikliniken	51	61
Er. E. G. Aschanin poliklinikka korwa-, nenä- ja kurkkutautisija warten. Dr. T. G. Aschans polikliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar	1 982	7 109
Sairaala Mehiläisen poliklinikka. Polikliniken vid sjukh. Mehiläinen	481	481
Er. J. Silwastin silmäpoliklinikka Kalliossa. Dr. J. Silwasts ögonpolikliniken i Berghäll	2 056	12 380
Er. E. Kuhlefeltsin silmäpoliklinikka. Dr. E. Kuhlefelts ögonpolikliniken	1 499	7 446
Yhteensä. Summa	9 082	33 776
Kaikkiaan. Totalsumma	52 782	180 902
Fysikaaliset y. m. hoitolaitokset. Fysikaliska m. fl. anstalter.		
Lääketeollis-koneellinen laitos. Mediko-mekaniska institutet	464	6 663
Er. R. Taskisen fysikaalinen ja röntgenlaitos. Dr. K. Taskinens fysikaliska och rönt- geninstitut	519	14 003
Er. A. R. Linnellin fysikaalinen hoitolaitos. Dr. A. R. Linnells anstalt för fysikalisk behandling	282	7 816
Yhteensä. Summa	1 265	28 482
Yksityinen kansakouluhameklinikka. Privata folkskoltandkliniken	7 691	14 237

109. Tarfastetut puutteelliset asunnot, puutteellisuuden laadun mukaan, sekä tarfastuksen tulos vuonna 1919. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter, efter bristfällighetens art, samt inspektionens resultat, år 1919.

Puutteellisuuden laatu ¹⁾ . Bristfällighetens art ¹⁾ .	Etelästä otettujen kinnokkaiden määrä. Eriin otettujen kinnokkaiden määrä. Eriin otettujen kinnokkaiden määrä. Eriin otettujen kinnokkaiden määrä.	Rästeltyjä uusia puutteellisia asuntoja. Till behandling nyupptagna bristfälliga lägenheter.											Puutteellisuus Bristfälligheten					Statist. följningens art. Stat under observation.			
		Riittävä sijainti Därav belägna i											Puutteellisuuden poistaminen Bristfällighetens avhjälpande åtg.								
		Riittävä sijainti Därav belägna i											Puutteellisuuden poistaminen Bristfällighetens avhjälpande åtg.								
		Riittävä sijainti Därav belägna i											Puutteellisuuden poistaminen Bristfällighetens avhjälpande åtg.								
Rosteus. Fukt	37	34	31	65	9	37	5	14	16	49	47	18	—	102	12	6	—	—	—	—	82
Röklings. Kyla	46	90	69	159	14	80	26	39	74	85	156	3	—	205	41	1	—	—	—	—	162
Riittämätön valaistus. Otillräcklig be- lysning	30	15	47	62	17	24	14	7	6	56	62	—	—	92	—	—	—	—	—	—	92
Puutteellinen tulisija. Bristfälligt eldstad	31	53	80	133	4	42	23	64	87	46	133	—	—	164	39	—	—	—	—	—	123
Puutteellinen vesi- tai viemärityö. Brist- fälligt vatten- eller avloppsledning	5	2	11	13	2	6	1	4	5	8	13	—	—	18	7	—	—	—	—	—	11
Puutteellinen maffi. Bristfälligt avträde	2	6	10	16	1	4	8	3	6	10	16	—	—	18	5	—	—	—	—	—	13
Suono hoito. Dålig skötsel	18	6	42	48	4	14	4	26	26	22	32	16	—	66	2	6	—	—	—	—	54
Rappiottila. Bofällighet	2	1	9	10	—	9	—	1	10	—	10	—	—	12	—	—	—	—	—	—	12
Snöpölijet. Ohyra	4	7	4	11	—	7	3	1	—	11	3	8	—	15	1	1	—	—	—	—	11
Ympäristön aiheuttamat haitat: Olägen- heter från omgivningen:																					
Melu. Buller	1	2	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	1
Häkä, löyhä ja epästeriilinen ilma. Os, stank och osund luft	1	7	14	21	3	9	6	3	9	12	20	1	—	22	8	—	—	—	—	—	14
Muut puutteellisuudet ja epäkohdat. Andra bristfälligheter och missförhållanden	59	84	236	320	4	147	19	150	260	60	309	11	—	379	57	1	—	—	—	—	321
Suoratonta tilaa käytetty asuntona. Otill- lätet utrymme använt som bostad	7	12	10	22	8	7	1	6	1	21	22	—	—	29	1	—	—	—	—	—	28
Asuntotarfastuksen hylkäämiä terveydelle vahingollisia asuntoja. Av bostadsin- spektionen utdömda hälsofarliga bo- släder	—	11	9	20	7	9	—	4	12	8	20	—	—	20	—	—	—	—	—	—	20
Yhteensä. Summa	243	330	572	902	73	395	112	322	512	390	843	57	2	1145	173	15	—	—	—	—	944

¹⁾ Asunnot ovat kustakin eri tarfastuksesta merkityt vain kerran, päämuistutuksen kohdalle.

²⁾ Lägenheterna äro för varje särskild besiktning upptagna endast en gång under huvudanmärkningen.

110. Sarkastetut puutteelliset asunnot, puutteellisuuden laadun mukaan vuonna 1920.
Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter, efter bristfällighetens art år 1920.

Puutteellisuuden laatu 1).	Bristfällighetens art 1).	Räpöteltyjä uusia puutteellisia asuntoja. Till behandling nyupplagna bristfälliga lägenheter.													Räpöten. Totalsumma.				
		Ebeliseltä wuodelta silmäläpöön alaisia olewia asuntoja. Från föregående år under observation stående lägenheter.	Sguboen lopusta tilimäläpöön alaisia. Under observation vid ärsis silu. Sguboen failusa fäntöön pönttusa. Isländsata under ärel.	Antarilade vid förtölöpande inspeköon.	Sarkinasia tarfönsulfesja tobethia.	Wälittefen löbbösin tartas-tertesje tobethia. Antarilade vid beskniung pä grund av klagomäl.	Sguboenfa.	Räistä sijaitfi Däraw belägnä 1					Puutteellisuuden pöistämien kuuöi Bristfällighetens avhjalpande äläg						
								Nedersta väning.	Kälärwänung.	Sgöjaterrotfesa. Botenwänung.	Sgästerrotfesa. Metanwänung.	Sgölmäläpö teratfesa. Öwersa wänung.	Sgubacennulfesja. Bygnad av trä.	Sgösterennulfesja. Bygnad av sten.		Sgöterennulfesja. Husgären.	Sgöonomistalile. Hywesgäsen.	Sgöuille penttille. Annan person.	Sgöuille penttille.
Rosteus. Fukt	77	5	13	34	47	7	25	1	14	26	21	25	22	—	129				
Ryölnngs. Kyla	67	95	27	61	88	2	64	4	18	63	25	84	4	—	250				
Riittämatön walaistus. Otillräcklig be-lysning	6	86	—	11	11	3	7	—	1	7	4	11	—	—	103				
Puutteellinen tulifija. Bristfällig eldstad	98	25	29	98	127	8	60	5	54	89	38	127	—	—	250				
Puutteellinen wesi- tai wiemärilöjhto. Bristfällig watten- eller avloppsledning	4	7	—	8	8	—	3	2	3	1	7	8	—	—	19				
Puutteellinen maffi. Bristfälligt avträde	13	—	1	3	4	1	1	—	2	3	1	1	3	—	17				
Wuoto wesiätatosta. Läckä i wäntentak	18	19	10	60	70	—	—	—	70	65	5	70	—	—	107				
Suono höito. Dälig skötsel	—	54	—	2	2	—	1	—	1	2	—	1	1	—	56				
Rappiotila. Bofällighet	—	12	1	18	19	1	14	—	4	18	1	19	—	—	31				
Sgöpäläijet. Ohyra	—	11	—	3	3	—	3	—	—	3	—	1	2	—	14				
Ympärästön aiheuttamat häitat: Olägenheter från omgivningen:																			
Wetu. Buller	1	—	—	1	1	—	1	—	—	—	1	1	—	—	2				
Säkä, löyhkä ja epäterweellinen ilma. Os, stank och osund luft	3	11	44	25	69	1	54	3	11	52	17	64	3	2	83				
Wuut puutteellisuuden ja epäohdat. Andra bristfälligheter och missförhällanden	186	98	4	28	32	5	6	3	18	19	13	29	3	—	316				
Wuwatonta tilaa käytetty asuntoina. Otillätet utrymme använt som bostad	—	28	—	12	12	5	5	—	2	7	5	12	—	—	40				
Asuntotarkastuksen hylkäämiä terweendelle wäringöllisiä asuntoja. Av bostadsinspeköionen utdömda hälsöfarliga bostäder	—	20	2	25	27	12	9	1	5	8	19	27	—	—	47				
Yhteensä. Summa	473	471	131	389	520	45	253	19	203	363	157	480	38	2	1 464				

1) Käto alaw. 1 siv. 128.
2) Se noten 1 ä sid. 128.

111. Terveystoimiston veneeristen tautien vastustamista varten toiminta vuosina 1908—20.

Sanitetsbyråns för motarbetande av de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1908—20.

A. Tarkastettuja ja tarkastettuja henkilöitä. Besiktningar och besiktigade personer.

Vuosi. År.	Tarkastettuja. Antal besiktningar.	Tarkastettuja. Antal besiktigade.													
		Naisia. Kvinnor.											Miehiä. Män.	Yhteensä. Summa.	
		Ensimmäisen tarkastettuja. Första gången besiktigade.						Gyntymäpäivän mukaan. Efter födelseort.							
		Sän mukaan. Efter ålder.			Ennen tarkastettuja. Tidigare besiktigade.			Yhteensä. Summa.		Ennen tarkastettuja. Tidigare besiktigade.		Yhteensä. Summa.			
15—20 vuotta.	21—25 vuotta.	26—30 vuotta.	31—35 vuotta.	36—40 vuotta.	36—40 vuotta.	Yli 40 vuotta. Over 40 år.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.			
1908 ¹⁾	2 267	34	42	20	7	6	5	11	103	114	333	447	8	1	456
1909	5 267	80	92	37	27	13	18	26	241	267	475	742	22	5	769
1910	5 593	89	54	30	16	4	7	17	183	200	492	692	40	6	738
1911	6 159	90	54	28	14	7	7	27	173	200	532	732	47	1	780
1912	7 680	104	108	54	16	10	13	16	289	305	578	883	30	—	913
1913	9 703	113	121	29	16	9	13	28	273	301	662	963	57	6	1 026
1914	10 773	130	87	43	18	11	10	30	269	299	695	994	85	5	1 084
1915	12 932	197	141	55	32	14	24	28	435	463	717	1 180	119	4	1 303
1916	11 503	177	145	52	29	15	15	23	410	433	806	1 239	102	4	1 345
1917	5 156	144	61	17	9	6	5	18	224	242	696	938	37	2	977
1918	5 278	211	210	89	30	10	8	57	501	558	742	1 300	28	3	1 331
1919	6 854	144	189	83	28	15	17	54	422	476	858	1 334	59	2	1 395
1920	8 489	129	126	45	16	8	10	44	290	334	814	1 148	54	—	1 202

B. Gairaaloihin lähetettyjä henkilöitä. Till sjukhus insända personer.

Vuosi. År.	Naisia. Kvinnor.											Miehiä, joissa oli: Män, behäftade med:				
	Ensimmäisen tarkastettuja, joissa oli: Första gången besiktigade, behäftade med:						Ennen tarkastettuja, joissa oli: Tidigare besiktigade, behäftade med:					Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	
	Ruppoutti. Syllis.	Göymä fantteri. Mjuk schanker.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.	Göymä fantteri. Droppel.					
												Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1908 ¹⁾	16	1	68	3	88	27	14	309	2	352	440	1	—	2	4	
1909	31	12	192	—	235	41	33	621	6	701	936	4	—	5	13	
1910	13	6	221	4	244	37	15	665	8	725	969	8	—	15	26	
1911	24	4	205	1	234	25	7	731	3	766	1 000	3	—	2	24	
1912	26	4	243	4	277	75	9	836	4	924	1 201	4	—	11	19	
1913	32	5	239	5	281	82	24	838	13	957	1 238	10	—	8	18	
1914	39	8	221	6	274	79	32	847	8	966	1 240	11	—	3	40	
1915	31	12	306	4	353	28	17	862	7	914	1 267	11	—	7	46	
1916	37	16	317	1	371	50	28	1 177	7	1 282	1 633	10	—	10	48	
1917	46	43	138	—	227	76	114	670	5	865	1 092	6	—	9	19	
1918	61	36	253	15	365	114	41	395	13	563	928	4	—	3	9	
1919	47	27	178	—	252	146	103	374	—	623	875	2	—	5	16	
1920	31	14	141	—	186	139	46	405	—	590	776	2	—	2	6	

¹⁾ Terveystoimiston toiminta alkoi keuhk. 1 p:nä 1908. ²⁾ Tähän on luettu yksi 14 vuotias tyttö.

³⁾ Tähän on luettu yksi 13 vuotias tyttö.

¹⁾ Sanitetsbyråns verksamhet vidtog den 1 juni 1908. ²⁾ Häri är inberäknad en 14 år gammal flicka. ³⁾ Häri är inberäknad en 13 år gammal flicka.

112. Duluntylän kesäpäiväparantola vuosina 1912—20.
Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—20.

Vuosi. År.	Inträdessökande. Sjuttifötta.	Sjoidettuja. Vårdade.				Menoja. Utgifter.		Vuosi. År.	Inträdessökande. Sjuttifötta.	Sjoidettuja. Vårdade.				Menoja. Utgifter.	
		Gossar.	Sjottia.	Flickor.	Sjuttifötta. Summa.	Gmf. Fmk.	p.ä. p.i.			Gossar.	Sjottia.	Flickor.	Sjuttifötta. Summa.	Gmf. Fmk.	p.ä. p.i.
1912	190	48	73	121	6 755	47	1917	330	84	103	187	19 639	89		
1913	362	82	88	170	12 097	72	1918	124	52	55	107	24 789	75		
1914	304	77	96	173	8 077	47	1919	153	53	61	114	36 040	35		
1915	368	95	105	200	11 909	98	1920	133	54	56	110	36 927	35		
1916	451	91	101	192	12 116	47									

113. Raupaksi pidetyn maidon tarkastus vuosina 1913—20.
Kontrollen av tillsaluhållen mjölk åren 1913—20.

A. Rafsaus maidontutkimuksiin. Översikt av mjölkundersökningarna.

Vuosi. År.	Näytteitä, jotka oliivat ala-arvoisia Prov, som voro underhaltiga med avseende å							
	Raswapitoisuus- teen nähden ¹⁾ . Fetthalt ¹⁾ .		Sifapitoisuuden nähden. Smutshalt.		Restävähäisyyteen nähden ²⁾ . Hållbarhet ²⁾ .		Sjappamuusasteeseen nähden ³⁾ . Surhetsgrad ³⁾ .	
	Luku. Antal.	% tutti- tuista. % av un- dersökta.	Luku. Antal.	% tutti- tuista. % av un- dersökta.	Luku. Antal.	% tutti- tuista. % av un- dersökta.	Luku. Antal.	% tutti- tuista. % av un- dersökta.
1913 ⁴⁾	570	9.6	206	9.4	456	16.5	167	6.1
1914	671	10.7	16	1.0	376	7.9	65	1.3
1915	370	7.5	—	—	416	10.9	82	2.2
1916	247	6.3	—	—	633	22.5	140	5.0
1917	415	14.7	75	17.4	1 124	33.8	258	9.3
1918	699	20.6	621	9.6	1 824	27.2	983	25.0
1919	1 475	21.7	1 294	12.4	2 623	24.3	1 182	12.5
1920	1 870	16.8						

B. Maidon festiraswapitoisuus. Mjölakens medelfetthalt.

Vuosi. År.	Maidon festiraswapitoisuus. Mjölakens medelfetthalt.												
	Tammikuun. Januari.	Helmi- kuun. Februari.	Mars- kuun. Mars.	Suhtikuun. April.	Touko- kuun. Maj.	Kesä- kuun. Juni.	Syys- kuun. Juli.	Augu- sti. Augusti.	Septem- ber. September.	Okto- ber. Oktober.	Novem- ber. November.	Decem- ber. December.	Koko vuosi. Hela året.
1913 ⁴⁾	—	—	3.37	3.37	3.29	3.28	3.15	3.44	3.50	3.55	3.53	3.44	3.41
1914	3.36	3.28	3.30	3.29	3.29	3.49	3.41	3.53	3.57	3.45	3.51	3.33	3.40
1915	3.36	3.32	3.33	3.30	3.28	3.49	3.46	3.45	3.58	3.62	3.61	3.50	3.44
1916	3.41	3.31	3.35	3.33	3.28	3.45	3.35	3.49	3.59	3.60	3.54	3.28	3.42
1917	3.20	3.16	3.22	3.20	3.19	3.32	3.29	3.27	3.31	3.38	3.34	3.16	3.25
1918	3.05	2.98	—	2.91	2.90	3.07	2.36	3.14	3.41	3.42	3.43	3.33	3.09
1919	3.05	3.02	3.01	3.09	2.97	3.10	3.23	3.27	3.65	3.40	3.28	3.48	3.21
1920	3.27	3.16	3.14	3.11	3.11	3.33	3.31	3.45	3.53	3.57	3.56	3.39	3.33

1) Marraskuun 1 p:nä 1916 asti pidettiin näytteet, joiden raswapitoisuus oli alle 2.9 %, sekä sen jälkeen näytteet, joiden raswapitoisuus oli alle 3.0 %, ala-arvoisina. 2) Reduktiaafikse hävittänyt väriinjä tunnin kuluessa. 3) Thörnerin mukaan yli 20 astetta. 4) Maidonnäytteen otto alkoi maaliskuun 15 p:nä 1913 myyjäisjä muodossa.

1) Till den 1 november 1916 betraktades prov med en fetthalt under 2.9 %, senare sådana med en fetthalt under 3.0 % som underhaltiga. 2) Reduktasprovet avfärgat inom 1 timme. 3) Över 20 grader enligt Thörner. 4) Provtagningen av mjölken vidtog i dess nuvarande form den 15 mars 1913.

114. Serwenbellisten tutkimusten laboratorin toiminta vuosina 1911—20 1).
Verksamheten vid laboratoriet för sanitära undersökningar åren 1911—20 1).

Tutkimuksia. Undersökningar.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Lihaa. Av kött	401	263	119	41	5	17	25	23	4	55
Maitoa ja fermenta. Av mjölk och gräde	7 420	8 669	8 275	7 239	6 192	5 950	5 776	4 698	7 666	14 117
Muita ravintoaineita. Av övriga livs- medel	217	476	938	296	296	290	489	2 834	311	420
Vettä. Av vatten	1 279	1 022	1 135	1 233	1 089	1 093	899	638	700	739
Muita tutkimuksia. Övriga	306	286	329	274	283	236	181	97	227	161
Yhteensä. Summa	9 623	10 716	10 796	9 083	7 865	7 586	7 370	8 290	8 908	15 492
Raup. viranomaisten aloitteesta tai lab:n toimesta aiheutuneita. Av stadens myndigheter föränledda eller på lab:s initiativ utförda ..	7 913	9 041	9 550	7 975	6 205	6 087	5 996	7 831	8 161	14 648
Yksityishenkilöiden aiheuttamia. Av enskilda personer föränledda	1 710	1 675	1 246	1 108	1 660	1 499	1 374	459	747	844

1) Laboratorin kemiallinen osasto. 2) Siitä 2 452 muna.
1) Vid dess kemiska avdelning. 2) Därav 2 452 ägg.

115. Julkinen rototus vuosina 1909—19.
Den offentliga vaccinationen åren 1909—19.

Vuosi. År.	Ensi kerran rototettuja. Antal förstymplingar.				Rototuksen tulos. Ympningens resultat.						Tarkastuksesta poisjääneitä. Uteblivna från granskningen.			Suosittu rottorotiloita % rototusosastoista. Uslagna vaccinpuster i % av ympningen.			Tulos %. Resultatet i %.		
	2 w. nuorempia. Under 2 år.	2—10 vuotiaita. 2—10 år.	10 w. vanhempia. Över 10 år.	Yhteensä. Summa.	2 vuotta nuorempia. Under 2 år.	2—10 wu- otiaita. 2—10 år.	10 vuotta vanhempia. Över 10 år.	Epätibbel. Ohullist. Fullist.	Epätibbel. Ohullist. Fullist.	Epätibbel. Ohullist. Fullist.	2 w. nuorempia. Under 2 år.	2—10 vuotiaita. 2—10 år.	10 w. vanhempia. Över 10 år.	Epätibbelinen. Ohullist. Fullist. Fullständigt.	Epätibbelinen. Ohullist. Fullist. Fullständigt.	Epätibbelinen. Ohullist. Fullist. Fullständigt.	Epätibbelinen. Ohullist. Fullist. Fullständigt.	Epätibbelinen. Ohullist. Fullist. Fullständigt.	
1909	893	485	1	1 379	880	8	479	1	1	—	5	5	—	99.3	98.6	0.7	0.7		
1910	861	571	—	1 432	848	4	561	3	—	9	7	—	99.1	98.4	0.5	1.1			
1911	666	576	1	1 243	642	15	565	8	1	9	3	—	98.3	97.2	1.8	1.0			
1912	627	630	3	1 260	608	8	619	1	3	11	10	—	99.1	97.6	0.7	1.7			
1913	907	1 383	22	2 312	861	24	1 321	15	17	22	47	5	97.5	95.1	1.7	3.2			
1914	768	1 367	5	2 140	732	10	1 314	3	4	26	50	1	99.2	95.8	0.6	3.6			
1915	1 310	1 723	17	3 050	1 209	29	1 563	61	15	72	99	2	90.2	91.4	2.9	5.7			
1916	1 077	600	1	1 678	987	21	549	16	1	69	35	—	97.6	91.6	2.2	6.2			
1917	493	313	1	807	453	5	292	2	1	38	16	—	99.1	92.4	0.9	6.7			
1918	674	560	—	1 234	628	9	540	2	—	37	18	—	98.4	94.7	0.9	4.4			
1919	422	540	1	963	409	4	510	7	1	9	23	—	98.5	95.5	1.2	3.3			

116. Soimitettuja desinfiointimista vuosina 1910—20.
Verkställda desinfektioner åren 1910—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Desinfiointi- laitokset. Å desinfiointi- inrättningen.		Terveyspoliisin toimittamia. Av hälsopolisen verkställda.						Kaikkiaan. Totalsumma.	Desinfiointimäärän maa- laanottettuja henkilöitä. I desinfektionshärbärget inlagna personer.
	Marian sairaala- n omitti- tarpeiksi. För Maria- sjukhus- behov.	Raupin- gissa afuville henti- löille. För per- soner boende i staden.	Tulirokon- tafta. För schar- lakans- feber.	Kurttu- mäbbän tafta. För difteri.	Sjorokon- tafta. För smitt- koppor.	Tuber- kulofta. För tuber- kulos.	Muita. Övriga.	Glycenti- Summa.		
1920.										
Tammikuu. Januari	14	22	24	108	2	19	7	160	196	14
Helmiuu. Februari	9	17	12	72	—	25	6	115	141	15
Maaliskuu. Mars	9	28	14	100	1	25	10	150	187	27
Huhtikuu. April	7	19	8	37	—	27	14	86	112	22
Toukokuu. Maj	11	18	16	37	—	33	5	91	120	19
Kesäkuu. Juni	12	13	7	15	—	22	8	52	77	16
Heinäkuu. Juli	7	7	6	14	—	6	16	42	56	10
Elokuu. Augusti	12	14	9	15	—	8	28	60	86	30
Syyskuu. September	7	20	10	40	—	7	23	80	107	25
Lothuu. Oktober	7	13	9	42	—	18	23	92	112	35
Marraskuu. November	6	15	14	47	2	34	24	121	142	15
Joulukuu. December	8	11	32	27	—	19	7	85	104	28
Glycentiä. Summa	109	197	161	554	5	243	171	1 134	1 440	256
1919	114	875	318	885	108	181	114	1 606	2 595	745
1918	136	356	161	352	131	161	19	824	1 316	784
1917	861	624	196	345	58	377	175	1 151	2 636	612
1916	140	482	273	458	99	432	105	1 367	1 989	1 212
1915	171	473	315	434	91	415	88	1 343	1 987	1 394
1910	187	194	881	333	1	306	63	1 584	1 965	653

117. Sihtantarkastusajemalla tarkastettu ¹⁾ ja hylätty liha vuosina 1915—20.
Å köttkontrollstationen undersökt ¹⁾ och kasserat kött åren 1915—20.

Sihtalaji. Köttslag.	Tarkastettua lihaa. Undersökt kött.						Hylättyä lihaa. Kasserat kött.						
	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.	
	Kappaleita.			Stycken.			Kg.						
1/1 nautoja. 1/1 nöt	46 773	25 251	23 871	7 594	15 395	23 667	} 7 157	7 295	25 847	2 205	3 231	4 045	
1/2 " 1/2 "	559	183	638	131	317	336							
1/4 " 1/4 "	522	29	179	61	76	44	} 4 108	3 146	5 621	455	316	805	
Wastiloita. Kalvar	67 932	49 954	24 167	7 819	31 115	65 570							
1/1 siitoja. 1/1 svin	28 870	10 374	4 868	1 737	5 370	13 055	} 60	23	621	52	9	56	
1/2 " 1/2 "	1 382	804	201	94	2 301	1 186							
Porjaita. Grisar	1 787	265	468	289	129	620	} 39 878	651	341	1 268	160	286	633
Lampaita. Får	37 981	20 978	5 761	1 574	25 706	21							
Wuohia. Getter	38	36	1	5	21	97	} 401	177	3 182	999	374	37	
1/1 hev. 1/1 hästar	229	168	1 151	996	565	—							
1/2 " 1/2 "	4	1	19	4	3	—	} 3	—	—	—	—	—	
1/4 " 1/4 "	2	4	1	1	1	—							
Beuroja. Renar	—	—	—	54	—	—	} 1 729	325	4 281	5 596	1 654	945	
Sihtalappaleita. Köttstycken	32 884	6 169	1 497 500	663 140	1 509 910	137 640							

¹⁾ Kotawälle aiottua lihaa ei sihtantarkastusajemalla tarkastettu. ²⁾ Kg.
¹⁾ För militären avsett kött undersöktes ej å köttkontrollstationen. ²⁾ Kg.

118. Suomen teknillinen korkeakoulu lukuvuosi 1909—20. Tekniska högskolan i Finland läsåren 1909—20.

Osasto. Studieavdelning.	Opettajia. Lärare.			Oppilaita lukuvuoden alkaessa. Studerande vid ingången av läsåret.							Suoritettuja tutkintoja. Avlagda examina.			Suutijoin. Åhörare.		
	Professoreja.	Lektorere ja o. lektoreja.	Ylim. opettajia ja assistentteja E. o. lärare och assistenter.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			Yhteensä. Summa.	Niistä Helsinki tutkintona. Därav med hem- ort i Helsingfors.		Yleisen tutkinto. Allmän examen.	Eksamenin tutkinto. For doktorsgrad.		Diplomintutkinto. Diplomexamen.	
				Miehet. Män.	Naiset. Kvinnor.	Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.	Yhteensä. Summa.		Ansl. Antal.	%.					
1919—20.																
Insinöörien. Ingenjöravdelningen	17	9	28	94	—	79	15	—	94	14	14.9	6	9	—	—	
Koneurakentäjien. Maskiningenjöravdelning.				352	2	229	125	—	354	108	30.5	52	45	—	—	—
Arkkitehtien. Arkitekturavdelningen				39	18	34	23	—	57	23	40.4	3	11	—	—	—
Kemistien. Kemiska avd.				83	4	52	34	1	87	21	24.1	14	9	—	—	—
Maanmittarien. Lantmäteriavdelningen				6	—	6	—	—	6	—	—	2	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	17	9	28	574	24	400	197	1	598	166	27.8	77	74	—	—	
1918—19	19	8	35	458	23	308	173	—	481	145	30.1	87	48	—	—	
1914—15	19	9	31	489	27	291	225	—	516	143	27.7	74	50	—	2	
1909—10	18	8	29	368	8	218	155	3	376	104	27.7	43	15	—	1)	

1) Suutijat ovat luetut ylioppilaiden joukkoon. 1) Åhörarna äro inräknade bland studerandena.

119. Yliopiston opettajajunta lukuvuosi 1899—1921. Lärarpersonalen vid universitetet läsåren 1899—1921.

Tiedejunta tai osasto. Fakultet eller sektion.		Professoreja. Professorer.		Ylimääräisiä. Extraordinarie.	Opettajia. Lärare.	Asiunkier. Adjunkter.	Yliopisto- ja metsä- hoitaja. Assistenten och forskmästare.	Docentier.	Yliopisto- ja ylä- koulun opettajia. Biläsnare och extra lärare.	Yliopisto- ja ylä- koulun opettajia. Biläsnare och extra lärare.	Eksamenin Lektorer.	Eksamenin Lektorer.	Eksamenin Lektorer.	Yhteensä. Summa.	
		Ordinarie.	Ylimääräisiä.												
1920—21.															
Summausopillinen.	Teologiska	4	1	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	9	
Lainopillinen.	Juridiska	4	1	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	11	
Lääketieteellinen.	Medicinska	7	11	1	1	1	—	26	8	—	—	—	—	54	
Yst.-kielittieteell.	Hist.-filologiska	16	13	—	—	3	—	43	—	—	—	—	—	81	
Fys.-matematinen.	Fys.-matematiska	11	3	—	—	3	—	17	—	—	—	—	—	34	
Maanvilj.-taloud.	Agrik.-ekonomiska	4	1	—	—	3	3	6	5	—	—	—	—	22	
Voimistelulaitos.	Gymnastikinrätt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
Sarjoitustija.	Övningar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
Yhteensä. Summa		46	30	1	12	4	97	13	6	16	1)	225			
1919—20		45	30	2	13	4	100	7	6	16	1)	223			
1914—15		52	29	3	14	2	89	5	7	15	—	216			
1909—10		44	29	3	7	2	74	2	8	12	—	181			
1904—05		36	18	2	7	1	58	—	11	7	—	140			
1899—1900		29	17	1	4	—	51	—	12	7	—	121			

1) Lukuvuosi 1915—20 on yksi ja 1920—21 kaksi dosenattia, jotka sita paitsi toimivat harjoitusmestareina, kaksi kertaa laskevat tähän summaan.

1) Läsåren 1915—20 äro en och 1920—21 två docenter, som därjämte fungerat som exercitiimästare, i denna summa dubbelräknade.

Muist.: Tiedonannot kohdistuivat kääntäjäkouluihin. Anm.: Uppgifterna hänföra sig till vårterminerna.

120. Yliopistosja opistelemat kewätlukukausina 1895—1921
 Studerande vid universitetet vårterminerna 1895—1921.

Buoši jētä tiedefunkta tai ofasto. År samt fakultet eller sektion.	Ofunkta. Avdelning.													Uppfostran Utom avdelningarna.	Samliga studenter.	Sittä naisylioppilaita. Därav kvinnliga.
	Uusmaalainen. Nylandska.	Uusmaalainen. Savolaks.	Etälämaalainen. Sydänska.	Etälämaalainen. Savolaks.	Etälämaalainen. Kareiska.	Etälämaalainen. Tavastländska.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.	Etälämaalainen. Åbo.			
1921.	A. Koko ylioppilaskunta. Hela studentkåren.															
Jumaluusopillinen. Teologiska	5	8	9	6	17	5	9	10	3	12	2	20	—	106	6	
Lainopillinen. Juridiska	86	96	42	36	141	21	51	29	39	29	30	41	—	641	67	
Ääketieteellinen. Medicinska	87	74	50	32	118	30	35	21	39	33	34	36	—	589	185	
Hist.-fielittieteell. Hist.-filologiska	105	58	33	28	74	16	34	24	29	16	20	28	—	465	226	
Fys.-matemattinen. Fys.-matemattiska	91	47	46	22	70	24	19	15	15	12	19	19	3	402	123	
Maanvilj.-taloud. Agrik.-ekonomiska	62	31	40	25	90	14	18	23	22	12	11	29	—	377	51	
Boimisteluaitos. Gymnastikinrätt- ningen	3	2	4	1	4	1	1	—	2	1	—	3	—	22	19	
Yhteensä. Summa	439	316	224	150	514	111	167	122	149	115	116	176	3	2602	677	
Sittä: Därav:																
Naisylioppilaita. Kvinnliga stude- rande ¹⁾	114	85	53	46	155	18	42	30	39	29	26	40	—	677	—	
% kaikista. I % av samtliga	26.0	26.9	23.7	30.7	30.2	16.2	25.1	24.6	26.2	25.2	22.4	22.7	—	26.0	—	
Helsingissä syntyneitä. Födda i Hel- singfors	187	146	14	16	42	7	7	9	5	6	9	16	—	464	135	
% kaikista. I % av samtliga	42.6	46.2	6.3	10.7	8.2	6.3	4.2	7.4	3.4	5.2	7.8	9.1	—	17.8	19.9	
	B. Läsnäolewia ylioppilaita. Närvarande studerande.															
Jumaluusopillinen. Teologiska	4	7	8	6	16	5	9	10	3	11	2	19	—	100	5	
Lainopillinen. Juridiska	82	87	40	31	125	20	39	28	33	25	28	35	—	573	62	
Ääketieteellinen. Medicinska	81	67	45	27	109	27	30	18	36	29	31	33	—	533	169	
Hist.-fielittieteell. Hist.-filologiska	96	50	30	25	59	13	26	21	23	14	15	26	—	398	191	
Fys.-matemattinen. Fys.-matemattiska	87	43	39	18	67	24	18	12	13	10	18	17	3	369	115	
Maanvilj.-taloud. Agrik.-ekonomiska	52	23	38	18	68	12	12	19	16	11	9	28	—	306	30	
Boimisteluaitos. Gymnastikinrätt- ningen	3	2	4	1	4	1	1	—	2	1	—	3	—	22	19	
Yhteensä. Summa	405	279	204	126	448	102	135	108	126	101	103	161	3	2301	591	
Sittä naisylioppilaita. Därav kvin- nliga studerande	103	79	50	38	132	16	31	26	35	26	18	37	—	591	—	
% kaikista. I % av samtliga	25.4	28.3	24.5	30.2	29.5	15.7	23.0	24.1	27.8	25.7	17.5	23.0	—	25.7	—	
1920 ¹⁾	390	255	202	124	456	107	150	104	123	111	114	158	1	2295	625	
1919 ¹⁾	359	245	157	106	385	93	147	87	112	105	92	125	2	2015	594	
1917 ¹⁾	387	288	249	165	499	131	206	150	185	132	155	174	2	2723	683	
1916 ¹⁾	405	350	281	176	543	155	235	164	247	136	165	208	2	3067	766	
1915 ¹⁾	431	319	286	173	502	156	225	152	239	144	178	200	1	3006	704	
1910 ¹⁾	347	214	230	153	325	142	155	123	178	119	141	195	2	2324	512	
1905 ¹⁾	280	227	198	151	100	102	249	—	—	—	—	—	1	307	219	
1900 ¹⁾	325	178	147	213	93	218	—	—	—	—	—	—	1	174	162	
1895 ¹⁾	230	164	163	227	72	175	—	—	—	—	—	—	2)	1094	63	

1) Läsnäolewia ylioppilaita. 2) Naisylioppilaita.
 1) Närvarande studerande. 2) Kvinnliga studerande.

121. Allisoppilaitokset luku-
Elementarläroverken

Oppilaitostyyppi. Läroverk.	Perustamiskuusi. Grundlagskuusi.	Luokkaj. Klasser.	Oppilaitokset 1 p. helmikuuta.							
			Opettajajoukko. Lärarpersonal.		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.			
			Opettajia. Lärare.	Opettajattaria. Lärarinnor.	Gossar.	Flickor.	Suomi. Finska.	Svenska.	Suorit. kiel. Övriga språk.	
1918—19.										
A. Valtion. Statens.										
Suomalaisia. Finska.										
1	Suomalainen normaalilyseo.....	1887	8	29	3	518	—	504	13	1
2	" lyseo.....	1891	8	27	1	442	—	414	27	1
3	tyttökoulu.....	1869	7	6	22	—	547	531	16	—
4	Uusi suomalainen tyttökoulu.....	1905	5	10	14	—	315	304	11	—
5	Riitti. Samtliga	—	28	72	40	960	862	1 753	67	2
Ruotsalaisia. Svenska.										
6	Svenska normallyceum.....	1864	8	28	1	538	—	1	533	4
7	" lyceum.....	1871	8	21	2	393	—	10	363	20
8	fruntimmersskolan.....	1844	7	6	30	—	618	15	598	5
9	Riitti. Samtliga	—	23	55	33	931	618	26	1 494	29
Riitti valtion oppilaitokset. Samtliga statens läroverk										
10		—	51	127	73	1 891	1 480	1 779	1 561	31
B. Yksityisiä. Privata.										
Suomalaisia. Finska.										
11	Suomalainen yhteiskoulu.....	1886	9	12	16	167	281	417	31	—
12	Uusi yhteiskoulu.....	1899	8	8	19	148	168	282	33	1
13	Riitti.....	1902	8	8	7	76	113	183	6	—
14	Edellön.....	1912	5	7	10	56	78	130	3	1
15	Riitti. Samtliga	—	30	35	52	447	640	1 012	73	2
Ruotsalaisia. Svenska.										
16	Nya svenska läroverket.....	1882	9	16	9	310	—	—	299	11
17	Läroverket för gossar och flickor.....	1883	9	16	16	123	194	3	304	10
18	Nya svenska samskolan.....	1888	9	18	16	114	163	8	266	3
19	Svenska samskolan.....	1913	7	6	17	47	143	—	186	4
20	Svenska privata läroverket för flickor.....	1870	9	5	14	6	142	3	135	10
21	Nya svenska flickskolan.....	1879	8	6	19	—	212	2	193	17
22	Privata svenska flickskolan.....	1889	9	6	14	—	181	4	168	9
23	Riitti. Samtliga	—	60	73	105	600	1 035	20	1 551	64
Riitti yksityiset oppilaitokset. Samtliga privata läroverk										
24		—	90	108	157	1 047	1 675	1 032	1 624	66
Riitti oppilaitokset. Samtliga läroverk										
25		—	141	235	230	2 938	3 155	2 811	3 185	97

vuonna 1918—19.
läsåret 1918—19.

Elever den 1 febr.													Oppilaitosta otettu koulun I ja II luokalle. Elever intagna å läro- verkets I och II klasser.		Oppilaitosta luovutettavat. Elever, som avslutat.					
Vanhempien ammattin mukaan. Efter föräldrarnas yrke.										Yhteensä. Summa.	Koulun sisäisiä koulupäivät. Därav med hemort i Helsingfors.		Suomi. Antal.	O/o.	Suomi. Antal.	Ovriga. Antal.	Suomi. Antal.	Ovriga. Antal.	Suomi. Antal.	Ovriga. Antal.
Maanviljelyksen ja metsätalouden työntekijät. Torpare och jordbrukare.	Opettajien ja muun koulutuksen työntekijät. Lärare och lärarinnor.	Siivottajien ja muiden koulutuksen työntekijät. Städare och andra skolpersonalen.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.	Maanviljelijät. Lantbrukare.		Maanviljelijät. Lantbrukare.									
253	14	196	3	9	1	42	518	466	90.0	34	42	10	—	42	1					
102	48	203	3	6	6	74	442	388	87.8	56	10	10	20	24	2					
137	8	332	4	15	2	49	547	486	88.8	72	11	13	65	—	3					
46	23	154	3	1	1	87	315	269	85.4	42	7	4	50	—	4					
538	93	885	13	31	10	252	1 822	1 609	88.3	204	70	37	135	66	5					
159	95	215	17	13	3	36	538	474	88.1	15	56	11	3	36	6					
43	47	266	14	8	—	15	393	318	80.9	51	9	9	13	12	7					
107	42	286	—	22	1	160	618	535	86.6	48	18	10	72	—	8					
309	184	767	31	43	4	211	1 549	1 327	85.7	114	83	30	88	48	9					
847	277	1 652	44	74	14	463	3 371	2 936	87.1	318	153	67	223	114	10					
246	75	114	4	4	—	5	448	409	91.3	17	69	12	6	23	11					
90	73	122	9	—	1	21	316	278	88.0	20	30	8	13	18	12					
19	20	106	2	4	—	38	189	171	90.5	26	15	4	3	9	13					
18	12	91	3	—	—	10	134	102	76.1	15	5	15	20	—	14					
373	180	433	18	8	1	74	1 087	960	88.3	78	119	39	42	50	15					
145	83	65	17	—	—	—	310	256	82.6	—	45	—	4	27	16					
183	79	28	16	5	1	5	317	280	88.3	3	38	—	2	21	17					
159	47	63	4	4	—	—	277	251	90.6	3	31	—	1	18	18					
117	41	22	9	1	—	—	190	182	95.8	3	22	13	16	—	19					
28	46	57	8	6	—	3	148	115	77.7	3	16	3	4	10	20					
82	72	48	1	5	—	4	212	184	86.8	6	28	4	—	11	21					
95	56	15	13	—	—	2	181	165	91.2	2	27	—	—	5	22					
809	424	298	68	21	1	14	1 635	1 433	87.6	20	207	20	27	92	23					
1 182	604	731	86	29	2	88	2 722	2 393	87.9	98	326	59	69	142	24					
2 029	881	2 383	130	103	16	551	6 093	5 329	87.5	416	479	126	292	256	25					

Helsingin tilast. vuosik. 1921. — Statist. årsb. f. H-fors 1921.

122. **Katjas allisoppilaittofin lufuwuofina 1896—1919.**
Översikt av elementarläroverken läsären 1896—1919.

Lufuwuofin Läsår.	Oppilaittofin Läroverk.					Suottofin Klasser.	Opettajakunta ¹⁾ Läroverkon Läroverkon Läroverkon	Oppilaittofin Elever ¹⁾												
	Stattion. Statens.	Öffentliga. Privata.	Öffentliga. Summa.	Opetuskielen mukaan. Efter undervis- ningspråk.				Suomalai- sissa kou- luisissa. I finska skolor.	Ruotsalai- sissa kou- luisissa. I svenska skolor.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Kielen mukaan. Efter modersmål.						Öffentliga. Summa.		
				Suomalai- sissa. Finska.	Ruotsalai- sissa. Svenska.					Pojat. Gossar.	Tyttöjät. Flickor.	Suomi. Finska.		Ruotsi. Svenska.		Muita. Övriga.				
												Antal.	%.	Antal.	%.	Antal.	%.		Antal.	%.
1896—97.....	6	8	14	4	10	107	301	1 074	34.9	2 006	65.1	1 637	1 443	951	30.9	2 035	66.1	94	3.0	3 080
1897—98.....	6	8	14	4	10	107	305	1 138	36.0	2 021	64.0	1 708	1 451	913	28.9	2 157	68.3	89	2.8	3 159
1898—99.....	6	8	14	4	10	107	309	1 179	36.2	2 074	63.8	1 758	1 495	951	29.2	2 214	68.1	88	2.7	3 253
1899—1900.....	6	9	15	5	10	108	330	1 293	38.5	2 064	61.5	1 811	1 546	1 070	31.9	2 206	65.7	81	2.4	3 357
1900—01.....	6	8	14	5	9	105	320	1 357	39.3	2 092	60.7	1 842	1 607	1 125	32.6	2 247	65.2	77	2.2	3 449
1901—02.....	6	8	14	5	9	108	328	1 448	40.0	2 168	60.0	1 925	1 691	1 194	33.0	2 330	64.4	92	2.6	3 616
1902—03.....	6	9	15	6	9	111	345	1 601	41.2	2 288	58.8	2 052	1 837	1 346	34.6	2 458	63.2	85	2.2	3 889
1903—04.....	6	9	15	6	9	112	343	1 766	43.4	2 303	56.6	2 115	1 954	1 511	37.1	2 482	61.0	76	1.9	4 069
1904—05.....	6	9	15	6	9	114	345	1 904	45.4	2 289	54.6	2 226	1 967	1 662	39.6	2 459	58.7	72	1.7	4 193
1905—06.....	6	9	15	6	9	118	363	2 053	46.0	2 408	54.0	2 317	2 144	1 841	41.3	2 553	57.2	67	1.5	4 461
1906—07.....	6	9	15	6	9	120	355	2 143	47.4	2 377	52.6	2 422	2 098	1 921	42.5	2 536	56.1	63	1.4	4 520
1907—08.....	7	9	16	7	9	123	362	2 325	47.9	2 525	52.1	2 542	2 308	2 100	43.3	2 680	55.3	70	1.4	4 850
1908—09.....	7	9	16	7	9	125	391	2 339	48.2	2 517	51.8	2 511	2 345	2 130	43.9	2 632	54.2	94	1.9	4 856
1909—10.....	7	9	16	7	9	126	394	2 387	48.3	2 554	51.7	2 571	2 370	2 163	43.8	2 688	54.4	90	1.8	4 941
1910—11.....	7	9	16	7	9	126	386	2 448	48.6	2 586	51.4	2 569	2 465	2 205	43.8	2 746	54.6	83	1.6	5 034
1911—12.....	7	9	16	7	9	126	393	2 504	48.7	2 637	51.3	2 588	2 553	2 279	44.3	2 781	54.1	81	1.6	5 141
1912—13.....	7	10	17	8	9	128	428	2 574	48.9	2 692	51.1	2 632	2 634	2 392	45.4	2 789	53.0	85	1.6	5 266
1913—14.....	7	11	18	8	10	133	437	2 618	48.6	2 768	51.4	2 674	2 712	2 426	45.0	2 858	53.1	102	1.9	5 386
1914—15.....	7	11	18	8	10	136	449	2 620	48.5	2 787	51.5	2 665	2 742	2 466	45.6	2 876	53.2	65	1.2	5 407
1915—16.....	7	11	18	8	10	138	450	2 660	48.0	2 881	52.0	2 716	2 825	2 506	45.2	2 976	53.7	59	1.1	5 541
1916—17.....	7	11	18	8	10	139	450	2 720	47.7	2 988	52.3	2 821	2 887	2 588	45.3	3 045	53.4	75	1.3	5 708
1917—18.....	7	11	18	8	10	140	438	2 807	47.5	3 102	52.5	2 907	3 002	2 675	45.3	3 145	53.2	89	1.5	5 909
1918—19.....	7	11	18	8	10	141	465	2 909	47.7	3 184	52.3	2 938	3 155	2 811	46.1	3 185	52.3	97	1.6	6 093

1) Opettajakuntaa ja oppilaita koskevat tiedot lufuwuudesta 1909—10 alkaen koskevat helmikuun 1 päivää.

1) Uppgifterna angående läroverkon personalen och eleverna hänföra sig från och med läsåret 1909—10 till den 1 februari.

123. Jatto-opistot tyttöjä warten lukuwuoſina 1899—1919.
Fortbildningsläroverken för flickor läsären 1899—1919.

Lukuwuoſi. Läsår.	Jatto-opistoja. Fortbildnings- läroverk.		Luokka. Klasser.	Opettajain- (Läroverks- personali).	Oppilaita ¹⁾ , Elever ²⁾ .										Käsitöskoulun oppilaita. Uudistettuja elever.			
	Suomalaisia. Finska.	Ruotsalaisia. Svenska.			Opetuskielen mukaan. Efter undervis- ningsspråk.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.		Yhteensä. Summa.	Sitten Däro med hem- ort i Helsingfors.	Sittesä Sittesä Koulun Antal.		0/0.					
					Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.	Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.			Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.		Suomi. Finska.		Suomi. Svenska.		
1918—19.																		
Suomalainen jatto-opisto.	1	—	3	13	31	—	31	—	—	31	19	61.3	6					
Suomalaisen tyttökoulun yliopistoon johtawat jat- koluokat	1	—	3	16	91	—	90	—	1	91	75	82.4	13					
Svenska fortbildningsläro- verket	—	1	3	15	—	51	—	51	—	51	41	80.4	11					
Yhteensä. Summa	2	1	9	44	122	51	121	51	1	173	135	78.0	30					
1917—18.	2	1	9	45	109	58	109	58	—	167	133	79.6	37					
1916—17.	2	1	9	44	127	68	126	68	1	195	143	73.3	60					
1915—16.	2	1	9	52	155	65	146	74	—	220	157	71.4	54					
1914—15.	2	1	9	49	171	59	162	68	—	230	150	65.2	62					
1909—10.	2	1	9	52	197	63	189	69	2	260	131	50.4	78					
1904—05.	1	1	6	29	163	51	156	58	—	214	.	.	45					
1899—1900.	1	1	6	29	114	41	109	46	—	155	.	.	25					

¹⁾ Opettajajunnaa ja oppilaita kostewat tiedot lukuwuoſista 1909—10 alkaen kostewat helmikuun 1 päivää.

²⁾ Uppgifterna angående lärarpersonalen och eleverna hänföra sig från och med läsåret 1909—10 till den 1 februari.

124. Walmistawat koulut lukuwuoſina 1896—1919.
Förberedande skolorna läsären 1896—1919.

Lukuwuoſi. Läsår.	Kouluja. Skolor.			Luokka. Klasser.	Opettajain- Läroverks- personali.	Opettajain- (Läroverks- personali).	Oppilaita. Elever.									
	Suomalaisia. Finska.	Ruotsalaisia. Svenska.	Yhteensä. Summa.				Suomalaisia kouluita. I svenska skolor.	Suomalaisia kouluita. I svenska skolor.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.		Yhteensä. Summa.			
									poikia. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.				
1896—97.	1	5	6	15	21	54	219	153	120	52	215	6	273			
1899—1900.	2	5	7	17	27	204	227	246	185	156	273	2	431			
1904—05.	3	6	9	24	40	248	308	277	279	206	341	9	556			
1909—10.	4	6	10	27	42	313	357	323	347	292	348	30	670			
1914—15.	3	5	8	22	36	279	353	332	300	253	359	20	632			
1915—16.	3	5	8	22	37	349	355	364	340	320	364	20	704			
1916—17.	4	4	8	23	38	468	317	409	376	454	309	22	785			
1917—18.	4	5	9	25	43	520	382	476	426	504	364	34	902			
1918—19.	4	5	9	25	42	687	445	573	559	663	436	33	1132			

125. Raupungin kansakoulujen oppilaat lukuvuonna Elevantalet i stadens folkskolor läsåret

Koulujen Skolor.	Suotta. Klass.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.						Oppi- Ele-		
		Edellä täydellisesti olevia. Från föregående år kvarstående.	Yhteensä. Summa.	Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Opetuskielen mukaan. Efter undervis- ningsspråk.		Syysluku- tauden Vid höst- terminens		
				poikia. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.	alkaja. början.	loppuja. slut.	
Suomalaiset koulut.										
Finska skolor.										
1. Alemmat koulut. Lågre skolor.	I	158	1 424	1 582	840	742	1 582	—	1 503	1 471
	II	1 359	174	1 533	789	744	1 533	—	1 471	1 447
3. Yhteensä. Summa	—	1 517	1 598	3 115	1 629	1 486	3 115	—	2 974	2 918
4. Balmistawakoulut. Förberedande skolor	I—II	7	23	30	23	7	30	—	20	26
5. Aputkoulut heikkoja lapsia warten. Hjälpkolor för swaga barn	I—V	44	11	55	32	23	55	—	50	54
6. Sitakoulut. Aftonskolor	—	—	24	24	12	12	24	—	20	24
7.	III	1 168	274	1 442	734	708	1 442	—	1 380	1 344
8. Alemmat koulut. Högre skolor.	IV	1 253	94	1 347	684	663	1 347	—	1 299	1 290
9.	V	1 050	68	1 118	523	595	1 118	—	1 088	1 063
10.	VI	793	105	898	409	489	898	—	858	802
11. Yhteensä. Summa	—	4 264	541	4 805	2 350	2 455	4 805	—	4 625	4 499
12. Sattokoulut. Fortsättningskolor	VII	42	29	71	22	49	71	—	66	69
13. Kaikki koulut. Samtliga skolor	—	5 874	2 226	8 100	4 068	4 032	8 100	—	7 755	7 590
Ruotsalaiset koulut.										
Svenska skolor.										
14. Alemmat koulut. Lågre skolor.	I	7	546	553	277	276	—	553	535	523
15.	II	517	41	558	288	270	—	558	538	532
16. Yhteensä. Summa	—	524	587	1 111	565	546	—	1 111	1 073	1 055
17. Balmistawakoulut. Förberedande skolor	I—II	6	2	8	4	4	—	8	8	8
18. Aputkoulut heikkoja lapsia warten. Hjälpkolor för swaga barn	I—IV	27	11	38	19	19	—	38	37	37
19.	III	558	47	605	313	292	—	605	589	587
20.	IV	615	39	654	326	328	—	654	626	623
21. Alemmat koulut. Högre skolor.	V	480	25	505	232	273	—	505	494	462
22.	VI	414	15	429	183	246	—	429	419	419
23. Yhteensä. Summa	—	2 067	126	2 193	1 054	1 139	—	2 193	2 128	2 091
24. Sattokoulut. Fortsättningskolor	VII	36	8	44	—	44	—	44	44	44
25. Kaikki koulut. Samtliga skolor	—	2 660	734	3 394	1 642	1 752	—	3 394	3 290	3 235
26. Kaikkiaan. Totalsumma	—	8 534	2 960	11 494	5 710	5 784	8 100	3 394	11 045	10 825

1) Tiedot ruotsalaisista kouluista kohdistuivat syyslukutauden loppuun.

1918—19, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan. 1918—19, fördelat efter skolor och klasser.

Laita. ver.	Kuusi eronneita oppilaita sekä eroamisten lyy.		Muita eronneita oppilaita sekä eroamisten lyy. Övriga avgångna elever samt orsaken till avgången.										Oppilaat 1) helmikuun 1 päivänä, ryhmitettyinä iän mukaan. Elever 1) den 1 februari, fördelade efter ålder.					
	Kesälukutau- den Vid vär- terminens	Syyslukutau- den Vid höst- terminens	Uudimäärä Utdimterade elever.	Sairaus tai ruumiillinen heikkous. Sjukdom eller kroppslig svaghet.	Katseensa. Störning. Fattigdom.	Kökööry. Fattigdom.	Opettajan puutteesta. Läraverkets ingripande.	Sotijain puutteesta. Sotijain puutteesta.	Muut syyt. Övriga orsaker.	Annin aliedin. Annin aliedin.	Stuoma. Döden.	Yhteensä. Summa.	6 vuotta. 6 år.	7—9 vuotta. 7—9 år.	9—13 vuotta. 9—13 år.	13—15 vuotta. 13—15 år.	15 vuot- ta ja enem- män. 15 år och där- över.	Yhteensä. Summa.
1	1 501	1 452	—	109	4	7	16	5	19	160	1	1 391	109	—	—	—	1 501	
2	1 461	1 444	—	60	4	7	13	7	12	103	—	763	698	—	—	—	1 461	
3	2 962	2 896	—	169	8	14	29	12	31	263	1	2 154	807	—	—	—	2 962	
4	30	29	—	2	1	—	1	—	1	5	—	—	31	1	—	—	32	
5	56	49	4	—	—	1	—	1	6	8	—	—	40	11	2	—	53	
6	24	18	11	1	—	3	—	1	1	6	—	—	5	9	4	—	18	
7	1 359	1 335	—	49	5	20	10	4	34	122	—	3	1 348	8	—	—	1 359	
8	1 340	1 303	—	43	2	21	7	2	19	94	—	—	1 311	29	—	—	1 340	
9	1 069	1 041	—	34	4	18	10	3	14	83	—	—	948	118	3	—	1 069	
10	801	817	809	45	2	7	1	1	24	80	—	—	330	454	17	—	801	
11	4 569	4 496	809	171	13	66	28	10	91	379	—	3	3 937	609	20	—	4 569	
12	77	76	76	—	—	—	1	—	2	3	—	—	1	70	6	—	77	
13	7 718	7 564	900	343	22	84	59	24	132	664	1	2 157	4 821	700	32	—	7 711	
14	525	524	—	14	—	—	10	2	5	31	—	500	23	—	—	—	523	
15	521	517	—	9	1	—	9	2	9	30	—	257	275	—	—	—	532	
16	1 046	1 041	—	23	1	—	19	4	14	61	—	757	298	—	—	—	1 055	
17	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	—	8	
18	37	36	9	—	—	1	—	—	1	2	—	—	2	23	11	1	37	
19	569	558	—	8	1	5	3	5	7	29	—	—	585	2	—	—	587	
20	617	603	—	8	1	15	7	2	12	45	—	—	608	15	—	—	623	
21	459	457	—	14	2	11	5	2	11	45	—	—	408	54	—	—	462	
22	416	414	408	2	1	6	1	—	2	12	—	—	160	246	13	—	419	
23	2 061	2 032	408	32	5	37	16	9	32	131	—	—	1 761	317	13	—	2 091	
24	44	44	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	2	—	44	
25	3 196	3 161	461	55	6	38	35	13	47	194	—	759	2 088	372	16	—	3 235	
26	10 914	10 725	1 361	398	28	122	94	37	179	858	1	2 916	6 909	1 072	48	—	10 946	

1) Uppgifterna för de svenska skolorna hänföra sig till slutet av höstterminen.

126: Raupungin kansakoulujen oppilaat luvuvuonna
Elevantalet i stadens folkskolor läsåret

Kouluja. Skolor.		Luokka. Klass.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.						Oppi- Ele-			
			Fria föregående år kvarstående.	Ettåriga nyutvecklade konvalescerande.	Högre skolor. Nyutskrivna.	Yhteensä. Summa.	Sukupuolen mufaan. Efter kön.		Opetustielen mufaan. Efter undervis- ningsspråk.		Oppilastu- lauben Vid höst- terminens	
							Pojkta. Gossar.	Flickor. Flickor.	Suomi. Finska.	Svenska.	Alustja. början.	loputja. slut.
Suomalaiset koulut. Finska skolor.												
1	Allimmat koulut. <i>Lägre skolor</i> ..	I	131	1 930	2 061	1 045	1 016	2 061	—	1 974	1 970.	
2		II	1 434	207	1 641	852	789	1 641	—	1 597	1 597	
3	Yhteensä. <i>Summa</i>		1 565	2 137	3 702	1 897	1 805	3 702	—	3 571	3 567	
4	Balmistawat koulut. <i>Förberedande skolor</i>	I—II	6	55	61	35	26	61	—	45	57	
5	Apukoulut heikkoja lapsia warten. <i>Hjälpskolor för svaga barn</i>	I—V	54	16	70	45	25	70	—	64	66	
6	Ilta koulut. <i>Aftonskolor</i>	—	3	253	256	167	89	256	—	215	228	
7	Allimmat koulut. <i>Högre skolor</i> ..	III	1 276	399	1 675	862	813	1 675	—	1 602	1 604	
8		IV	1 328	219	1 547	799	748	1 547	—	1 493	1 497	
9		V	1 117	154	1 271	606	665	1 271	—	1 239	1 240	
10		VI	874	82	956	438	518	956	—	940	934	
11	Yhteensä. <i>Summa</i>		4 595	854	5 449	2 705	2 744	5 449	—	5 274	5 275	
12	Sattokoulut. <i>Fortsättningskolor</i>	VII	132	9	141	32	109	141	—	140	133	
13	Kaikki koulut. <i>Samtliga skolor</i>		6 355	3 324	9 679	4 881	4 798	9 679	—	9 309	9 326	
Suomalaiset koulut. Svenska skolor.												
14	Allimmat koulut. <i>Lägre skolor</i> ..	I	45	599	644	321	323	—	644	616	612	
15		II	499	62	561	285	276	—	561	550	551	
16	Yhteensä. <i>Summa</i>		544	661	1 205	606	599	—	1 205	1 166	1 163	
17	Balmistawat koulut. <i>Förberedande skolor</i>	I—II	16	5	21	16	5	—	21	19	19	
18	Apukoulut heikkoja lapsia warten. <i>Hjälpskolor för svaga barn</i>	I—IV	26	22	48	29	19	—	48	42	43	
19	Allimmat koulut. <i>Högre skolor</i> ..	III	528	78	606	304	302	—	606	591	587	
20		IV	560	61	621	318	303	—	621	604	601	
21		V	424	43	467	260	207	—	467	460	461	
22		VI	376	22	398	169	229	—	398	392	391	
23	Yhteensä. <i>Summa</i>		1 888	204	2 092	1 051	1 041	—	2 092	2 047	2 040	
24	Sattokoulut. <i>Fortsättningskolor</i>	VII	—	52	52	—	52	—	52	52	46	
25	Kaikki koulut. <i>Samtliga skolor</i>		2 474	944	3 418	1 702	1 716	—	3 418	3 326	3 311	
26	Kaikkiaan. <i>Totalsumma</i>		8 829	4 268	13 097	6 583	6 514	9 679	3 418	12 635	12 637	

1919—20, ryhmitettyinä koulujen ja luokkien mukaan.

1919—20, fördelat efter skolor och klasser.

Laita. ver.		Gäsklöshetens Utdimitterade elever.	Vuita eronneita oppilaita sekä ero- mifien jyy. Övriga avgångna elever samt orsaken till avgången.							Oppilaat helmituun 1 päivänä, ryhmi- tettynä iän mukaan. Elever den 1 februari, fördelade efter ålder.					Yhteensä. Summa.	15 vuot- ta ja enem- män. 15 år och där- över.
Kemäntu- kauden Vid vär- terminens	Oppilaita. sint.		Suolena. Döden.	Annan anledning.	Sitten jyy. Summa.	Yhteensä. Summa.	6 vuotta. 6 år.	7—9 vuotta. 7—9 år.	9—13 vuotta. 9—13 år.	13—15 vuotta. 13—15 är.	15 vuot- ta ja enem- män. 15 år och där- över.					
1 974	1 967	—	53	4	3	19	4	15	98	9	1 715	257	—	—	1 981	1
1 603	1 599	—	30	2	1	6	4	5	48	—	699	910	2	—	1 611	2
3 577	3 566	—	83	6	4	25	8	20	146	9	2 414	1 167	2	—	3 592	3
59	59	—	2	—	—	—	—	3	5	—	—	52	8	2	62	4
66	61	7	4	4	1	—	—	—	9	—	3	40	18	2	63	5
257	232	103	8	—	7	6	—	32	53	—	—	17	154	86	257	6
1 613	1 612	—	41	2	—	10	4	15	72	—	13	1 583	22	—	1 618	7
1 498	1 510	—	19	3	2	5	5	4	38	—	—	1 434	74	4	1 512	8
1 248	1 244	—	20	—	3	5	1	6	35	—	—	986	256	4	1 246	9
936	933	926	9	4	3	5	2	3	26	—	—	414	504	24	942	10
5 295	5 299	926	89	9	8	25	12	28	171	—	13	4 417	856	32	5 318	11
133	128	127	3	—	4	1	—	5	13	—	—	—	91	39	130	12
9 387	9 345	1 163	189	19	24	57	20	88	397	9	2 430	5 693	1 129	161	9 422	13
612	611	—	17	1	—	10	3	2	33	—	552	60	—	—	612	14
551	551	—	8	—	—	1	—	1	10	—	233	318	—	—	551	15
1 163	1 162	—	25	1	—	11	3	3	43	—	785	378	—	—	1 163	16
19	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	21	17
45	47	6	3	—	—	—	—	—	3	—	3	33	8	2	46	18
586	587	—	10	4	1	—	2	1	18	—	2	580	4	—	586	19
604	601	—	13	1	1	1	—	7	23	—	—	571	33	—	604	20
462	459	—	3	1	1	3	—	1	9	—	—	381	80	1	462	21
392	390	382	3	—	1	3	—	2	9	—	—	150	236	6	392	22
2 044	2 037	382	29	6	4	7	2	11	59	—	2	1 682	353	7	2 044	23
46	46	46	—	—	—	3	—	3	6	—	—	—	40	6	46	24
3 317	3 313	434	57	7	4	21	5	17	111	—	790	2 114	401	15	3 320	25
12 704	12 658	1 597	246	26	28	78	25	105	508	9	3 220	7 807	1 530	176	12 742	26

**128. Raupungin kansakoulujen opettajajunta lukuvuoina 1915—20.
Lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsären 1915—20.**

Opettajajunta. Lärarpersonal.	1919—20.									1918—19.									1917—18.	1916—17.	1915—16.
	Suomalaiset koulut. Finska skolor.			Ruotska-laiset koulut. Svenska skolor.			Kaikki koulut. Samtliga skolor.			Suomalaiset koulut. Finska skolor.			Ruotska-laiset koulut. Svenska skolor.			Kaikki koulut. Samtliga skolor.					
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.						
Watinajsta. Ordinarie	59	161	27	72	86	233	319	56	149	32	72	88	221	309	313	319	308				
Wpuopettajia, koettehji otettuja.																					
Bitradande, på prov antagna.	5	2	2	3	7	5	12	8	20	—	3	8	23	31	38	13	28				
Wuostijajsta. Arsvikarier....	6	35	3	5	9	40	49	2	—	4	5	6	5	11	39	48	33				
Witapäijä. Tillfälligt bitradande	7	23	3	19	10	42	52	7	29	1	19	8	48	56	21	54	52				
Wuntioopettajia ja -opettajattaria. Timlärare och -lärarinnor	1	2	2	17	3	19	22	3	5	2	17	5	22	27	22	20	25				
Yhteensä. Summa	78	223	37	116	115	339	454	76	203	39	116	115	319	434	433	454	446				

**129. Suohtia kaupungin kansakoulujsa ¹⁾ lukuvuoina 1900—20.
Antalet klasser i stadens folkskolor ¹⁾ läsären 1900—20.**

Kouluja ja lukuvuosi. Skolor och läsår.	Suohtia. Klasser.							
	Suohtia warten. För gossar.	Suohtijä warten. För flickor.	Suohtia ja tytötjä warten. För gossar och flickor.	Suohtia ja tytötjä Summa.	Mitstä: Därav:			Kahtielijstä. Tvaspråkiga.
					Suomalajsta. Finska.	Suomalajsta. Svenska.	Suomalajsta. Svenska.	
1919—20.								
Wlemmisjä kansakoulujsa. I de högre folkskolorna	86	88	26	200	138	62	—	—
Wlemmisjä " I de lägre "	—	—	130	130	96	34	—	—
Walmistawisja " I förberedande "	—	—	3	3	2	1	—	—
Wpukouluisja heittoja lapsia warten. I hjälpskolorna för swaga barn	—	—	8	8	5	3	—	—
Wstakouluisja. I aftonskolorna	—	—	8	8	8	—	—	—
Wattokouluisja. I fortsättningsskolorna	1	5	—	6	4	2	—	—
Yhteensä. Summa	87	93	175	355	253	102	—	—
1918—19.								
Wlemmisjä kansakoulujsa. I de högre folkskolorna	79	90	19	188	126	62	—	—
Wlemmisjä " I de lägre "	—	—	116	116	81	35	—	—
Walmistawisja " I förberedande "	—	—	4	4	2	2	—	—
Wpukouluisja heittoja lapsia warten. I hjälpskolorna för swaga barn	—	—	9	9	5	4	—	—
Wstakouluisja. I aftonskolorna	—	—	4	4	4	—	—	—
Wattokouluisja. I fortsättningsskolorna	1	4	—	5	3	2	—	—
Yhteensä. Summa	80	94	152	326	221	105	—	—
1915—16	84	89	170	343	239	104	—	—
1910—11	74	82	127	283	180	103	—	—
1905—06	64	71	88	223	137	86	—	—
1900—01	51	54	84	189	103	80	—	6

¹⁾ Lukuvuonna 1900—01 sijältyy tähän Wiaporin kansakoulu, jonka toiminta kuitenkin loppui lukuvuoden 1904—05 päättytä.

¹⁾ Läsåret 1900—01 ingår häri skolan å Sveaborg, vilken dock upphörde med sin verksamhet efter utgången av läsåret 1904—05.

130. **Kansatoulujen kesäfiirtolat vuosina 1910—20.**
Folkskolornas sommarkolonier åren 1910—20.

Vuosi. År.	Siirtolotta. Kolonier.			Lapsia. Barn.			Menoja. Utgifter.					Apu rahaa kaupungilta. Bidrag av staden.			
	Suomalaisia. Finska.	Suomalaisia. Svenska.	Yhteensä. Summa.	Suomalaisia fiirtolotta. I svenska kolonier.	Suomalaisia fiirtolotta. I finska kolonier.	Yhteensä. Summa.	Markkaa ja pennit. Mark och penni.					Markkaa. Mark.			
							Suomalaiset fiirtolat. De finska kolonierna.	De svenska kolonierna.	Yhteensä. Summa.	Markkaa.	Pennit.	Markkaa.	Mark.	Yhteensä. Summa.	
1910..	7	6	13	220	186	406	11 116	10	10 028	03	21 144	13	.	.	16 000
1911..	9	6	15	260	190	450	11 545	39	9 434	40	20 979	79	.	.	22 000
1912..	9	6	15	265	196	461	16 406	12	11 405	13	27 811	25	.	.	23 000
1913..	11	8	19	310	240	550	19 712	11	12 523	10	32 235	21	.	.	30 000
1914..	19	12	31	432	320	752	29 035	40	17 831	27	46 866	67	30 000	20 000	50 000
1915..	14	12	26	359	324	683	19 910	60	16 854	49	36 765	09	25 000	16 000	41 000
1916..	22	12	34	522	330	852	39 611	88	22 507	57	62 119	45	28 500	16 000	44 500
1917..	23	12	35	597	300	897	64 332	22	32 010	04	96 342	26	50 000	25 000	75 000
1918..	19	10	29	411	300	711	79 475	91	57 394	70	136 870	61	78 000	31 000	109 000
1919..	24	10	34	561	300	861	202 987	50	80 555	39	283 542	89	88 000	34 000	1) 122 000
1920..	21	2) 11	32	604	410	1 014	206 129	19	120 946	53	327 075	72	118 000	45 000	1) 163 000

1) Määrärahaa rautatiepilettejä warten lukuunottamatta. 2) Siitä 1 päiväfiirtola.

1) Excl. anslag till järnvägsbiljetter. 2) Därav 1 dagkoloni.

131. **Sedmigradstyn pientenlastentoulu ja Marian turvakoti luku:na 1900—20.**
Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl läsåren 1900—20.

L u k u w u o s i . L ä s å r .	Soulia. Skolor.	Oppettajia. Läroperson.	Oppiitait helmikuun 1 p:nä ¹⁾ Elever den 1 februari ²⁾										Soulun tuessin luo- rittaneita oppilaita ³⁾ Utdimmitterade elever ³⁾ .		
			Sutupuolen mukaan. Efter kön.		jotka olivat täyttäneet vilka fyllt							Suostien mukaan. Efter klasser.		Yhteensä. Summa.	
			Gossar. goffa.	Syffioj. Flickor.	3-4 år.	5 år.	6 år.	7 år.	8- w. år.	8- w. år.	I klass. sen.	II klass. sen.			
1919—20.															
Sedmigradstyn pientenlastent. Sedmigradskys småbarnsskola.															
Difokadun warr. Vid Geng...	1	2	30	30	2	25	22	11	—	30	30	60	29		
Kalliossa. I Berghäll.	1	2	33	27	8	22	24	6	—	30	30	60	28		
Marian turvakoti. Marias asyl.	1	2	26	34	5	28	21	5	1	30	30	60	30		
Yhteensä. Summa	3	6	89	91	15	75	67	22	1	90	90	180	87		
1918—19	3	6	74	77	17	41	77	15	1	72	79	151	88		
1917—18	3	6	108	69	14	52	88	23	—	87	90	177	116		
1916—17	3	6	82	98	12	38	100	30	—	90	90	180	118		
1915—16	3	6	76	104	8	49	98	25	—	90	90	180	99		
1910—11	3	7	65	91	4	46	92	13	1	30	126	156	98		
1905—06	3	7	69	87	.	.	.	.	.	30	126	156	106
1900—01	3	7	109	108	.	.	.	.	.	30	151	181	52

1) Siebot lukuwuosilta 1900—19 kohdistuivat kesälukukausiin. 2) Sietoja Marian turvakodin turessin luokitaneista oppilaita on wasta lukuwuodesta 1904—05 altaan. 3) Siitä paitti wuonna 1902 laittautetulla kouluosastolla 36 oppilasta.

1) Uppgifterna för år 1900—19 gälla värterminerna. 2) Uppgifter om utdimitterade från Marias asyl finnas först från och med läsåret 1904—05. 3) Dessutom å den år 1902 indragna skolavdelningen 36 elever.

133. Rasvatuslautakunnan walvannon alaiset lapset sekä lautakunnan ja sen alaisten laitosten toiminnan aiheuttamat menot vuosina 1900—20.

Under uppfostringsnämndens omvårdnad stående barn samt utgifterna för nämndens och under densamma lydande anstalters verksamhet åren 1900—20.

År.	Oppilaita rasvatuslaitoksissa ¹⁾ . Elever i uppfostringsanstalterna ¹⁾ .												Muut lapset ¹⁾ . Övriga barn ¹⁾ .										Summa ¹⁾ yhteensä lapsia ¹⁾ . Summa ¹⁾ barn ¹⁾ .	Gmt. Fmk.	pidä. pi.
	Gipo, Paimio ²⁾ . Sibbo, Paipis ²⁾ .	Nummi, Savola. Nummi, Tavola.	Golfi, Rausu. Lojo, Karsti.	Storoon p., Sääters. Borgå s., Lavers.	Lojo, Toivoniemi ³⁾ . Lojo, Toivoniemi ³⁾ .	Finby, Siitorp ⁴⁾ . Finby, Siitorp ⁴⁾ .	Vihti, Vanjoki ⁵⁾ . Vihti, Vanjoki ⁵⁾ .	Storoon p., Bettlösti ⁶⁾ . Borgå s., Vekfors ⁶⁾ .	Bromarv, Bengtår. Bromarv, Bengtår.	Yhteensä. Summa.	Gitit: Därav: Flickor. poika. Gossar.	Gitit: Därav: Flickor. poika. Gossar.	Yhteensä. Summa.	Utäälle annettuja. Utlacorderade.	Ulmattoluuksia. I fackskolor.	Muusia lastenfoto- laitoksia. I övriga barnavårdsin- rättningar.	Muut lapset ¹⁾ . Övriga barn ¹⁾ .	Gmt. Fmk.	pidä. pi.						
1900..	22	29	—	—	—	—	—	—	—	51	51	—	—	—	—	—	—	62	15 008	04					
1905..	13	25	14	13	21	—	—	—	—	103	82	21	—	—	—	—	—	161	51 864	61					
1906..	21	23	20	15	17	—	—	—	—	138	102	36	—	—	—	—	—	170	66 711	39					
1907..	18	21	21	14	17	19	21	—	—	140	100	40	—	—	—	—	—	175	70 990	80					
1908..	21	23	22	15	22	21	9	—	—	151	108	43	—	—	—	—	—	177	138 903 ⁷⁾	28					
1909..	21	18	24	14	25	24	14	6	34	180	131	49	—	—	—	—	—	206	125 958	90					
1910..	14	24	15	20	18	22	21	8	60	202	162	40	—	—	—	—	—	231	116 525	59					
1911..	17	23	20	19	20	32	23	3	45	202	147	55	—	—	—	—	—	233	126 586	78					
1912..	23	28	23	16	25	36	25	3	54	233	172	61	—	—	—	—	—	261	151 866	40					
1913..	17	29	23	17	30	38	29	10	73	266	198	68	—	—	—	—	—	316	201 233	19					
1914..	22	32	38	16	30	40	35	7	86	306	236	70	—	—	—	—	—	365	239 658	75					
1915..	22	35	37	17	38	37	44	9	69	308	233	75	—	—	—	—	—	357	285 375	—					
1916..	30	30	37	18	37	35	41	3	63	294	222	72	—	—	—	—	—	369	313 356	14					
1917..	25	21	26	22	40	34	32	2	80	282	208	74	—	—	—	—	—	351	396 203	71					
1918..	17	15	19	12	37	27	40	—	45	214	150	64	—	—	—	—	—	318	611 490	37					
1919..	—	15	22	21	35	26	43	—	83	245	184	61	—	—	—	—	—	344	841 651	17					
1920..	—	19	24	24	40	26	49	—	79	261	195	66	—	—	—	—	—	313	1 028 841	30					

1) Vuoden lopussa. 2) Suljettiin teijakuun 1 p:nä 1919. 3) Vuoteen 1910 Wanjaja, Paikkala. 4) Vuoteen 1910 Remiö, Gammelby ja vuosina 1911—14 Finby, Aisböle. 5) Vuoteen 1908 Sammatti. 6) Suljettiin jysyakuun 1 p:nä 1919. 7) Lukuunottamatta aistiavallisten lasten opetuksista aiheutuneita menoja; katso taulu 134. 8) Sitä paitsi käytettiin 90 000 markkaa lahjoitettuja varoja Bengtårin tilan ostooson. 1) Vid årets utgång. 2) Indrogs den 1 juni 1919. 3) Till och med år 1910 Vänä, Paikkala. 4) Till och med år 1910 Kimito, Gammelby samt åren 1911—14 Finby, Aisböle. 5) Till och med år 1908 Sammatti. 6) Indrogs den 1 sept. 1919. 7) Kostnaderna för undervisningen av abnorma barn icke inberäknade; se tab. 134. 8) Dessutom användes 90 000 mark donerade medel till inköp av Bengtår egendom.

134. Rasvatuslautakunnan toimesta erinäississä laitoksissa hoidetut aistiavalliset lapset vuosina 1912—20.

Genom uppfostringsnämndens försorg i en del inrättningar vårdade abnorma barn åren 1912—20.

Laitos. Inrättning.	Sätoften otehdia. Nyttikoma.	Höistunetta. Avängina.	Själjellä wuoben lopussa. Kvarstående vid årets utgång.				Yhteensä. Summa.	Rauungin tustannus. Stadens kostnad.	
			Suomea puhuwia. Finsktalande.		Ruottia puhuwia. Svensktalande.			Smf. Fmk.	pää. p.l.
			Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.			
1920.									
Ruromytkäin koulu: Döfstumskolan:									
Porwoosfa. I Borgå	—	—	2	—	1	1	4	1 816	—
Lurusfa. " Åbo	1	—	3	—	—	—	3	1 044	—
Pieterfaaresfa. " Jakobstad	—	—	—	—	1	—	1	100	—
Jywäskyläsfa. " Jywäskylä	1	1	—	1	—	—	1	127	—
Dulusfa. " Uleåborg	—	—	—	1	—	—	1	100	—
Helsingin foteainkoulu. Blindsolan i Helsingfors	—	1	1	—	—	—	1	—	—
Raajarikkoisten työkoulu. Arbetssolan för lytta	2	4	3	2	—	3	8	22 663	50
Bertulan tyfämieleisten raswatuslaitos. Bertula uppfostringsanstalt för andeswaga	4	5	8	4	9	—	21	9 207	50
Yhteensä. Summa	8	11	17	8	11	4	40	35 058	—
1919.									
Ruromytkäin koulu: Döfstumskolan:									
Porwoosfa. I Borgå	—	—	2	—	1	1	4	1 100	—
Lurusfa. " Åbo	4	4	2	—	—	—	2	400	—
Pieterfaaresfa. " Jakobstad	—	—	—	—	1	—	1	100	—
Jywäskyläsfa. " Jywäskylä	—	—	1	—	—	—	1	100	—
Dulusfa. " Uleåborg	—	—	—	1	—	—	1	100	—
Helsingisfa. " Helsingfors	—	2	—	—	—	—	—	200	—
Helsingin foteainkoulu. Blindsolan i Helsingfors	2	—	2	—	—	—	2	—	—
Raajarikkoisten työkoulu. Arbetssolan för lytta	2	—	6	1	—	3	10	15 154	—
Bertulan tyfämieleisten raswatuslaitos. Bertula uppfostringsanstalt för andeswaga	3	1	9	5	8	—	22	7 775	—
Yhteensä. Summa	11	7	22	7	10	4	43	24 929	—
1918.									
Ruromytkäin koulu: Döfstumskolan:									
Porwoosfa. I Borgå	1	—	2	—	1	1	4	100	—
Lurusfa. " Åbo	—	2	2	—	—	—	2	400	—
Mittelsfa. " St Michel	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Pieterfaaresfa. " Jakobstad	—	—	—	—	1	—	1	100	—
Jywäskyläsfa. " Jywäskylä	—	1	1	—	—	—	1	100	—
Dulusfa. " Uleåborg	—	—	—	1	—	—	1	100	—
Helsingisfa. " Helsingfors	—	1	2	—	—	—	2	200	—
Ruromytkäin lastentarha. Döfstumsbarntädgården	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Helsingin foteainkoulu. Blindsolan i Helsingfors	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Raajarikkoisten työkoulu. Arbetssolan för lytta	—	4	4	1	—	3	8	9 076	—
Bertulan tyfämieleisten raswatuslaitos. Bertula uppfostringsanstalt för andeswaga	2	1	8	4	7	1	20	7 000	—
Räckhalsin kaatuwalautisten koti. Räckhals hem för fallandesjuka	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	3	21	19	6	9	5	39	17 076	—
1917	9	9	24	9	17	7	57	14 881	25
1916	14	16	23	10	16	8	57	13 816	70
1915	13	3	19	10	19	11	59	9 988	45
1914	17	9	18	8	15	8	49	7 016	15
1913	10	5	23	4	8	6	41	7 033	—
1912	10	7	18	4	8	6	36	6 776	30

135. Poikien vastaanotto- ja hawainto- sekä oppilaskoti vuosina 1913—20.
Upptagnings- och iakttagelse- samt lärlingshemmet för gossar åren 1913—20.

Vuosi. År.	Poikotteja. Interner.								Etanapaino. Underhållsdegar.	Menoja. Utgifter.		Suostannutilla elättä- päättämällä tohitt. penniä. Kostnader per under- hållsdeg. penni.
	Vuoden tuluesaja vastaanotettuja. Intagna under året.					Yhteensä Summa.	Yhteensä hoitotteja. Summa vårdade.	Yhteensä lopusta. Kvarstående vid Årets slut.		Gmf. Fmk.	p.ä. p.i.	
	Säilästä muuten älästä. Kvarstående vid Årets början.	Stuonon puhunta. Svensk- talande.	Stuonon puhunta. Finsk- talande.	Stuonon puhunta. Rysk- talande.	Stuonon puhunta. Summa.							
1913.....	—	42	50	—	92	81	11	92	3 421	21 329	17	623
1914.....	11	24	68	—	92	91	12	103	3 710	24 190	52	652
1915.....	12	35	78	5	118	116	14	130	5 240	23 172	74	442
1916.....	14	26	31	—	57	39	32	71	4 570	31 337	59	686
1917.....	32	28	53	—	81	91	22	113	6 186	37 342	33	604
1918.....	22	29	54	—	83	91	14	105	7 556	50 840	03	673
1919.....	14	28	69	—	97	94	17	111	5 034	69 440	43	1 379
1920.....	17	34	71	—	105	100	22	122	7 400	81 735	17	1 105

136. Raupungin orkesteri soittokausina 1914—21.
Stadsorkesteren spelåren 1914—21.

Soittokausi. Spelår.	Gottföreltelijöitä. Ansällda musiker.	Omia konsertteja. Egna konsertter.					Avustusta. Medverkan.				Yhteensä näyttämöitä. Summa representationer.
		Gymnastikonkonsertteja. Symfonikonkonsertter.	Populaarikonsertter. Folkonsertter.	Keuhkonkonsertteja. Folkonsertter.	Muita konsertteja. Övriga konsertter.	Yhteensä. Summa.	Scenillä ja ope- rettinäytännöissä. Vid teater- och ope- rettföreställningar.	Doppera- ja baletti- näyttämöissä. Vid opera- och balettföreställningar.	Stuonon näyttämö- näytännöissä. Vid övriga före- ställningar.	Yhteensä. Summa.	
1914—15.....	45	12	29	14	12	67	61	3	25	89	156
1915—16.....	53	27	25	28	—	80	144	17	15	176	256
1916—17.....	55	17	16	12	—	45	227	42	24	293	338
1917—18.....	54	10	5	2	5	22	113	23	13	149	171
1918—19.....	54	15	22	16	9	62	131	71	15	217	279
1919—20.....	68	32	—	8	3	43	91	129	18	238	281
1920—21.....	68	36	—	11	7	54	79	139	35	253	307

Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.			
Omia konsertteja. Egna konsertter.	Avustusta muissa näytännöissä. Medverkan vid andra representationer.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Palkkoja ¹⁾ . Löner ¹⁾ .	Konsertti- kustannuksia. Konsertt-kostnader.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
1914—15.....	31 418 65	26 285	294 77	57 998 42	92 021 12	16 203 39	9 672 50
1915—16.....	59 091 95	46 540	246 62	105 878 57	133 850 83	19 562 91	18 892 01
1916—17.....	40 675 10	74 960	91 27	115 726 37	137 153 16	20 418 64	12 279 47
1917—18.....	32 755 80	49 580	4 743 07	87 078 87	150 490 85	23 713 56	5 355 68
1918 (1/6—31/12)	49 885 25	40 445	5 419 75	95 750	112 954 90	12 094 32	7 929 53
1919 ²⁾	91 270 75	205 640	—	296 910 75	318 938 29	77 056 13	9 000
1920 ²⁾	130 337	360 119 95	—	490 456 95	443 735 88	68 493 64	36 418 07

1) Kalliojanantilijöitä ja lahjapalkkoja lukuunottamatta. 2) Kalenterimuonna.
1) Excl. dyrtidstillägg och gratifikationer. 2) Kalenderår.

137. Työväenopisto luterilaisena 1914—20.
Arbetsinstitutet läsaren 1914—20.

Luterilainen opisto. Läsaren.	Suomalainen osasto. — Finska avdelningen.												Ruotsalainen osasto. — Svenska avdelningen.															
	Ennen luottokurssien opettajia. Lärare vid elementärkursserna.	Oppi- opettajien suuruus. Läro- lärares antal. Läro- lärares antal.	Järjestyksellisesti oppilaita. Anmälda elever.						Sprent kalentertu- ojin 1914—19 (Smt.). Ugifier kalenderen 1914—19 (Fmk.).	Ennen luottokurssien opettajia. Lärare vid elementärkursserna.	Oppi- opettajien suuruus. Läro- lärares antal. Läro- lärares antal.	Järjestyksellisesti oppilaita. Anmälda elever.						Sprent kalentertu- ojin 1914—19 (Smt.). Ugifier kalenderen 1914—19 (Fmk.).										
			Säsongit. Höstterminen.			Sommar- terminen.						Säsongit. Höstterminen.			Sommar- terminen.													
			Mk. Snp. Kk.	Snp. Kk.	Yht. Sum. Mk.	Mk. Snp. Kk.	Snp. Kk.	Yht. Sum. Mk.				Mk. Snp. Kk.	Snp. Kk.	Yht. Sum. Mk.	Mk. Snp. Kk.	Snp. Kk.	Yht. Sum. Mk.											
1919—20.																												
Kaupungin vanh. ofissa. I stadens äldre delar Sörnäsifsa tai Siltasaarella. I Sörnäs eller å Broholmen		29	162	8	6	680	1 279	1 959	487	833	1 320			16	128	7	8	191	485	676	171	450	621	.	.			
Wanhasaakaupungissa. I Gammelstaden		29	162	12	11	1 065	1 379	2 444	1 083	1 273	2 356			10	47	—	—	22	28	50	30	36	66	.	.			
Yhteensä. Summa		29	324	17	14	1 745	2 658	4 403	1 570	2 106	3 676			67	577	02	18	202	7	8	260	566	826	257	533	790	36 780	15
1918—19.																												
Kaupungin vanh. ofissa. I stadens äldre delar Sörnäsifsa tai Siltasaarella. I Sörnäs eller å Broholmen		23	140	11	10	378	934	1 312	460	1 026	1 486			22	149	6	7	168	394	562	163	408	571	.	.			
Wanhasaakaupungissa. I Gammelstaden		23	140	7	9	245	386	631	279	415	694			11	26	—	—	—	—	—	48	66	114	.	.			
Yhteensä. Summa		23	280	14	14	623	1 320	1 943	739	1 441	2 180			40	593	04	22	197	6	7	213	468	681	268	518	786	20 154	12
1917—18		13	156	13	12	2 036	1 881	3 917	1 433	1 319	2 752	42	232	45	15	102	6	7	218	369	587	102	235	337	22	239	95	
1916—17		21	282	11	12	1 864	1 388	3 252	1 765	1 571	3 336	34	570	84	21	217	6	7	358	541	899	209	366	575	19	448	—	
1915—16		22	298	11	11	1 698	1 492	3 190	1 666	1 460	3 126	33	595	75	24	228	6	7	359	464	823	302	469	771	19	720	99	
1914—15		22	330	10	10	1 640	1 271	2 911	1 618	1 347	2 965	41	184	01	20	276	6	7	.	.	820	.	.	770	20	154	12	

1) Sittä paitfi suomalaiselle ja ruotsalaiselle osastolle yhteisiä kustannuksia, vuonna 1916 Smf. 898:70, vuonna 1917 Smf. 901:75, vuonna 1918 Smf. 1 137:— ja vuonna 1919 Smf. 3 549:— sekä kaupunkien työväenopistojen edustajain kokouksen kustannuksia vuonna 1917 Smf. 1 461:55. 2) Näihin kirjattamat sekä suomalaisten ja ruotsalaisten työväenluottokurssien kustannukset keuhkokuumeella 1914 että työväenopiston molempien osastojen kustannukset kirjattavalla 1914. 3) Rätjo edelläolemaa alaw.

1) Dessutom för finska och svenska avdelningarna gemensamma kostnader, år 1916 Fmk 898:70, år 1917 Fmk 901:75, år 1918 Fmk 1 137:— och år 1919 Fmk 3 549:— ävensom kostnader för ett möte av representanter för städernas arbetsinstitut år 1917 Fmk 1 461:55. 2) Här ingå kostnaderna för finska och svenska arbetsundervisningskurserna vårterminen 1914 samt för arbetsinstitutets båda avdelningar höstterminen 1914. 3) Se föreg. not.

Suom.: Koska osa luennoitsijoista, opettajista ja opetusaineista oli yhteiset eri opintuhuoneistoissa, eivät summat näistä ole yhtäpitäviä yhteenselvitettyjen kanssa.

Ann.: Emedan en del av föredragarna, lärarna och undervisningsämnenä voro gemensamma för olika undervisningslokaler, överensstämma summuppgifterna för dessa icke med summan av addenderna.

138. **Kansalliset lastentarhat lukuvuosina 1907—20.**
Folkbarnträdgårdarna läsaren 1907—20.

Kansalliset lastentarhat. Folkbarnträdgård.	Oppi- latta Lärarinnor.	Oppilatta ¹⁾ määrättyinä lastentarhoissa. Elevet ¹⁾ i de egentliga barn- trädgårdarna.	Oppilatta ¹⁾ määrättyinä lastentarhoissa. Elevet ¹⁾ i de egentliga barn- trädgårdarna.					Oppilatta ¹⁾ määrättyinä lastentarhoissa. Elevet ¹⁾ i de egentliga barn- trädgårdarna.		Oppilatta ¹⁾ määrättyinä lastentarhoissa. Elevet ¹⁾ i de egentliga barn- trädgårdarna.	Menoja ²⁾ . Utgifter ²⁾ .	Korvaukset (kaupungilta ³⁾). Bidrag av staden ³⁾ .			
			g. h. t. e. n. f.	g. h. t. e. n. f.	Smt.	Fmk.	Smt.	Fmk.							
1919—20.															
Kansalliset lastentarhat. Tvåspråkiga barnträdgårdar.															
Ebeneserfoti (Helsingint. 3—5). Ebeneserhemmet (Helsingeg. 3—5)	1	11	2	127	120	247	165	82	53	231 952	54	151 888	30		
Fredriksperi, Hertant. 16. Fredriksberg, Hertag. 16	1	4	1	45	55	100	75	25	25	58 976	41	40 383	65		
Hermann, Gumtäckent. 4. Hermanstad, Gumtäckent. 4	1	4	1	39	48	87	57	30	56	50 534	53	43 296	—		
Yhteensä. Summa			3	19	4	211	223	434	297	137	341 463	48	235 567	95	
Suomalaiset lastentarhat. Finska barnträdgårdar.															
Uppimaja (Uppif. 11. Alpg. 11)	1	4	1	46	60	106	106	—	26	53 878	59	41 012	60		
Rallion päivätupa (St. viertotie 5. Ö. chaussén 5)	1	4	1	50	55	105	105	—	26	51 084	66	41 211	30		
Keuruuntie 14. Keuruvägen 14	1	3	1	40	38	78	78	—	29	45 465	96	36 481	—		
Rotikallio (St. viertotie 87. Ö. chaussén 87)	1	5	1	61	69	130	130	—	51	99 649	09	76 242	50		
Onnela (Kortteavuorent. 1. Högborgsg. 1)	1	4	1	61	42	103	103	—	26	52 038	24	46 070	—		
Pienola (Kansakouluf. 1. Folkskolg. 1)	1	4	—	52	53	105	105	—	—	35 900	16	31 270	—		
Porvoont. 16. Borgg. 16	1	4	1	44	64	108	108	—	31	54 017	67	43 111	—		
Päiväkoti (Purimiest. 27. Båtsmansg. 27)	1	4	1	53	47	100	100	—	28	57 866	73	49 397	30		
Pääskylä ³⁾ (Hörneperint. 2. Hörnebergsg. 2)	1	3	1	39	36	75	75	—	26	—	—	—	—		
Rauhala (Kammionf. 11. Kammiog. 11)	1	4	1	41	46	87	87	—	23	43 561	13	43 845	—		
Souhula (Wallimintuja 7. Wallinsgränd 7)	1	1	2	27	21	48	48	—	31	33 927	23	36 825	—		
Buotto (Punavuorent. 7. Rödborgsg. 7)	1	4	—	57	45	102	102	—	—	41 238	49	32 910	—		
Yhteensä. Summa			12	44	11	571	576	1 147	1 147	—	297	568 627	95	478 375	70

Ruotsalaiset lastentarhat. Svenska barnträdgårdar.															
Barnabo (Tehtaant. 13. Fabriksg. 13)	1	3	—	35	42	77	8	69	—	29 630	—	24 494	—		
Bertha-Mariahemmet (Eddöfent. 47. Tölög. 47)	1	6	—	61	74	135	11	124	—	59 061	67	49 630	—		
Hemgård (Saarif. 4. Holmg. 4)	1	4	1	51	46	97	16	81	23	47 909	98	37 340	—		
B. Robertint. 10. L. Robertsg. 10	1	2	—	28	28	56	9	47	—	29 391	93	24 000	—		
Solhem (Sepänt. 13. Smedsg. 13)	1	4	—	49	51	100	18	82	—	38 266	59	31 166	60		
Solhalla (St. viertotie 3. Ö. chaussén 3)	1	5	1	63	66	129	—	129	25	58 764	—	46 365	—		
Tomtebo (Vladimirt. 21. Vladimirsgr. 21)	1	4	—	46	55	101	—	101	—	37 972	61	30 810	—		
Yhteensä. Summa			7	28	2	333	362	695	62	633	48	300 996	78	243 805	60
Kansallisten lastentarhat. Kansallisten lastentarhat.			22	91	17	1 115	1 161	2 276	1 506	770	479	1 211 088	21	957 749	25
1918—19															
1917—18	21	94	14	1 005	1 164	2 169	1 456	713	—	707 202	58	666 055	90		
1916—17	20	91	10	1 063	1 246	2 309	1 420	889	—	511 621	60	589 621	64		
1915—16	18	86	8	1 036	1 124	2 160	1 254	906	—	309 018	32	277 923	79		
1914—15	17	77	8	1 003	1 094	2 097	1 248	849	—	272 463	78	247 708	89		
1913—14	17	77	6	1 001	1 071	2 072	1 218	854	—	238 464	80	217 307	50		
1912—13	15	74	4	890	1 018	1 908	1 076	832	—	202 377	62	188 870	50		
1911—12	14	61	2	764	880	1 644	888	756	—	87 822	40	80 040	—		
1910—11	14	59	—	795	876	1 671	903	768	—	156 581	60	135 500	—		
1909—10	14	60	—	803	895	1 698	931	767	—	153 800	97	135 500	—		
1908—09	14	58	—	777	852	1 629	894	735	—	147 759	66	130 500	—		
1907—08	14	53	—	728	824	1 552	850	702	—	141 339	80	130 000	—		
1906—07	12	46	—	638	714	1 352	697	655	—	107 139	77	94 800	—		

1) Kesäaikana. 2) Menoja ja määrärahoja koskevat tiedot koskevat lukuvuoteen 1911—12 saakka lukuvuotta, lukuvuodelta 1912—13 ne kohdistuvat vain syyslukukauteen 1912 ja lukuvuodelta 1913—14 lähtien ne ovat ilmoitetut kalenterivuositain. Kaupungin määrärahat suoritettiin lukuvuoteen 1911—12 annisteluosajärjestön voittomaroista. Vuodesta 1914 alkaen määrärahat suoritetaan kokonaan kaupungin yleisistä varoista. 3) Ebeneserfodin haaraosasto työstentelee vuoden 1920 alusta saakka itsenäisenä, Pääskylä nimisenä lastentarhana. 4) Sitä paitsi Smt. 15 355:03 rautatielippujen lunastukseen lastentarhain oppilaille. Smt. 681:75 kansallisten lastentarhan johtajattarelle hänen varomattomuutensa johdosta tapahtuneen lastentarhan varain anastuksen korvausena ja Smt. 1 800:— oppilaiden hampaanhoitoa varten. 5) Tästä etuanteja elintarpeiden ostoa varten Smt. 131 750:—. Sitä paitsi Smt. 30 000:— kirjallisuuden järjestämiseksi eräisiin kansallisten lastentarhoihin ja Smt. 1 800:— oppilaiden hampaanhoitoa varten. 6) Tästä etuanteja elintarpeiden ostoa varten Smt. 126 500:—. Oppilaiden hampaanhoitoa varten Smt. 1 800:— eivät sisälly tähän.

1) Under värtsterminerna. 2) Uppgifterna angående utgifter och anslag avse till och med läsåret 1911—12 läsar, för läsåret 1912—13 avse de endast höstterminen 1912 samt från och med läsåret 1913—14 kalenderår. Stadens anslag utgingo till och med läsåret 1911—12 i skänkningsaktiebolagets vinstmedel. Från och med år 1914 utbetalas de helt och hållet ur stadens allmänna medel. 3) Ebeneserhemmet arbetar sedan början av år 1920 såsom självständig barnträdgård under namnet Pääskylä. 4) Dessutom Fmk 15 355:03 till inlösen av järnbiljetter åt barnträdgårdselever, Fmk 681:75 som ersättning åt folkbarnträdgårdsföreståndarinnan för genom hennes oaktamhet möjliggjort tillgrepp av barnträdgårdens medel och Fmk 1 800:— för tandvård åt eleverna. 5) Härav förskott för uppköp av livsmedel Fmk 131 750:—. Dessutom Fmk 30 000:— för anordnande av sommarkolonier vid en del folkbarnträdgårdar och Fmk 1 800:— för tandvård åt eleverna. 6) Härav förskott för uppköp av livsmedel Fmk 126 500:—. Kostnaderna för tandvård åt eleverna Fmk 1 800:— ingår ej.

**139. Erfoisammattifoulut lukuvuonna 1919—20.
Fackskolorna läsåret 1919—20.**

Skolor.	Rouluja opetuskielen mufaan.			Opettajia. Lärare.	Oppilaitta lukuvuoden lopussa. Elever vid läsarets slut.							Oppilaitta yhteensä. Summa elever.		Stilata Helsingin kottipaittana. Därav med hemort i Helsingfors.		Kaupungin hufantunnet kalenteri vuonna 1919. Stadsens koshad kalenderet 1919. Fink.
	Suomalai-fia.	Ruotšalafia. Svenska.	Ruotšalifia. Tvåspråkiga.		Efter kön.	Guttpuolen muftaan. Kyrinken.	Stalapuolifia. Markkon.	Efter mo-derstall. Finska.	Efter muftaan. Svenska.	Efter Övriga språk. Suoml.	Stunt fletet. Ruotš. Svenska.	Summa elever.	Gutu. Stuntol.	%		
															Stilata Helsingin kottipaittana.		Därav med hemort i Helsingfors.
Rauppafortefafoulu (Handelshögskolan)	1	—	—	14	63	26	89	—	—	89	11	12.4	18 000			
Högre svenska handelsläroverkets högskol- avdelning (Rorfeamman ruotšal. kauppa- oppilaitofsen fortetouluofasto)	—	1	—	14	44	12	—	56	—	56	21	37.5	12 000			
Högre svenska handelsläroverkets handels- institut (Rorfeamman ruotšalaisen kauppa- oppilaitofsen kauppaopisto)	—	1	—		21	22	—	43	—	43	26	60.5	6 000			
Suomen liifemiesten kauppaopisto (Finska affärsmäns handelsinstitut)	1	—	—	11	40	44	83	1	—	84	48	57.1	12 000			
Helsingin kauppaoulu. Helsingfors handels- skola	—	—	1	19	30	146	91	83	2	176	98	55.7	12 000			
Suomalainen ofasto. Finska avdelningen	—	—	—	—	16	75	90	1	—	91	59	64.8	—			
Ruotšalainen ofasto. Svenska avdelningen	—	—	—	—	14	71	1	82	2	85	39	45.9	—			
Helsingin kauppiatten kauppaoulu (Affärs- männens i Helsingfors handelsskola)	1	—	—	15	59	108	167	—	—	167	100	59.9	12 000			
Handelsbiträdesskolan (Siiteapulaistoulu)	—	1	—	7	27	54	2	79	—	81	79	97.5	6 000			
Suomen liifemiesyhdistyksen liiteapulais-iltä- kursit (Finska affärsmannaföreningens af- tonkurser för handelsbiträden)	1	—	—	10	51	97	148	—	—	148	148	100.0	12 000			
Tekniska läroverket (Tefnillinen opisto)	—	1	—	18	51	—	4	47	—	51	33	64.7	10 000			
Teollisuusoulu. Industriskolan	—	—	1	21	121	—	90	31	—	121	56	46.3	—			
Yleiset ofastot. Allmänna avdelningarna	—	—	—	—	83	—	52	31	—	83	44	53.0	—			
Erfoiskursit. Specialkurserna	—	—	—	—	38	—	38	—	—	38	12	31.6	—			
Walmistawa poitain ammattifoulu. Förbe- redande yrkesskolan för gossar	—	—	1	12	104	—	76	28	—	104	95	91.3	87 167			
Tyttöjen ammattifoulu. Yrkesskolan för flickor	—	—	1	21	—	120	90	30	—	120	106	88.3	150 491			
Laideteollisuus-festufoulu. Centralskolan för konstliit	—	—	1	46	326	195	385	135	1	521	402	77.2	93 375			
Yhdenpäiwänoulu kirjaltajia warten ¹⁾ . End- dagsskolan för typografer ²⁾	—	—	1	7	22	13	18	17	—	35	35	100.0	22 790			
Uefjanterintadun alempi käfityöläistoulu. Lägre hantverksskolan vid Alexandersgatan	—	—	1	17	83	50	84	47	2	133	133	100.0	53 212			
Suomalainen ofasto. Finska avdelningen	—	—	—	—	53	32	84	—	1	85	85	100.0				
Ruotšalainen ofasto. Svenska avdelningen	—	—	—	—	30	18	—	47	1	48	48	100.0				
Kallion alempi käfityöläistoulu. Lägre hant- verksskolan i Berghäll	—	—	1	8	28	17	27	18	—	45	45	100.0				
Suomalainen ofasto. Finska avdelningen	—	—	—	—	20	7	27	—	—	27	27	100.0				
Ruotšalainen ofasto. Svenska avdelningen	—	—	—	—	8	10	—	18	—	18	18	100.0				
Mufiifiofisto. Musikinstitutet	—	—	1	90	380	559	520	361	58	939	602	64.1	12 000			
Uffeistoulu. Förskolan	—	—	—	—	207	343	274	236	40	550	460	83.6	—			
Mufiifitoulu. Musikskolan	—	—	—	—	166	208	240	116	18	374	132	35.3	—			
Jatto-opisto. Fortbildningsavdelningen	—	—	—	—	7	8	6	9	—	15	10	66.7	—			
Sofeaintoulu. Blindskolan	—	—	1	16	33	19	48	4	—	52	4	7.7	—			

¹⁾ Rewätulufauden koto oppilasmäärä. ²⁾ Lukuvuoden koto oppilasmäärä. ³⁾ Awattiin fyyss-
tuun 15 p:nä 1919.

¹⁾ Hela elevantalet under värterminen. ²⁾ Hela elevantalet under läsåret. ³⁾ Öppnades den 15
september 1919.

140. Käynnit Suomen valtioarkistossa vuosina 1914—20.
Besök å Finlands statsarkiv åren 1914—20.

Ruokausi. Månad.	Lutfijain käynnejä. Besök av forskare:							Muuta käynnejä ¹⁾ . Övriga besök ¹⁾ .						
	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Tammikuu. Januari	437	—	185	389	308	443	358	21	11	8	14	18	18	21
Helmiuu. Februari	525	—	272	454	—	435	529	38	11	8	15	—	27	38
Maaliskuu. Mars	565	—	296	443	—	514	606	24	10	9	14	—	20	73
Huhtikuu. April	555	—	276	407	123	457	506	20	8	12	21	3	18	42
Toukokuu. Maj	502	—	235	392	375	399	375	20	9	6	21	12	10	34
Kesäkuu. Juni	238	—	137	157	236	259	250	4	11	3	15	12	10	26
Heinäkuu. Juli	160	—	67	145	277	265	187	3	8	—	8	13	18	30
Elokuu. Augusti	—	—	108	144	262	317	212	12	—	6	18	13	8	29
Syyskuu. September	—	—	227	311	236	304	299	10	—	9	18	18	16	54
Lokakuu. Oktober	—	127	260	495	560	653	446	8	11	6	22	15	23	55
Marraskuu. November	—	145	162	459	518	580	499	6	5	6	10	15	16	57
Joulukuu. December	—	146	256	252	410	312	428	3	4	14	15	13	10	41
Yhteensä. Summa	2 982	418	2 481	4 048	3 305	4 938	4 695	169	88	87	191	132	194	500

¹⁾ Näillä tarkoitetaan sellaisten henkilöiden käynnejä, jotka ovat lyhyemmän ajan käyttäneet asiakirjoja arkistossa tai sieltä pyytäneet tietoja, ilman että heitä kuitenkaan voidaan pitää artistotutkijoina. ²⁾ Härmad avses besök av sådana personer, vilka för kortare tid begagnat handlingar i arkivet eller där anhållit om upplysningar utan att likväl kunna betecknas som arkivforskare.

141. Raupungin kirjaston kirjavarasto vuosina 1900—20.
Stadsbibliotekets bokförråd åren 1900—20.

Vuosi ja kirjallisuusosasto ¹⁾ . År och litteraturavdelning ¹⁾ .	Kirjosten luku. Antal volymer.												
	Uusia, Tillkomna.			Potteettuja, Avskrivna.			Muodon lopussa, Vid årets utgång.						
	Suomalaisia, Finska.	Skandinavia, Skandinav. språk.	Muut kielet, Övriga språk.	Suomalaisia, Finska.	Skandinavia, Skandinav. språk.	Muut kielet, Övriga språk.	Suomalaisia, Finska.		Skandinavia, Skandinav. språk.		Muut kielet, Övriga språk.		Yhteensä, Summa.
							Lutu. Antal.	0/0.	Lutu. Antal.	0/0.	Lutu. Antal.	0/0.	
1920.													
Qj. I. Avd. I	55	18	1	1	4	—	1 684	59.7	1 125	39.9	11	0.4	2 820
II. II	242	257	15	63	38	—	3 456	41.6	4 680	56.4	166	2.0	8 302
III. III	78	45	2	37	31	2	1 697	42.8	2 235	56.3	34	0.9	3 966
IV. IV	1 642	1 023	69	792	648	7	21 007	45.5	24 530	53.1	643	1.4	46 180
V. V	325	240	29	59	29	1	5 799	52.8	4 811	43.4	484	4.3	11 094
VI. VI	116	66	6	42	30	—	2 187	44.2	2 712	54.8	50	1.0	4 949
VII. VII	84	67	5	15	8	—	2 408	54.3	2 003	45.1	25	0.6	4 436
VIII. VIII	35	17	—	24	5	—	563	44.9	690	55.0	2	0.1	1 255
IX. IX	164	82	9	20	14	1	2 547	48.0	2 680	50.5	78	1.5	5 305
X ²⁾ . X ²⁾	411	348	32	172	201	5	5 261	45.7	5 933	51.5	318	2.8	11 512
Yht. Summa	3 152	2 163	168	1 225	1 008	16	46 609	46.7	51 399	51.5	1 811	1.8	99 819
1919	3 868	3 014	183	406	450	2	44 682	46.3	50 244	52.0	1 659	1.7	96 585
1918	2 695	2 842	184	351	278	1	41 220	45.6	47 680	52.8	1 478	1.6	90 378
1917	3 747	3 142	713	724	374	—	38 876	45.6	45 116	52.9	1 295	1.6	85 287
1916	4 119	2 932	167	895	814	—	35 853	45.2	42 348	53.4	1 158	1.4	79 359
1915	3 556	3 479	125	1 100	1 306	15	32 629	44.2	40 359	54.6	862	1.2	73 850
1910	1 550	1 836	—	428	649	—	20 447	41.5	28 856	58.5	—	—	49 303
1905	1 394	1 549	—	187	268	—	14 661	39.7	22 287	60.3	—	—	36 948
1900	880	1 563	—	262	362	—	10 326	38.1	16 742	61.9	—	—	27 068

¹⁾ Katso taul. 144. ²⁾ Hakemistöotkia, sanoma- ja aikakauslehtiä y. m., jotka ovat ainoastaan lukijaleisjä käytettävissä.

¹⁾ Se tab. 144. ²⁾ Uppslagsverk, tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna.

[142. Raupungin kirjaston ja sen haaraosastojen lainausliite vuosina 1911—20.
Länerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1911—20.

W o o f i. Å r.	Lainauspäivät. Antal utlåningsdagar.	Lainattuja kirjoja. Antal utlånade volymer.												Restimäärin lainattuja kirjoja päivää kohti. Medeltal utlånade volymer per dag.								
		Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.				Romaaneja ja kertomuksia. Roman- och berätteliteliteratur.				Yhteensä. Summa.				Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.		Romaaneja ja kertomuksia. Roman- och berätteliteliteratur.		Yhteensä. Summa.				
		Grafinon. Suomalaisia. Finska.	Grafinon. Skandin. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Grafinon. Suomalaisia. Finska.	Grafinon. Skandin. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Grafinon. Suomalaisia. Finska.	Grafinon. Skandin. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Antal.	o/o.	Antal.	o/o.	Antal.	o/o.	Antal.	o/o.	
Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.																						
1911	346	14 151	14 086	2).	28 237	73 085	90 492	2).	163 577	87 236	45.5	104 274	54.4	304	0.1	191 814	81	473	252	301	1	554
1912 ¹⁾	349	42 368	45 072	524	87 964	84 710	96 832	687	182 229	127 078	47.0	141 904	52.5	1 211	0.5	270 193	252	522	364	407	3	774
1913	346	38 993	34 794	564	74 351	84 992	86 326	1 120	172 438	123 985	50.2	121 120	49.1	1 684	0.7	246 789	215	498	358	350	5	713
1914	346	40 723	36 845	752	78 320	86 998	82 745	1 461	171 204	127 721	51.2	119 590	47.9	2 213	0.9	249 524	226	495	369	346	6	721
1915	334	37 878	40 112	856	78 846	80 502	78 330	1 823	160 655	118 380	49.4	118 442	49.5	2 679	1.1	239 501	236	481	354	355	8	717
1916	347	41 539	45 269	1 233	88 041	88 881	89 154	2 603	180 638	130 420	48.6	134 423	50.0	3 836	1.4	268 679	254	520	376	387	11	774
1917	346	42 808	45 971	1 245	90 024	94 054	94 395	2 816	191 265	136 862	48.7	140 366	49.9	4 061	1.4	281 289	260	553	395	406	12	813
1918	262	27 056	29 679	876	57 611	60 702	63 813	1 828	126 343	87 758	47.7	93 492	50.8	2 704	1.5	183 954	220	482	335	357	10	702
1919	340	40 214	45 157	1 474	86 845	84 262	89 998	3 572	177 832	124 476	47.0	135 155	51.1	5 046	1.9	264 677	255	523	366	397	15	778
1920	331	40 422	49 245	1 641	91 308	88 149	103 976	4 212	196 337	128 571	44.7	153 221	53.3	5 853	2.0	287 645	276	593	388	463	18	869
Löblön haara- ofasto. Filialen i Tölv.																						
1911	294	541	158	—	699	5 348	2 613	—	7 961	5 889	68.0	2 771	32.0	—	—	8 660	2	27	20	9	—	29
1912 ¹⁾	298	3 654	1 285	—	4 889	11 906	7 445	—	19 351	15 560	64.2	8 680	35.8	—	—	24 240	16	65	52	29	—	81
1913	307	3 552	1 314	—	4 866	12 083	6 759	—	18 842	15 635	65.9	8 073	34.1	—	—	23 708	16	61	51	26	—	77
1914	308	3 463	1 523	—	4 986	12 185	7 265	—	19 450	15 648	64.0	8 788	36.0	—	—	24 436	16	63	51	28	—	79
1915	302	3 285	2 133	—	5 418	11 738	8 393	—	20 131	15 023	58.8	10 526	41.2	—	—	25 549	18	67	50	35	—	85
Rallion haara- ofasto. Filialen i Berghäll.																						
1911	309	4 324	964	—	5 288	23 393	9 912	—	33 305	27 717	71.8	10 876	28.2	—	—	38 593	17	108	90	35	—	125
1912 ¹⁾	307	22 077	4 617	—	26 694	44 953	14 409	—	59 362	67 030	77.9	19 026	22.1	—	—	86 056	87	193	218	62	—	280
1913	298	26 893	5 313	—	32 206	59 516	18 271	—	77 787	86 409	78.6	23 584	21.4	—	—	109 993	108	261	290	79	—	369
1914	308	28 916	6 116	—	35 032	65 663	19 086	—	84 749	94 579	79.0	25 202	21.0	—	—	119 781	114	275	307	82	—	389
1915	334	30 803	7 419	—	38 222	72 591	23 095	—	95 686	103 394	77.2	30 514	22.8	—	—	133 908	114	287	310	91	—	401
1916	347	36 791	7 868	—	44 659	89 658	25 104	—	114 762	126 449	79.3	32 972	20.7	—	—	159 421	128	331	364	95	—	459
1917	346	39 769	7 781	—	47 550	97 236	24 329	—	121 565	137 005	81.0	32 110	19.0	—	—	169 115	138	351	396	93	—	489
1918	262	25 238	4 986	—	30 224	64 304	17 380	—	81 684	89 542	80.0	22 366	20.0	—	—	111 908	115	312	342	85	—	427
1919	340	36 078	8 096	—	44 174	87 426	25 101	—	112 527	123 504	78.8	33 197	21.2	—	—	156 701	130	331	363	98	—	461
1920	331	38 194	8 815	—	47 009	97 474	26 132	—	123 606	135 668	79.5	34 947	20.5	—	—	170 615	142	373	410	105	—	515
Hermannin haara- ofasto. Filialen i Hermanstad.																						
1911	295	305	171	—	476	2 322	2 435	—	4 757	2 627	50.2	2 606	49.8	—	—	5 233	2	16	9	9	—	18
1912 ¹⁾	298	3 228	2 269	—	5 497	4 354	4 846	—	9 200	7 582	51.6	7 115	48.4	—	—	14 697	18	31	25	24	—	49
1913	306	2 570	1 452	—	4 022	5 161	4 890	—	10 051	7 731	54.9	6 342	45.1	—	—	14 073	13	33	25	21	—	46
1914	308	2 028	1 344	—	3 372	5 673	5 478	—	11 151	7 701	53.0	6 822	47.0	—	—	14 523	11	36	25	22	—	47
1915	302	2 081	770	—	2 851	6 298	6 353	—	12 651	8 379	54.1	7 123	45.9	—	—	15 502	9	42	28	23	—	51
1916	306	2 291	1 041	—	3 332	7 744	5 645	—	13 389	10 035	60.0	6 686	40.0	—	—	16 721	11	44	33	22	—	55
1917	304	2 157	1 475	—	3 632	7 903	6 577	—	14 480	10 060	55.5	8 052	44.5	—	—	18 112	12	48	33	27	—	60
1918	222	1 204	865	—	2 069	4 528	3 871	—	8 399	5 732	54.8	4 736	45.2	—	—	10 468	9	38	26	21	—	47
1919	301	2 098	1 315	—	3 413	7 196	5 672	—	12 868	9 294	57.1	6 987	42.9	—	—	16 281	11	43	31	23	—	54
1920	298	2 488	1 252	—	3 740	9 417	5 999	—	15 416	11 905	62.1	7 251	37.9	—	—	19 156	12	52	40	24	—	64

1) Katto alom. 1 siv. 160. 2) Kuutut skandinavilaisten joukkoon.
1) Se noten 1 å sid. 160. 2) Ingå bland de skandinaviska.

143. Raupungintirjaston (pääkirjaston ja haaraosastojen yhteinen) lainausliite vuosina 1911—20, kuukausittain.
Lånerörelsen vid stadsbiblioteket (huvudbiblioteket och filialerna tillsammans) åren 1911—20, månadsvis.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Lainattuja nidojia. Antal utlånade volymer.											Restmäärin lainattuja nidojia päivää kohti. Medeltal utlånade volymer per dag.									
	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.				Romaaneja ja fectomuksia. Roman- och berättelselitteratur.				Yhteensä. Summa.			Restmäärin lainattuja nidojia päivää kohti. Medeltal utlånade volymer per dag.									
	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Suomalaisia. Finska.		Skandinavia. Skandinav. språk.		Muut kielet. Övriga språk.		Yhteensä. Summa.	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.	Romaaneja ja fectomuksia. Roman- och berättelselitteratur.	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.
									Luku. Antal.	O/o.	Luku. Antal.	O/o.	Luku. Antal.	O/o.							
1920.																					
Tammikuu. Januari	8 221	6 083	142	14 446	20 051	13 522	352	33 925	28 272	58.5	19 605	40.5	494	1.0	48 371	481	1 131	942	653	17	1 612
Helmiuu. Februari	8 469	5 919	120	14 508	20 371	13 941	343	34 655	28 840	58.7	19 860	40.4	463	0.9	49 163	499	1 195	994	684	16	1 694
Maaliskuu. Mars	9 805	6 845	153	16 803	23 992	16 056	375	40 423	33 797	59.1	22 901	40.0	528	0.9	57 226	541	1 305	1 091	738	17	1 846
Huhtikuu. April	8 275	6 274	130	14 679	20 050	14 418	387	34 855	28 325	57.2	20 692	41.8	517	1.0	49 534	525	1 244	1 012	738	19	1 769
Toukokuu. Maj	6 212	4 892	141	11 245	15 687	11 749	328	27 764	21 899	56.1	16 641	42.7	469	1.2	39 009	375	926	731	554	16	1 301
Kesäkuu. Juni	2 217	1 750	57	4 024	5 265	4 403	174	9 842	7 482	53.9	6 153	44.4	231	1.7	13 866	380	959	722	596	21	1 339
Heinäkuu. Juli	3 990	2 860	102	6 952	10 138	8 127	281	18 546	14 128	55.4	10 987	43.1	383	1.5	25 498	267	737	556	434	14	1 004
Elokuu. Augusti	4 642	3 415	134	8 191	12 003	9 205	347	21 555	16 645	56.0	12 620	42.4	481	1.0	29 746	330	893	682	523	18	1 223
Eyyskuu. September	5 722	4 629	161	10 512	13 247	10 496	382	24 125	18 969	54.7	15 125	43.7	543	1.8	34 637	351	804	632	505	18	1 155
Lokakuu. Oktober	7 281	5 870	169	13 320	17 475	13 510	383	31 368	24 756	55.4	19 380	43.4	552	1.2	44 688	429	1 012	798	625	18	1 441
Marraskuu. November	10 294	7 329	169	17 792	25 140	16 686	449	42 275	35 434	59.0	24 015	40.0	618	1.0	60 067	593	1 409	1 180	801	21	2 002
Joulukuu. December	9 080	6 323	163	15 566	22 771	14 849	411	38 031	31 851	59.4	21 172	39.5	574	1.1	53 597	557	1 364	1 142	758	21	1 921
Koko vuosi. Hela året	84 208	62 189	1 641	148 038	206 190	146 962	4 212	357 364	290 398	57.4	209 151	41.4	5 853	1.2	505 402	450	1 092	886	638	18	1 542
1919	81 564	57 223	1 474	140 261	189 801	131 368	3 572	324 741	271 365	58.4	188 591	40.5	5 046	1.1	465 002	415	969	807	562	15	1 384
1918	55 725	37 550	876	94 151	136 833	92 540	1 828	231 201	192 558	59.2	130 090	40.0	2 704	0.8	325 352	363	899	746	506	10	1 262
1917	88 635	58 012	1 245	147 892	211 237	135 217	2 816	349 270	299 872	60.3	193 229	38.9	4 061	0.8	497 162	432	1 025	877	568	12	1 457
1916	84 598	56 722	1 233	142 553	198 035	129 894	2 603	330 532	282 633	59.7	186 616	39.5	3 836	0.8	473 085	414	966	824	545	11	1 380
1915	74 047	50 434	856	125 337	171 129	116 171	1 823	289 123	245 176	59.2	166 605	40.2	2 679	0.6	414 460	377	877	742	504	8	1 254
1914	75 130	45 828	752	121 710	170 519	114 574	1 461	286 554	245 649	60.2	160 402	39.3	2 213	0.5	408 264	367	869	752	478	6	1 236
1913	72 008	42 873	564	115 445	161 752	116 246	1 120	279 118	233 760	59.3	159 119	40.3	1 684	0.4	394 563	352	853	724	476	5	1 205
1912 ¹⁾	71 327	53 193	524	125 044	145 923	123 532	687	270 142	217 250	55.0	176 725	44.7	1 211	0.3	395 186	373	811	659	522	3	1 184
1911	19 321	15 379 ²⁾	34 700	104 148	105 452 ²⁾	209 600	123 469	50.8	120 527	49.3	304	0.1	244 300	102	624	371	354	1	726		

1) Lainausliitteen liijäs johtuu lainamaksujen laskuttamisesta vuodesta 1912 alkaen. 2) Luettut skandinavilaisten joukkoon.
1) Ökningen av lånerörelsen beror på att från år 1912 inga utlåningsavgifter uppbäras. 2) Inga bland de skandinaviska.

144. Lainat kaupunginkirjaston kirjavaraston eri osastoilta vuosina 1911—20.
Utlåningen ur bokförrådets olika avdelningar vid stadsbiblioteket åren 1911—20.

W u o s i. Å r.	I. Uskontoa. I. Religion.		II. Historia ja elämäkertoja. II. Historia och levnadsbeskrivningar.		III. Maantietoa ja matkakertomuksia. III. Geografi och rese-skildringar.		IV. Romanneja, kertomuksia ja satuja. IV. Romaner, berättelser och sagor.		V. Runoja, näytelmiä, kirjallisuusoppi- ja taidehistoriaa. V. Dikter, dramer samt litteratur-, lærdoms- och konsthistoria.		VI. Lomewysooppia, lääketietettä, luonnon-tiedettä, matematiikkaa ja teknologiaa. VI. Hälsölära, läkekonst, naturvetenskap, matematik och teknologi.		VII. Oikeus- ja waltiooppia, yhteiskunnallisia tutkimuksia ja taloustiedettä. VII. Rätts- och statskunskap, sociala frågor och ekonomi.		VIII. Kieliiä. VIII. Språk.		IX. Filosofian, fysiologian, kasvatustieteen, urheilun ja jalkapallia alueilta. IX. Filosofi, sederlära, uppfostran, idrott samt övriga och blandade ämnen.		Dyhteenjä lainattuja kirjoit- uksia. Summa utlånade volymer.
	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	Kirjot. Antal vol.	0/0.	
1920.																			
Pääkirjasto. Huvudbiblioteket..	1 704	0.6	27 243	9.5	13 098	4.5	196 337	68.2	18 966	6.6	12 299	4.3	4 251	1.5	3 201	1.1	10 546	3.7	287 645
Kallion haaraosasto. Berghälls filial ..	1 210	0.7	13 598	8.0	7 923	4.6	123 606	72.5	10 970	6.4	6 025	3.5	1 902	1.1	987	0.6	4 394	2.6	170 615
Töölön " Töölö " ..	64	0.2	1 892	6.8	1 166	4.2	22 005	78.6	1 606	5.7	532	1.9	113	0.4	90	0.3	518	1.9	27 986
Sermannin " Hermanstads " ..	105	0.5	1 084	5.7	637	3.3	15 416	80.5	1 008	5.3	387	2.0	131	0.7	124	0.6	264	1.4	19 156
Kaikki. Samtliga	3 083	0.6	43 817	8.7	22 824	4.5	357 364	70.7	32 550	6.4	19 243	3.8	6 397	1.3	4 402	0.9	15 722	3.1	505 402
Sittä: Därav:																			
Suomalaisia kirjoja. Finska böcker....	1 705	0.6	23 500	8.1	13 224	4.6	206 190	71.0	21 294	7.3	10 461	3.6	3 595	1.2	1 949	0.7	8 480	2.9	290 398
Ruotsalaisia ¹⁾ " Svenska ¹⁾ "	1 378	0.6	20 317	9.5	9 600	4.5	151 174	70.3	11 256	5.2	8 782	4.1	2 802	1.3	2 453	1.1	7 242	3.4	215 004
1919.....	2 263	0.5	42 234	9.1	22 148	4.8	324 741	69.8	31 672	6.8	17 025	3.7	6 519	1.4	4 259	0.9	14 141	3.0	465 002
1918.....	1 397	0.4	26 053	8.0	16 038	4.9	231 201	71.1	22 036	6.8	11 164	3.4	5 415	1.7	3 109	1.0	8 939	2.7	325 352
1917.....	2 536	0.5	37 984	7.6	23 636	4.8	349 270	70.2	35 609	7.2	19 181	3.9	7 883	1.6	5 382	1.1	15 681	3.1	497 162
1916.....	3 063	0.7	34 722	7.3	23 412	5.0	330 532	69.9	33 992	7.2	19 569	4.1	7 239	1.5	5 402	1.1	15 154	3.2	473 085
1915.....	2 669	0.6	31 397	7.6	20 715	5.0	289 123	69.7	28 922	7.0	16 829	4.1	6 208	1.5	5 296	1.3	13 301	3.2	414 460
1914.....	2 454	0.6	30 907	7.6	21 188	5.2	286 554	70.2	28 266	6.9	15 656	3.8	5 274	1.3	4 774	1.2	13 191	3.2	408 264
1913.....	2 033	0.5	29 428	7.5	20 383	5.2	279 118	70.7	27 259	6.9	14 602	3.7	4 789	1.2	4 209	1.1	12 742	3.2	394 563
1912 ²⁾	2 457	0.6	37 164	9.4	25 020	6.3	270 142	68.4	24 791	6.3	15 155	3.8	3 893	1.0	3 919	1.0	12 645	3.2	395 186
1911.....	861	0.4	8 379	3.4	3 903	1.6	209 600	85.8	7 632	3.1	5 064	2.1	1 774	0.7	1 980	0.8	5 107	2.1	244 300

¹⁾ Tähän sisältyvät myös vieraskielisten kirjain lainat. ²⁾ Katso alaw. 1 siv. 160.
¹⁾ Häri ingå även utlånade volymer på utländska språk. ²⁾ Se noten 1 å sid. 160.

145. Lainajat kaupungin kirjastosta vuosina 1912—20.
Läntagare vid stadsbiblioteket åren 1912—20.

W u o f i. Å r.		Miesiä. Män.			Raiffa. Kvinnor.			Lapfia. Barn.			Yhteensä. Summa.			%:ssa tolo luvusta oliwat: I % av hela antalet utgjorde:					
		Raiffaän. Inalles.		Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Därav kroppsarbetare.	Raiffaän. Inalles.		Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Därav kroppsarbetare.	galtia. Dossar.	Fittijä. Flickor.	yhtensä. Summa.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Mankdn.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Kvinnön.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Bäige könen. Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Mankdn.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Kvinnön.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Mankdn.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Kvinnön.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Mankdn.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Kvinnön.	Sittä ruumiillisen työn teijjittä. Mankdn.
		Zufu. Antal.	%.		Zufu. Antal.	%.													
Suomalaisia lainajia. Finska läntagare. 1920.																			
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket ..	2 280	1 188	52.1	1 967	944	48.0	1 449	585	2 034	3 729	2 552	6 281	59.4	40.6	67.6	32.4		
Kallion haaraosasto.	Berghälls filial ..	1 306	988	75.7	1 231	849	69.0	1 463	1 010	2 473	2 769	2 241	5 010	55.3	44.7	50.6	49.4		
Töölön	Töölö ..	139	117	84.2	140	108	77.1	167	120	287	306	260	566	54.1	45.9	49.3	50.7		
Sermannin	Hermanstads ..	83	76	91.6	78	68	87.2	210	124	334	293	202	495	59.2	40.8	32.5	67.5		
Raiffi. Samtliga		3 808	2 369	62.2	3 416	1 969	57.6	3 289	1 839	5 128	7 097	5 255	12 352	57.5	42.5	58.5	41.5		
1919	.....	3 390	1 996	58.9	3 195	1 664	52.1	3 079	1 783	4 862	6 469	4 978	11 447	56.5	43.5	57.5	42.5	
1918	.....	3 121	1 934	62.0	2 831	1 583	55.9	2 918	1 884	4 802	6 039	4 715	10 754	56.2	43.8	55.8	44.7	
1917	.....	3 996	2 434	60.9	3 307	1 698	51.3	3 116	1 978	5 094	7 112	5 285	12 397	57.4	42.6	58.9	41.1	
1916	.....	3 821	2 271	59.4	3 264	1 662	50.9	3 008	1 649	4 657	6 829	4 913	11 742	58.2	41.8	60.3	39.7	
1915	.....	3 488	2 075	59.5	2 900	1 542	53.2	2 601	1 461	4 062	6 089	4 361	10 450	58.3	41.7	61.1	38.9	
1914	.....	3 091	1 782	57.7	2 565	1 270	49.5	2 302	1 332	3 634	5 393	3 897	9 290	58.1	41.9	60.9	39.1	
1913	.....	2 862	1 532	53.5	2 308	1 142	49.5	2 287	1 272	3 559	5 149	3 580	8 729	59.0	41.0	59.2	40.8	
1912	.....	2 485	1 462	58.8	1 954	974	49.8	.	.	3 210	.	.	7 649	.	.	58.0	42.0	
Suomalaisia lainajia. Svenska läntagare. 1920.																			
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket ..	2 627	1 036	39.4	3 315	920	27.8	1 152	699	1 851	3 779	4 014	7 793	48.5	51.5	76.2	23.8		
Kallion haaraosasto.	Berghälls filial ..	334	232	69.5	370	218	58.9	329	270	599	663	640	1 303	50.9	49.1	54.0	46.0		
Töölön	Töölö ..	116	84	72.4	97	52	53.6	162	122	284	278	219	497	55.9	44.1	42.9	57.1		
Sermannin	Hermanstads ..	55	43	78.2	59	43	72.9	97	95	192	152	154	306	49.7	50.3	37.3	62.7		
Raiffi. Samtliga		3 132	1 395	44.5	3 841	1 233	32.1	1 740	1 186	2 926	4 872	5 027	9 899	49.2	50.8	70.4	29.6		
1919	.....	3 101	1 502	48.4	3 532	1 354	38.3	1 790	1 219	3 009	4 891	4 751	9 642	50.7	49.8	68.8	31.2	
1918	.....	2 682	1 292	48.2	2 931	972	33.2	1 630	1 114	2 744	4 312	4 045	8 357	51.6	48.4	67.2	32.8	
1917	.....	3 159	1 485	47.0	3 378	930	27.5	1 711	1 143	2 854	4 870	4 521	9 391	51.9	48.1	69.6	30.4	
1916	.....	3 032	1 336	44.1	3 124	814	26.1	1 690	963	2 653	4 722	4 087	8 809	53.6	46.4	69.9	30.1	
1915	.....	2 733	1 353	49.5	2 889	897	31.0	1 541	936	2 477	4 274	3 825	8 099	52.8	47.2	69.4	30.6	
1914	.....	2 566	1 205	47.0	2 480	594	24.0	1 455	889	2 344	4 021	3 369	7 390	54.4	45.6	68.3	31.7	
1913	.....	2 365	1 158	49.0	2 312	683	29.5	1 409	807	2 216	3 774	3 119	6 893	54.8	45.2	67.9	32.1	
1912	.....	2 277	1 031	45.3	2 203	411	18.7	.	.	2 290	.	.	6 770	.	.	66.2	33.8	
Raiffi lainajat. Samtliga läntagare. 1920.																			
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket ..	4 907	2 224	45.3	5 282	1 864	35.3	2 601	1 284	3 885	7 508	6 566	14 074	53.3	46.7	72.4	27.6		
Kallion haaraosasto.	Berghälls filial ..	1 640	1 220	74.4	1 601	1 067	66.6	1 792	1 280	3 072	3 432	2 881	6 313	54.4	45.6	51.8	48.7		
Töölön	Töölö ..	255	201	78.8	237	160	67.5	329	242	571	584	479	1 063	54.9	45.1	46.3	53.7		
Sermannin	Hermanstads ..	138	119	86.2	137	111	81.0	307	219	526	445	356	801	55.6	44.4	34.3	65.7		
Raiffi. Samtliga		6 940	3 764	54.2	7 257	3 202	44.1	5 029	3 025	8 054	11 969	10 282	22 251	53.8	46.2	63.8	36.2		
1919	.....	6 491	3 498	53.9	6 727	3 018	44.9	4 869	3 002	7 871	11 360	9 729	21 089	53.9	46.1	62.7	37.8	
1918	.....	5 803	3 226	55.6	5 762	2 555	44.3	4 548	2 998	7 546	10 351	8 760	19 111	54.2	45.8	60.5	39.5	
1917	.....	7 155	3 919	54.8	6 685	2 628	39.3	4 827	3 121	7 948	11 982	9 806	21 788	55.0	45.0	63.5	36.5	
1916	.....	6 853	3 607	52.6	6 388	2 476	38.8	4 698	2 612	7 310	11 551	9 000	20 551	56.2	43.8	64.4	35.6	
1915	.....	6 221	3 428	55.1	5 789	2 439	42.1	4 142	2 397	6 539	10 363	8 186	18 549	55.9	44.1	64.7	35.3	
1914	.....	5 657	2 987	52.8	5 045	1 864	36.9	3 757	2 221	5 978	9 414	7 266	16 680	56.4	43.6	64.2	35.8	
1913	.....	5 227	2 690	51.5	4 620	1 825	39.5	3 696	2 079	5 775	8 923	6 699	15 622	57.1	42.9	63.0	37.0	
1912	.....	4 762	2 493	52.4	4 157	1 385	33.3	.	.	5 500	.	.	14 419	.	.	61.9	38.1	

146. Räknytt kaupungintirjaston lufufaleisja wuofina 1913—20.
Antalet besök å stadsbibliotekets läsesalar åren 1913—20.

Wuosi ja kuukausi. År och månad.	R ä k n t e j ä. A n t a l b e s ö k.					Räknyttjä festimäärin päiwää tohti. Medeltal besök per dag.				
	Opin- tofali. Studie- salen.	Meinen lufufali. Allmänna läsesalen.	Sanoma- lehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Lasten lufufali. Läse- salen för barn.	Yhteittä. Summa.	Opin- tofali. Studie- salen.	Meinen lufufali. Allmänna läsesalen.	Sanoma- lehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Lasten lufufali. Läse- salen för barn.	Yhteittä. Summa.
Pääkirjasto. Huvudbiblioteket. 1920.										
Tammikuu. Januari	1 650	4 784	26 070	1 412	33 916	55	159	869	47	1 130
Helmiuu. Februari	1 668	4 544	35 508	1 570	43 290	58	157	1 224	54	1 493
Maalisku. Mars	2 081	5 096	29 664	1 741	38 582	67	164	957	56	1 244
Suhtiku. April	1 834	3 845	24 954	1 249	31 882	66	137	891	45	1 139
Toukoku. Maj	1 427	2 690	23 133	871	28 121	47	90	771	29	937
Kesäku. Juni	322	833	20 445	454	22 054	25	64	730	41	860
Heinäku. Juli	602	2 166	18 395	979	22 142	19	70	593	36	718
Eloku. Augusti	837	3 572	19 777	901	25 087	27	115	638	35	815
Syysku. September	1 422	3 810	21 238	834	27 304	47	127	708	28	910
Lofaku. Oktober	1 842	5 737	26 613	1 036	35 228	59	185	858	35	1 137
Marrasku. November	2 159	6 382	29 702	1 572	39 815	72	213	990	52	1 327
Jouluku. December	1 675	5 198	30 939	1 481	39 293	60	186	1 105	55	1 406
Koko wuosi. Hela året	17 519	48 657	306 438	14 100	386 714	51	142	858	43	1 094
1919.....	13 473	44 112	244 451	15 154	317 190	38	125	689	45	897
1918.....	9 524	26 277	158 452	12 471	206 724	35	96	459	48	638
1917.....	22 349	56 605	280 584	20 356	379 894	63	159	782	59	1 063
1916.....	23 442	46 992	311 970	21 322	403 726	65	130	862	61	1 118
1915.....	17 245	44 720	266 181	22 130	350 276	50	129	737	66	982
1914.....	16 287	46 135	261 161	16 571	340 154	45	128	723	50	946
1913.....	3 070	74 213	266 651	14 300	348 234	42	206	739	86	1 073
Kallion haaraosasto. Filialen i Berghäll. 1920.										
Tammikuu. Januari	—	2 408	6 692	11 750	20 850	—	80	223	392	695
Helmiuu. Februari	—	2 333	6 678	10 561	19 572	—	80	230	391	701
Maalisku. Mars	—	2 533	7 397	11 651	21 581	—	82	239	376	697
Suhtiku. April	—	2 160	6 672	6 652	15 484	—	77	238	238	553
Toukoku. Maj	—	1 414	6 379	4 629	12 422	—	47	213	154	414
Kesäku. Juni	—	309	5 466	1 168	6 943	—	28	195	106	329
Heinäku. Juli	—	860	5 736	2 189	8 785	—	32	185	81	298
Eloku. Augusti	—	1 196	6 948	3 758	11 902	—	46	224	144	414
Syysku. September	—	2 210	6 998	5 353	14 561	—	74	233	178	485
Lofaku. Oktober	—	3 218	7 729	10 873	21 820	—	104	249	351	704
Marrasku. November	—	3 729	7 855	15 038	26 622	—	124	262	501	887
Jouluku. December	—	2 262	7 143	10 400	20 169	—	97	255	400	752
Koko wuosi. Hela året	—	24 996	81 693	94 022	200 711	—	76	229	288	593
1919.....	—	16 452	63 178	58 260	137 890	—	49	178	173	400
1918.....	—	10 050	45 937	36 816	92 803	—	39	135	142	316
1917.....	—	15 310	82 331	57 036	154 677	—	45	230	166	441
1916.....	—	14 430	80 139	60 013	154 582	—	42	222	173	437
1915.....	—	13 798	81 052	58 207	153 057	—	41	225	174	440
1914.....	—	14 283	82 815	52 763	149 861	—	46	229	171	446
1913.....	—	13 976	81 801	53 343	149 120	—	50	243	185	478

1) Pääkirjaston lasten lufufali awattiin marraskuussa 1913.

2) Läsesalen för barn vid huvudbiblioteket öppnades i november 1913.

147. **Valtion kirjasto 1) vuosina 1914—20.**
Statens centralbibliotek 1) åren 1914—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Lainattuja nidojia.		Stämnings- luf- falleja. Besök i läsesalen.	Edustunta-asi- tojen myynti, nidojia. Försäljning av lantdagshandlin- gar, volymer.
		Antal volymer utgivna säsom			
		Rotilainoina. Hemlån.	Lutufallin. Lån i läsesalen.		
1920.					
Tammikuu.	Januari	337	187	306	3 327
Helmikuu.	Februari	231	231	387	5 715
Maaliskuu.	Mars	214	127	287	4 444
Suhtikuu.	April	253	131	329	6 733
Toukokuu.	Maj	206	172	323	6 042
Kesäkuu.	Juni	180	41	137	1 805
Heinäkuu.	Juli	145	50	86	240
Elokuu.	Augusti	114	28	83	409
Syyskuu.	September	262	111	225	1 001
Lokekuu.	Oktober	358	98	398	4 519
Marraskuu.	November	428	336	549	7 200
Joulukuu.	December	269	452	335	5 474
Yhteensä. Summa		2 997	1 964	3 445	46 909
1919.		3 325	1 608	4 074	54 388
1918.		1 958	1 180	1 857	21 964
1917.		2 694	2 464	3 319	19 551
1916.		1 757	1 314	1 220	339
1915.		2 019	1 590	1 222	579
1914.		1 836	996	1 584	1 057

1) Vuoteen 1919 edustunnan kirjasto. 1) Till år 1919 lantdagsbiblioteket.

148. **Yliopiston yleisen kirjaston käyttäminen vuosina 1917—20.**
Anlitandet av universitetets allmänna bibliotek åren 1917—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Lainattuja nidojia.												Stämnings- luf- falleja. Besök i läsesalen.	Edustunta-asi- tojen myynti, nidojia. Försäljning av lantdagshandlin- gar, volymer.			
		Rotilainoia. Hemlån.						Lainoja lufufallin. Lån i läsesalen.										
		Yliopiston opettajia. Universiteitslärare.	Manilla studerande.	Yhteensä. Summa.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Muita. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.					
1920.																		
Tammik.	Jan.	140	78	24	13	116	371	119	192	112	26	214	663	1 034	842	2 868	3 710	2 359
Helmik.	Febr.	107	73	20	18	136	354	93	213	175	23	247	751	1 105	756	2 833	3 589	3 004
Maalisk.	Mars.	138	82	33	19	157	429	78	210	212	43	303	846	1 275	1 025	3 519	4 544	3 340
Suhtik.	April.	138	79	20	14	135	386	61	121	147	52	257	638	1 024	972	2 079	3 051	2 783
Toukok.	Maj.	119	112	36	9	91	367	78	192	154	21	150	595	962	1 075	2 494	3 569	2 218
Kesäk.	Juni.	78	28	3	14	88	211	94	68	14	41	206	423	634	524	2 686	3 210	789
Heinäk.	Juli.	53	38	11	5	38	145	22	88	13	6	86	215	360	383	1 005	1 388	426
Elok.	Aug.	52	24	5	10	58	149	65	104	13	25	129	336	485	402	1 795	2 197	736
Syysk.	Sept.	154	138	26	10	101	429	118	229	80	32	209	668	1 097	1 196	2 570	3 766	2 329
Loke.	Okt.	181	99	31	12	83	406	103	351	168	24	283	929	1 335	1 121	2 871	3 992	3 749
Marrask.	Nov.	137	136	40	18	92	423	75	429	223	53	277	1 057	1 480	1 158	3 553	4 711	4 281
Jouluk.	Dec.	120	128	32	20	96	396	57	271	105	22	244	699	1 095	1 052	2 382	3 434	2 446
Koko vuosi.		1 417	1 015	281	162	1 191	4 066	963	2 468	1 416	368	2 605	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460
Hela året		1 417	1 015	281	162	1 191	4 066	963	2 468	1 416	368	2 605	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460
1919		1 548	1 105	275	137	902	3 967	797	3 350	1 292	319	2 203	7 961	11 928	10 418	32 031	42 449	25 055
1918		1 156	679	218	106	613	2 772	684	2 066	866	164	1 507	5 287	8 059	9 375	21 033	30 408	13 244
1917		1 835	1 534	424	187	1 053	5 033	1 045	4 337	2 204	355	2 342	10 283	15 316	13 263	43 162	56 425	25 240

149. Waiwaishoitohallituksen toimesta elätetty, avustettu ja hoidettu henkilöt vuosina 1897—1919.

Genom fattigvårdsstyrelsens försorg underhållna, understödda och vårdade personer åren 1897—1919.

Vuosi. År.	Ammattilaitosten *) otettuja. Intagna å kommunalhemmet 1).		Elastentöteihin otettuja. Intagna i barnhemmen.		Sytötköteihin otettuja. Intagna å arbetsinrättningen.		Sytötköteihin otettuja. I daghem vårdade barn.		Eritteille amnettuihin. Utackorderade.		Sotilain ja nuorisolaisten opia laanettuja. Understödda i hemmen med direkta understöd.		Rahjoitettujen pääomien doctisat. Edistetty laanetta. Pensionerade med räntor å donerade kapital.		Mielenvikaisten hoidollaitteissa y. m. hoidettuja. Vårdade i anstalter för sinnessjuka m. m.		Sairaaloissa hoidettuja. Vårdade å sjukhus.		Sijaitumattomuuksissa ja populaatioisten lasten turvatoimissa *) hoidettuja 2).		Yhteensä. Summa.
	Raunungin laitoksissa. I stadens anstalter.	Muisissa laitoksissa. I övriga anstalter.	Raunungin sairaaloissa. Å stadens sjukhus.	Muisissa sairaaloissa. Å övriga sjukhus.	Varhain- ja abnormskolor och asylter för vanartade barn 2).	Varhain- ja abnormskolor och asylter för vanartade barn 2).															
1897..			557	—	—	561	380	72	—	53	—	67	2 690								
1898..			498	—	—	577	589	70	—	64	—	72	1 870								
1899..			689	—	—	585	609	70	—	60	—	71	2 332								
1900..	564	—	187	—	—	591	621	70	—	59	—	60	2 409								
1901..	592	—	195	—	—	589	722	70	—	69	—	54	2 594								
1902..	561	—	198	—	—	581	697	73	—	69	—	44	2 522								
1903..	591	—	186	—	—	568	852	73	—	83	—	45	2 624								
1904..	616	—	177	—	—	573	836	73	—	76	—	41	2 682								
1905..	659	—	190	—	—	572	852	73	—	76	—	36	2 898								
1906..	740	—	180	—	—	562	1 067	73	—	74	—	43	3 272								
1907..	891	—	174	—	—	592	1 194	73	—	78	—	41	3 463								
1908..	957	—	230	—	—	606	1 266	72	—	68	—	27	3 658								
1909..	1 013	—	226	—	—	625	1 274	72	—	80	—	25	3 668								
1910..	1 084	—	198	—	—	639	1 279	90	—	74	—	29	3 665								
1911..	1 148	—	238	—	—	717	1 534	88	—	61	—	—	3 995								
1912..	953	223	273	—	—	847	1 762	84	—	60	—	—	4 442								
1913..	444	200	331	—	—	823	2 077	92	255	60	569	—	5 052								
1914..	647	246	333	—	—	966	1 803	92	272	58	401	—	5 203								
1915..	728	232	224	—	1 040	1 828	92	763	53	2 065	254	—	7 279								
1916..	861	279	146	—	1 057	1 997	92	1 032	60	2 335	231	—	8 090								
1917..	941	252	190	—	1 028	2 698	120	945	58	2 079	211	—	8 522								
1918..	1 007	591	298	170	1 163	4 614	99	927	43	2 068	208	—	11 188								
1919..	839	644	260	836	1 533	4 043	105	844	37	2 200	380	—	11 721								

1) Ennen „waiwaistalo“. 2) Histioallisskouluisia hoidettuja ovat vuodesta 1912, pahantapaisten lasten turvatoimissa hoidettuja (suurimmat osat) jo vuodesta 1902 lähtien siirretty kasvatustalouden alaan (wrt. taul. 133 ja 134). 3) Tähän sisältyvät myöskin avustettujen perheet. 4) Työ- ja waiwaistalon lok. 1 p:nä 1912 muutettua Forsbyn tilan maalle järjestettiin sen sairaala ja mielisairaala itsenäiseksi sairaanhoitolaitokseksi, Riwelän sairaalaksi, jonne osa waiwaistalon hoidotteja jätettiin. Waiwaistalon otettujen luvun aleneminen w. 1913 johtuu tästä.

1) Tidigare „fattiggården“. 2) I abnormskolor vårdade å fr. o. m. år 1912, i asylter för vanartade barn vårdade till största delen redan fr. o. m. år 1902 hänförda under uppfostringsnämnden (jfr. tab. 133 och 134). 3) Här ingår jämval de understöddas familjer. 4) Vid arbets- och fattiggårdens flyttning till Forsby den 1 oktober 1912 avskildes såväl dess lasarett som dess sinnessjukhus till eg självständig sjukvårdsinrättning, Stengårds sjukhus, där en del av internerna kvarlämnades. Nedgången av antalet intagna å fattiggården år 1913 beror härpå.

**150. Runnallistodisja¹⁾ elätetty henkilöt vuosina 1910—19.
Å kommunalhemmet¹⁾ underhållna personer åren 1910—19.**

Vuosi.	Elätettyjen luku. Antal underhållna.					Elätettyjen syntymä- paikka. De underhållnas födelseort.		Elätettyjen ikä. De underhållnas ålder.										Restimäärin kustannuksia ²⁾ elätettyjä henkeä kohti. Medelkostnad ²⁾ för underhållen person.					
	År.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Lapsia. (15 vuotta nuor- rempia). Barn (under 15 år).	Yhteensä. Summa.	Sittä mieli- sairaalasfa. Därav å sinnessjuk- huset.	Helsingi. fors.	Muualla. Andra orter.	10 m. nuorempia. Under 10 år.	10—20 år.	20—30 år.	30—40 år.	40—50 år.	50—60 år.	60—70 år.	70—80 år.	80 vuotta vanhempia. Over 80 år.	Runn. todisfa. Å komm. hemmet.	Mielisairaalasfa. Å sinnessjukhuset.	Smf. Fmk.		piä. pi.	
																				Smf. Fmk.	piä. pi.	Smf. Fmk.	piä. pi.
1910..	395	501	188	1 084	475	185	899	143	45	152	199	124	139	129	105	48	199	14	253	85			
1911..	436	541	171	1 148	473	206	942	171	44	170	207	151	130	114	115	46	196	91	268	19			
1912..	452	540	184	1 176	522	217	959	171	45	146	224	132	152	127	127	52	231	65	178	54			
1913..	157	265	222	644	—	132	512	202	23	68	53	39	59	77	91	32	361	32	—	—			
1914..	265	367	261	893	—	85	808	261	15	60	101	60	105	120	123	48	348	25	—	—			
1915..	266	459	235	960	—	105	855	235	33	82	69	77	97	139	165	63	342	72	—	—			
1916..	257	499	105	861	—	118	743	105	22	91	81	79	88	146	172	77	359	05	—	—			
1917..	254	541	146	941	—	247	694	146	11	119	90	65	84	149	201	76	650	24	—	—			
1918..	232	616	159	1 007	—	258	749	159	13	125	80	63	90	164	225	88	1 592	21	—	—			
1919..	177	578	84	839	—	155	684	84	11	104	82	59	76	145	212	66	2 494	39	—	—			

¹⁾ Vuosina 1910—15 sijaitty tähän Dulunkylän lastenkoti; ks. taulu 149. ²⁾ Katsa alav. 4 edell. siv. ³⁾ Runnallistodille ja sen yhteydessä oleville laitoksille yhteiset tulot mukaanluettuna. ¹⁾ Åren 1910—15 ingår barnhemmet i Äggelby; se tab. 149. ²⁾ Se noten 4 å föreg. sida. ³⁾ Incl. för kommunalhemmet och därmed förenade inrättningar gemensamma kostnader.

**151. Miesten työlaitoksessa elätetty henkilöt vuosina 1910—19.
Å arbetsinrättningen för män underhållna personer åren 1910—19.**

Vuosi.	Elätettyjen luku. Antal underhållna.	Elätettyjen syntymä- paikka. De underhållnas födelseort.		Elätettyjen ikä. De underhållnas ålder.										Restimäärin kustannuksia ¹⁾ elätettyjä henkeä kohti. Medelkostnad för underhållen person ¹⁾ .	
		Helsingi. fors.	Muualla. Andra orter.	15—20 vuotta.	20—30 vuotta.	30—40 vuotta.	40—50 vuotta.	50—60 vuotta.	60—70 vuotta.	70—80 vuotta.	80 vuotta vanhempia. Over 80 år.	Smf. Fmk.	piä. pi.		
														Smf. Fmk.	piä. pi.
1910.....	198	44	154	7	11	49	50	44	29	7	1	121	04		
1911.....	238	75	163	9	24	47	46	65	34	11	2	112	37		
1912.....	273	74	199	10	35	63	57	57	35	15	1	111	06		
1913.....	331	71	260	8	48	83	79	65	36	11	1	179	17		
1914.....	333	50	283	—	31	96	66	58	45	30	7	211	64		
1915.....	224	57	167	4	26	47	48	51	37	11	—	323	80		
1916.....	146	36	110	6	22	21	34	32	23	8	—	492	22		
1917.....	190	60	130	24	36	23	40	35	26	6	—	571	86		
1918.....	298	80	218	24	29	28	59	62	69	24	3	811	55		
1919.....	260	66	194	20	28	25	57	54	56	18	2	1 276	30		

¹⁾ Lukuunottamatta aineista ja koneista johtuneita menoja. ¹⁾ Med avdrag av utgifterna för arbetsmaterial och maskiner.

152. **Vaiwaishoidon lastentodetsja ja koulutodetsja elätetyt lapset vuosina 1912—19.**
I fattigvårdens barnhem och skolhem underhållna barn åren 1912—19.

V u o s i. Å r.	Bastaanotettuja. Intagna.				Satttiin Sattiliga vädade. Satttiin Sattiliga vädade.	Poistettuja. Utskrivna.										Sattiliga vädade. Kvarstående till löpande år.		Sattiliga vädade. Medelkostnad per barn.	
	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.		Annettuja Omhändertagna av		Sattiliga vädade. Sattiliga vädade.		Sattiliga vädade. Sattiliga vädade.		Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.
						Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.	Sittiliga vädade. Sittiliga vädade.								
Dulungylän lastenkoti.																			
<i>Äggelby barnhem.</i>																			
1912.....	.	.	.	.	183	32	8	3	—	51	25	30	149	34	.	.	.	.	.
1913.....	59	85	8	152	186	39	19	19	—	73	1	7	158	28	.	.	.	.	.
1914.....	86	118	10	214	242	62	4	54	4	77	1	3	205	37	.	.	.	.	.
1915.....	69	108	14	191	228	52	9	44	7	60	4	—	176	52	131	39	.	.	.
1916.....	106	91	8	205	257	89	7	40	22	49	1	—	208	49	139	71	.	.	.
1917.....	77	92	—	169	218	72	5	33	10	35	3	—	158	60	291	13	.	.	.
1918.....	160	131	—	291	351	76	5	21	67	59	46	—	274	77	424	11	.	.	.
1919.....	132	78	—	210	287	62	3	72	21	54	12	—	224	63	734	73	.	.	.
Ryttylän lastenkoti¹⁾.																			
<i>Ryttylä barnhem¹⁾.</i>																			
1918.....	87	25	—	112	112	19	1	2	5	1	1	—	29	83	796	12	.	.	.
1919.....	57	13	—	70	153	36	2	3	13	30	—	—	84	69	1702	33	.	.	.
Kulla torpan lastenkoti.																			
<i>Barnhemmet å Kulla torp.</i>																			
1918.....	45	8	—	53	53	11	—	—	3	—	—	—	15	38	.	.	.	.	.
1919.....	106	21	—	127	165	48	4	4	45	15	—	—	116	49	840	17	.	.	.
Koulukoti.																			
<i>Skolhemmet.</i>																			
1916.....	18	4	—	22	22	3	2	—	1	—	—	—	7	15	86	12	.	.	.
1917.....	14	5	—	19	34	13	1	—	6	3	—	—	23	11	318	09	.	.	.
1918.....	49	15	—	64	75	11	—	—	49	1	—	—	61	14	533	48	.	.	.
1919.....	12	13	—	25	39	6	—	—	17	4	—	—	27	12	1449	16	.	.	.

¹⁾ Raupuntilähetysten ylläpitämä.

¹⁾ Upprätthålles av stadsmissionen.

Muist.: Ryttylän lastentodin sekä koulutodin kustannukset suoritetaan köyhäinhuollon elänteelle annettuja warten waratuista waroista, samaten myös Kulla torpan lastentodin vuodelta 1918.

Anm.: Kostnaderna för barnhemmet i Ryttylä samt för skolhemmet bestridas ur fattigvårdens anslag för utackordering, likaså för barnhemmet å Kulla torp för år 1918.

153. **Waiwaihoidon toimesta elätelle annetut henkilöt vuosina 1900—19.**
Genom fattigvårdens försorg utackorderade personer åren 1900—19.

Wuofi. År.	Sjelfingin kaupungissa. I Helsingfors.			Maaseudulla. Å landsbygden.			Yhteensä. Summa.			Restimäärin kustannuksia elätelle annettua henkilöä kohti. Medelkostnad för utackorderad person.		
	15 w. wanhempia henkilöitä. Personer över 15 år.	Lapsia (15 vuotta nuorempia). Barn (under 15 år).	Yhteensä. Summa.	15 w. wanhempia henkilöitä. Personer över 15 år.	Lapsia (15 vuotta nuorempia). Barn (under 15 år).	Yhteensä. Summa.	15 w. wanhempia henkilöitä. Personer över 15 år.	Lapsia (15 vuotta nuorempia). Barn (under 15 år).	Yhteensä. Summa.		Smf.	piä.
											Fmk.	p.i.
1900..	16	88	104	163	324	487	179	412	591	108	84	
1905..	38	97	135	214	223	437	252	320	572	131	81	
1909..	28	133	161	216	248	464	244	381	625	106	36	
1910..	31	138	169	213	257	470	244	395	639	119	79	
1911..	37	165	202	219	296	515	256	461	717	112	61	
1912..	36	202	238	202	407	609	238	609	847	115	86	
1913..	17	207	224	111	488	599	128	695	823	140	22	
1914..	11	251	262	93	611	704	104	862	966	122	15	
1915..	11	260	271	111	658	769	122	918	1 040	149	02	
1916..	7	250	257	113	687	800	120	937	1 057	1) 187	35	
1917..	6	256	262	88	678	766	94	934	1 028	1) 294	93	
1918..	4	354	358	76	729	805	80	1 083	1 163	1) 535	93	
1919..	3	468	471	77	985	1 062	80	1 453	1 533	1) 668	62	

1) Rf. muist. edell. tauluun.

1) Se anm. till föreg. tabell.

154. **Waiwaihoidon toimesta suoranaista apua saaneet henkilöt vuosina 1900—19.**
Genom fattigvårdens försorg med direkta understöd understödda personer åren 1900—19.

W u o f i. Å r.	Ehdottomasti waiwaihoidon oikeutettuja afeutujen nojalla. Ovillkorligen berättigade till fattigvård på grund av förordning.	Niin puutteellaisina, että waiwaihoidonhallitus on antanut apua. Nödställda därhän, att fattigvårdsstyrelsen tilldelat understöd.	Yhteensä awustettuja. Summa understödda.	Restimäärin kustannuksia awustettua henkilöä kohti. Medelkostnad per understödd person.					
				Ehdottomasti waiwaihoidon oikeutetut. Ovillkorligen till fattigvård berättigade.		Muut puutteellaisinet. Övriga nödställda.		Kaikki awustetut. Samtliga understödda.	
				Smf. Fmk.	piä. p.i.	Smf. Fmk.	piä. p.i.	Smf. Fmk.	piä. p.i.
1900.....	297	324	621	.	.	.	.	61	—
1905.....	451	401	852	88	37	63	99	76	90
1909.....	782	492	1 274	113	86	69	39	96	68
1910.....	685	594	1 279	136	12	52	57	97	32
1911.....	971	563	1 534	119	16	72	93	102	19
1912.....	1 131	631	1 762	116	10	68	49	99	05
1913.....	1 300	777	2 077	110	73	71	25	95	96
1914.....	943	860	1 803	127	25	75	19	102	42
1915.....	1 039	789	1 828	142	81	58	81	106	56
1916.....	1 179	818	1 997	150	22	66	77	116	04
1917.....	1 525	1 173	2 698	167	18	72	46	126	—
1918.....	2 087	2 527	4 614	.	.	.	.	264	53
1919.....	1 958	2 085	4 043	482	12	235	25	354	81

155. Miesten työlaitosten toiminta vuonna 1900—19.
Verksamheten vid arbetsinrättningen för män åren 1900—19.

W o o f t . Å r .	Antal dagsverken. gämdärbidä.	Eufoja laitoksesja elätettyjen päimätöistä, ainetjet ilhen luettuina. Inkomst av internernas dagsverken, incl. materialierna.						gämdärbidä Summa.	gämdärbidä Summa.	Gämdärbidä Summa.	Gämdärbidä Summa.						
		För arbeten utom inrättningen.	Gämdärbidä utlo- puotille tebj- byttä löstidä.	Gämdärbidä utlo- puotille tebj- byttä löstidä.	För arbetsinrät- ningen utförda arbeten.	Gämdärbidä utlo- puotille tebj- byttä löstidä.	För kommunal- hemmet utförda arbeten.					Summa arbeten.					
Marttaa ja pennitä. Mark och penni.																	
1919.																	
Sepäntöyöhuone. Smedverkstaden ..	544	575	50	174,20	3 450	90	258	50	—	—	—	4 459	10	8	20		
Suutarintöyöhuone. Skomakarverkstaden ..	3 012	31 583	45	7 792	—	14 361	53	7 790	—	—	—	61 526	98	20	43		
Riätälintöyöhuone. Skräddarverkstaden ..	1 874	1 094	39	1 766	10	422	10	—	—	—	—	3 282	59	1	75		
Puusäpöntöyöhuone. Snickarverkstaden ..	1 560	15 544	60	864	50	13 106	43	2 615	40	—	—	32 130	93	20	60		
Maalarintöyöhuone. Målarverkstaden ..	1 411	3 893	90	2 621	60	8 494	95	1 234	05	—	—	16 244	50	11	51		
Kirjanpitojantöitä. Bokbinderiärbeten ..	359	815	25	95	25	376	38	—	—	—	—	1 286	88	3	58		
Sefalaisia töitä. Diverse arbeten ..	24 299	10	10	10	348	—	20 103	35	2 258	25	—	32 719	70	1	35		
Koko laitos. Hela inrättningen	33 059	53 517	19	23 661	65	60 315	64	14 156	20	—	—	151 650	68	4	59		
1918	31 446	41 204	98	24 415	95	59 051	77	12 539	22	—	—	137 211	92	4	36		
1917	19 858	34 410	72	16 170	14	30 280	17	2 897	86	—	—	83 758	89	4	22		
1916	18 695	17 565	76	10 448	10	20 030	94	1 573	07	—	—	49 617	87	2	65		
1915	22 271	35 621	03	6 535	60	23 395	84	2 061	10	—	—	67 613	57	3	04		
1910	22 610	7 971	99	1 544	05	9 404	70	—	—	—	5 173	60	24	094	34	1	07
1905	25 024	16 584	70	914	35	8 317	—	—	—	—	1 748	55	27	564	60	1	10
1900	19 952	12 711	53	—	—	—	—	—	—	—	—	21 104	88	1	05		
8 393/35																	

- 1) Vuosina 1918—19 Duluntylän ja Kulla torpan lastentodit, aikaisemmin Duluntylän lastentoti.
1) Åren 1918—19 Äggelby och Kulla torp barnhem, tidigare Äggelby barnhem.

156. Lastenhoitoyhdistyksen lastenmajaloissa ja lastenseimisjä hoidettut lapset
sekä Pippingsköldin turvafotiin otetut äidit lapsineen vuosina 1911—20.
I barnavårdsföreningens barnhärbärgen och barnkrubbor vårdade barn samt
i Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn åren 1911—20.

Vuosi. År.	Lastenmajalat. Barnhärbärgena.											Pippingsköldin turvafotiin otettuja äidit lapsineen. i Pippingskölds asyl intagna mödrar med barn.	Diestelupijimien luku lasten- seimissä. Krubborna.	Raupungin nymittämiä määrätoimia. Gmt. Av säden beviljade anslag, Fmk.			
	Suomen kutsuja poislettuja. Under året utskrivna.						Suomen kutsuja poislettuja. Under året utskrivna.								Sotipäimii. Vårdadagar.		
	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.					Ennen vårdetta.	Ennen vårdetta.
1911..	2	59	105	30	5	1	—	3	—	2	41	64	20 690	197.0	16 720	73	13 000
1912..	2	41	105	34	2	5	—	3	—	4	48	57	21 098	200.9	16 943	67	14 000
1913..	2	53	110	37	5	4	—	1	—	2	52	58	22 484	204.4	18 723	73	17 000
1914..	2	45	103	25	1	8	—	1	—	5	40	63	22 577	219.2	17 696	88	33 000
1915..	2	37	100	29	2	2	—	2	—	1	38	62	22 163	221.6	15 348	67	12 000
1916..	2	22	84	18	—	—	—	3	—	3	24	60	22 541	268.3	24 923	76	14 000
1917..	2	19	79	15	—	—	—	1	—	1	20	59	21 733	275.1	24 835	70	19 500
1918..	2	32	91	26	—	—	—	3	—	3	36	55	21 777	239.3	20 018	56	24 000
1919..	2	37	92	27	—	—	—	1	—	8	42	50	18 920	205.7	18 550	45	33 000
1920..	2	47	97	20	—	—	—	3	—	3	61	61	19 494	201.0	17 146	72	43 000

157. Mattoppfara yhdistyksen maidonjafelu pienille lapsille vuosina 1919—20.
Föreningen Mjölkdroppens mjölkutdelning åt späda barn åren 1919—20.

Jafeluaafema. Utdelningsstation.	Lapsia, jolle maitoa on jaettu. Antal barn, som erhållit mjölk.					Erhållnings- Underhållsdagar.	Mattoannottia. Utdelade mjölkportioner.		Raukuringin myöntämää määrärahoja, Smk. Av staden beviljade anslag, Fmk.
	Säillettä eheittä jollta muobetta. Kvartsilende fidn föregående år.	Suobon hilusesta mostanonettijalla Nyllikkonna under året.	Avgangna under året.	Suobon hilusesta poistettijalla.	Kvartsilende vid Årets utgång.		Suuta. Antal.	Erhittäätin pääntää tohhi. Medellat per dag.	
1919.									
Šafaniemen rantafatu 4. Hagnäs- kajen 4	72	115	133	54	21 705	102 334	280	} 17 000	
Wallila 1 A. Vallgård 1 A	66	93	95	64	16 178	84 163	231		
Fredrikspieri. Fredriksberg	42	47	43	46	12 205	62 670	172		
Ratafatu 3. Bangatan 3	82	110	113	79	26 508	160 701	440		
Yhteensä. Summa	262	365	384	243	76 596	409 868	1 123	17 000	
1920.									
Šafaniemen rantafatu 4. Hagnäs- kajen 4	54	124	113	65	17 149	83 617	229	} 25 000	
Wallila 1 A. Vallgård 1 A	64	129	119	74	16 737	78 979	216		
Fredrikspieri. Fredriksberg	46	43	43	46	15 720	50 209	137		
Ratafatu 3. Bangatan 3	79	119	147	51	20 305	128 888	352		
Yhteensä. Summa	243	415	422	236	69 911	341 693	934	25 000	

158. Rõyhän lasten työtien toiminta vuosina 1919—20.
Arbetshemmens för fattiga barn verksamhet åren 1919—20.

Työti. Arbetshem.	Opettajattaria. Lararinnor.	Gijäänkietjoi- tettijalla lapsia. Inskrivna barn.		Saapuilla kes- kimäärin päiwää tohti. Medellat närva- rande per dag.		Suuta- annottia lapsille. Mäpportioner åt barnen.	Menoja, Smk. Utgifter, Fmk.	Suutafiskanuilla laata ja pääntää tohhi, päiv. Kostnader för mat, per barn och dag, p.l.	Raukuringin myöntämää määrärahoja, Smk. Av staden beviljade anslag, Fmk.
		Uunder vären. Rendäällä.	Uunder hošten. Göthijalla.	Uunder vären. Rendäällä.	Uunder hošten. Göthijalla.				
1919.									
Larffa-ampujafadun warrella. Vid Skarpskyttegatan	4	170	60	120	50	8 794	46 625	25	} 166 000
Ralliossa. I Berghäll	4	182	198	93	108	21 602	52 415	02	
Wallilassa. I Vallgård	3	95	113	78	98	15 586	28 423	75	
Šämeenfatu 8 ¹⁾ . Tavastgatan 8 ¹⁾ ..	3	56	—	50	—	6 750	6 892	69	
Raikki tobit. Samtliga hem	14	503	371	341	256	52 732	134 356	71	13 180
1920.									
Larffa-ampujafadun warrella. Vid Skarpskyttegatan	3	66	135	50	95	13 375	63 492	91	} 78 000
Ralliossa. I Berghäll	3	123	187	66	84	13 842	69 611	47	
Wallilassa. I Vallgård	3	100	145	75	98	15 986	56 287	70	
Raikki tobit. Samtliga hem	9	289	467	191	277	43 203	189 392	08	78 000

1) Muoinna 19/3—27/5.

1) Öppet 19/3—27/5.

159. Raastuwanotteudesa käsitellyt jutut ja asiat vuosina 1900—19.
Vid rådstuvurätten handlagda mål och ärenden åren 1900—19.

Raastuwanotteuden ofasto. Avdelning vid rådstuvurätten.	Riita-asiota. Tvistemål.									Sotemus- ja ilmoitus- asiota. Ansöknings- och anmälningsärenden.			Sofus- ja hallintoasiotta. Ekonomi- och förvaltnings- ärenden.			Riksojsuttuja. Brottmål.								
	Öbellefseäi muovesta löykättyjä. Från föreg. år uppskjutna.	Stuoben ojala tulletta. Under året inkomna.	Stuoben ojala tulletta. Summa.	Fotilika eller ejes förräilna. yhtyeenä.	Geowittuja kol muantein tänneittä.	Suittinoon ottamatta jäätettyjä. Ej upplägna till prövning.	Geowittuja kol muantein tänneittä.	Stattelshilo. Avdömda.	Geuraamaan muotein löykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Stattelshilo. Avdömda.	Sotale kateimus on piibetty. I vilka syn förrättas.	Stuoben ojala kätkettyjä. Under året handlagda.	Stuoben ojala kätkettyjä. Under året uppskjutna.	Stuoben ojala kätkettyjä. Från föreg. år uppskjutna.	Geuraamaan muotein löykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Stuoben ojala tulletta. Under året inkomna.	Stuoben ojala tulletta. Under året anhängiggjorda.	Öbellefseäi muovesta löykättyjä. Från föreg. år uppskjutna.	Stuoben ojala tulletta. Under året anhängiggjorda.	Öbellefseäi muovesta löykättyjä. Till sinlilig ålgérd befördrade.	Stuoben ojala tulletta. Summa.	Soputtien kolmenpitteen alalietti löykättyjä.	Geuraamaan muotein löykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Sotale mallusa on tapojuttun. I vilka besvär anlörs.
1919.																								
I ofasto. I avdelningen	47	1 297	1 344	364	—	902	78	120	1	254	4 592	103	—	—	—	—	1	3	4	4	3	1	3	
II " II "	87	346	433	119	—	265	49	82	—	1	27	—	—	—	13	13	95	1 024	1 119	1 097	22	50		
III " III "	72	360	432	114	—	266	52	99	—	—	19	—	—	—	19	19	58	1 017	1 075	1 045	30	75		
IV " IV "	71	383	454	121	—	278	55	91	—	—	4	—	—	—	—	—	56	1 125	1 181	1 157	24	56		
V " V "	77	391	468	133	—	292	43	79	—	—	13	—	—	—	26	26	64	878	942	923	19	31		
VI " VI "	—	323	323	117	—	183	23	46	—	—	9	—	—	—	14	14	—	1 134	1 134	1 123	11	83		
yhteenjä. Summa	354	3 100	3 454	968	—	2 186	300	517	1	255	4 664	103	—	72	72	—	274	5 181	5 455	5 348	107	298		
1918.....	263	949	1 212	345	2	512	354	80	—	73	3 817	255	—	1	1	—	145	1 775	1 920	1 646	274	148		
1917.....	224	2 278	2 502	712	2	1 525	263	349	1	44	3 010	73	—	—	142	112	88	2 416	2 504	2 359	145	166		
1916.....	272	2 286	2 558	715	6	1 613	224	396	3	85	3 356	44	1	—	111	112	77	973	1 050	962	88	157		
1915.....	313	3 245	3 558	821	3	2 462	272	487	1	78	3 030	85	1	—	126	126	65	1 386	1 451	1 374	77	131		
1914.....	359	5 104	5 463	1 283	7	3 860	313	518	4	36	2 819	78	1	—	169	169	94	5 805	5 899	5 834	65	155		
1913.....	260	5 762	6 022	1 358	5	4 300	359	399	2	44	3 745	36	1	—	154	154	91	9 908	9 999	9 905	94	177		
1912.....	270	4 484	4 754	1 103	5	3 386	260	378	3	57	3 868	44	1	—	110	110	97	10 484	10 581	10 490	91	199		
1911.....	214	3 980	4 194	954	11	2 959	270	356	1	43	4 028	57	—	—	80	80	84	9 120	9 204	9 107	97	184		
1910.....	212	3 574	3 786	851	2	2 719	214	319	6	29	3 969	43	—	—	93	92	77	8 602	8 679	8 595	84	205		
1909.....	178	3 885	4 063	911	1	2 939	212	242	—	32	3 446	29	—	—	29	29	64	9 801	9 865	9 788	77	162		
1905.....	102	2 282	2 384	544	—	1 733	107	197	6	32	2 769	26	—	—	38	37	28	2 956	2 984	2 941	43	66		
1900.....	69	1 864	1 933	518	2	1 305	108	186	3	27	2 191	32	—	—	39	39	30	5 454	5 484	5 444	40	26		

161. Raastuwanoiffenden myöntämät, uudistamat ja suolettamat kiinnitykset kiinteistöihin vuosina 1891—1919.
Av rådstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1891—1919.

W u o f i . Å r .	Räfstelttjä afi- oita, jotta kos- tiwat kiinnitystä saatawasta. Antal handlagda ärenden angä- ende-inteckning för fordran.	Myönnettyjä kiinnityksiä. Bewiljade inteckningar.			Uudistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.			Suolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.		
		Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1891	644	995 000	10 969 536	11 964 536	252 843	2 371 200	2 624 043	—	2 929 669	2 929 669
1895	733	2 560 115	14 125 582	16 685 697	41 630	3 817 461	3 859 091	3 319 356	7 696 568	11 015 924
1900	423	5 654 960	4 525 526	10 180 486	1 991 621	3 531 421	5 523 042	1 282 218	1 442 337	2 724 555
1901	468	5 778 012	4 019 427	9 797 439	2 129 074	3 440 139	5 569 213	1 269 732	1 064 552	2 334 284
1902	473	5 298 115	7 433 296	12 731 411	2 166 227	4 535 517	6 701 744	2 031 751	1 231 188	3 262 939
1903	620	10 347 810	5 923 404	16 271 214	682 000	3 126 426	3 808 426	1 867 075	1 927 402	3 794 477
1904	696	11 187 754	5 452 128	16 639 882	2 774 251	6 297 020	9 071 271	2 987 950	2 301 915	5 289 865
1905	786	11 643 748	6 652 555	18 296 303	4 185 852	14 026 037	18 211 889	2 703 133	1 769 060	4 472 193
1906	811	14 100 355	8 682 770	22 783 125	3 844 650	7 026 744	10 871 394	2 543 376	3 169 588	5 712 964
1907	1 134	16 542 046	8 956 729	25 498 775	4 298 000	5 491 578	9 789 578	2 427 151	2 944 775	5 371 926
1908	993	15 153 324	10 890 811	26 044 135	2 841 000	5 241 976	8 082 976	4 287 212	2 659 370	6 946 582
1909	867	9 775 527	13 529 696	23 305 223	4 327 408	7 335 688	11 663 096	3 369 502	3 324 881	6 694 383
1910	1 189	14 358 592	13 255 910	27 614 502	4 485 255	3 649 237	8 134 492	3 988 694	3 558 599	7 547 293
1911	1 366	34 728 913	21 720 061	56 448 974	13 034 979	7 163 910	20 198 889	11 777 414	8 049 687	19 827 101
1912	1 535	21 006 565	22 321 464	43 328 029	7 971 470	5 990 494	13 961 964	4 638 704	5 752 475	10 391 179
1913	1 446	12 575 375	13 511 375	26 086 750	10 063 852	6 528 794	16 592 646	2 141 877	4 270 542	6 412 419
1914	1 035	12 751 124	7 112 498	19 863 622	11 609 623	9 789 615	21 399 238	3 961 351	4 903 985	8 865 336
1915	1 099	6 913 561	7 953 255	14 866 816	16 622 384	8 852 909	25 475 293	7 539 315	5 916 758	13 456 073
1916	1 551	16 134 318	10 423 236	26 557 554	25 794 089	8 834 077	34 628 166	8 172 917	5 422 480	13 595 397
1917	1 386	25 694 586	10 106 198	35 800 784	21 315 152	11 022 159	32 337 311	8 493 597	4 740 965	13 234 562
1918	2 256	48 736 360	14 145 482	62 881 842	21 280 908	4 565 228	25 846 136	3 886 793	2 425 951	6 312 744
1919	2 530	70 187 680	12 740 197	82 927 877	16 765 688	4 938 021	21 703 709	18 423 952	3 730 666	22 154 618

Markkaa. Mark.

162. Kiinteistöjen luovutukset, jolle raastuvanoikeus myönsti ensin lainhuudot vuonna 1919, kaupunginosittain.

Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat första uppbud år 1919, stadsdelsvis.

Kaupunginosa. Stadsdel.	Luovutuksia: Överlåtelse på grund av:										Käytti luovutukset. Samtliga överlåtelse.									
	Vapaaehtoisin myynnin kautta. Frivillig försäljning.				Ulosoton tai konkurssin jälkeen tapahtuneen myynnin kautta. Försäljning efter utmät- ning eller konkurs.			Perimön, testamentin, lahjan tai muun saannin kautta. Arv, testamente, gåva eller annat fång.												
	Antal.	kuu- m ² .	Koko pinta- ala, m ² . Total areal.	Sinta, Smf. Pris, Fmk.	Antal.	kuu- m ² .	Koko pinta- ala, m ² . Total areal.	Sinta, Smf. Pris, Fmk.	Antal.	kuu- m ² .	Koko pinta- ala, m ² . Total areal.	Sinta, Smf. Pris, Fmk.	Antal.	kuu- m ² .	Koko pinta- ala, m ² . Total areal.	Sinta, Smf. Pris, Fmk.				
Rakennettuja kiinteistöjä. Bebyggda fastigheter.																				
I kaup.osa.	9	14 203	5 317 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	14 203	5 317 000	—	—	—	—	—
II stadsd.	2	4 727	5 400 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4 727	5 400 000	—	—	—	—	—
III "	4	3 232	2 923 750	—	1	1 086	1 645 000	—	—	—	—	—	5	4 318	4 568 750	—	—	—	—	—
IV "	33	29 162	7 460 834	47	—	—	—	—	—	—	—	—	33	29 162	7 460 834	47	—	—	—	—
V "	15	15 474	6 123 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15 474	6 123 000	—	—	—	—	—
VI "	21	19 082	6 217 000	—	1	718	250 000	—	1	1 140	—	—	23	20 940	6 467 000	—	—	—	—	—
VII "	8	6 966	2 257 767	61	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6 966	2 257 767	61	—	—	—	—
VIII "	5	3 596	1 128 782	75	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3 596	1 128 782	75	—	—	—	—
IX "	1	2 979	430 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 979	430 000	—	—	—	—	—
X "	6	14 300	2 270 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	14 300	2 270 000	—	—	—	—	—
XI "	11	15 604	3 424 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	15 604	3 424 000	—	—	—	—	—
XII "	20	21 705	3 136 026	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	21 705	3 136 026	—	—	—	—	—
XIII "	2	8 694	3 000 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8 694	3 000 000	—	—	—	—	—
XIV "	3	7 886	2 553 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7 886	2 553 000	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	140	167 610	51 641 160	83	2	1 804	1 895 000	—	1	1 140	—	—	143	170 554	53 536 160	83	—	—	—	—
Rakentamatta kiinteistöjä. Obebyggda fastigheter.																				
VI kaup.osa.	2	938	122 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	938	122 000	—	—	—	—	—
X stadsd.	1	1 575	72 996	65	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 575	72 996	65	—	—	—	—
XI "	1	1 646	45 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 646	45 000	—	—	—	—	—
XII "	9	8 690	325 220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	8 690	325 220	—	—	—	—	—
XIII "	15	21 685	2 194 130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	21 685	2 194 130	—	—	—	—	—
XIV "	4	5 266	750 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5 266	750 000	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	32	39 800	3 509 346	65	—	—	—	—	—	—	—	—	32	39 800	3 509 346	65	—	—	—	—
Kaikkiaan. Totalsumma	172	207 410	55 150 507	48	2	1 804	1 895 000	—	1	1 140	—	—	175	210 354	57 045 507	48	—	—	—	—

Muist.: Tässä taulussa olevat tiedot eivät ole yhtäpitävät taul. 163 julaistujen kanssa; ensin mainitut ovat otettu suoraan asiakirjoista, viimeksi mainitut taas virallisesta oikeustilastosta.

Anm.: I denna tabell meddelade uppgifter stämma ej överens med de i tab. 163 publicerade; de förra ha extraherats direkt ur handlingarna, de senare åter ha erhållits ur den officiella rättsstatistiken.

163. Raastuvuonokauden myöntämät ensi lainhuudot ja ostettujen kiinteistöjen arvo vuosina 1891—1919.
 Av rådstuvurätten beviljade första uppbud samt värdet av köpt fast egendom åren 1891—1919.

Vuosi.	Myönnettyjä ensi lainhuutoja perustuen: Beviljade första uppbud på grund av:				Myönnettyjä ensi lainhuutoja yhteensä. Summa beviljade första uppbud.	Kiinteistöjä, jotta yleiset laitokset, yhdistykunnat, yhteiset j. n. e. ovat ostaneet: Egendom, som allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc. köpt av:			Kiinteistöjä, jotta yksityiset ovat ostaneet: Egendom, som enskilda köpt av:		Yhteensä. Summa.	Sitä ostettu: Därav köpt:	
	Ostoon. Köp.	Perintönn. Arv.	Sahjaan tai testamenttiin. Gåva eller testamente.	Mahtoon tai muuhun saantoon. Byte eller annat fång.		Yleisillä laitoksilla, yhdistyksillä, yhteisillä j. n. e. Allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc.	Yksityisillä. Enskilda.	Yleisillä laitoksilla, yhdistyksillä, yhteisillä j. n. e. Allmänna inrättningar, menigheter, bolag etc.	Yksityisillä. Enskilda.	Maapöytätesja myyntisaupassa. Vid frivillig försäljning.		Mosoton tai konkurssin jälteen. Efter utmätning eller konkurs.	
M a r t t a a. M a r k.													
1891....	82	6	3	—	91	1 562 358	1 035 100	1 025 434	5 604 389	9 227 281	9 122 281	105 000	
1895....	86	1	1	—	88	—	913 112	1 488 293	6 280 545	8 681 950	7 295 190	1 386 760	
1900....	63	6	2	—	71	571 402	1 477 687	490 052	3 246 856	5 785 997	5 303 807	482 190	
1901....	86	6	—	1	93	525 179	2 171 050	1 344 770	2 438 651	6 479 650	6 479 650	—	
1902....	83	7	3	—	93	1 205 453	3 330 468	482 742	4 007 021	9 025 684	8 719 679	306 005	
1903....	101	5	4	1	111	1 517 703	3 020 212	806 709	2 223 671	7 568 295	7 234 495	333 800	
1904....	116	4	7	1	128	1 170 382	4 545 039	203 135	5 921 267	11 839 823	10 876 823	963 000	
1905....	119	8	—	—	127	688 498	1 905 583	1 938 803	5 879 780	10 412 664	9 937 664	475 000	
1906....	154	4	—	—	158	909 472	4 084 853	1 721 894	8 693 671	15 409 890	14 585 390	824 500	
1907....	260	4	—	1	265	1 944 982	7 334 000	4 608 178	18 981 500	32 868 660	32 042 660	826 000	
1908....	155	—	1	—	156	1 193 334	6 875 112	2 432 252	10 767 411	21 268 109	21 041 782	226 327	
1909....	195	—	—	—	195	973 201	7 133 811	4 133 599	11 395 402	23 636 013	22 995 676	640 337	
1910....	276	—	3	—	279	2 162 582	6 621 474	3 446 539	12 443 196	24 673 791	23 747 070	926 721	
1911....	185	—	1	—	186	5 246 219	9 045 659	3 805 795	23 310 309	41 407 982	39 858 998	1 548 984	
1912....	233	—	—	—	233	2 222 900	8 336 055	8 299 918	21 272 394	40 131 267	39 849 167	282 100	
1913....	120	2	2	—	124	1 990 238	3 554 293	3 434 500	7 623 174	16 602 205	14 928 024	1 674 181	
1914....	94	—	3	—	97	3 344 700	5 439 406	523 575	7 608 351	16 916 032	11 269 301	5 646 731	
1915....	130	2	2	—	134	4 476 796	8 042 397	3 559 274	10 019 551	26 098 018	12 941 517	13 156 501	
1916....	241	3	2	—	246	14 929 772	20 503 536	6 151 505	23 662 799	65 247 612	59 508 348	5 739 264	
1917....	235	3	1	—	239	30 920 493	23 495 800	5 576 640	21 689 845	81 682 778	80 148 559	1 534 219	
1918....	305	3	4	—	312	15 835 000	59 812 734	7 057 500	35 932 293	118 637 527	118 147 626	489 901	
1919....	176	1	—	—	177	20 814 527	16 385 750	3 174 696	14 859 114	55 234 087	53 339 087	1 895 000	

164. Raastuwan oikeudessa lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatetut rikosjutut ja syytettyt henkilöt vuosina 1900—19.
 Vid rådstuvurätten till slutlig åtgärd beforderade brottmål och åklagade personer åren 1900—19.

Raastuwan oikeuden osasto.	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja rikosjuttuja.						Syytettyjä henkilöitä. Åklagade personer.																
	Till slutlig åtgärd beforderade brottmål.						Syytäiksi tuomittuja.			Syytäiksi tuomittamatta jätettyjä.									Raikkiaan.				
	Avskrivna på grund av förlikning etc.	Rattastuja.		Till annan domstol förvisade.	Softean tuomittuihin kuuluneen rikettyn.	Yhteensä.	Sakfällida.			Ej sakfällida.									Inalles.				
		Avdömda.					Mk.	Kk.	Yhteensä.	Bapuutettuja.			Joita ei ole voitu asiasja syytäiksi tuomita. Som icke kunnat åt saken fällas.			Joita vastaan kannetta ei ole ajettu loppuum. Emot vilka åtalet ej fullföljts.			Yhteensä.				
		Ej undersökta.	Sittatonta.							Summa.	Frikända.		Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.
Undersökta.											Sittatonta.	Summa.													Mk.	Kk.	M. f.
1919.																							
I osasto. I avdelningen	1	—	2	2	—	3	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	2	1	1	2		
II " II "	71	7	1 018	1 025	1	1 097	1 020	72	1 092	43	9	14	1	89	8	146	18	164	1 166	90	1 256		
III " III "	96	11	938	949	—	1 045	910	82	992	72	21	10	1	122	10	204	32	236	1 114	114	1 228		
IV " IV "	67	11	1 077	1 088	2	1 157	1 039	98	1 137	37	11	14	2	105	12	156	25	181	1 195	123	1 318		
V " V "	84	8	829	837	2	923	925	98	1 023	72	11	2	1	115	25	189	37	226	1 114	135	1 249		
VI " VI "	100	5	1 015	1 020	3	1 123	870	117	987	71	17	1	—	140	26	212	43	255	1 082	160	1 242		
Yhteensä. Summa	419	42	4 879	4 921	8	5 348	4 764	467	5 231	296	70	41	5	571	81	908	156	1 064	5 672	623	6 295		
1918	149	40	1 444	1 484	13	1 646	1 224	286	1 510	144	30	18	2	120	34	282	66	348	1 506	352	1 858		
1917	264	54	2 021	2 075	20	2 359	2 204	215	2 419	245	54	17	2	272	36	534	92	626	2 738	307	3 045		
1916	196	51	704	755	11	962	697	146	843	149	40	12	—	207	34	368	74	442	1 065	220	1 285		
1915	192	42	1 129	1 171	11	1 374	1 208	137	1 345	124	32	13	3	200	15	337	50	387	1 545	187	1 732		
1914	306	78	5 440	5 518	10	5 834	5 987	128	6 115	146	33	29	3	302	34	477	70	547	6 464	198	6 662		
1913	378	71	9 451	9 522	5	9 905	10 406	174	10 580	183	28	15	1	451	29	649	58	707	11 055	232	11 287		
1912	351	82	10 046	10 128	11	10 490	11 001	157	11 158	151	26	25	1	344	34	520	61	581	11 521	218	11 739		
1911	362	56	8 676	8 732	13	9 107	9 489	162	9 651	160	31	17	6	355	41	532	78	610	10 021	240	10 261		
1910	339	51	8 198	8 249	7	8 595	8 689	273	8 962	226	40	20	9	356	49	602	98	700	9 291	371	9 662		
1909	354	58	9 367	9 425	9	9 788	10 002	226	10 228	149	34	20	2	379	30	548	66	614	10 550	292	10 842		
1905	235	51	2 647	2 698	8	2 941	2 886	132	3 018	92	27	26	5	269	27	387	59	446	3 273	191	3 464		
1900	220	34	5 184	5 218	6	5 444	5 808	111	5 919	80	20	11	4	251	15	342	39	381	6 150	150	6 300		

165. Rikofset ja rikkomuget, joista henkilöitä raastuvanoikeudessa on syyttäji tuomittu, ryhmitettyinä rikosten ja rikkomusten laadun mukaan, vuosina 1911—19.

Brott och förseelser, för vilka personer av rådstuvurätten sakfällts, fördelade efter brottens och förseelsernas beskaffenhet, åren 1911—19.

Rikoslain luku. Kap. i strafflagen.	1919.			1918.	1917.	1916.	1915.	1914.	1913.	1912.	1911.	
	Rikofset ja rikkomuget. Brott och förseelser.	Mp. Mk.	Spp. Kk.									Syhteensä. Summa.
I. Rikofset ja rikkomuget rikoslain vastaan. Brott och förseelser emot strafflagen.												
10	Ustontorikos. Religionsbrott	1	1	2	—	—	2	—	3	—	4	11
16	Wäktwalta wirta- ja palvelusmiehiä vastaan. Förgripelser emot ämbets- och tjänstemän	20	—	20	3	12	9	15	32	51	87	93
	Muu rikos julkista wiranomaista tai yleistä järjestystä vastaan. Övriga brott emot offentlig myndighet eller allm. ordning.	25	5	30	3	14	12	5	11	11	10	3
17	Wäärä wala. Mened	2	1	3	8	—	5	3	5	2	3	—
18	Rikos perheoikeuksia vastaan. Brott emot familjerättigheter	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—
19	Suoruus. Hor	44	22	66	16	42	26	34	16	13	16	8
20	Suwaton sakaannus tai muu haureus. Lägersmål eller annan otukt	1	1	2	3	3	18	10	10	9	9	15
21	Murha tai tahallinen tappo. Mord eller viljadråp	7	—	7	6	1	5	1	5	2	4	4
	Tappo ilman tuolettamisen aitomusta. Dråp utan uppsåt att döda	5	1	6	—	8	7	3	11	7	6	10
	Törteä tappelu. Grovt slagsmål	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	5
	Tuoleman tuottamus. Vällande av annans död	—	—	—	2	1	1	4	4	1	2	7
	Bahoinpity. Misshandel	25	4	29	12	46	56	47	103	113	142	142
	Ruumiinwamman tuottaminen, aseän nostaminen y. m. Vällande av kroppskada, resande av vapen etc.	5	1	6	3	12	12	12	24	27	21	35
22	Lapsenmurha, sikiön kättäminen y. m. Barnamord, fosters lönnluggning etc.	—	3	3	6	10	13	3	5	—	—	4
24	Rauhantirikominen. Fridsbrott	5	—	5	—	9	—	7	8	8	6	5
25	Wäkijumalakaaminen y. m. Väldtäkt etc.	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	Muu rikos toifen wapautta vastaan. Annat brott mot annans frihet	1	—	1	—	5	1	—	—	—	1	7
26	Wäärä tai todistamaton ilmiänto. Falsk eller ostyrkt angivelse	2	—	2	1	1	4	2	—	3	7	3
27	Ruunianloukkaus. Årekränkning	30	17	47	12	58	61	48	43	58	59	65
28	Räpistäminen. Snatteri	15	3	18	6	22	13	29	32	33	57	36
	Wäkintertainen warkaus. Enkel stöld	263	92	355	303	375	228	163	187	241	251	170
	Törteä Grov	217	21	238	172	267	146	96	99	129	93	68
29	Wäpökalun salakaaminen, huostaan ustot, tawaran kawalt. tai hukakaaminen. Döljande av hittegoods, försnilling och förskingring	34	11	45	32	47	27	38	43	46	62	31
30	Wesantawaltaminen. Bodräkt	2	—	2	—	—	2	2	1	1	1	—
31	Ryöstö ja kiristäminen. Rån och utpressning	8	1	9	8	12	4	1	5	3	3	6
32	Warastetun tawaran kättäminen y. m. Döljande av tjuvgods etc.	60	6	66	53	94	62	45	67	61	77	50
33	Wetjän y. m. haasaus. Åverkan m. m.	12	10	22	1	7	5	15	1	2	7	—
34	Murhapolto. Mordbrand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Muu yleistä waraa sifältäwä rikos. Övriga brott, vilka innefattar allmän fara	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
35	Omaisuuswähingottaminen. Skadegörelse å egendom	3	—	3	3	6	2	3	2	10	12	23
36	Petos, wääränyys y. m. Bedrägeri, förfalskning etc.	83	14	97	77	58	41	50	53	37	60	43
37	Raharikos. Myntbrott	2	1	3	7	4	1	—	—	4	4	—
38	Epärehellisyys ja rangaistawa omanwoitonpyynti. Oredlighet och straffbar egenlytta	281	25	306	89	12	1	11	6	26	26	19
39	Rontursirikos. Bankruttbrott	—	—	—	—	—	1	—	2	4	6	2
40	Wirtamiehen wirtarikos. Tjänstemans brott i tjänsten	12	—	12	3	5	1	6	2	—	2	6
41	Rikollista järjestystä koskewien määränsten rittominen. Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning	2	—	2	—	—	—	—	17	2	5	—
42	Waltion turwailijuuatta warten annettujen määränsten rittominen. Brott emot föreskrift till statens säkerhet	—	—	—	9	—	4	5	8	10	16	—
	Ritoileminen, meluaminen, ulkwalta julkisessa paikasja y. m. Svordom, oljud, ofog å offentligt ställe etc.	319	1	320	31	49	15	91	599	1 131	1 245	1 344
43	Suopumus. Fylleri	2 876	7	2 883	240	1 208	—	524	5 146	9 493	9 960	8 462
	Muu siveellisyttö koskewien määränsten rittominen. Annat brott emot föreskrift angående sedligheten	24	3	27	9	3	14	16	23	29	24	24
44	Sengen, terweyden tai omaisuuden suojelemiseksi annettujen määränsten rittominen. Brott emot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom	146	12	158	12	24	31	59	136	261	271	403
II. Rikofset ja rikkomuget yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan. Brott och förseelser emot allmän lag och särskilda författningar.												
	Esteetön poisalo asewellisuuden kuituunasta. Uteblivande från värnpliktsuppbåd utan laga förfall	54	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—
	Rittomuksia palwiina, wäkiuoma- ja mallasjuoma-asetuksia vastaan. Förbrytelser emot brännwvns-, spritdrycks- och maltdrycksförfattningar	66	14	80	27	17	3	31	51	79	54	58
	Rittomuksia elintarwelafta vastaan. Förbrytelser emot livsmedelslagen	407	167	574	421	22	—	—	—	—	—	—
	Muut. Övriga	125	36	161	43	65	49	108	87	75	85	—
Yhteensä rikofset ja rikkomuget. Summa brott och förseelser		5 184	480	5 664	1 621	2 519	886	1 498	6 845	11 987	12 704	11 273
	Syyttäji tuomittuja henkilöitä. Antal sakfällda personer	4 764	467	5 231	1 510	2 419	843	1 345	6 115	10 580	11 158	9 651
	Rikofset ja rikkomuget 100 syyttäji tuomittua kofti. Antal brott och förseelser på 100 sakfällda	108.8	102.8	108.3	107.4	104.1	105.1	111.4	111.9	113.3	113.9	116.8

166. Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulosottojutut vuosina 1903—19. Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—19.

Vuosi. År.	Edelliseltä vuodelta jäljellä olevia juttuja. Från föregående år kvarstående mål.		Vuoden ajalla tulleita juttuja. Under året inkomna mål.				Rauennetta tai käsittelemättä ei otettuja juttuja. Förfallna eller icke upplagna mål.		Ratkaistuja juttuja. Avgjorda mål.													Yhteensä yhteensä ja yhteensä yhteensä Sammanlagt kapitalbelopp, för vilket gäldenärenna ålags betalningsskyldighet. Markta ja penni. Mark och penni.		
	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Sainhataa toteutena. Angående lagsökning.				
1903..	24	24	2	50	297	127	18	442	492	90	10	100	223	4	86	15	2	1	331	61	236	192	279	76
1904..	16	43	2	61	275	118	16	409	470	85	7	92	213	4	88	17	2	—	324	54	207	232	587	42
1905..	12	39	3	54	295	228	19	542	596	37	5	42	251	3	172	14	2	4	446	108	255	588	987	50
1906..	60	48	—	108	276	218	5	499	607	69	8	77	246	2	182	3	2	—	435	95	267	523	276	42
1907..	45	50	—	95	480	96	34	610	705	92	27	119	293	8	109	7	—	426	160	295	889	455	39	
1908..	127	31	2	160	728	136	28	892	1052	230	36	266	455	19	80	11	6	5	576	210	473	482	016	75
1909..	174	34	2	210	946	195	37	1 178	1 388	250	25	275	639	9	108	18	11	1	786	327	657	905	672	40
1910..	255	63	9	327	1 085	265	42	1 392	1 719	326	35	361	777	23	145	20	12	3	980	378	803	1 714	379	97
1911..	249	116	13	378	1 320	287	38	1 645	2 023	417	33	450	875	18	184	26	15	5	1 123	450	896	1 917	462	86
1912..	337	112	1	450	1 945	286	137	2 368	2 818	428	33	461	1 270	30	196	29	54	21	1 600	757	1 293	1 754	623	91
1913..	602	141	14	757	2 239	489	211	2 939	3 696	549	25	574	1 576	28	310	55	72	16	2 057	1 065	1 611	5 069	281	45
1914..	830	164	71	1 065	2 153	384	255	2 792	3 857	683	74	757	1 667	31	261	84	152	32	2 227	873	1 715	8 840	406	44
1915..	681	164	28	873	1 273	297	314	1 884	2 757	352	56	408	968	5	204	40	115	91	1 423	926	987	2 748	736	76
1916..	688	173	65	926	809	456	184	1 449	2 375	395	69	464	480	4	304	29	62	64	943	968	494	1 521	642	46
1917..	649	242	77	968	380	312	90	782	1 750	218	49	267	270	3	179	30	40	21	543	940	292	546	355	97
1918..	613	252	75	940	461	238	11	710	1 650	186	74	260	567	2	170	12	24	22	797	593	304	5 138	724	74
1919..	409	158	26	593	705	447	61	1 213	1 806	177	125	302	703	21	300	8	43	25	1 100	404	756	8 979	455	—

1) Situa että saatavaa, jota takavarikko tai fiello wadmistaifi, samalla uloshæettiin. 2) Raitti vuoden ajalla tulleita. 1) Utan att den fordran, vars betryggande avsetts, tillika utsökt. 2) Samtliga inkomna under året.

167. Maistraatin käsittelemät jutut ja asiat vuosina 1900—20.
Mål och ärenden, handlagda av magistraten åren 1900—20.

W u o f i. Å r.	G i m i l l i a s j a i t t a. C i v i l a.					R i t o s a s j a i t t a. K r i m i n e l l a.				
	Stallieid ebeiteidä muobeta. Karskälende från föregående år.	Uusia. Nyttillkomna.	Yhteensä. Summa.	Giittä: Därav:		Stallieid ebeiteidä muobeta. Karskälende från föregående år.	Uusia. Nyttillkomna.	Yhteensä. Summa.	Giittä: Därav:	
				Rattais- tuoja. Avgjorda.	Sykättyjä. Upp- skjutna.				Rattais- tuoja. Avgjorda.	Sykättyjä. Upp- skjutna.
1900.....	36	1 674	1 710	1 673	37	6	741	747	741	6
1905.....	37	1 948	1 985	1 969	16	7	541	548	538	10
1906.....	16	2 335	2 351	2 333	18	6	975	981	975	6
1907.....	13	2 731	2 744	2 716	28	8	1 261	1 269	1 261	8
1908.....	32	2 647	2 679	2 653	26	6	1 311	1 317	1 310	7
1909.....	20	2 450	2 470	2 453	17	9	1 115	1 124	1 114	10
1910.....	19	2 689	2 708	2 706	2	10	961	971	965	6
1911.....	4	2 786	2 790	2 781	9	6	1 031	1 037	1 035	2
1912.....	4	3 141	3 145	3 141	4	3	1 300	1 303	1 302	1
1913.....	4	2 655	2 659	2 656	3	1	1 104	1 105	1 104	1
1914.....	3	2 534	2 537	2 532	5	1	779	780	778	2
1915.....	5	2 362	2 367	2 360	7	2	447	449	449	—
1916.....	8	2 624	2 632	2 627	5	2	377	379	376	3
1917.....	6	2 411	2 417	2 410	7	2	195	197	196	1
1918.....	11	2 777	2 788	2 773	15	2	189	191	188	3
1919.....	9	3 965	3 974	3 963	11	1	569	570	569	1
1920.....	11	3 271	3 282	3 274	8	1	917	918	916	2

168. Kaupunginwoutien toiminta vuosina 1900—20.
Stadsfogdarnas verksamhet åren 1900—20.

W u o f i. Å r.	Enimmielisiä kaupungin- woutien istuttyjä kappi- töppänoikeuksia. Till förste stadsfogden inlämnade exekutorial.	Toiselta kaupunginwoubilta pyydettyjä wirta-awustuksia ¹⁾ , jotka kostivat: Hos andre stadsfogden åskade handräckningar ¹⁾ i avseende å:						
		Kruunun- weroja ²⁾ . Krono- utskylder ²⁾ .	Runnallis- weroja. Kommunala utskylder.	Kirkollis- weroja. Kyrko- utskylder.	Maksuja liitene- konttoriin. Avgifter till trafik- kontoret.	Tulo- ja omaisuus- wero maksu- olle. Inkomst- och förmögen- hetsskatt till staten.	Muita maksuja ³⁾ . Övriga avgifter ³⁾ .	Yhteensä. Summa.
1900.....	2 072	11 520	4 758	13 497	826	—	2 443	33 044
1905.....	2 074	15 345	5 676	16 015	545	—	2 613	40 194
1910.....	4 056	17 266	12 160	20 852	3 701	—	3 353	57 332
1911.....	4 321	20 795	14 172	23 908	3 602	—	3 688	66 165
1912.....	6 143	23 229	15 707	25 843	2 964	—	3 529	71 272
1913.....	7 610	25 625	17 485	28 936	2 624	—	3 790	78 460
1914.....	6 477	29 281	22 316	31 144	1 536	—	4 117	88 394
1915.....	4 670	24 837	19 636	27 115	277	—	4 173	76 038
1916.....	2 304	25 393	19 224	27 916	137	—	4 530	77 200
1917.....	2 252	34 505	28 581	39 786	181	—	4 624	107 677
1918.....	1 047	38 200	—	—	168	—	1 073	39 441
1919.....	2 710	36 623	36 102	53 910	125	350	3 011	130 121
1920.....	2 933	27 102	60 710	49 761	95	9 419	3 345	150 432

¹⁾ Tähän ei sisälly toisilta paikkakunnilta tulleita werolippuja kostewa wirta-apu. ²⁾ Sengelä mene-
wät waiwaismaksut, jotka weloitetaan jamaissa werolippuisa, niihin luettuina. ³⁾ Annisteluweroa, wuotra-
maksuja, koiraweroa, maksuja kauppanhdistykselle y. m.

¹⁾ Häri ingä icke handräckningar i avseende å debetsedlar, inkomna från andra orter. ²⁾ Incl.
personella fattigavgifter, som debiteras å samma debetsedlar. ³⁾ Utskänkningsskatt, arrendentskylder,
hundskatt, avgifter till handelsföreningen m. m.

**169. Kolhouslautakunnan toiminta vuosina 1911—20.
Förmyndarnämndens verksamhet åren 1911—20.**

Vuosi. År.	Kolhouffia vuoden lopussa. Förmynderskap vid årets utgång.			Ustotun- miehen toiminta vuoden lopussa. Godmanskap vid årets ut- gång.	Eittymä raastuwanottekulle. Framställningar till rådstuvurätten.			
	Sain- määräämää. Lag- bestämde.	Määrän- teen perus- tuuta. Grundade på förordnande.	Yhteensä. Summa.		Eittimon laim- nityönnin johdosta. Ångående för- summad redo- visning.	Eptändellis- ten filien johdosta. Ångående ofullständiga räkenskaper.	Kolhoujan tai ustotunmiehen erottamistea toimestaan. Om skiljande av förmyndare eller godman från hans befattning.	Syytteen nostam- istea kolhou- jan tai ustotun- miehestä was- taan. Om utförande av åtal emot för- myndare eller godman.
1911..	203	266	469	40	35	5	2	1
1912..	212	273	485	38	54	3	—	—
1913..	228	302	530	42	73	6	—	—
1914..	238	315	553	51	91	1	—	—
1915..	248	336	584	64	58	6	—	—
1916..	247	346	593	66	69	7	—	—
1917..	235	345	580	86	111	4	—	—
1918..	245	336	581	88	158	7	—	—
1919..	266	345	611	115	154	1	—	—
1920..	284	352	636	121	109	6	—	—

**170. Kotaus wäjäwaraisten oikeusaputoimiston¹⁾ toimintaan vuosina 1911—20.
Översikt av rättshjälpsbyråns för mindre bemedlade¹⁾ verksamhet
åren 1911—20.**

Vuosi ja tuukausi. År och månad.				Vuosi ja tuukausi. År och månad.					
		Ssaatantoppituntä. Antal motagningsdagar.	Röymtjä. Antal besök.	Röymtjä wastaantoppituntä. Antal besök per motagnings- dag.			Ssaatantoppituntä. Antal motagningsdagar.	Röymtjä. Antal besök.	Röymtjä wastaantoppituntä. Antal besök per motagnings- dag.
1919.					1920.				
Tammikuu.	Januari	25	315	12.6	Tammikuu.	Januari	25	303	12.1
Helmituu.	Februari	24	301	12.5	Helmituu.	Februari	24	295	12.3
Maaliskuu.	Mars	25	352	14.1	Maaliskuu.	Mars	26	305	11.7
Huhtikuu.	April	23	341	14.8	Huhtikuu.	April	24	331	13.8
Toukokuu.	Maj	25	329	13.2	Toukokuu.	Maj	24	325	13.5
Kesätuu.	Juni	22	273	12.4	Kesätuu.	Juni	26	339	13.0
Heinäkuu.	Juli	25	273	10.9	Heinäkuu.	Juli	26	317	12.2
Elokuu.	Augusti	25	251	10.0	Elokuu.	Augusti	26	302	11.6
Syyskuu.	September	26	401	15.4	Syyskuu.	September	26	400	15.4
Lokakuu.	Oktober	27	369	13.7	Lokakuu.	Oktober	26	376	14.5
Marraskuu.	November	25	298	11.9	Marraskuu.	November	26	319	12.3
Joulukuu.	December	23	259	11.3	Joulukuu.	December	25	265	10.6
Koko vuosi. Hela året		295	3762	12.8	Koko vuosi. Hela året		304	3877	12.8
1918 ²⁾	237	2162	9.1	1914	.....	303	6447	21.8
1917	.....	302	3956	13.1	1913	.....	303	5966	19.7
1916	.....	302	5030	16.7	1912	.....	302	6214	20.6
1915	.....	304	5389	17.7	1911	.....	302	5908	19.6

¹⁾ Kesätuun 16 pään 1911 köyhäinastianajaja. Lauk. 170—173 ei sijälly tietojatrywäenastian lautakunnan sihteerin neuwojatoiminnasta toimistosja vuosina 1911—13. ²⁾ Oikeusaputoimisto oli suljettuna tammik. 29 p:stä huhtik. 22 p:ään.

¹⁾ Till och med den 16 juni 1911 fattigsakföraren. I tabb. 170—173 ingå ej uppgifter om den konsulentverksamhet sekreteraren i nämnden för arbetarangelägenheter åren 1911—13 utövade vid byrån.
²⁾ Rättshjälpsbyrån var stängd från den 29 januari till den 22 april.

171. Afriain¹⁾ ja kirjallisten toimitusten luku vähävaraisten oikeusaputoimistossa vuosina 1911—20.

Antalet ärenden¹⁾ och skriftliga expeditioner vid rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade åren 1911—20.

Vuosi. År.	Afriaita. Antal ärenden.												Kirjallisia toimituksia.			
	Beroende från föregående år.	Öfverföretta utöfvelsa. Beroende från föregående år.	Sjunde af alla tillfällena. Under året inkomna.	Summa.	Rättstasutgå och polstettutgå. Avgjorda och avfödda.						Själfförelia öfverlämna. Beroende vid årets utgång.					Antal skriftliga expeditioner.
					Genom förtikning.	Genom rättgång.	Öfverföretta. Vunnna.	Öfverföretta. Förlorade.	Själfförelia. Sättu.	Öfverföretta. Av särskilda orsaker lämnade därfrån.	Inlämnade till särskilda myndigheter.	Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta.	Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta.	Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta.	Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta. Öfverföretta.	
1911 ²⁾	—	579	579	.	.	.	.	.	.	533	.	.	.	46	493	133
1912.	41	874	915	.	.	.	.	.	.	889	.	.	.	26	603	227
1913.	16	833	849	.	.	.	.	.	.	791	.	.	.	58	953	219
1914.	38	1 190	1 228	378	175	31	538	47	17	1 186	32	6	4	42	1 258	272
1915.	42	901	943	226	122	16	409	105	31	909	14	13	7	34	1 124	295
1916.	34	864	898	209	113	8	420	100	30	880	13	5	—	18	1 091	275
1917.	18	650	668	149	97	7	251	94	42	640	24	1	3	28	820	243
1918.	28	384	412	108	25	6	164	63	12	378	—	30	4	34	536	127
1919.	34	601	635	131	87	17	245	125	13	618	1	12	4	17	790	238
1920.	17	579	596	90	75	23	285	96	9	578	10	7	1	18	777	234

¹⁾ Sufuunottamatta neuuonpyyntöjä aivan vähäpätöisissä asioissa. ²⁾ Siedot vuodelta 1911 koskemat aitiaa kefät. 17 p:stä vuoden loppuun.

¹⁾ Förfrågningar om råd i alldeles obetydliga saker ej medräknade. ²⁾ Uppgifterna för år 1911 hänföra sig till tiden från och med den 17 juni till årets slut.

172. Neuuontyöjät¹⁾ vähävaraisten oikeusaputoimistossa, ryhmitettyinä sukupuolen sekä säädyn ja ammatin mukaan, vuosina 1911—20.

De rädsökande¹⁾ vid rättshjälpsbyrån för mindre bemedlade, fördelade efter kön samt stånd och yrke, åren 1911—20.

Vuosi. År.	Työntekijöitä. Arbetare.		Palkollisia. Legohjon.		Rästyötöitä. Hantverkare.		Rauppa-apulaisia. Handelsbiträden.		Muita. Övriga.		Gammillia öfverlämna ja kättömattoja. Öfverlämna och ankör.	Kaltti. Samtliga.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Mp. Mk.	Rp. Kk.		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Öfverlämna.
1911 ²⁾	176	90	12	118	43	39	—	—	4	—	101	235	348	583
1912	229	184	16	232	39	29	—	—	—	—	186	284	631	915
1913	161	129	16	194	48	77	4	31	12	10	167	241	608	849
1914	248	211	24	319	72	68	2	22	21	7	234	367	861	1 228
1915	172	128	7	213	62	74	3	25	42	21	196	286	657	943
1916	185	137	9	220	53	34	2	18	32	16	192	281	617	898
1917	105	92	3	163	27	53	1	7	12	29	176	248	520	668
1918	58	56	—	82	9	24	1	2	9	18	153	77	335	412
1919	79	67	1	121	34	52	—	8	22	23	228	36	499	635
1920	62	82	—	126	30	25	2	6	27	20	216	21	475	596

¹⁾ Käto alaw. 1 edell. taul. ²⁾ Käto alaw. 2 edell. taul.

¹⁾ Se noten 1 till föreg. tab. ²⁾ Se noten 2 till föreg. tab.

173. *Ufiain* ¹⁾ laatu wåhåwaraisten oikeusaputoimistosja wuofina 1911—20.
Årendenas ¹⁾ beskaffenhet vid rättshjålsbyrån för mindre bemedlade åren 1911—20.

W u o f i. Å r.	Ufiota, jotta kuuluwat: Årenden hörande till:																					
	Welmotteiteuten: Obligationsrätten, angående:				Perheotteiteuten: Familjerätten, angående:															Summa årenden.		
	Sihtuolopimuttija. Hyreswail.	Sõõ- ja torifilfopimuttija. Arbets- och tariffwail.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.	Sõõnita faamlaotteiteute. Öwriga fordringsrätter.		
1920.																						
Edell. wuodelta jäljellä olevia. Beroende från föreg. år	—	—	2	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	17
Wuoden ajalla tulleita. Under året inkomna	44	94	87	22	11	31	2	1	1	69	69	2	24	—	—	—	—	—	—	—	98	579
Ratfaistuja ja poistettuja ²⁾ : Avgjorda och avförda ²⁾ :																						
Sowittuja. Genom förlikning	2	22	24	3	2	—	—	—	—	9	13	—	4	—	—	—	—	—	—	—	6	90
Difeudenfågnnilla ratfaistuja. Genom rättegång	17	3	6	1	1	7	2	—	—	33	20	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	98
Eri spistä jätettyjä. Av särskilda orsaker lämnade	20	67	56	17	6	8	—	—	—	25	27	1	16	—	—	—	—	—	—	—	10	285
Eri wiranomaisille annettuja. Inlämnade till särskilda myndigheter	5	—	1	1	—	19	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	59
Juttuja, joisja haaste on otettu ennen lotaf. 1 p.ää.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mål, i vilka stämning uttagits före den 1 okt.	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Yhteensä. Summa	44	95	88	22	10	34	2	1	1	68	67	2	24	—	—	—	—	—	—	—	96	578
Jäljellä wuoden lopussa: Beroende vid årets utgång:																						
Difeudenf. warassa olevia. Beroende på rättegång	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10
Eri wiranomaisien päätöfjestä riippuwia. Beroende hos särskilda myndigheter	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7
Juttuja, joisja haaste on otettu jälleen lotaf. 1 p.ää.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mål, i vilka stämning uttagits efter dep. 1 okt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	1	—	1	6	—	—	—	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	18
Ufiota yhteensä. Summa årenden	44	95	89	22	11	40	2	1	1	71	69	2	25	—	—	—	—	—	—	—	100	596
1919.																						
Edell. wuodelta jäljellä olevia. Beroende från föreg. år	—	4	14	3	—	2	—	—	—	4	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	34
Wuoden ajalla tulleita. Under året inkomna	46	102	99	27	20	30	3	1	—	56	52	—	24	1	—	—	—	—	—	—	102	601
Ratfaistuja ja poistettuja ²⁾ : Avgjorda och avförda ²⁾ :																						
Sowittuja. Genom förlikning	8	44	41	8	8	—	—	—	—	11	7	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	131
Difeudenfågnnilla ratfaistuja. Genom rättegång	15	7	21	1	—	10	—	1	—	23	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	104
Eri spistä jätettyjä. Av särskilda orsaker lämnade	17	53	48	21	10	6	1	—	—	23	24	—	13	1	—	—	—	—	—	—	13	245
Eri wiranomaisille annettuja. Inlämnade till särskilda myndigheter	6	—	—	—	2	7	2	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	87
Juttuja, joisja haaste on otettu ennen lotaf. 1 p.ää.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mål, i vilka stämning uttagits före den 1 okt.	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	8	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Yhteensä. Summa	46	105	111	30	20	23	3	1	—	58	58	—	24	1	—	—	—	—	—	—	100	618
Jäljellä wuoden lopussa: Beroende vid årets utgång:																						
Difeudenf. warassa olevia. Beroende på rättegång	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Eri wiranomaisien päätöfjestä riippuwia. Beroende hos särskilda myndigheter	—	—	1	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	12
Juttuja, joisja haaste on otettu jälleen lotaf. 1 p.ää.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mål, i vilka stämning uttagits efter den 1 okt.	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	1	2	—	—	9	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	17
Ufiota yhteensä. Summa årenden	46	106	113	30	20	32	3	1	—	60	58	—	25	1	—	—	—	—	—	—	102	635
1918	30	63	90	23	6	18	1	—	—	36	47	—	11	—	—	—	—	—	—	—	20	412
1917	34	110	136	23	22	36	4	—	—	54	99	—	13	—	—	—	—	—	—	—	24	668
1916	41	157	253	36	31	39	1	3	—	48	94	—	16	2	—	—	—	—	—	—	30	898
1915	34	175	285	46	21	44	—	—	—	44	107	—	13	—	—	—	—	—	—	—	33	943
1914	77	259	478	21	34	40	—	—	—	40	116	—	11	—	—	—	—	—	—	—	40	1228
1913	18	198	276	17	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	8	849
1912	18	112	373	26	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	5	915
1911	25	98	232	25	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	9	579

¹⁾ Ratfo alaw. 1 taul. 171. ²⁾ Mitä oikeusaputoimiston toimenpiteeseen tulee.
³⁾ Se noten 1 till tab. 171. ⁴⁾ Sävitt på rättshjålsbyråns åtgård ankommer.

174. Poliisihenkilökunta sekä poliisilaitoksen menot vuosina 1916—20. Polispersonalen samt utgifterna för polisinrättningen åren 1916—20.

Vuosi. År.	Poliisihenkilökunta (rahasäännön mukaan) ¹⁾ Polispersonal (enligt stat) ¹⁾	Poliisilaitoksen kustannukset. Kostnader för polisinrättningen.					Restmäärin henkilökohtaisia olemassa olevasta toisti. Medeltal per mantalskriven invånare.						
		Yhteensä. Summa.		10 000 qntasta toisti. På 10 000 invånare.		Yhteensä. Summa.	Raikumaraston osuus. Statsverkets andel.	Kaupungin osuus. Stadens andel.	Yhteensä. Summa.	Medeltal per mantalskriven invånare. Totalkostnaden.	Kaupungin osuus. Stadens andel.	Raikumaraston osuus. Statsverkets andel.	
1916....	61	46	600	—	646								35.2
1917....	60	46	600	—	646	34.4	2 757 098 17	773 451 01	3 530 549 18	21	81	4	78
1918....	60	60	628	300	988	53.3	3 746 799 46	1 281 412 40	5 028 211 86	32	29	8	23
1919....	72	60	628	300	988	52.3	6 315 791 69	2 963 296 59	9 279 088 28	64	29	20	53
1920....	72	60	628	200	888		8 954 085 11	3 000 412 18	11 954 497 29				

1) Vuoden lopussa. 2) Tästä oli Smf. 218 119: 69 merkitty 1917 vuoden kirjoihin.
1) Vid årets utgång. 2) Härav äro Fmk 218 119: 69 bokförda på år 1917.

175. Etjwän poliisiosaston toiminta vuosina 1919—20. Detektiva polisavdelningens verksamhet åren 1919—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Ilmoitettuja rikoksia. Anmällda brott.	Ilmifaatuja rikoksia. Upptäckta brott.		Bangittuja henkilöitä. Häktade personer.	Luomioistuimeen siirrettyjä rikosasioita. Till domstol förvisade brottmål.	Sufatun omaisuuden arvo. Smf. Värdet av förlorad egendom, Fmk.	Tataifin saadun omaisuuden arvo. Värdet av tillrättascaffad egendom.	
		Luku. Antal.	o/o.				Smf. Fmk.	o/o.
1919.								
Tammif. Jan. ...	1 023	389	38.0	146	128	847 206	243 335	28.7
Helmif. Febr. ...	905	336	37.1	67	103	501 913	159 880	31.9
Maalisf. Mars. ...	1 042	352	33.8	92	151	677 601	98 558	14.5
Suhtif. April. ...	809	558	69.0	107	106	1 040 990	413 238	39.7
Toukof. Maj. ...	793	459	57.9	60	129	690 664	397 128	57.5
Kesäf. Juni. ...	642	357	55.6	49	55	572 381	349 677	61.1
Heinäf. Juli. ...	607	363	59.8	65	66	607 937	342 875	56.4
Elof. Aug. ...	496	372	75.0	75	73	517 688	278 501	53.8
Syysf. Sept. ...	555	282	50.8	79	80	690 516	493 925	71.5
Lofaf. Okt. ...	589	336	57.0	66	85	901 375	559 139	62.0
Marrasf. Nov. ...	578	430	74.4	85	101	1 116 473	728 685	65.3
Jouluf. Dec. ...	506	419	82.8	59	80	590 782	351 784	59.5
Wuofi. Året	8 545	4 653	54.5	950	1 157	8 755 526	4 416 725	50.4
1920.								
Tammif. Jan. ...	434	386	88.9	52	77	424 678	263 626	62.1
Helmif. Febr. ...	408	287	70.3	56	70	504 126	344 022	68.2
Maalisf. Mars. ...	547	279	51.0	63	77	512 406	316 430	61.8
Suhtif. April. ...	550	302	54.9	36	67	457 859	292 600	63.9
Toukof. Maj. ...	528	283	53.6	57	113	545 057	375 051	68.8
Kesäf. Juni. ...	472	276	58.5	42	81	561 735	371 541	66.1
Heinäf. Juli. ...	529	274	51.8	40	58	714 965	574 157	80.3
Elof. Aug. ...	459	247	53.8	33	69	547 702	290 385	53.0
Syysf. Sept. ...	587	349	59.5	49	106	531 333	291 148	54.8
Lofaf. Okt. ...	659	400	60.7	57	127	745 603	508 649	68.2
Marrasf. Nov. ...	543	282	51.9	60	116	725 348	286 941	39.6
Jouluf. Dec. ...	519	354	68.2	46	101	1 266 248	641 992	50.7
Wuofi. Året	6 235	3 719	59.6	591	1 062	7 537 060	4 556 542	60.5

176. Etswälle poliisastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmaistut rikokset sekä niiden laatu vuosina 1919—20.
 Å detektiva polisavdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1919—20.

År och månad.	Murha, tappo ja si- hän salaam. Mord, dråp och fosters lönnlägg.		Stybstö ja kiris- tämmin. Rån och utpress- ning.		Murha- polito. Mord- brand.		Härfert- tainen warfaus. Enkel stöld.		Törseä warfaus. Grov stöld.		Räpistelö. Snatteri.		Bädrenny ja petos. Bedrägeri och förfälsk- ning.		Kawallus- rifos. Försvil- ningsbrott.		Glems- rifos. Sedlighets- brott.		Omajuu- den wahin- goittami- nen. Skadegö- relse å egen- dom.		Bahoim- pitelö. Misshandel.		Gefalaifia rifotfia. Diverse brott.		Yhteensä. Summa.		
	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.	Stuotettuja. Anmilda.	Stuotettuja. Uppläckta.
1919.																											
Tammif. Jan. . .	5	6	11	6	—	—	438	118	408	99	8	20	57	69	34	24	—	—	2	1	6	1	54	45	1 023	389	
Helmif. Febr. . .	—	2	6	5	—	—	341	129	392	62	11	4	69	42	42	18	—	—	—	—	1	1	43	73	905	336	
Maalif. Mars. . .	5	1	6	7	—	—	360	120	428	120	3	2	132	30	35	17	1	—	2	2	—	—	70	53	1 042	352	
Huhif. April . . .	8	5	4	4	—	—	312	236	368	123	—	2	49	88	44	50	—	1	2	—	5	4	17	45	809	558	
Toufot. Maj . . .	3	4	8	3	—	—	368	172	274	118	6	2	64	48	35	36	—	—	1	1	2	3	29	72	793	459	
Kesät. Juni . . .	2	1	3	5	—	—	325	142	230	82	5	7	32	43	35	26	—	—	—	—	5	5	8	46	642	357	
Heinäf. Juli . . .	4	2	2	2	—	—	292	161	182	74	9	7	43	38	36	36	3	—	1	—	3	4	32	39	607	363	
Elof. Aug. . . .	2	3	2	2	—	—	242	174	170	84	1	2	31	30	28	40	1	1	1	—	5	3	13	32	496	372	
Syysf. Sept. . . .	2	3	4	1	1	1	314	127	149	49	2	—	28	27	29	21	—	1	1	—	3	3	25	48	555	282	
Lofof. Okt. . . .	4	3	3	2	1	—	357	172	117	50	1	2	51	35	24	17	—	—	—	—	3	1	28	54	589	336	
Marrasf. Nov. . .	3	3	4	2	—	—	337	210	126	66	—	—	37	43	49	37	—	—	—	—	4	5	18	64	578	430	
Jouluf. Dec. . .	6	3	8	3	—	—	247	211	142	82	4	5	34	49	31	28	—	—	—	—	5	3	28	35	506	419	
Yht. Summa	44	36	61	42	2	1	3 933	1 972	2 986	1 009	50	53	627	542	422	350	6	3	10	6	39	33	365	606	8 545	4 653	
1920.																											
Tammif. Jan. . .	3	1	4	4	—	—	186	157	126	57	1	1	53	42	12	28	1	2	—	—	1	5	47	89	434	386	
Helmif. Febr. . .	1	2	4	4	—	—	199	108	99	62	1	3	43	42	19	15	1	—	—	—	5	2	36	49	408	287	
Maalif. Mars. . .	4	3	3	5	—	—	233	120	202	39	1	1	48	31	23	20	—	—	—	—	8	5	25	55	547	279	
Huhif. April . . .	5	2	4	—	—	—	255	133	200	67	—	—	40	40	27	17	1	—	1	—	8	9	9	34	550	302	
Toufot. Maj . . .	3	2	6	3	1	—	291	134	134	82	—	—	36	26	26	16	—	1	1	1	2	3	28	15	528	283	
Kesät. Juni . . .	5	2	7	3	—	—	250	131	140	61	1	2	21	27	31	14	2	1	—	—	3	2	12	33	472	276	
Heinat. Jun . . .	5	2	5	5	—	2	269	153	151	45	2	2	27	15	25	26	1	1	—	—	3	4	8	9	599	274	
Elof. Aug. . . .	3	2	6	5	—	—	254	128	126	41	2	2	34	33	17	17	1	—	—	—	5	4	11	15	459	247	
Syysf. Sept. . . .	4	—	5	5	—	—	310	154	148	41	1	1	79	56	17	19	—	1	2	—	7	5	14	67	587	349	
Lofof. Okt. . . .	6	4	9	6	—	—	389	220	158	41	1	1	28	52	33	29	2	1	—	—	4	4	29	42	659	400	
Marrasf. Nov. . .	3	1	5	3	—	—	303	167	130	53	1	—	55	21	21	17	2	2	—	—	7	3	16	15	543	282	
Jouluf. Dec. . .	2	3	6	2	—	—	299	150	136	41	4	3	35	45	18	18	1	—	—	—	7	7	11	85	519	354	
Yht. Summa	44	24	64	45	1	2	3 258	1 755	1 750	630	15	16	499	430	279	246	12	9	7	1	60	53	246	508	6 235	3 719	

177. Irtolaisuus vuosina 1919—20.
Lösdriveriet åren 1919—20.

Kotipaikka. Hemort.	Polisin käsittelemät irtolaisuustapaukset ¹⁾ . Av polisen behandlade fall ¹⁾ av lösdriveri.													Räfftelijät tekiään vuositt. Antal behandlade fall av tiggeri.		
	Irtoluspaikka. Mankön.	Kvinnköp. Kvinnköp.	Summa.	15 vuotta nuorempia. Under 15 år.	15—25 vuotta. 15—25 år.	25—60 vuotta. 25—60 år.	60 vuotta vanhempiä. Over 60 år.	Ogita.	Ogita.	Ogita.	Vestintieitä, leirikotimonia ja erottuja. Änklingar, ankor och fränskilda.	Siltetä irtolista rangaistuja. Därav avstraffade för brott.				
												Irtoluspaikka. Mankön.	Kvinnköp. Kvinnköp.		Summa.	% tapausten foto luovutetu. % av hela antalet fall.
1919.																
Helsinki. Helsingfors	2 135	3 097	5 232	192	2 740	2 202	98	4 333	666	233	543	226	769	14.7	245	
Uudenmaan lääni, paitsi Helsinkiä. Nylands län, utom Helsingfors	271	207	478	35	297	124	22	404	55	19	20	5	25	5.2	28	
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län	139	71	210	7	126	75	2	185	19	6	11	3	14	6.7	6	
Äämeen " Tavastehus	187	131	318	17	214	84	3	283	27	8	27	3	30	9.4	7	
Viipurin " Viborgs	362	137	499	28	295	169	7	404	84	11	60	4	64	12.8	16	
Mittelin " St. Michels	108	44	152	—	95	56	1	131	19	2	7	1	8	5.3	1	
Kuopion " Kuopio	249	64	313	2	180	125	6	263	44	6	17	—	17	5.4	4	
Baafan " Vasa	213	57	270	5	183	79	3	215	52	3	5	—	5	1.9	3	
Oulun " Uleåborgs	821	76	897	3	523	371	—	710	175	12	53	—	53	5.9	3	
Benäjä. Ryssland	86	18	104	1	31	70	2	53	45	6	4	—	4	3.8	1	
Muut maat. Övriga länder	136	28	164	4	57	102	1	112	46	6	2	1	3	1.8	2	
Raikki. Samtliga	4 707	3 930	8 637	294	4 741	3 457	145	7 093	1 232	312	749	243	992	11.5	316	
1920.																
Helsinki. Helsingfors	1 823	3 079	4 902	95	2 384	2 361	62	3 997	703	202	370	150	520	10.6	129	
Uudenmaan lääni, paitsi Helsinkiä. Nylands län, utom Helsingfors	164	161	325	14	202	97	12	282	29	14	16	2	18	5.5	19	
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län	102	83	185	4	95	82	4	150	23	12	10	—	10	5.4	4	
Äämeen " Tavastehus	147	106	253	14	164	69	6	227	17	9	12	—	12	4.7	6	
Viipurin " Viborgs	235	92	327	20	204	96	7	290	26	11	18	2	20	6.1	7	
Mittelin " St. Michels	66	43	109	1	67	34	7	99	5	5	5	—	5	4.6	1	
Kuopion " Kuopio	103	62	165	3	101	53	8	143	10	12	10	—	10	6.1	4	
Baafan " Vasa	91	62	153	3	97	47	6	134	16	3	4	—	4	2.6	2	
Oulun " Uleåborgs	93	38	131	2	86	42	1	117	11	3	8	—	8	6.1	3	
Benäjä. Ryssland	25	8	33	3	8	22	—	19	14	—	—	—	—	—	2	
Muut maat. Övriga länder	56	7	63	3	15	44	1	38	24	1	3	—	3	4.8	1	
Raikki. Samtliga	2 905	3 741	6 646	162	3 423	2 947	114	5 496	878	272	456	154	610	9.2	178	

¹⁾ Osa irtolajista käsiteltiin vuoden varrella useammin kuin yhden kerran; irtolaisten luku oli sen vuoksi vuosittain kauttaaltaan pienempi kuin käsiteltävien irtolaisuustapausten luku.

¹⁾ En del lösdrivare behandlades mer än en gång under loppet av ett år; antalet lösdrivare var sålunda årligen genomgående mindre än

178. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1919—20.
Av polisen omhändertagna druckna personer åren 1919—20.

Wuosi ja kuukausi. År och månad.	I piiri. I distriktet.				II piiri. II distriktet.				III piiri. III distriktet.				IV piiri. IV distriktet.				V piiri. V distriktet.				VI piiri. VI distriktet.				Yhteenfä. Summa.		
	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.	Män.	Stiehiä. Kvinnor.	Stiehiä. Kvinnor.	Yhteenfä. Summa.
1919.																											
Tammikuu. Januari	47	4	51	50	4	54	40	1	41	17	—	17	—	—	—	1	—	—	1	155	9	164					
Helmikuu. Februari	42	4	46	50	1	51	55	3	58	21	—	21	5	—	5	5	—	—	5	178	8	186					
Maaliskuu. Mars	34	3	37	54	3	57	47	2	49	21	—	22	6	—	6	1	—	—	1	163	9	172					
Huhtikuu. April	51	4	55	63	—	63	52	1	53	15	1	16	9	—	9	8	—	—	8	198	6	204					
Toukokuu. Maj	77	2	79	61	2	63	72	2	74	26	2	28	17	—	17	10	—	—	10	263	8	271					
Kesäkuu. Juni	60	1	61	41	6	47	96	7	103	74	5	79	37	1	38	22	5	—	27	330	25	355					
Heinäkuu. Juli	75	1	76	85	5	90	155	7	162	119	5	124	38	2	40	30	1	—	31	502	21	523					
Elokuu. Augusti	91	4	95	91	4	95	116	5	121	85	7	92	59	2	61	31	2	—	33	473	24	497					
Syyskuu. September	106	7	113	103	7	110	207	5	212	139	4	143	33	3	36	32	1	—	33	620	27	647					
Lochuu. Oktober	160	3	163	139	4	143	267	8	275	256	11	267	47	2	49	38	6	—	44	907	34	941					
Marraskuu. November	134	6	140	133	4	137	208	3	211	182	7	189	46	1	47	27	1	—	28	730	22	752					
Joulukuu. December	128	11	139	177	5	182	211	8	219	163	7	170	38	3	41	24	1	—	25	741	35	776					
Yhteenfä. Summa	1 005	50	1 055	1 047	45	1 092	1 526	52	1 578	1 118	50	1 168	335	14	349	229	17	—	246	5 260	228	5 488					
1920.																											
Tammikuu. Januari	114	8	122	182	5	187	230	10	240	139	9	148	36	2	38	30	3	—	33	731	37	768					
Helmikuu. Februari	119	12	131	155	5	160	208	7	215	188	9	197	29	1	30	37	—	—	37	736	34	770					
Maaliskuu. Mars	115	6	121	185	5	190	188	9	197	236	2	238	66	1	67	40	4	—	44	830	27	857					
Huhtikuu. April	138	16	154	139	7	146	250	3	253	166	10	176	70	4	74	49	4	—	53	812	44	856					
Toukokuu. Maj	196	11	207	190	22	212	280	9	289	213	9	222	50	—	50	50	8	—	58	979	59	1 038					
Kesäkuu. Juni	192	8	200	173	17	190	242	15	257	291	9	300	41	—	41	70	6	—	76	1 009	55	1 064					
Heinäkuu. Juli	187	15	202	197	12	209	204	7	211	230	9	239	54	3	57	67	4	—	71	939	50	989					
Elokuu. Augusti	229	17	246	176	14	190	306	17	323	255	13	306	85	1	86	53	5	—	58	1 145	57	1 202					
Syyskuu. September	245	13	258	251	15	266	327	12	339	314	17	331	105	2	107	65	6	—	71	1 307	65	1 372					
Lochuu. Oktober	200	20	220	214	19	233	348	18	366	255	12	267	66	7	73	56	3	—	59	1 139	79	1 218					
Marraskuu. November	186	16	202	187	25	212	278	20	298	237	8	245	51	4	55	53	5	—	58	992	78	1 070					
Joulukuu. December	164	17	181	206	19	225	303	33	336	217	11	228	66	2	68	51	3	—	54	1 007	85	1 092					
Yhteenfä. Summa	2 085	159	2 244	2 255	165	2 420	3 166	160	3 326	2 781	118	2 899	719	27	746	621	51	—	672	11 627	680	12 307					

179. Poliisilaitoksen passitoimiston toiminta vuosina 1919—20.
 Passexpeditionens vid polisinrättningen verksamhet åren 1919—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Tartastettuja ulkomaalaisten passifja. Kontrollerade pass för utlänningar.	Tartastettutji merffitju passifja. Viserade pass.			Ulkomaalaisten olofppuja. Vistelsebiljetter för utlänningar.		Ulkomaalaifile merittetjuille annettuja lupatobittutifja. Utkärdade tillståndsbewis för utländska sjömän.	Suomalaisten olofppuja. Vistelsebiljetter för finländare.		Ulkärdade rese- och legitima-tionslyg.	Sinnettuja matto- ja oikeu-huokobittutifja. Sinnettuja väkretömpben-tobittutifja. Utkärdade hinderlöshets-intyg.	Ulkärdade rese- och legitima-tionslyg.
			Ulkomaalaisten. Utlänningar.	Suomalaisten. Finländares.	Yhteensä. Summa.	Sinnettuja. Utkärdade vistelsebiljetter.	Suutettuja. Utkärdade ansök-ningat.		Sinnettuja. Utkärdade.	Suokelin läitetjujä. Aterlämnade.			
1919.													
Tammikuu.	Januari	130	200	124	324	311	264	—	—	424	141	293	2 332
Helmiuu.	Februari	188	243	139	382	96	328	—	—	325	89	302	2 232
Maaliskuu.	Mars	305	153	121	274	62	50	—	—	262	59	299	2 335
Huhtikuu.	April	258	245	175	420	57	79	—	—	308	28	521	1 919
Toukokuu.	Maj	321	497	328	825	314	354	—	—	336	39	622	4 018
Kesäkuu.	Juni	288	645	292	937	245	230	—	—	421	114	428	10 768
Heinäkuu.	Juli	372	879	343	1 222	433	472	—	—	367	209	140	3 702
Elokuu.	Augusti	371	876	395	1 271	190	193	—	—	447	185	398	4 435
Syyskuu.	September	424	832	356	1 188	234	107	—	—	1 058	230	375	3 111
Lothuu.	Oktober	346	738	319	1 057	248	127	231	10	833	218	432	2 369
Marraskuu.	November	368	525	226	751	163	142	323	1	758	265	223	1 742
Joulukuu.	December	342	614	217	831	682	131	408	—	460	542	186	3 340
Yhteensä. Summa		3 713	6 447	3 035	9 482	3 035	2 477	962	11	5 999	2 119	4 519	42 303
1920.													
Tammikuu.	Januari	516	424	190	614	1 047	—	408	—	671	181	177	2 224
Helmiuu.	Februari	490	388	268	656	245	—	401	—	444	186	261	2 403
Maaliskuu.	Mars	407	529	271	800	223	759	364	—	482	291	472	3 485
Huhtikuu.	April	414	504	432	936	199	282	315	283	448	247	493	2 742
Toukokuu.	Maj	501	643	493	1 136	275	188	339	727	304	217	560	5 363
Kesäkuu.	Juni	685	739	384	1 123	1 017	130	451	738	—	—	495	11 079
Heinäkuu.	Juli	662	883	356	1 239	814	489	675	707	—	—	387	5 642
Elokuu.	Augusti	484	817	394	1 211	177	807	204	271	—	—	364	—
Syyskuu.	September	458	714	511	1 225	257	417	137	620	—	—	384	—
Lothuu.	Oktober	516	593	426	1 019	233	332	214	470	—	—	285	—
Marraskuu.	November	541	547	415	962	256	226	216	435	—	—	223	—
Joulukuu.	December	315	339	302	641	675	245	234	583	—	—	170	—
Yhteensä. Summa		5 989	7 120	4 442	11 562	5 418	3 875	3 958	4 834	2 349	1 122	4 271	32 938

180. Tulipalot vuosina 1911—20.
Eldsvådorna åren 1911—20.

		1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Paloalueella. Inom brandområdet.											
I kaupunginosa.	I stadsdelen	11	12	7	13	10	13	8	13	14	5
II	II	13	21	19	18	15	14	14	12	10	8
III	III	15	12	14	5	10	15	11	5	13	8
IV	IV	20	21	23	16	15	31	16	20	23	17
V	V	9	10	8	7	5	17	12	3	9	3
VI	VI	5	10	13	6	7	9	11	7	8	12
VII	VII	14	14	10	5	4	9	7	10	8	9
VIII	VIII	5	7	8	6	5	5	4	3	7	11
IX	IX	1	2	1	—	1	—	6	2	1	1
X	X	10	9	10	10	10	21	19	22	7	7
XI	XI	18	11	31	15	16	6	12	15	7	14
XII	XII	1	6	11	16	5	8	11	11	7	7
XIII	XIII	7	1	4	7	6	5	3	3	3	1
XIV	XIV	2	1	4	6	—	2	4	5	4	3
XV	XV	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
XX	XX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sätmät ja säret. Hamnar och holmar		—	2	5	2	—	2	2	2	—	—
Yhteenjä. Summa		131	139	168	132	109	157	140	133	123	107

Paloalueen ulkopuolella. Utom brandområdet.		14	22	11	24	15	12	19	8	15	24
Yhteenjä tulipaloja. Summa eldsvådor		145	161	179	156	124	169	159	144	138	131

Kuntausi. Månad.

Tammikuu.	Januari	12	25	19	23	12	16	24	12	10	7
Helmi.	Februari	14	21	19	8	13	13	19	7	8	3
Maalis.	Mars	14	13	10	8	12	12	14	14	14	12
Huhtik.	April	11	8	14	7	7	7	11	17	12	7
Toukok.	Maj	13	13	18	19	6	12	9	26	12	5
Kesäku.	Juni	12	7	15	20	7	8	12	13	9	17
Heinäku.	Juli	9	17	10	18	7	12	18	9	12	25
Eloku.	Augusti	14	14	16	7	8	12	15	11	8	9
Syysku.	September	8	12	13	4	9	19	7	5	13	9
Lokaku.	Oktober	13	9	18	18	7	17	10	9	13	15
Marrasku.	November	9	11	14	13	9	15	11	6	16	9
Jouluku.	December	16	11	13	11	27	26	9	15	11	13
Yhteenjä. Summa		145	161	179	156	124	169	159	144	138	131

Puutaloissa. I trähus.

Asuinrakennuksissa ja -huoneissa. Boningshus och -rum		34	34	41	34	34	38	36	38	27	28
Teollisuuslaitoksissa, liikehuoneistoissa y. m. Industriella inrättningar, affärslokaler o. dyl.		7	9	13	6	9	12	4	5	2	4
Ulkohuoneissa, mataliin rakennuksissa y. m. Ut-hus, magasinsbyggnader m. m.		9	10	15	8	7	10	10	11	15	16

Jatkoa. Fortsättning.

	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Rivitaloisja. / stenhus.										
Uuinnatennuffisja ja -huoneisja. Boningshus och -rum	40	52	48	45	41	55	51	39	48	29
Teollisuuslaitoksissa, liikeyhteisöissä y. m. Industriella inrättningar, affärslokaler o. dyl.	20	31	31	31	19	33	26	31	23	25
Ulkohuoneisja, mafiinirakennuksissa y. m. Ut-hus, magasinbyggnader m. m.	14	5	5	2	1	5	4	2	6	3
Raiwoisja, avoimilla paikoilla y. m. <i>Å fartyg, öppna platser m. m.</i>	21	20	26	30	13	16	28	18	17	26
Yhteensä. Summa	145	161	179	156	124	169	159	144	138	131
Tieto tulipalon syttymisestä annettu: <i>Underrättelse om eldsvådans utbrott delgiven genom:</i>										
Palohälytyslaitteella. Brandtelegraf	64	59	73	59	49	57	61	56	47	53
Puhelimella. Telefon	67	89	76	87	65	103	84	78	88	72
Suullisesti. Muntligt bud	13	12	27	7	10	8	14	10	3	6
Palaosemalta hävitetty. Observation å brandstation	1	1	3	3	—	1	—	—	—	—

181. Tulipalojen sytyt vuosina 1911—20.

Brandorsakerna åren 1911—20.

Tulipalojen sytyt. Brandorsaker.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Varomaton lampun, kynttilän tai tultikkujen käynteleminen. Ovarsamt hanterande av ljus, lampa eller tändstickor	20	15	21	18	12	25	12	10	8	12
Lampun tai petroliikeittien räjähtäminen. Explosion av lampa eller petroleumkök	11	8	8	2	1	5	4	5	—	5
Tulisiijasta pudonneet kelalet tai kipinät. Brand, kol eller gnistor ur eldstad	26	30	23	20	23	27	18	21	26	17
Varomattomuus jäätyneitä putteja sulatettaessa. Vårdslöshet vid upptinandet av frusna rör	—	10	4	9	15	2	10	2	—	—
Puutteellinen tulisiija tai sawujohto. Bristfällig eldstad eller rökledning	13	12	13	9	11	9	17	15	9	18
Puuastiaan pantu tulenseläinen tuha. Eldblandad aska i träkärl	2	3	4	4	4	9	6	4	5	1
Varomaton tulenvaarall. aineiden käyntelem. Ovarsamt hanterande av eldfarliga ämnen	8	9	5	8	1	8	9	14	11	14
Itsekytymys. Självantändning	2	6	5	4	1	4	6	2	3	8
Sähkälaitteiden kyttymys. Kortslutning i elektriska ledningar	3	5	6	2	2	7	6	6	7	7
Varomaton tupakanp. Vårdslös tobaksrökning	4	7	4	7	3	5	1	1	—	—
Murhapoltto. Mordbrand	2	1	1	4	1	1	—	2	2	1
Selälaitteiden sytyt. Diverse orsaker	2	14	27	26	25	27	27	20	20	13
Epävarma tai tuntematon sytyt. Osäker eller obekant orsak	52	41	58	43	25	40	43	42	47	35
Yhteensä. Summa	145	161	179	156	124	169	159	144	138	131

182. Palowahingon suuruus sekä tulipalossa suuremman tai vähemmän määrin vahingoittuneen omaisuuden koko wakuutusmäärä vuosina 1911--20. Brandskadans storlek samt totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats, vid eldsvådorna åren 1911--20.

W u o s i. Å r.	Palowahingon suuruus ¹⁾ . Brandskadans storlek ¹⁾ .				Tulipalossa suuremman tai vähemmän määrin vahingoittuneen omaisuuden koko wakuutusmäärä. Totala försäkringsbeloppet för egendom, som till större eller mindre del brandskadats.			Palowahinto ^o tofo wakuutusmäärästä. Brandskadan i % av totala försäkringsbeloppet.		
	Stalmitalo. Lösegendom.	Fast egendom. Rintetaloja.	Yhteensä. Summa.		Lösegendom. Stalmitalo.	Fast egendom. Rintetaloja.	Yhteensä. Summa.	För lösegendom. Stalmitalo.	För fast egendom. Rintetaloja.	Koko omaisuuden. För all egendom.
	M a r k.									
1911	172 722	118 700	291 422	1 830 720	11 809 995	13 640 715	9.4	1.0	2.1	
1912	248 836	104 741	353 577	2 619 841	17 816 895	20 436 736	9.5	0.6	1.7	
1913	339 824	157 996	497 820	3 248 489	18 743 293	21 991 782	10.5	0.8	2.3	
1914	80 741	69 133	149 874	2 017 904	17 274 000	19 291 904	4.0	0.4	0.8	
1915	427 741	134 451	562 192	4 204 587	20 925 960	25 130 547	10.2	0.6	2.2	
1916	158 100	174 941	333 041	4 158 800	17 955 838	22 114 638	3.8	1.0	1.5	
1917	200 239	244 298	444 537	5 260 684	20 380 537	25 641 221	3.8	1.2	1.7	
1918	98 433	195 010	293 443	1 989 606	10 270 500	12 260 106	4.9	1.9	2.4	
1919	1 351 139	548 091	1 899 230	10 558 410	24 940 400	35 498 810	12.8	2.2	5.4	
1920	349 152	308 322	657 474	10 101 650	26 324 118	36 425 768	3.5	1.2	1.8	

¹⁾ Wakuutetun omaisuuden arwo ilmoitettu palowahingonforwauksen, wakuuttamaton an omaisuuden taas arwion mukaan.

²⁾ För försäkrad egendom angiven enligt brandskadeersättningens belopp, för oförsäkrad efter uppskattning.

183. Wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonforwaukset sekä palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo vuosina 1900--19. Av försäkringsbolagen utbetalda brandskadeersättningar samt värdet av genom brand förstörd oförsäkrad egendom åren 1900--19.

W u o s i. Å r.	Suoritettuja palowahingonforwauksia. Utbetalda brandskadeersättningar.				Palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo.		Palowahingon suuruus yhteensä (Smt ²⁾). Brandskadans totalbelopp, Fmk ³⁾ .
	Kotimaiset wakuutusyhtiöt. Inhemiska försäkringsbolag.		Ulfomaiset wakuutusyhtiöt. Utländska försäkringsbolag.		Värdet av genom brand förstörd oförsäkrad egendom.		
	Smt. Fmk.	% palowahingon suuruudesta. 1 % av brandskadans storlek.	Smt. Fmk.	% palowahingon suuruudesta. 1 % av brandskadans storlek.	Smt. Fmk.	% palowahingon suuruudesta. 1 % av brandskadans storlek.	
1900	44 629	22.3	152 712	76.2	3 100	1.5	200 441
1905	123 600	50.0	121 383	49.2	1 901	0.8	246 884
1910	701 445	83.7	33 600	4.0	103 257	12.3	838 302
1911	146 709	50.3	117 453	40.3	27 260	9.4	291 422
1912	243 237	68.8	108 647	30.7	1 693	0.5	353 577
1913	392 412	78.8	105 408	21.2	—	—	497 820
1914	123 867	82.6	26 007	17.4	—	—	149 874
1915	313 225	55.7	248 967	44.3	—	—	²⁾ 562 192
1916	312 286	93.8	20 755	6.2	—	—	333 041
1917	307 356	69.1	115 170	25.9	22 011	5.0	444 537
1918	277 268	94.5	16 175	5.5	—	—	³⁾ 293 443
1919	1 564 363	82.4	334 867	17.6	—	—	1 899 230

¹⁾ Katto edell. taulun alaw. 1. ²⁾ Hönyläiwa Bore I:n palowahinto, Smt 431 139: —, ei sisälly tähän.

³⁾ Sakalaisten pommittuksen aiheuttamat palowahingot kaupungin waloitufjesja eiw ei sisälly tähän.

¹⁾ Se not 1 till föreg. tabell. ²⁾ Brandskadan å ängaren Bore I, Fmk 431 189: — häwi ej inberäknad.

³⁾ Genom bombardemangelt vid tyskarnas eröwring av staden försakade brandskador ingå ej här.

Sefingin tilast. wuosif. 1921. — *Statist. Årsb. f. H:fors. 1921.*

**186. Vesijohtolaitoksen vedenotto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1920.
Vattenledningsverkets vattenuppföring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1920.**

Vuosi. År.	Vedenotto. Vattenuppföringen.							Matkavia kuluttajia. Betalande konsumenter.		Vedenkulutus, m ³ . Vattenkonsumtionen, m ³ .					Kestimääräinen kulutus henkeä ja vuorokautta kohta, litraa. Medelkonsumtion per person och dygn, liter.			
	Koko vedenotto, m ³ . Hela uppföringen, m ³ .				Vedenotto vuorokautta kohta, m ³ . Uppföring per dygn, m ³ .			Siltä kaupungin omat talot, katuot y. m. Därav stadens egna gårdar, brunner m. m.	Mittareien lastema vesimäärä. Av mätare uppmätt konsumtion.				Muun kulutus ¹⁾ . Övrig konsumtion ²⁾ .	Yhteensä. Summa.	Koko vedenkulutus. Total konsumtion.	Privat konsumtion.	Yhteinen vedenkulutus.	
	Turhinpumppu- laitos.	Sivertinpumppu- laitos.	Sivertinpumppu- laitos.	Sivertinpumppu- laitos.	Yhteensä. Summa.	Enimmäis. Maximum.	Keskimääräinen. Medel.		Summa.	Yhteinen kulutus. Privat konsumtion.	Kaupungin matkavä- rahti-punkti kulutus ³⁾ . Stadens uppdelade rade konsumtion ³⁾ .	Keskimääräinen. Medel.						Yhteinen kulutus. Privat konsumtion.
								Enimmäis. Maximum.					Keskimääräinen. Medel.	Summa.				
1890	1 039 375	360 035	—	—	1 399 410	6 119	1 128	3 834	1 131	—	—	—	—	—	1 399 410	63.8	.	
1895	1 435 175	43 392	—	—	1 478 567	7 081	1 920	4 051	1 173	—	—	846 466	—	—	632 101	1 478 567	55.6	31.8
1900	1 908 256	104 648	—	—	2 012 904	7 905	2 660	5 515	1 286	—	—	1 311 556	—	—	701 348	2 012 904	60.1	39.2
1905	2 499 007	96 010	—	—	2 595 017	9 556	3 870	7 110	1 452	—	—	1 786 852	—	—	808 665	2 595 017	62.2	42.8
1910	3 028 992	371 724	855 224	4 255 940	14 856	6 623	11 660	16 770	—	—	—	2 831 997	—	—	1 423 943	4 255 940	80.6	53.6
1911	2 934 044	158 899	1 408 566	4 501 509	16 897	6 816	12 333	17 443	—	—	—	3 139 702	377 204	27 043	957 560	4 501 509	81.9	57.1
1912	3 136 560	15 129	1 860 509	5 012 198	17 771	7 433	13 695	19 336	105	—	—	3 517 415	399 082	14 458	1 081 243	5 012 198	86.9	61.0
1913	3 164 782	45 533	2 265 300	5 475 615	17 890	7 334	15 002	20 771	134	—	—	4 096 621	461 816	22 634	894 544	5 475 615	91.4	68.4
1914	2 632 570	268 362	2 883 888	5 784 820	20 916	10 004	15 849	22 120	154	—	—	4 588 343	534 660	23 708	638 109	5 784 820	93.9	74.5
1915	2 959 450	2 232	3 420 931	6 382 613	23 619	11 163	17 487	24 106	146	—	—	4 963 329	541 703	19 625	857 956	6 382 613	100.8	78.4
1916	3 014 112	979	3 812 186	6 827 277	24 252	11 289	18 654	26 119	155	—	—	5 480 431	500 080	21 056	825 710	6 827 277	103.5	83.1
1917	2 765 221	1 788	4 773 927	7 540 936	27 718	11 373	20 660	29 133	159	—	—	5 868 706	575 701	20 731	1 075 798	7 540 936	111.5	86.8
1918	2 608 262	347	3 838 322	6 446 931	23 847	9 763	17 663	24 134	158	—	—	5 104 529	449 315	25 366	867 721	6 446 931	94.7	75.0
1919	2 879 510	294	3 501 709	6 381 513	24 051	10 740	17 484	24 132	158	—	—	4 980 436	467 639	35 587	897 851	6 381 513	93.4	72.9
1920	2 481 819	3 085	4 178 445	6 663 349	23 915	9 583	18 206	26 159	162	—	—	5 361 152	470 717	40 809	790 671	6 663 349	.	.

¹⁾ Sisältyy vuoteen 1910 muuhun kulutukseen ²⁾ Rokenmenoksi mittimerkon huuheluihin, melisäilön puhdistamiseen, tulivaloien sammutukseen sekä uusten katujen taitostuoihin; siihen sisältyy myöskin vuotanut ja mittareissa merkitsemättä jäänyt vesi.
³⁾ Ingår t. o. m. år 1910 bland övrig konsumtion. ⁴⁾ Vattenåtgången till spolningar av rörnätet, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvådor samt vid planering av nya gator; däri ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattnet.

Muist.: Vedenkulutuksesta kaupungin taloissa y. m. velotetaan kaupunkia vuodesta 1911 alkaen.
Anm.: Staden debiteras för vattenkonsumtionen i dess egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911.

187. Vesijohtotyöpajan tulot sekä hallinto-, käyttö- ja funnosapitofustannukset vuosina 1895—1920.

Inkomsterna av samt förvaltnings-, drift- och underhållskostnaderna för vattenledningsverkstaden åren 1895—1920.

W u o s i. Å r.	Tuloja toimitetuista pöytätyistä töistä.		M e n o j a.				U t g i f t e r.				Tulot, menot poisluettuina. Inkomster med avdrag av utgifter.		
	Inkomster för utförda privata arbeten.		Wineffet pöytätyistä töitä warten.	Päiwättyöt pöytätyistä töitä warten.	Dagsverken för privata arbeten.	Hallinto- ja funnosapitofustannuksia.	Förvaltnings- och underhållskostnader.	Yhteensä.		Summa.			
M a r k k a a j a p e n n i ä.												M a r k o c h p e n n i.	
1895.....	47 441	24	25 483	58	11 839	45	5 774	42	43 097	45	4 343	79	
1900.....	120 150	56	58 816	89	34 526	07	3 771	67	97 114	63	23 035	93	
1905.....	115 439	95	53 020	53	34 823	65	4 400	—	92 244	18	23 195	77	
1910.....	203 558	75	107 540	06	60 124	40	11 665	01	179 329	47	24 229	28	
1911.....	200 831	57	100 087	30	61 238	43	8 478	60	169 804	33	31 027	24	
1912.....	306 473	65	163 768	94	82 317	87	11 401	96	257 488	77	48 984	88	
1913.....	292 503	27	162 308	—	82 513	20	17 070	04	261 891	24	30 612	03	
1914.....	280 355	46	158 290	86	77 319	40	17 300	20	252 910	46	27 445	—	
1915.....	153 666	32	63 378	45	54 636	40	19 105	05	137 119	90	16 546	42	
1916.....	285 590	13	111 071	17	72 549	86	21 114	61	204 735	64	80 854	49	
1917.....	492 163	90	192 077	12	172 166	49	31 668	64	395 912	25	96 251	65	
1918.....	347 044	41	102 145	80	159 391	43	36 892	86	298 430	09	48 614	32	
1919.....	585 950	30	235 734	81	204 328	56	55 527	65	495 591	02	90 359	28	
1920.....	738 054	02	201 676	88	252 365	57	137 117	50	591 159	95	146 894	07	

188. Wantaan jokiveden ja vesijohtoveden bakteripitoisuus vuosina 1904—20. Bakteriehälden i Vanda ås vatten och vattenledningsvattnet åren 1904—20.

W u o s i. Å r.	Bakteripesäkkeitä f m ³ kohti. Antal bakteriekolonier per cm ³ .						Puhdistus- teho, % Renings- effekt, %.
	Jokivesi. Ävatten.			Vesijohtovesi. Vattenledningsvatten.			
	Enintään. Maximum.	Wähintään. Minimum.	Restimäärin. Medeltal.	Enintään. Maximum.	Wähintään. Minimum.	Restimäärin. Medeltal.	
1905....	60 000	93	7 814	3 060	13	426	94.5
1906....	115 000	72	6 364	7 700	25	524	91.8
1907....	88 000	223	5 465	8 150	13	307	94.4
1908....	120 000	107	6 933	16 700	13	603	91.3
1909....	181 200	220	11 190	27 400	4	545	95.1
1910....	91 100	96	4 841	1 000	—	70	98.6
1911....	93 000	64	4 303	1 448	—	59	98.6
1912....	138 000	42	7 067	804	—	26	99.6
1913....	76 300	72	4 531	298	—	27	99.4
1914....	161 100	72	6 750	1 784	—	54	99.2
1915....	86 000	56	4 602	1) 5 620	—	1) 131	1) 97.2
1916....	75 000	120	5 738	2) 4 420	—	2) 180	2) 96.9
1917....	180 000	30	4 288	127	—	7	99.8
1918....	50 200	56	4 454	3) 1 650	3) —	3) 90	98.0
1919....	156 000	60	5 308	1 520	—	17	99.7
1920....	56 000	88	4 202	2 000	—	28	99.3

1) Soukuluulla ei wettä puhdistettu kemiallisesti. 2) Kemikaalien puutteen johdosta oli weden kemiallinen puhdistus ajoittain kokonaan tai osittain lakkautettu. 3) Selmituun 6 p:stä huhtikuun 17 pään asti ei puhdistus ole kemiallisesti eikä bakteriologisesti tarkastettu.

1) Under december månad ägde kemisk rening av vattnet ej rum. 2) På grund av kemikaliebrist var den kemiska reningen av vatten tidtals helt och hållet eller delwis inställd. 3) Från den 6 februari till den 17 april har varkep kemisk eller bakteriologisk kontroll av reningen ägt rum.

189. Vesihohtolaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1900—20 lopussa.
Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—20.

W u o f i. Å r.	Perustamispääoma. Anlagningskapital.											Tärveaineet. Materialier.		Yhteenfä. Summa.				
	Vesijohdon laitokset Banhasa- taupungissa. Anläggningen i Gammel- staden.	Vesijäilä. Vattenborgen.	Työpaja. Verkstaden.	Putkiverkko ja vesipostit. Rönnät och vattenposter.	Vesimittarit. Vattenmätare.	Kalusto. Inventarier.	Yhteenfä. Summa.	M a r k k a a j a p e n n i ä.		M a r k o c h p e n n i.								
1900	808 633	95	86 373	18	36 704	51	2 320 458	70	181 431	16	47 830	52	3 481 432	02	234 560	86	3 715 992	88
1901	809 566	43	158 471	62	36 704	51	2 438 242	27	185 301	42	48 011	62	3 676 297	87	230 419	37	3 906 717	24
1902	803 403	37	228 483	71	36 704	51	2 550 305	28	192 703	80	50 480	77	3 862 081	44	226 739	69	4 088 821	13
1903	803 403	37	228 483	71	36 704	51	2 671 337	38	201 299	99	52 854	17	3 994 083	13	233 039	87	4 227 123	—
1904	803 403	37	228 483	71	36 704	51	2 767 533	82	208 191	06	53 376	17	4 097 692	64	235 404	01	4 333 096	65
1905	803 403	37	228 483	71	36 704	51	2 906 777	77	218 619	33	54 530	67	4 248 519	36	204 759	85	4 453 279	21
1906	803 403	37	228 483	71	36 704	51	2 991 952	65	214 880	60	51 793	55	4 327 218	39	204 218	28	4 531 436	67
1907	803 403	37	228 483	71	36 704	51	3 370 292	33	213 248	—	57 669	25	4 709 801	17	246 999	38	4 956 800	55
1908	1 241 918	—	230 066	20	36 704	51	3 819 487	60	216 400	—	61 180	50	5 605 756	81	370 229	08	5 975 985	89
1909	1 485 899	82	230 066	20	36 704	51	4 188 121	62	224 800	—	73 261	27	6 238 853	42	386 311	23	6 625 164	65
1910	1 578 521	64	230 066	20	36 704	51	4 448 603	51	213 870	—	72 155	29	6 579 921	15	349 169	80	6 929 090	95
1911	1 296 736	28	227 242	75	35 000	—	4 462 545	87	163 870	—	72 155	29	6 257 550	19	300 858	37	6 558 408	56
1912	1 229 300	—	226 262	—	34 683	—	4 671 543	—	166 279	—	78 321	—	6 406 388	—	345 084	55	6 751 472	55
1913	1 262 292	98	371 892	31	34 351	—	5 161 438	37	184 988	—	96 613	—	7 111 575	66	377 603	68	7 489 179	34
1914	1 284 722	—	399 069	—	34 002	—	5 558 657	—	175 547	—	93 261	—	7 545 258	—	349 438	41	7 894 696	41
1915	1 190 447	—	398 807	—	33 636	—	5 591 654	—	148 912	—	87 163	—	7 450 619	—	323 943	12	7 774 562	12
1916	1 054 280	—	396 783	—	33 251	—	5 569 592	—	121 353	—	81 313	—	7 256 512	—	491 553	89	7 754 125	89
1917	927 406	—	394 659	—	32 847	—	5 633 870	—	92 498	—	76 093	—	7 157 373	—	857 781	43	8 015 154	43
1918	825 114	—	392 428	—	32 423	—	5 595 250	—	61 651	—	63 642	—	6 970 508	—	683 830	32	7 654 338	32
1919	704 645	—	390 087	—	31 977	—	6 187 171	—	34 357	—	57 468	—	7 405 705	—	727 533	92	8 133 238	92
1920	595 529	—	387 627	—	31 509	—	7 393 486	—	57 000	—	55 407	—	8 520 558	—	1 347 059	59	9 867 617	59

190. Raafunwalmistus kaafulaitoksessa vuosina 1901—20.
Gastillverknigen vid gasverket åren 1901—20.

Vuosi. Ar.	Walmistettu kaafua, m ³ . Tillverkad gas, m ³ .				Siltentulu- tus liti- hiilitaafun- walmistuf- jesja, ton- nia. Koldtän- gen vid till- verknigen av sten- kolsgas, ton.	Siltotulu- tus puu- taafuwai- mistuf- jesja, tonnia. Vedtän- gen vid tillverknin- gen av trä- gas, ton.	Raafunjaanti m ³ :sja. Gasutbyte i m ³ .		Saatuja smutuoitteita. Erhällna biprodukter.						
	Riwihiili- taafua. Stenkols- gas.	Wesi- taafua. Vattengas.	Puu- taafua. Trägas.	Yhteenjä. Summa.			100 lg:ita hiilitä. Per 100 kg. kol.	100 lg:ita halfoja. Per 100 kg. ved.	Kofia. tonnia. Koks, ton.	Riwihiili- terwaa, lg. Stenkols- tjära, kg.	Puu- terwaa, lg. Trätjära, kg.	Riwihiilipoi- sta am- montatka, lg. Svavelsy- rad ammo- niak, kg.	Raustista ammoniat- ka, lg. Kaustik ammoniak, kg.	Puu- hiilitä, tonnia. Träkol, ton.	Puu- spritit, lg. Träsprit, kg.
1901..	1 335 000	—	—	1 335 000	4 756	—	28.1	—	—	—	—	—	—	—	—
1902..	1 496 690	—	—	1 496 690	5 387	—	27.8	—	3 771	226 780	—	—	—	—	—
1903..	1 811 330	—	—	1 811 330	6 305	—	28.7	—	4 414	274 390	—	—	—	—	—
1904..	2 149 900	—	—	2 149 900	7 649	—	28.1	—	5 455	340 630	—	—	—	—	—
1905..	2 387 700	2 400	—	2 390 100	8 615	—	27.7	—	6 031	316 940	—	—	—	—	—
1906..	2 736 810	175 850	—	2 912 660	9 062	—	30.3	—	6 343	382 030	—	—	—	—	—
1907..	3 424 070	100 210	—	3 524 280	11 660	—	29.4	—	8 164	491 372	—	—	—	—	—
1908..	4 223 450	51 640	—	4 275 090	15 371	—	27.5	—	10 760	619 160	—	—	—	—	—
1909..	4 533 880	—	—	4 533 880	16 713	—	27.1	—	11 699	683 790	—	—	—	—	—
1910..	4 933 930	—	—	4 933 930	16 729	—	29.5	—	11 710	734 212	—	—	—	—	—
1911..	5 593 140	—	—	5 593 140	17 739	—	31.5	—	12 418	854 700	—	48 656	33 080	—	—
1912..	6 584 280	14 380	—	6 598 660	20 493	—	32.1	—	14 345	974 820	—	63 437	107 344	—	—
1913..	7 248 540	26 250	—	7 274 790	21 971	—	33.0	—	16 228	1 086 186	—	129 434	90 876	—	—
1914..	5 619 080	665 710	—	6 284 790	16 864	—	33.3	—	11 805	848 700	—	88 024	75 021	—	—
1915..	1 612 220	1 166 620	3 260 350	6 039 190	5 161	11 155	31.2	29.2	4 227	247 709	492 017	—	41 904	253	—
1916..	175 000	24 910	6 719 190	6 919 100	628	17 417	27.9	38.6	430	800	822 456	—	—	2 664	—
1917..	455 420	236 130	7 202 200	7 893 750	1 603	17 973	28.4	40.1	1 142	55 248	482 900	—	668	2 528	—
1918..	367 500	99 710	8 000 760	8 467 970	1 426	20 178	25.8	39.7	985	43 580	222 632	—	—	3 039	—
1919..	2 856 820	—	5 944 100	8 800 920	7 823	12 530	36.5	47.4	5 674	266 189	174 170	—	13 117	1 763	2 814
1920..	2 144 400	—	5 645 500	7 789 900	5 393	13 504	39.8	41.8	3 482	189 152	169 150	—	7 672	1 916	2 330

191. Kaajuntulutus wuofna 1901—20.
Gasförbrukningen åren 1901—20.

Wuofi. År.	m ³ .										% ofo kaajuntuluttuffesta. % av hela gasförbrukningen.					Kaajuntulutus festi- määrin henteä tohti, m ³ . Gasförbrukning i me- deltal per person, m ³ .	
	Ratunalaistus. Gatubelysningen.	Kaupungin tulutus wirtastoista, koulusta, fatraaloista y. m. ¹⁾ , Stadens förbrukning i ämbetsverk, skolor, sjukhus m. m. ¹⁾ .		Yhtynen tulutus. Enskild förbrukning.	Gasverket egen förbrukning.	Raajuntulotten oma tulutus. Gasverket egen förbrukning.	Läckage och kondensation.	Wuoto ja tiivistösa. Läckage och kondensation.	Raajuntulotten oma tulutus. Gasverket egen förbrukning.	Yhtynen tulutus. Enskild förbrukning.	Ratunalaistus. Gatubelysningen.	Summa.	Wuoto ja tiivistösa. Läckage och kondensation.	Raajuntulotten oma tulutus. Gasverket egen förbrukning.	Yhtynen tulutus. Enskild förbrukning.	Roto tulutus. Total förbrukning.	Yhtynen tulutus. Enskild förbrukning.
1901..	323 089	.	820 671	31 298	159 802	1 334 860	7 170	900	24.2	.	61.5	2.3	12.0	100.0	14.0	8.6	
1905..	403 002	.	1 774 572	53 183	158 113	2 388 870	12 200	1 430	16.9	.	74.3	2.2	6.6	100.0	20.9	15.5	
1906..	487 511	.	2 186 918	51 145	188 629	2 914 203	15 190	2 140	16.7	.	75.0	1.8	6.5	100.0	24.1	18.1	
1907..	483 619	97 371	2 637 967	89 741	214 632	3 523 330	17 040	2 620	13.7	2.8	74.9	2.5	6.1	100.0	27.7	20.7	
1908..	633 089	109 444	3 167 400	61 547	302 730	4 274 210	21 290	3 200	14.8	2.6	74.1	1.4	7.1	100.0	32.0	23.7	
1909..	661 366	123 463	3 362 683	73 420	312 008	4 532 940	20 090	3 900	14.6	2.7	74.2	1.6	6.9	100.0	32.5	24.1	
1910..	688 324	91 991	3 802 619	93 827	246 269	4 923 030	23 400	3 960	14.0	1.9	77.2	1.9	5.0	100.0	34.0	26.3	
1911..	736 275	91 284	4 804 222	94 846	365 013	5 591 640	25 840	4 640	13.2	1.6	77.0	1.7	6.5	100.0	37.1	28.6	
1912..	818 323	138 391	5 077 010	121 545	444 591	6 599 860	27 600	6 400	12.4	2.1	76.9	1.9	6.7	100.0	41.9	32.2	
1913..	924 763	137 575	5 548 610	114 907	550 135	7 275 990	29 550	6 750	12.7	1.9	76.2	1.6	7.6	100.0	44.3	33.8	
1914..	494 049	119 320	4 984 815	103 193	587 713	6 289 090	27 590	7 500	7.9	1.9	79.3	1.6	9.3	100.0	37.3	29.5	
1915..	379 427	118 540	5 053 024	109 708	371 011	6 031 710	24 460	6 950	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	34.8	29.1	
1916..	549 402	131 271	5 952 166	162 715	124 166	6 919 720	25 840	8 300	7.9	1.9	86.0	2.4	1.8	100.0	38.4	33.0	
1917..	653 276	112 777	6 838 445	181 045	95 127	7 880 670	30 000	10 050	8.3	1.4	86.8	2.3	1.2	100.0	42.5	35.5	
1918..	872 823	123 566	7 174 838	173 290	130 753	8 475 270	33 460	2 700	10.3	1.5	84.7	2.0	1.5	100.0	45.4	38.5	
1919..	998 655	146 572	7 405 391	126 057	127 645	8 804 320	30 650	9 190	11.3	1.7	84.1	1.4	1.5	100.0	47.0	39.6	
1920..	569 564	101 718	6 654 535	90 662	363 621	7 780 100	30 400	8 800	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	.	.	

¹⁾ Wuofna 1901—06 lasfettu yhtijeen tuluttuffeen. ²⁾ För åren 1901—06 inräknad bland enskild förbrukning.

192. -Kaasulaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1900—20 lopussa.
Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—20.

Vuosi. År.	Kaasulaitoksen tontti. Gasverkets tomt.	Statennuoret. Byggnader.	Pääputkimerito. Huivudrömrät.	Söhyöt pylväineen ja haarajohtoiineen. Lyktor med stolpar och serviser.	Gyftiojlet haarojohdot. Privata serviser.	Lunni tarpeineen. Ugnar och armatur.	Roneet ja putkijohdot. Apparater och röhledningar.	Kaasulaitos. Gasklockor.	Öljykaasulaitos. Oljegasverket.	Stämbyliffien purttamiaslaitos, rautatie, etnälletjohdot n. m. Kollössningsanordningar, järnväg, diverse röhledningar m. m.	Kaasulaitos. Gasmakare.	Kulusto. Inventarier.	Gyfteentä. Summa.													
													M a r t t a a	j a p e n n i ä.	M a r k	o c h	p e n n i.									
1900..	300 000	—	527 564	25	275 049	29	120 591	03	20 301	21	90 000	—	62 800	—	22'000	—	—	10 746	90	16 656	89	1 445 709	57			
1905..	300 000	—	376 978	69	382 203	12	155 994	22	43 085	48	95 815	42	46 299	02	15 783	95	113 483	—	—	98 988	57	16 197	02	1 644 828	49	
1906..	300 000	—	348 438	02	421 701	32	167 374	96	47 439	68	88 629	26	42 826	58	14 600	15	215 730	47	—	124 194	47	16 566	94	1 787 501	85	
1907..	300 000	—	147 795	70	341 376	32	131 468	64	34 665	43	43 231	88	51 357	57	9 630	12	171 029	56	—	150 632	57	18 812	21	1 400 000	—	
1908..	300 000	—	106 159	73	346 076	40	137 991	23	39 170	12	72 630	08	38 197	78	8 907	86	140 000	—	—	184 375	15	26 491	65	1 400 000	—	
1909..	300 000	—	92 631	08	362 533	90	140 129	52	43 250	88	63 551	32	33 423	06	282 834	64	125 000	—	—	192 688	07	38 689	02	1 674 731	49	
1910..	300 000	—	82 631	08	1 150 538	67	138 627	66	47 552	64	20 551	32	18 423	06	275 000	—	—	—	—	220 050	86	37 560	63	2 290 935	92	
1911..	192 981	80	1 425 761	03	1 150 538	67	160 770	38	47 552	64	656 721	89	758 617	29	385 679	87	—	—	69 256	54	188 157	01	72 885	05	5 108 922	17
1912..	199 809	—	1 414 739	39	1 203 363	08	200 598	49	53 091	44	627 811	02	715 535	78	374 877	47	—	—	74 188	16	256 198	68	83 935	64	5 204 148	15
1913..	203 957	51	1 403 171	40	1 198 655	38	226 229	64	56 403	85	597 452	74	689 775	67	363 236	43	—	—	68 476	37	327 572	97	76 929	94	5 211 861	90
1914..	207 081	48	1 395 807	80	1 187 490	40	235 712	41	57 295	39	857 731	03	664 734	16	351 012	42	—	—	80 732	75	344 992	53	74 333	38	5 456 923	75
1915..	207 081	48	1 382 925	44	1 160 294	46	222 641	61	54 673	14	824 259	56	635 807	56	338 176	11	—	—	69 081	17	311 988	75	70 970	09	5 277 899	37
1916..	150 000	—	1 369 397	12	1 131 300	66	208 448	95	52 456	45	789 116	07	605 435	49	324 698	16	—	—	59 996	50	279 642	91	66 091	78	5 036 584	09
1917..	150 000	—	1 355 454	39	1 105 588	23	193 546	14	49 507	08	752 213	22	573 543	09	310 545	59	—	—	50 254	18	243 140	06	62 754	07	4 846 546	05
1918..	151 772	—	1 340 271	25	1 087 216	25	177 899	11	49 029	83	713 469	91	539 985	55	295 685	39	—	—	41 178	86	206 941	06	56 530	07	4 659 979	28
1919..	151 772	—	1 324 606	27	1 062 311	35	164 358	29	47 435	41	804 173	67	548 831	99	280 080	90	—	—	30 763	85	173 294	69	51 254	35	4 638 882	77
1920..	151 772	—	1 322 745	76	1 034 310	34	146 979	81	56 145	04	733 450	05	669 022	36	263 695	45	—	—	20 459	75	162 620	93	71 766	27	4 632 967	76

Muist.: Vuodesta 1911 alkaen sijältyy tauluun Sörnäisten uuden kaasutehtaan arvo, jonka käyttö alkoi elokuun 24 päivänä 1910. Banhan St. Henrikinkadulla olleen kaasutehtaan tontin ja rakennusten arvo poistettiin vuonna 1911 kirjoista; sarkteeseen „Kaasulaitoksen tontti“ on vuodesta 1911 alkaen pantu ainoastaan Sörnäisten kaasutehtaan vuotralla hallitsemalla tontilla taitoitustöiden tautta toimitettujen paranuusten arvo.

Anm.: Från och med år 1911 ingår värdet av det nya gasverket i Sörnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910. Det gamla gasverkets vid Ö. Henriksgatan tomt och byggnader avfördes år 1911 ur böckerna; i kolumnen „Gasverkets tomt“ år från och med år 1911 infört endast värdet av genom planering åstadkomna förbättringar å gasverkets i Sörnäs tomt, vilken av gasverket innehas på arrende.

193. Kaasulaitoksen putkiverkko, kaasumittarit ja mittarien kautta myyty kaasu vuosina 1901—20.

Gasverkets rörnät, gasmätare och mängden av genom mätarna försäld gas åren 1901—20.

W u o f i. Å r.	Putkiverkko. Rörnät.			Mittareita. Mätare.				Mittarien kautta myyty kaasu, m ³ . Genom mätare för- sald gas, m ³ .
	Yhteensä putkea, pituus- metriä. Summa rör, längd- meter.	Resfi- läpi- mitta, mm. Medel- diameter, mm.	Ruutio- sifällys, m ³ . Kubik- inhääll, m ³ .	Sifäns vuoden aitana. Ökning under året.	Vuoden päättyessä. Vid utgången av året.			
					Yh- teen- sää. Summa.	Siitä au- tomaatti- mittareita. Darav au- tomat- mätare.	1 000 henk.:ä kohti. På 1 000 perso- nei.	
1901	.	.	.	316	970	—	10.0	820 671
1905	.	.	.	1 087	3 979	—	34.0	1 774 572
1910	81 360	177	2 004	1 726	11 094	95	75.4	3 894 610
1915	97 375	170	2 195	— 76	18 666	3 547	105.7	5 171 564
1916	97 375	170	2 195	— 52	18 614	3 495	101.5	6 083 437
1917	97 498	170	2 195	231	18 845	3 535	100.5	6 951 222
1918	98 040	168	2 185	222	19 067	—	102.8	7 298 404
1919	98 275	168	2 185	— 244	18 823	—	99.6	7 551 963
1920	98 329	168	2 193	141	18 964	—	.	6 756 253

194. Kaupungin sähkölaitoksen johtoverkko vuosina 1910—20.

Stadens elektricitetsverks ledningsnät åren 1910—20.

W u o f i. Å r.	Korkeajännitysverkko. Högsäpningnätet.		Tasajännitysverkko. Likströmsnätet.				Matalajän- nitysverkko, ilmajohto- nätet. Lägsäp- ningsnätet, luft- ledning- nätet.	Koko johto- verkko. Mela led- ningsnätet.
	Kaapeleita. Kablar.	Ilmajoh- toja. Luft- ledning- gar.	Kaapeleita. Kablar.		Ilmajoh- toja. Luft- ledning- gar.			
			Eristettyjä. Isolerade.	Eristämättä- miä. Blanka.				
Bituus, m. Längd, m.								
1910	17 581	—	159 111	71 760	—	10 730	259 242	
1915	53 733	3 460	214 495	89 433	130 269	38 732	530 182	
1916	53 933	3 810	215 756	90 066	136 257	40 132	539 974	
1917	53 933	3 810	215 756	90 066	136 257	40 132	539 974	
1918	53 933	4 510	215 756	90 066	136 257	48 732	549 274	
1919	54 281	4 510	215 756	90 066	136 257	50 035	550 875	
1920	56 730	6 405	215 756	90 066	136 557	56 335	561 879	
Ruparipaino, kg. Kopparvikt, kg.								
1910	23 233	—	256 424	50 982	—	3 849	334 488	
1915	72 592	1 560	345 098	59 242	59 237	14 635	552 334	
1916	72 702	1 710	345 919	59 455	60 492	14 715	554 993	
1917	72 702	1 710	345 919	59 455	60 492	14 715	554 993	
1918	72 702	1 890	345 919	59 455	60 492	15 735	556 253	
1919	72 940	1 890	345 919	59 455	60 492	16 118	556 814	
1920	75 666	2 698	345 919	59 455	60 567	17 938	562 273	

195. Siittymisen määrä kaupungin jähtölaittoseen vuosien 1909—20 lopussa.
Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången av åren 1909—20.

Vuosi. Å r.	Salojstöja. Husanlutningar.	Tilaaia. Antal abonnenter.							Siittyneitä lampuja. Anslutna lampor.						Siittyneitä moottoreja y. m. Anslutna motorer m. m.			Siittymäärän yhteensä, kw. Summa anslutningsvärde, kw.
		För inre belysning.	Sittäläalästä. För trappebelysning.	Ratuvälästä. För gatubelysning.	Ratuvälästä. För kraft.	Moimantare. För kraft.	Pauschalabonnter. För belysning och kraft.	Pauschalitälä. Pauschalabonnter.	Yhteensä. Summa.	Ratuvälästä. Gatubelysning.		Muu välästä. Övrig belysning.			Moottoreja. Motorer.	Sittimäärä. Kok. m. fl. apparater.	Anslutningsvärde, kw.	
										1 000 jäntä köht. På 1 000 personer.	Sittimäärä. Anslutningsvärde, kw.	Sittimäärä. Anslutningsvärde, kw.	Sittimäärä. Anslutningsvärde, kw.	Sittimäärä. Anslutningsvärde, kw.				
1909....	528	2 556	.	260	.	—	2 816	19.8	—	—	—	46 000	—	1 610	345	34	950	2 560
1910....	629	4 346	.	386	.	—	4 732	32.1	—	—	—	67 826	125	2 380	649	145	1 479	3 859
1911....	994	7 362	.	496	.	45	7 903	51.3	140	60	37	103 611	68	2 995	1 005	166	2 827	5 859
1912....	1 422	15 427	.	728	.	166	16 321	101.3	519	130	131	186 959	122	5 509	1 453	274	3 945	9 585
1913....	1 641	18 077	944	1 095	.	189	20 514	122.8	811	130	132	242 973	—	5 790	2 276	444	6 257	12 179
1914....	1 700	19 713	991	86	1 221	35	394	22 440	131.6	1 280	134	268 851	—	6 078	2 635	514	8 022	14 304
1915....	1 742	21 091	1 042	86	1 320	51	501	24 091	136.5	1 308	134	286 506	—	6 508	2 954	586	10 029	16 744
1916....	1 776	21 788	1 043	86	1 346	59	633	24 955	136.1	1 308	134	295 862	—	6 645	3 184	586	11 405	18 257
1917....	1 835	22 884	1 048	87	1 421	68	1 160	26 668	142.2	1 308	134	306 199	—	6 834	3 348	662	11 914	18 955
1918....	2 044	24 382	1 252	92	1 398	77	2 438	29 639	159.8	1 389	134	330 208	—	7 508	3 337	651	12 037	19 755
1919....	2 083	24 728	1 255	91	1 473	66	2 471	30 084	159.2	1 515	84	337 544	—	7 905	3 466	718	12 610	20 728
1920....	2 143	25 602	1 267	135	1 597	76	2 836	31 513	.	1 549	20	358 197	—	8 518	3 841	949	13 738	22 403

1) Summaan sisältyy myös 209 erikoisopintutella olevaa tilaajaa.

1) I summan ingå även 209 abonnenter med specialavtal.

196. Raupungin sähkölaitoksen jaaman sähkölaitoksen kulutus vuonna 1909—20.
Konsumtionen av elektrisk ström, levererad av stadens elektricitetsverk, åren 1909—20.

Vuosi. År.	Yhdistynen kulutus. Privat konsumtion.				Raupungin oma kulutus. Stadens egen konsumtion.						Kuluttettu energiamäärä yhteensä. Summa konsumerad energimängd.				
	Sähkölaitoksen. För belysning.	Soinontarpeitten. För kraft.	Sähkölaitoksen ja soinnontarpeitten yhteisen tariffin muk. For belysning och kraft enligt gemensam tariff.	Sähkölaitoksen. För spärvägsdrift.	Yhteensä. Summa.	Sähkölaitoksen. För belysning.	Soinontarpeitten. För kraft.	Sähkölaitoksen ja soinnontarpeitten yhteisen tariffin muk. For belysning och kraft enligt gemensam tariff.	Yhteensä. Summa.	Gittä: Därav:		Sähkölaitoksen oma kulutus. Elektricitetsverkets egen förbrukning.	Sähkölaitoksen. För belysning.	Soinontarpeitten. För kraft.	Yhteensä. Summa.
										Ratuväläisluksen. Till gatubelysningen.	Sähkölaitoksen oma kulutus. Elektricitetsverkets egen förbrukning.				
K i l o w a t t t u n t e j a . K i l o w a t t i m m a r .															
1909 ¹⁾	272 841	98 696	—	—	371 537	72 047	36 228	—	108 275	14 886	—	344 888	134 924	—	479 812
1910..	1 017 925	516 402	—	—	1 534 327	118 031	256 360	—	374 391	72 409	—	1 135 956	772 762	—	1 908 718
1911..	1 516 679	804 385	—	—	2 321 064	184 509	417 599	—	602 108	111 587	57 341	1 701 188	1 221 984	—	2 923 172
1912..	2 330 025	1 288 186	34 547	—	3 652 758	362 131	472 146	—	834 277	232 725	190 036	2 692 156	1 760 332	34 547	4 487 035
1913..	3 267 221	1 985 598	36 362	—	5 289 181	526 566	714 292	32 741	1 273 599	332 297	317 831	3 793 787	2 699 890	69 103	6 562 780
1914..	2 875 779	1 957 939	667 257	938 830	6 439 805	387 847	294 890	721 938	1 404 675	312 100	170 248	3 263 626	2 252 829	2 328 025	7 844 480
1915..	3 277 530	2 239 560	2 832 630	2 050 510	10 400 230	378 180	244 080	436 510	1 058 770	292 620	154 030	3 655 710	2 483 640	5 319 650	11 459 000
1916..	4 020 595	3 263 490	5 106 879	2 607 368	14 998 332	452 983	214 090	232 835	899 908	231 490	210 437	4 473 578	3 477 580	7 947 082	15 898 240
1917..	4 305 102	3 703 163	2 863 509	2 694 420	13 566 194	557 053	240 375	951 678	1 749 106	261 328	290 566	4 862 155	3 943 538	6 509 607	15 315 300
1918..	4 421 594	2 179 456	1 723 048	2 484 750	10 808 848	685 612	259 897	547 743	1 493 252	262 980	427 404	5 107 206	2 439 353	4 755 541	12 302 100
1919..	5 707 361	3 292 469	2 937 380	3 039 730	14 976 940	783 818	272 962	667 640	1 724 420	291 040	505 347	6 491 179	3 565 431	6 644 750	16 701 360
1920..	6 175 486	4 136 146	3 164 969	3 656 690	17 135 011	1 033 819	259 549	709 261	1 584 629	284 922	336 529	6 800 305	4 305 605	7 514 640	18 719 640

1) Sähkölaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäkuun 14 p:nä 1909; tämä taulu käsittää vuodelta 1909 syys—jouluun ajan. 2) Tähän sisältyy vuodesta 1914 raitioteiden kuluttama energiamäärä.

1) Elektricitetsverkets regelbundna drift begynte den 14 juli 1909; denna tabell omfattar för år 1909 tiden september—december. 2) Här ingår fr. o. m. år 1914 även den för spärvägsdrift konsumerade energin.

197. Kaupungin sähkölaitoksen kirjoihin pantu pääoma-arvo vuosien 1909—20 lopussa. Stadens elektricitetsverks bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1909—20.

Vuosi. År.	Kontt. Tomter.	Katennuffet ja konelaitteet. Byggnader och maskin- anläggningar.	Kaapeliverkto. Kabelnätet.	Stimaverkto. Luftnätet.	Transformatorit. Transformatorer.	Latojohtot. Servis- ledningar.	Ratunalaissu- tujen huuluma- talusto. Inventarier för gatubelys- ningen.	Sähkölaitosten. Elektricitets- mätare.	Kalusto. Inventarier.	Yhteensä. Summa.
1909	361 240 91	2 318 149 46		1 541 785 52				191 264 95	67 165 41	4 479 606 25
1910	361 240 91	2 772 682 27		1 854 425 53				231 509 98	75 893 97	5 295 752 66
1911	361 240 91	2 816 033 96		1 895 932 76			44 107 65	311 281 87	82 047 47	5 510 644 62
1912	410 638 94	3 884 472 64	1 858 825 67	426 579 80	30 000 —	172 538 93	117 440 70	387 288 25	89 236 46	7 377 021 39
1913	561 957 90	4 445 605 36	1 942 904 42	427 854 30	28 818 33	202 081 77	126 556 58	517 813 20	101 094 72	8 354 686 58
1914	563 580 32	4 681 575 81	2 325 553 81	413 182 66	32 291 30	214 649 52	191 755 33	528 661 83	95 609 96	9 046 860 54
1915	563 580 32	4 501 337 64	2 301 096 24	392 918 42	30 867 94	228 819 22	178 773 92	545 168 78	87 109 18	8 829 671 66
1916	563 580 32	4 415 553 —	2 277 107 02	378 933 13	34 368 94	230 376 91	163 369 66	594 395 97	69 730 23	8 727 415 18
1917	563 580 32	4 893 092 85	2 225 950 93	354 708 19	32 525 56	237 477 —	145 810 94	527 155 41	63 380 27	9 043 681 47
1918	563 580 32	4 947 295 54	2 172 231 76	344 257 73	36 189 88	263 169 15	129 511 69	456 632 47	56 009 96	8 968 878 50
1919	563 580 32	4 836 990 78	2 131 034 39	318 094 10	33 937 05	264 859 12	144 200 22	542 160 14	48 732 89	8 883 589 01
1920	563 580 32	5 447 289 17	2 423 164 62	302 069 69	31 571 40	279 987 56	137 696 78	694 004 33	40 730 21	9 920 094 08

198. Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1912—20. De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1912—20.

Vuosi. År.	Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.					Bruttotulot. Bruttobehållning.		Nettovinst.		Uuttistöt, jotka ovat lifränneet pääoma-ar- voa. Nyanläggningar, som ökat kapitalvärdet.	
	Sachusta vedestä, kaajusta, sähköstä ¹⁾ . För levererat vatten, gas, elektrici- tet ¹⁾ .	Yffit. las- tun teh- dyistä töis- tä, myynti- nistä y. m. Av för privat räkning utförda ar- beten, försälj- n. m. m.	Ruuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Räyttö ja hallinto ²⁾ . Drift och förvaltning ²⁾ .	Yhtiöisten töiden työ- ja tarve- ainekus- tannut ²⁾ . Arbets- och material- kostnad för privata arbeten.	Pääoma- arvon korro. Ränta å kapital- värdet.	Pääoma- arvon tuuletus. Amorte- ring av kapital- värdet.	Yhteensä. Summa.	Gmf. Fmk.	% pääoma-arvoista muutoksen alustea, 1/100 av kapitalvärdet vid årets början.	Gmf. Fmk.	% pääoma-arvoista muutoksen alustea, 1/100 av kapitalvärdet vid årets början.	Eaina- varoilla tehdyt. Med låne- medel utförda.	Muilla varoilla tehdyt. Med andra medel utförda.
G m f. F m k.															
Wesijohto- laitos. Vattenled- ningsverket.															
1912	1 106 952	306 474	406	1 413 832	367 907	246 087	312 877	157 378	1 084 249	799 838	12.8	329 583	5.3	291 911	14 305
1913	1 258 928	292 503	538	1 551 969	391 753	244 821	320 319	155 812	1 112 705	915 395	14.3	439 264	6.9	834 915	26 084
1914	1 387 875	280 356	410	1 668 641	457 391	235 610	355 579	179 532	1 228 112	975 640	13.7	440 529	6.2	592 011	21 203
1915	1 568 914	153 666	1 627	1 724 207	455 288	118 015	379 178	204 562	1 157 043	1 150 904	15.3	567 164	7.5	71 623	38 300
1916	1 659 771	285 590	821	1 946 182	617 273	183 621	372 531	211 874	1 385 299	1 145 288	15.4	560 883	7.5	4 986	12 840
1917	1 799 498	492 164	628	2 292 290	1 281 062	364 244	362 829	206 712	2 214 847	646 984	8.9	77 443	1.1	87 389	20 124
1918	1 858 847	347 044	24 887	2 230 778	1 555 040	261 537	357 869	187 571	2 362 017	414 201	5.8	131 239	1.8	—	706
1919	2 701 501	585 950	21 601	3 309 052	1 980 659	440 063	348 525	204 972	2 974 219	888 330	12.7	334 833	4.8	632 477	7 692
1920	3 241 928	738 054	59 090	4 039 072	2 634 369	454 042	370 285	180 776	3 639 472	950 661	12.8	399 600	5.4	1 255 464	40 165
Kaajula- itos. Gasverket.															
1912	998 701	235 648	501 139	1 735 488	997 790	172 747	255 446	141 498	1 567 481	564 951	11.1	168 007	3.3	38 032	198 692
1913	1 088 659	305 163	571 005	1 964 827	1 173 812	208 348	260 207	156 062	1 798 429	582 667	11.2	166 398	3.2	7 753	156 023
1914	994 321	154 259	467 991	1 616 571	1 042 149	109 853	260 593	165 757	1 578 352	464 569	8.9	38 219	0.7	368 337	42 481
1915	1 312 290	92 967	405 145	1 810 402	1 123 863	54 624	272 846	185 311	1 636 644	631 915	11.6	173 758	3.2	1 150	5 136
1916	1 558 184	57 663	310 529	1 926 376	1 359 721	34 101	263 895	246 758	1 904 475	532 554	10.1	21 901	0.4	3 604	1 839
1917	2 484 909	95 527	321 727	2 902 163	2 445 836	49 766	251 829	199 530	2 946 961	406 561	8.1	44 798	0.9	1 589	7 903
1918	4 344 559	168 104	478 186	4 990 849	4 284 081	76 506	242 327	209 276	4 812 190	630 262	13.0	178 659	3.7	3 875	18 834
1919	5 999 245	242 398	2 550 912	8 792 555	7 889 823	127 597	232 910	233 463	8 483 793	775 135	16.8	308 762	6.6	196 608	15 759
1920	9 039 035	665 994	2 927 989	12 633 018	10 232 122	356 614	231 944	253 789	11 074 469	2 044 282	44.1	1 558 549	33.6	199 427	48 447
Sähkölai- tos. Elektri- citetverket.															
1912	1 523 924	731 328	22 903	2 278 155	576 820	664 249	329 314	184 527	1 754 910	1 037 086	18.8	523 245	9.5	1 787 032	263 872
1913	2 153 373	521 636	19 292	2 694 301	845 393	439 696	368 851	232 738	1 886 678	1 409 212	19.1	807 623	10.9	930 570	279 833
1914	2 137 303	754 751	31 811	2 923 865	834 728	701 120	417 734	389 346	2 342 928	1 388 017	16.6	580 937	7.0	969 119	112 401
1915	2 835 059	269 578	50 509	3 155 146	1 240 407	177 682	452 343	378 247	2 248 679	1 737 057	19.2	906 467	10.0	77 564	83 494
1916	4 188 376	367 759	59 526	4 615 661	2 339 852	275 586	441 484	370 947	3 427 869	2 000 223	22.7	1 187 792	13.5	51 911	216 779
1917	5 483 735	484 778	32 182	6 000 695	3 990 484	365 726	436 371	390 485	5 183 066	1 644 485	18.8	817 629	9.4	685 125	21 626
1918	5 840 732	764 613	23 600	6 628 945	4 936 488	546 402	452 184	440 376	6 375 450	1 146 055	12.7	253 495	2.8	310 549	55 024
1919	10 985 769	1 429 022	29 362	12 444 153	8 486 894	1 101 948	508 236	463 691	10 560 769	2 855 311	31.8	1 883 384	21.0	184 945	193 456
1920	18 387 812	2 083 490	133 261	20 604 563	15 292 177	1 614 946	444 180	609 694	17 960 997	3 697 440	41.6	2 643 566	29.8	300 975	1 345 224

1) Tähän sisältyvät myös mittarien vuokrat. 2) Vuosina 1915—17 ei tähän sisälly wiranpitäjille maksettuja kalliinajanlisäyksiä.
1) Häri ingå även mätaravgifter. 2) Åren 1915—17 ingå icke åt befattningshavarna erlagda dyrtidstillägg.

199. **Ratfaua tehbasteolli-**
Översikt av fabriksindu-

Teollisuuslaji. Industriart.	Työntekijöiden määrä Arbeitsställen 2)	Työntekijöiden keskimäärin kuukausi. Arbetare i medeltal under året.						Yhteensä. Summa.	
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.					
		Mp. Mk.	Kk.	Alle 15 vuoden. Under 15 år.	15-18 vuotta. 15-18 år.	18-25 vuotta. 18-25 år.	Yli 25 vuotta. Över 25 år.		
1917.									
I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk	20	382	120	1	59	442	502		
II. Konepajat. Mekaniska verkstäder	25	6 965	1 196	4	505	7 652	8 161		
III. Kienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	3	103	—	—	18	85	103		
IV. Kivi-, jami-, lasi-, hili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindusti	17	436	144	—	11	569	580		
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat	5	22	51	1	20	52	73		
VI. Terä-, öljy-, kumi- y. m. jellaisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	5	30	23	—	—	53	53		
VII. Nahka- ja tarveteollisuus. Läder- och härindustri	8	152	55	2	4	201	207		
VIII. Rehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri	34	192	517	3	17	689	709		
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	12	133	637	5	158	607	770		
X. Puuteollisuus. Träindustri	15	649	130	7	18	754	779		
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	75	1 235	2 329	3	74	3 487	3 564		
XII. Valaistus-, voimanfirtto- ja wesihojtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	3	501	5	—	—	506	506		
XIII. Graafillinen ja taideteollisuus. Grafisk och konstindustri	32	1 047	644	26	205	1 460	1 691		
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisten ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	4	57	5	—	5	57	62		
	15	Yhteensä. Summa	258	11 904	5 856	52	1 094	16 614	17 760
16 1916	273	13 755	6 025	68	1 217	18 495	19 780		
17 1915	273	11 281	4 385	63	995	14 608	15 666		
18 1914	246	9 344	4 045	61	839	12 489	13 389		
19 1913	228	9 463	4 355	70	857	12 891	13 818		
20 1912	213	8 667	3 939	63	980	11 563	12 606		
21 1911	195	7 343	3 788	43	935	10 153	11 131		
22 1910	186	7 329	3 609	61	887	9 990	10 938		
23 1909	189	6 820	3 431	55	830	9 366	10 251		

1) Nää olewasja ja seuraawisja tauluisja annetaan tietoja ainoastaan tehbasteollisuudesta, jynstä että teollisuushallituksen tilastollinen osasto wuodesta 1909 alkaen wain joka wiihes wuosi kerää käsitteitä koskewaa tilastollista aineistoa. 2) Työpaikalla tarkoitetaan jofaista tehbasta tai tehtaanosastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta.

kuuteen 1) wuofina 1909—17.
strin 1) ären 1909—17.

Muun henkilöhunta keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Sähkötöihin palkkaua, smt. Till arbeterna utbetalda lönelöner, Fmk.	Sähkötöihin teollisuus- työntekijöiden silytys- maksu. Drivkraftens silytys i effektiva häskkaler.	Raaka-aineiden armo, smt. Råämnenas värde, Fmk.			Suotannon bruttoarmo, smt. Tillverkningens bruttovärde, Fmk.		
			Koko armo. Hela värdet.	Rotimaitten raaka-aineiden armo. Värdet av inheimska råämnen.	Raaka-aineena käytettyjen koti- maisten teolli- suustuotteen armo. Värdet av in- heimska industri- aister, som an- vänts till råa- material.			
26	33	59	1 544 200	260	2 463 000	96 000	298 500	5 414 500
358	347	705	26 028 200	6 292	41 559 000	1 193 400	10 481 400	103 398 100
5	6	11	456 400	28	186 200	—	146 700	670 000
38	40	78	1 511 700	717	3 392 300	117 200	2 486 800	6 859 200
5	14	19	217 900	83	1 905 800	—	1 210 100	3 316 500
2	11	13	138 000	182	2 828 400	—	505 400	3 793 000
8	20	28	598 100	261	4 962 800	1 418 400	2 780 400	6 748 900
32	55	87	1 889 900	363	8 311 700	—	2 697 400	13 210 200
40	58	98	1 307 400	325	2 200 500	—	1 896 100	4 675 100
21	46	67	2 091 400	1 357	4 005 700	1 508 600	1 864 700	8 650 600
99	223	322	9 450 700	2 500	53 766 400	6 150 500	9 946 100	96 294 000
49	96	145	2 745 700	20 663	1 309 700	—	1 121 200	10 167 600
98	113	211	5 198 200	907	6 687 000	—	6 221 500	17 203 100
4	5	9	180 100	20	491 800	—	459 200	386 600
785	1 067	1 852	53 357 900	33 958	134 070 300	10 484 100	42 115 500	260 787 400
846	1 080	1 926	38 103 500	26 137	129 689 500	9 761 700	38 334 700	265 450 700
764	872	1 636	25 001 600	24 879	71 673 600	6 246 100	18 117 500	139 449 600
634	775	1 409	18 254 300	25 511	52 733 100	4 524 200	11 282 400	95 586 400
602	772	1 374	18 862 400	24 375	52 115 400	3 873 500	11 451 800	100 849 700
582	645	1 227	16 864 600	18 166	47 021 400	3 730 800	9 993 500	91 152 800
515	581	1 096	14 945 600	16 837	40 265 500	3 467 500	9 124 000	80 899 000
448	593	1 041	13 533 600	15 927	38 987 100	3 631 200	8 019 700	76 170 800
385	504	889	13 146 200	12 185	34 475 900	2 136 800	8 449 500	70 204 800

1) I denna och följande tabeller meddelas uppgifter endast beträffande den fabriksmässigt bedrivna industrin, beroende därpå, att industristyrrelsens statistiska avdelning från och med år 1909 endast vart femte år insamlar statistiskt material angående hantverkerierna. 2) Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.

200. **Tehtasteollis-
Fabriksin-**

Teollisuuslaji. Industriart.	Ergoiteollia Arbeitsställen ¹⁾	Ergoiteollia ¹⁾ Arbetare i medeltal under året.					
		Sutupuolen mukaan. Efter kön.		Jän mukaan. Efter ålder.			Yhteensä. Summa.
		Mp. Mk.	Kk.	Alle 15 vuoden. Under 15 år.	15-18 vuotta. 15-18 år.	yli 18 vuotta. Över 18 år.	
I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk.							
1 Kartea-, musta- ja hienotehtaat. Grov- och svart-samt finsmidfabriker	2	43	—	3	40	43	
2 Sahantehtaat. Sägbladsfabriker	1	15	1	1	15	16	
3 Wassti-, läffi- ja peltiläpentehtaat ²⁾ . Koppa-, bleck- och plåtslagerier ²⁾	7	210	76	38	248	286	
4 Messinki- ja tinawalimot. Mässings- och tennjuterier	3	21	—	—	21	21	
5 Kultafäpän työpajat. Guldsmedsverkstäder	6	90	18	14	93	108	
6 Leväshäntehäat. Stålpennsfabriker	1	3	25	3	25	28	
II. Konepajat. Mekaniska verkstäder.							
7 Walimot, konepajat ja rautalaimawäistämöt. Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	13	5 917	1 172	3	463	6 623	
8 Stenäijet korjauspajat. Självständiga reparationsverkstäder	3	454	—	1	453	454	
9 Muiden laitojen kanssa yhteydessä olewat korjauspajat. Reparationsverkstäder i sammanhang med andra verkstäder	4	91	1	2	90	92	
10 Putkijohdotehäat ³⁾ . Rörledningsfabriker ³⁾	3	204	8	2	210	212	
11 Sähkölone- ja laittehätat (ynnä ajettamistöt). Fabriker för elektriska maskiner och apparater (jämte installationer)	2	299	15	1	37	314	
III. Hienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri.							
12 Soittokoneitehtaat. Fabriker för musikinstrument	2	37	—	3	34	37	
13 Tehtaat proteesien ja sitäiden valmistusta warten. Fabriker för tillverkning av proteser och bandager	1	66	—	15	51	66	
IV. Kivi-, sawi-, lasi-, hilli- ja turweteolisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torwindustri.							
14 Riwenhätkäuloitot. Stenhuggerier	3	195	—	—	195	195	
15 Kalkitehtaat ja polttimot. Kalkbruk och -brännerier	1	4	—	—	4	4	
16 Raatelitehtaat. Kakelfabriker	1	18	5	2	21	23	
17 Porslitti- ja fajansitehtaat. Porslins- och fajansfabriker	1	95	133	9	219	228	
18 Muurauslaasteitehtaat. Murbruksfabriker	1	12	2	—	14	14	
19 Sementti- ja asfaltwalimot sekä asfalttihuowan ja keinotekolsten kiviien valmistuslaitot. Cement- och asfaltgjuterier samt tillverkning av asfaltfält och konstgjord sten	8	103	3	—	106	106	
20 Cristysainetehtaat. Isoleringssmassfabriker	1	4	—	—	4	4	
21 Lasihiomot. Glassliperier	1	5	1	—	6	6	

1) Ergoiteollia tarkoitetään jolaita tehtasta tai tehtaanosastoa, jossa harjoitetään ainoastaan yhtä lajia teollisuutta. 2) Sähän sisältywät myöskin 1 putkijohdotehäat työntekijät ja muu henkilöwunta, työpallat ja käyttöwoma. 3) Wrt. wassti-, läffi- ja peltiläpentehtaat.

vuos vuonna 1917.
dustrin år 1917.

Muu henkilöwunta testi- määrin. Övrig personal i medeltal.	Ergoiteollia ¹⁾ Arbetare i medeltal.	Yhteensä. Summa.	Ergoiteollia ¹⁾ Arbetare i medeltal.	Ergoiteollia ¹⁾ Arbetare i medeltal.	Raafa-aineiden arwo, Smf. Råämnenas värde, Fmk.			Suolannon bruttoarwo, Smf. Tillverknings bruttovärde, Fmk.
					Golo arwo. Hela värdet.	Rokimaisen raaka- aineiden arwo. Värdet av inhemska råämnen.	Staat-aineena käyettö- jen kokimaisen teollis- ustuotteiden arwo. Värdet av inhemska industrialsler, som an- väris till råmaterial.	
3	4	7	108 100	16	391 200	—	112 800	520 900
2	2	4	71 300	55	146 300	—	87 900	350 000
15	22	37	797 300	147	1 106 200	20 400	93 800	2 742 900
3	1	4	89 200	24	175 500	71 500	4 000	463 000
1	3	4	438 400	10	629 500	4 100	—	1 235 500
2	1	3	39 900	8	14 300	—	—	102 200
241	194	435	21 905 200	5 703	35 604 300	938 000	9 848 200	38 850 400
27	19	46	2 010 400	53	1 381 300	—	8 000	4 353 200
6	3	9	346 600	59	—	—	—	—
39	51	90	776 700	25	3 092 100	216 500	265 400	6 109 500
45	80	125	989 300	452	1 481 300	38 900	359 800	4 085 000
2	1	3	132 800	19	36 200	—	21 700	145 000
3	5	8	323 600	9	150 000	—	125 000	525 000
12	3	15	449 700	85	—	—	—	913 200
1	—	1	8 800	25	72 700	—	72 700	118 900
2	3	5	47 200	70	21 700	1 800	—	174 800
3	11	14	553 500	228	584 800	29 100	306 100	1 944 200
1	1	2	33 700	115	130 700	55 500	75 200	270 200
18	21	39	371 900	183	2 520 900	28 200	2 025 300	3 297 200
1	—	1	25 700	7	4 000	2 600	—	45 700
—	1	1	21 200	4	57 500	—	7 500	95 000

1) Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.

2) Häri ingä även arbetare och övrig personal, arbetslöner och drivkraft vid 1 rörledningsfabrik. 3) Jfr koppa-, bleck- och plåtslagerier.

Seljingin tilast. wuonit. 1921. -- Statist. årsb. f. H:fors 1921.

Sattoa. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Etyöpaikkoja. Arbetsställen.	Etyöntetijöitä keskimäärin vuodesja. Arbetare i medeltal under året.					
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.			Yhteensä. Summa.
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Alle 15 Under 15 år.	15—18 vuotta. 15—18 år.		
					Yli 18 Över 18 år.		
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat.							
1	1	8	—	—	—	8	8
2	4	14	51	1	20	44	65
VI. Lerwa-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri.							
3	1	9	2	—	—	11	11
4	4	21	21	—	—	42	42
VII. Nahka- ja karvateollisuus. Läder- och hårindustri.							
5	2	27	—	—	—	27	27
6	3	81	35	2	3	111	116
7	1	24	—	—	—	24	24
8	2	20	20	—	1	39	40
VIII. Rehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri.							
9	1	6	20	—	—	26	26
10	1	—	24	—	—	24	24
11	2	2	42	2	4	38	44
12	1	—	35	—	—	35	35
13	2	—	81	—	3	78	81
14	17	129	127	—	—	256	256
15	2	26	73	—	3	96	99
16	4	12	53	1	5	59	65
17	1	3	8	—	1	10	11
18	1	2	2	—	1	3	4
19	1	11	49	—	—	60	60
20	1	1	3	—	—	4	4
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri.							
21	1	—	6	—	—	6	6
22	9	115	599	5	148	561	714
23	2	18	32	—	10	40	50
X. Puuteollisuus. Träindustri.							
24	1	155	7	—	—	162	162
25	1	10	—	—	—	10	10
26	1	6	—	—	—	6	6
27	2	32	1	1	2	30	33
28	6	303	15	3	8	307	318
29	1	6	—	—	—	6	6
30	1	119	94	—	—	213	213

1) 1 tehtaalla oli yhteinen käyttövoima toisen tehtaan kanssa.

Suojattomien bruttoarvo, Gmt. Tillverknings bruttovärde, Fmk.	Raaka-aineiden arvo, Gmt. Råämnenas värde, Fmk.		Suojattomien käyttövoimien loppuainesten teollisuuden arvo. Värde av inhemskas industrifärdigheter, som används till råmaterial.	Suojattomien raaka-aineiden arvo. Värde av inhemska råämnen.	Suojattomien arvo. Hela värdet.	Suojattomien käyttövoimien loppuainesten teollisuuden arvo. Värde av inhemskas industrifärdigheter, som används till råmaterial.	Suojattomien bruttoarvo, Gmt. Tillverknings bruttovärde, Fmk.
	Suojattomien bruttoarvo, Gmt. Råämnenas värde, Fmk.						
	Suojattomien bruttoarvo, Gmt. Råämnenas värde, Fmk.						
1	1	4	5	34 900	40	75 000	254 600
2	4	10	14	183 000	43	1 135 100	3 061 900
3	1	4	5	32 500	122	796 700	1 030 800
4	1	7	8	105 500	60	2 031 700	2 762 200
5	2	7	9	83 900	133	1 822 600	1 925 600
6	3	9	12	367 500	48	2 622 500	3 689 200
7	2	1	3	55 800	18	426 200	869 800
8	1	3	4	90 900	62	91 500	264 300
9	1	1	2	29 400	130	124 300	529 000
10	2	2	4	34 600	18	85 500	328 900
11	1	3	4	71 100	5	40 400	157 400
12	—	2	2	54 300	3	116 000	200 300
13	2	3	5	157 600	19	790 200	1 489 300
14	13	14	27	962 600	—	3 144 300	5 252 800
15	10	8	18	290 300	161	890 700	2 231 100
16	2	3	5	130 100	5	2 711 600	2 203 100
17	—	4	4	36 800	—	104 300	252 300
18	1	1	2	5 300	6	40 700	56 000
19	—	14	14	108 500	14	188 700	380 000
20	—	—	—	9 300	2	75 000	130 000
21	1	1	2	5 700	8	8 000	23 000
22	28	39	67	1 199 500	1) 225	1 587 100	3 701 400
23	11	18	29	102 200	92	605 400	950 700
24	1	1	2	430 000	405	265 200	2 274 900
25	1	4	5	17 300	10	262 600	334 500
26	1	4	5	18 100	27	209 700	338 700
27	1	2	3	136 400	9	92 500	290 400
28	13	22	35	1 085 000	517	1 954 600	3 830 000
29	—	—	—	21 000	—	9 300	44 200
30	3	8	11	339 800	386	1 174 600	1 383 000

1) 1 fabrik hade gemensam drivkraft med annan fabrik.

Jatkoa. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Syöpätiloja. Arbeitsställen.	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa. Arbetare i medeltal under året.					
		Sukupuolen mukaan. Efter kön..		Sän mukaan. Efter ålder.			yhteensä. Summa.
		Mp. Mk.	9p. Kk.	alle 15 vuoden. Under 15 år.	15—18 vuotta. 15—18 år.	yli 18 vuotta. Over 18 år.	
1 Rehys- ja pienätehtaat. Ram- och listfabriker	1	13	12	3	8	14	25
2 Baju-, juuri- ja rottinkitehtaat. Vide-, rot- o. rottingsfabriker	1	5	1	—	—	6	6
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och nyttningsmedelsindustri.							
3 Mattaritehtaat. Korvfabriker	9	62	12	—	2	72	74
4 Säilytetehtaat. Konservfabriker	1	8	18	—	2	24	26
5 Sauho- ja ryynimyllyt. Mjöl- och grynkvagnar	1	5	2	—	1	6	7
6 Mallasitehtaat. Maltfabriker	1	7	—	—	—	7	7
7 Leipomot. Bagerier	26	342	273	—	16	599	615
8 Sokeritehtaat. Sockerbruk	2	187	22	—	3	206	209
9 Siirappitehtaat. Sirapsfabriker	1	7	2	—	—	9	9
10 Karamelli-, marmelad-, taatao- ja suklaatehtaat. Karamell-, marmelad-, kakao- och chokoladfabriker	2	97	206	1	24	278	303
11 Kahvipaahittimet. Kafferosterier	3	13	27	—	—	40	40
12 Situritehtaita. Cikoriafabriker	1	6	8	—	1	13	14
13 Raswiswoitehtaat. Växtsmörfabriker	1	3	1	—	—	4	4
14 Kivennäiswesi- ja wirtwoitusjuomatehtaat. Mineralvatten- och läskdrycksfabriker	5	50	58	—	—	108	108
15 Kaljapanimot. Svagdricksbryggerier	9	57	25	—	—	82	82
16 Olutpanimot. Ölbryggerier	3	180	103	—	—	283	283
17 Wäliwittatehtaat ja tislauslaitokset. Spritfabriker och distilleringsverk	3	10	2	—	—	12	12
18 Punssti- ja wiinitehtaat. Punsch- och vinfabriker	1	1	1	—	—	2	2
19 Tupakkatehtaat. Tobaksfabriker	6	200	1 569	2	25	1 742	1 769
XII. Valaistus-, woimansiirto- ja wesi-johtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri.							
20 Kaalutehtaat. Gasverk	1	166	2	—	—	168	168
21 Sähkövalaistus- ja woimansiirtolaitokset. Elektriska belysnings- och kraftöverföringsverk	1	199	—	—	—	199	199
22 Wesi-johtolaitokset. Vattenledningsverk	1	136	3	—	—	139	139
XIII. Graafillinen ja taideteollisuus. Grafisk och konstindustri.							
23 Kirjapainot. Boktryckerier	21	822	433	25	121	1 109	1 255
24 Kirjapainot ja kemigrafiset laitokset. Stentryckerier och kemigrafiska anstalter	11	225	211	1	84	351	436
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper.							
25 Aljokalutehtaat. Akdonsfabriker	1	43	2	—	1	44	45
26 Leimastitehtaat. Stämpelfabriker	3	14	3	—	4	13	17
yhteensä. Summa	258	11 904	5 856	52	1 094	16 614	17 760

1) Muu henkilökunta yhteinen olutpanimon kansa. 2) 1 kirjapainolla oli yhteinen käyttövoima kirjapainon kansa.

Muu henkilökunta keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Sijainti- ja palkkaus, Gmt. Till arbetslösa utbetalda arbetslöner, Fmk.	Käyttövoima tehollisista jensomoinisista. Drivkraftens styrka i effektiva hästkrafter.	Raaka-aineiden arvo, Gmt. Råämnenas värde, Fmk.			Suotannon bruttoarvo, Gmt. Tillverknings bruttovärde, Fmk.			
			Raaka-aineena käytettyjen kotimaisen teollisuuden arvo. Värdet av inhemska industriar, som använts till råmaterial.	Kotimaisen teollisuuden arvo. Värdet av inhemska råämnen.	Raaka-aineiden arvo. Hela värdet.				
—	3	3	27 500	3	20 100	12 800	98 000	1	
1	2	3	16 300	—	17 100	1 200	56 900	2	
3	5	8	262 500	69	4 430 800	4 378 200	5 363 400	3	
2	4	6	42 000	5	230 300	109 700	397 400	4	
3	4	7	12 800	50	605 000	605 000	700 000	5	
—	—	—	19 400	—	99 700	99 700	135 600	6	
20	41	61	1 354 700	482	7 892 000	801 600	13 409 900	7	
7	11	18	615 200	798	8 680 700	—	12 227 800	8	
2	2	4	22 400	50	897 100	—	1 612 500	9	
19	18	37	551 300	500	2 979 300	—	4 587 800	10	
3	3	6	85 700	41	6 447 400	92 200	6 861 900	11	
1	2	3	39 000	17	650 300	—	694 800	12	
1	4	5	9 600	131	62 400	62 400	576 800	13	
3	16	19	344 600	28	729 000	—	1 778 600	14	
3	7	10	357 100	43	1 525 700	1 700	2 381 500	15	
5	14	19	705 400	49	907 000	—	3 176 900	16	
1	5	6	33 900	34	1 712 700	—	2 169 400	17	
—	1	1	5 500	—	85 500	—	74 400	18	
26	86	112	4 989 600	253	15 831 500	—	40 145 300	19	
15	24	39	674 100	207	1 309 700	—	2 435 500	20	
19	60	79	1 453 000	18 800	—	—	5 483 700	21	
15	12	27	618 600	1 656	—	—	2 248 400	22	
70	75	145	4 076 300	727	5 292 600	—	12 269 000	23	
28	38	66	1 121 900	2) 180	1 394 400	—	4 934 100	24	
2	2	4	91 000	18	480 600	—	192 500	25	
2	3	5	89 100	2	11 200	—	194 100	26	
785	1 067	1 852	53 357 900	33 958	134 070 300	10 484 100	42 115 500	280 787 400	27

1) Övrig personal gemensam med ölbryggeri. 2) 1 stentryckeri hade gemensam drivkraft med boktryckeri.

201. Teollisuuden työpajat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarvo, Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens bruttovärde inom fabriks-

	Yhtyiset henkilöt. Enskilda personer.			Osuus- An- Arbetsställda.
	Syöpaattoja. Antal arbetsställen.	Syöpaattoja. Antal arbetare i medeltal.	Suotannon brutto- arvo, Smt. Tillverkningens bruttovärde, Fmk.	
1917.				
I. Sulatet ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk	15	269	2 556 800	1
II. Konepajat. Mekaniska verkstäder	8	265	2 534 300	1
III. Sienompi kone-teollisuus. Finare maskinindustri	1	21	30 000	—
IV. Kiwi-, lasi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindusti	6	68	1 033 800	—
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat	—	—	—	—
VI. Serwa-, öljy-, tumi- y. m. sellisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	1	9	552 000	—
VII. Nahka- ja tarveteollisuus. Läder- och härindustri	2	28	869 800	1
VIII. Kehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri	18	282	5 090 500	1
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	3	207	706 900	—
X. Puuteollisuus. Träindustri	7	77	649 600	—
XI. Ravinto- ja nautintoameteollisuus. Närings- och nautintoameteollisuus. Näring- och nautintoameteollisuus. Näring- och nautintoameteollisuus	39	824	26 963 100	3
XII. Valaistus-, voiman siirto- ja vesivoimateollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—
XIII. Graafillinen ja taideteollisuus. Grafisk och konstindustri	3	23	189 300	—
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin luuluvasti. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	3	54	218 800	—
Yhteensä. Summa	106	2 127	41 394 900	7
Siitä: Därav kommo å ägare av:				
1 työpajan omistajan osalle. 1 arbetsställe	98	1 637	31 132 000	1
2 " " " " 2 arbetsställen	8	490	10 262 900	2
3 " " " " 3 " "	—	—	—	—
4 " " " " 4 " "	—	—	—	4
20 1916.	118	3 014	45 566 300	6
21 1915.	123	2 779	28 424 300	6
22 1914.	101	2 511	19 655 600	6
23 1913.	85	2 655	19 024 400	3
24 1912.	78	2 300	16 751 600	4
25 1911.	57	1 640	12 416 800	4
26 1910.	61	1 541	11 307 400	4
27 1909.	64	1 612	11 477 600	4

ryhmitettyinä teollisuuslaitteiden omistajain ja lajien mukaan, r 1909—17. Industrin, fördelade efter de industriella företagens ägare och art, åren 1909—17.

Tunnat. delslag.	Osake- ja muut yhtiöt. Aktie- och övriga bolag.			Kunta. Kommunen.			Valtio Staten.		
	Syöpaattoja. Antal arbetsställen.	Syöpaattoja. Antal arbetare i medeltal.	Suotannon brutto- arvo, Smt. Tillverkningens bruttovärde, Fmk.	Syöpaattoja. Antal arbetsställen.	Syöpaattoja. Antal arbetare i medeltal.	Suotannon brutto- arvo, Smt. Tillverkningens bruttovärde, Fmk.	Syöpaattoja. Antal arbetsställen.	Syöpaattoja. Antal arbetare i medeltal.	Suotannon brutto- arvo, Smt. Tillverkningens bruttovärde, Fmk.
18	302 400	4	215	—	—	—	—	—	—
14	—	14	6 407	2	—	1 475	—	—	18 714 200
—	—	2	82	—	—	—	—	—	—
—	—	11	512	—	—	—	—	—	—
—	—	5	73	—	—	—	—	—	—
—	—	4	44	—	—	—	—	—	—
17	79 400	5	162	—	—	—	—	—	—
48	978 400	15	379	—	—	—	—	—	—
—	—	9	563	—	—	—	—	—	—
—	—	8	702	—	—	—	—	—	—
241	7 611 700	33	2 499	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	506	10 167 600	—	—	—
—	—	27	1 444	—	—	—	2	224	2 350 000
—	—	1	8	—	—	—	—	—	—
338	8 971 900	138	13 090	3	506	10 167 600	4	1 699	21 064 200
18	302 400	115	11 476	—	—	—	—	—	—
233	5 826 000	16	1 214	—	—	—	—	—	—
—	—	3	88	3	506	10 167 600	—	—	—
87	2 843 500	4	312	—	—	—	4	1 699	21 064 200
382	6 861 700	142	14 521	3	423	7 661 800	4	1 440	11 587 100
368	4 490 000	137	10 752	3	442	6 071 600	4	1 325	6 317 200
408	2 429 100	132	8 638	3	609	5 115 300	4	1 223	5 533 600
433	2 452 900	133	9 002	3	644	5 248 000	4	1 084	3 436 200
504	2 419 700	124	8 284	3	469	4 321 600	4	1 049	3 938 100
487	2 309 500	127	7 585	3	448	3 248 000	4	971	3 247 400
280	1 698 200	114	7 456	3	610	2 647 700	4	1 051	3 411 700
232	1 348 200	114	6 932	3	458	2 190 800	4	1 017	3 248 000

202. Tehdasteollisuuden työpajat, ryhmitettyinä teollisuuslajien, tuotanto-
Arbetsställena inom fabriksindustrin, fördelade efter industrins art,

Teollisuuslaji Industriart.	Työpajattoja, Arbetsställena, vid											
	alle 5 000 mt. under 5 000 mk			5 000—20 000 mt. 5 000—20 000 mk			20 000—50 000 mt. 20 000—50 000 mk					
	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.			
	työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100				
1917.												
I. Gulatot ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—
II. Rönepajat. Mekaniska verkstäder	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—
III. Sienompi koneeteollisuus. Finare maskinindustri	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—
IV. Kivi-, savi-, lasi-, hilti- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VI. Lerwa-, öljy-, kumi- y. m. jellaisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
VII. Nahka- ja farkveteollisuus. Läder- och härindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII. Rehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri	4	2	6	4	11	15	2	—	2	—	—	—
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
X. Puuteollisuus. Träindustri	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	—	—	—	3	—	3	2	—	2	—	—	—
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja wesihoitoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XIII. Graafillinen ja taideteollisuus. Grafisk och konstindustri	3	1	4	1	15	16	1	—	1	—	—	—
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	—	5	—	5	18	1	19	—	—	—
1916	—	—	—	11	—	11	18	3	21	—	—	—
1915	3	—	3	13	—	13	28	17	45	—	—	—
1914	3	—	3	14	—	14	22	22	44	—	—	—
1913	2	—	2	14	1	15	16	13	29	—	—	—
1912	1	—	1	10	1	11	18	8	26	—	—	—
1911	—	—	—	12	—	12	12	7	19	—	—	—
1910	—	—	—	12	—	12	14	7	21	—	—	—
1909	1	—	1	12	1	13	20	7	27	—	—	—

1) Katso alam. 2 siv. 208. 2) 1 työpajan työntekijäin luku on ilmoitettu yhteisesti toisen työpajan kanssa. 3) 2 työpajan työntekijäin luku on ilmoitettu yhteisesti toisen työpajan kanssa.

arvon ja työntekijäin keskiluvun mukaan vuonna 1909—17.
tillverkningsvärdet och medelantalet arbetare åren 1909—17.

joitten tuotannon bruttoarvo oli viikalla tillverknings bruttovärde var												Yhteensä työpajattoja, joissa työskenteli Summa arbetsställen med				Työpajattojen koko luku. Hela antalet arbetsställen.
50 000—100 000 mt. 50 000—100 000 mk			100 000—500 000 mt. 100 000—500 000 mk			500 000 mt. ja enemmän 500 000 mk och däröver			tuntematon okänt							
ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.	ja joissa työskenteli och som sysselsatte		yhteensä. Summa.					
työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100	työntekijä. arbetare.	10—100		työntekijä. arbetare.	10—100	työntekijä. arbetare.
—	2	2	1	12	—	13	—	—	1	—	—	5	14	1	—	20
—	1	1	—	2	—	3	—	3	7	2	3	15	1	3	—	25
—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	3	—	—	3
3	—	3	2	5	—	7	1	2	2	—	5	—	—	—	—	17
—	—	—	2	—	—	2	—	3	—	—	3	—	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	4	—	—	—	—	5
—	1	1	—	1	—	1	1	5	—	—	6	—	—	—	—	8
4	2	6	4	11	—	15	1	10	—	—	11	—	—	—	—	34
—	1	1	—	6	1	7	—	1	2	—	3	—	—	—	—	12
1	1	2	1	5	—	6	—	1	3	—	4	—	—	—	—	15
8	1	9	14	16	—	30	7	17	5	2	31	—	—	—	—	75
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	3
3	1	4	1	15	—	16	—	6	5	—	11	—	—	—	—	32
—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
19	10	29	26	75	1	103	11	52	28	4	3	98	1	3	—	258
24	21	45	18	78	2	99	7	43	31	6	3	90	3	4	—	273
24	25	50	16	81	6	104	2	22	23	6	2	55	1	1	1	273
18	22	40	16	81	8	106	2	9	23	4	—	38	1	—	—	246
12	25	37	15	71	8	95	3	13	29	4	—	49	—	—	—	228
13	14	27	12	78	9	99	3	10	30	2	—	45	—	4	—	213
9	15	24	9	77	7	93	2	14	25	1	—	42	1	3	1	195
11	13	24	10	73	5	90	2	11	25	1	—	39	—	—	—	186
10	15	25	10	66	6	83	2	12	20	1	—	35	2	3	—	189

1) Se noten 2 å sid. 309. 2) För 1 arbetsställe är antalet arbetare uppgivet gemensamt med annat arbetsställe. 3) För 2 arbetsställen är antalet arbetare uppgivet gemensamt med annat arbetsställe.

203. Teollisuusliikkeet ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä liikkeiden omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuosina 1909—17.

De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare, fördelade efter företagens ägare och produktionsvärde, åren 1909—17.

Teollisuusliikkeiden omistajat. De industriella företagens ägare.	Teollisuusliikettä, joiden tuotantoarvo oli: Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var:								Teollisuusliikettä yhteensä. Summa industriella företag.	Nyöväen keskiluku teollisuusliikkeissä, joiden tuotantoarvo oli: Medelantal arbetare vid industriella företag, vilkas produktionsvärde var:								Työntekijäin keskiluku kaikkiaan. Medelantal arbetare inalles.
	9000—50000 mt. Under 50000 mk.	5000—20000 mk.	20000—50000 mk.	50000—100000 mk.	100000—500000 mk.	500000—1000000 mk.	1000000 mt. ja enemmän. 1000000 mk och däröver.	Stuottamaton. Ouppeivet.		5000—20000 mk.	20000—50000 mk.	50000—100000 mk.	100000—500000 mk.	500000—1000000 mk.	1000000 mt. ja enemmän. 1000000 mk och däröver.	Stuottamaton. Ouppeivet.		
																	1000000 mt. ja enemmän. 1000000 mk och däröver.	
1917.																		
Yhdistynyt henkilö. Enskild person	—	5	13	21	46	8	8	1	102	—	22	82	189	782	185	857	10	2127
Osuusfirma. Andelslag	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—	—	—	—	18	320	—	338	
Yhtiö. Bolag	—	—	6	6	44	25	43	1	125	—	—	23	68	977	1282	10680	60	13090
Kunta. Kommunen	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	506	—	506	
Valtio. Staten	—	—	—	1	—	—	3	—	4	—	—	—	8	—	1691	—	1699	
Yhteensä. Summa	—	5	19	28	91	33	59	2	237	—	22	105	265	1777	1467	14054	70	17760
1916	—	11	19	40	91	37	50	3	251	—	39	127	422	2367	2339	14381	105	19780
1915	2	16	41	44	93	27	27	3	253	2	63	353	486	3079	2149	9069	465	15666
1914	3	13	42	39	92	16	22	—	227	12	50	428	571	3561	1605	7162	—	13389
1913	2	14	26	36	82	22	26	1	209	3	68	264	466	3209	2965	6797	46	13818
1912	1	10	27	26	88	20	25	1	198	2	59	249	311	3416	2571	5947	51	12606
1911	—	11	21	23	82	22	21	—	180	—	54	160	343	3201	2109	5264	—	11131
1910	—	11	22	21	77	21	21	—	173	—	63	252	302	2645	2588	5088	—	10938
1909	1	11	24	23	71	19	20	1	170	2	60	212	322	2810	2504	4334	7	10251

204. Tehdasteollisuudessa käytetyt moottorit, höyrykattilat ja sähkögeneraattorit vuosina 1910—17.
Uti fabriksindustrin använda motorer, ångpannor och elektricitetsgeneratorer åren 1910—17.

Teollisuuslaji. Industriart.	Käyttövoimakooneita. Drivkraftmaskiner.										Sähkösähkömoottoreja, jotka saavat virransa jaman liitteen sähkögeneraattorista. Elektr. motorer med ström från generator i samma industriföretag.	
	Vesiturbiineja. Vattenturbiner.	Sähkösähkömoottoreja. Ängmotorer.		Polttomoottoreja. Förbränningsmotorer.	Sähkösähkömoottoreja. Elektriska motorer.	Muuta moottoreja. Övriga motorer.	Höyrykattiloita. Ångpannor.	Sähkösähkögeneraattoreita. Elektricitetsgeneratorer.	Sähkösähkömoottoreja. Elektr. motorer från generator i samma industriföretag.			
		Mäntämoottoreita. Kolvmaskiner.	Turbiineja. Turbiner.									
1917.												
I. Sulatit ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk	—	1	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Ronepajat. Mekaniska verkstäder	—	15	285	2	125	3	95	522	4787	—	—	—
III. Sienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	—	—	—	—	—	—	—	14	28	—	—	—
IV. Kiwi-, lasi-, lasi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	—	6	354	1	115	2	20	26	187	3	41	5
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat	—	1	40	—	—	—	—	7	43	—	—	3
VI. Teräsi-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	—	1	12	—	—	2	124	12	46	—	—	4
VII. Nahka- ja karvateollisuus. Läder- och hårindustri	—	2	117	—	—	—	—	23	144	—	—	3
VIII. Kone- ja koneiteollisuus. Textilindustri	—	3	160	2	130	—	—	29	73	—	—	9
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	4	168	—	—	—	—	81	157	—	—	1
X. Puuteollisuus. Träindustri	—	9	780	2	30	2	51	30	496	—	—	8
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	—	24	663	3	278	5	230	205	1082	5	247	24
XII. Valaistus-, voimanjohto- ja sähköteoll. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsind.	7	470	13	180	7	18	860	4	208	26	945	—
XIII. Graafinen ja taideiteollisuus. Grafisk och konstindustri	—	4	168	1	50	2	31	289	658	—	—	4
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edell. ryhmiin kuuluvasti. Industri, som ej kan hänföras till föreg. grupper	—	—	—	—	—	—	—	7	20	—	—	—
Yhteensä. Summa	7	470	833	957	1819	588	21804	1326	8851	8	288	101
1916	7	470	844	299	1311	533	26908	1359	8927	—	—	109
1915	7	470	854	222	1511	551	23953	1177	7683	—	—	111
1914	3	450	895	407	1412	930	28917	950	5807	—	—	110
1913	3	450	104	6090	1313	388	291006	749	3441	—	—	120
1912	3	450	103	5041	98	968	371171	606	2536	—	—	115
1911	3	450	109	6220	127	075	371245	435	1847	—	—	121
1910	2	150	114	6111	116	950	331139	357	1577	—	—	118

206. Tehdasteollisuuden alalla toimivat työntekijät, ryhmitettyinä teollisuuslajien mukaan, vuosina 1909—17.

I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare, fördelade efter industrins art, åren 1909—17.

Teollisuuslaji Industriart.	Sömnittaan I pmt. Den 1 januari.	Sömnittaan I pmt. Den 1 april.	Sömnittaan I pmt. Den 1 juli.	Söfnattaan I pmt. Den 1 oktober.
1917.				
I. Sulatot ja metallien jalostuslaitokset. Smält- och metallförädlingsverk	506	532	514	432
II. Konepajat. Mekaniska verkstäder	9 260	9 034	7 380	7 124
III. Pienempi koneollisuus. Finare maskinindustri	115	111	93	97
IV. Kivi-, laivi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	709	692	371	347
V. Kemiallisten laitteiden valmistusteollisuus. Industri för tillverkning av kemiska preparat	71	71	65	86
VI. Terä-, öljy-, kumi- y. m. sellaisten aineiden teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- och övrig sådan industri	55	54	55	48
VII. Nahka- ja karvateollisuus. Läder- och hårindustri	247	207	162	191
VIII. Kehruu- ja kutomateollisuus. Textilindustri	678	721	631	686
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	800	778	435	760
X. Puuteollisuus. Träindustri	1 016	1 081	620	429
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	3 725	3 558	3 395	3 072
XII. Valaistus-, voimanlirto- ja wälijohdotollisuus. Belysnings-, kraft- överförings- och vattenledningsindustri	422	500	510	588
XIII. Graafillinen ja taideteoll. Grafisk och konstindustri	1 665	1 685	922	1 774
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	79	76	61	32
Yhteensä. Summa	19 348	19 100	15 214	15 666

207. Työtarkastajain tekemät muistutukset vuosina 1905—20.
Av arbetsinspektörerna gjorda anmärkningar åren 1905—20.

Vuosi. År.	Muistutuksia allamainittuja suhteissa: Antal anmärkningar i avseende å:														Yhteensä Summa gjorda anmärkningar. Sfuita puutteellisuutta. Andra omsändligheter.	
	galluaminto. Renhållning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.	Stämning. Belysning.		Stämning. Belysning.
1920.																
Miestarft. Manl. insp.	33	19	9	—	25	25	—	—	12	2	—	7	15	7	85	239
Raistarft. Kvinnl. insp.	82	44	29	3	59	18	—	5	1	8	—	—	16	35	232	532
Yhteensä. Summa	115	63	38	3	84	43	—	5	13	10	—	7	31	42	317	771
1919.																
Miestarft. Manl. insp.	41	18	15	—	35	33	—	7	5	3	—	11	63	23	15	269
Raistarft. Kvinnl. insp.	90	15	15	8	50	28	11	7	5	6	—	2	82	106	304	729
Yhteensä. Summa	131	33	30	8	85	61	11	14	10	9	—	13	145	129	319	998

208. Työtarlastajain¹⁾ toimittamat tarkastukset vuosina 1905—20.
Av arbetsinspektörerna¹⁾ verkställda inspektioner åren 1905—20.

Tehtaita, käsityöpajoja y. m. Fabriker, hantverkerier m. m.	Työpajoja, jotta tarkastettiin Antal arbetsställen, som inspekterats.				Sartaustarkastuksia Summa inspektioner.	Työntekijöitä. Antal arbetare.					
	1 tehta. 1 gångr.	2 tehta. 2 gånger.	3 tehta. tai useammilla. 3 eller flere gånger.	yhteensä. Summa.		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.			yhteensä. Summa.
						Mies- puo- liffia. Man- kön.	Nais- puo- liffia. Kvinn- kön.	15 vuotta nuor- empia. Under 15 år.	15—18 vuotta. 15—18 år.	18 vuotta vanhempia. Över 18 år.	
1920.											
Käffi-, lewy- ja wastifepänpajoja. Bleck-, plåt- och kopparslagerier ..	17	9	1	27	38	80	—	—	5	75	80
Konepajoja, fepän pajoja y. m. Meka- niska verkstäder, smedjor m. m. . .	34	7	1	42	51	125	—	—	9	116	125
Turkkurinwerstaita. Körsnärswerkstä- der ..	14	8	3	25	42	7	115	—	2	120	122
Suutarin työpajoja ja jalkinetehaita. Skomakerier och skofabriker.	114	82	13	209	314	355	26	—	3	378	381
Muotiliffiteitä. Modesyateljéer.	42	5	2	49	61	—	121	5	14	102	121
Rääfälin työpajoja ja ompelimoja. Skrädderier och syateljéer.	249	163	81	493	844	689	1 845	3	12	2 509	2 534
Triko- ja sukantutomoja. Trikä- och strumpväverier ..	5	1	—	6	7	—	56	—	—	56	56
Kirjanfimoja. Bokbinderier ..	10	6	1	17	25	14	89	3	4	56	103
Puusepän työpajoja. Snickarverkstä- der ..	33	15	5	53	82	127	4	1	8	122	131
Leipomoja. Bagerier ..	51	24	2	77	107	52	113	—	2	163	165
Pesuj- ja silityslaitosfia. Tvätt- och strykinrättningar ..	118	37	10	165	222	—	207	—	2	205	207
Kylpylaitosfia. Badnrättningar ..	28	11	1	40	54	7	157	—	—	164	164
Kauppa- ja talletuswarastoliife. Han- dels- och nederlagsrörelse.	174	31	1	206	244	48	260	13	18	257	308
Muita: Övriga ..	115	25	5	145	181	245	304	9	69	471	549
Yhteensä. Summa	1 004	424	126	1 554	2 272	1 749	3 297	34	218	4 794	5 046
Siitä: Därav:											
Miestartastaja. Den manlige inspektören ..	395	225	70	690	1 066	1 275	825	7	84	2 009	2 100
Naisstartastaja. Den kvinnliga inspektören ..	609	199	56	864	1 206	474	2 472	27	134	2 785	2 946
1919 ..	1019	466	196	1 681	2 623	2 005	3 746	44	236	5 481	5 751
1918 ..	736	355	162	1 253	2 025	2 360	3 812	24	3 4	5 834	6 172
1917 ..	724	435	372	1 531	2 985	5 820	5 598	45	458	10 915	11 418
1916 ..	922	425	358	1 705	3 131	7 017	6 343	31	778	12 551	13 360
1915 ..	1 058	375	299	1 732	3 053	10 610	11 264	52	1 186	20 636	21 874
1914 ..	953	446	236	1 635	2 877	7 151	7 976	48	922	14 157	15 127
1913 ..	1 117	256	96	1 469	2 469	6 802	10 287	17	1 130	15 892	17 089
1912 ..	449	228	221	898	1 357	2 357	1 872	8	133	4 088	4 229
1911 ..	276	259	92	627	1 027	4 358	2 794	2	301	6 849	7 152
1910 ..	406	192	69	667	1 027	5 837	4 225	12	321	9 729	10 062
1905 ..	153	97	70	320	517	1 876	1 006	24	210	2 648	2 882

¹⁾ Naistartastaja aloitti toimintansa toukok. 1 p:nä 1913.

¹⁾ Den kvinnliga inspektören begynte sin verksamhet den 1 maj 1913.

209. Kotieläimiä lötätun 1 p:nä 1920.
Husdjur den 1 oktober 1920.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Kanoja ja muuta siipikarjaa. Höns och annat fjäderfä.		Giloja. Svinkreatur.		Lampaista ja vuohista. Får och getter.		Nautaeläimiä. Nötkreatur.		Hevosia. Hästar.	
Raupunkijesman alue. Stadsplanens område.										
I kaupunkia. I stadsd.	6	22	6	20	2	38	1	71	7	1
II	6	1	6	4	38	13	1	13	21	12
III	6	1	6	20	2	38	1	71	7	1
IV	38	1	38	1	1	3	1	1	30	1
V	72	1	72	1	1	3	1	1	21	16
VI	142	1	142	1	1	3	1	1	18	16
VII	119	1	119	1	1	3	1	1	72	2
VIII	11	1	11	1	1	3	1	1	212	2
IX	13	1	13	1	1	3	1	1	5	1
X	98	1	98	1	1	3	1	1	27	1
XI	123	1	123	1	1	3	1	1	212	2
XII	96	1	96	1	1	3	1	1	5	1
XIII	27	1	27	1	1	3	1	1	18	16
XIV	212	1	212	1	1	3	1	1	72	2
XX	5	1	5	1	1	3	1	1	212	2
Yhteensä. Summa	391	5	254	16	204	5	254	16	204	16

210. Elinkeinolaisten tekemät ilmoittajat elinkeinon harjoitt.
Av näringsidkare gjorda anmälningar om vidtagande och

Elinkeino laatu. Näringsens art.	Ilmoittajat elinkeinon Anmälningar om vidtagande				
	1919.				
	Yhteensä. Summa.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.
I. Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk.					
1 Metalliteollisuus. Metallindustri	1	6	19	1	27
2 Kivi-, sementti- ja asfaltiteollisuus. Sten-, cement- och asfaltindustri	1	1	1	1	2
3 Saippua- ja teknokemiallinen teollisuus. Tvål- och teknokemisk industri	2	2	2	2	6
4 Satula- ja verhoilijaliite. Sadelmakar- och tapetserarrörelse	1	1	3	1	4
5 Suutarinliite. Skomakerier	1	1	8	1	10
6 Kehrui- ja kutomateollisuus. Textilindustri	1	1	1	1	1
7 Keulomot. Syteljéer	1	1	1	5	5
8 Rääätäinliite. Skrädderier	1	1	11	2	13
9 Hättujen ja laukien valmistus sekä turkkuriliite. Hatt- och mösstillverkning samt körsnärörrelse	1	1	1	1	1
10 Kirjainstomat ja paperipussitehtaat. Bokbinderier och påsfabriker	1	1	3	1	5
11 Puutavarateollisuus. Trävaruindustri	1	1	9	1	10
12 Rafennusteollisuus. Byggnadsindustri	1	3	8	1	12
13 Valokuvamatot ja graafinen teollisuus. Fotografiateeljéer och grafisk industri	2	1	6	3	11
14 Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	1	2	20	7	29
15 Parturi- ja tähterijaliite. Rakstugor och damfriseringar	1	1	12	20	32
16 Kylpylaitokset. Badinrättningar	1	1	5	5	10
17 Pesu- ja silityslaitokset. Tvätt- och strykinrättningar	1	1	8	8	9

Muu kaupunkiin yhdistetty maa. Övrigt ämbyst område.	Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		Giloja. Svinkreatur.		Lampaista ja vuohista. Får och getter.		Nautaeläimiä. Nötkreatur.		Hevosia. Hästar.	
Ballia. Valgård.....	117	4	29	1	15	1	15	1	15	1
Sermanni. Hermanstad	116	5	53	38	54	3	14	6	6	6
Soutola. Majstad.....	20	25	6	3	14	3	14	3	14	3
Badas, Gumtiffi. Bac- kas, Gumtåkt	8	4	4	1	8	1	8	1	8	1
Arabia, Anneperi, Bon- hakaupunki, Forsby.	19	12	1	8	12	1	12	1	12	1
Arabia, Anneberg, Gam- melstaden, Forsby.....	20	20	16	37	23	16	37	23	16	37
Meilans, Grejus. Mej- lans, Grejus	16	5	25	183	73	5	25	183	73	5
Böle. Böle	3	3	5	13	272	3	5	13	272	3
Saaret. Holmarna	316	78	135	289	463	78	135	289	463	78
Yhteensä. Summa	707	83	369	305	667	83	369	305	667	83

tamien alkamisesta ja lopettamisesta vuosina 1919—20.
upphörande av näringsyrkes utövande åren 1919—20.

harjoittamien alkamisesta. av näringsyrkes utövande.	Ilmoittajat elinkeinon harjoittamien lopettamisesta. Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande.				
	1920.				
	Yhteensä. Summa.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.	Yksittäisiä henkilöitä. Enskilda personer.
1 Metalliteollisuus. Metallindustri	1	6	19	1	27
2 Kivi-, sementti- ja asfaltiteollisuus. Sten-, cement- och asfaltindustri	1	1	1	1	2
3 Saippua- ja teknokemiallinen teollisuus. Tvål- och teknokemisk industri	2	2	2	2	6
4 Satula- ja verhoilijaliite. Sadelmakar- och tapetserarrörelse	1	1	3	1	4
5 Suutarinliite. Skomakerier	1	1	8	1	10
6 Kehrui- ja kutomateollisuus. Textilindustri	1	1	1	1	1
7 Keulomot. Syteljéer	1	1	1	5	5
8 Rääätäinliite. Skrädderier	1	1	11	2	13
9 Hättujen ja laukien valmistus sekä turkkuriliite. Hatt- och mösstillverkning samt körsnärörrelse	1	1	1	1	1
10 Kirjainstomat ja paperipussitehtaat. Bokbinderier och påsfabriker	1	1	3	1	5
11 Puutavarateollisuus. Trävaruindustri	1	1	9	1	10
12 Rafennusteollisuus. Byggnadsindustri	1	3	8	1	12
13 Valokuvamatot ja graafinen teollisuus. Fotografiateeljéer och grafisk industri	2	1	6	3	11
14 Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	1	2	20	7	29
15 Parturi- ja tähterijaliite. Rakstugor och damfriseringar	1	1	12	20	32
16 Kylpylaitokset. Badinrättningar	1	1	5	5	10
17 Pesu- ja silityslaitokset. Tvätt- och strykinrättningar	1	1	8	8	9

Elinkeino laatu. Näringsens art.	Yhteensä					
	1919.					
	Direktiivitt. Aktiebolag.	Övriga bolag.	Andelslag.	Djunskunta.	Öffentliga hantverksföret. Enskilda personer.	Summa.
				Män.	Kvinnor.	
II. Kauppa. Handel.						
1 Salko- ja puutavara- ja ved- och trävaruhandel	—	—	—	21	11	32
2 Rone-, rauta- ja urheiluvarer kauppaa. Handel med maskiner, järnvaror och sportartiklar	3	3	—	2	—	8
3 Rohdos- ja kemikaliska kauppaa. Drog- och kemikaliehandel	1	2	—	8	—	11
4 Maanviljelystuotteiden kauppaa. Handel med jordbruksprodukter	—	—	—	7	2	9
5 Maito-, voi-, juusto- ja leipäkauppaa. Mjolk-, smör-, ost- och brödhandel	—	—	—	13	16	29
6 Liha- ja leikkeli- ja leikkinäkökauppaa. Handel med kött och charkuterivaror	—	1	—	19	20	40
7 Kalakauppaa. Fiskhandel	—	—	—	7	3	10
8 Siirtomaantavara- ja m. m. kauppaa. Handel med kolonialvaror m. m.	—	3	—	105	103	211
9 Tupakkakauppaa. Tobakshandel	1	2	—	12	5	20
10 Nahka- ja jalkinekauppaa. Läder- och skohandel	1	1	—	9	7	18
11 Kangas- ja lyyhtikauppaa. Tyg- och kortvaruhandel	2	2	—	26	30	60
12 Vaatetusvarain kauppaa. Handel med beklädnadsartiklar	1	1	—	6	10	17
13 Muotitarain kauppaa. Handel med modeartiklar	—	1	—	—	5	6
14 Kirja- ja paperikauppaa. Bok- och pappershandel	2	1	—	7	6	16
15 Romu- ja lumppukauppaa. Skrot- och lumphandel	—	—	—	—	1	1
16 Sefatavara- ja diversekauppaa. Diversehandel	—	1	—	11	11	23
17 Hedelmäin, kahvin- ja m. m. myyntityy kauppatojuiista. Handel med frukt, kaffe m. m. ur saluständ	—	—	—	8	7	15
18 Tuftukauppaa sekä asioimis- ja kaupantvälitysläite. Partihandel samt agentur- och affärsförmedlingsverksamhet	9	9	—	27	4	49
19 Muu kauppaa. Annan handel	4	4	—	26	22	56
III. Muu elinkeino. Annan näring.						
20 Asiana- ja pankkitoiminta. Advokat- och bankirörelse	1	—	—	1	—	2
21 Insinöörin, arkkitehdin ja rakennusmestarin toiminta. Ingenjör-, arkitekt- och byggmästarverksamhet	1	—	—	2	—	3
22 Kaupanvälitysläite. Platsförmedlingsrörelse	—	2	—	—	1	3
23 Kuljetusläite. Transportverksamhet	—	—	—	3	—	3
24 Kahvilat ja ruokalot. Kaféer och matserveringar	3	8	1	86	171	269
25 Hotellit ja matustajalodit. Hotell och resandehem	1	1	—	12	11	25
26 Elävien kuvien näyttämöt. Biografer	1	1	—	14	—	16
27 Muunlaiset huvit. Nöjen av andra slag	—	—	—	1	—	1
28 Muut elinkeinot. Övriga näringar	1	1	—	13	4	19
29 Yhteensä. Summa	40	61	1	554	502	1158

Yhteensä	1920.						1919.						1920.					
	1920.						1919.						1920.					
	Direktiivitt. Aktiebolag.	Övriga bolag.	Andelslag.	Djunskunta.	Öffentliga hantverksföret. Enskilda personer.	Summa.	Direktiivitt. Aktiebolag.	Övriga bolag.	Andelslag.	Djunskunta.	Öffentliga hantverksföret. Enskilda personer.	Summa.	Direktiivitt. Aktiebolag.	Övriga bolag.	Andelslag.	Djunskunta.	Öffentliga hantverksföret. Enskilda personer.	Summa.
				Män.	Kvinnor.					Män.	Kvinnor.					Män.	Kvinnor.	
—	—	—	—	7	1	8	—	—	—	5	1	6	—	—	—	7	4	11
—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
1	1	—	—	6	4	12	3	—	—	1	—	5	—	—	—	1	—	6
—	1	—	—	9	3	13	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	3
1	1	—	—	5	13	20	—	—	—	3	5	9	—	—	—	3	10	14
1	1	—	—	39	13	54	—	—	—	6	7	14	—	—	—	10	6	16
—	—	—	—	1	5	6	—	—	—	3	3	3	—	—	—	2	2	7
—	2	—	—	50	44	96	—	2	—	34	33	69	—	—	—	25	27	55
—	4	—	—	21	15	40	9	—	—	2	5	16	—	—	—	5	2	7
1	1	—	—	9	6	17	—	—	—	3	1	4	—	—	—	4	1	6
1	3	—	—	17	28	50	1	3	—	6	7	17	—	—	—	2	5	8
2	—	—	—	8	5	15	1	—	—	1	2	4	1	—	—	2	5	9
—	1	—	—	6	3	4	1	—	—	1	6	8	—	—	—	—	2	3
—	1	—	—	7	14	14	1	2	—	7	1	11	—	—	—	2	3	5
—	2	—	—	3	—	5	—	—	—	3	3	3	—	—	—	2	—	2
—	—	—	—	9	8	17	—	—	—	6	10	16	—	—	—	9	4	13
—	—	—	—	15	8	23	—	—	—	1	3	4	—	—	—	—	—	17
8	10	1	—	31	2	52	4	7	1	14	—	26	3	8	1	4	1	17
3	2	—	—	35	23	63	3	1	—	14	3	21	—	1	—	3	4	8
—	—	—	—	2	—	2	1	1	—	1	—	3	—	—	—	3	—	3
—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1
—	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2
2	—	—	—	2	—	4	1	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	1
4	6	—	—	41	86	137	1	7	—	39	56	103	1	3	—	20	43	67
—	—	—	—	1	8	9	—	—	—	5	5	10	—	—	—	—	3	3
2	2	—	—	4	1	9	—	—	—	6	1	7	—	—	—	5	1	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	6	—	—	10	—	17	1	1	—	5	2	9	—	—	—	2	1	5
37	65	3	—	410	300	815	33	39	1	193	172	438	6	28	1	139	134	308

211. Raapparekisteriin ilmoitetut uudet Yhdistykset
Till handelsregistret nyanmälda firmor

Vuosi. Ar.	Osakeyhtiöt. Aktiebolag.						Muuta yhtiöt. Övriga bolag.					Osuustuntia. Andelslag.				
	Bank- ja vakuutusyhtiöt.	Kommunikationsbolag.	Industriella bolag.	Seoittisuusyhtiöt.	Handels- och agenturbolag.	Raapparekisteriyhtiöt.	Maalaisfiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag.	Stadsfastighetsbolag.	Raapparekisteriyhtiöt.	Handels- och agenturbolag.	Seoittisuusyhtiöt.	Industriella bolag.	Muut osuustuntia.	Yhteensä.	Yhteensä.
1 1909	1	—	21	22	22	2	14	82	—	8	15	6	29	3	3	
2 1910	3	2	27	35	49	3	9	128	—	12	13	2	27	4	4	
3 1911	1	4	22	35	47	2	10	121	—	8	13	2	27	1	1	
4 1912	2	3	18	30	59	—	23	133	—	5	13	3	21	1	1	
5 1913	1	2	21	29	30	6	26	116	—	8	15	4	27	1	1	
6 1914	—	3	30	22	29	—	15	98	—	5	13	4	22	3	3	
7 1915	1	4	24	33	36	7	19	124	—	6	15	5	27	4	4	
8 1916	—	10	35	54	52	—	23	189	—	10	34	7	51	6	6	
9 1917	5	10	33	60	58	7	13	186	—	8	31	7	46	6	6	
10 1918	3	6	26	69	104	8	10	226	—	10	36	6	52	8	8	
11 1919	8	11	52	117	50	3	26	267	—	8	33	12	53	8	8	
12 1920	3	6	47	62	50	—	22	191	—	12	31	4	47	6	6	

kotoihin olevat toiminimet vuosina 1909—20.
med hemort i Helsingfors åren 1909—20.

Yhdistykset. Föreningar.	Yhdistykset. Enskilda näringsidkare.				Kaikki. Samtliga.										
	Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Bank- ja vakuutusyhtiöt.	Kommunikationsfirmor.	Industriella firmor.	Seoittisuusyhtiöt.	Handels- och agenturfirmer.	Raapparekisteriyhtiöt.	Stadsfastighetsfirmor.	Maalaisfiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsfirmor.	Muut toiminimet.	Yhteensä.
1	36	86	25	147	9	30	9	48	1	76	154	22	2	54	309
2	25	76	15	116	6	36	5	47	3	71	161	49	3	33	322
3	19	63	10	92	8	37	12	57	4	57	149	47	2	38	298
4	18	66	17	101	2	33	11	46	1	44	142	59	2	54	302
5	29	102	18	149	8	38	12	58	1	66	185	30	6	60	351
6	21	42	30	93	4	31	11	46	2	61	108	29	2	60	262
7	34	101	43	178	11	55	19	85	2	75	206	36	7	92	422
8	34	92	30	156	8	23	16	47	1	88	206	52	15	77	449
9	1	36	84	35	5	28	10	43	5	83	209	58	7	65	437
10	4	28	83	30	1	25	11	37	6	65	221	104	8	58	468
11	1	42	107	27	3	33	18	54	9	105	297	50	3	84	559
12	3	83	23	136	5	22	11	38	6	95	200	51	2	61	421

212. Raapparekisteriin ilmoitetut uudet Yhdistykset
Till handelsregistret nyanmälda aktiebolag med hemort i Helsingfors,

tettyinä tarkoituksensa ja osakepääoman ja fuurruuden mukaan, vuosina 1919—20.
fördelade efter deras ändamål och aktiekapitalets storlek, åren 1919—20.

Vuosi ja osakeyhtiön tarkoitus. År och aktiebolagets ändamål.	Korketintaan 1 000 markkaa. Högst 1 000 mark.	1 001—5 000 markkaa. 1 001—5 000 mark.		5 001—10 000 markkaa. 5 001—10 000 mark.		10 001—25 000 markkaa. 10 001—25 000 mark.	
		Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.
1919.							
1 Banki- ja vakuutusyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
2 Kululaitosyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
3 Seoittisuusyhtiöt.	—	—	1	10 000	7	141 000	—
4 Raappa- ja wälitys-yhtiöt.	—	—	1	10 000	8	165 500	—
5 Raapparekisteriyhtiöt.	—	1	5 000	1	10 000	4	80 000
6 Maalaisfiinteistöyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
7 Muut osakeyhtiöt.	—	—	—	2	18 000	2	37 000
8 Yhteensä. Summa	—	2	10 000	5	48 000	21	423 500
1920.							
9 Banki- ja vakuutusyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
10 Kululaitosyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
11 Seoittisuusyhtiöt.	—	—	—	1	10 000	1	25 000
12 Raappa- ja wälitys-yhtiöt.	—	—	1	3 000	4	40 000	—
13 Raapparekisteriyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
14 Maalaisfiinteistöyhtiöt.	—	—	—	—	—	—	—
15 Muut osakeyhtiöt.	—	—	—	—	—	3	75 000
16 Yhteensä. Summa	—	1	3 000	5	50 000	10	214 000

25 001—50 000 markkaa. 25 001—50 000 mark.	50 001—100 000 markkaa. 50 001—100 000 mark.	100 001—250 000 markkaa. 100 001—250 000 mark.	250 001—500 000 markkaa. 250 001—500 000 mark.	500 001—1 000 000 markkaa. 500 001—1 000 000 mark.	Yli 1 000 000 markkaa. Över 1 000 000 mark.	Yhteensä. Summa.	
						Osakepääoma, Gmt. Antal.	Osakepääoma, Gmt. Antal.
2	90 000	2	175 000	—	—	3	168 100 000
6	275 000	10	960 000	3	13 500 000	11	15 290 000
16	725 000	18	1 687 000	6	2 450 000	52	81 006 000
9	361 000	10	756 000	18	7 580 000	117	94 682 500
5	250 000	4	375 000	7	2 440 000	50	14 383 000
38	1 701 000	44	3 953 000	55	10 488 000	36	14 345 000
—	—	1	100 000	—	—	35	30 736 000
—	—	1	100 000	—	—	31	324 587 000
8	311 000	14	1 315 000	9	1 650 000	2	5 600 000
7	310 000	7	660 000	17	3 460 000	4	44 000 000
9	369 750	12	1 003 000	7	1 157 000	7	14 539 000
1	50 000	—	—	—	—	1	2 000 000
6	280 000	5	475 000	4	840 000	2	1 000 000
31	1 320 750	40	3 653 000	38	7 307 000	33	12 925 500
—	—	—	—	—	—	18	14 798 000
—	—	—	—	—	—	15	68 139 000
—	—	—	—	—	—	191	108 410 250

213. Kaupparegisteriin ilmoitetut Helsingistä toteisiin olevien
Till handelsregistret anmälda förhöjningar av i Helsingfors

Vuosi ja osakeyhtiön tarkoitus. Är och aktiebolagets ändamål.		Osakeyhtiöt, joiden osakepääoma			
		Korkein 5 000 markkaa. Högst 5 000 mark.		5 001—10 000 markkaa. 5 001—10 000 mark.	
		Eufu. Antal.	Osakepääoma ennen korotusta, Smt. Aktiekapital före ökningen, Fmk.	Eufu. Antal.	Osakepääoma ennen korotusta, Smt. Aktiekapital före ökningen, Fmk.
1919.					
1	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
2	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	—	—	—
3	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	—	2	20 000
4	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	1	5 000	5 000
5	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	—	—	—
6	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	—	—	—
7	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	1	1 000	99 000
8		Yhteensä. Summa	2	6 000	104 000
1920.					
9	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
10	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	—	—	—
11	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	—	1	9 000
12	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	1	5 000	95 000
13	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	—	—	—
14	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	—	—	—
15	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	—	—	—
16		Yhteensä. Summa	1	5 000	95 000
Osakeyhtiöt, joiden osakepääoma ennen korotusta oli:					
		250 001—500 000 markkaa. 250 001—500 000 mark.	500 001—1 000 000 markkaa. 500 001—1 000 000 mark.		
1919.					
17	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
18	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	—	2	1 800 000
19	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	2) 7	2 950 000	5 000 000
20	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	7	2 950 000	2 950 000
21	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	1	300 000	400 000
22	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	—	—	—
23	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	1	300 000	780 000
24		Yhteensä. Summa	16	6 500 000	9 130 000
1920.					
25	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
26	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	2	865 000	825 000
27	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	1) 8	3 030 000	6 795 000
28	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	1) 13	5 050 000	8 790 000
29	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	2	650 000	1 450 000
30	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	—	—	—
31	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	1	500 000	200 000
32		Yhteensä. Summa	26	10 095 000	18 060 000

1) Näistä korotti 1 yhtiö osakepääomansa 2 kertaa. 2) Näistä korotti 2 yhtiötä osakepääomansa 2 kertaa. 3) Näistä korotti 4 yhtiötä osakepääomansa, 2 kertaa. 4) Näistä korotti 3 yhtiötä osakepääomansa 2 kertaa.

osakeyhtiöiden osakepääomantorotukset vuosina 1919—20.
hemmahörande aktiebolags aktiekapital åren 1919—20.

Vuosi ja osakeyhtiön tarkoitus. Är och aktiebolagets ändamål.		Osakeyhtiöt, joiden osakepääoma			
		Korkein 25 000 markkaa. 10 001—25 000 mark.		25 001—50 000 markkaa. 25 001—50 000 mark.	
		Eufu. Antal.	Osakepääoma ennen korotusta, Smt. Aktiekapital före ökningen, Fmk.	Eufu. Antal.	Osakepääoma ennen korotusta, Smt. Aktiekapital före ökningen, Fmk.
ennen korotusta oli: Aktiebolag, vilkas aktiekapital före ökningen utgjorde:					
		10 001—25 000 markkaa. 10 001—25 000 mark.	25 001—50 000 markkaa. 25 001—50 000 mark.	50 001—100 000 markkaa. 50 001—100 000 mark.	100 001—250 000 markkaa. 100 001—250 000 mark.
1	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
2	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	—	—	—
3	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	—	—	—
4	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	3	60 000	565 000
5	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	7	133 000	619 000
6	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	2	43 000	452 000
7	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	1	14 000	26 000
8		Yhteensä. Summa	13	250 000	1 662 000
9	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	—	—	—
10	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	—	—	—
11	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	—	—	—
12	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	2	46 000	92 000
13	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	5	100 500	224 500
14	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	1) 2	35 000	190 500
15	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	—	—	—
16		Yhteensä. Summa	9	181 500	507 000
Aktiebolag, vilkas aktiekapital före ökningen utgjorde:					
		Yli 1 000 000 markkaa. Över 1 000 000 mark.	Yhteensä. Summa.		
17	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	12	102 300 000	205 700 000
18	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	5	12 000 000	16 138 000
19	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	42	13 964 200	21 416 800
20	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	2) 7	20 700 000	37 300 000
21	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	13	1 337 000	2 352 000
22	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	1	600 000	3 400 000
23	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	5	12 100 000	8 300 000
24		Yhteensä. Summa	27	149 300 000	266 100 000
25	Pankki- ja vakuutusyht.	Bank- och försäkringsbolag	3	75 000 000	31 000 000
26	Kultulaitosyhtiöt.	Kommunikationsbolag	3	25 500 000	17 000 000
27	Teollisuusyhtiöt.	Industriella bolag	1) 7	23 525 000	33 225 000
28	Kauppa- ja välitysyht.	Handels- och agenturbolag	1) 11	35 940 000	24 940 000
29	Kaupunkikiinteistöyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag	13	1 745 000	4 345 500
30	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag	1	50 000	50 000
31	Muut osakeyhtiöt.	Övriga aktiebolag	1) 3	11 080 000	10 070 000
32		Yhteensä. Summa	27	171 045 000	116 235 000

1) Av dessa höjde 1 bolag sitt aktiekapital 2 gånger. 2) Av dessa höjde 2 bolag sitt aktiekapital 2 gånger. 3) Av dessa höjde 4 bolag sitt aktiekapital 2 gånger. 4) Av dessa höjde 3 bolag sitt aktiekapital 2 gånger.

214. Rättaus tuontiin vuosina
Översikt av importen åren

Vuosi. År.	S u o m e n i s e n m a r k k a											
	Absoluttiset luvut, vuosittain.											
1896—1900	33	1 614	279	6 281	350	1 053	179	7 482	2 044	202	230	1 442
1901—05..	69	1 828	356	7 958	816	1 410	269	7 187	1 789	234	263	1 700
1906—10..	68	3 285	613	12 232	1 223	2 086	454	11 842	2 695	297	366	4 027
1911—15..	62	4 071	862	15 379	1 603	3 505	619	18 128	4 111	390	622	5 226
1913.....	101	4 019	1 197	16 003	1 683	3 650	641	16 531	5 153	418	446	5 115
1914.....	55	2 922	560	12 096	1 415	3 479	514	13 843	3 216	277	335	3 053
1915.....	25	5 997	722	21 457	1 603	3 692	719	27 321	2 650	462	1 412	8 876
1916.....	207	6 152	743	31 446	1 326	8 616	1 071	31 796	1 925	877	1 536	5 242
1917.....	96	6 028	1 753	11 012	4 683	4 944	2 900	57 820	1 473	819	1 570	4 835
1918.....	4	9 895	12 303	14 625	32 454	1 544	16 400	41 562	154	689	1 106	2 155
1919.....	275	36 268	13 187	156 735	18 475	30 605	4 771	158 377	3 027	2 960	2 968	58 343
Profenteisja Selsingin tuonnin tote arvosta.												
1896—1900	0.1	2.9	0.5	11.3	0.6	1.9	0.3	13.5	3.7	0.4	0.4	2.8
1901—05..	0.1	3.0	0.6	13.0	1.3	2.3	0.4	11.8	2.9	0.4	0.4	2.8
1906—10..	0.1	3.2	0.6	12.0	1.2	2.0	0.4	11.6	2.6	0.3	0.4	4.0
1911—15..	[0.05]	3.0	0.6	11.2	1.2	2.5	0.4	13.2	3.0	0.3	0.5	3.8
1913.....	0.1	2.7	0.8	10.7	1.1	2.4	0.4	11.0	3.4	0.3	0.3	3.4
1914.....	0.1	2.7	0.5	11.2	1.3	3.2	0.5	12.8	3.0	0.3	0.3	2.8
1915.....	[0.05]	4.2	0.5	14.9	1.1	2.6	0.5	19.0	1.8	0.3	1.0	6.2
1916.....	0.1	2.7	0.3	13.9	0.6	3.8	0.5	14.0	0.8	0.4	0.7	2.3
1917.....	[0.05]	1.7	0.5	3.1	1.3	1.4	0.8	16.3	0.4	0.2	0.4	1.4
1918.....	[0.05]	4.2	5.2	6.2	13.7	0.6	6.9	17.5	0.1	0.3	0.5	0.9
1919.....	[0.05]	3.3	1.2	14.2	1.7	2.8	0.4	14.4	0.3	0.3	0.3	5.3
Profenteisja tote maan vastaan tuonnin arvosta.												
1896—1900	16.0	23.3	20.0	12.8	26.1	31.6	48.9	26.9	33.7	44.5	13.5	16.5
1901—05..	28.8	25.4	17.0	11.9	34.1	35.4	55.6	26.9	34.3	41.3	13.8	18.1
1906—10..	19.2	32.0	20.7	14.9	36.2	38.5	58.8	29.7	42.2	39.1	15.1	24.8
1911—15..	17.2	35.2	19.5	14.9	37.1	42.6	58.3	28.3	46.2	35.0	18.6	26.8
1913.....	24.4	29.7	22.0	16.2	36.5	45.0	59.9	29.9	46.6	38.1	14.2	23.1
1914.....	11.8	30.9	11.9	15.3	34.9	40.6	57.4	26.9	46.1	29.7	11.0	25.2
1915.....	8.5	49.3	20.8	14.4	41.3	44.4	53.9	26.9	42.6	30.4	29.2	29.5
1916.....	13.6	72.2	28.2	15.2	51.3	54.1	65.1	23.6	34.7	33.8	36.2	22.1
1917.....	18.9	52.1	26.3	15.7	40.4	49.0	74.7	22.6	32.1	34.1	21.0	18.0
1918.....	22.2	33.5	38.0	63.9	72.0	72.5	79.2	37.1	9.9	24.2	39.2	35.0
1919.....	47.8	38.4	36.5	28.9	44.0	67.5	73.8	43.6	93.5	32.8	42.1	52.8

1896—1919, tavararyhmittäin.
1896—1919, enligt varugrupper.

Vuosi. År.	T u s e n t a l m a r k .																		
	Absoluta tal, per år.																		
1896—1900	691	607	573	1 210	954	4 135	1 641	1 799	1 912	147	3 262	557	1 896—1900						
1901—05..	1 467	422	652	1 252	1 097	4 169	2 241	2 578	2 371	234	3 110	95	1901—05						
1906—10..	3 683	769	1 121	1 528	1 492	7 132	3 358	4 359	3 420	523	6 658	1 50	1906—10						
1911—15..	4 935	938	1 087	1 686	2 013	8 060	3 623	7 615	5 070	563	7 169	1 349	1911—15						
1913.....	5 220	1 363	1 235	1 911	2 533	9 172	4 231	7 854	4 849	621	11 903	1 764	1913						
1914.....	3 707	623	834	1 053	2 109	6 173	2 748	7 486	4 219	425	3 752	1 78	1914						
1915.....	6 809	379	658	1 087	1 410	7 127	2 751	8 668	6 844	625	1 415	357	1915						
1916.....	8 905	1 300	1 307	3 351	2 290	16 442	7 603	10 479	11 959	1 296	4 857	3 217	1916						
1917.....	2 333	1 542	5 994	9 673	2 018	56 492	9 771	26 777	25 685	1 828	5 160	6 325	1917						
1918.....	5 703	1 282	1 299	5 482	457	23 134	3 982	2 977	2 830	607	11 569	2 292	1918						
1919.....	39 428	4 196	2 927	12 026	20 252	142 093	20 842	22 086	106 657	1 182	23 050	13 725	1919						
I % av totalvärdet för importen till Helsingfors.																			
1896—1900	1.2	1.1	1.0	2.2	1.7	7.4	2.9	3.2	3.4	0.3	5.9	1.0	1896—1900						
1901—05..	2.4	0.7	1.1	2.0	1.8	6.8	3.7	4.2	3.9	0.4	5.1	1.3	1901—05						
1906—10..	3.6	0.8	1.1	1.5	1.5	7.0	3.3	4.3	3.4	0.5	6.5	1.1	1906—10						
1911—15..	3.6	0.7	0.8	1.2	1.5	5.9	2.6	5.5	3.7	0.4	5.2	1.0	1911—15						
1913.....	3.5	0.9	0.8	1.3	1.7	6.1	2.8	5.2	3.2	0.4	7.9	1.2	1913						
1914.....	3.4	0.6	0.8	1.0	2.0	5.7	2.5	6.9	3.9	0.4	3.5	1.1	1914						
1915.....	4.7	0.3	0.5	0.7	1.0	5.0	1.9	6.0	4.8	0.4	1.0	0.6	1915						
1916.....	3.9	0.6	0.6	1.5	1.0	7.3	3.3	4.6	5.3	0.6	2.1	1.4	1916						
1917.....	0.7	0.4	1.7	2.7	0.6	16.0	2.8	7.6	7.3	0.5	1.5	0.9	1917						
1918.....	2.4	0.5	0.5	2.8	0.2	9.8	1.7	1.3	1.2	0.3	4.9	1.0	1918						
1919.....	3.6	0.4	0.3	1.1	1.8	12.9	1.9	2.0	9.7	0.1	2.1	1.2	1919						
I % av värdet för motsvarande import till hela landet.																			
1896—1900	12.5	30.1	40.9	10.5	13.3	25.7	31.7	38.1	29.3	41.9	37.8	23.1	1896—1900						
1901—05..	17.3	26.5	42.3	9.3	14.9	29.4	42.8	40.8	30.6	43.7	36.8	17.6	1901—05						
1906—10..	23.8	27.0	45.9	7.0	18.8	33.1	43.4	47.5	29.4	63.1	39.9	13.7	1906—10						
1911—15..	20.5	27.0	47.6	6.0	23.3	36.3	45.4	53.9	30.9	53.2	35.9	13.0	1911—15						
1913.....	22.8	33.6	44.4	6.9	24.7	35.5	43.3	57.5	27.6	54.4	40.4	22.5	1913						
1914.....	20.5	23.1	46.4	4.2	26.0	35.3	40.7	57.8	31.9	53.7	27.7	13.4	1914						
1915.....	18.4	14.3	53.1	2.6	20.6	42.6	50.1	47.7	34.5	50.9	14.2	5.0	1915						
1916.....	21.4	27.6	53.6	4.0	15.7	36.4	38.8	37.0	36.4	40.8	18.5	7.4	1916						
1917.....	5.8	38.3	49.0	11.7	15.0	37.6	23.3	46.7	35.6	60.5	24.2	17.1	1917						
1918.....	49.9	61.4	74.0	53.1	32.8	58.2	44.3	45.1	49.7	52.0	39.7	44.0	1918						
1919.....	53.5	57.8	74.6	10.9	33.8	66.0	58.8	53.6	52.5	66.1	47.3	60.4	1919						

Sattfoa. Fortsättning.

Buoft. År.	Sattfoa. Fortsättning.										
	XXXIV. Samarotia, lola el molva lutea eettihin työhin. Till ovanstående grupper ej hänförliga varor.	XXXIII. Sovu, gjellings- ja koppale- kamarotia. Galanteri, lyx- och korta varor.	XXXII. Strykfärdiga- ja talbetrotteja, tödelmadefinella jela opina- ja tir- loittawollinella. Literatur- och konsaister, föremål för samlinger samt underwings- och srtivmateriai.	XXXI. Sotwoja ja wenettä. Fartyg och båtar.	- XXX. Sbrannupäntteoffia. Vagnmakeriarbeten.	XXIX. Sonetaluja (instrumenteja) ja kellopöntteoffia. Instrument och urmakeriarbeten.	XXVIII. Sonetta, moottoreja, laittetta ja kaluja jela nitthen olla. Maskiner, motorer, apparater och redskap samt delar darav.	XXVII. Spetalaja ja metalliteoffia. Metaller och metallarbeten.	XXVI. Sbrteja ja wötydteoffia. -Farger och färgningsämnen.	XXV. Själjöbys- ja fyttypönetta. Späing- och tändämnen.	Suhanfiesja marfoisja. Tusental mark.
	Absoluuttiset luvut, vuosittain.					Absoluta tal, per år.					
1896—1900	28	921	6 621	4 645	1 031	149	1 800	787	488	369	55 516
1901—05..	64	1 085	6 539	4 643	876	194	1 156	1 284	530	515	61 153
1906—10..	72	1 599	10 234	8 673	1 740	305	1 081	1 987	944	810	101 826
1911—15..	206	1 717	16 274	11 804	2 137	1 179	893	2 432	1 066	900	137 294
1913.....	101	2 023	13 287	16 481	2 537	1 850	1 326	2 524	1 211	1 097	150 050
1914.....	107	1 334	9 552	11 600	1 593	1 643	2 499	2 111	793	712	108 016
1915.....	634	1 682	13 359	8 429	1 530	243	50	2 695	842	543	143 573
1916.....	365	5 855	34 238	15 208	2 444	167	182	2 506	1 064	379	226 351
1917.....	2 697	9 350	59 572	20 095	3 357	733	168	3 592	1 806	784	353 985
1918.....	1 644	2 134	17 996	11 271	1 716	487	713	3 908	1 013	1 724	237 111
1919.....	2 834	7 074	72 401	87 783	12 380	4 222	108	7 520	2 288	9 301	1 100 366
	Profenteisja Selsingin tuonnin koto arwosta. I % av totalvärdet för importen till Helsingfors.										
1896—1900	0.1	1.7	11.9	8.4	1.9	0.3	3.2	1.4	0.9	0.7	100.0
1901—05..	0.1	1.8	10.7	7.6	1.4	0.3	1.9	2.1	0.9	0.8	100.0
1906—10..	0.1	1.6	10.0	8.5	1.7	0.3	1.1	2.0	0.9	0.8	100.0
1911—15..	0.1	1.2	11.9	8.6	1.6	0.9	0.6	1.8	0.8	0.7	100.0
1913.....	0.1	1.4	8.9	11.0	1.7	1.2	0.9	1.7	0.8	0.7	100.0
1914.....	0.1	1.2	8.8	10.7	1.5	1.5	2.3	2.0	0.7	0.7	100.0
1915.....	0.4	1.2	9.3	5.9	1.1	0.2	[0.05]	1.9	0.6	0.4	100.0
1916.....	0.2	2.6	15.1	6.7	1.1	0.1	0.1	1.1	0.5	0.2	100.0
1917.....	0.8	2.6	16.8	5.7	1.0	0.2	[0.05]	1.0	0.5	0.2	100.0
1918.....	0.7	0.9	7.6	4.7	0.7	0.2	0.3	1.6	0.4	0.7	100.0
1919.....	0.3	0.6	6.6	8.0	1.1	0.4	[0.01]	0.7	0.2	0.8	100.0
	Profenteisja koto maan wastaaman tuonnin arwosta. I % av värdet för motsvarande import till hela landet.										
1896—1900	11.7	30.6	36.2	30.9	50.6	39.3	37.7	55.6	38.8	25.2	24.5
1901—05..	23.3	28.8	35.5	36.2	48.8	44.8	64.4	61.6	36.3	19.9	24.3
1906—10..	25.8	31.2	39.9	39.5	47.7	37.7	51.0	62.4	38.6	29.3	28.1
1911—15..	37.9	32.9	41.7	45.7	52.0	63.7	35.7	68.9	42.2	28.8	28.9
1913.....	37.0	34.0	35.7	49.8	52.2	73.6	31.3	66.7	38.2	27.0	30.2
1914.....	39.5	33.3	36.9	45.4	50.9	68.2	63.3	67.6	41.6	28.0	28.3
1915.....	39.4	34.7	28.9	44.5	60.9	52.6	5.2	77.9	56.7	31.9	24.8
1916.....	21.0	44.5	25.4	36.2	52.2	34.5	11.5	66.1	50.9	10.9	23.5
1917.....	13.0	41.1	39.0	29.5	37.4	56.8	18.0	71.4	59.9	15.9	28.6
1918.....	48.2	34.0	41.8	32.1	52.2	56.0	88.7	83.3	55.6	38.4	46.9
1919.....	51.9	50.6	44.8	50.2	72.5	81.8	1.9	78.2	51.0	31.2	43.8

215. **Ratkaus wientiin vuosina 1896—1919, tawararyhmittäin.**
Översikt av exporten åren 1896—1919, enligt varugrupper.

Vuosi År.	Subantisja mattoisja. Túsental mark.												
	Åbfoluuttiset luvut, vuosittain. Absoluta tal, per år.												
1896—1900	13	92	46	21	2	12	35	105	11	9	€	147	20
1901—05..	6	111	137	31	3	45	104	150	[0.4]	17	4	87	78
1906—10..	5	254	36	19	3	33	394	467	1	15	€	1070	47
1911—15..	48	228	91	38	2	121	469	585	4	3	12	1560	101
1913.....	68	281	39	22	3	218	584	996	4	1	4	2433	210
1914.....	53	230	94	22	1	1	303	91	1	1	[0.2]	1614	109
1915.....	19	307	264	95	[0.00]	—	190	7	[0.1]	12	1	369	46
1916.....	54	9278	224	29	[0.00]	1	254	41	[0.1]	1	4€	396	55
1917.....	—	7840	531	[0.1]	—	13	82	57	[0.2]	99	€	480	188
1918.....	27	5095	236	1	—	10	—	233	—	—	—	1466	546
1919.....	56	630	196	20	26	345	29	540	—	13	17€	11415	542
Profenteisja Helsingin wiennin koto arwosia.													
I % av totalvärdet för exporten från Helsingfors.													
1896—1900	0.2	1.0	0.5	0.3	[0.00]	0.1	0.4	1.2	0.1	0.1	0.	1.7	0.2
1901—05..	0.1	1.0	1.2	0.3	[0.02]	0.4	0.9	1.3	[0.00]	0.2	[0.01]	0.7	0.7
1906—10..	[0.01]	1.8	0.3	0.1	[0.02]	0.2	2.8	3.3	[0.01]	0.1	0.	7.5	0.3
1911—15..	0.3	1.3	0.5	0.2	[0.01]	0.7	2.6	3.3	[0.02]	[0.02]	0.	8.8	0.6
1913.....	0.3	1.2	0.2	0.1	[0.01]	1.0	2.6	4.4	[0.02]	[0.00]	[0.01]	10.8	0.9
1914.....	0.4	1.7	0.7	0.2	[0.01]	[0.01]	2.2	0.7	[0.01]	[0.01]	[0.01]	11.9	0.8
1915.....	0.1	1.7	1.4	0.5	[0.00]	—	1.0	[0.04]	[0.00]	0.1	[0.01]	2.0	0.2
1916.....	0.1	18.0	0.4	0.1	[0.00]	[0.00]	0.5	0.1	[0.00]	[0.00]	[0.00]	0.1	0.8
1917.....	—	22.3	1.5	[0.00]	—	[0.04]	0.2	0.2	[0.00]	0.3	[0.01]	1.4	0.5
1918.....	0.1	17.0	0.8	[0.00]	—	[0.02]	—	0.8	—	—	—	4.9	1.8
1919.....	[0.01]	0.5	0.2	[0.01]	[0.00]	0.3	[0.02]	0.4	—	[0.01]	0.1	8.3	0.4
Profenteisja koto maan wastaawan wiennin arwosta.													
I % av värdet för motsvarande export från hela landet.													
1896—1900	0.8	0.3	1.8	0.6	2.9	12.2	12.6	43.2	42.9	55.1	5.3	3.9	2.4
1901—05..	0.3	0.4	3.9	1.7	2.5	23.6	20.7	36.9	7.1	90.4	1.5	1.9	7.2
1906—10..	0.2	0.7	0.7	1.8	3.2	8.4	39.5	57.2	10.3	79.8	1.8	12.4	4.1
1911—15..	1.1	0.5	1.4	3.1	1.9	9.1	44.0	60.3	12.6	47.1	2.4	14.4	3.2
1913.....	1.2	0.6	0.6	1.8	3.7	13.5	48.2	63.9	36.4	20.0	0.8	19.4	8.5
1914.....	0.9	0.6	1.5	1.8	1.3	0.4	41.7	19.0	1.6	25.0	[0.01]	15.8	2.2
1915.....	0.7	0.6	2.9	8.6	[0.00]	—	31.2	1.9	0.2	63.2	0.2	8.3	0.9
1916.....	7.3	18.1	2.1	1.9	1.1	[0.02]	27.6	9.8	0.8	4.0	10.5	23.3	1.6
1917.....	—	20.4	7.8	0.1	—	10.3	8.1	8.3	61.3	99.0	4.4	26.2	3.1
1918.....	20.8	59.3	11.1	100.0	—	1.4	—	10.7	—	—	—	32.1	22.6
1919.....	2.4	4.4	7.7	11.6	81.3	8.2	64.4	89.7	—	36.1	11.4	50.9	32.4

216. Raupungin tuonnin ja viennin arvo sekä ylöstanto sen tullikamarisja koto maahan verraten vuosina 1885—1919.

Värdet av stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1919.

Vuosi. År.	Tuonti. Import.			Vienti. Export.			Tulliyöstanto ²⁾ . Tulluppbörd ²⁾ .		
	Koto maa ¹⁾ . Hela landet ¹⁾ .	Helsingfors.		Koto maa. Hela landet.	Helsingfors.		Koto maa. Hela landet.	Helsingfors.	
	£ m t.	F m k.	‰.	£ m t.	F m k.	‰.	£ m t.	F m k.	‰.
1885	108 775 775	24 687 409	22.7	89 852 956	5 021 431	5.6	15 780 530	3 636 366	23.0
1886	98 390 355	25 370 857	25.8	77 368 230	4 564 286	5.9	14 997 422	3 756 378	25.0
1887	105 865 873	24 605 247	23.2	77 066 434	4 957 511	6.4	16 404 161	4 795 088	29.2
1888	112 218 884	27 264 795	24.3	90 484 386	6 572 688	7.3	18 821 765	4 822 474	25.6
1889	133 479 685	32 620 965	24.4	102 737 123	7 596 728	7.4	20 019 807	5 814 841	29.0
1890	140 602 428	32 489 016	23.1	92 420 941	5 944 614	6.3	23 301 336	6 501 951	27.9
1891	146 526 720	34 993 808	23.9	104 198 133	6 227 238	6.0	22 466 653	6 201 292	27.6
1892	145 650 569	34 800 948	23.9	93 683 125	6 216 790	6.6	20 109 086	5 871 612	29.2
1893	126 244 437	29 890 084	23.7	114 777 476	8 038 700	7.0	19 687 124	5 438 774	27.6
1894	138 702 635	28 919 885	20.8	135 965 234	8 341 050	6.1	23 023 413	6 017 424	26.1
1895	150 345 661	34 741 396	23.1	142 934 771	8 979 969	6.2	25 146 920	6 908 451	27.5
1896	172 641 557	42 494 973	24.6	158 942 428	8 799 550	5.5	29 085 797	8 656 004	29.8
1897	202 502 867	46 471 085	22.9	168 691 098	8 000 454	4.7	32 915 208	9 449 657	28.7
1898	237 043 517	60 039 930	25.3	180 015 666	7 816 394	4.3	37 487 198	11 710 086	31.2
1899	251 031 182	62 350 148	24.8	184 931 977	9 059 207	4.9	36 693 242	12 317 818	33.6
1900	270 755 765	66 222 366	28.2	197 730 749	11 069 313	5.6	41 983 291	13 364 481	31.8
1901	215 574 115	54 338 796	25.2	186 874 446	13 025 681	7.0	32 037 893	10 592 893	33.6
1902	234 149 023	54 780 862	23.4	202 678 024	11 405 028	5.6	33 329 514	10 129 744	30.4
1903	271 628 624	62 482 424	23.0	213 729 509	9 741 552	4.6	37 736 183	11 440 727	30.3
1904	268 276 620	65 875 364	24.6	215 586 697	8 720 020	4.0	38 953 268	12 240 950	31.4
1905	269 761 083	68 288 495	25.3	247 792 033	16 820 901	6.8	40 508 768	12 755 389	31.5
1906	315 474 096	81 989 304	26.0	281 350 237	17 529 275	6.2	48 172 861	16 161 231	33.5
1907	380 524 331	104 763 804	27.5	267 237 383	16 749 751	6.3	51 241 399	17 341 085	33.8
1908	364 959 037	100 170 742	27.4	245 044 377	10 936 024	4.5	50 902 118	17 471 226	34.3
1909	368 528 309	104 706 641	28.4	257 054 344	12 381 673	4.8	50 909 371	17 790 671	34.9
1910	385 398 101	117 498 317	30.5	290 142 305	16 245 054	5.6	52 582 480	19 278 785	36.7
1911	446 041 084	136 401 216	30.6	319 549 720	16 116 404	5.0	55 281 720	19 823 856	35.9
1912	471 468 300	148 428 414	31.5	340 040 408	19 252 069	5.7	59 147 081	20 923 327	35.4
1913	496 956 144	150 050 205	30.2	404 798 707	23 420 580	5.8	61 080 372	21 324 689	34.9
1914	381 362 868	108 015 878	28.3	285 179 916	14 410 016	5.1	47 870 564	16 695 622	34.9
1915	579 519 484	143 572 998	24.8	266 461 689	26 044 824	9.8	42 742 898	13 688 922	32.0
1916	964 303 119	226 351 084	23.6	510 580 465	57 964 904	11.4	46 210 369	13 391 299	29.0
1917	1 236 089 964	353 984 907	28.6	444 858 710	37 453 217	8.4	34 435 138	10 443 032	30.3
1918	505 434 488	237 111 140	46.9	226 842 660	36 203 331	16.0	17 520 493	7 782 216	44.4
1919	2 513 289 035	1 100 366 086	43.8	880 398 802	152 609 592	17.3	246 096 259	111 867 792	45.5

1) Tiedot vuosilta 1903—19 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, syystä että tässä taulussa koto maata samoin kuin myös Helsingin läänin sifffrit maahan tuodun muuttotavarain arvo, mikä arvo vuodesta 1903 alkaen on virallisen kauppatilaston luvuista poisjätetty.

2) Sataisinmaksuja y. m. vähentämättä.

1) Uppgifterna för åren 1903—19 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot från och med år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken.

2) Utan avdrag av restitutioner m. m.

217. Suonti ¹⁾ vuonna 1919.
 Importen ¹⁾ år 1919.

S a w a r a l a j i. V a r u s l a g.	Paljous. Kvantitet.	Arwo ²⁾ , Smf. Värde ²⁾ , Fmk.	S a w a r a l a j i. V a r u s l a g.	Paljous. Kvantitet.	Arwo ²⁾ , Smf. Värde ²⁾ , Fmk.
I. Eläviä eläimiä. <i>Levande djur</i>.....	.	274 870	Särfflelstä ja perunajauhoja. Stärkelse och potatismjöl .. kg.	5 487 771	18 560 593
II. Karjantuotteita ja riistaa sekä liha- ja silawateosia. <i>Ladugårdsprodukter och villt samt tillverkningar av kött och fläsk.</i>			Papuja, herneitä ja linssiä. Bönor, ärter och linsen	2 534 225	9 698 389
Riisaa ja silawaa. Kött och fläsk kg.	2 349 976	33 016 298	Siiwaan. Jäst	267	2 630
Voita. Smör	4 217	63 412	<i>Yhteensä. Summa</i>		156 734 923
Munia. Ägg	83 918	63 227	V. Kaswiffia, rypytimaantasveja ja maahedelmiä. <i>Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter.</i>		
Muita lajeja. Övriga slag .....	.	3 125 534	Perunoita. Potäter..... kg.	17 453 891	12 323 759
<i>Yhteensä. Summa</i>		36 268 471	Sipulia. Lök	645 710	1 882 810
III. Kalaa, tuoretta, kuivatua, suolattua tai sawustettua. <i>Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt.</i>			Kaswiffia ja rypytimaantasveja, tuoreita, kuivatuita tai pufferrettuja. Grönsaker o. kryddgårdsväxter, färska, torkade eller pressade ..	439 181	2 179 195
Silliä, suolattua. Sill, saltad kg.	5 560 254	13 027 986	Kaswiffia ja rypytimaantasveja, suolattuja tai weteen pantuja, ei ilmanpitäwissä astioissa. Grönsaker och kryddgårdsväxter, saltade eller i watten inlagda, ej i hermetiska kärl ..	684 265	1 653 629
Muita lajeja. Övriga slag ..	33 779	159 066	Muita lajeja. Övriga slag ..	115 819	435 197
<i>Yhteensä. Summa</i>		13 187 052	<i>Yhteensä. Summa</i>		18 474 590
IV. Sywiä, teofia niistä ja palkohedelmiä. <i>Spannmål, tillverkningar därav och skidfrukter.</i>			VI. Hedelmiä ja marjoja. <i>Fruktar och bär.</i>		
Sauhamattomia tauroja. Omalen havre	600 149	720 118	Arbuseja ja meloneja. Arbusser och meloner	—	—
Sauhamattomia wehniä. Omalet vete	6 943	17 660	Appelsiineja. Apelsiner	274 838	1 395 260
Sauhamattomia ohria. Omalet korn	187 214	551 705	Citrooneja. Citroner	19 382	133 511
Sauhamattomia rutiita. Omalen råg	19 414 827	18 152 210	Omenia, tuoreita. Äpplen, färska ..	295 448	4 716 585
Sauhamattomia maisia. Omalen majs	4 520 647	6 554 938	Päärynöitä. Päron	2 356	7 822
Sywiä, muita lajeja. Spannmål, övriga slag ..	—	—	Wiinirypäleitä. Vindruvor ..	26	60
Wehnäjäuhoja. Vetemjöl	8 331 410	20 190 014	Manteleita. Mandel	30 215	329 047
Ruisjäuhoja. Rågmjöl	5 747 726	8 286 141	Hedelmiä, muunlaisia, tuoreita. Fruktar, andra slag, färska ..	9 835	113 170
Jauhoja, muita lajeja. Mjöl, övriga slag ..	1 787 046	3 810 010	Rusinoita ja forintteja. Russin och korinter ..	1 441 851	15 508 890
Maltaita. Malt	2 547 158	7 083 248	Suumuja, kuivatuita. Plommon, torkade ..	398 974	4 351 630
Rauriypynejä. Havregryn ..	5 099 861	14 765 981	Hedelmiä, muunlaisia, kuivatuita. Fruktar, andra slag, torkade ..	441 378	4 047 582
Wehnärypynejä. Vetegryn ..	3 435 266	18 547 192	Hedelmiä- ja marjamehua. Frukt- och bärssaft ..	149	1 220
Ohriypynejä. Korngryn ..	225 240	732 528	<i>Yhteensä. Summa</i>		30 604 777
Riisrypynejä. Risgryn	4 037 575	20 438 716			
Muita rypynejä. Övriga slagsgryner ..	1 016 071	6 761 118			
Setwofia. Bakverk	143 280	1 861 782			

¹⁾ Suonti meritse sekä rautateitse Wenäjältä. ²⁾ Raha-arwot tarkoittawat n. s. cif-arwoja. Käytetyt yksiköarwot owat samat kuin wäkilisessä kauppatilastossa.

¹⁾ Importen sjöledes samt per järnwäg från Ryssland. ²⁾ Värdeuppskattningen avser cif-pris. De använda enhetsvärdena äro desamma som i den officiella handelsstatistiken.

Sattoa. Fortsättning.

Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smf. Värde, Fmk.	Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smf. Värde, Fmk.
VII. Säilytteitä ja syötäviä kuoriaisia. <i>Konservier och atbara skaldjur.</i>			Mallasjuomia ja muita lajeja. Malt-drycker och övriga slag		62 821
Säilytteitä, eläimistä valmistettuja. Konservier från djurriket	kg. 1 702 536	4 359 148	<i>Öhteenfä. Summa</i>		3 026 915
Säilytteitä, kasveista valmistettuja. Konservier från växtriket	10 433	95 658	X. Apoteekitarvareita. <i>Apo-tekarvaror</i>		2 959 876
Säilytteitä, kaloista valmistettuja. Konservier från fiskriket	41 007	246 163	XI. Luuta, hartjatia, sarwia, tarvoja, jousia y. m. eläinaineita ja teofia niistä. <i>Ben, borst, horn, hår, tagel m. fl. djurämnen och tillverkningar därav.</i>		
Syötäviä kuoriaisia. <i>Ätbara skaldjur</i>	6 017	70 301	Luujuuhoja. <i>Benmjöl</i>	kg. 414 894	770 922
<i>Öhteenfä. Summa</i>		4 771 270	Muita lajeja. <i>Övriga slag</i> ..	52 895	2 196 782
VIII. Siitomaantavaroita ja höysteitä. <i>Koloniatvaror och kryddor.</i>			<i>Öhteenfä. Summa</i>		2 967 704
Rahwia. Kaffe	kg. 4 704 251	48 944 419	XII. Wuotia ja nahkoja sekä teofia niistä. <i>Hudar och skinn samt tillverkningar därav.</i>		
Rahwinliffiteitä. <i>Kaffesurrogat</i> ..	858 051	3 806 326	Wuotia, valmistamattomia. Hudar, oberedda	kg. 2 383 459	27 793 507
Teetä. <i>Te</i>	29 749	678 931	Wuotia, valmistettuja. Hudar, beredda	662 802	20 074 521
Kaakaota ja sulaa. <i>Kakao</i> ja chokolad	113 121	1 928 522	Salkineita. <i>Skoplagg</i>	112 187	7 653 825
Soteria, raakaa. <i>Socker, rå-</i> puhdistettua y. m. <i>Socker, raffinerat etc.</i>	6 490 539	26 054 008	Räffineitä. <i>Handskar</i>	972	632 065
Safariinta. <i>Sackarin</i>	2 907 386	14 905 985	Surkifia ja teofia niistä. <i>Pel-terier och pälsverk</i>	7 612	1 563 410
Siirappia. <i>Sirap</i>	6 290 70	2 588 303	Muita lajeja. <i>Övriga slag</i> ..	14 375	626 084
Sunajaa. <i>Honung</i>	1 604 790	7 127 852	<i>Öhteenfä. Summa</i>		58 343 412
Soterialmisteita. <i>Sockertill- verkningar</i>	177 524	1 684 575	XIII. Eläviä kasveja ja sie- meniä sekä kasviaineita ja teofia niistä, muualla mainitsemattomia. <i>Levande väx-ter och frön samt växtämnen och tillverkningar därav, ej an-norstädes nämnda.</i>		
Suolaa, keitto-. <i>Salt, kok-</i> wuori- bergs- ..	kg. 551 350	4 605 719	Eläviä kasveja. <i>Levande växter</i> kg.	427 617	2 696 856
Humalia. <i>Humle</i>	65 711	1 772 003	Bellawan- ja hampunsiemeniä. Lin- och hamprön	2 166 736	7 514 021
Sinappia. <i>Senap</i>	48 140	351 071	Siemeniä, muita lajeja. <i>Frön,</i> andra slag	108 407	1 226 298
Höysteitä, muunlaisia. <i>Kryd- dor, andra slag</i>	4 635	82 334	Behnänliffiteitä. <i>Vetekli</i>		
Supakkaa, valmistamattomia. <i>Tobak, oarbetad</i>	207 427	1 992 685	Karjanrehua, muunlaista. <i>Krea- tursfoder, andra slag</i>	18 144 948	16 503 289
Supakkaa, valmistettua. <i>Tobak, fabrikat</i>	986 753	34 803 173	Karwausaineita, karwausaine- liuosta ja kinoa. <i>Garvämnen, garvämneextrakt och kino</i> ..	2 116 579	9 834 574
<i>Öhteenfä. Summa</i>		158 377 290	Muita lajeja. <i>Övriga slag</i> ..	143 623	1 652 662
IX. Juomatavaroita. <i>Dryckesvaror.</i>			<i>Öhteenfä. Summa</i>		39 427 700
Wätkjuomia. <i>Spridrycker</i>		1 543 822			
Wiinejä, wahtoamattomia. <i>Viner, icke musserande</i>		831 695			
Wiinejä, wahtoawia. <i>Viner, mus- serande</i>		588 577			

Sattoa. Fortsättning.

Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smf. Värde, Fmk.	Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smf. Värde, Fmk.
XIV. Puuaineita ja puu- teofia. <i>Trävirke och trä- arbeten.</i>			XV. Puuwanuutta, pahwia ja paperia sekä paperiteofia. <i>Trämassa, papp, papper samt pappersarbeten.</i>		
Puuaineita. <i>Trävirke</i>	kg. 741 932	1 105 562	Puuwanuutta ja pahwia. <i>Trä- massa och papp</i>	kg. 36 617	159 384
Puu-teofia. <i>Träarbeten</i>		3 090 860	Paperia. <i>Papper</i>	141 869	1 990 418
<i>Öhteenfä. Summa</i>		4 196 422	Pahwi- ja paperiteofia. <i>Papp- och pappersarbeten</i>	41 370	777 426
			Pahwi- ja paperijätteitä. <i>Papp- och pappersavfall</i>	—	—
			<i>Öhteenfä. Summa</i>		2 927 228
			XVI. Rehruuaineita. <i>Spånads- ämnen.</i>		
			Lampaanwillaa, värjäämätöntä ja värjättyä. <i>Färull, ofärgad och färgad</i>	kg. 86 758	2 572 315
			Puuwillaa, puuwillafariffiteitä ja wanua. <i>Bomull, bomulls- trassel och vadd</i>	835 854	6 589 329
			Muita lajeja. <i>Övriga slag</i> ..	1 123 374	2 864 302
			<i>Öhteenfä. Summa</i>		12 025 946
			XVII. Lancaa ja rihmaa sekä köydenpunojanteofia. <i>Garn och tråd samt repslagerarbeten.</i>		
			Puuwillalantaa ja -rihmaa. <i>Bomullsgarn och -tråd</i> ..	kg. 155 990	10 533 555
			Willalantaa. <i>Ullgarn</i>	63 202	5 082 456
			Neulomafilffia. <i>Sysilke</i>	5 399	1 689 690
			Purjelantaa. <i>Segeigarn</i>	2 879	31 955
			Lancaa ja rihmaa, muita lajeja. <i>Garn och tråd, andra slag</i> ..	7 154	133 779
			Röyhtä ja touwia (paiffi metalli-). <i>Rep och tåg (utom av metall)</i> ..	303 440	2 780 486
			<i>Öhteenfä. Summa</i>		20 251 921
			XVIII. Rubelmia. <i>Vånader.</i>		
			Rauhaa, kirjausliinaa, pitfejä ja tyllä. <i>Band, broderduk, spetsar och tyll</i>	kg. 12 660	2 901 782
			Ralanwerkkoja. <i>Fisknät</i>	30 019	1 933 615
			XIX. Balmita waatteita ja laikenlaisia rehruuaineista valmistettuja teollistawa- roita. <i>Färdiga kläder och di- verse manufakturvaror av spånadsämnen.</i>		
			Waatteita. <i>Kläder</i>	kg. 85 563	10 315 524
			Saffeja, hattuja ja hattusejä. <i>Mössor, hattar och hattstommar</i>		1 559 417
			Sufantutojan- ja nyörinpuno- janteofia. <i>Strumpväveri- och snörmakeriarbeten</i>	kg. 67 597	8 234 151
			Muita lajeja. <i>Övriga slag</i>		732 685
			<i>Öhteenfä. Summa</i>		20 841 777
			XX. Gumia, guttaperkkaa, terwaa y. m. hartsimaisia aineita ja teofia niistä. <i>Gummi, guttaperka, tjära m. fl. hartsartade ämnen och till- verkningar därav.</i>		
			Asfalttia. <i>Asfalt</i>	kg. 632 464	708 850
			Asfalttipiteä. <i>Asfaltbeck</i> ..	473 972	392 530
			Gumia ja guttaperkkaa, wal- mistamattomia tai fuotettua. <i>Gummi och guttaperka, oar- betade eller upplösta</i>	47 183	318 019
			Gummiarabicumia, traganttia, guttaa, shellackia y. m. <i>Gum- miarabicum, -dragant, -gutta, schellack m. m.</i>	269 433	1 651 703
			Hartfia eli tolofoniumia. <i>Harts eller colofonium</i>	762 666	3 173 069

Saittoa. Fortsättning.

Savaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arvo, Smf. Värde, Fmk.	Savaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arvo, Smf. Värde, Fmk.
Raffinerisfaa öljystä. Lack- fermissa av olja kg.	145 030	1 787 444	Raaka-aineita ja puolivalmis- teita, muita lajeja. Räämen och halvfabrikat, andra slag . . .	1 030 661	7 187 873
Riivihilli- ja asfalttitermaa. Stenkols- och asfaltjärä . . . hl.	19 826	2 264 148	Riiviteollia. Tillverknningar av sten	639 326	1 234 674
Raaka-aineita ja puolivalmiita teollia, muita lajeja. Räämen och halvfabrikat, andra slag		1 158 984	Tiiliä. Tegel tpl. st.	2 355 663	1 437 242
Rumijalkineita. Fotbeklädnad av gummi kg.	36 725	1 967 280	Muita savi-, hietkivi- ja sementtiteollia. Övriga till- verknningar av simpel lera, sandsten och cement kg.	164 383	326 761
Teollia, muita lajeja. Tillverk- ningar, andra slag	272 790	8 663 590	Lasi- ja kristalliteollia. Glas- och kristallarbeten		2 591 765
Yhteensä. Summa		22 085 617	Fajanseri- ja posliiniwalmisteita. Fajanser och porsliner kg.	256 842	2 362 307
			Yhteensä. Summa		23 050 009
XXI. Öljyjä ja rasvoja sekä teollia niistä. Oljor och fetter samt tillverknningar därav.			XXIV. Kemiallisia walmis- teita ja tarwaineita. Kemiska preparat och materialier.		
Bellawaöljyä, teittämätöntä. Linolja, okokt kg.	337 651	3 513 021	Alunaa. Alun kg.	632 490	647 736
Sen, teitettjä, tai maalarinwer- nisfaa. D:o kokt, eller målar- fermissa	702 220	7 473 283	Goodaa. Soda	1 905 844	1 791 123
Buu- tai öliwöljyä. Bom- eller olivolja	12 268	338 815	Riiviteollia ja walfaijumatä. Klorkalk och blekvatten	1 564	3 945
Riivennäisöljyjä, räakoja. Mi- neraloljor, råa	408 075	1 121 071	Riivihappoa. Svavelsyra	588 962	1 044 839
Petrolia. Petroleum	37 070 257	38 251 364	Sulfurivä ja tulfuffaa. Svavel och svavelblomma	3 435 922	2 877 711
Bensiiniä, fotogeenia y. m. walo- öljyjä. Bensin, fotogen m. fl. lysoljor	2 419 823	6 414 234	Magnesiaa. Magnesia	71 270	44 190
Roneöljyä. Maskinolja	3 542 033	9 722 355	Muita lajeja. Övriga slag	2 404 583	7 315 054
Rone- ja waunuwoidetta, kittiä y. m. Maskin- och wagns- smörja, kitt m. m.	74 779	309 624	Yhteensä. Summa		13 724 598
Safia. Talg	757 995	7 048 395	XXV. Räjähäns- ja sytytys- aineita. Spräng- och tänd- ämnen kg.	150 869	2 834 233
Synttiä. Ljus	177 635	2 443 961	XXVI. Wärejä ja wärjänsai- neita. Färger och färgnings- ämnen.		
Saippuaa. Tvål	881 011	6 045 981	Riiviteollia. Blanksmörja	1 381	33 904
Muita lajeja. Övriga slag	2 692 354	23 974 672	Painomustetta. Trycksvärta . . .	151 015	959 681
Yhteensä. Summa		106 656 776	Öljy- ja sinkkivitt	335 131	1 835 088
XXII. Raunottamia aineita. Kosmetiska ämnen kg.	40 985	1 181 789	Mönjää. Mönja	91 676	272 680
XXIII. Mineraaleja ja maan- lajeja sekä teollia niistä. Mi- neral och jordarter samt tillverk- ningar därav.			Aniliinia. Anilin	58 791	1 806 669
Sementtiä. Cement kg.	7 331 675	2 042 643	Muita lajeja. Övriga slag	969 803	2 165 944
Riivihilliä. Stenkol	16 246 830	7 268 389	Yhteensä. Summa		7 073 966
Koffia. Koks	6 924 045	4 219 751	XXVII. Metalleja ja metalli- teollia. Metaller och metall- arbeten.		
Sawea. Lera	3 439 823	847 604	Rautirautaa. Tackjärn kg.	3 980 250	3 586 636
			Sulaintappaleita. Smältstycken . .	495 023	1 184 125

Saittoa. Fortsättning.

Savaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arvo, Smf. Värde, Fmk.	Savaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arvo, Smf. Värde, Fmk.
Rautirautaa ja hienoa rautaa. Stång- och finjärn kg.	4 485 841	7 195 878	Raluja ja koneita meijeritoimeen. Redskap och maskiner för mejerihanteringen kg.	84 337	961 586
Rauta- ja teräslewyä. Järn- och stålplåt	3 818 114	9 137 154	Sähköteknillisiä koneita ja saa- peleita y. m. Elektrotekniska maskiner och apparater, kab- lar m. m.	2 231 310	32 075 819
Rautatiekiskoja ynnä liitos- ja pohjalaattoja. Järnvägsskenor jänte skarv- och bottenplåtar . .	1 099 310	1 123 553	Beturin- ja waunupyöriä tifo- maraudasta ja terästä	4 935 912	7 349 570
Puittia ja torwia. Tuber och rör Sementteollia. Arbeten av plåt Sytettä walinteollia ja muot- taamattomia sytettä taiteita. Grovt gjutgods och oarbetat grovt smide	767 557 504 698 675 223	2 561 832 2 785 582 1 268 837	Waloikuwaustoneita. Fotogra- fiska apparater	4 956	617 991
Pieniä walinteollia ja musta- taiteita. Klenare gjutgods och svartsmide	1 355 167	8 765 136	Rauta- ja terästoneita, muun- laisia. Maskiner av järn och stål, andra slag	4 745 560	33 443 417
Wiilattuja taiteita. Filat smide . .	241 808	3 094 579	Ruparista ja muista epäjaloista metalleista tehtyjä koneita. Maskiner av koppar och andra oadla metaller	26 404	1 013 619
Hiottuja Slipat	125 891	5 352 472	Wälityshihnoja ja -nyöriä. Ut- växlingsremmar och -snören . .	179 134	6 645 794
Rauvoja. Spik	42 694	435 669	Muita lajeja. Övriga slag	5 782	203 803
Muita rauta- ja terästeollia. Andra slags arbeten av järn och stål	1 003 639	4 331 288	Yhteensä. Summa		87 783 468
Wastea, mesinkiä ja alumiinia, walmistamatonta. Koppar, mässing och aluminium, oar- betat	187 702	2 045 707	XXIX. Konekaluja (instru- mentteja) ja kellosepän- teollia. Instrument och urmakeriarbeten.		
Rupari-, mesinki- ja alumiini- walmisteita. Tillverknningar av koppar, mässing och alu- minium	922 266	14 431 700	Pianoja. Pianon tpl. st.	375	1 290 199
Öljyjä ja teollia fittä. Bly och tillverknningar därav	369 791	1 614 751	Soittimia, muunlaisia. Musikaliska instrument, andra slag		902 114
Sinaa ja teollia fittä. Tenn och tillverknningar därav	102 942	1 359 851	Konekaluja, muunlaisia. Instru- ment, övriga slag kg.	141 702	8 156 212
Ruhtaa, hopeata ja teollia niistä. Guld, silver och tillverknningar därav	1 128.06	549 202	Kellosepänteollia. Urmakeriarbeten		2 031 629
Painotijrasimia. Boktryckeri- stilar	30 739	429 077	Yhteensä. Summa		12 380 154
Muita metalleja sekä teollia niistä. Övriga metaller och arbeten därav	112 836	1 147 548	XXX. Waunusepänteollia. Vagnmakeriarbeten.		
Yhteensä. Summa		72 400 577	Raitiowaunuja. Spårwagnar tpl. st.	18	956 960
XXVIII. Koneita, moottoreja, laitteita ja taluja, erikseen mainittematt., sekä niiden osia. Maskiner, motorer, appa- rater och redskap, ej särskilt nämnda, samt delar därav.			Poltupyöriä. Velocipeder	1 351	985 382
Raluja, koneita y. m., joita känte- tään yffinomaan maanwiltje- lykseen. Redskap, maskiner etc., uteslutande användbara för lantbruket kg.	1 349 189	5 471 869	Muita lajeja. Övriga slag		2 279 938
			Yhteensä. Summa		4 222 280
			XXXI. Laiwoja ja weneitä. Fartyg och båtar.		
			Purjelaitwoja. Segelfartyg tpl. st.	4	47 450
			Söyrylaidwoja. Angfartyg		60 949
			Weneitä y. m. sekä laimanwacustar- peita. Båtar etc. samt fartyg- utredningseffekter		60 949
			Yhteensä. Summa		108 399

Sattoa. Fortsättning.

Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smt. Värde, Fmk.	Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smt. Värde, Fmk.
XXXII. Kirjallisuus- ja taide- tuotteita, kotoelmaesineitä sekä opetus- ja kirjoitusväli- neitä. Litteratur- och konst- alster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skriv- material.			XXXIV. Tawaroita, joita ei voida lukea edellisiin ryh- miin. Till ovanstående grupper ej hänförliga varor.		
Kirjoja. Böcker		2 177 952	Muuttotawaraa. Flyttgods.....		2 396 991
Taibetuotteita. Konstalster.....		3 386 330	Sannoitusaineita. Gödslingsäm- nen	9 456 799	6 784 840
Sijitintyviä. Blyertspennor .. kg	28 741	1 091 748	Meren vuoittamaa tawaraa. Sjö- skadade varor		117 786
Muita lajeja. Övriga slag		863 732	Muita tawaraa. Övriga varor kg.	13	993
Yhteensä. Summa		7 519 762	Yhteensä. Summa		9 300 610
XXXIII. Koru-, ylellisyys- ja kappale-tawaroita, muualla mainittjemattomia. Galanteri-, lyx- och korta varor, ej annor- städes nämnda.....		2 288 477	Suonti yhteensä. Summa import		1 100 366 086

218. Wienti¹⁾ vuonna 1919.
Exporten¹⁾ år 1919.

Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo ²⁾ , Smt. Värde ²⁾ , Fmk.	Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo ²⁾ , Smt. Värde ²⁾ , Fmk.
I. Eläviä eläimiä. Levande djur		56 000	IV. Sieniä, teoksia niistä ja palkohedelmiä. Spannmål, tillverkningar därav och skid- frukter	500	20 000
II. Karjantuotteita ja riistaa sekä liha- ja silwateoksia. Ladugårdsprodukter och vilt samt tillverkningar av kött och fläsk.			V. Kaswisia, ryytimaan- kasveja ja maahedelmiä. Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter kg.	10 572	26 531
Moita. Smör	155	4 480	VI. Hedelmiä ja marjoja. Fruktar och bär kg.	126 418	345 423
Muita lajeja. Övriga slag		625 128	VII. Säilytettäviä ja syötäviä tuorialsia. Konserver och åt- bara skaldjur..... kg.	4 672	28 960
Yhteensä. Summa		629 608			
III. Kalaa, tuoretta, kuiva- tua, suolattua tai savustet- tua. Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt	130 090	195 705			

¹⁾ Wienti meritse sekä rautateitse Wenäjälle. ²⁾ Raha-arvot tarkoittawat n. s. fob-arvoja. Käytetty yksikkö-
arvot ovat samat kuin virallisesa kauppatilastosja.

¹⁾ Exporten sjöledes samt per järnväg till Ryssland. ²⁾ Värdeuppskattningen avser fob-pris. De använda
enhetsvärdena äro desamma som i den officiella handelsstatistiken.

Sattoa. Fortsättning.

Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smt. Värde, Fmk.	Sawaralaji. Varuslag.	Paljous. Kvantitet.	Arwo, Smt. Värde, Fmk.
VIII. Siirtomaantawaroita ja höynteitä. Kolonialvaror och kryddor.			XV. Puuwanufetta, pahwia ja papertia sekä paperiteoksia. Trämassa, papp, papper samt pappersarbeten.		
Raakaota. Kakao	—	—	Puuwanufetta, hiottua, kuivaa. Trämassa, slipad, torr..... kg.	1 809 484	1 095 533
Konveheteja, karamelleja ja mar- melaadeja. Konfekt, kara- meller, marmelader	2 881	145 982	Puuwanufetta, kemiallista, kuiv- vaa. Trämassa, kemisk, torr ..	10 213 355	10 113 406
Paperosveja. Papyrusser	3 171	202 710	Puupahwia. Papp av trä.....	7 653 917	6 352 608
Muita lajeja. Övriga slag	16 616	191 260	Kääre-, karttu- ja makulatuuri- papertia. Omslags-, kardus- och makulaturpapper	4 238 220	9 549 560
Yhteensä. Summa		539 952	Paino- ja konseptipapertia. Tryck- och konseptpapper ..	16 964 229	31 804 812
IX. Juomatawaroita. Dryc- kesvaror	—	—	Papertia, muita lajeja. Papper av övriga slag	882 458	9 988 653
X. Apteeffitawaroita. Apotekarvaror..... kg.	623	12 732	Paperitapetteja ja reunustta. Papperstapeter och -bärder ..	12 947	117 161
XI. Luita, harjaksia, sarwia, karvoja, joushia y. m. eläinai- neita ja teoksia niistä. Ben, borst, horn, hår, tagel m. fl. djurämnen och tillverkningar därav..... kg.	19 183	172 855	Pahwi- ja paperiteoksia muita lajeja. Papp- och pappers- arbeten, övriga slag	75 415	1 290 734
			Muita lajeja. Övriga slag ..	860 075	738 762
			Yhteensä. Summa		71 051 229
XII. Wuotia ja nahkoja sekä teoksia niistä. Hudar och skinn samt tillverkningar därav.			XVI. Rehruuaineita. Spä- nadsämnen..... kg.	—	—
Wuotia, walmistamattomia. Hudar, oberedda	32 333	987 025	XVII. Lantaa ja rihmaa sekä kynnenpuojanteoksia. Garn och tråd samt repslageriar- beten	2 851	323 977
Muita lajeja. Övriga slag ..	71 319	10 427 811	XVIII. Rubelmia. Vävnader. Kankaita ja huiweja, puuwil- laisia. Tyger och dukar av bomull	10 073	441 997
Yhteensä. Summa		11 414 836	Kankaita ja huiweja, willaista ja eläinten karwoista. Tyger och dukar av ull och krea- turshår	7 944	1 515 944
XIII. Eläviä kasveja ja sie- meniä sekä kaswaineita ja teoksia niistä. Levande växter och frön samt växtämnen och tillverkningar därav .. kg.	58 619	541 645	Muita lajeja. Övriga slag ..	1 768	73 276
XIV. Puuaineita ja puute- oksia. Trävirke och träarbeten.			Yhteensä. Summa		2 031 217
Sahaamatonta puutawaraa. Osä- gat virke	2 442	118 527	XIX. Walmiita waatteita ja kalkenlaisia rehruuaineista walmistettuja teollistawa- roita. Färdiga kläder och di- verse manufakturvaror av spä- nadsämnen..... kg.	14 860	1 011 547
Wiestettyä tai osaksi sahattua puutawaraa. Tillhugget eller delwis sägat virke	32 677	9 870 726	XX. Kumia, guttaperkkaa, terwaa y. m. hartsimaisia ai- neita ja teoksia niistä. Gum-		
Sahatuotteita. Sägtillverkningar ..	3 028 268	23 074 989			
Rihmarullia. Trädrullar..... kg.					
Puuteoksia, muita lajeja. Trä- arbeten, övriga slag	2 878 456	4 000 615			
Yhteensä. Summa		37 064 857			

Sattoa. Fortsättning.

S a w a r a l a j i. V a r u s l a g.	Påljous. Kvantitet.	Urwo, Smf. Värde, Fmk.	S a w a r a l a j i. V a r u s l a g.	Påljous. Kvantitet.	Urwo, Smf. Värde, Fmk.
<i>mi, guttaperka, tjära m. fl. hartsartade ämnen och tillverkningar därav</i> .....	.	1 925 865	Kaluja ja koneita meijeritölmeeen. Redskap och maskiner för mejerihanteringen	10 410	140 850
XXI. Öljjä ja rasvoja sekä teollisia niistä. Oljor och fetter samt tillverkningar därav. kg.	45 742	383 157	Muita lajeja, rautaisia ja teräsfiffä. Andra slag, av järn och stål	33 318	446 957
XXII. Kaunottawia aineita. Kosmetiska ämnen .. kg.	9 166	252 485	Muita lajeja, wassifia ja muista epäjalosta metalleista tehtyjä. Andra slag, av koppar och andra oadla metaller ..	—	—
XXIII. Mineraleja ja maanlajieja sekä teollisia niistä. Mineral och jordarter samt tillverkningar därav .....	.	607 700	Yhteensä. Summa	.	607 607
XXIV. Kemiallisia walmisteita ja tarwaineita. Kemiska preparat och materialier .. kg.	372 333	1 037 131	XXIX. Konekaluja (instrumentteja) ja kellosepänteollia. Instrument och urmakeriarbeten	160	5 000
XXV. Räjähdy- ja sytytysaineita. Spräng- och tändämnen	140 731	463 355	XXX. Waunusepänteollia. Vagnmakeriarbeten .....	.	600
XXVI. Wärejä ja wärjäysaineita. Färger och färgningsämnen	7 638	113 734	XXXI. Waiwoja ja weneitä. Fartyg och båtar.	.	.
XXVII. Metalleja ja metalliteollia. Metaller och metallarbeten.	.	.	Purjelaiwoja. Segelfartyg töl. st.	2	641 000
Rautaa ja terästä sekä walmisteita niistä. Järn och stål samt tillverkningar därav .. kg.	267 945	851 650	Höyrilaiwoja. Ångfartyg	4	2 874 000
Muita metalleja sekä walmisteita niistä. Öwriga metaller samt tillverkningar därav	217 742	545 110	Weneitä y. m. Båtar etc .....	.	3 000
Yhteensä. Summa	.	1 396 760	Yhteensä. Summa	.	3 518 000
XXVIII. Koneita, moottoreja, laitteita ja kaluja, erikseen mainittsemattomia, sekä niiden osia. Maskiner, motorer, apparater och redskap, ej särskilt nämnda, samt delar därav.	.	.	XXXII. Kirjallisuus- ja taideutuotteita, kotoelmaesineitä sekä opetus- ja kirjoituswälineitä. Litteratur- och konstalster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skrivmaterial .....	.	1 014 402
Kaluja, koneita, laitteita, yfinsom. maanwiljelykseen käytettäviä. Redskap, maskiner och apparater, uteslutande användbara för lantbruket kg.	5 688	19 800	XXXIII. Koru-, yllislyhy- ja kappaletawaroita, muualla mainittsemattomia. Galanteri-, lyx- och korta varor, ej annorstädes nämnda .. kg.	636	44 680
			XXXIV. Tawaroita, joita ei woiba lukea edellisiin ryhmiin. Till ovanstående grupper ej hänförliga varor .. kg.	146 250	317 917
			Kaikkiaan. Inalles	.	137 155 467
			Takaifinwienti. Reexport	.	15 454 125
			Wienti yhteensä. Summa export	.	152 609 592

219. Salfojen tuonti meritse kotimaan paikkatunnista vuosina 1913—20.
Införseln av ved sjöledes från inhemska orter åren 1913—20.

Lääni ja paikkatunta. Län och ort.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
	Metr. fylltä.		Metr. famnar.					
Uudenmaan lääni. Nylands län.								
Senhola. Tenala	85	—	—	270	277	1 329	463	360
Bromarwi. Bromarv	—	70	697	—	—	643	1 559	508
Hanko. Hangö	—	45	—	—	—	15	110	170
Lammisaari. Ekenäs	144	—	997	159	381	219	273	22
Pohja. Pojo	395	28	19	—	56	—	73	25
Karja. Karis	491	434	269	486	667	266	238	300
Snappertuna. Snappertuna	446	348	278	932	3 644	3 580	1 663	754
Jntoo. Ingå	877	1 526	2 353	3 961	4 049	3 532	2 400	1 057
Kirkkonummi. Kyrkslätt	75	160	66	528	1 707	494	275	1 722
Espoo. Esbo	225	48	116	144	178	25	391	30
Yhteensä Helsingin länsipuolella. Summa väster om Helsingfors	2 738	2 659	4 795	6 480	10 959	10 103	7 445	4 948
Helsingin mt. Helsinge	—	656	15	—	30	—	—	—
Sipoo. Sibbo	1 865	2 538	2 306	3 336	2 801	1 334	614	2 084
Porwoo. Borgå	6 988	6 585	7 910	11 426	15 587	4 012	3 852	4 274
Bernaja. Pernå	9 127	8 797	9 864	8 644	15 653	9 571	4 567	7 627
Loviisa ja Valkom. Lovisa och Valkom	254	1 793	20 024	14 729	20 057	12 988	5 299	2 337
Ruotsinspöytä. Strömfors	905	1 139	3 086	1 391	1 945	1 307	1 476	463
Yhteensä Helsingin itäpuolella. Summa öster om Helsingfors	19 139	21 508	43 205	39 526	56 073	29 212	15 808	16 785
Yhteensä. Summa	21 877	24 167	48 000	46 006	67 032	39 315	23 253	21 733
Wiipurin lääni. Viborgs län.								
Pöytä. Pyttis	399	423	215	1 556	5 896	3 763	2 128	1 146
Kymi. Kymmene	23	45	—	—	77	—	—	—
Kotka. Kotka	10	283	178	818	560	1 294	126	132
Suursaari. Hogland	210	37	29	18	40	—	8	100
Haapasaari. Aspö	83	6	—	30	—	1	—	—
Hamina. Fredrikshamn	39	31	3 437	442	963	212	450	—
Wesfalanti. Veckelaks	166	482	773	369	664	42	—	—
Wirolanti. Vederlaks	621	730	2 079	469	2 278	2 770	4 149	4 576
Lavansaari ja Seitsari. Lavansaari och Seitskärr	—	—	—	—	—	—	38	87
Sätkijärwi. Sakkijärvi	568	1 263	1 363	673	959	615	2 683	11 679
Koivisto. Björkö	—	—	—	20	40	152	1 090	5 345
Kuolemajärwi. Kuolemajärvi	—	—	—	—	—	70	—	895
Uusikirkko. Nykyrka	—	—	—	—	—	—	65	952
Wiipuri ja Uurainen. Viborg och Trångsund	474	85	3 968	7 584	2 185	1 282	2 408	4 547
Lappvesi. Lappvesi	—	—	—	403	—	105	—	98
Lappeenranta. Villmanstrand	—	—	560	—	—	555	245	120
Joutseno. Joutseno	—	—	—	—	—	—	245	328
Taipalsaari. Taipalsaari	141	—	—	—	—	105	463	—
Ruokolahti. Ruokolaks	—	—	—	189	—	111	100	—
Savitaipale. Savitaipale	—	—	—	972	—	313	—	—
Suomenniemi. Suomenniemi	—	—	—	1 273	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	2 734	3 385	12 602	14 816	13 662	11 390	14 198	30 005
Mikkelin lääni. S:t Michels län.								
Ristiina. Kristina	—	—	115	—	725	555	966	362
Mikkeli. S:t Michel	173	50	75	—	120	—	751	195
Anttola. Anttola	—	—	—	—	—	150	679	—
Juwa. Jockas	—	—	—	308	—	400	822	—
Joroinen. Jorois	—	—	—	—	—	—	—	53
Puumala. Puumala	100	93	13	—	—	896	2 748	225
Sulkawa. Sulkava	—	—	455	—	—	2 967	5 206	584

Satta: Forsättning.

Sääni ja paikkatunta. Län, och ort.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
	Metr. fyltä.		Metr. famnar.					
Rantasalmi. Rantasalmi	—	—	—	—	—	120	213	—
Kangaslampi. Kangaslampi	—	—	—	—	—	—	1 207	386
Sääminti. Sääminge	—	—	—	210	—	2 675	3 431	1 805
Sawonlinna. Nyslott	—	—	—	—	219	10 657	7 719	7 975
Kerimäki. Kerimäki	—	—	—	—	—	110	747	505
Enontoski. Enonkoski	—	—	—	683	—	775	230	113
Heinävesi. Heinävesi	—	—	2 103	—	—	210	510	445
Savonranta. Savonranta	—	—	—	339	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	273	143	2 761	1 540	1 064	19 515	25 229	12 648
Kuopion lääni. Kuopio län	—	—	336	438	124	5 928	4 865	2 215
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björne- borgs län.	13	3	—	—	254	302	126	262
Vaasan lääni. Vasa län	—	—	90	—	93	100	—	—
Silmottamaton. Ouppgivet	—	—	338	81	80	2 569	3 710	17 747
Räffiaan. Totalsumma	24 897	27 698	64 127	62 881	82 309	79 119	71 381	84 610

220. Muutamien tärkeimpien tavarain tuonti meritse kotimaan paikkatunnista
vuosina 1900—20.

Införseln av några viktigare varor sjöledes från inhemska orter åren 1900—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Sautoja. Bräder.	Riufuja. Spror.	Tukkeja. Stock.	Palloja. Ved.	Billjaa. Spann- mål.	Silatoita. Ström- ming.	Räffia. Kalk.	Sieffaa. Sand.	Sillää. Tegel.
	Solltia. Tolfter.	Rpl. St.	Rpl. St.	M. fyltä. M. fam- nar.	Hl.	Hl.	Hl.	m ³ .	Rpl. St.
1920.									
Tammikuu. Januari	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helmiuu. Februari	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maaliskuu. Mars	—	—	—	—	—	—	—	—	15 000
Huhtikuu. April	2 044	—	—	37	700	—	2 040	570	—
Toulokuu. Maj	5 220	224	9 291	8 316	400	10	4 927	7 220	244 000
Kesäkuu. Juni	7 846	8 096	56 101	17 167	—	10	6 896	10 034	473 000
Heinäkuu. Juli	8 840	—	56 469	15 759	—	125	3 198	10 632	357 000
Elokuu. Augusti	7 449	—	16 200	15 134	—	172	—	9 429	111 000
Syyskuu. September	7 157	—	21 814	10 504	10	141	8 190	10 118	289 000
Lokakuu. Oktober	11 995	—	—	12 968	—	4 360	6 628	9 314	614 000
Marraskuu. November	21 802	306	—	3 602	400	402	9 366	5 341	287 000
Joulukuu. December	5 686	96	—	1 123	—	50	7 260	390	159 000
Yhteensä. Summa	78 039	8 722	159 875	84 610	1 510	5 270	48 505	63 048	2 549 000
1919.	100 471	4 334	188 365	71 381	100	10 688	18 496	28 322	1 557 000
1918.	38 731	8 097	10 000	79 119	2 546	7 742	26 156	17 817	372 000
1917.	164 170	82 131	83 089	82 309	—	2 273	13 968	34 245	128 000
1916.	170 470	63 320	32 450	62 881	300	1 048	25 660	53 930	620 000
1915.	77 102	69 305	101 985	64 127	—	1 338	1 676	29 900	51 000
1914.	47 972	77 808	100 157	27 698	—	1 042	8 618	88 828	4 196 000
1913.	101 537	97 831	72 784	24 897	381	7 460	133 572	155 797	7 150 000
1912.	79 624	87 013	77 577	24 274	—	6 753	120 186	131 401	12 904 000
1911.	86 797	36 596	66 350	24 667	75	9 147	117 328	172 256	14 938 000
1910.	61 750	75 836	92 075	19 848	475	8 307	148 106	145 109	12 995 000
1905.	33 462	—	65 326	33 137	—	11 280	143 974	70 636	10 328 000
1900.	13 409	48 111	45 586	32 735	460	9 544	78 158	58 568	6 320 500

221. Tullivarasto- ja yleinen talletusvarastoliite vuosina 1915—20.
Rörelsen å nederlag och allmänna upplag åren 1915—20.

Tavaralaji. Varuslag.	Tullivarasto. Nederlag.						Yleinen talletusvarasto ¹⁾ . Allmänt upplag ¹⁾ .					
	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
	K i l o a . K i l o g r a m .											
Varastoon pantu. <i>Insatt.</i>												
Rahwia. Kaffe	53 994	—	—	—	248 938	168 157	1 097 624	256 643	59 928	33 460	702 153	1 258 162
Raakaa sokeria. Råsocker	2 720 992	3 755 879	—	123 279	—	2 953 607	1 264 529	2 189 589	161 394	—	—	—
Puhdistettua sokeria. Raf- finerat socker	—	—	—	100	—	—	8 900	33 160	1 733	—	101 738	102 460
Tupakkaa. Tobak	156 266	512 960	132 488	50 115	78 047	232 888	504 033	2 619 805	275 262	—	626 964	1 573 493
Wäkijuomia. Spritdrycker	4 507	—	—	—	—	—	3 428	—	—	—	280	22 208
Wiinejä. Viner	824	—	—	—	—	—	19 667	—	—	—	—	27 557
Varastosta otettu. <i>Uttaget.</i>												
Rahwia. Kaffe	122 708	—	—	—	176 262	240 833	914 031	331 135	95 906	31 445	606 265	1 269 435
Raakaa sokeria. Råsocker	3 697 767	3 755 879	—	123 279	—	2 453 410	1 282 046	2 058 488	302 935	12 277	—	—
Puhdistettua sokeria. Raf- finerat socker	—	—	—	100	—	—	5 298	35 519	2 274	—	—	198 613
Tupakkaa. Tobak	434 304	356 731	226 537	137 189	121 194	97 134	1 584 208	1 811 937	1 048 835	193 172	553 665	769 209
Wäkijuomia. Spritdrycker	49 100	—	312	—	—	—	17 819	—	—	—	—	—
Wiinejä. Viner	152 214	—	1 592	—	—	—	90 255	—	54	—	—	—
Varaston tila vuoden lopussa. <i>Lagerbestånd vid årets</i> <i>utgång.</i>												
Rahwia. Kaffe	—	—	—	—	72 676	—	134 817	39 229	—	—	60 882	28 406
Raakaa sokeria. Råsocker	—	—	—	—	—	500 197	61 582	179 783	19 896	6 334	—	—
Puhdistettua sokeria. Raf- finerat socker	—	—	—	—	—	—	2 900	1 952	—	—	101 738	—
Tupakkaa. Tobak	68 041	224 270	130 221	43 147	—	135 754	282 420	1 088 603	221 655	16 103	90 319	788 437
Wäkijuomia. Spritdrycker	312	312	—	—	—	—	—	—	—	—	280	22 208
Wiinejä. Viner	1 592	1 592	—	—	—	—	240	240	56	56	—	26 609

1) Varastoon pantaus ja ilmoitetaan tavarain brutto- ja varastosta otettua niiden nettopaino; tämän johdosta ei varaston todellinen tila eri vuosien lopussa ole yhtäpitävä varastoon pantojen ja varastosta ottojen mukaan. 2) Päivästä tapinan aikana.

1) Vid insättning angivas varorna i bruttovikt och vid uttagningen i nettovikt; på grund härav stämmer det faktiska lagerbeståndet vid resp. års utgång icke med insättningar och uttagningar. 2) Försvunnet under upprorstiden.

222. **Helsingin matasiniiofatehtien toiminta vuosina 1897—1920.**
Helsingfors magasinsaktiebolags verksamhet åren 1897—1920.

Vuosi. År.	Varastoon pantuja tavaraita. Insatta varor.		Varastosta otettuja tavaraita. Uttagna varor.		Tavaroita vuoden lopussa. Vid årets utgång inneliggande varor.			Yleisen varastoon talletetuille annettuja: Åt insättare å allmänt upplag utfärdade:			Yksikanto. Uppbörd.		Matasiniiofatehtien Magasinsaktiebolagets			
	Antal Insättningsposter.	Varu- määrä, kg.	Antal Uttagningsposter.	Varu- mängd, kg.	Yleisesti allmänt upplag, kg.	Yhteensä, kg.	Yhteensä, kg.	Yhteensä, kg.	Yhteensä, kg.	Yhteensä, kg.	Suostamattuja. Tullavgifter.	Suostamattuja ja Hifennemattuja. Tolag och trafikavgifter.	tulot. inkomster.	menot. utgifter.	vuosivoitto. årsvinst.	
1897...	368	4 170 790	1 258	2 342 321	2 480 688	—	2 480 688	300	68	173	228 122 87	11 226 39	38 325 18	15 348 72	22 976 46	
1898...	670	5 376 719	2 815	3 788 712	4 068 695	—	4 068 695	541	129	458	823 175 67	34 694 72	53 895 34	21 812 11	32 083 23	
1899...	735	8 313 438	4 325	7 484 220	4 897 913	—	4 897 913	690	45	375	1 500 368 05	63 062 29	72 941 57	37 680 23	35 261 34	
1900...	921	10 574 602	4 113	8 971 180	6 501 335	—	6 501 335	858	63	274	1 734 957 09	71 724 09	73 420 95	46 849 93	26 571 02	
1901...	750	7 496 196	4 210	9 006 314	4 969 932	21 285	4 991 217	723	27	260	1 590 633 64	66 439 12	73 150 35	44 617 65	28 532 70	
1902...	996	9 486 014	4 198	7 757 223	6 589 649	130 359	6 720 008	834	43	166	1 429 821 89	63 001 60	71 319 35	45 258 26	26 061 09	
1903...	878	8 201 099	4 737	9 027 711	5 758 410	134 986	5 893 396	829	49	254	1 892 500 73	77 187 01	77 345 35	45 509 32	31 836 03	
1904...	1 233	8 447 786	5 679	9 399 679	4 752 556	188 947	4 941 503	1 055	46	248	1 900 300 41	79 629 52	80 453 49	46 690 74	33 762 75	
1905...	1 201	8 057 311	6 401	8 622 031	4 170 990	205 793	4 376 783	1 088	21	204	2 207 979 92	88 808 55	80 250 79	46 836 71	33 414 08	
1906...	1 452	11 748 062	7 004	10 129 071	5 753 539	242 235	5 995 774	1 355	10	180	2 778 489 97	106 926 90	95 146 64	49 230 32	45 916 32	
1907...	1 450	11 996 904	6 844	11 204 845	6 495 556	292 277	6 787 833	1 307	30	185	3 083 090 23	118 795 62	126 675 62	61 822 20	64 853 42	
1908...	1 992	10 456 377	9 232	11 743 685	5 080 375	420 150	5 500 525	1 839	21	102	3 711 183 75	153 441 40	155 630 92	84 032 98	71 597 94	
1909...	2 260	13 958 169	10 763	13 256 319	5 847 910	354 465	6 202 375	2 076	23	93	3 839 517 65	159 375 33	168 531 16	89 869 93	78 661 23	
1910...	3 268	14 430 651	12 853	13 234 233	6 934 060	464 733	7 398 793	2 964	55	89	4 076 144 38	162 090 52	173 499 04	89 640 45	83 858 59	
1911...	3 921	12 003 970	13 203	12 220 289	6 581 649	600 825	7 182 474	3 902	34	95	3 865 124 64	158 581 35	177 494 55	87 072 22	90 422 33	
1912...	4 167	10 415 510	13 649	12 873 272	4 210 793	513 919	4 724 712	4 251	41	132	3 862 922 85	164 481 38	176 930 25	86 431 94	90 498 31	
1913...	4 218	14 612 157	15 167	13 738 661	5 132 347	465 861	5 598 208	3 990	39	129	4 204 772 91	165 056 98	232 266 83	83 833 17	148 433 66	
1914...	2 504	10 725 024	11 833	12 981 375	3 058 068	283 789	3 341 857	2 273	28	82	3 774 980 68	147 767 98	205 278 11	132 527 97	72 750 14	
1915...	1 485	7 095 319	5 474	9 189 933	2 097 335	49 908	2 147 243	1 383	13	21	2 432 946 99	95 293 88	192 045 63	138 290 23	53 755 40	
1916...	2 302	11 813 341	5 000	10 396 822	3 551 988	11 774	3 563 762	2 213	63	120	2 747 292 11	114 312 80	228 463 59	145 716 81	82 746 78	
1917...	2 077	5 280 911	3 914	6 064 807	2 752 696	27 170	2 779 866	1 737	201	135	1 754 672 13	77 976 35	241 939 17	168 403 98	73 535 19	
1918...	934	3 904 785	2 447	3 683 981	2 938 135	62 535	3 000 670	815	189	162	1 655 146 31	121 055 82	287 408 50	217 660 94	69 747 56	
1919...	1 876	8 385 106	3 183	6 022 965	5 304 351	58 460	5 362 811	1 710	108	34	16 141 475 20	491 478 26	426 837 37	336 746 75	90 090 62	
1920...	1 591	10 904 305	3 492	10 503 397	5 709 242	54 477	5 763 719	1 401	94	88	32 861 443 83	836 721 13	907 365 80	696 912 63	210 453 17	

Mark och penni.

223. Kaupungin satamisja läyneet laivat vuosina 1887—1920.
Fartyg, som anlöpt stadens hamnområde åren 1887—1920.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Helsingin kaupungista kotoisin olevia laivoja. I Helsingfors hemmahörande fartyg.		Muuta laivoja. Övriga fartyg.		Yhteenjä. Summa.		‰ k:ko tonni- määrästä. I ‰ av hela tonalet.	
	Lufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Helsingin kaup. kotoisin olevat laivat.	Muut laivat.
							I Helsingfors hemma- hörande fartyg.	Övriga fartyg.
1920.								
Tammikuu. Januari	5	2 608	11	7 391	16	9 999	26,1	73,9
Helmiuu. Februari	—	—	—	—	—	—	—	—
Maaliskuu. Mars	2	894	5	603	7	1 497	59,7	40,3
Huhtikuu. April	24	10 016	138	12 042	162	22 058	45,4	54,6
Toukokuu. Maj	71	17 674	1 378	69 165	1 449	86 839	20,4	79,6
Kesäkuu. Juni	96	26 120	1 705	104 073	1 801	130 193	20,1	79,9
Heinäkuu. Juli	72	23 152	1 569	90 047	1 641	113 199	20,5	79,5
Elokuu. Augusti	85	22 110	1 751	90 675	1 836	112 785	19,6	80,4
Syyskuu. September	75	19 153	1 344	90 192	1 419	109 345	17,5	82,5
Lohtuu. Oktober	116	21 376	1 264	84 114	1 380	105 490	20,3	79,7
Marraskuu. November	129	21 933	777	64 640	906	86 573	25,3	74,7
Joulukuu. December	96	15 293	287	37 240	383	52 533	29,1	70,9
Koko vuosi. Hela året	771	180 329	10 229	650 182	11 000	830 511	21,7	78,3
1919	781	186 143	8 701	503 324	9 482	689 467	27,0	73,0
1918	420	107 196	7 219	430 122	7 639	537 318	20,0	80,0
1917	307	32 730	7 679	218 666	7 986	251 396	13,0	87,0
1916	459	120 193	8 119	233 572	8 578	353 765	34,0	66,0
1915	466	139 314	7 754	244 880	8 220	384 194	36,3	63,7
1914	682	234 024	8 882	398 315	9 564	632 339	37,0	63,0
1913	1 195	351 629	8 294	665 688	9 489	1 017 317	34,6	65,4
1912	1 073	346 041	7 448	563 173	8 521	909 214	38,1	61,9
1911	969	322 015	8 673	603 586	9 642	925 601	34,8	65,2
1910	1 009	348 784	8 356	556 010	9 365	904 794	38,5	61,5
1916—20 ¹⁾	548	125 318	8 389	407 173	8 937	532 491	23,5	76,5
1911—15 ¹⁾	877	278 605	8 210	495 128	9 087	773 733	36,0	64,0
1906—10 ¹⁾	935	301 546	7 216	482 498	8 151	784 044	38,5	61,5
1901—05 ¹⁾	1 053	254 718	6 524	385 268	7 577	639 986	39,8	60,2
1896—1900 ¹⁾	1 040	239 239	6 454	368 594	7 494	607 833	39,4	60,6
1891—95 ¹⁾	609	153 050	4 973	317 053	5 582	470 103	32,6	67,4
1887—90	403	66 487	6 050	317 080	6 453	383 567	17,3	82,7

¹⁾ Restimäärä vuotta kohti.

¹⁾ Medeltal per år.

Muist.: Tähän tauluun ei ole otettu saaristosja ja kaupungin lähimmäsjä ympäristösjä säännöllisesti kulkewia höyryvenettä.

Anm.: I denna tabell ha icke medtagits skärgården och stadens närmaste omgivning:ar regelbundet trafikerande ångslupar.

224. Tullikamarisja ulkomaisesja merentulusja klareeratut laivat vuosina 1900—17.
Av tullkammaren i utländsk sjöfart klarerade fartyg åren 1900—17.

Vuosi. År.	Sifännklareattuja. Inklarerade.								Ulosklareattuja. Utklarerade.							
	Suoranainen ulkomainen kaup- pamerentultu. Direkt utländsk handelssjöfart.		Yhdistetty koti- ja ulkomainen kauppameren- tultu. Kombinerad in- och utländsk handelssjöfart.		Merentultu muusja tarkoi- tutjesja. Sjöfart för annat ändamål.		Yhteensä. Summa.		Suoranainen ulkomainen kaup- pamerentultu. Direkt utländsk handelssjöfart.		Yhdistetty koti- ja ulkomainen kauppameren- tultu. Kombinerad in- och utländsk handelssjöfart.		Merentultu muusja tarkoi- tutjesja. Sjöfart för annat ändamål.		Yhteensä. Summa.	
	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Lutu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.
1900..	1 087	291 857	295	131 892	30	9 250	1 412	432 999	829	185 505	481	233 151	30	9 250	1 340	427 906
1901..	950	250 874	283	126 116	24	8 056	1 257	385 046	713	150 499	451	219 199	24	8 056	1 188	377 754
1902..	998	243 130	301	133 269	35	10 785	1 334	387 184	783	154 793	460	211 285	35	10 785	1 278	376 863
1903..	1 074	311 909	313	144 015	78	36 377	1 465	492 301	760	159 339	587	295 199	78	36 377	1 425	490 915
1904..	1 169	324 189	327	155 864	34	10 389	1 530	490 442	877	200 139	523	276 486	34	10 389	1 434	487 014
1905..	1 147	284 372	294	138 166	33	6 750	1 474	429 288	842	165 772	475	249 102	33	6 750	1 350	421 624
1906..	1 133	309 551	290	134 779	21	5 271	1 444	449 601	851	184 512	487	253 221	21	5 271	1 359	443 004
1907..	1 665	385 468	259	136 813	37	14 075	1 961	536 356	1 185	238 357	489	270 565	37	14 075	1 711	522 997
1908..	1 345	365 588	287	151 434	27	11 750	1 659	528 772	1 075	215 082	506	296 129	27	11 750	1 608	522 961
1909..	1 293	369 618	309	168 598	30	17 070	1 632	555 286	962	219 049	589	318 963	30	17 070	1 581	555 082
1910..	1 360	384 143	388	202 536	33	10 308	1 781	596 987	1 005	207 947	759	384 255	33	10 308	1 797	602 510
1911..	1 497	423 404	305	163 322	34	8 671	1 836	595 397	1 125	213 332	716	376 911	34	8 671	1 875	598 914
1912..	1 445	437 665	281	153 695	34	7 677	1 760	599 037	1 056	221 873	702	373 293	34	7 677	1 792	602 843
1913..	1 446	506 594	415	212 488	48	10 782	1 909	729 864	978	270 273	930	460 891	48	10 782	1 956	741 946
1914..	918	290 560	294	122 011	26	4 546	1 238	417 117	755	205 422	447	201 341	26	4 546	1 228	411 309
1915..	1 061	186 594	78	5 067	10	10 308	1 149	201 969	843	152 410	273	40 687	10	10 308	1 126	203 405
1916..	747	197 159	82	17 700	2	835	831	215 694	590	145 680	319	74 761	2	835	911	221 276
1917..	349	105 254	48	7 327	3	336	400	112 917	465	39 332	147	74 352	3	336	615	114 020

225. Tullikamarissa ulkomaalaisen kauppamerenkulussa selvitetty 19 tonnin ja sitä suuremmat laivat vuosina 1896—1917.

Av tullkammaren i utländsk handelssjöfart klarerade fartyg om 19 ton och däröver åren 1896—1917.

Vuosi. År.	Lutu. Antal.			Tonnimäärä. Tontal.							
	Sjöbry- laimoja ²⁾ . Ång- fartyg ³⁾ .	Purje- laimoja ²⁾ . Segel- fartyg ³⁾ .	Yhteenjä. Summa.	Ransallisuuden mukaan. Efter nationalitet.							
				Suomi. Finland.	Benjä. Ryssland.	Suotfi. Sverige.	Norja. Norge.	Tanska. Dan- mark.	Saksa. Tysk- land.	Sjötö- tar.nta. Stör- britannien.	Muut maat. Övriga länder.
Sulofselvitetyt laivat. Inklarerade fartyg.											
1917.....	158	118	276	22 381	24 763	1 901	—	741	1 984	55 826	4 017
1916.....	412	379	791	162 746	16 029	2 066	2 132	254	—	31 095	233
1911—15 ¹⁾ ..	744	418	1 162	297 594	27 439	44 190	31 726	13 685	61 402	14 575	6 579
1906—10 ¹⁾ ..	788	490	1 278	323 945	21 199	41 408	22 335	21 694	62 239	18 672	7 111
1901—05 ¹⁾ ..	697	381	1 078	280 265	19 902	23 096	19 143	8 505	44 675	16 159	8 290
1896—1900 ¹⁾	796	281	1 077	280 875	11 687	21 682	18 523	9 913	23 204	36 973	13 553
Sähtösuoritetyt laivat. Utklarerade fartyg.											
1917.....	186	170	356	30 637	19 459	2 006	—	741	—	54 776	4 017
1916.....	443	326	769	165 101	18 091	2 066	2 303	432	—	31 095	233
1911—15 ¹⁾ ..	596	577	1 173	301 328	26 724	44 166	31 410	13 826	61 335	14 787	6 579
1906—10 ¹⁾ ..	638	554	1 192	319 902	21 287	41 369	22 329	21 592	62 239	18 672	7 111
1901—05 ¹⁾ ..	581	430	1 011	274 330	19 912	23 087	19 122	8 584	44 761	15 994	8 312
1896—1900 ¹⁾	797	221	1 018	275 895	11 393	21 782	18 523	9 913	23 354	36 973	13 553

Vuosi. År.	Tonnimäärä. Tontal.										Yhteensä Summa.	Siltä: Därav:	
	Sähtö- ja määrämälden mukaan. Efter avgångs- och destinationsland.											Sjöbry- laimo- ja ²⁾ . Ång- fartyg ³⁾ .	Purje- laimo- ja ²⁾ . Segel- fartyg ³⁾ .
	Suomi. Finland.	Benjä. Ryss- land.	Suotfi. Sverige.	Tanska. Dan- mark.	Saksa. Tysk- land.	Alant- maat ja Belgia. Neder- länder- na och Belgien.	Sjötö- tannia. Stör- britannien.	Ranska ja Es- panja. Frank- rike och Spanien.	Muut maat. Övriga länder.				
Sulofselvitetyt laivat. Inklarerade fartyg.													
1917.....	4 345	107 268	—	—	—	—	—	—	—	111 613	92 785	18 828	
1916.....	13 771	200 784	—	—	—	—	—	—	—	214 555	164 539	50 016	
1911—15 ¹⁾ ..	35 332	122 328	43 838	10 189	110 516	20 377	139 954	10 239	4 417	497 190	459 535	37 655	
1906—10 ¹⁾ ..	43 528	104 390	57 766	9 463	121 247	23 440	143 388	12 295	3 086	518 603	475 209	43 394	
1901—05 ¹⁾ ..	45 001	98 839	47 457	5 599	94 644	10 861	101 423	14 794	1 417	420 035	333 277	36 758	
1896—1900 ¹⁾	56 839	102 825	59 445	6 993	65 274	12 047	89 095	19 081	4 811	416 410	377 600	38 810	
Sähtösuoritetyt laivat. Utklarerade fartyg.													
1917.....	71 239	40 397	—	—	—	—	—	—	—	111 636	38 678	22 958	
1916.....	65 783	153 538	—	—	—	—	—	—	—	219 321	173 170	46 151	
1911—15 ¹⁾ ..	155 353	137 380	43 749	3 187	56 507	19 911	67 423	10 525	6 120	500 155	431 306	38 849	
1906—10 ¹⁾ ..	140 961	119 721	54 947	3 000	69 020	22 797	82 453	20 510	1 092	514 501	475 673	38 828	
1901—05 ¹⁾ ..	126 944	94 004	44 891	1 645	51 907	11 431	70 471	12 282	527	414 102	332 092	32 010	
1896—1900 ¹⁾	107 741	103 087	57 653	3 911	35 932	20 325	57 807	24 429	501	411 386	376 043	35 343	

1) Keskimäärä vuotta kohti. 2) Sähän sisältyvät moottorilaimat. 3) Sähän sisältyvät proomut.
1) Medeltal per år. 2) Häri ingå motorfartyg. 3) Häri ingå prämar.

**226. Matkustajaliikenne rautatie-
Passagerartrafiken å järn-**

Vuosi. År.	Lähteneitä matkustajia. Avgångna passagerare.									
	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Luokkaa: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			
				I luokassa. I klass.	II luokassa. II klass.	III luokassa. III klass.	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	% valtion-rautateiden kotohenkilökilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometerantal.
1890	147 902	—	147 902	982	27 899	119 021	15 759 509	—	15 759 509	13.8
1895	138 660	—	138 660	682	26 339	111 639	16 129 722	—	16 129 722	11.7
1900	287 809	—	287 809	1 062	58 263	228 484	36 960 260	—	36 960 260	12.4
1905	504 690	3 044	507 734	1 869	82 600	423 265	47 532 342	53 556	47 585 898	12.6
1910	1 530 113	95 730	1 625 843	2 780	135 113	1 487 950	71 595 592	825 994	72 421 586	14.0
1911	1 636 917	83 617	1 720 534	3 439	161 086	1 556 009	77 782 017	675 699	78 457 716	14.3
1912	1 770 204	87 777	1 857 981	3 465	177 618	1 676 898	83 987 164	627 769	84 614 933	14.3
1913	1 938 341	85 371	2 023 712	3 585	185 970	1 834 157	91 271 311	626 672	91 897 983	14.1
1914	2 055 552	63 738	2 119 290	3 784	209 622	1 905 884	91 214 379	674 603	91 888 982	13.6
1915	2 055 571	74 956	2 130 527	4 394	216 823	1 909 310	93 176 012	740 522	93 916 534	15.1
1916	2 446 569	97 929	2 544 498	4 988	338 107	2 201 403	133 936 430	1 061 030	134 997 460	15.2
1917	2 756 892	92 334	2 849 226	5 764	453 314	2 390 148	150 663 490	871 381	151 534 871	14.9
1918	2 021 560	55 527	2 077 087	2 950	228 235	1 845 902	102 881 326	698 989	103 580 315	18.8
1919	2 368 125	86 137	2 454 262	3 081	224 592	2 226 589	114 847 847	815 462	115 663 309	20.3

Muist.: Tauluun eivät sisälly kertomatka-, kuponki-, konduktöörinheitti- ja nauhapiletillä matkustaneet sekä sotilaat ja vangit.

**227. Tavaraaliikenne rautatiease-
Godstrafiken å järnvägs-**

Vuosi. År.	Lähetettyä tavaraa. Avsänd gods.									
	Tonnia. Ton.				Tonnikilometriä. Tonkilometer.					
	Helsingfors.	Sörnäsi.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Helsingfors.	Sörnäsi.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	% valtion-rautateiden koto-tonnikilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela tonkilometerantal.	
1890	30 602	24 694	—	55 296	4 636 082	2 747 357	—	7 383 439	7.2	
1895	54 237	15 731	—	69 968	9 460 843	2 022 447	—	11 483 290	7.3	
1900	95 459	25 821	—	121 280	18 527 271	3 839 949	—	22 367 220	6.0	
1905	108 795	21 892	2 426	133 113	15 605 955	3 558 116	58 290	19 222 361	5.5	
1910	185 653	35 810	5 088	226 551	21 893 923	4 828 254	280 572	27 002 749	5.8	
1911	217 744	45 640	6 561	269 945	26 259 323	5 269 917	221 140	31 750 380	5.7	
1912	225 273	48 957	3 113	277 343	26 339 755	6 218 689	134 414	32 692 858	5.5	
1913	243 614	48 774	3 137	295 525	30 036 165	5 657 248	219 130	35 912 543	5.5	
1914	189 293	43 767	5 280	238 340	24 965 106	6 260 803	457 130	31 683 039	4.6	
1915	172 411	100 409	6 330	279 150	32 349 724	17 990 996	692 454	51 033 174	4.0	
1916	211 607	128 219	5 899	345 725	33 337 528	24 371 090	802 439	58 511 057	3.9	
1917	179 938	68 562	9 012	257 512	27 226 927	14 699 700	946 541	42 873 168	3.5	
1918	108 098	40 739	3 987	152 824	18 573 924	6 500 097	409 228	25 483 249	8.6	
1919	266 969	73 200	6 956	347 125	55 549 759	13 167 697	516 855	69 234 311	10.4	

**asemilla vuosina 1890—1919.
vässtationerna åren 1890—1919.**

Vuosi. År.	Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.									
	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Luokkaa: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			
				I luokassa. I klass.	II luokassa. II klass.	III luokassa. III klass.	Helsingfors.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	% valtion-rautateiden kotohenkilökilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometerantal.
1890	150 917	—	150 917	976	28 347	121 594	16 648 605	—	16 648 605	14.5
1895	146 178	—	146 178	696	27 111	118 371	16 991 749	—	16 991 749	12.4
1900	292 113	—	292 113	1 116	59 223	231 774	37 914 995	—	37 914 995	12.8
1905	503 173	2 489	505 662	1 883	83 454	420 325	48 126 663	35 122	48 161 785	12.8
1910	1 483 667	104 152	1 587 819	2 425	136 217	1 449 177	73 030 705	711 193	73 741 898	14.3
1911	1 558 756	87 797	1 646 553	2 878	160 287	1 483 388	78 056 401	466 660	78 523 061	14.3
1912	1 703 553	90 552	1 794 105	2 832	177 318	1 613 955	84 142 723	431 280	84 574 003	14.3
1913	1 856 093	84 528	1 940 621	2 896	185 275	1 752 450	92 079 132	403 812	92 482 944	14.2
1914	2 040 299	52 536	2 092 835	3 048	208 484	1 881 303	93 210 881	330 403	93 541 284	13.8
1915	2 240 183	41 379	2 281 562	3 230	215 712	2 062 620	103 104 576	337 741	103 442 317	16.6
1916	2 596 390	47 044	2 643 434	4 370	329 732	2 309 332	138 463 434	530 478	138 993 912	15.6
1917	2 815 307	72 074	2 887 381	5 444	446 920	2 435 017	152 002 549	448 935	152 451 484	15.0
1918	2 005 621	39 249	2 044 870	2 442	226 950	1 815 478	108 161 234	333 961	108 495 195	19.7
1919	2 276 909	106 155	2 383 064	2 887	227 247	2 152 930	117 703 951	539 340	118 243 291	20.8

Ann.: Ut i tabellen ingår icke resande med rundrese-, kupon-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt militär- och fängstransporter.

**millä vuosina 1890—1919.
stationerna åren 1890—1919.**

Vuosi. År.	Saapunutta tavaraa. Anlänt gods.									
	Tonnia. Ton.				Tonnikilometriä. Tonkilometer.					
	Helsingfors.	Sörnäsi.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Helsingfors.	Sörnäsi.	Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	% valtion-rautateiden koto-tonnikilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela tonkilometerantal.	
1890	238 507	84 037	—	322 544	17 309 583	10 184 429	—	27 494 012	26.7	
1895	164 908	79 991	—	244 899	15 166 154	10 258 933	—	25 425 087	16.1	
1900	252 380	108 856	—	361 236	31 616 656	12 685 056	—	44 301 712	13.0	
1905	310 275	76 656	30 734	417 665	32 163 137	7 834 876	2 357 695	42 355 708	12.1	
1910	366 723	168 403	39 877	575 003	40 718 449	12 754 021	2 327 579	55 800 049	12.1	
1911	421 210	170 201	50 725	642 136	44 640 759	12 409 568	2 890 028	59 940 355	10.7	
1912	434 676	172 421	38 524	645 621	48 020 950	13 546 798	2 059 611	63 627 359	10.7	
1913	433 805	200 915	32 962	667 682	50 075 619	16 437 207	1 593 495	68 106 321	10.5	
1914	362 079	190 557	27 081	579 717	50 040 681	16 191 246	1 555 103	67 787 030	9.9	
1915	807 169	237 010	25 735	1 069 914	236 361 247	37 680 486	2 216 268	276 258 001	21.6	
1916	808 041	358 264	36 159	1 202 464	225 844 906	52 383 483	3 952 910	282 181 299	19.0	
1917	1 024 948	301 808	43 728	1 370 484	313 743 997	43 124 422	5 526 532	362 394 951	29.8	
1918	236 162	112 347	19 957	368 466	40 261 596	12 518 875	2 639 747	55 420 218	18.6	
1919	385 029	186 367	37 993	609 389	69 152 165	19 926 469	3 568 881	92 647 515	13.9	

229. Rautatiette lähetetyt ja saapuneet Per järnväg avsända och anlän-

Table with 12 columns (1-12) and rows for years 1917-1922. Columns 3-12 represent various goods and services. Sub-sections include 'I. Maanviljelykseen luettavia tavaraklajeja' and 'Saapunutta tavaraa'.

tavarat vuosina 1902-19. da varor under åren 1902-19.

Table with 13-27 columns and rows for years 1917-1922. Columns 13-27 represent various goods and services. Sub-sections include 'II. Puutavaroita. Trävaror.' and 'III. Muutin teollisuuteen luettavia tavaraklajeja'.

230. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1918, ryhmitettyinä
Per järnväg avsända varor år 1918, för-

1 Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	I. Maanviljelysten luettavia tavaralajeja. Till jordbruket hän-												
	2 Sutinta. Råg.	3 Rauvoja. Havre.	4 Öyriä ja muuta viljaa. Korn och övrig spannmål.	5 Sausjola ja fuurimotia. Mjöl och gryn.	6 Poisler och rodfruktar.	7 Pienimotia ja fuuritehelinä. Hö och haln.	8 Sienidi ja öfika.	9 Siattoa. Mjolk.	10 Sioita. Smör.	11 Eibaa. Kött.	12 Sätketjuua. Karttoder.	13 Surtetta ja hirteppöfika. Torv och lövströ.	
	F o n n i a.												
1 Äggelby—Aerawa	779	200	837	135	281	139	1	32	2	116	23		
2 Järvenpää—Riihimäki	10	30	5	97	113	51	40	18	13	97			
3 Ryttylä—Hämeenlinna	6	6	27	33	55	12	1	11	9	7			
4 Parola—Lempäälä				1	17								
5 Tampere. Tammerfors			34	27	223	20		11	17				
6 Sockenbacka—Kyrkslätt	225	142	1 056	112	192	101		31	6	87	22		
7 Sjundea—Karis				3	18	8		2		44	5		
8 Billnäs—Galo				3	1			5		22			
9 Halikko—Ottainen				3									
10 Turku. Åbo			98	66	27			17	29	2			
11 Hangö—Ekenäs			14	53	116	38		19	13	12			
12 Svarta—Rajamäki				2	41	357		5		113			
13 Pieto—Urjala	6				4			5		17			
14 Santalahki—Mäntyluoto—Rauma	15		3	20	20	1		5					
15 Wehmainen—Saapamäki				7						2	1		
16 Pihlajawesi—Vasa—Kristinestad				6	1	6			10	26			
17 Nurmo—Raabe—Tornio—Rovaniemi			183	140	74				10				
18 Keuruu—Jyväskylä—Suolahti	3			37	7	1			5				
19 Nickby—Borgå	1			36	10	5		9		40	7		
20 Sika—Serrala			4	2	93			1		8	1		
21 Lahti—Wehjärwi	10		11	26	78	19		16	5				
22 Wulähti—Kouwola				125	12			7					
23 Utti—Wiipuri—Udelnaja—Koiwisto	9	1	2	647	249	13		40	81	1			
24 Pietari. Petersburg				7									
25 Mikolainranta. Nikolaibanan													
26 Wehjärwi—Lovisa				1	1				6		52		
27 Nylynkoski—Rotta—Samiua		2	7	61	19				40				
28 Harju—Piejämäki				21	38				6				
29 Saapatoski—Kajaani				147	34				8	3			
30 Tammisuo—Nurmes	46		25	353	50	54		9	26				
31 Sorjo—Sawonlinna—Warsaus				15	1				1				
32	Yhteenfä. Summa		1 110	381	2 306	2 186	1 775	825	47	300	229	646	59
33	Soiselle asemalle Helsingissä. Till annan station inom Helsingfors		14	31	412	162	2 416	189			3	22	21
34	Kaikkiaan. Totalsumma		1 124	412	2 718	2 348	4 191	1 014	47	300	232	668	80

niiden paikallisten mukaan, jonne tavarat on lähetetty.
delade efter de orter, dit varorna avsänts.

13 förliga varuslag.	II. Puutavaroita.								III. Muuhin teollisuuslajien luettavia tavaralajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.							
	14 Smutta tihän tuitumia. Övriga hittoirande.	15 Sjyhteenfä. Summa.	16 Santitija ja katotija. Plankor och bräder.	17 Siatija ja propja. Stock och props.	18 Sältoja. Ved.	19 Srutta puutavaroita. Övriga trävaror.	20 Sjyhteenfä. Summa.	21 Sjyhteenfä. Summa.	22 Sjyhteenfä. Summa.	23 Sjyhteenfä. Summa.	24 Sjyhteenfä. Summa.	25 Sjyhteenfä. Summa.	26 Sjyhteenfä. Summa.	27 Sjyhteenfä. Summa.		
14 533	293	17 371	589	35	432	160	1 216	156	2	832	11	51	1 343	71		
754	225	1 453	97	123	31	237	488	163		928	1 000	424	749	163		
155	123	445	69	4	12	13	98	240		605	16	33	270	20		
41	1	61				6	6	9		32	433	27	82	12		
29	151	512	18			53	71	168	3	752	6	140	594			
8 473	60	10 507	1 248	102	88	236	1 674	32		375	3	62	274	141		
361	9	450	203	42		29	274	16		175	1	30	90	47		
114	5	150	120	355		34	509	28		83	3	189	1 072	22		
8	4	15	26			10	36	1		5		74	22			
31	163	433	48	15		123	186	104		43	1	73	667	4		
127	55	447	129	39		60	228	50		198		38	534	126		
272	14	804	16	8		19	43	31		180	2	2	383	87		
33	15	80	2			45	47	22		22	119	157	85	3		
124	41	229	15	2		31	48	274	10	377	71	75	503	25		
46	24	80	6			7	13	10		260	152	2	97	16		
50	37	136	14	9		91	114	274		193		517	501	1		
28	103	538	5	3		131	139	314		761	1	37	992			
31	34	118	8			19	27	56		130	2	60	202	13		
769	26	903	60			19	79	21		372	2	79	229	32		
85	5	199	3	7		3	13	7	2	69			53	7		
141	68	374	8			10	18	68		464	44	5	201	100		
21	50	215	1			13	14	53		113			171	9		
243	952	2 238	12			42	54	151		176	27	142	1 270	22		
		7	6			2	8	48					26			
127	6	193	2			6	8	7		1 719	8	26	60	1		
29	76	234	2			20	22	150		45	7	130	231	3		
16	14	95	1			18	19	38		516			142	54		
63	34	289				125	125	87		1 052	17	104	520	40		
19	163	745	4			25	29	82		364	45	70	2 180	232		
3	2	22	1			17	18	21		220	21	24	262	29		
26 726	2 753	39 343	2 713	744	563	1 604	5 624	2 681	17	11 061	1 992	3 531	13 805	1 280		
80	621	3 971	634	292	2 105	269	3 300	475		753	111	514	1 398	312		
26 806	3 374	43 314	3 347	1 036	2 668	1 873	8 924	3 156	17	11 814	2 103	4 105	15 203	1 592		

Jatkoa. Fortsättning.

	III. Muuhin teollisuuttin luettavia tavarakalajeja (att.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).												IV. Ra- Nä-		
	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	Yhteensä. Summa												Gaaloja. Salt.	Kalaja. Fisk.	
	Yhteensä.	Suola.	Fisk.	Summa.	Suola.	Fisk.	Summa.	Suola.	Fisk.	Summa.	Suola.	Fisk.	Summa.	Suola.	Fisk.
1 Äggelby—Kerawa	144	193	9	30	24	251	332	53	3 502	171	996	19	9		
2 Järvenpää—Riihimäki	35	114	16	96	15	127	106	124	4 060	296	527	30	28		
3 Hyttylä—Hämeenlinna	22	54	56	30	20	73	239	76	1 754	216	88	18	13		
4 Parola—Lempäälä	—	2	—	2	1	22	29	7	658	25	51	17	5		
5 Tampere. Tammerfors	29	145	109	115	19	265	216	152	2 713	118	285	17	47		
6 Sockenbacka—Kyrklätt	43	6	—	42	26	48	124	81	1 257	32	269	22	10		
7 Sjuneda—Karis	13	2	—	7	4	6	63	26	483	12	137	11	4		
8 Billnäs—Salo	12	33	1	20	3	105	69	37	1 677	34	146	16	2		
9 Halikko—Pittoinen	—	20	2	3	—	29	12	39	207	14	8	13	1		
10 Turku. Åbo	126	93	25	77	16	290	646	202	3 027	109	25	53	27		
11 Hangö—Ekenäs	39	36	—	65	23	46	192	69	1 416	98	122	12	4		
12 Svarta—Rajamäki	13	9	1	25	4	25	75	43	880	47	364	20	10		
13 Lieto—Urjala	2	12	—	10	2	71	41	29	575	59	101	13	5		
14 Santalahdi—Mäntyluoto—Rauma	39	74	6	63	10	214	629	97	2 467	23	9	15	19		
15 Behmainen—Saapamäki	3	3	11	7	3	42	63	20	689	11	16	5	7		
16 Pihlajawefi—Vasa—Kristinestad	50	65	13	95	33	164	283	103	2 292	8	6	59	77		
17 Nurmio—Raabe—Tornio—Rovaniemi	104	80	32	80	16	172	475	113	3 487	38	132	222	33		
18 Keuruu—Jyväskylä—Suolahti	6	5	1	20	5	98	95	37	750	2	340	29	14		
19 Nickby—Borgå	22	7	15	24	7	85	208	46	1 149	38	217	15	27		
20 Piiä—Herralala	4	3	—	6	2	9	54	13	229	11	176	10	2		
21 Sahti—Befjäärwi	28	38	1	220	16	83	235	116	1 629	191	429	26	26		
22 Willähti—Rouwola	17	4	3	8	3	9	81	34	505	24	189	4	9		
23 Utti—Wiipuri—Udelnaja—Koivisto	139	126	4	81	22	497	497	248	3 402	523	118	69	104		
24 Pietari. Petersburg	—	—	—	—	—	18	—	—	92	96	—	—	—		
25 Nikolainrata. Nikolaiaban	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26 Befjäärwi—Lovisa	5	21	3	5	—	15	79	15	1 964	5	76	9	10		
27 Mylyloski—Kotka—Hamina	37	1	3	28	4	113	136	41	929	27	122	39	26		
28 Haaju—Pieksämäki	7	14	1	7	3	16	61	30	889	96	182	21	18		
29 Saapaloski—Rajaani	143	34	5	70	16	101	224	81	2 494	67	455	42	40		
30 Lammisuo—Nurmes	131	20	7	49	6	106	301	128	3 741	508	208	225	65		
31 Sorjo—Savonlinna—Warcus	14	12	3	40	6	33	39	22	746	66	46	61	6		
32	Yhteensä. Summa	1 227	1 226	330	1 325	309	3 133	5 604	2 082	49 663	2 965	5 840	1 644	648	
33 Toiselle asemalle Helsingissä. Till annan station inom Helsingfors.	66	101	—	2	28	328	838	365	5 291	2 002	1 319	—	7		
34 Raiffiaan. Totalsumma	1 293	1 327	330	1 327	337	3 461	6 442	2 447	54 954	4 967	7 159	1 644	655		

winto- ja nautintoaineita, paiksi ennen mainittuja. rings- och njutningsmedel, utom förut nämnda.												V. Sitten tavarakalajeja ja tappale- tamaraa, Övriga varuslag och stycke gods.		Poikkeusluottin. Undantagskategorier av gods.				54
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54				
Gaaloja. Socker.	Rögnia, keitti ja kantaloia. Kalle, le och kakko.	gräämintaa ja joitineja. Brännvin och viiner.	Oluita ja muita maltojuontia. Öl o. a. maltidrycker.	Supattaa. Tobak.	Marjoja ja hehelmiä. Bär och frukter.	Suola. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Övriga varuslag och stycke gods.	Yhteensä tavarakalajeja ja tappale- tamaraa. Summa vanligt frakkgods.	Sitten tavarakalajeja ja tappale- tamaraa. Militärgods.	Sitten tavarakalajeja ja tappale- tamaraa. Flytgods.	Sitten tavarakalajeja ja tappale- tamaraa. Flytgods.	Sitten tavarakalajeja ja tappale- tamaraa. Flytgods.	Raiffiaan. Summa.				
19	9	1	—	8	—	42	1 246	231	23 566	323	304	697	—	24 890				
30	28	1	16	35	1	58	992	202	7 195	254	228	360	—	8 037				
18	13	1	10	23	1	24	394	146	2 837	138	164	954	—	4 093				
17	5	—	—	5	—	2	105	50	880	48	56	—	—	984				
17	47	7	2	73	14	252	815	115	4 226	301	96	266	—	4 889				
22	10	—	7	28	2	53	423	424	14 285	210	290	40	—	14 825				
11	4	—	1	13	—	7	185	127	1 519	84	98	—	—	1 701				
16	2	1	1	15	—	6	221	56	2 613	81	74	—	—	2 768				
13	1	—	2	9	—	7	55	20	333	26	16	—	—	375				
53	27	3	68	62	5	77	429	213	4 288	404	139	1 142	—	5 973				
12	4	29	21	27	—	21	334	86	2 511	170	97	1 011	—	3 795				
20	10	—	—	22	—	11	474	140	2 341	92	180	—	—	2 613				
13	5	—	1	13	—	4	196	68	966	56	40	—	—	1 062				
15	19	—	18	95	4	16	199	127	3 070	141	74	7	—	3 356				
5	7	—	—	16	—	4	59	43	884	31	36	—	—	951				
59	77	2	3	104	3	30	824	193	3 559	217	87	35	—	4 214				
222	33	1	—	107	2	118	653	235	5 052	216	107	370	—	5 745				
29	14	—	15	30	—	10	440	127	1 462	66	65	—	—	1 594				
15	27	—	—	17	5	43	362	123	2 616	103	65	4	—	2 825				
10	2	—	—	9	—	2	210	78	729	43	60	—	—	832				
26	26	7	—	46	5	102	832	104	2 957	136	150	40	—	3 652				
4	9	—	—	6	—	6	238	47	1 019	66	56	53	—	1 675				
69	104	4	1	149	35	256	1 259	247	7 200	568	125	2 793	—	10 691				
—	—	—	—	—	—	25	121	3	231	87	2	11	46	377				
9	10	—	—	9	1	3	113	37	2 315	29	36	—	—	2 380				
39	26	—	2	51	4	8	279	56	1 520	99	16	20	—	1 655				
21	18	1	1	39	1	29	388	79	1 470	74	74	48	—	1 666				
42	40	4	—	94	—	32	734	94	3 736	166	86	285	—	4 273				
225	65	1	—	70	6	24	1 107	230	5 852	246	92	584	—	6 774				
61	6	—	2	9	1	15	206	65	1 057	62	41	11	—	1 171				
1 644	648	64	171	1 184	90	1 287	13 893	3 766	112 289	4 537	2 954	10 010	46	129 836				
—	7	12	—	5	20	31	3 396	292	16 250	4	21	6 713	—	22 988				
1 644	655	76	171	1 189	110	1 318	17 289	4 058	128 539	4 541	2 975	16 723	46	152 824				

231. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1919, ryhmitettyinä Per järnväg avsända varor år 1919, för-

Table with 12 columns for different commodity groups and rows for various railway lines (e.g., Äggelby-Rexawa, Järvenpää-Riihimäki). Includes sub-totals for 'Yhteensä' and 'Kaikkiaan'.

niiden paikkakuntien mukaan, jonne tavarat on lähetetty. delade efter de orter, dit varorna avsänts.

Table with 27 columns for different commodity groups and rows for various locations (e.g., 17 642, 1 557, 28 794). Includes sub-totals for 'Yhteensä' and 'Kaikkiaan'.

Sattoa. Fortsättning.

28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39										
Rataosa tai asemalla jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.	III. Muuhin teollisuuksiin luettavia tavatalajeja (jatt.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).										IV. Ra-Nä										
	gylteentä. Summa.	suuria täkkin kuituainia. Övriga hihtorand.	Öljyä, termolja ja malaittutä ainetta.	Öljor, fiäror och lysämmen.	Aemiäidifia malaittutä ja luotteita	Kemikalier.	Päffäköstän luettomia tavatalajeja. Till häntverk häntförliga varuslag.	Säpfi ja Iemittäorvokta. Glas- och leravaror.	Sänuotia ja netölöje. Hudar och läder.	Säntöje ja tuttometöfijä. Garn och vännädet.	Sigälättä ja säfäyttiäsuopää. Asfalt och asfaltfili.	Etuloje. Säil.	Rätoje. Fisk.								
1 Aggelby—Kerawa	285	92	381	140	51	1 529	1 749	278	9 201	1 809	617										
2 Särwempää—Riihimäki	70	166	6	121	45	555	592	270	7 089	187	436										
3 Nyttylä—Hämeenlinna	85	59	301	52	14	927	732	169	5 165	172	226										
4 Parola—Lempäälä	6	3	1	14	2	75	114	49	842	20	45										
5 Tampere. Tammerfors	34	1 654	804	208	91	1 436	1 708	264	10 093	336	134										
6 Sockenbacka—Kyrkslätt	92	29	28	137	83	91	366	218	5 908	73	125										
7 Sjundeå—Karis	10	3	4	62	8	20	199	50	629	25	54										
8 Billnäs—Salo	45	27	12	41	15	81	254	75	3 054	48	44										
9 Salikko—Littoinen	—	16	2	18	3	14	32	21	357	44	—										
10 Turku. Åbo	89	475	273	207	32	364	1 794	384	6 763	334	115										
11 Hangö—Ekenäs	49	59	13	52	33	340	1 062	233	4 879	58	169										
12 Svartå—Rajamäki	32	27	10	70	20	96	362	171	2 166	97	220										
13 Sieta—Urajala	17	144	109	17	17	138	204	33	2 075	65	206										
14 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	154	149	667	133	19	576	949	425	5 914	84	78										
15 Wehmainen—Saapamäki	4	8	71	15	2	683	361	30	1 696	29	20										
16 Bihlajawefi—Vasa—Kristinestad	138	251	52	165	58	250	1 165	194	4 709	339	91										
17 Nurmo—Raahje—Tornio—Rovaniemi	102	132	372	141	36	351	1 108	232	5 223	206	187										
18 Reuruu—Jyväskylä—Suolahti	29	66	33	52	6	176	746	125	2 462	204	279										
19 Nickby—Borgå	52	29	52	84	15	95	662	77	2 110	113	290										
20 Sikiä—Herrala	6	33	2	9	8	47	191	40	635	61	85										
21 Sahti—Wesijärwi	109	59	73	176	31	443	1 888	170	4 716	264	448										
22 Willähti—Kouwoła	14	31	4	16	5	165	161	91	2 029	13	22										
23 Utti—Wipuri—Udelnaja—Koiwisto	147	278	194	182	61	2 195	1 788	370	8 726	861	481										
24 Pietari. Petersburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
25 Nikolainrata. Nikolaibanan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
26 Wesijärwi—Lovisa	15	16	3	15	5	14	88	20	824	18	78										
27 Mylyfoski—Roffa—Samina	76	45	14	21	15	303	399	103	3 831	76	30										
28 Sarju—Wesijämäki	11	47	3	16	12	439	244	46	2 271	203	62										
29 Saapasoski—Kajaani	95	119	71	98	25	635	907	181	4 458	413	241										
30 Sammijuo—Nurmes	70	98	51	88	38	403	2 038	244	9 844	408	114										
31 Sorjo—Sawonlinna—Warfaua	38	24	15	39	3	95	146	51	1 964	113	16										
32	Yhteensä. Summa										1 874	4 139	3 621	2 389	753	12 536	22 009	4 614	119 633	6 673	4 913
33	Lofijelle asemalle Helsingisjå. Till annan station inom Helsingfors										271	36	49	54	22	433	2 891	196	12 830	386	1 244
34	Rattifiaan. Totalsumma										2 145	4 175	3 670	2 443	775	12 969	24 900	4 810	132 463	7 059	6 157

S o n n i a.

40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54
winto- ja nautintoaineita, paifli ennen mainittuja. rings- och njutningsmedel, utom förut nämnda.								Boifteusuoffia. Undantagskategorier av gods.			Sattifiaan. Summa			
Sokeria. Socker.	Säpfiän. Tobak.	Säruoja ja hebelmit. Bärs och frukter.	Öljutä ja muita malaittutä. Ö. o. a. malitdrycker.	Säruoja ja miltinejå. Brånwin och winejå.	Säpfiän. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Ovriga varuslag och slyckegods.	Yhteensä tavallista ratti-tavaran.	Summa vanligt fraktigods.	Säruoja. Millitrigods.	Säruoja. Fylygods.	Säruoja. Iligods.	—	Sattifiaan. Summa
196	15	1	10	26	4	108	2 786	1 408	44 238	452	224	2 790	—	47 704
196	91	2	39	33	24	304	1 312	546	13 999	370	140	624	—	15 133
154	113	—	6	58	91	131	951	323	8 949	186	136	3 628	—	12 899
58	9	—	—	3	5	48	188	78	1 617	60	50	506	—	2 233
155	567	8	10	137	300	255	1 902	532	15 391	490	100	876	—	16 857
131	27	—	45	8	10	104	523	710	22 952	602	350	8	—	23 912
41	12	—	11	5	3	34	185	183	2 355	75	74	53	—	2 557
15	16	—	4	11	9	65	212	194	5 511	134	47	7	—	5 699
4	66	—	2	—	8	13	137	71	997	22	29	781	—	1 829
237	514	12	34	235	298	406	2 185	350	11 639	549	101	1 025	—	13 314
40	60	—	6	52	25	156	566	275	8 952	188	127	358	—	9 625
67	55	—	3	9	5	269	725	318	5 421	166	123	5	—	5 715
12	23	1	2	7	2	42	360	260	4 015	106	28	—	—	4 149
166	262	—	—	113	100	158	961	770	9 704	271	82	17	—	10 074
46	27	—	—	1	5	7	135	113	2 533	79	35	4	—	2 651
155	608	29	—	105	236	205	1 768	382	9 583	370	83	791	—	10 827
332	1 098	—	—	388	273	296	2 780	543	14 026	434	70	595	—	15 125
193	207	7	—	57	86	80	1 113	192	4 711	162	34	3	—	4 910
266	50	—	—	45	42	93	899	203	6 764	196	64	29	—	7 053
73	31	—	2	12	14	18	296	88	1 592	49	24	—	—	1 665
321	193	2	1	65	93	155	1 542	212	8 588	282	87	34	—	8 991
40	9	—	10	4	8	26	132	124	3 502	103	111	1 366	—	5 082
770	697	4	8	281	510	1 044	4 656	580	21 681	789	120	5 381	—	27 971
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
126	10	—	1	5	5	18	261	87	2 464	42	15	10	—	2 531
2 119	170	1	8	69	74	137	2 684	151	8 769	186	54	147	—	9 156
324	84	—	2	57	18	79	829	182	4 141	156	40	120	—	4 457
306	420	—	—	102	131	130	1 743	278	9 475	361	56	592	—	10 484
618	426	—	1	84	86	164	1 901	441	19 692	467	78	2 351	—	22 588
180	88	—	1	9	22	55	484	125	4 237	141	34	8	—	4 420
7 341	5 948	67	206	1 981	2 487	4 600	34 216	9 719	277 498	7 488	2 516	22 109	—	309 611
59	464	—	—	—	74	454	2 681	285	32 792	10	41	4 671	—	37 514
7 400	6 412	67	206	1 981	2 561	5 054	36 897	10 004	310 290	7 498	2 557	26 780	—	347 125

T o n.

233. Rautateitse saapuneet tavarat vuonna 1919,
Per järnväg anlända varor år 1919,

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket hänförliga											
Rataosja tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	grotta. Råg.	kauroja. Havre.	Digita ja muuta viljaa. Korn och övrig spannmål.	Souppuja ja juurimoitoja. Mjöl och grynet.	perunonia ja juuripeleitä. Potatis och rotfrukter.	Hö och halm.	gratton. Mjöl.	smöta. Smör.	siipaa. Kött.	erätyyviä. Kraftfoder.	Zuuretta ja turpepehkuja. Torv och torvsås.
	T o n n i a.										
1 Äggelby—Kerawa	440	75	68	975	751	219	691	6	7	115	7
2 Järvenpää—Riihimäki	—	25	7	1 741	419	364	3 920	4	50	5	420
3 Ryttylä—Hämeenlinna	—	23	2	36	469	317	1 322	29	73	—	—
4 Parola—Lempäälä	—	23	4	7	235	241	2 026	6	25	—	—
5 Tampere. Tammerfors	—	171	27	38	91	9	12	2	211	5	—
6 Sockenbacka—Kyrksätt	11	33	56	1 709	578	622	2 624	—	1	97	94
7 Sjundeå—Karis	13	10	45	10	249	289	5 145	1	17	4	—
8 Billnäs—Salo	—	1	—	49	208	70	3 716	178	153	—	—
9 Hälfkö—Vittoinen	—	28	2	34	55	20	1 953	11	40	—	—
10 Turku. Åbo	75	6	—	4 507	751	—	184	60	178	19	—
11 Hangö—Ekenäs	369	—	897	3 120	266	124	239	261	517	23	—
12 Svarta—Rajamäki	1	14	1	87	466	143	4 348	27	64	60	229
13 Pieto—Urjala	—	196	5	23	221	1 604	1 583	184	418	1	59
14 Santalahyi—Mäntyluoto—Rauma	30	208	21	736	633	1 536	62	255	318	38	—
15 Behmainen—Saapamäki	—	1	1	15	74	13	11	31	65	1	—
16 Pihlajawesi—Vasa—Kristinestad	265	214	58	1 634	1 441	1 327	3	473	762	—	12
17 Nurmo—Raabe—Lornio—Rowaniemi	—	34	—	8	579	1 555	1	582	342	1	—
18 Keuruu—Jyväskylä—Suolahti	1	15	—	2	109	5	1	13	87	—	—
19 Nickby—Borgå	28	32	21	35	390	248	3 443	2	16	—	—
20 Siikå—Hertala	—	37	33	25	230	344	2 189	—	28	1	—
21 Lahti—Wesjärwi	3	16	11	62	158	134	129	98	87	1	—
22 Willähti—Kouwola	—	6	10	11	107	75	414	—	14	1	—
23 Utti—Witpuri—Udelnaja—Koiwisto	10	—	3	33	99	35	35	18	13	—	—
24 Pietari. Petersburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 Nikolainrata. Nikolaibanan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 Wesjärwi—Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Wyllykoski—Kotta—Samina	—	4	—	5	27	1	10	1	1	2	—
28 Harju—Piesjärvi	—	—	—	6	154	6	7	34	57	—	—
29 Saapasoski—Kajaanii	—	—	—	22	68	71	3	251	135	—	—
30 Lammisuo—Nurmes	—	1	1	11	62	78	7	16	21	—	—
31 Sorjo—Sawonlinna—Warhaus	—	—	—	3	51	13	6	3	4	—	—
32	Yhteenjä. Summa										
33	Loifelta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors										
34	Rauttiaan. Totalsumma										

ryhmitettyinä lähetyspaikan mukaan.
fördelade efter avsändningsort.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
varuslag.			II. Puutavaroita. Trävaror.				III. Muuhin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.							
grotta. Odsningsämnen.	muuta tällin lauluja. Övriga hitörande.	gryseentä. Summa.	grotta puutavaroita. Övriga trävaror.	grotta. Ved.	grotta ja proppia. Stock och propps.	grotta ja lauloja. Plankor och bräder.	grotta. Summa.	grotta puutavaroita. Övriga varuslag.	grotta. Malmer.	grotta. Stenar, kalk och cement.	grotta ja muuta maantöljia. Sand och övriga jordarter.	grotta. Kol.	grotta. Tegel.	grotta. Metalliteollisuuteen luettavia tavaralajeja. Metalliteollisuuteen hänförliga varuslag.
T o n.														
83	191	3 628	835	656	14 806	222	16 519	68	190	741	698	1	863	4 318
—	17	6 972	5 803	564	42 175	949	49 491	593	—	231	25	83	703	2 498
3	62	2 336	1 628	160	49 849	97	51 734	3 705	—	79	—	—	66	2 046
—	10	2 577	607	144	12 994	20	13 765	1 045	—	2	—	—	26	—
—	13	579	37	—	—	14	51	5 845	—	340	20	1	412	—
2	12	5 839	265	736	10 978	78	12 057	5	5	150	120	5	529	36
—	5	5 788	78	17	7 701	93	7 889	1	—	35	—	—	18	—
—	114	4 489	—	—	2 296	99	2 395	—	—	33	—	—	673	12
3	16	2 162	—	—	—	19	19	4	—	—	—	—	98	8
70	376	6 226	5	7	1	330	343	326	5	104	11	2	1 846	4
19	213	6 048	141	17	38	169	365	142	—	167	38	36	1 189	—
—	54	5 494	368	416	23 566	858	25 208	1 032	—	1 399	—	—	48	—
—	1	62	4 357	1	10	240	33	284	2	19	—	—	623	—
40	101	3 978	1 135	46	255	313	1 749	3 472	—	14	43	2	365	—
—	4	216	60	18	378	65	521	3 719	—	39	—	34	12	—
11	179	6 379	211	—	251	172	634	153	65	41	10	55	407	8
—	5	90	3 197	47	23	384	170	624	87	128	18	108	34	1 011
—	—	233	433	49	534	1 213	2 229	3 144	—	—	—	127	146	—
3	55	4 273	570	18	6 412	71	7 071	6	1	14	6	—	94	19
—	5	2 892	2 304	1 941	27 898	369	32 512	—	—	—	—	—	4	1 281
—	52	751	1 754	4	59 166	2 678	63 602	2 365	—	18	—	—	123	—
—	12	650	1 796	—	7 017	374	9 187	14	—	—	—	—	14	—
6	51	303	637	98	1 665	197	2 597	4 481	21	612	77	75	969	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	25	87	293	1	20	74	388	12 461	1	53	79	12	89	148
—	26	290	753	63	16 051	300	17 167	10 869	—	2	—	31	20	—
—	54	604	23	132	8 174	1 332	9 661	388	32	382	—	716	218	—
—	3	200	10	198	1 287	307	1 802	6 351	8	20	58	24	643	1
—	2	82	5	—	1 510	3	1 518	1 113	—	105	—	—	114	—
257	1 804	80 630	19 799	5 318	295 646	10 619	331 382	61 391	456	4 618	1 293	1 238	11 323	10 390
401	1 391	10 771	2 118	546	2 950	611	6 225	3 247	—	858	130	1 772	2 213	658
658	3 195	91 401	21 917	5 864	298 596	11 230	337 607	64 638	456	5 476	1 423	3 010	13 536	11 048

234. Erinäisten elintarpeiden tuonti ¹⁾ rautateille TillförseIn ¹⁾ i ton per järnväg av en del livsför-

Table with columns: Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty; Bandel eller station, varifrån varorna avsänts; Maitoa, Mjolk.; Voita.

¹⁾ Päitfi tuontia toiselta asemalta Helsingissä (katso taul. 232 ja 233). ²⁾ Katso muist. siv. 276; tietoja löytyy kuitenkin Porwoon yhtiyselä rautateillä (jonka valtio otti haltuunsa lokaf. 1 p:nä 1917) Jaapunesta maidosta. ³⁾ Siitä 2 tonnia Nikolainradalta. ⁴⁾ Nikolainradalta.

235. Rautatieasemien tulot Inkomsterna ä järnvägs-

Table with columns: Vuosi, Ar.; Helsingfors; Sörnäsi, Sörnäs; Matkustaja-liikenne, Tavara-liikenne, Muut tulot, Yhteensä.

M a r t t a a

¹⁾ Matku ylim. junasta. ²⁾ Matku sotilaiden ja poliisien kuljetuksesta.

tonneisja vuosina 1914—19, lähetyspaikan mukaan. nödenheter ären 1914—19, efter avsändningsort.

Table with columns: Smör, Sijaa, Kött., Säljoja, Ved.

¹⁾ Utom tillförseIn från annan station inom Helsingfors (se tab. 232 och 233). ²⁾ Se s. n. m. ä sid. 276; uppgifter finnas dock angående från Borgå privata järnväg (som staten övertog den 1 oktober 1917) anländ mjölk. ³⁾ Därav 2 ton från Nikolaibanan. ⁴⁾ Från Nikolaibanan.

wuosina 1890—1919. stationerna ären 1890—1919.

Table with columns: Fredriksperi, Fredriksberg., Yhteensä, Summa, Vuosi, Ar.

M a r k.

¹⁾ Avgift för extra tåg. ²⁾ Avgift för trupp- och polistransport.

236. Raitiotieliikenne
Spårvägstrafiken

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Sittenpituus, km. ¹⁾ Trafiklängd, km. 1)	Sittenpituus, Antal trafikdagar.	Baunfilometriä. Tillryggalagda vagnkilometer.				Sastettuja vaunufilo- metriä. Beräknade vagnkilo- meter.
			Moottori- vaunut. Motor- vagnar.	Saahas- vaunut. Slap- vagnar.	Yhteensä. Summa.	Reskimäärin päävärsä. Medeltal per dag.	
1920.							
1 Tammituu. Januari	23.08	31	311 843	149 315	461 158	14 876	386 500
2 Helmittuu. Februari	23.08	29	292 265	152 479	444 744	15 336	368 504
3 Maalittuu. Mars	23.08	31	319 304	180 500	499 804	16 123	409 554
4 Huhtittuu. April	23.08	30	311 165	184 466	495 631	16 521	403 398
5 Toukittuu. Maj	23.08	31	321 275	204 185	525 460	16 950	423 367
6 Kesäittuu. Juni	23.08	30	315 870	206 923	522 793	17 426	419 332
7 Heinättuu. Juli	23.08	31	330 089	226 679	556 768	17 960	443 428
8 Eloittuu. Augusti	23.08	31	331 222	224 333	555 555	17 921	443 389
9 Syyskuu. September	23.08	30	323 647	219 828	543 475	18 116	433 561
10 Lokittuu. Oktober	23.08	31	329 889	216 789	546 678	17 635	438 284
11 Marraskuu. November	23.08	30	317 080	204 301	521 381	17 379	419 231
12 Joulukuu. December	23.24	31	330 372	205 084	535 456	17 273	432 914
13 Koko vuosi. Hela året	23.24	366	3 834 021	2 374 882	6 208 903	16 964	5 021 462
Eri linjoilla. Å de olika linjerna.							
14 Sörnäsin linjalla. Sörnäsin linjen	6.51	366	1 260 978	834 417	2 095 395	5 725	1 678 187
15 Eöölön " Tölö "	8.96	366	1 382 652	1 246 228	2 628 880	7 183	2 005 766
16 Sietalahden " Sandviks "	3.09	366	486 193	—	486 193	1 328	486 193
17 Lappilahden " Lappviks "	4.52	366	704 198	294 237	998 435	2 728	851 316
18 1919	23.08	365	3 358 576	1 716 928	5 075 504	13 905	4 217 040
19 1918 ²⁾	23.08	269	2 594 282	1 114 364	3 708 646	13 787	3 151 463
20 1917	23.08	349	3 642 050	1 348 954	4 991 004	14 301	4 316 527
21 1916	23.08	366	3 772 498	691 848	4 464 346	12 198	4 118 422
22 1915	23.25	364	3 619 322	248 528	3 867 850	10 626	3 743 586
23 1914	23.25	365	3 194 220	126 700	3 320 920	9 098	3 257 570
24 1913	21.09	365	3 020 000	237 817	3 257 817	8 926	3 138 908
25 1912	19.20	366	3 041 309	275 994	3 317 303	9 064	3 179 306
26 1911	19.36	365	2 651 226	326 914	2 978 140	8 159	2 814 684
27 1910	17.42	365	2 523 324	225 681	2 749 005	7 532	2 636 165
28 1905	13.45	358	1 548 057	—	1 548 057	4 324	1 548 057
29 1900	12.30	364	712 408	—	712 408	1 957	712 408

1) Sittenpituus on w:ita 1900—19 ilmoitettu joulukuun olojen mukaan. 2) Tietoja puuttuu tammit. 28 ja huhtit. 12 p:n väliseltä ajalta, jolloin kapinointijäät olivat ottaneet raitiotiet haltuunsa. Edellisen vuosipuoliskon muina aikoina ei säännöllisiä kulkuvuoroja voitu ylläpitää. 3) Koko vuositulo on suurempi kuin kuukausittain tulojen summa, syystä että tuloja posti- ja lähilennätin- ja m. laitosten vuosipileteistä Smf. 72 262: 50 ei ole jaettu kuukausittain.

Muist.: Vuosina 1900 ja 1901 muutettiin hevostraitiotie sähköraitiotieksi. Vuosina 1908 ja 1909 rakennettiin raitiotiet kalfoisraitiotieksi. Tietoja Brändön ja Sagan—Munkkiniemen linjoista ei tauluun sisälly.

vuosina 1900—20.
åren 1900—20.

Urafilometriä. Plogkilometer.		Matkustajia. Befordrade passagerare.				Tuloja. Inkomster.				
Med ordinarie tur- vagn.	Gårdnärskan nuorokunnilla. Med extra vagnar. Gårdnärskan nuorokunnilla.	Lufu. Antal.	Reskimäärin. Medeltal.			Yhteensä. Summa.	Reskimäärin. Medeltal.			
			Päävärsä. Per dag.	Baun- filometriä löhti. Per vagn- kilometer.	Sastettua vaunufilo- metriä löhti. Per beräk- nad vagn- kilometer.		Smf. Fmk.	Päävärsä. Per dag.	Baun- filometriä löhti. Per vagn- kilometer.	Sastettua vaunufilo- metriä löhti. Per beräk- nad vagn- kilometer.
						Smf. Fmk.					pää. p.i.	pää. p.i.
2 809	1 441	3 180 666	102 602	6.90	8.23	815 218	26 297	177	211	1
2 160	1 322	3 121 367	107 633	7.02	8.47	1 003 717	34 611	226	272	2
435	35	3 070 392	99 045	6.14	7.50	1 506 778	48 606	301	368	3
—	—	3 065 044	102 168	6.18	7.60	1 535 951	51 198	310	381	4
—	—	3 522 661	113 634	6.70	8.32	1 777 010	57 323	338	420	5
—	—	3 472 351	115 745	6.84	8.28	1 746 020	58 201	334	416	6
—	—	3 338 374	107 689	6.00	7.53	1 681 798	54 252	302	379	7
—	—	3 227 939	104 127	5.81	7.28	1 622 575	52 341	292	366	8
—	—	3 781 297	126 043	6.96	8.72	1 900 451	63 348	350	438	9
—	—	3 805 861	122 770	6.96	8.68	1 913 275	61 719	350	437	10
—	—	3 501 242	116 708	6.72	8.35	1 762 400	58 747	338	420	11
100	90	3 354 213	108 200	6.26	7.75	1 691 350	54 560	316	391	12
5 504	2 868	40 441 407	110 496	6.51	8.05	3) 19 028 806	51 991	306	379	13
.	.	10 110 932	27 626	4.88	6.02	.	.	.	.	14
.	.	19 445 382	53 130	7.40	9.69	.	.	.	.	15
.	.	4 228 925	11 554	8.70	8.70	.	.	.	.	16
.	.	6 656 168	18 186	6.67	7.82	.	.	.	.	17
13 886	2 846	41 213 833	112 915	8.12	9.77	10 060 011	27 562	198	239	18
.	.	27 477 299	102 146	7.41	8.72	5 912 300	21 979	159	188	19
17 959	4 439	32 378 247	92 774	6.49	7.50	5 027 072	14 404	101	116	20
15 423	3 171	22 254 599	60 805	4.98	5.40	3 221 687	8 802	72	78	21
22 149	5 149	14 602 246	40 116	3.78	3.90	2 222 530	6 106	57	59	22
6 700	2 230	11 596 530	31 771	3.49	3.56	1 761 639	4 826	53	54	23
4 942	680	11 790 475	32 303	3.62	3.76	1 760 118	4 822	54	56	24
10 661	1 149	11 042 536	30 171	3.88	3.47	1 627 247	4 446	49	51	25
10 673	1 061	9 763 028	26 748	3.28	3.47	1 442 623	3 952	48	51	26
8 070	812	8 283 189	22 694	3.01	3.14	1 206 213	3 305	44	46	27
3 606	.	3 734 984	10 433	2.41	2.41	529 178	1 478	34	34	28
.	.	1 956 646	5 375	-2.75	2.75	278 677	766	39	39	29

1) Trafiklängden är för åren 1900—1919 angiven enligt förhållandet i december. 2) Uppgifter saknas för tiden 28 januari—12 april, då de upproriska övertagit spårvägarna. Under den återstående tiden av förra halvåret kunde regelbundna turér ej upprätthållas. 3) Totalinkomsten överensämmer ej med summan av inkomsterna för de olika månaderna, emedan inkomsterna för årskort för post- och telegraf-verken m. fl. inrättningar Fmk 72 262: 50 icke fördelats månadsvis.

Anm.: Under åren 1900 och 1901 utbyttes hästspårvägen mot elektrisk spårväg. Åren 1908 och 1909 ombyggdes spårvägen och gjordes dubbelspårig. Uppgifter för Brändö- och Haga—Munksnäs linjerna ingå ej.

Selsingin tilast. vuositt. 1921. → Statist. årsb. f. H:fors 1921.

237. Raitiotie liikenteen aiheuttamisja tapaturmissa kuolleet ja vahingoittuneet henkilöt sekä kuolleet eläimet vuosina 1904—20.

Vid av spårvägstrafiken förorsakade olyckshändelser dödade och skadade personer samt dödade djur. åren 1904—20.

282

År.	Kuolleita ja vahingoittuneita yleisöön kuuluvia henkilöitä. Dödade och skadade personer bland allmänheten.																											
	Jalkain tulkijoiden ylläajettaisja.			Maunusta poistuesja.			Maunuun noustesja.			Yhteenajosja poltupyöräilijöiden fansja.			Yhteenajosja hevosenajoneujen fansja.			Yhteenajosja automobiliiden fansja.			Yhteenajosja toisen raitiotievaunun fansja.			Vahingoittuneita henkilöitäntaan kuuluvia. Skadade personal.	Kuolleita ja vahingoittuneita henkilöitä yhteensä.			Kuolleita eläimiä. Dödade djur.		
	Vid övertörning av fotgängare.			Vid avstigning.			Vid påstigning.			Vid motkörning med velocipedister.			Vid motkörning med hästfordon.			Vid motkörning med automobiler.			Vid motkörning med annan spårvagn.				Summa dödade och skadade personer.					
	Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.			Vahingoittuneita. Skadade.				Summa dödade och skadade personer.					
	Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.			Kuolleita. Dödade.				Summa dödade och skadade personer.					
Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Glemästä ¹⁾ Lindrigt ²⁾ Psyhyvänt toiminnan laanteita ³⁾ Med framtida men ³⁾			Summa dödade och skadade personer.				
1904..	1	1	7	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	11	—	5	1	
1905..	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	7	—	
1906..	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—
1907..	1	—	9	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	9	—	—
1908..	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	5	—
1909..	1	1	19	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	11	1	—
1910..	2	1	22	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	62	4	1	—
1911..	3	1	23	—	23	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	8	—	—
1912..	2	1	32	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	10	—	—
1913..	2	—	27	1	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	62	6	—	—
1914..	2	—	24	3	24	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	10	—	—
1915..	3	—	36	1	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	8	—	—
1916..	2	—	52	—	23	1	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	3	—	—
1917..	4	2	39	—	28	1	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	5	2	—	—
1918 ²⁾	3	3	26	1	20	2	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	3	—	—
1919..	3	1	35	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	10	1	—	—
1920..	5	3	23	2	18	—	—	—	—	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	14	3	—	—

¹⁾ Näihin lukuihin, jotka kuten taulu muutenkin, perustuvat raitiotie- ja omnibusosafenyhtion vuosikertomuksiin, sisältäen nähtävästi myöskin osa verrattain vaikeastiikin loukkautuneista (s. o. ne, jotka eivät kuitenkaan ole onnettomuuden kautta saaneet psyyhää vammaa). ²⁾ Tietoja puuttuu tammif. 23 ja huhtif. 12 p:n väliseltä ajalta.

¹⁾ I dessa tal, vilka såsom tabellen även i övrigt grunda sig på uppgifter i spårvägs- och omnibusaktiebolagets årsberättelser, ingå sannolikt även en del jämförelsevis svårt skadade (d. v. s. sådana, som dock ej ådragit sig framtida men genom olyckshändelsen). ²⁾ Uppgifter saknas för tiden 28 januari—12 april.

238. **Pika-ajurit, kuorma-ajurit, wenemiehet, polkupyörät ja automobilit**
vuosien 1895—1920 lopussa.

Hyrkuskar, lant- och sjöformän, velocipeder och automobiler
vid utgången av åren 1895—1920.

Vuosi. År.	Pika-ajureja. Hyrkuskar.	Kuorma-ajureja. Lantformän.	Besitte kulljettaja. Sjöformän.		Polkupyörät ¹⁾ . Velocipeder ¹⁾ .	Moottori- pyörät. Motor- veloci- peder.	Automobileja ²⁾ Automobiler ²⁾ .				
			Soutajia. Roddare.	Moottori- veneidän kulljettaja. Motorbåts- förare.			Suokra- Hyres-		Yksityisiä. Privata.		Yhteensä. Summa.
							Henkilö- Person-	Tavara- Last-	Henkilö- Person-	Tavara- Last-	
1895....	468	281	35		.	.	.	.	.	.
1900....	570	337	18		.	.	.	.	.	.
1905....	696	386	15		3 264	.	.	.	.	.
1910....	856	481	18		7 485	.	67	148	.	215	
1911....	867	472	19		9 415	.	132	237	.	369	
1912....	761	394	16		4 595	.	97	164	.	261	
1913....	774	424	13		8 021	.	125	184	.	309	
1914....	729	364	11		3 636	.	112	176	.	288	
1915....	727	364	8		8 498	.	82	—	87	21	190
1916....	769	448	21		11 172	148	103	—	330	5	448
1917....	865	3) 1 046	28	31	13 140	160	109	—	493	7	609
1918....	566	500	20	61	3 143	—	—	—	—	—	—
1919....	660	587	20	41	5 154	71	138	—	157	76	371
1920....	705	631	29	39	7 442	151	195	2	319	172	688

¹⁾ Poliisikamarista otettuja numeromerkkejä; vuosina 1907, 1912, 1914 ja 1918 alettiin uudet sarjat.

²⁾ Poliisikamarista otettuja numeromerkkejä; ennen vuotta 1912 on muutamilla automobieleilla ilmoitettu olleen useampia numeromerkkejä. ³⁾ W. 1917 määrättiin, että kaikkien ajomiesten täytyi lunastaa ajurinumero.

¹⁾ Å poliskammaren uttagna nummermärken; nya serier påbörjades åren 1907, 1912, 1914 och 1918. ²⁾ Å poliskammaren uttagna nummermärken; till och med år 1911 uppgives en del automobiler ha haft mer än ett nummermärke. ³⁾ För år 1917 påbjöds, att alla körkariar måste uttaga formansnummer.

239. **Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—20.**

Anmälda resande åren 1900—20.

Vuosi. År.	Sammutun. Januari.	Helmitun. Februari.	Mars. Mars.	Suhtun. April.	Soutun. Maj.	Rehtun. Juni.	Hehtun. Juli.	Augstin. Augusti.	Septem. September.	Gyystun. Oktober.	Sotatun. November.	Marsastun. December.	Souhtun. Joulukuu.	Koko vuosi. Hela året.
1900..	2 164	1 171	2 009	2 110	2 351	2 269	2 094	2 679	2 662	2 536	2 067	2 249	2 349	26 361
1905..	3 109	2 797	3 455	3 395	3 612	3 942	3 961	4 751	4 760	4 274	3 126	3 498	3 498	44 680
1906..	3 501	3 803	4 258	4 721	4 326	4 814	5 053	4 981	5 252	5 266	4 350	3 992	3 992	54 317
1907..	4 488	4 090	4 812	5 593	5 393	5 328	5 894	6 371	6 591	6 093	5 729	4 987	4 987	65 369
1908..	4 741	5 159	4 941	5 830	5 599	5 819	5 714	6 493	6 168	5 544	5 163	4 359	4 359	65 530
1909..	4 690	4 280	5 371	5 173	5 263	6 085	6 234	6 258	7 096	6 634	5 844	5 326	5 326	68 254
1910..	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	5 411	75 298
1911..	5 578	4 932	6 385	6 303	6 792	6 539	7 100	7 823	8 343	7 122	6 459	5 628	5 628	79 004
1912..	6 103	5 775	6 039	7 047	7 559	7 667	6 602	8 156	8 520	8 546	7 180	6 196	6 196	85 390
1913..	7 164	5 550	7 217	6 193	7 931	7 593	7 877	7 606	9 148	6 651	6 702	6 156	6 156	85 788
1914..	5 867	6 325	7 517	7 431	7 407	7 520	7 008	5 851	7 280	8 243	6 573	6 707	6 707	83 729
1915..	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	9 540	115 578
1916..	10 480	9 510	10 380	10 034	9 607	9 480	10 714	13 297	13 039	12 607	12 170	10 730	10 730	132 048
1917..	11 311	9 612	10 376	10 371	9 739	9 004	7 078	9 579	10 180	10 658	8 345	8 945	8 945	115 198
1918..	7 965	—	—	4 092	7 309	8 694	9 560	9 042	9 537	7 430	7 362	6 734	6 734	77 725
1919..	7 081	6 279	7 453	6 904	6 596	5 855	5 962	7 319	6 909	6 832	6 457	6 054	6 054	79 701
1920..	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	7 527	82 245

243. Sähkösanomanvaihto fäktölännätintonttorissa vuosina 1890—1920.
Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1890—1920.

W u o s i. Å r.	Sähkösanomia Suomen ja Venäjän paikkakuntiin ja paikkakunnilta 1). Telegram till och från orter inom Finland och Ryssland 1).						Sähkösanomia ulkomaille ja ulkomailta. Telegram till och från utlandet.						Rautatulkewia fäktösanomia. Genomgående telegram.	Raitiaan fäktösanomia. Hela antalet telegram.
	Lähetettyjä. Avgångna.			Saapuneita. Anlända.			Lähetettyjä. Avgångna.			Saapuneita. Anlända.				
	Sähköfaktia. Betälda.	Sähköfaktomtia. Obetälda.	Yhteensä. Summa.	Sähköfaktia. Betälda.	Sähköfaktomtia. Obetälda.	Yhteensä. Summa.	Sähköfaktia. Betälda.	Sähköfaktomtia. Obetälda.	Yhteensä. Summa.	Sähköfaktia. Betälda.	Sähköfaktomtia. Obetälda.	Yhteensä. Summa.		
1890	36 890	3 099	39 989	39 884	7 599	47 483	12 317	529	12 846	12 819	2 547	15 366	149 789	265 473
1895	32 729	3 098	35 827	38 686	8 413	47 099	17 995	636	18 631	18 441	2 253	20 694	176 720	298 971
1900	39 295	3 583	42 878	46 666	7 856	54 522	31 673	973	32 646	33 909	3 805	37 714	242 948	410 708
1905	38 357	4 934	43 291	48 265	8 744	57 009	37 486	1 034	38 520	37 709	3 709	41 418	329 794	510 032
1906	44 209	5 496	49 705	53 987	9 764	63 751	43 703	1 349	45 052	44 667	4 415	49 082	362 864	570 454
1907	45 834	4 892	50 726	56 060	10 064	66 124	48 586	1 355	49 941	50 448	4 453	54 901	365 300	586 992
1908	47 063	5 069	52 132	59 926	13 200	73 126	51 047	1 716	52 763	54 189	4 299	58 488	399 868	636 377
1909	50 148	5 235	55 383	62 207	13 860	76 067	54 545	1 841	56 386	57 301	4 619	61 920	441 774	691 530
1910	51 912	5 319	57 231	78 860	13 874	92 734	58 102	1 797	59 899	61 979	4 749	66 728	484 306	760 898
1911	56 043	5 256	61 299	60 533	13 656	74 189	64 609	2 944	67 553	71 375	4 907	76 282	544 172	823 495
1912	61 191	6 170	67 361	66 816	15 102	81 918	66 669	3 478	70 147	81 031	5 197	86 228	577 524	883 178
1913	62 652	7 576	70 228	66 422	15 163	81 585	69 048	3 363	72 411	87 600	5 411	93 011	603 764	920 999
1914	78 531	8 947	87 478	94 321	15 220	109 541	56 304	2 651	58 955	59 644	4 574	64 218	607 362	927 554
1915	95 665	9 952	105 617	114 445	20 552	134 997	46 129	2 734	48 863	43 400	3 388	46 788	597 454	933 719
1916	106 603	9 846	116 449	138 012	31 465	169 477	44 733	1 208	45 941	42 743	3 834	46 577	535 632	914 076
1917	131 555	10 504	142 059	166 107	23 891	189 998	32 582	520	33 102	30 649	4 291	34 940	526 110	926 209
1918	53 115	7 251	60 366	68 132	10 550	78 682	65 054	1 602	66 656	81 401	1 623	83 024	238 616	527 344
1919	74 949	2 698	77 647	94 848	4 563	99 411	206 063	3 825	209 888	264 526	1 370	265 896	900 088	1 552 930
1920	83 133	2 530	85 663	107 199	3 273	110 472	221 483	3 125	224 608	281 194	4 012	285 206	558 682	1 264 631

1) Vuodesta 1919 alkaen ainoastaan Suomen paikkakuntiin ja paikkakunnilta.

2) Fr. o. m. år 1919 till och från orter i Finland.

244. Puhelin yhdistyksen jäsenet ja vuokratilaaajat sekä telefonipuhelujen
lukumäärä vuosina 1895—1920.

Antalet medlemmar och hyresabonnenter i telefonföreningen samt antalet
förmedlade telefonsamtal åren 1895—1920.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Jäseniä ¹⁾ . Medlemmar ¹⁾ .		Vuokratilaaaja ¹⁾ . Abonnenter ¹⁾ .		Yhteensä ¹⁾ . Summa anslutningar ¹⁾ .		Puhelujen. Antal samtal.	
		Suoran. Med direkt	Yhdist. Med komb.	Suoran. Med direkt	Yhdist. Med komb.	Suoran. Med direkt	Yhdist. Med komb.	Yhteensä. Summa.	Puhelut i medeltal per apparatdygn. Räknadt toner i snitto- lämpta löst. I medeltal per apparatdygn.
		i o h b o l l a . l e d n i n g .							
1920.									
Tammikuu.	Januari	8 267	.	4 062	.	12 329	.	3 556 327	9.3
Helmikuu.	Februari	8 302	.	4 064	.	12 366	.	3 604 799	10.1
Maaliskuu.	Mars	8 341	.	4 034	.	12 375	.	3 530 677	9.2
Huhtikuu.	April	8 360	.	4 031	.	12 391	.	3 578 921	9.6
Toukokuu.	Maj	8 364	.	4 027	.	12 391	.	3 746 988	9.8
Kesäkuu.	Juni	8 400	.	3 991	.	12 391	.	3 187 739	8.6
Heinäkuu.	Juli	8 411	.	3 981	.	12 392	.	2 723 816	7.1
Elokuu.	Augusti	8 413	.	3 987	.	12 400	.	2 747 842	7.1
Syyskuu.	September	8 447	.	3 955	.	12 402	.	3 319 122	8.9
Lokakuu.	Oktober	8 455	.	3 948	.	12 403	.	3 452 286	9.0
Marraskuu.	November	8 455	.	3 945	.	12 400	.	3 454 856	9.3
Joulukuu.	December	8 605	2 314	3 792	504	12 397	2 818	3 542 238	9.2
Koko vuosi. Hela året		8 605	2 314	3 792	504	12 397	2 818	40 445 111	8.9
1919.									
Tammikuu.	Januari	7 620	.	3 897	.	11 517	.	3 385 116	9.5
Helmikuu.	Februari	7 632	.	3 954	.	11 586	.	3 039 163	9.4
Maaliskuu.	Mars	7 709	.	3 963	.	11 672	.	3 546 751	9.8
Huhtikuu.	April	7 735	.	4 015	.	11 750	.	3 426 210	9.8
Toukokuu.	Maj	7 752	.	4 049	.	11 801	.	3 589 706	9.8
Kesäkuu.	Juni	7 785	.	4 057	.	11 842	.	2 906 690	8.2
Heinäkuu.	Juli	7 818	.	4 086	.	11 904	.	2 486 786	6.8
Elokuu.	Augusti	7 863	.	4 152	.	12 015	.	2 689 441	7.3
Syyskuu.	September	7 918	.	4 173	.	12 091	.	3 487 986	9.6
Lokakuu.	Oktober	7 958	.	4 206	.	12 164	.	3 752 295	10.0
Marraskuu.	November	8 023	.	4 235	.	12 258	.	3 352 899	9.2
Joulukuu.	December	8 240	2 126	4 074	548	12 314	2 674	3 479 825	9.1
Koko vuosi. Hela året		8 240	2 126	4 074	548	12 314	2 674	39 142 168	9.0
1918.		7 600	200	3 878	108	11 478	308	34 923 679	8.3
1917.		7 451	199	4 097	130	11 548	329	40 969 321	9.8
1916.		7 169	187	4 193	121	11 362	308	38 467 449	9.7
1915.		6 000	169	4 302	122	10 302	291	30 335 337	8.4
1914.		5 458	163	4 267	123	9 725	286	28 665 251	8.1
1913.		5 000	160	4 663	134	9 663	294	28 299 003	8.3
1912.		4 397	138	4 803	134	9 200	272	27 359 338	8.5
1911.		3 837	98	4 807	144	8 644	242	24 563 788	8.1
1910.		3 287	88	4 705	142	7 992	230	22 595 375	8.0
1905.		1 676	69	3 608	125	5 284	194	13 623 899	7.3
1900.		1 138	51	2 521	94	3 659	145	8 337 886	6.5
1895.		496	45	1 515	135	2 011	180	4 208 286	6.0

¹⁾ Vuoden tai kuukauden lopussa.

¹⁾ Vid årets eller månadens utgång.

Muist.: Suurin määrä paikallispuheluja vuorokautta kohti oli vuonna 1919 146 335 ja vuonna 1920 146 692.

Anm.: Högsta antalet per dygn expedierade lokala samtal utgjorde år 1919 146 035 och år 1920 146 692.

245. Puhelinyhdistyksen telefoniwerkko vuosien 1911—20 lopulla.
Telefonföreningens telefontät vid utgången av åren 1911—20.

	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Ilmawerkon langanpituus.										
<i>Luftnätets trådlängd</i> km.	1 224	1 102	803	470	411	452	458	536	595	696
Ilmataapelienn pituus. Luftkabel, längd m.	39 140	58 387	68 456	70 813	71 440	72 443	72 046	72 532	73 894	77 300
Wastaawa pituus katsoislantaa.										
Motsvarande längd dubbeltråd km.	1 957	2 839	3 092	3 268	3 195	3 252	3 257	3 264	3 417	3 575
Maakaapelienn pituus. Jordkabel, längd m.	52 733	57 067	63 579	68 487	67 710	68 351	69 452	69 494	77 957	80 110
Wastaawa pituus katsoislantaa.										
Motsvarande längd dubbeltråd km.	11 260	12 295	14 027	14 318	14 035	14 195	14 260	14 262	15 718	16 162

246. Säästöönpanot ja säästötötöt postisäästöpanteissa vuosina 1900—20.
Insättningar och uttagningar i postsparbankerna åren 1900—20.

Postisäästöpankkeja. Postsparbanker.		Säästöönpanoja. Insättningar.		Säästötötötöja. Uttagningar.			Enemmän säästöönpanoja (+) tai säästötötötöja (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).	
		Lutu. Antal.	Määrä. Belopp.	Lutu. Antal.	Määrä. Belopp.			
			Smt. Fmk.		Smt. Fmk.	p.lä. p.i.		
1920.								
Helsinki, pääkonttori.	Helsingfors, huvudkontoret	7 535	3 884 948	4 661	1 574 170	84	+ 2 310 777	16
Helsingin haaraosasto I.	Helsingfors filial I	667	166 885	175	45 964	96	+ 120 920	04
Helsingin haaraosasto II.	Helsingfors filial II	562	286 934	159	55 229	85	+ 231 704	15
Raatio.	Berghäll	918	326 428	279	116 617	48	+ 209 810	52
Walla.	Valgård	280	23 137	27	5 478	40	+ 17 658	60
Uöllö.	Töls	275	104 323	81	29 876	62	+ 74 446	38
Fredrikssperi.	Fredriksberg	53	27 401	14	4 485	82	+ 22 915	18
Suomenlinna.	Sveaborg	78	44 744	91	14 813	53	+ 29 930	47
Yhteensä. Summa		10 368	4 864 800	5 487	1 846 637	50	+ 3 018 162	50
1919.								
Helsinki, pääkonttori.	Helsingfors, huvudkontoret	4 452	1 228 134	3 683	979 409	52	+ 248 724	48
Helsingin haaraosasto I.	Helsingfors filial I	1 014	129 341	373	94 726	65	+ 34 614	35
Helsingin haaraosasto II.	Helsingfors filial II	398	97 550	93	36 915	98	+ 60 634	02
Raatio.	Berghäll	539	133 500	228	49 942	88	+ 83 557	12
Sarju.	Ås	82	10 319	7	1 366	81	+ 8 952	19
Uöllö.	Töls	207	36 556	68	10 504	13	+ 26 051	87
Fredrikssperi.	Fredriksberg	40	9 098	11	2 328	64	+ 6 769	36
Suomenlinna.	Sveaborg	40	9 548	45	6 986	35	+ 2 561	65
Yhteensä. Summa		6 772	1 654 046	4 508	1 182 180	96	+ 471 865	04
1918		4 882	1 242 061	6 095	1 450 081	63	— 208 020	63
1917		12 728	1 954 522	7 153	1 070 514	56	+ 884 007	44
1916		12 627	1 469 512	6 199	666 494	70	+ 803 017	30
1915		7 887	925 625	4 212	425 922	39	+ 499 702	61
1914		5 931	373 094	4 626	521 114	75	— 148 020	75
1913		7 011	327 164	4 180	397 357	71	— 70 193	71
1912		7 837	304 586	4 062	357 656	02	— 53 070	02
1911		8 082	284 618	3 841	324 538	95	— 39 920	95
1910		6 589	265 196	3 563	338 805	42	— 73 609	42
1905		6 520	180 404	3 333	231 530	01	— 51 126	01
1900		5 630	144 277	1 856	147 150	78	— 2 873	78

**247. Säästöpanot ja säästöstätöt y. m. Helsingin säästöpankissa vuosina 1826—1920.
Insättningar och uttagningar m. m. i Helsingfors sparbank åren 1826—1920.**

Vuosi. År.	Säästöpanojen Insättningar.			Säästöstätöiden Uttagningar.			Enemmän säästöpanoja (+) tai säästöstätöiden (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).		Sytetty korho. Gottgjord ränta.		Säästöpanojen ja niiden vuoden lopussa. Insättämien behållning vid årets utgång.		Wastakirjoja ¹⁾ . Antal motböcker ¹⁾ :			Saamien testi- määrin wasta- kirjaa kohti. Medelbehåll- ning per mot- bok.			
	Luku. Antal.	Smt. Fmk.	piä. pi.	Luku. Antal.	Smt. Fmk.	piä. pi.	Smt. Fmk.	piä. pi.	Smt. Fmk.	piä. pi.	Smt. Fmk.	piä. pi.	Wuoden kuluessa: Under året:		Uusia awattu. Nytill- komna.	Kuole- tettu. Dödade.	Sitten Vuoden lopussa Vid årets utgång.	Smt. Fmk.	piä. pi.
													Uusia awattu. Nytill- komna.	Kuole- tettu. Dödade.					
Säästötilin Sparkasseräkning.																			
1826.	.	12 992	36	.	242	24	+	12 750	12	281	18	13 031	30
1835.	.	21 723	92	.	15 335	74	+	6 388	18	5 072	50	114 532	59
1845.	.	82 094	28	.	38 456	60	+	43 637	68	17 886	44	412 925	72
1855.	.	68 133	80	.	171 582	—	—	103 448	20	23 105	28	562 228	32
1865.	.	135 097	—	.	126 468	72	+	8 628	28	41 930	10	902 491	03
1870.	.	159 473	—	.	126 480	97	+	32 992	03	46 306	24	995 514	23
1875.	.	324 972	—	.	239 460	25	+	85 511	75	54 872	01	1 505 615	39
1880.	.	456 578	—	.	432 441	54	+	24 136	46	71 953	98	1 920 674	34
1885.	.	947 610	—	.	747 108	96	+	200 501	04	118 435	84	3 266 696	28	1 800	1 184	7 086	461	01	
1890.	.	1 332 561	—	.	1 127 208	97	+	205 352	03	204 076	71	5 460 522	25	2 366	1 623	11 157	489	43	
1895.	.	1 682 692	—	.	1 357 469	91	+	325 222	09	252 642	44	6 904 473	14	2 824	1 732	13 701	503	94	
1900.	.	2 475 521	—	.	2 292 479	47	+	183 041	53	494 860	99	10 422 300	46	3 950	3 132	19 333	539	09	
1905.	26 923	3 835 693	—	21 318	3 485 647	53	+	350 045	47	728 190	33	15 156 352	18	3 645	3 389	20 834	727	48	
1910.	35 249	5 403 975	19	29 888	5 348 730	16	+	55 245	03	1 044 759	70	21 876 370	03	3 906	2 786	26 349	830	25	
1915.	31 211	7 327 936	43	26 666	5 653 974	49	+	1 673 961	94	1 362 314	46	30 270 148	15	4 053	2 890	32 388	943	61	
1916.	40 635	5 683 552	89	25 287	5 823 677	56	—	140 124	67	1 298 442	32	31 428 465	80	4 259	2 347	34 300	916	28	
1917.	47 051	7 780 682	—	24 982	5 998 731	65	+	1 781 950	35	1 322 903	21	34 533 319	36	4 569	1 924	36 945	934	72	
1918.	28 812	12 436 175	30	25 871	8 469 055	02	+	3 967 120	28	1 450 977	18	39 951 416	82	3 002	2 189	37 758	1 058	09	
1919.	37 715	19 259 826	31	25 693	10 980 391	37	+	8 279 434	94	2 303 743	48	50 534 595	24	4 137	2 338	39 557	1 277	51	
1920.	31 952	19 791 615	88	23 951	14 997 892	42	+	4 793 723	46	3 180 062	30	58 508 381	—	3 117	2 280	40 394	1 448	44	
Suofsewattilin Löpanderäkning.																			
1920.	162	1 008 355	30	201	865 639	07	+	142 716	23	5 897	28	146 613	51	59	12	27	5504	20	

¹⁾ Suofsewan tilin tilejä.
¹⁾ Resp. konti å löpande räkning.

Muist.: Säästöpankki aloitti toimintansa huhtik. 8 p:nä 1826. Anm.: Sparbanken begynte sin verksamhet den 8 april 1826.

248. Säästöpankot ja säästöötöt y. m. Suomalaisessa säästöpankitissa ja Työväen säästöpankitissa vuosina 1901—20.

Insättningar och uttagningar m. m. i Suomalainen säästöpankki ¹⁾ och Työväen säästöpankki ²⁾ åren 1901—20.

Vuosi. År.	Säästöpankoja. Insättningar.			Säästöötöitä. Uttagningar.			Enemmän säästöpankoja (-) tai säästöötöitä (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).		Sjvittetty forto. Gottgjord ränta.		Säästöpankojen saamiset vuoden lopussa. Insättarnas behållning vid årets slut.		Bastafirjoja ³⁾ . Antal motböcker ³⁾ .			Saamissa festimäärin vastafirjoja löhti. Medelbehållning per motbok.	
	Luku. Antal.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.	Luku. Antal.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.	Vuoden tuluesaja: Under året:		Vuoden lopussa. Vid årets utgång.	Smf. Fmk.	p.i.d. p.i.
													Luria amattu. Nytilkkonna.	Kuolettu. Dödade.			
Suomalainen säästöpankki.																	
1901....	.	131 890	41	.	15 297	87	+ 116 592	54	1 315	25	117 907	79	790	15	775	152	14
1905....	5 915	845 454	80	4 109	584 867	33	+ 260 587	47	69 742	92	1 541 196	06	1 039	348	4 236	363	83
1910....	12 036	1 826 047	09	9 005	1 546 244	07	+ 279 803	02	196 042	42	4 235 617	91	1 432	621	9 594	441	49
1915....	9 508	2 091 981	43	7 266	1 468 156	25	+ 623 825	18	299 317	72	6 576 924	12	1 022	546	13 473	488	16
1916....	12 191	3 744 842	59	7 906	2 078 503	42	+ 1 666 339	17	318 652	41	8 561 915	70	1 459	469	14 463	591	99
1917....	14 601	5 978 358	44	9 076	3 229 390	63	+ 2 748 967	81	414 362	10	11 725 245	61	1 608	480	15 591	752	05
1918....	8 187	4 613 482	28	11 268	3 825 283	18	+ 788 199	10	497 627	03	13 011 071	74	902	479	16 014	812	48
1919....	11 350	6 857 917	54	8 366	4 323 633	43	+ 2 534 284	11	756 261	—	16 301 616	85	1 276	424	16 866	966	54
1920....	10 509	6 506 388	74	8 105	5 100 639	84	+ 1 405 748	90	972 044	51	18 679 410	26	923	557	17 232	1 084	—
Työväen säästöpankki.																	
S ä ä s t ö t i l i . S p a r k a s s e r ä k n i n g .																	
1910....	2 645	454 476	20	1 497	221 672	10	+ 232 804	10	15 957	37	463 801	05	551	63	1 233	376	16
1915....	3 461	835 866	99	2 436	528 915	68	+ 306 951	31	60 737	08	1 433 922	96	493	183	3 467	413	59
1916....	4 788	1 219 148	72	3 498	837 171	81	+ 381 976	91	68 473	20	1 884 373	07	721	220	3 968	474	89
1917....	7 312	2 464 081	32	3 766	1 310 901	84	+ 1 153 179	48	96 467	99	3 134 020	54	1 131	221	4 878	642	48
1918....	2 137	1 671 714	72	6 267	2 675 609	22	- 1 003 894	50	93 388	54	2 223 514	58	347	337	4 888	454	89
1919....	3 807	3 895 048	45	2 217	2 525 151	46	+ 1 369 896	99	142 957	68	3 736 369	25	670	321	5 237	713	46
1920....	5 209	7 200 259	75	2 896	2 591 879	96	+ 4 608 379	79	322 311	13	8 667 060	17	880	59	6 058	1 430	68
S u o t t e w a t i l i . L ö p a n d e r ä k n i n g .																	
1919....	30	338 900	02	19	228 720	51	+ 110 179	51	677	27	110 856	78	13	—	13	8 527	44
1920....	334	6 364 106	34	428	4 992 877	53	+ 1 371 228	81	23 974	68	1 506 060	27	72	7	78	19 308	47

¹⁾ Finska sparbanken. ²⁾ Arbetarnas sparbank.

³⁾ Suotfewan tilin tilejä. ³⁾ Resp. konti å löpande räkning.

Muist. Suomalainen säästöpankki aloitti toimintansa helmikuun 25 p:nä 1901 ja Työväen säästöpankki tammikuun 16 p:nä 1909.
Anm.: Suomalainen säästöpankki begynte sin verksamhet den 25 juli 1901 och Työväen säästöpankki den 16 januari 1909.

249. Uudet säästöpanijat säästöpankeissa sukupuolen ja iän jefä jädyn tai ammatin mukaan vuonna 1920.

Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd eller yrke, år 1920.

Säästöpanijain jätty tai ammatti. Insättarnas stånd eller yrke.	Sefingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.				Suomalainen säästöpankki.				Työväen säästöpankki.				Raikii säästöpankit. Samtliga sparbanker.			
	Strieffit. Män.	Strieffit. Kvinnor.	Strieffit. Barn.	Raikki säästöpankit. Samtliga insättare.	Strieffit. Män.	Strieffit. Kvinnor.	Strieffit. Barn.	Raikki säästöpankit. Samtliga insättare.	Strieffit. Män.	Strieffit. Kvinnor.	Strieffit. Barn.	Raikki säästöpankit. Samtliga insättare.	Strieffit. Män.	Strieffit. Kvinnor.	Strieffit. Barn.	Raikki säästöpankit. Samtliga insättare.
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken	119	175	160	454	37	26	48	111	2	—	1	3	158	201	209	568
Talonomistajia ja tilallisia jefä maatilantuotajia. Gårdsägare och hemmansägare samt arrendatorer	40	25	31	96	6	4	5	15	2	3	2	7	48	32	38	118
Rauppiaita, käsityöläisiä ja muita itjenäisiä liikkeharjoittajia. Handlande, hantverkare samt övriga självständiga näringsidkare	99	160	99	358	35	52	54	141	49	39	19	107	183	251	172	606
Viitealalla toimivaa henkilötuntaa. Tjänstepersonal vid affärsföretag	85	175	155	415	17	43	34	94	23	20	8	51	125	238	197	560
Oleifesjä palvelufjesja ja nftityöfjesjä laitofjesja toimivaa palvelustuntaa. Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	103	186	266	555	16	13	17	46	38	19	3	60	157	218	286	661
Torppareita ja maanviljelystyömäkeä. Torpare och jordbruksarbetare	19	12	16	47	4	2	4	10	10	4	3	17	33	18	23	74
Työmäkeä teollisuuslaitofjesja. Arbetare vid industriella inrättningar	92	58	356	506	25	18	18	61	31	18	10	59	118	94	384	626
Muuta työmäkeä. Övriga arbetare	103	105	174	382	78	69	81	228	227	42	119	388	438	216	374	998
Palvelijojta. Tjänare	15	195	17	227	1	69	2	72	—	49	—	49	16	313	19	348
Korkeampaa opetusta nauttivaa nuortfoa. Ungdom, åtnjutande högre undervisning	10	12	—	22	8	9	—	17	—	3	—	3	18	24	—	42
Muita henkilöitä. Övriga personer	23	5	4	32	6	61	30	97	47	29	2	78	76	95	36	207
Henkilöllisiä säästöpanijoita yhteensä. Summa personliga insättare	708	1 108	1 278	3 094	233	366	293	892	429	226	167	822	1 370	1 700	1 738	4 808
Yhdistyksiä ja rahastojta. Föreningar och fonder	—	—	—	23	—	—	—	31	—	—	—	58	—	—	—	112
Raikki säästöpanijat. Samtliga insättare	708	1 108	1 278	3 117	233	366	293	923	429	226	167	880	1 370	1 700	1 738	4 920

Muist.: Ammattinryhmitstä ei eci säästöpankeissa ole toimitettu täysin yhdenmukaifjetti.

Anm.: Yrkesfördelningen har i de olika sparbankerna icke uppgjorts efter fullt enhetliga principer.

250. Eästäpanttien linausliffe Sparbankernas utlänning

Vuosi. Ä r.	Lainoja. Län.								Sitit:			
	Annettua linaoja. Utgivna län.		Sunastettuja linaoja. Äterbetalda län.		Lainoja wuoden lopussa. Utestände län vid ärets utgång.				Sitintistä wastaan. Mot inteckning.		Tatausta vastaan. Mot borgen.	
	skuidcedlar. Antal.	Gmt. Fmk.	skuidcedlar. Antal.	Gmt. Fmk.	skuidcedlar. Antal.	Gmt. Fmk.	Gmt. Fmk.	0/0.	Gmt. Fmk.	0/0.	Gmt. Fmk.	0/0.

Helsingin Eästäpankki.

1 1910.....	177	3 267 100	76	1 721 180	841	21 359 320	13 810 409	64.7	2 263 711	10.6
2 1911.....	256	5 828 400	132	4 864 278	965	22 323 442	12 425 926	55.7	2 552 550	11.4
3 1912.....	222	4 313 400	117	2 501 400	1 070	24 135 442	13 957 875	57.8	2 540 550	10.5
4 1913.....	186	3 903 750	115	1 604 609	1 141	26 434 583	15 592 466	59.0	2 516 550	9.5
5 1914.....	99	4 567 100	146	4 134 214	1 094	26 867 469	16 912 788	62.9	2 469 215	9.2
6 1915.....	83	1 131 650	162	3 176 718	1 015	24 822 401	16 402 081	66.1	2 410 470	9.7
7 1916.....	161	3 841 600	362	13 189 774	814	15 474 227	9 845 385	63.6	1 959 842	12.7
8 1917.....	96	2 435 250	211	5 975 345	699	11 934 132	6 231 832	52.2	1 672 250	14.0
9 1918.....	89	3 245 300	167	3 398 254	621	11 781 178	4 930 978	41.9	1 369 150	11.8
10 1919.....	218	13 266 500	114	2 420 793	725	22 626 885	5 897 485	26.1	1 432 350	6.3
11 1920.....	275	15 841 325	319	7 845 777	681	30 622 433	9 274 550	30.3	1 325 583	4.3

Suomalainen

12 1910.....	83	833 750	36	679 395	324	3 708 900	3 300 550	89.0	297 780	8.0
13 1911.....	104	969 400	38	331 277	390	4 347 023	3 895 890	89.6	324 713	7.5
14 1912.....	78	551 080	40	202 598	428	4 695 505	4 253 560	90.6	307 340	6.5
15 1913.....	135	727 550	53	247 747	510	5 175 308	4 691 035	90.6	346 308	6.7
16 1914.....	83	774 450	53	309 907	540	5 639 851	5 147 415	91.3	345 866	6.1
17 1915.....	70	857 790	58	711 533	552	5 786 108	5 316 416	91.9	327 497	5.7
18 1916.....	168	3 365 623	135	2 022 121	585	7 129 610	6 630 785	93.0	344 100	4.8
19 1917.....	149	3 989 461	131	2 029 487	603	9 089 584	8 422 831	92.7	375 415	4.1
20 1918.....	76	2 204 447	116	1 260 222	563	10 033 809	9 418 268	93.9	350 625	3.5
21 1919.....	153	4 095 280	84	890 879	632	13 238 210	11 572 085	87.4	464 050	3.3
22 1920.....	142	2 327 900	142	737 050	632	14 829 060	12 476 900	84.2	909 495	6.1

Finländsk

23 1910.....	8	136 000	5	31 420	23	252 560	226 860	89.8	20 000	7.9
24 1911.....	9	247 900	4	37 700	28	462 760	440 190	95.1	19 250	4.2
25 1912.....	3	113 488	5	72 360	26	503 888	484 739	96.2	16 250	3.2
26 1913.....	7	76 100	3	64 257	30	515 731	494 100	95.8	14 315	2.8
27 1914.....	16	177 950	1	20 742	45	672 939	651 279	96.8	12 250	1.8
28 1915.....	4	338 500	8	318 839	41	692 600	671 790	97.0	10 860	1.6
29 1916.....	39	1 218 600	14	621 320	66	1 289 880	1 246 955	96.7	10 750	0.8
30 1917.....	44	966 000	16	62 040	94	2 193 840	2 123 290	96.8	7 450	0.3
31 1918.....	15	342 618	30	1 035 285	79	1 501 173	1 362 663	90.8	18 820	1.2
32 1919.....	67	2 624 290	37	1 870 449	109	2 255 014	2 109 834	93.6	96 870	4.3
33 1920.....	75	2 758 657	60	1 371 111	124	3 642 560	3 478 317	95.5	80 983	2.2

wuofina 1910—20. ären 1910—20.

D ä r a v:	Rasjatreditiweijä. Kassakreditiv.						Betfeleitä. Växlar.				
	Sitainta panttia wastaan. Mot lös pant.	Suuton lurutus luopusja. Kredit wid ärets slut.	Insättning. Insättning.	Insättning. Insättning.	Insättning. Insättning.	Insättning. Insättning.	Distontat- tuja. Diskonterade.	Sunastettuja. Inlösta.	Staffamat- tomia wuoden lopussa. Obetalda wid ärets slut.	Gmt. Fmk.	0/0.	Gmt. Fmk.

Helsingfors sparbank.

5 285 200	24.7	25 398	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
7 344 966	32.9	23 133	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
7 637 017	31.7	22 556	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
8 325 567	31.5	23 168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
7 485 466	27.9	24 559	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6 009 850	24.2	24 456	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
3 669 000	23.7	19 010	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
4 030 050	33.8	17 073	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
5 481 050	46.5	18 971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
15 297 050	67.6	31 210	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
20 022 300	65.4	44 967	50	24	26	885 375	3 699 163	2 876 812	822 351	—	—	—	11

Eästäpankki.

110 570	3.0	11 447	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
126 420	2.9	11 146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
134 605	2.9	10 971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
137 965	2.7	10 148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
146 570	2.6	10 444	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
142 195	2.4	10 482	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
154 725	2.2	12 187	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
291 338	3.2	15 074	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
264 916	2.6	17 822	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
1 202 075	9.1	20 947	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
1 442 665	9.7	23 464	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22

Eästäpankki).

5 700	2.3	10 981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23			
3 320	0.7	16 527	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24			
2 899	0.6	19 380	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25			
7 316	1.4	17 191	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26			
9 410	1.4	14 954	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27			
9 950	1.4	16 893	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28			
32 175	2.5	19 544	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29			
63 100	2.6	23 339	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30			
119 690	8.0	19 002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31			
48 310	2.1	20 688	3	—	3	900 000	850 000	—	850 000	3	11 044	1	1 300	2	9 144	32
83 260	2.3	29 375	24	10	17	5 027 000	6 064 730	2 473 730	4 441 000	26	790 111	22	642 255	6	157 000	33

251. Säästöpanoerät fäästöpankkeihin, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, vuosina 1910—20.

Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1910—20.

W u o f i. Å r.	Säästöpanoerä. Antal insättningsposter.								Yhteensä. Summa.
	5 mk. ja pienempiä. 5 mk och därunder.	5—25 mk.	25—50 mk.	50—100 mk.	100—250 mk.	250—500 mk.	500—1 000 mk.	1 000 mk:aa suurempia. Över 1 000 mk.	
1920.									
Helsingin fäästöpankki. Helsingfors sparbank	1 741	3 640	2 810	4 433	4 259	6 416	4 700	3 953	31 952
Suomalainen fäästöpankki	130	841	1 631	1 355	1 432	2 115	1 632	1 373	10 509
Hyvään fäästöpankki	55	363	351	548	646	1 123	1 011	1 112	5 209
Yhteensä. Summa	1 926	4 844	4 792	6 336	6 337	9 654	7 343	6 438	47 670
1919.....	2 872	6 478	5 274	7 197	7 864	10 785	6 921	5 481	52 872
1918.....	1 636	4 798	3 627	5 626	6 045	10 413	3 770	3 221	39 136
1917.....	4 733	9 552	7 388	10 997	12 148	20 474	2 108	1 564	68 964
1916.....	5 847	9 778	7 576	9 722	9 361	13 035	1 346	949	57 614
1915.....	4 562	8 950	6 932	8 197	6 822	4 737	2 386	1 594	44 180
1914.....	4 269	10 901	9 966	10 524	7 528	4 311	1 956	1 079	50 534
1913.....	4 479	12 777	13 055	14 456	10 100	5 366	2 335	1 289	63 857
1912.....	3 305	11 177	11 498	12 729	8 639	4 846	2 123	1 222	55 539
1911.....	2 772	10 368	11 000	11 849	8 543	5 168	1 988	934	52 622
1910.....	3 102	10 210	10 625	11 365	7 428	4 764	1 682	754	49 930

252. Säästöpankkien nettovoitto ja omat rahastot vuosina 1910—20. Sparbankernas nettovinst och egna fonder åren 1910—20.

W u o f i. Å r.	Helsingin fäästöpankki. Helsingfors sparbank.			Suomalainen Säästöpankki.			Hyvään Säästöpankki.		
	Puñbas voitto. Nettovinst.	Omat rahastot vuosien lopussa. Egna fonder vid årets slut.	1)0/0.	Puñbas voitto. Nettovinst.	Omat rahastot vuosien lopussa. Egna fonder vid årets slut.	1)0/0.	Puñbas voitto. Nettovinst.	Omat rahastot vuosien lopussa. Egna fonder vid årets slut.	1)0/0.
	Smt.	Fmk.		Smt.	Fmk.		Smt.	Fmk.	
1910.....	187 275	2 421 131	11.1	20 193	105 307	2.5	6 484	11 388	2.5
1911.....	226 917	2 648 049	11.4	29 496	134 803	2.8	63 871	75 259	11.3
1912.....	271 102	2 919 150	11.9	30 333	165 136	3.2	46	75 305	9.6
1913.....	223 508	3 027 658	11.2	28 202	193 388	3.3	5 599	80 904	7.0
1914.....	191 514	3 119 172	11.5	26 750	220 088	3.9	1 303	82 207	7.7
1915.....	213 011	3 332 183	11.0	17 278	237 366	3.6	786	82 993	5.8
1916.....	142 653	3 423 936	10.9	48 959	286 325	3.3	11 530	94 523	5.0
1917.....	163 966	3 517 901	10.2	62 144	348 468	3.0	22 862	117 385	3.7
1918.....	45 580	3 503 482	8.8	63 311	395 279	3.0	14 026	131 411	5.9
1919.....	-131 285	3 372 197	6.7	40 576	435 855	2.7	64 657	179 904	4.8
1920.....	14 400	3 386 597	5.8	3 110	438 965	2.3	87 225	283 294	3.3

1) Säästöpankijain saamisista.

1) Av insättnings tillgodohavanden.

253. Protesteeratut växfelit fetä niiden määrän fuuruus wuofina 1902—20.
 Protesterade växlar samt storleken av deras belopp åren 1902—20.

Protestin ottaja. Protesttagare.	E t u . A n t a l .												Yhteensä: Summa.	Yhteensä: Summa.	Yhteensä: Summa.
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Mai.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.			
1920.															
Böjsoismaiden yhdyspankki. Nordiska föreningsbanken	7	4	9	8	6	18	23	13	5	7	4	11	115	8 241 783	
Waasan osakepankki. Vasa aktiebank	3	—	1	1	3	1	1	1	—	2	3	3	19	149 417	
Ransallisosakepankki	9	13	8	6	7	15	12	10	9	4	7	20	120	912 092	
Privatbanken	—	—	—	1	1	1	4	—	—	1	—	—	9	713 172	
Rauppapankki	2	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	6	18 357	
Lantmannabanken	1	3	2	1	3	5	—	2	1	2	—	1	21	713 870	
Helsingin osakep. Helsingfors aktieb.	2	2	3	2	3	1	4	5	1	2	3	9	37	646 396	
Räffitylöis-osakep. Hantverkare-aktieb.	1	—	1	4	1	1	6	2	1	—	2	7	26	98 385	
Suottopankki	—	2	—	—	—	1	—	3	1	2	1	1	12	74 650	
Etelä-Suomen pankki	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	2 100	
Turun osakepankki. Åbo aktiebank	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	2	5	13 088	
Maakuntain keskuspankki	1	—	3	2	1	5	1	—	5	2	3	5	28	170 083	
Diskontobanken	1	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	4	15 750	
Osakep. ulkomaantuoppaa warten Aktieb. f. utrikeshandel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	86 675	
Teollisuuspankki. Industribanken	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	3	3 250	
Yhtiyöt henkilöt, toiminimet y. m. Enskilda personer, firmor m. m.	13	12	8	9	14	14	21	12	9	7	14	17	150	35 124 096	
Yhteensä. Summa	41	38	36	37	42	63	73	49	33	29	38	79	558	46 983 164	
Siitä trattoja. Därav trattor	4	6	5	1	8	7	14	5	5	5	10	27	97	6 892 494	
1919	33	37	30	62	40	41	49	42	34	76	50	48	342	6 093 291	
1918	8	—	—	3	32	131	73	75	49	30	40	48	489	2 651 255	
1917	22	18	11	12	9	23	7	23	14	7	20	10	176	654 797	
1916	19	22	22	16	25	28	33	25	22	19	15	26	272	360 164	
1915	130	76	111	71	65	62	74	57	46	50	44	56	842	1 056 272	
1914	158	153	213	165	158	145	163	391	260	281	168	174	2 429	2 020 401	
1913	276	241	290	249	269	272	273	224	278	226	219	247	3 064	3 827 283	
1912	111	118	144	138	216	181	188	192	201	243	275	310	2 317	2 206 397	
1911	172	143	173	181	189	166	169	167	158	219	197	164	2 098	2 101 104	
1910	124	132	143	95	108	139	151	146	134	127	129	148	1 576	1 945 425	
1909	197	146	151	124	136	110	153	110	139	103	85	147	1 601	1 634 714	
1908	118	88	140	133	151	135	130	142	160	174	156	200	1 727	2 464 880	
1907	44	59	68	58	76	77	71	57	72	89	54	95	820	755 435	
1906	65	37	57	55	60	70	60	75	86	89	59	78	791	551 212	
1905	74	66	71	84	77	71	67	66	66	62	76	88	868	723 714	
1904	55	45	56	52	39	81	55	54	69	71	87	81	745	1 234 200	
1903	74	63	70	102	102	71	50	57	55	69	60	55	828	657 400	
1902	100	80	92	104	114	102	68	60	55	77	74	77	1 003	1 554 200	

254. Rättsans försäkrings tot- Översikt av börsens

Table with columns for years (1912-1920) and various financial metrics under 'Arvopapertipörsisjä' and 'Suutotaupalla'. Sub-headers include 'ofafteita aktier', 'obligatio- neja', and 'ofafteita aktier'.

1) Arvopapertipörsi aloitti toimintansa lokat. 7 p:nä 1912; elof. 4 p:nä 1914 maalif. 8 p:nä 1915 ja febf. 1 p:nä 1917. 2) Sähan sijältyy 270 oikeutta uufien ofafteiden merkintään.

mintaan uuofina 1912-20 1). verksamhet ären 1912-20 1).

Table with columns for years (1912-1920) and various financial metrics under 'myytyjä auktion sälda' and 'Suuloja. Inkomster.'. Sub-headers include 'obligatio- neja', 'Suuloja. Inkomster.', 'Menoja. Utgifter.', and 'Fuhdas nettovinst'.

1) Fondbörsen begynte sin verksamhet den 7 okt. 1912; från den 4 aug. 1914 till den 8 mars 1915 samt från den 1 juni till den 1 sept. sistnämnda år var börsen stängd. Varubörsen började sin verksamhet den 1 okt. 1913 och stängdes den 4 aug. 1914. 2) Häri ingä 270 rättigheter till teckning av nya aktier.

255. Arvopapertien myynti arvopaperi- Försäljningen av värdepapper ä

Table with columns for years (1912-1920) and various financial metrics under 'Arvopapertien myynti arvopaperi- Försäljningen av värdepapper ä'. Sub-headers include 'Banktiofateita. Bankaktier.', 'Bakutusofateita. Försäkringsaktier.', and 'Kullulaitosofateita. Kommunikationsaktier.'.

pörsisjä uuofina 1915-20. fondbörsen ären 1915-20.

Table with columns for years (1915-1920) and various financial metrics under 'pörsisjä uuofina 1915-20. fondbörsen ären 1915-20.'. Sub-headers include 'Seollisuusofateita. Industriaktier.', 'Getalaisia ofateita. Diverse aktier.', and 'Myytyjä obligatio- neja. Försälda obligationer.'.

256. Vainaussta pantillainaus- Översikt av pantlåne-

Vaitosia. Anstalter.	Årtal. Begyndelseår.	Vainaussta vuoden alusfa. Lånebeståndet vid årets början.		Annettua lainoja. Utgivna lån.				Poistettuja	
		Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Resti- määr. Medel- belopp.		Maksuttuja. Inbetalda.	
						Smt. Fmk.	pi. pi.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.
1920.									
Helsingin panttiosakeyhtiö. Helsingfors pant-aktiebolag.									
1 Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1882	6 465	864 496	37 022	4 618 224	124	74	25 988	2 637 016
2 A-konttori. A-kontoret	1885	7 598	477 728	46 633	3 756 504	80	55	32 873	2 266 177
3 B-konttori. B-kontoret	1892	16 008	913 808	96 348	5 935 833	61	61	73 308	3 635 582
4 C-konttori. C-kontoret	1898	7 901	591 199	42 635	4 043 780	94	85	29 255	2 407 519
5 Raikki konttorit. Samtliga kontor	—	37 972	2 847 231	222 638	18 354 341	82	44	161 424	10 946 294
Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.									
6 Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1899	6 244	1 163 136	35 871	5 325 855	148	47	24 797	3 235 495
7 Haarakonttori. Filialen	1) 1898	9 215	442 458	49 327	3 371 885	68	36	34 602	2 148 028
8 Mol. konttorit. Båda kontoren	—	15 459	1 605 594	85 198	8 697 740	102	09	59 399	5 383 523
9 Molemmat laitokset. Båda anstalterna	—	53 431	4 452 825	307 836	27 052 081	87	88	220 823	16 329 817
1919.									
Helsingin panttiosakeyhtiö. Helsingfors pant-aktiebolag.									
10 Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1882	7 554	792 591	36 943	3 541 369	95	86	26 980	2 157 894
11 A-konttori. A-kontoret	1885	8 795	369 249	45 240	2 464 301	54	47	33 328	1 637 746
12 B-konttori. B-kontoret	1892	21 438	608 917	108 267	4 226 106	39	03	83 943	2 612 327
13 C-konttori. C-kontoret	1898	9 277	430 112	42 297	2 488 126	58	83	30 527	1 496 231
14 Raikki konttorit. Samtliga kontor	—	47 064	2 200 869	232 747	12 719 902	54	65	174 778	7 904 198
Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.									
15 Pääkonttori. Huvudkontoret ...	1899	6 877	927 737	33 437	4 913 629	146	95	24 108	2 826 841
16 Haarakonttori. Filialen	1) 1898	11 148	410 440	50 218	2 139 607	42	61	36 675	1 480 086
17 Mol. konttorit. Båda kontoren	—	18 025	1 338 177	83 655	7 053 236	84	31	60 783	4 306 927
18 Molemmat laitokset. Båda anstalterna	—	65 089	3 539 046	316 402	19 773 138	62	49	235 561	12 211 125
19 1918	—	63 633	2 368 808	355 474	14 513 314	40	83	265 939	9 074 013
20 1917	—	65 401	1 787 665	362 993	10 973 329	30	23	284 079	7 610 500
21 1916	—	74 714	1 740 597	355 596	7 747 182	21	79	270 007	4 880 768
22 1915	—	80 099	2 088 767	327 192	6 332 952	19	36	220 084	3 286 431
23 1914	—	98 146	2 374 179	379 654	7 497 712	19	75	245 798	3 321 582
24 1913	—	101 364	2 245 461	424 912	8 026 351	18	89	274 415	3 593 914

1) Yhtiön ensimmäisenä toimintavuonna oli ruokinen haarakonttori (sen ainoa konttori). 2) Vainaussta vuoden 1913 lopulla oli panttiosakeyhtiön vuosikertomuksen ilmoitettu 5 mk. pienemmäksi, mikä virhe on oikaistu.

liiketoimen vuosina 1900—20. rörelsen åren 1900—20.

Lainoja. Avgångna lån.													
Lubistettuja. Omsatta.		Pantin myymis- kellä. Genom pantens försäljning.		Varasteruffi hävältäntua pan- tia vastaan- annettuina. Såsom utgivna mot pant, som befunnits stulen.		Yhteenf. Summa.		% foto lainamäärästä: 1 % av hela lånebeloppet:			Vainaussta vuoden lopussa. Lånebeståndet vid årets slut.		
Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.	Stafettuja ja vubistettuja. Inbetalda och om- satta.	Genom pantens försäljning.	Genom pantens försäljning.	Varasteruffi ho- vältäntua pan- tia vastaan- annettuina. Såsom utgivna mot pant, som befunnits stulen.	Lainojen Antal.	Smt. Fmk.
9 285	1 679 909	681	39 505	7	533	35 961	4 356 963	99.08	0.91	0.01		7 526	1 125 757
11 032	1 005 610	948	66 332	7	605	44 860	3 338 724	97.99	1.99	0.02		9 371	895 508
20 053	1 954 717	1 769	40 348	48	1 042	95 178	5 631 689	99.26	0.72	0.02		7 178	1 217 952
11 033	1 209 651	855	56 713	8	415	41 151	3 674 298	98.45	1.54	0.01		9 385	960 681
51 403	5 849 887	4 253	202 898	70	2 595	217 150	17 001 674	98.79	1.19	0.02		13 460	4 199 898
8 737	1 903 325	633	54 902	5	320	34 172	5 194 042	98.93	1.06	0.01		7 943	1 294 949
12 744	812 498	899	38 540	23	680	48 268	2 999 746	98.69	1.29	0.02		10 274	814 597
21 481	2 715 823	1 532	93 442	28	1 000	82 440	8 193 788	98.85	1.14	0.01		18 217	2 109 546
72 884	8 565 710	5 785	296 340	98	3 595	299 590	25 195 462	98.81	1.18	0.01		51 677	6 309 444
10 197	1 253 406	847	57 338	8	826	38 032	3 469 464	98.33	1.65	0.02		6 465	864 496
11 833	673 152	1 262	44 282	14	642	46 437	2 355 822	98.09	1.88	0.03		7 598	477 728
26 884	1 247 401	2 832	59 607	38	1 880	113 697	3 921 215	98.43	1.52	0.05		16 008	913 808
11 977	794 987	1 151	35 394	18	427	43 673	2 327 039	98.46	1.52	0.02		7 901	591 199
60 891	3 968 946	6 092	196 621	78	3 775	241 839	12 073 540	98.34	1.63	0.03		37 972	2 847 231
9 240	1 807 985	714	43 037	8	367	34 070	4 678 230	99.07	0.92	0.01		6 244	1 163 136
14 335	575 258	1 134	51 845	7	400	52 151	2 107 589	97.52	2.46	0.02		9 215	442 458
23 575	2 383 243	1 848	94 882	15	767	86 221	6 785 819	98.59	1.40	0.01		15 459	1 605 594
84 466	6 352 189	7 940	291 503	93	4 542	328 060	18 859 359	98.43	1.55	0.02		53 431	4 452 825
78 698	4 032 015	9 200	230 224	181	6 824	354 018	13 343 076	98.22	1.73	0.05		65 089	3 539 046
73 483	2 666 941	7 083	111 929	116	2 816	364 761	10 392 186	98.89	1.08	0.03		63 633	2 368 808
86 961	2 716 256	7 851	101 482	90	1 608	364 909	7 700 114	98.66	1.32	0.02		65 401	1 787 665
101 406	3 255 246	10 981	137 808	106	1 637	332 577	6 681 122	97.91	2.06	0.03		74 714	1 740 597
131 547	4 147 027	20 158	300 003	198	14 512	397 701	7 783 124	95.96	3.85	0.19		80 099	2 088 767
131 683	4 004 604	21 849	293 689	183	5 431	428 130	7 897 638	96.21	3.72	0.07		98 146	2 374 174

1) Under bolagets första verksamhetsår var det nuvarande filialkontoret dess enda kontor. 2) Lånebeståndet vid utgången av år 1913 var i pant-aktiebolagets årsberättelse uppgivet 5 mk lägre, men har felet rättats i 1914 års berättelse.

År	Låneanstalt	Lånebeståndet vid årets början.		Annettade lån.				Boistettade lån.	
		Antal lån.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Resti-määrin. Medel-belopp.		Infattade.	
						Smf. Fmk.	piä. pi.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.
1912	—	96 657	2 044 973	428 980	7 562 332	17	63	273 438	3 538 583
1911	—	90 390	1 914 415	407 540	7 099 448	17	42	259 030	3 247 472
1910	—	88 001	1 652 542	386 263	6 698 094	17	34	247 563	3 152 784
1909	—	86 229	1 600 096	370 107	5 923 384	16	—	235 312	2 890 078
1908	—	73 149	1 373 586	365 548	5 733 865	15	69	235 943	2 746 806
1907	—	76 138	1 239 916	328 067	4 988 261	15	21	223 205	2 652 898
1906	—	76 520	1 156 217	330 978	4 455 655	13	46	217 570	2 279 044
1905	—	83 523	1 157 373	347 874	4 343 775	12	49	232 697	2 320 099
1904	—	76 879	1 031 731	342 702	4 112 990	12	—	221 935	2 185 821
1903	—	77 751	1 043 990	325 253	3 740 810	11	66	212 768	2 652 787
1902	—	72 940	979 763	315 700	3 735 945	12	77	203 115	1 975 072
1901	—	66 387	1 007 704	306 504	3 851 285	12	59	198 756	2 185 182
1900	—	57 210	772 461	281 527	3 468 597	12	32	185 791	1 873 861

257. Panttilånanslutningens antamade lån, rymmet av pantlånanstalterna utgivna lån.

År	Låneanstalt	Lånebeståndet vid årets slut.						
		Antal lån.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.
1919.		Helsingfors panttilåneanstalt.						
1	Huvudkontoret	675	11	89	16 772	16 216	464	194
2	A-kontoret	521	1	11	12 733	15 804	373	202
3	B-kontoret	445	—	89	26 499	53 330	1 219	371
4	C-kontoret	640	—	58	12 325	26 081	417	147
5	Samtliga kontor	2 281	12	247	68 329	111 431	2 473	914
Helsingfors panttilåneanstalt.		Helsingfors panttilåneanstalt.						
6	Huvudkontoret	896	60	63	18 604	11 748	1 223	175
7	Filialen	434	1	1 962	13 510	31 387	688	691
8	Båda kontoren	1 330	61	2 025	32 114	43 135	1 911	866
9	Båda anstalterna	3 611	73	2 272	100 443	154 566	4 384	1 780

År	Låneanstalt	Lånens avgångna lån.										Lånens avgångna lån.		
		Utdistett.		Panttilån.		Panttilån.		Panttilån.		% av hela lånebeloppet.		Lånens avgångna lån.		
		Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	% av hela lånebeloppet.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	
1912	—	127 507	3 537 536	23 158	283 816	170	1 909	424 273	7 361 844	96.12	3.88	0.08	1 011 364	2 245 461
1911	—	121 007	3 474 139	21 067	245 616	169	1 663	401 273	6 968 890	96.45	3.53	0.02	96 657	2 044 973
1910	—	116 317	3 068 762	19 739	212 295	255	2 380	383 874	6 436 221	96.66	3.30	0.04	90 390	1 914 415
1909	—	113 970	2 772 191	18 842	206 613	211	2 056	368 335	5 870 938	96.45	3.52	0.03	88 001	1 652 542
1908	—	97 284	2 544 517	19 033	213 779	208	2 253	352 468	5 507 355	96.08	3.88	0.04	86 229	1 600 096
1907	—	89 975	2 037 796	17 713	161 966	163	1 931	331 056	4 854 591	96.82	3.84	0.04	73 149	1 373 586
1906	—	94 197	1 935 269	19 461	156 302	132	1 341	331 360	4 371 956	96.39	3.58	0.03	76 138	1 239 916
1905	—	99 979	1 832 514	22 042	190 942	159	1 376	354 877	4 344 931	95.57	4.40	0.03	76 520	1 156 217
1904	—	95 014	1 636 467	18 847	162 364	262	2 696	336 058	3 987 348	95.86	4.07	0.07	83 523	1 157 373
1903	—	95 260	1 564 925	17 934	157 840	168	4 517	326 125	3 753 069	95.67	4.21	0.12	76 879	1 031 731
1902	—	91 263	1 551 475	16 385	143 995	126	1 176	310 889	3 671 718	96.04	3.92	0.04	77 751	1 043 990
1901	—	85 188	1 542 933	15 837	149 696	170	1 415	299 951	3 879 226	96.08	3.88	0.04	72 940	979 763
1900	—	72 525	1 216 372	13 878	141 935	156	1 186	272 350	3 233 354	95.57	4.39	0.04	66 387	1 007 704

tytinä panttien laadun mukaan, vuosina 1919—20. grupperade efter panternas art, åren 1919—20.

År	Låneanstalt	Lånens avgångna lån.											
		Kategori 1						Kategori 2					
		Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.	Lufu. Antal.	Smf. Fmk.
1919.		Helsingfors panttilåneanstalt.											
1	Huvudkontoret	2 522	36 943	989 420	63 500	88 355	1 513 302	712 817	28 830	38 661	106 484	3 541 369	
2	A-kontoret	15 595	45 240	352 788	12 000	6 650	643 097	817 948	29 852	21 329	580 637	2 464 301	
3	B-kontoret	26 314	108 267	567 426	—	619 435	1 039 472	1 208 420	176 889	74 090	540 374	4 226 106	
4	C-kontoret	2 629	42 297	404 831	—	43 155	839 793	1 047 191	33 456	23 637	96 063	2 488 126	
5	Samtliga kontor	47 060	232 747	2 314 465	75 500	757 595	4 035 664	3 786 376	269 027	157 717	1 303 558	12 719 902	
Helsingfors panttilåneanstalt.		Helsingfors panttilåneanstalt.											
6	Huvudkontoret	668	33 437	1 061 897	255 635	18 767	2 827 156	624 510	95 531	15 249	4 884	4 913 629	
7	Filialen	1 545	50 218	292 333	1 100	110 083	547 830	1 068 080	52 082	45 913	22 186	2 139 607	
8	Båda kontoren	2 213	83 655	1 354 230	256 735	128 850	3 374 986	1 692 590	147 613	61 162	37 070	7 053 236	
9	Båda anstalterna	49 273	316 402	3 668 695	332 235	886 445	7 410 650	5 478 966	416 640	218 879	1 360 628	19 773 138	

Sattoa. Fortsättning.

Läntoffia. Anstalter.	Läntojen luku, joista panttina oli: Antal lån, utgivna mot pant av							
	Sjundeapaperita. Värdepapper.	Rauppataworoita. Handelsvaror.		Sodaja metallia ja malmierita niiska. Ädla metaller och tillverkningsgär därav.	Sjatteta. Kläder.	Sjgkatalja ja konetta. Arbetsredskap och maskiner.	Sjuntetula. Möbler.	
		Sjaraataja ja waraantetja. Varulager och warrantis.	Sjittihäl ja mjölk- mjölkten kantaatella. Hantwerkeras och minuhand- lars varor.					
Helsingin panttiosakeyhtiö. <i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>								
1	Pääkonttori. Huvudkontoret	1.8	[0.02]	0.3	45.4	43.9	1.3	0.5
2	A-konttori. A-kontoret	1.2	[0.002]	[0.02]	28.2	34.9	0.8	0.4
3	B-konttori. B-kontoret	0.4	—	0.1	24.5	49.3	1.1	0.3
4	C-konttori. C-kontoret	1.5	—	0.1	29.1	61.7	1.0	0.4
5	Raikki konttorit. Samtliga kontor	1.0	[0.01]	0.1	29.3	47.9	1.1	0.4
Osakeyhtiö Helsingin panttilaina- konttori.								
6	Pääkonttori. Huvudkontoret	2.7	0.2	0.2	55.6	35.1	3.7	0.5
7	Saarakonttori. Filialen	0.8	[0.002]	3.9	26.9	62.5	1.4	1.4
8	Mol. konttorit. Båda kontoren	1.6	0.1	2.4	38.4	51.6	2.3	1.0
9	Mol. laitokset. Båda anstalterna	1.1	[0.02]	0.7	31.7	48.9	1.4	0.6
1920.								
Helsingin panttiosakeyhtiö. <i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>								
10	Pääkonttori. Huvudkontoret	1 005	6	143	16 816	16 237	256	145
11	A-konttori. A-kontoret	645	10	119	14 453	26 562	568	208
12	B-konttori. B-kontoret	715	—	179	19 756	51 511	922	282
13	C-konttori. C-kontoret	885	1	65	12 684	25 807	411	149
14	Raikki konttorit. Samtliga kontor	3 250	17	506	63 709	120 117	2 157	784
Osakeyhtiö Helsingin panttilaina- konttori.								
15	Pääkonttori. Huvudkontoret	1 277	7	82	19 757	12 599	1 281	174
16	Saarakonttori. Filialen	661	21	2 009	13 859	30 358	604	576
17	Mol. konttorit. Båda kontoren	1 938	28	2 091	33 616	42 957	1 885	750
18	Mol. laitokset. Båda anstalterna	5 188	45	2 597	97 325	163 074	4 042	1 534
Helsingin panttiosakeyhtiö. <i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>								
Profenttiluwt.								
19	Pääkonttori. Huvudkontoret	2.7	[0.02]	0.4	45.4	43.9	0.7	0.4
20	A-konttori. A-kontoret	1.4	[0.02]	0.3	31.0	57.0	1.2	0.4
21	B-konttori. B-kontoret	0.7	—	0.2	20.5	53.5	1.0	0.3
22	C-konttori. C-kontoret	2.1	[0.002]	0.2	29.7	60.5	1.0	0.3
23	Raikki konttorit. Samtliga kontor	1.5	[0.01]	0.2	28.6	53.9	1.0	0.4
Osakeyhtiö Helsingin panttilaina- konttori.								
24	Pääkonttori. Huvudkontoret	3.6	[0.02]	0.2	55.1	35.1	3.6	0.5
25	Saarakonttori. Filialen	1.3	[0.02]	4.1	28.1	61.6	1.2	1.2
26	Mol. konttorit. Båda kontoren	2.3	[0.02]	2.4	39.5	50.4	2.2	0.9
27	Mol. laitokset. Båda anstalterna	1.7	[0.02]	0.8	31.6	53.0	1.3	0.5

Geldstatista. Diverse.	Sjyhteisä. Summa lån.	Läntojen luku, joista panttina oli: Läntebelopp i mark, utgivna mot pant av										Sjyhteisä. Summa läntebelopp. Fmk.
		Sjundeapaperita. Värdepapper.	Rauppataworoita. Handelsvaror.		Sodaja metallia ja malmierita niiska. Ädla metaller och tillverkningsgär därav.	Sjatteta. Kläder.	Sjgkatalja ja konetta. Arbetsredskap och maskiner.	Sjuntetula. Möbler.	Sjaraataja ja waraantetja. Varulager och warrantis.	Sjittihäl ja mjölk- mjölkten kantaatella. Hantwerkeras och minuhand- lars varor.	Sjaraataja ja waraantetja. Varulager och warrantis.	
			Sjaraataja ja waraantetja. Varulager och warrantis.	Sjittihäl ja mjölk- mjölkten kantaatella. Hantwerkeras och minuhand- lars varor.								
Profenttiluwt.												
1	6.8	100.0	28.0	1.8	2.5	42.7	20.1	0.8	1.1	3.0	100.0	
2	34.5	100.0	14.3	0.5	0.3	26.1	33.2	1.2	0.9	23.5	100.0	
3	24.3	100.0	13.4	—	14.7	24.6	28.6	4.2	1.7	12.8	100.0	
4	6.2	100.0	16.3	—	1.7	33.8	42.1	1.3	0.9	3.9	100.0	
5	20.2	100.0	18.2	0.6	6.0	31.7	29.8	2.1	1.2	10.4	100.0	
Procenttal.												
6	2.0	100.0	21.6	5.2	0.4	57.5	12.7	2.0	0.3	0.3	100.0	
7	3.1	100.0	13.7	0.1	5.2	25.6	49.9	2.4	2.1	1.0	100.0	
8	2.6	100.0	19.2	3.6	1.8	47.9	24.0	2.1	0.9	0.5	100.0	
9	15.6	100.0	18.5	1.7	4.5	37.5	27.7	2.1	1.1	6.9	100.0	
Absoluta tal.												
10	2 414	37 022	1 202 854	84 500	164 285	1 820 508	1 103 715	28 265	56 093	158 004	4 618 224	
11	4 068	46 633	331 905	30 000	173 020	999 684	1 896 076	67 331	19 492	238 996	3 756 504	
12	22 983	96 348	684 106	—	1 020 200	1 338 250	1 810 000	239 185	132 526	71 566	5 935 833	
13	2 633	42 635	703 519	500	141 015	1 275 018	1 677 438	43 429	50 714	152 147	4 043 780	
14	32 098	222 638	2 922 384	115 000	1 498 520	5 433 460	6 487 229	378 210	258 825	1 260 713	18 354 341	
15	694	35 871	1 178 349	45 450	99 000	2 568 684	1 211 262	150 632	32 049	40 429	5 325 855	
16	1 239	49 327	341 870	96 400	218 197	883 399	1 659 981	76 013	68 133	27 892	3 371 885	
17	1 933	85 198	1 520 219	141 850	317 197	3 452 083	2 871 243	226 645	100 182	68 321	8 697 740	
18	34 031	307 836	4 442 603	256 850	1 815 717	8 885 543	9 358 472	604 855	359 007	1 320 034	27 052 081	
Procenttal.												
19	6.5	100.0	26.1	1.8	3.6	39.4	23.9	0.6	1.2	3.4	100.0	
20	8.7	100.0	8.8	0.8	4.6	26.6	50.5	1.8	0.5	6.4	100.0	
21	23.8	100.0	11.5	—	17.2	22.6	30.5	4.0	2.2	12.0	100.0	
22	6.2	100.0	17.4	[0.01]	3.5	31.5	41.5	1.1	1.2	3.8	100.0	
23	14.4	100.0	15.9	0.6	8.2	29.6	35.3	2.1	1.4	6.9	100.0	
Procenttal.												
24	1.9	100.0	22.1	0.9	1.9	48.2	22.7	2.8	0.6	0.8	100.0	
25	2.5	100.0	10.1	2.9	6.5	26.2	49.2	2.3	2.0	0.8	100.0	
26	2.3	100.0	17.5	1.6	3.6	39.7	33.0	2.6	1.2	0.8	100.0	
27	11.1	100.0	16.4	1.0	6.7	32.9	34.6	2.2	1.3	4.9	100.0	

258. Panttilainauslaitosten antamat lainat, ryhmitettyinä suuruuden mukaan, vuosina 1919—20.

Av pantlänanstalterna utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1919—20.

Laitosia. Anstalter.	Lainoja. Antal lån.					500 mk:n suurempia. Över 500 mk.	Yhteensä lainoja. Summa lån.
	5 mk. ja pienempiä. 5 mk och därunder.	6—10 mk.	11—25 mk.	26—100 mk.	101—500 mk.		
1919.							
Helsingin panttiosakeyhtiö.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>							
Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	935	3 846	11 898	16 638	2 851	775	36 943
A-konttori. A-kontoret	1 428	5 956	15 322	19 822	2 411	301	45 240
B-konttori. B-kontoret	7 382	23 831	35 073	40 122	1 514	345	108 267
C-konttori. C-kontoret	1 198	5 127	15 051	17 970	2 586	365	42 297
Kaikki konttorit. Samtliga kontor	10 943	38 760	77 344	94 552	9 362	1 786	232 747
Osaakeyhtiö Helsingin panttilaina-							
konttori.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	455	2 121	8 965	17 820	3 321	755	33 437
Saarakonttori. Filialen	1 544	5 920	18 821	21 847	1 909	177	50 218
Mol. konttorit. Båda kontoren	1 999	8 041	27 786	39 667	5 230	932	83 655
Mol. laitokset. Båda anstalterna	12 942	46 801	105 130	134 219	14 592	2 718	316 402
Helsingin panttiosakeyhtiö.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>							
Prosenttiluvut. Procenttal.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	2.5	10.4	32.2	45.1	7.7	2.1	100.0
A-konttori. A-kontoret	3.1	13.2	33.9	43.8	5.3	0.7	100.0
B-konttori. B-kontoret	6.8	22.0	32.4	37.1	1.4	0.3	100.0
C-konttori. C-kontoret	2.8	12.1	35.6	42.5	6.1	0.9	100.0
Kaikki konttorit. Samtliga kontor	4.7	16.7	33.2	40.6	4.0	0.8	100.0
Osaakeyhtiö Helsingin panttilaina-							
konttori.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	1.4	6.3	26.8	53.3	9.9	2.3	100.0
Saarakonttori. Filialen	3.1	11.8	37.5	43.5	3.8	0.3	100.0
Mol. konttorit. Båda kontoren	2.4	9.6	33.2	47.4	6.3	1.1	100.0
Mol. laitokset. Båda anstalterna	4.1	14.8	33.2	42.4	4.6	0.9	100.0
1920.							
Helsingin panttiosakeyhtiö.							
<i>Helsingfors pant-aktiebolag.</i>							
Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	286	1 549	7 865	21 230	5 098	994	37 022
A-konttori. A-kontoret	637	2 298	10 754	26 626	5 816	502	46 633
B-konttori. B-kontoret	4 040	12 248	34 564	40 825	4 131	540	96 348
C-konttori. C-kontoret	351	2 385	10 615	23 272	5 273	739	42 635
Kaikki konttorit. Samtliga kontor	5 314	18 480	63 798	111 953	20 318	2 775	222 638
Osaakeyhtiö Helsingin panttilaina-							
konttori.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	114	813	5 278	21 454	7 116	1 096	35 871
Saarakonttori. Filialen	469	2 364	12 474	28 381	5 307	332	49 327
Mol. konttorit. Båda kontoren	583	3 177	17 752	49 835	12 423	1 428	85 198
Mol. laitokset. Båda anstalterna	5 897	21 657	81 550	161 788	32 741	4 203	307 836

Sattoa. Fortsättning.

Laitosfia. Anstalter.	Lainoja. Antäl lån.						Öfteenfä lainoja. Summa lån.
	5 mk. ja ptenem- piä. 5 mk och därunder.	6—10 mk.	11—25 mk.	26—100 mk.	101—500 mk.	500 mk:aa sua- rempta. Över 500 mk.	
Helsingin panttiofakenhtiö. Helsingfors pant-aktiebolag.	Procenttiluvut. Procenttal.						
Pääkonttori. Huvudkontoret	0.8	4.2	21.2	57.3	13.8	2.7	100.0
A-konttori. A-kontoret	1.4	4.9	23.0	57.1	12.5	1.1	100.0
B-konttori. B-kontoret	4.2	12.7	35.9	42.4	4.3	0.5	100.0
C-konttori. C-kontoret	0.8	5.6	24.9	54.6	12.4	1.7	100.0
Kaikki konttorit. Samtliga kontor	2.4	8.3	28.7	50.3	9.1	1.2	100.0
Osakenhtiö Helsingin panttilainakonttori.							
Pääkonttori. Huvudkontoret	0.3	2.3	14.7	59.8	19.8	3.1	100.0
Haarakonttori. Filialen	0.9	4.8	25.3	57.5	10.8	0.7	100.0
Mol. konttorit. Båda kontoren	0.7	3.7	20.8	58.5	14.6	1.7	100.0
Mol. laitokset. Båda anstalterna	1.9	7.0	26.5	52.8	10.6	1.4	100.0

259. Panttilainauslaitosten lainaustila kunkin kuukauden lopussa vuosina 1910—20.
Panttlåneanstalternas lånebestånd vid utgången av varje månad åren 1910—20.

Laitosfia. Anstalter.	Sammituun. Januari.	Helmituun. Februari.	Maaliskuun. Mars.	Suhittuun. Aprill.	Kouluuun. Maj.	Keiätuun. Junni.	Seinätuun. Juli.	Augusti. Augusti.	Elokuun. September.	Syyskuun. Oktober.	Loikutuun. November.	Marraskuun. December.	Soukukuun. December.
1920.	Lainoja. Antäl lån.												
Helsingin panttiofa- kenhtiö. Helsing- fors pant-aktiebo- lag	42 061	43 066	45 151	46 858	51 580	52 806	52 808	51 902	48 209	43 230	44 386	43 460	43 460
Osakenhtiö Helsingin panttilainakonti- tori	16 756	17 057	17 511	18 084	20 017	20 567	20 947	21 381	20 382	18 827	19 153	18 217	18 217
Öfteenfä. Summa	58 817	60 123	62 662	64 942	71 597	73 373	73 755	73 283	68 591	62 057	63 539	61 677	61 677
1919.													
Helsingin panttiofa- kenhtiö. Helsing- fors pant-aktiebo- lag	52 972	54 737	58 338	59 271	61 571	60 956	61 169	55 815	50 026	41 638	41 687	37 972	37 972
Osakenhtiö Helsingin panttilainakonti- tori	19 980	20 070	21 132	21 043	22 284	21 843	22 110	20 759	19 499	17 815	16 728	15 459	15 459
Öfteenfä. Summa	72 952	74 807	79 470	80 314	83 855	82 799	83 279	76 574	69 525	62 453	58 415	53 431	53 431

Tatfoa. Fortsättning.

Laitofia. Anstalter.	Tammittu. Januari.	Helmittu. Februari.	Maalisku. Mars.	Suhttu. April.	Souktu. Maji.	Keittu. Juni.	Heittu. Juli.	Augusti.	Eloku. September.	Eyysku. Oktober.	Marrasku. November.	Souktu. December.
1918	71 346	69 797	64 305	71 807	89 274	94 744	102 898	97 670	85 829	76 294	69 556	65 089
1917	74 537	74 572	71 607	71 555	76 792	75 424	75 348	77 358	69 931	68 341	68 972	63 633
1916	81 074	80 284	78 074	76 059	81 542	83 800	81 979	78 141	71 461	70 515	71 305	65 401
1915	79 916	78 061	76 434	78 911	82 881	85 830	86 018	85 118	79 997	76 343	77 652	74 714
1914	104 993	106 453	107 926	110 348	113 093	115 949	118 109	105 588	97 882	90 323	86 177	80 099
1913	109 116	109 359	107 814	107 551	111 497	112 049	113 213	109 624	105 482	102 702	100 852	98 146
1912	105 329	105 944	104 377	108 977	114 087	113 542	115 233	115 207	111 873	108 422	104 289	101 364
1911	97 594	98 970	100 745	101 681	108 190	109 488	107 726	108 000	102 741	100 566	99 548	96 657
1910	95 438	96 260	97 084	97 773	104 535	105 940	104 399	102 990	98 664	93 256	92 288	90 390
1920.	Sainajumma tuhanfissa markoisja, Smf. Lånebelopp i tusental mark, Fmk.											
Helsingin panttiofa- senhtiö. Helsing- fors pant-aktiebo- lag	3 144.0	3 395.1	3 544.3	3 672.2	4 027.3	4 194.7	4 224.8	4 217.6	4 230.4	3 997.3	4 214.2	4 199.9
Osakeshtiö Helsingin panttilainafont- tori	1 731.1	1 649.4	1 734.9	1 847.1	2 022.7	2 136.6	2 232.1	2 268.4	2 300.9	2 291.1	2 247.6	2 109.5
Yhteensä. Summa	4 875.1	5 044.5	5 279.2	5 519.3	6 050.0	6 331.3	6 456.9	6 486.0	6 531.3	6 288.4	6 461.7	6 309.4
1919.												
Helsingin panttiofa- senhtiö. Helsing- fors pant-aktiebo- lag	2 412.6	2 370.6	2 501.9	2 657.1	2 847.1	2 918.3	2 998.2	2 838.1	2 858.4	2 737.3	2 757.6	2 847.2
Osakeshtiö Helsingin panttilainafont- tori	1 529.8	1 401.1	1 581.4	1 626.5	1 841.7	1 850.6	1 824.0	1 639.6	1 749.0	1 759.0	1 632.3	1 605.6
Yhteensä. Summa	3 942.4	3 771.7	4 083.3	4 283.6	4 688.8	4 768.9	4 822.2	4 477.7	4 607.4	4 496.3	4 389.9	4 452.8
1918	2 755.4	2 670.3	2 533.2	2 835.0	3 062.7	3 149.9	3 355.7	3 525.2	3 382.2	3 266.5	3 307.5	3 539.0
1917	1 978.0	1 973.5	1 915.6	1 967.1	2 091.4	2 166.7	2 240.0	2 339.0	2 388.6	2 438.1	2 443.8	2 368.8
1916	1 799.2	1 767.2	1 729.2	1 720.0	1 861.3	1 893.4	1 847.3	1 800.5	1 730.9	1 780.5	1 870.2	1 787.7
1915	2 061.5	2 005.1	1 959.6	1 967.5	1 977.4	1 988.0	1 946.7	1 892.7	1 834.0	1 780.3	1 766.9	1 740.6
1914	2 449.0	2 487.8	2 489.7	2 511.7	2 539.8	2 614.9	2 618.7	2 498.2	2 382.5	2 276.5	2 195.9	2 088.8
1913	2 358.2	2 379.3	2 381.6	2 408.0	2 431.6	2 439.5	2 458.4	2 444.0	2 429.5	2 417.4	2 381.7	2 374.2
1912	2 136.0	2 182.5	2 195.8	2 271.2	2 346.0	2 337.5	2 326.3	2 388.9	2 353.0	2 308.0	2 276.8	2 245.5
1911	2 014.1	2 048.6	2 111.5	2 115.4	2 156.1	2 162.0	2 134.7	2 131.4	2 134.0	2 117.9	2 075.6	2 045.0
1910	1 746.6	1 774.1	1 828.1	1 816.4	1 922.2	1 947.4	1 952.8	1 947.0	1 922.4	1 887.6	1 882.0	1 914.4

260. Konkursfit vuosina 1918—19, kuukausittain.
Konkurser, åren 1918—19, månadsvis.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Konkursfitiltaan asetettamista tarkoitettavia hakemuksia. Ansökningar om försättande i konkurs.				Peruttettuja tai hylättyjä hakemuksia. Konkursansökningar, som återtagits eller avsläppts.	Konkursseja. Antal konkurser.			Varat ja velat. Tillgångar enligt stat. Fml. Belat på skulden enligt stat. Fmk.	
	Jäkt: Inlämnade av:					Konkursseja. Antal konkurser.	Varat ja velat. Tillgångar enligt stat. Fml.	Belat på skulden enligt stat. Fmk.		
	Konkursintefija. Cessionanten.	Kuolinpejan ofatas. Sterbhusdelägare.	Saamamies. Fordringsägare.	Yhteenjä. Summa.						Varojen wähyben tarkoitettuja. Avskrivna på grund av bristande tillgångar.	Konkursintuomion tallettujen. Avgjorda genom konkursdom.	Yhteenjä. Summa.
1919.										
Tammikuu. Januari ..	—	3	3	6	3	—	3	3	48 170	117 677
Helmikuu. Februari ..	—	2	7	9	6	2	1	3	7 789	176 559
Maaliskuu. Mars	1	2	8	11	5	4	2	6	1 937 160	1 711 980
Huhtikuu. April	—	1	3	4	1	3	—	3	6 425	132 936
Toukokuu. Maj	2	4	7	13	4	5	4	9	17 671 660	24 221 926
Kesäkuu. Juni	—	1	8	9	4	4	1	5	45 111	95 581
Heinäkuu. Juli	—	3	5	8	3	4	1	5	48 138	233 292
Elokuu. Augusti ..	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—
Syyskuu. September.	3	1	6	10	3	4	3	7	4 361 072	4 456 609
Lokakuu. Oktober ..	1	1	8	10	8	1	1	2	494 369	593 401
Marraskuu. November.	2	1	8	11	4	4	3	7	8 830 850	12 645 396
Joulukuu. December.	1	1	7	9	4	3	2	5	181 175	440 856
Yhteenjä. Summa	10	20	71	101	46	34	21	55	33 631 919	44 826 213
1918.										
Tammikuu. Januari ..	1	1	5	7	5	—	2	2	12 157	11 493
Helmikuu. Februari ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maaliskuu. Mars	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Huhtikuu. April	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toukokuu. Maj	—	3	—	3	1	2	—	2	327	178 864
Kesäkuu. Juni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Heinäkuu. Juli	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Elokuu. Augusti ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syyskuu. September.	—	2	2	4	2	2	—	2	286	29 558
Lokakuu. Oktober ..	1	1	1	3	—	1	2	3	108 473	74 945
Marraskuu. November.	1	—	3	4	3	1	—	1	351	11 300
Joulukuu. December.	2	—	2	4	2	1	1	2	105 922	53 923
Yhteenjä. Summa	5	7	13	25	13	7	5	12	230 516	360 083
1917	4	15	61	80	49	22	9	31	960 293	1 166 791
1916	15	22	134	171	95	53	23	76	887 434	1 589 577
1915	43	28	173	244	130	62	52	114	16 192 107	18 073 793
1914	123	34	247	404	161	131	112	243	19 863 926	23 217 235

Muist. 1: Erään vuonna 1914 sattuneen konkursin pejaluetelossa, jossa varojen määrä oli 565 742 mk. ja veltojen 401 169 mk., oli varojen jouffoon kirjattiin luettu konkursintekijälle kuuluneiden patenttien lasitettu arvo, yhteensä 50 100 000 mk., mikä summa tästä on poisjätetty. Muist. 2: Erään vuonna 1918 sattuneen konkursin pejaluetelossa, jossa varojen määrä oli 105 412 mk. ja veltojen 52 370 mk. oli varojen jouffoon kirjattiin luettu 10 002 200 ruots. kruunun suuruinen epävarma saatava, mikä umma tästä on poisjätetty. Muist. 3: Erään vuonna 1919 sattuneen konkursin pejaluetelossa, jossa varojen määrä oli 197 854 mk. ja veltojen 233 582 mk., oli varojen jouffoon kirjattiin luettu 15 000 ruuplan suuruinen epävarma saatava, mikä summa tästä on poisjätetty.

Ann. 1: Uti staten i en konkurs år 1914, där tillgångarna upptagits till 565 742 rik och skulderna till 401 169 mk, ingingo bland tillgångarna dessutom beräknade värden av innehavda patent med inalles 50 100 000 mk, vilket belopp här bortlämnats. Ann. 2: Uti staten i en konkurs år 1918, där tillgångarna upptagits till 105 412 mk och skulderna till 52 370 mk, ingingo bland tillgångarna dessutom osäkra fordringar med 10 002 200 svenska kronor, vilken summa här bortlämnats. Ann. 3: Uti staten i en konkurs år 1919, där tillgångarna upptagits till 197 854 mk och skulderna till 233 582 rik, ingingo bland tillgångarna dessutom osäkra fordringar till ett belopp av 15 000 rubel, vilken summa här bortlämnats.

262. Konkursfit vuosina 1918—19, ryhmitettyinä velkojen suuruuden mukaan.
Konkurser åren 1918—19, grupperade efter skuldernas storlek.

Velat pefäluettelon mukaan, Smt. 1	Konkursseja. Antal konkurser.	Barat pefäluettelon mukaan. Tillgångar enligt stat.					Velat pefäluettelon mukaan. Skulder enligt stat.							
		Yhteensä, Smt. Summa, Fmk.	Pantatuja, Smt. Pantförskrivna, Fmk.	Kiinteistöä, Smt. Fastighet, Fmk.	Epävarmoja saattamia, Smt. Osäkra fordringar, Fmk.	Yhteensä, Summa.	Etuolletettuja. Med förmånsrätt.		Lafuistomuksia. Borgensförbindelser.		Kiinteistöä menevä ulosteto jättä saaminen, josta kiinteistömuuten on panttina. Fastighet åsatt utskyld samt fordran, för vilken fastighet ejes är underpant.			
							Saamimiesten lufu. Antal fordringsägare.	Smt. Fmk.	Saamimiesten lufu. Antal fordringsägare.	Smt. Fmk.	Saamimiesten lufu. Antal fordringsägare.	Smt. Fmk.	Saamimiesten lufu. Antal fordringsägare.	Smt. Fmk.
A. Barojen vähyyden tafia poistetut konkursfit. Konkurser som avskrivits på grund av bristande tillgångar. 1919.														
Alle 5 000. Under 5 000..	9	11 223	630	—	975	41	25 970	21	17 913	—	—	—	—	
5 000— 10 000.....	5	8 213	—	—	—	18	35 563	12	17 216	—	—	—	—	
10 000— 20 000.....	7	69 510	950	—	39 092	60	114 650	13	17 688	—	—	—	—	
20 000— 50 000.....	5	14 897	—	—	—	55	180 650	6	29 230	—	—	—	—	
50 000— 100 000.....	4	31 830	—	—	14 500	44	251 618	7	59 129	—	—	—	—	
100 000— 500 000.....	3	204 066	—	30 000	82 821	40	515 769	2	18 749	—	—	—	—	
500 000—1 000 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1 000 000 ja enemmän.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1 000 000 och däröver ..	1	1 682 087	347 325	250 000	—	24	1 279 367	3	345 895	—	—	1	160 000	
Yhteensä. Summa	34	2 021 826	348 905	280 000	137 388	282	2 403 587	64	505 820	—	—	1	160 000	
1918.														
Alle 5 000. Under 5 000	2	1 110	—	—	205	13	2 555	6	1 397	—	—	—	—	
5 000— 10 000.....	1	947	—	—	—	9	6 111	3	1 161	—	—	—	—	
10 000— 20 000.....	2	27 180	—	—	25 430	13	26 400	—	—	—	—	—	—	
20 000— 50 000.....	1	686	—	—	—	23	28 556	2	2 316	—	—	—	—	
50 000— 100 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
100 000— 500 000.....	1	380	—	—	—	15	172 753	3	1 251	—	—	—	—	
500 000—1 000 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

1 000 000 ja enemmän. 1 000 000 och däröver ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	7	30 303	—	—	25 635	73	236 375	14	6 125	—	—	—	—
1917.....	22	76 658	2 910	—	34 940	179	244 930	42	11 931	1	3 200	—	—
1916.....	53	121 693	10 145	—	49 339	518	832 994	62	20 395	12	98 525	—	—
1915.....	62	947 354	657 765	750 000	145 009	853	2 001 265	133	47 387	8	80 700	10	626 000
1914.....	131	1 309 804	785 476	934 300	165 379	1 707	3 118 880	136	53 565	11	245 762	17	747 835
B. Konkursituomiolla ratkaistut konkursfit. Konkurser som avgjorts genom konkursdom. 1919.													
Alle 5 000. Under 5 000..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 000— 10 000.....	2	6 950	260	—	—	8	19 459	4	2 706	—	—	—	—
10 000— 20 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 000— 50 000.....	4	60 306	—	—	29 249	30	137 685	15	34 411	—	—	1	15 300
50 000— 100 000.....	3	106 571	31 000	20 000	14 500	35	217 066	7	29 887	—	—	—	—
100 000— 500 000.....	6	781 785	307 486	—	123 715	67	1 785 715	16	185 824	—	—	—	—
500 000—1 000 000.....	2	1 743 141	9 400	—	—	31	1 055 870	8	24 401	—	—	—	—
1 000 000 ja enemmän. 1 000 000 och däröver ..	4	28 911 340	12 953 462	781 858	803 567	346	39 206 831	58	2 510 520	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	21	31 610 093	13 301 608	801 858	971 031	517	42 422 626	108	2 787 749	—	—	1	15 300
1918.													
Alle 5 000. Under 5 000..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 000— 10 000.....	2	12 157	280	2 200	3 000	17	11 493	6	1 732	—	—	—	—
10 000— 20 000.....	1	3 969	—	—	—	16	14 220	11	1 768	1	800	—	—
20 000— 50 000.....	1	78 675	77 000	—	—	9	45 625	1	16 500	—	—	—	—
50 000— 100 000.....	1	105 412	—	—	20 410	8	52 370	3	16 020	—	—	—	—
100 000— 500 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
500 000—1 000 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 000 000 ja enemmän. 1 000 000 och däröver ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	5	200 213	77 280	2 200	23 410	50	123 708	21	36 020	1	800	—	—
1917.....	9	892 635	52 860	—	275 404	189	921 861	68	89 510	—	—	—	—
1916.....	23	765 741	210 258	223 487	200 794	348	756 593	53	52 600	9	59 000	1	205 600
1915.....	52	15 244 753	8 412 782	9 390 006	915 115	1 471	16 072 528	149	848 802	43	751 548	96	7 693 000
1914.....	112	18 554 122	8 159 655	9 800 005	792 603	4 058	20 098 355	345	1 758 803	60	1 310 999	124	7 730 191

1) Tähän sisältyy 40 263 dollaria à Smt. 18:55. 2) Tähän sisältyy 45 026 ruotf. kruunua à Smt. 245:—, 15 171 dollaria à Smt. 9:55 ja 326 punta à Smt. 44:65.
1) Häri ingår 40 263 dollars à Fmk 18:55. 2) Häri ingår 45 026 svenska kronor à Fmk 245:—, 15 171 dollars à Fmk 9:55 och 326 pund à Fmk 44:65.

Belat pefäluettelon mukaan, Smt.	Konkursseja. Antal konkurser.	Barat pefäluettelon mukaan. Tillgångar enligt stat.					Belat pefäluettelon mukaan. Skulder enligt stat.							
		Yhteensä, Smt. Summa, Fmk.	Pantat- tuja, Smt. Pantför- skrivna, Fmk.	Kiinteistöä, Smt. Fastighet, Fmk.	Epävar- moja saata- wia, Smt. Osäkra fordringar, Fmk.	Yhteensä. Summa.	Sittä: Därav:							
							Etuolkeutettuja. Med förmånsrätt.		Lafuufitoumuftia. Borgens- förbindelser.		Kiinteistöstä menevä ulofteto fetä faami- nen, jotta kiinteistö muuten on panttina. Fastighet afatt ut- skylid samt fordran, för vilken fastighet eljes är underpant.			
							Saama- mieften lufu. Antal for- dings- ägare.	Smt. Fmk.	Saama- mieften lufu. Antal for- dings- ägare.	Smt. Fmk.	Saama- mieften lufu. Antal for- dings- ägare.	Smt. Fmk.	Saama- mieften lufu. Antal for- dings- ägare.	Smt. Fmk.
C. Kaikki konkurssit. Samtliga konkurser. 1919.														
Alle 5 000. Under 5 000..	9	11 223	630	—	975	41	25 970	21	17 913	—	—	—	—	
5 000— 10 000.....	7	15 163	260	—	—	26	55 022	16	19 922	—	—	—	—	
10 000— 20 000.....	7	69 510	950	—	39 092	60	114 650	13	17 688	—	—	—	—	
20 000— 50 000.....	9	75 203	—	—	29 249	85	318 335	21	63 641	—	—	1	15 300	
50 000— 100 000.....	7	138 401	31 000	20 000	29 000	79	468 684	14	89 016	—	—	—	—	
100 000— 500 000.....	9	985 851	307 486	30 000	206 536	107	2 301 484	18	204 573	—	—	—	—	
500 000—1 000 000.....	2	1 743 141	9 400	—	—	31	1 055 870	8	24 401	—	—	—	—	
1 000 000 ja enemmän. 1 000 000 och däröver ..	5	30 593 427	13 300 787	1 031 858	803 567	370	40 486 198	61	2 856 415	—	—	1	160 000	
Yhteensä. Summa	55	33 631 919	13 650 513	1 081 858	1 108 419	799	44 826 213	172	3 293 569	—	—	2	175 300	
1918.														
Alle 5 000. Under 5 000..	2	1 110	—	—	205	13	2 555	6	1 397	—	—	—	—	
5 000— 10 000.....	3	13 104	280	2 200	3 000	26	17 604	9	2 893	—	—	—	—	
10 000— 20 000.....	3	31 149	—	—	25 430	29	40 620	11	1 768	1	800	—	—	
20 000— 50 000.....	2	79 361	77 000	—	—	32	74 181	3	18 816	—	—	—	—	
50 000— 100 000.....	1	105 412	—	—	20 410	8	52 370	3	16 020	—	—	—	—	
100 000— 500 000.....	1	380	—	—	—	15	172 753	3	1 251	—	—	—	—	
500 000—1 000 000.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1 000 000 ja enemmän. 1 000 000 och däröver ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä. Summa	12	230 516	77 280	2 200	49 045	123	360 083	35	42 145	1	800	—	—	
1917.....	31	969 293	55 770	—	310 344	368	1 166 791	110	101 441	1	3 200	—	—	
1916.....	76	887 434	220 401	223 467	340 123	866	1 589 577	115	73 085	21	150 525	1	205 686	
1915.....	114	16 192 107	9 070 547	10 140 006	1 060 124	2 324	18 073 793	282	896 189	51	832 248	106	8 319 930	
1914.....	243	19 863 926	8 945 131	10 734 305	957 982	5 765	23 217 235	481	1 812 368	71	1 556 761	141	8 478 096	

263. Sosialhallituksen elintilastannusindeksit Helsingissä vuonna 1921.
Socialstyrelsens levnadskostnadsindex för Helsingfors år 1921.

Kuukausi. Månad.		Spannitto. Föda.	Öröskotts. Beklädnad.	Spafora. Hyra.	Spötkoitet. Brännölje.	Spafora. Tobak.	Ganonalehbet 1). Tidningar 2).	Öbröt. Svaffer.	Saatti elintila- tammukset. Samtliga lev- nadskostnader.
1914.									
Ensi puoli. Förra halvåret		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1921.									
Tammikuu.	Januari	1 154.4	1 006.5	213.3	1 097.9	1 050.0	936.2	2 260.7	1 058.9
Helmi- kuu.	Februari	1 069.4	920.1	213.3	1 089.4	1 087.5	936.2	2 260.7	995.0
Maaliskuu.	Mars	1 156.8	915.0	213.3	1 080.9	1 077.5	936.2	2 260.7	1 047.9
Suhtikuu.	April	1 109.6	911.9	213.3	1 038.3	1 000.0	936.2	2 260.7	1 015.5
Toukokuu.	Maj	1 087.0	908.6	213.3	1 038.3	1 000.0	936.2	2 260.7	1 001.1
Kesäkuu.	Juni	1 116.3	908.6	426.7	1 038.3	1 012.5	936.2	2 260.7	1 047.7
Heinäkuu.	Juli	1 267.1	909.6	426.7	1 038.3	1 012.5	936.2	2 260.7	1 141.2
Elokuu.	Augusti	1 275.5	909.6	426.7	1 038.3	1 012.5	936.2	2 260.7	1 146.4
Syyskuu.	September	1 300.7	950.4	426.7	1 046.8	1 012.5	936.2	2 260.7	1 167.7
Lokakuu.	Oktober	1 313.4	953.3	426.7	1 106.4	1 012.5	936.2	2 260.7	1 178.8
Marraskuu.	November	1 247.0	927.3	426.7	1 106.4	975.0	936.2	2 260.7	1 134.0

1) Wain kokonaismuosittain on otettu huomioon.

2) Endast årsprenumeration har här beaktats.

264. Ilmoitettu viljan kulutus vuonna 1920 sekä katkaus vuosin 1917—19 1).
Anmäld förbrukning av spannmål år 1920 jämte översikt för åren 1917—19 1).

Viikko 2). Vecka 2).	Elintarve- toimittajien vilja- myymälät. Livsmedels- kommissionen spann- målbutiker.	Leipomot. Bagerier.	Kauppiat. Handlande.	Yhteensä. Summa.	Ruokalat ja kahvilat. Matserve- ringar och kaféer.	Sairaalat. Sjukhus.	Lastentöitä y. m. yleiset laitokset. Barnhem o. a. allmänna inrättningar.	Yhteensä. Summa.
K i l o a . K i l o g r a m .								
1920.								
4/1 — 10/1	93 699	147 065	9 397	250 161	108 633	9 992	11 432	130 057
11/1 — 17/1	87 605	138 974	19 796	246 375	110 944	8 991	11 898	131 833
18/1 — 24/1	104 627	140 164	14 888	259 679	117 892	9 991	11 876	139 759
25/1 — 31/1	64 152	135 886	34 754	234 792	95 066	8 946	10 360	114 872
1/2 — 7/2	53 748	145 306	60 193	259 247	106 156	8 935	11 496	126 587
8/2 — 14/2	65 304	159 706	20 454	245 464	98 946	8 935	11 418	119 299
15/2 — 21/2	78 379	158 141	16 564	253 084	103 707	8 935	11 482	124 124
22/2 — 28/2	76 244	159 528	22 585	258 357	104 773	6 609	11 361	122 743
29/2 — 6/3	130 223	149 412	43 681	323 316	94 895	6 599	11 130	112 624
7/3 — 13/3	103 926	152 071	37 153	293 150	101 863	6 599	12 024	120 486
14/3 — 20/3	87 868	157 391	37 861	283 120	102 282	6 599	11 764	120 645
21/3 — 27/3	73 401	153 846	38 132	265 379	102 488	6 802	11 507	120 797
28/3 — 3/4	80 991	158 789	42 056	281 836	99 941	6 797	11 280	118 018

1) Vuosina 1917—18 sisältyy tähän myös viljamastikkeiden kulutus. 2) Suhtikuun 24 p:ään saakka tilittiin leipäforttifupongit joka viikko; siitä lähtien joka toinen viikko.

1) Åren 1917—18 ingår här även förbrukningen av spannmålsurrogat. 2) Till den 24 april redovisades för brödkortskupongerna varje vecka; därefter varannan vecka.

Vecko.	Elintarve- kommissio- nin vilja- mängd. Livsmedels- kommissio- nens spann- målsbutiker.	Setpotot. Bagerier.	Raupplaat. Händlande.	Öhteenfä. Summa.	Ruokalat ja kahvilat. Matserve- ringar och kaféer.	Sairaalat. Sjukhus.	Bastentobit n. m. yleiset laitokset. Barnhem o. a. allmänna inrättningar.	Öhteenfä. Summa.
R t i o a. K i l o g r a m.								
4/4 — 10/4	75 522	145 309	36 669	257 500	107 541	6 797	11 280	125 618
11/4 — 17/4	78 967	157 557	46 108	282 632	109 069	6 797	11 276	127 142
18/4 — 24/4	79 686	163 945	31 270	274 901	111 522	4 811	10 185	126 518
25/4 — 8/5	166 651	290 078	52 351	509 080	213 696	9 598	17 905	241 199
9/5 — 22/5	145 310	364 779	49 694	559 783	221 054	9 095	15 663	245 812
23/5 — 5/6	140 055	318 160	40 320	498 535	222 717	8 578	15 666	246 961
6/6 — 19/6	154 748	340 927	13 406	509 081	158 520	8 663	39 122	206 305
20/6 — 3/7	187 872	284 767	29 487	502 126	124 770	8 932	38 317	172 019
4/7 — 17/7	158 061	276 020	20 121	454 202	13 272	13 267	3 403	29 942
18/7 — 31/7	152 201	264 389	21 273	437 863	13 590	12 722	3 101	29 413
1/8 — 14/8	216 825	273 005	39 332	529 162	13 583	12 696	3 083	29 362
15/8 — 28/8	238 032	277 729	29 354	545 115	13 863	12 588	3 056	29 507
29/8 — 11/9	214 938	334 106	6 030	555 074	13 888	10 676	1 597	26 161
12/9 — 25/9	137 398	305 242	3 048	445 688	16 469	8 712	2 033	27 214
26/9 — 9/10	141 632	326 108	2 287	470 027	18 325	8 856	2 141	29 322
10/10 — 23/10	137 095	317 883	2 221	457 199	19 569	8 896	2 082	30 547
24/10 — 6/11	140 508	292 839	1 095	434 442	17 801	9 778	2 024	29 603
7/11 — 20/11	148 415	283 952	1 638	434 005	19 299	10 513	1 792	31 604
21/11 — 4/12	148 554	256 237	3 337	408 128	12 893	11 143	1 769	25 805
5/12 — 18/12	167 847	193 074	1 769	362 690	12 189	11 714	1 704	25 607
19/12 — 31/12	115 236	189 739	869	305 844	11 145	9 416	1 519	22 080
Öhteenfä. Summa	4 245 720	7 612 124	829 193	12 687 037	2 812 361	308 978	338 246	3 459 585
1919	4 830 572	8 676 557	321 705	13 828 834	957 406	487 775	93 866	1 539 047
1918	1 883 895	4 794 034	—	6 677 929	144 469	246 956	—	391 425
1917 (17/6—29/12)	1 822 275	4 167 868	274 980	6 265 123	354 727	135 893	—	490 620

Minist.: Rosta ruokalat, sairaalat ja muut yleiset laitokset ovat ostaneet osan kulutusjestaän elintarvekommissionin viljamängdöistä tai yksittäisiltä kauppiailta, ei sareff. 5—7 lukuja saa lisätä sareff. 1—3 lukuihin.

Anm.: Emedan matserveringar, sjukhus m. fl. allmänna inrättningar uppköpt en del av sin förbrukning i livsmedelskommissionens spannmålsbutiker eller enskilda handlande, få siffrorna i kol. 5—7 icke adderas till siffrorna i kol. 1—3.

265. **Leivän färdnöstely vuosina 1917—21.**
Brödransöneringen åren 1917—21.

Kulutuskausi. Konsumtionsperiod.	Viikkoannos, grammaa ¹⁾ . Veckoranson, gram ¹⁾ .		Viikkoannoksen hinta. Veckoransonens pris.					Hinta kiloa kohti. Pris per kg.				
	Mjukt bröd.	Suomaa leipää. Hårt bröd.	Svehnäleipää. Vetebröd.	Graham- leipää. Grahambröd.	Simoaleipää. Jästbröd.	Sapanleipää. Surt bröd.	Suomaa leipää. Hårt bröd.	Sapanleipää. Surt bröd.	Simoaleipää. Jästbröd.	Graham- leipää. Grahambröd.	Svehnäleipää. Vetebröd.	Sapanleipää. Surt bröd.
Penniä. — Penni.												
23/4 — 15/9 1917	1 400	875	350.0	—	152.6	130.2	96.8—131.8	250	—	109	93	110—150
16/9 — 20/10 1917	1 820	1 260	560.6	—	251.2	223.9	181.4—238.1	308	—	133	123	144—189
21/10 — 3/11 1917	1 820	1 260	—	—	391.3	—	315.0	—	—	215	—	250
4/11 — 6/11 1917	1 820	1 260	—	—	420.4	—	—	—	—	231	—	—
7/11 — 10/11 1917	1 820	1 260	—	—	—	—	378.0	—	—	—	—	300
31/3 — 15/4 1918	1 400	980	—	—	—	420.0	449.8	—	—	—	300	459
11/8 — 24/8 1918	700	490	—	—	—	224.0	238.1	—	—	—	320	486
28/12 1918—5/4 1919	1 400	980	519.4	—	519.4	508.2	518.4	371	—	371	363	529
6/4 — 7/6 1919	2 100	1 400	699.3	—	699.3	674.1	700.0	333	—	333	321	500
8/6 — 2/8 1919	2 100	1 400	674.1	—	674.1	646.8	677.6	321	—	321	308	484
3/8 — 16/8 1919	2 100	1 400	646.8	—	646.8	621.6	645.4	308	—	308	296	461
17/8 — 29/11 1919	2 520	1 680	776.2	—	776.2	743.4	772.8	308	—	308	295	460
30/11 1919—24/1 1920	2 520	1 680	1 474.2	—	776.2	743.4	772.8	585	—	308	295	460
25/1 — 28/2 1920	2 520	1 680	1 174.3	1 151.6	829.1	743.4	772.8	466	457	309	295	460
28/2 — 1/5 1920	2 520	1 680	1 582.6	1 151.6	829.1	743.4	772.8	628	457	309	295	460
2/5 — 5/6 1920	2 520*	1 680	1 507.0	914.8	—	743.4	772.8	598	363	—	295	460
6/6 — 19/6 1920	4 550	2 380	2 670.8	1 751.8	1 751.8	1 665.3	1 399.4	587	385	365	366	588
20/6 — 11/9 1920	3 640	2 380	2 100.3	1 401.4	1 401.4	1 332.2	1 399.4	577	385	365	366	588
12/9 — 18/12 1920	3 937.5	3 570	2 949.2	1 744.3	1 744.3	1 704.9	2 520.4	749	443	443	433	706
19/12 1920—29/1 1921	3 937.5	3 570	3 150.0	1 830.9	1 830.9	1 791.6	2 588.3	800	465	465	455	725
30/1 — 1/4 1921	3 937.5	3 570	—	1 575.0	1 575.0	1 527.8	2 256.2	—	400	400	388	632

1) Ruumillisen työn tekijät saivat lisäleipäkortin nojalla ylimääräisen annoksen.

1) Kroppsarbetare erhöillo medels påbrödskort extra ranson.

Muist.: Yllä olevassa taulussa annetaan tietoja vain yksinomaan vehnäjauhoista, yksinomaan ruisjauhoista tai jokoitetuista vehnä- ja ruisjauhoista leimotusta leivästä. Taulusta puuttuvana kulutuskaupina on ainoastaan leipää, johon oli lisätty erilaatuisia vastikkeita, ollut saatavissa (katso taul. 366 tämän julkaisun 1919 w. vuosikerrassa).

Viikkoannos on saatu joko pehmeänä leipänä tai kovan leipänä taulussa ilmoitetuin määrin. Eri aikoina on kuluttajan kuitenkin, riippuen eri laatuisien jauhojen saannista, täytynyt ostaa erilaatuisia leipää määrätysjäsuhteessa; siitä huolimatta on taulussa viikkoannosten suuruus ja hinta laskettu niinkuin koko annos olisi saatu samana lajina.

Anm.: I ovanstående tabell meddelas uppgifter endast om bröd bakat av enbart vetemjöl, enbart rågmjöl eller blandat vete- och rågmjöl. Under här ej upptagna konsumtionsperioder har utslutande bröd med tillsats av surrogat av olika slag stätt till buds (se tab. 366 i 1919 års årgång av denna publikation).

Veckoransonen har utgått *antingen* i mjukt bröd *eller* i hårt bröd i de i tabellen angivna mängderna. Under vissa tider har dock, beroende av tillgången på olika slags mjöl, konsumenten varit tvungen att uttaga sin ranson i olika slag av bröd i bestämd proportion; det oaktat har i tabellen veckoransonernas storlek och pris beräknats som om han varit i tillfälle att erhålla hela ransonen i samma slag av bröd.

**266. Jauhojen fäinöstely vuosina 1917—21.
Mjölransoneringen ären 1917—21.**

Kulutuskauki. Konsumtions- period.	Veckoranson, gramm.	Wiifkoannoffen hinta. Veckoransonens pris.				Hinta filoa kohti. Pris per kg.			
		Ruis- jauhoja. Råg- mjöl.	Graham- jauhoja. Graham- mjöl.	Behnä- jauhoja. Vete- mjöl.	Peruna- jauhoja. Potatis- mjöl.	Ruis- jauhoja. Rågmjöl.	Graham- jauhoja. Graham- mjöl.	Behnä- jauhoja. Vete- mjöl.	Peruna- jauhoja. Potatis- mjöl.
		P e n n i ä .				P e n n i .			
23/4 — 15/9 1917	1 050	52.5	—	122.9	—	50	—	117	—
16/9 — 20/10 1917	1 400	112	—	210	—	80	—	150	—
21/10 — 10/11 1917	1 400	140	—	252	—	100	—	180	—
11/11 — 8/12 1917	1 400	—	—	252	350	—	—	180	250
9/12 1917 — 2/2 1918	1 400	—	—	252	560	—	—	180	400
3/2 — 30/3 1918	1 400	336	—	336	560	240	—	240	400
31/3 — 27/4 1918	1 120	280	—	280	537.6	250	—	250	480
28/4 — 1/6 1918	560	140	—	140	268.8	250	—	250	480
2/6 — 15/6 1918	560	140	—	—	—	250	—	—	—
16/6 — 21/9 1918	560	168	—	—	—	300	—	—	—
22/9 — 27/10 1918	1 120	336	—	—	—	300	—	—	—
28/10 — 27/12 1918	1 120	392	—	—	—	350	—	—	—
28/12 1918 — 5/4 1919	1 120	392	—	392	—	350	—	350	—
6/4 — 7/6 1919	1 680	504	504	504	—	300	300	300	—
8/6 — 2/8 1919	1 680	453.6	—	453.6	—	270	—	270	—
3/8 — 16/8 1919	1 680	420	—	420	—	250	—	250	—
17/8 — 13/9 1919	1 960	490	—	490	—	250	—	250	—
14/9 — 1/11 1919	1 960	490	—	593.9	—	250	—	303	—
2/11 — 31/12 1919	1 960	490	—	—	—	250	—	—	—
1/1 — 31/1 1920	1 960	490	735	1 225	—	250	375	625	—
1/2 — 28/2 1920	1 960	490	735	1 540.6	—	250	375	786	—
29/2 — 1/5 1920	1 960	490	735	1 295.6	—	250	375	661	—
2/5 — 5/6 1920	1 960	490	664.4	1 225	—	250	339	625	—
6/6 — 19/6 1920	3 500	1 225	1 225	2 100	—	350	350	600	—
20/6 — 11/9 1920	2 800	980	980	1 680	—	350	350	600	—
12/9 1920 — 29/1 1921	3 150	1 260	1 260	2 362.5	—	400	400	750	—
30/1 — 1/4 1921	3 150	1 023.8	1 023.8	—	—	325	325	—	—

Muist.: Jauhoja myytiin leipäkorttikuponjeja vastaan. Wert. muist. tauluun 265.
Anm.: Mjöl såldes mot brödkortskuponger. Jmfr. anm. till tab. 265.

**267. Rattaus foterin fäinöstelyyn vuosina 1916—21.
Översikt av sockerransoneringen ären 1916—21.**

W u o f i . Ä r .	Varasto wuoden alusja. Lager vid årets början.	Saatu määrä. Mottagen kvantitet.	Yhteensä. Summa.	Siitä: Därav:		
				Saattu määrä. Utdelad kvantitet.	Mitta- ja painotappio. Mätt- och viktförlust.	Varasto wuoden lo- pusja. Lager vid årets slut
K i l o a . K i l o g r a m .						
1916	—	405 976	405 976	373 619	—	32 357
1917	32 357	1 528 393	1 560 750	1 488 477	—	72 273
1918	72 273	309 213	381 486	361 678	—	19 808
1919	19 808	1 226 309	1 246 117	1 239 864	392	5 861
1920	5 861	1 364 596.2	1 370 457.2	1 365 944.1	577.1	3 936
1921	3 936	281 292	285 228	283 065.4	—	2 162.6

268. Sokerin fäändstely wuofina 1916—21.

Sockerransoneringen åren 1916—21.

Ruunauksi. Månad.	Raupungin wastaan- ottama määrä. Av staden mottagen kwantitet.	Raupungin jakama määrä. Av staden fördelad kwantitet.							Myöntt wäht- tätisauppiaten fautta. Försäljning ge- nom detaljhänd- lande.				
		Wähttätisauppiaat. Detailhandlande.		Lufftauupiaat ¹⁾ . Partihandlange ¹⁾ .		Yhteistuluttajat ²⁾ . Kollektiv- konsu- menter ²⁾ .		Kaikki kaupiaat ja yhteistuluttajat. Samtliga handlande och kollektivkonsu- menter.					
		Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet ³⁾ . Försäid kwantitet ³⁾ .	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Syöppymäärä. Försäid kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Saatu määrä. Ehällien kwantitet.	Person, gram.	Stinos perfiok koku, gammua. Ranson per person, gram.	Pris per kg., penni	$inta kilo, tosta, pennid.
Riiloa. Kilogram.													
1921.													
Tammif. Jan.	77 415	59 200	65 851	—	—	15 023.1	74 223.1	80 874.1	400	1 775	} 1 000 2 600 400 1 775		
Helmit. Febr.	198 950	187 600	193 706.9	—	—	14 067.5	201 667.5	207 774.4	400	1 775			
Maalif. Mars.	4 927	—	—	—	—	7 174.8	7 174.8	7 174.8	—	—			
Yhteensä. Summa	281 292	246 800	259 557.9	—	—	36 265.4	283 065.4	295 823.3	1 800	—			
1920.													
Tammif. Jan.	115 500	112 760	113 588.3	—	—	2 577	115 337	116 165.3	700	1 064			
Helmit. Febr.	92 275.2	66 280	64 976.4	—	—	30 139	96 419	95 115.4	400	1 062			
Maalif. Mars.	85 000	66 210	65 684.8	—	—	15 085	81 295	80 769.8	400	1 062.5			
Suhtif. April.	85 000	84 015	81 756	—	—	418	84 433	82 174	500	1 060			
Toukof. Maj.	98 000	83 050	82 261.5	—	—	11 689.6	94 739.6	93 961.1	500	1 310			
Kesäif. Juni.	110 064	82 800	80 599.5	—	—	30 168	112 968	110 767.5	500	1 380			
Heinäif. Juli.	181 800	163 500	159 496	—	—	11 948	175 448	171 424	1 000	1 575			
Elof. Aug.	173 000	160 000	162 985	—	—	11 291	171 291	174 276	1 000	1 775			
Syysif. Sept.	35 000	34 650	33 741.8	—	—	8 908	43 558	42 629.8	200	1 775			
Lofaf. Okt.	144 481	135 291	133 988	—	—	7 257	142 548	141 225	800	1 775			
Warrasif. Nov.	96 761	88 754	82 564.4	—	—	7 433	96 187	89 997.4	500	1 775			
Jouluf. Dec.	147 715	128 700	115 379.5	—	—	23 020.5	151 720.5	138 400	700	1 778			
Yhteensä. Summa	1 364 596.2	1 206 010	1 177 021.2	—	—	159 934.1	1 365 944.1	1 336 955.3	7 200	—			
1919	1 226 309	1 045 844	1 029 999	—	—	194 020	1 239 864	1 224 029	6 650	—			
1918	309 213	305 979	317 440	26 908	25 534	28 791	361 678	371 765	2 000	—			
1917	1 528 393	1 190 239	1 183 987	111 289	110 534	186 949	1 488 477	1 481 470	6 600	—			
1916 (1/11—31/12)	405 976	278 824	270 271	32 448	31 449	62 347	373 619	364 057	1 600	—			

¹⁾ Sakelua wartein fellaisille yhteistuluttajille, jotka saivat enintään 150 kg. ²⁾ Sairaalat, hotellit, leipomot, ruokalait y. m. ³⁾ Tähän sisältyy myös painotappio.

¹⁾ För utdelning åt sådana kollektivkonsumenter, som erhöilo högst 150 kg. ²⁾ Sjukhus, hotell, bagerier, matserveringar m. m. ³⁾ Häri ingår även viktförlust.

269. Kuorimattoman maidon tuonti vuosina 1917—20.
Tillförseln av oskummad mjölk åren 1917—20.

År och månad.	Tuonti, jonka välitti: Tillförsel, som förmedlades av:										Yhteensä. Summa.	Tuonti keski- määrin päi- wää kohin. Tillförsel i medeltal per dag.
	Maanvilje- lijän maitto- testusliite osakeyhtiö. Jordbrukar- nas mjölk- central aktiebolag.	Osakeyhtiö Helsingin meijeriliite. Aktiebolaget Helsingfors mejeriaffär.	Osuusliite Elanto. Andels- affären Elanto.	Boimienti- osustuntia Baltio. Smörexport- andelslaget Valio.	Matto- osakeyhtiö. Mjölkkaktie- bolaget.	Edw. Etlund.	Meijeri- osakeyhtiö Alfa. Mejeriaktie- bolaget Alfa.	Maanvilje- lijän kaup- paosake- yhtiö.	Muut toimintmet. Ovriga firmor.			
L i t r a a. L i t e r.												
1 9 2 0.												
Tammikuu. Januari ..	622 129	417 868	554 594	557 048	45 594	49 895	41 710	68 734	805 095	3 162 667	102 022	
Helmikuu. Februari ..	520 150	376 071	479 369	634 075	98 116	55 529	33 752	61 804	719 481	2 978 347	102 702	
Maaliskuu. Mars	543 595	364 678	562 185	705 680	115 150	54 940	41 255	147 505	720 257	3 255 245	105 008	
Huhtikuu. April	619 335	395 458	598 422	768 196	64 791	46 931	43 390	142 502	761 839	3 440 864	114 695	
Toukokuu. Maj	625 842	299 900	607 622	852 192	59 510	50 594	49 108	155 285	832 016	3 532 069	113 938	
Kesäkuu. Juni	662 535	358 189	637 285	829 444	43 560	46 280	45 881	155 036	884 345	3 662 555	122 085	
Heinäkuu. Juli	556 620	337 985	526 864	726 151	44 845	44 610	41 732	126 472	786 629	3 191 908	102 965	
Elokuu. Augusti ..	562 390	343 010	604 927	734 615	34 710	39 190	40 876	115 671	725 042	3 200 431	103 240	
Syyskuu. September	696 657	369 015	694 470	847 188	36 310	43 088	50 305	126 869	729 577	3 593 479	119 783	
Lokakuu. Oktober ..	672 924	359 588	623 009	794 689	37 800	46 196	49 669	131 879	774 167	3 489 921	112 578	
Marraskuu. November	554 220	284 347	586 548	662 432	42 930	36 816	47 430	129 100	726 293	3 070 116	102 337	
Joulukuu. December	622 638	298 276	709 591	805 751	45 660	38 995	48 155	132 585	701 712	3 403 273	109 783	
Yhteensä. Summa	7 259 035	4 204 385	7 184 796	8 917 461	668 976	553 064	533 263	1 493 442	9 166 453	39 980 875	109 237	
1 9 1 9.												
Tammikuu. Januari ..	206 589	173 202	48 620	67 972.5	—	26 391	26 526	29 443	233 131	811 874.5	26 190	
Helmikuu. Februari ..	179 241	156 689	35 624	61 411.5	—	20 771	21 711	28 252	237 143	740 842.5	26 459	
Maaliskuu. Mars	198 349	160 011	43 358	96 400	—	21 194	23 600	34 321	265 773	843 006	27 194	
Huhtikuu. April	213 223	170 855	44 410	113 500	—	18 703	35 714	38 160	315 015	949 580	31 653	
Toukokuu. Maj	319 679	184 984	39 901	132 344	—	23 165	33 989	37 825	336 229	1 108 116	35 746	
Kesäkuu. Juni	335 133	281 334	114 593	252 675	—	36 262	59 630	72 841	601 256	1 753 724	58 457	
Heinäkuu. Juli	556 742	385 712	98 842	277 992	—	56 758	92 212	46 784	622 954	2 137 996	68 968	
Elokuu. Augusti ..	676 313	478 889	107 337	295 792	—	62 479	49 224	43 528	330 450	2 044 012	65 936	
Syyskuu. September	768 862	561 758	171 052	339 019	—	63 345	57 177	42 290	698 792	2 702 295	90 077	
Lokakuu. Oktober ..	600 373	434 048	155 831	320 369	—	62 920	53 385	35 302	701 886	2 364 114	76 262	
Marraskuu. November	533 728	369 325	268 858	373 963	—	60 000	50 495	61 105	644 568	2 362 042	78 735	
Joulukuu. December	575 741	412 164	440 526	493 164	—	65 000	45 849	76 578	609 123	2 718 145	87 682	
Yhteensä. Summa	5 163 973	3 768 971	1 568 952	2 824 602	—	516 988	549 512	546 429	5 596 320	20 535 747	56 262	
1918	3 132 489	2 042 997	639 234	2 628 612	.	368 265	428 887	.	5 879 930	15 120 414	41 426	
1917 1/3—31/12	5 324 168	3 746 102	2 227 465	3 873 574	.	822 232	473 886	.	4 023 429	20 490 856	66 964	

270. *Salkokonttorin järjestämä hallojen tuonti ja myynti vuosina 1915—20.*
Införseln och försäljningen av ved genom vedkontoret åren 1915—20.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Tuonti. Införsel.					Myynti. Försäljning.				
		Koivu- halloja. Björkved.	Mänty- halloja. Barrved.	Sela- halloja. Blandved.	Propsia. Props.	Yhteensä. Summa.	Koivu- halloja. Björkved.	Mänty- halloja. Barrved.	Sela- halloja. Blandved.	Propsia. Props.	Yhteensä. Summa.
		M e t r. f y l t ä.					M e t r. f a m n a r.				
1920.											
Tammikuu.	Januari	4 506	1 921	1 058	—	7 485	7 126	3 210	1 299	—	11 635
Helmi- kuu.	Februari	4 593	1 605	1 563	—	7 761	6 049	3 102	1 425	—	10 576
Maaliskuu.	Mars	4 327	5 831	1 024	—	11 182	3 457	5 656	876	—	9 989
Huhtikuu.	April	2 874	5 304	988	—	9 166	2 612	4 042	858	—	7 512
Toukokuu.	Maj	2 833	1 749	621	—	5 203	1 846	3 367	731	—	5 944
Kesäkuu.	Juni	6 540	1 636	1 065	—	9 241	3 225	1 601	748	—	5 574
Heinäkuu.	Juli	7 318	2 441	1 582	—	11 341	4 762	2 353	991	—	8 106
Elokuu.	Augusti	6 331	2 911	1 442	—	10 684	4 976	3 123	758	—	8 857
Syyskuu.	September	5 186	1 965	1 214	—	8 365	3 748	1 959	903	—	6 610
Lokakuu.	Oktober	4 516	1 940	1 796	—	8 252	3 802	2 674	1 090	—	7 566
Marraskuu.	November	3 089	5 785	1 495	—	10 369	3 173	6 223	1 388	—	10 784
Joulukuu.	December	3 961	2 369	787	—	7 117	4 825	2 637	1 015	—	8 477
Yhteensä. Summa		56 074	35 457	14 635	—	106 166	49 601	39 947	12 082	—	101 630
1919		42 067	24 313	15 567	24	81 971	41 745	29 062	15 034	201	86 042
1918		33 528	25 228	16 193	—	74 949	29 741	28 645	12 969	87	71 442
1917		39 706	55 139	23 229	366	123 520	31 706	43 237	25 707	130	100 940
1916		37 932	14 014	25 278	4 293	81 517	38 713	14 363	24 866	12 291	90 233
1915		10 315	457	2 853	10 313	23 938	9 692	551	2 593	598	13 434

272. Elintarpeiden y. m. keskihinnat vuonna 1920 sekä
Medelprisen å livsmedel m. m. under år 1920 samt

S a v a r a l a j i. V a r u s l a g.		1 9 2 0.						
		S e h i n t u u. Januari.	S e l m i t u u. Februari.	M a r s i t u u. Mars.	S u u h i t u u. April.	S o u t o k u u. Maj.	S e i t u u. Juni.	
		M a r t t.						
1	Maito, fuorimaton, l.	Mjöl, oskummad, l.	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.5
2	" fuorittu, l.	" skummad, l.	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
3	Voit, pöytä-, kg.	Smör, bords-, kg.	28.0	28.0	27.8	27.4	24.4	25.3
4	" ruoka-, "	" mat-, kg.	25.0	25.0	25.2	25.2	23.5	23.3
5	Margarini, kg.	Margarin, kg.	19.0	18.4	18.0	15.5	12.5	13.1
6	Paistinrasva, kg.	Stekfett, kg.	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
7	Juusto, koforaswainen, kg.	Ost, helfet, kg.	24.0	24.0	22.3	22.4	22.5	23.0
8	" puoliraswainen, "	" halfet, kg.	15.0	15.0	15.0	15.4	15.0	15.2
9	Munat, kotimaiset, tiu.	Ägg, inhemska, tjog	45.0	40.0	32.2	19.6	18.9	19.6
10	Perunat, 5 l.	Potatis, 5 l.	2.3	2.5	2.4	2.4	2.3	2.3
11	Santut, kg.	Kälrötter, kg.	0.8	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0
12	Nauriit, kg.	Rovor, kg.	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
13	Porkkanat, kg.	Morötter, kg.	0.6	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8
14	Punajuuret, kg.	Rödbetor, kg.	0.8	1.0	1.1	1.0	1.0	1.0
15	Herneet, kuivatut, kg.	Ärtor, torkade, kg.	3.8	3.8	3.8	3.8	3.4	3.7
16	Sauhot, wehnä-, ulkom. parhaat, kg.	Mjöl, vete-, utländskt prima, kg.	7.5	8.0	6.5	6.8	7.5	6.8
17	" kotimaiset, kg.	" inhemskt, kg.	5.4	5.0	5.0	5.0	5.0	4.9
18	" ruis-, kg.	" råg-, kg.	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	3.3
19	" lestyt, kg.	" skrätt, kg.	—	—	—	—	—	—
20	Suurimot, laura-, litist. ja höyryt, kg.	Gryn, havre-, mangl. och ängpress., kg.	3.7	3.5	3.8	3.8	3.4	3.6
21	" kofonaiset, kg.	" hela, kg.	3.8	4.0	—	—	—	—
22	" ohra-, kg.	" korn-, kg.	5.9	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
23	" riisi-, "	" ris-, "	8.0	7.9	7.8	7.2	7.5	7.2
24	" manna-, "	" manna-, "	7.5	7.5	6.5	6.5	6.5	6.5
25	Wehnäleipä, pehmeä, halwin laji (leivottu weteen), kg.	Vetebröd, mjukt, billigaste slag (bakat i vatten), kg.	5.5	4.6	6.3	6.3	6.3	6.1
26	Wehnäleipä, pehmeä, halwin laji (leivottu maitoon), kg.	Vetebröd, mjukt, billigaste slag (bakat i mjölk), kg.	13.9	13.9	13.9	13.9	13.9	13.5
27	Ruisleipä, kova, kg.	Rågbröd, hårt, kg.	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6
28	" pehmeä, kg.	" mjukt, kg.	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	3.1
29	Hiivaleipä, kg.	Jästbröd, kg.	3.1	3.3	3.3	3.3	3.3	3.4
30	Poronliha, savustettu, kg.	Renkött, rökt, kg.	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0
31	Naudanliha, tuore, paisti, kg.	Nötkött, färskt, stek, kg.	9.3	10.0	10.1	11.0	11.0	11.9
32	" liemiliha, kg.	" soppkött, kg.	7.5	8.2	7.7	9.0	8.6	9.3
33	" palvo tai savust., kg.	" palvat eller rökt, kg.	14.3	15.0	14.0	14.8	15.3	16.0
34	Wastanliha, juotto-, kg.	Kalvkött, gödkalv, kg.	15.8	15.0	12.8	14.1	13.5	15.9
35	" juottamaton, kg.	Nykterkalv, kg.	5.4	8.1	8.7	9.4	9.3	9.5

1) Grahamjauhoja.

tammikuun—elokuun aikana vuonna 1921, kuukausittain.
i januari—augusti år 1921, månadsvis.

											1 9 2 1.													
											S e i t u u. Juli.	E l o k u u. Augusti.	S y s t a k u u. September.	S o k a k u u. Oktober.	M a r t t a k u u. November.	S o u t u k u u. December.	S e l m i t u u. Medelpris. Januari.	S e l m i t u u. Februari.	M a r s i t u u. Mars.	S u u h i t u u. April.	S o u t o k u u. Maj.	S e i t u u. Juni.	S e i t u u. Juli.	E l o k u u. Augusti.
											t a a. M a r k.													
1	1.5	1.8	1.8	1.8	2.2	2.3	1.7	1.8	1.8	2.0	1.8	1.5	1.5	2.0	2.3	1								
2	0.5	0.6	0.6	0.6	—	—	0.5	0.8	0.8	0.8	0.5	0.5	0.5	0.5	0.8	2								
3	27.2	32.5	34.0	35.0	38.5	40.8	30.7	34.3	30.5	36.0	41.8	38.0	42.0	46.8	49.2	3								
4	25.8	34.0	34.0	35.0	38.0	—	28.6	31.2	28.5	34.6	36.5	33.5	37.4	39.6	44.5	4								
5	14.4	18.0	18.6	20.6	22.1	24.5	17.8	21.7	16.5	16.8	16.5	18.0	18.0	26.8	25.0	5								
6	20.0	24.0	26.5	28.7	32.5	31.0	23.6	24.8	16.0	15.0	18.0	19.0	19.0	21.8	25.0	6								
7	23.0	23.0	23.0	23.0	25.0	25.4	23.4	26.2	25.0	25.0	27.0	31.0	31.0	40.0	35.3	7								
8	15.6	16.0	20.0	20.0	22.0	23.2	17.3	—	—	12.0	—	26.3	—	—	—	8								
9	19.5	22.6	26.0	32.4	38.3	40.3	29.5	43.4	42.9	39.7	22.8	22.9	25.1	29.3	33.4	9								
10	2.0	1.5	3.3	3.4	3.6	3.6	2.6	4.2	4.1	4.2	4.2	4.4	4.3	7.3	—	10								
11	1.0	—	—	1.3	1.3	1.3	1.0	1.8	1.3	1.7	1.5	—	—	—	—	11								
12	1.0	—	—	2.5	2.5	2.5	1.5	2.0	—	—	—	—	—	—	—	12								
13	0.8	—	—	1.3	1.3	1.3	0.9	2.2	1.5	2.0	6.4	6.0	—	—	—	13								
14	1.1	—	—	1.3	1.3	1.3	1.1	2.7	3.0	3.6	6.4	6.0	—	—	—	14								
15	3.8	3.6	3.5	3.8	3.8	3.9	3.7	4.1	3.7	4.0	3.5	4.0	4.0	4.1	4.4	15								
16	6.0	6.0	6.9	7.5	7.5	7.5	7.0	7.5	—	6.8	7.9	7.8	8.4	9.6	9.8	16								
17	5.0	5.0	5.0	—	—	—	5.0	13.0	—	—	—	—	—	8.6	—	17								
18	3.5	3.5	3.8	4.0	4.0	4.0	3.2	4.0	3.3	3.5	4.0	4.7	4.7	5.4	5.9	18								
19	—	—	—	—	—	—	—	6.3	4.8	4.0	5.5	—	—	6.3	—	19								
20	3.7	3.3	4.3	5.0	5.0	5.0	4.0	5.5	5.1	4.5	4.8	4.8	4.9	5.8	6.0	20								
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.0	—	—	—	—	—	21								
22	5.0	5.0	4.8	4.8	4.6	4.5	5.0	4.4	5.5	6.6	4.4	4.8	6.5	6.0	6.5	22								
23	8.1	7.8	9.0	10.0	9.0	9.8	8.3	11.3	7.9	—	6.3	5.9	5.8	6.8	6.9	23								
24	6.2	7.0	8.3	7.5	—	—	7.0	—	—	—	—	9.3	—	10.0	10.0	24								
25	5.8	5.8	6.8	7.5	7.5	7.7	6.3	8.0	6.0	7.7	8.3	8.0	8.4	8.4	8.7	25								
26	12.3	12.3	13.2	13.9	13.9	14.2	13.6	14.7	13.6	14.3	14.9	14.9	14.5	14.5	14.9	26								
27	4.6	4.6	6.0	6.9	6.9	7.0	5.3	7.3	6.3	7.0	7.4	7.7	7.5	8.5	8.5	27								
28	3.7	3.7	4.0	4.3	4.3	4.4	3.5	4.6	3.9	4.3	4.6	4.6	4.7	4.7	4.7	28								
29	3.9	3.9	4.2	4.4	4.4	4.5	3.8	4.7	4.0	4.4	5.2	5.2	5.3	5.3	5.5	29								
30	20.0	—	—	—	—	—	20.0	—	—	—	—	—	—	—	—	30								
31	13.3	11.7	11.7	12.3	9.9	9.7	11.0	10.1	9.9	10.4	10.8	11.4	11.6	11.4	11.1	31								
32	9.6	9.1	9.3	8.7	8.5	8.0	8.6	6.8	6.4	7.3	7.9	8.8	8.8	8.0	8.0	32								
33	16.1	16.0	—	—	14.7	—	15.1	16.7	13.5	13.5	12.8	—	—	—	—	33								
34	16.7	16.0	15.1	14.3	15.7	14.5	14.9	15.1	14.3	17.1	16.7	15.0	16.1	14.3	15.7	34								
35	10.0	9.3	10.5	10.5	9.0	8.7	9.0	7.8	6.9	8.9	10.0	8.3	8.9	8.6	8.4	35								

1) Grahammjöl.

Sattoa. Fortsättning.

Tavaraalaji. Varuslag.		1920.						
		Sammituu. Januari.	Helmituu. Februari.	Mars. Mars.	Šuhittuu. April.	Soutuu. Maj.	Reittuu. Juni.	
1	Sampaanliha, tuore, paisti, kg.	Färkött, färskt, stek, kg.	13.4	13.2	13.1	14.9	15.0	16.7
2	" palw. t. sawust., kg.	" palvat e. rökt, "	16.3	—	14.2	16.2	17.5	17.4
3	Sianliha, tuore, kinkku, kg.	Svinkött, färskt, skinka, kg.	17.5	17.6	18.9	19.0	18.7	19.3
4	" palwattu t. sawust., kg.	" palvat eller rökt, kg.	24.5	22.3	25.0	25.0	25.0	24.3
5	" suolattu, kg.	" saltat, kg.	18.6	19.5	19.3	18.6	18.5	19.3
6	" amerikkalainen, kg.	" amerikanskt, kg.	20.0	—	20.0	16.3	16.0	16.3
7	Kala, tuore, hauki, kg.	Fisk, färsk, gädda, kg.	9.2	10.3	11.7	10.1	6.6	9.2
8	" tursta, "	" torsk, "	5.3	5.3	6.5	8.2	4.0	4.2
9	" made, "	" lake, "	12.8	10.8	10.5	7.8	5.0	—
10	" ahven, "	" abbore, "	6.0	7.3	5.8	7.9	2.8	3.6
11	" kuha, "	" gös, "	15.0	15.0	10.0	11.7	9.3	11.8
12	" lahna, "	" braxen, "	10.0	10.0	11.5	9.6	6.0	7.2
13	" lohi, "	" lax, "	23.0	20.0	20.5	22.2	23.4	20.0
14	" filakka, "	" strömming, kg.	4.5	3.5	3.5	5.4	1.5	1.8
15	" suola-, silli, kg.	" salt-, sill, kg.	6.2	5.3	5.5	6.0	6.0	6.0
16	" filakka, kg.	" strömming, kg.	3.8	4.0	3.6	3.5	3.5	3.5
17	" siita, kg.	" sik, kg.	13.6	14.0	14.0	10.6	9.1	9.1
18	" lohi, "	" lax, "	30.1	29.8	28.5	28.8	27.5	29.6
19	Kahwi, paahattamaton, kg.	Kaffe, obränt, kg.	33.0	33.0	34.7	34.5	30.2	30.3
20	Sokeri, pala-, ¹⁾ kg.	Socker, bit-, ¹⁾ kg.	10.0	10.0	10.0	10.0	13.5	13.7
21	Paloöljy (petroli), prima, l.	Petroleum (prima), l.	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3
22	Palot, koiwu-, 1 m. pituisia, m. sji.	Ved, björk-, 1 m. lång, m. famn.	277.5	280.0	290.0	301.4	310.0	310.0
23	" hawu-, m. sji.	" barr-, m. famn.	207.5	250.0	250.0	257.5	264.0	270.0
24	Sähköt, kw.	Elektricitet, kw.	1.0	1.0	1.3	1.3	1.4	1.5
25	Raaju, m ³ .	Gas, m ³	0.7	1.0	1.0	1.0	1.0	1.1
26	Taw. willaanfaasta tehty miehen puku, tilattaessa.	Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, på beställ.	987.5	950.0	1 000.0	1 000.0	1 050.0	1 100.0
27	Taw. willaanfaasta tehty miehen puku, walmiina ostettaessa.	Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, färdig köpt	650.0	650.0	650.0	650.0	700.0	750.0
28	Taw. miehen botfinahkatengät.	Vanliga herrkängor av boxläder.	180.0	180.0	180.0	185.0	190.0	190.0
29	Tupakka, sawuffet, taw. laji, laat.	Tobak, cigaretter, vanl. slag, ask	3.5	3.0	3.8	3.8	3.8	3.8
30	Berot, kunnan-, 100 mf. kōhden.	Utskylder, kommunala, på 100 mk	7.9	7.9	7.9	7.9	7.9	7.9
31	" kirkon-.	" kyrko-	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
32	Buokra, keittiö ja 2 huonetta.	Hyra, kök och 2 rum	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0

¹⁾ Maaliskuuhun asti 1921 kortilla jaettuna. ²⁾ Vuodelta 1919.

											1921.					
Šehättuu. Juli.	Elotuu. Augusti.	Gyyskuu. September.	Šokattu. Oktober.	Marraskuu. November.	Souluu. December.	Šestijinot. Medelpis.	Sammituu. Januari.	Helmituu. Februari.	Mars. Mars.	Šuhittuu. April.	Soutuu. Maj.	Reittuu. Juni.	Šehättuu. Juli.	Elotuu. Augusti.		
15.1	14.2	14.0	13.2	11.8	11.2	13.8	13.1	14.0	14.6	14.8	14.8	14.5	13.6	10.9		
—	—	—	—	16.0	15.4	16.1	18.0	14.5	15.0	17.5	—	16.5	—	—		
20.0	20.4	20.0	21.0	21.0	19.3	19.4	18.5	17.5	17.7	17.5	17.3	17.1	17.7	19.7		
25.0	25.0	25.0	27.1	26.0	27.5	25.1	26.0	26.0	27.5	24.5	24.0	24.5	26.5	26.0		
20.0	20.4	20.0	20.9	21.0	19.8	19.7	22.0	19.0	18.0	—	—	—	—	—		
17.5	20.0	—	—	—	—	18.0	—	—	—	—	—	—	—	—		
11.0	9.8	10.4	10.7	11.8	13.0	10.3	13.9	13.9	13.4	12.6	8.4	10.4	12.8	13.0		
5.8	4.0	5.0	6.5	8.4	9.1	6.0	12.0	10.0	10.0	—	—	6.7	6.6	7.1		
—	—	—	—	10.0	11.4	9.8	15.5	13.5	13.0	10.0	4.0	—	—	—		
5.6	6.3	6.8	8.4	7.3	7.2	6.2	11.6	10.0	8.2	7.8	6.3	6.5	8.5	8.5		
14.0	15.0	15.0	15.0	13.7	15.0	13.4	17.9	14.7	12.1	16.4	12.8	13.9	15.1	14.8		
9.3	9.0	10.2	11.0	12.4	12.3	9.9	13.4	13.8	11.0	9.3	7.1	9.5	9.3	11.2		
22.0	24.0	18.2	20.4	16.6	16.0	20.5	19.8	25.0	24.8	27.5	25.0	27.5	37.8	36.3		
3.9	2.3	2.8	4.4	4.6	4.1	3.5	7.3	3.1	3.1	3.6	1.8	2.2	3.3	1.7		
5.8	6.4	6.9	6.7	6.3	7.3	6.2	7.3	6.5	4.4	5.5	5.9	6.8	7.6	7.6		
3.6	3.6	3.8	4.0	3.8	3.8	3.7	3.2	3.5	4.6	4.0	3.5	4.0	3.5	3.5		
10.8	16.2	17.6	16.7	16.8	15.1	13.6	18.0	18.0	20.0	15.0	15.0	16.5	25.0	—		
30.2	30.0	30.0	30.0	31.4	32.5	29.9	35.0	35.0	40.0	35.0	35.0	35.6	52.5	45.0		
30.7	34.9	39.2	37.0	31.8	31.1	33.4	30.5	28.1	25.5	23.3	25.4	26.3	30.2	30.8		
15.8	16.8	17.8	17.8	17.8	17.8	14.2	17.8	17.8	18.8	12.0	14.0	13.0	12.5	11.8		
2.3	2.7	4.6	4.9	4.9	5.0	3.2	4.8	4.8	4.6	4.5	4.0	4.0	4.0	4.0		
312.5	315.0	340.6	350.0	355.0	358.0	316.7	355.5	350.0	350.5	335.5	355.5	335.5	335.5	335.5		
273.5	273.3	293.5	301.0	301.0	304.0	270.4	299.0	285.7	289.0	289.0	289.0	289.0	286.5	289.0		
1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4		
1.2	1.2	1.2	1.5	1.5	1.5	1.2	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8		
1 100.0	1 256.3	1 300.0	1 400.0	1 400.0	1 400.0	1 162.0	1 375.0	1 257.1	1 257.1	1 257.1	1 257.1	1 257.1	1 285.7	1 285.7		
850.0	850.0	855.0	860.0	850.0	820.0	761.3	800.0	722.2	722.2	722.2	722.2	722.2	722.2	722.2		
190.0	190.0	190.0	189.4	189.5	188.0	186.8	186.4	179.5	174.5	171.4	168.3	168.3	169.2	169.2		
4.2	4.2	4.2	4.2	4.2	4.2	3.9	4.3	4.4	4.3	4.0	4.0	4.1	4.1	4.1		
7.9	7.9	7.9	7.9	7.9	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6		
2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5		
160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	160.0	320.0	320.0	320.0		

¹⁾ Till och med mars 1921 på kort utgivet socker. ²⁾ För år 1919.

273. Rakennuskonttorin töissä tuntipalkalla olevien työntekijäin työtuntien yhteenlaskettu määrä sekä kaikille työntekijöille suoritetut työpalkat vuonna 1919.

Vid byggnadskontorets arbeten anställda timarbetares sammanlagda antal arbetstimmar och åt samtliga arbetare utbetalda arbetslöner år 1919.

E r i t o i s a m m a t t i. Y r k e s s p e c i a l i t e t .	Työtunteja. Antal arbetstimmar.	Maksettuja palkkoja. Utbetalda löner.	
		Markkaa. Mark.	pää. p.i.
A. Tuntipalkalla olevat. Timarbetare.			
Työnjohtajat. Kvartermän	33 953	103 634	40
Esimiehet. Förmän	72 338,5	234 272	65
Köityöntekijät. Stenarbetare	114 071	370 826	50
Kengit. Drängar	100 881	294 011	72
Muurarit. Murare	18 198	59 624	90
Riisemiesiehet. Timmermän	241 563,5	764 501	35
Suveltajat. Dykare	2 492	10 642	85
Signalistit. Signalister	2 604	7 826	05
Sepät. Smeder	22 314	71 102	05
Puttenlastijat. Rörläggare	6 165	18 576	85
Serroitajat. Russnare	195 549	525 886	45
Maalarit. Målare	6 778	22 125	55
Koneenfanttäjät. Maskinister	15 763	52 626	—
Lämmittäjät. Eldare	6 840	19 616	75
Autonkuljettajat. Chaufförer	1 939	6 889	75
Ruorma-ajurit. Formän	210 387	1 490 346	48
Benemiesiehet. Båtsmän	2 236	7 185	40
Lewysepät. Plåtslagare	8 358	26 277	70
Säilentantajat. Tegelbärare	5 825	16 054	10
Willaajat. Filare	22 405	69 785	30
Wintturimesiehet. Vinschkarlar	8 976	26 436	85
Satulasepät. Sadelmakare	3 675	10 254	65
Aprit. Hantlangare	1 167 589	3 447 233	28
Muut. Övriga	175 603	452 332	05
Yhteenjä. Summa	2 446 503	8 108 069	63
B. Palkanlisäys. Lönetillskott	11 125	4 451	55
C. Urakkapalkk. olevat. Ackordarbetare .....	.	2 878 547	56
D. Kalliinajanlisäys. Dyrtidstillägg .....	.	548 382	10
Kaikkiaan. Totalsumma	.	11 539 450	84

Muist. tauluihin 274 ja 276. Keskimääräisiä tuntipalkkoja laskettaessa on vuosina 1911—19, mutta ei edellisinä vuosina, myöskin nlytyö otettu huomioon. Tästä johtuu, että keskituntipalkka eräissä tapauksissa on suurinta tuntipalkkaa isompi, tähän kun ei palkkaa nlytyöstä ole otettu mukaan.

Lukuihin ei sisälly syyskuusta w. 1915 maksetut kalliinajanlisäykset. Niiden suuruus ilmenee 1920 vuoden vuosikirjasta, siv. 433.

Anm. till tabb. 274 och 276. Vid uträknandet av medeltimlönerna har för åren 1911—19, men ej för tidigare år, även övertidsarbetet tagits med. Härav beror, att medeltimlönen i en del fall översiger maximitimlönen, vari övertidsarbetet ej medräknats.

I siffrorna ingå ej de fr. o. m. september månad år 1915 utbetalade dyrtidstilläggen. Deras storlek framgår av 1920 års årsbok, sid. 433.

274. Rakennuskonttorin töissä olevien työntekijäin lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1901—19.

Vid byggnadskontorets arbeten anställda arbetare och deras timlöner åren 1901—19.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Tuntipalkat ¹⁾ , Timlöner ¹⁾ .											
		Penniä. Penni.											
		Resimäärin. Medeltal.	Spähtimään. Minimum.	Enintään. Maximum.	Resimäärin. Medeltal.	Spähtimään. Minimum.	Enintään. Maximum.	Resimäärin. Medeltal.	Spähtimään. Minimum.	Enintään. Maximum.	Resimäärin. Medeltal.	Spähtimään. Minimum.	Enintään. Maximum.
1919.		Työnjohtajat. Kvartersmän.			Estmiehet. Förmän.			Riivityöntekijät. Stenarbetare.			Muurarit. Murare.		
Tammikuu.	Januari.	640	275	297	—	—	—	310	285	299	310	300	308
Helmi-kuu.	Februari.	350	280	308	350	285	299	310	280	302	310	310	310
Maaliskuu.	Mars.	495	250	295	350	285	304	325	260	290	310	260	301
Suhtikuu.	April.	495	250	297	380	285	317	330	250	295	350	290	307
Toukokuu.	Maj.	660	250	297	380	285	307	350	250	288	350	290	315
Kesäkuu.	Juni.	380	240	298	350	285	316	310	260	288	350	290	316
Heinäkuu.	Juli.	350	275	304	350	285	321	310	270	292	350	280	320
Elokuu.	Augusti.	380	290	320	320	285	331	310	275	298	300	300	312
Syyskuu.	September.	350	290	319	350	285	318	350	275	297	300	300	307
Lokakuu.	Oktober.	660	260	310	450	285	328	400	260	310	400	285	332
Marraskuu.	November.	380	300	337	450	300	371	400	300	370	400	320	350
Joulukuu.	December.	380	310	341	410	300	361	400	300	432	400	350	378
Koko vuosi. Hela året		660	240	305	450	285	324	400	250	325	400	260	328
1918.		570	215	243	—	—	—	310	220	240	375	225	249
1917.		470	70	153	—	—	—	260	80	187	250	90	175
1916.		250	70	70	75	50	61	125	50	78	200	55	90
1915.		150	62	72	150	50	56	85	50	64	30	50	68
1914.		100	65	72	65	50	54	85	50	65	120	50	67
1913.		100	65	74	65	50	55	85	50	68	115	50	72
1910.		100	65	73	60	50	52	80	50	64	100	50	69
1905.		100	60	80	50	42	47	60	40	51	75	40	54
1901.		100	50	78	—	—	—	65	40	57	35	40	53
1919.		Riiviesmiehet. Timmermän.			Suveltajat. Dykare.			Signalistit²⁾. Signalister²⁾.			Sepät. Smeder.		
Tammikuu.	Januari.	300	285	304	400	400	415	285	275	284	310	290	305
Helmi-kuu.	Februari.	350	280	300	400	400	400	—	—	—	330	295	304
Maaliskuu.	Mars.	350	270	297	400	400	400	285	285	285	330	300	306
Suhtikuu.	April.	350	275	300	400	290	337	200	200	200	330	290	304
Toukokuu.	Maj.	350	260	301	400	325	393	290	200	266	330	285	302
Kesäkuu.	Juni.	350	270	304	400	400	400	300	200	261	330	300	304
Heinäkuu.	Juli.	320	275	303	400	400	400	290	200	262	330	285	302
Elokuu.	Augusti.	310	280	303	400	400	400	290	290	290	330	300	304
Syyskuu.	September.	310	280	306	500	400	484	290	285	287	330	280	301
Lokakuu.	Oktober.	400	290	328	500	500	500	340	285	306	430	300	351
Marraskuu.	November.	400	320	372	500	500	500	340	320	333	430	350	375
Joulukuu.	December.	410	320	371	—	—	—	350	340	341	400	350	371
Koko vuosi. Hela året		410	260	316	500	290	427	350	200	301	400	280	318
1918.		520	225	249	400	240	332	285	225	245	480	225	246
1917.		240	75	170	375	125	279	225	80	139	270	80	166
1916.		110	50	80	175	75	158	80	60	67	112	55	74
1915.		97	50	66	150	150	150	60	55	56	126	50	65
1914.		80	50	65	150	150	150	55	55	55	100	50	62
1913.		90	50	65	150	140	148	55	50	54	75	50	61
1910.		70	50	62	140	140	140	60	50	50	75	58	62
1905.		60	40	49	130	100	101	—	—	—	55	50	55
1901.		60	40	48	—	—	—	—	—	—	55	45	54

¹⁾ Rakko muist. siv. 328. ²⁾ Suveltajain apulaissa.

¹⁾ Se anm. å sidan 328. ²⁾ Biträden åt dykarna.

Sattoa. Fortsättning.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Suntipalkat ¹⁾ . Timlöner ¹⁾ .											
		Maximum.	Enintään.	Minimum.	Stähintään.	Medellal.	Resimäärin.	Maximum.	Enintään.	Minimum.	Stähintään.	Medellal.	Resimäärin.
		Penniä. Penni.											
1919.		Maalarit. Målare.			Koneenpäyttäjät. Maskinister.			Sämittäjät. Eldare.			Autonkuljettajat. Chaufförer.		
Tammikuu.	Januari.	360	285	323	310	300	309	280	245	271	330	330	333
Helmikuu.	Februari.	360	285	321	310	300	309	300	270	280	330	330	330
Maaliskuu.	Mars.	360	285	323	310	310	310	285	275	281	330	330	330
Huhtikuu.	April.	360	285	314	310	300	309	285	280	283	330	330	330
Toukokuu.	Maj.	540	275	303	310	285	309	285	265	277	330	330	332
Kesäkuu.	Juni.	360	285	298	310	285	313	290	265	277	495	330	371
Heinäkuu.	Juli.	360	285	316	350	290	313	290	260	279	330	330	330
Elokuu.	Augusti.	360	285	319	330	310	313	290	265	279	330	330	330
Syyskuu.	September.	360	285	327	330	310	313	290	265	281	—	—	—
Lothkuu.	Oktober.	400	310	341	400	310	344	340	265	296	410	410	428
Marraskuu.	November.	400	330	374	420	350	414	340	300	320	410	410	415
Joulukuu.	December.	400	330	357	400	330	408	340	320	328	410	410	411
Koko vuosi. Hela året		540	275	326	420	285	334	340	245	287	495	330	355
1918.		540	190	265	310	240	260	285	160	231	495	210	242
1917.		240	75	156	250	100	168	225	70	145	368	85	141
1916.		100	65	77	150	50	71	80	50	65	85	50	70
1915.		98	60	69	75	50	58	—	—	—	120	60	63
1914.		80	65	77	100	55	59	—	—	—	60	60	60
1913.		75	50	66	80	50	59	60	45	47	60	60	60
1910.		—	—	—	65	47	57	50	45	50	—	—	—
1905.		—	—	—	60	50	51	45	40	43	—	—	—
1901.		—	—	—	55	50	51	—	—	—	—	—	—
1919.		Venemähet. Båtsmän.			Ruornajurit ²⁾ . Formän ²⁾ .			Sroitajat ³⁾ . Russnare ³⁾ .			Upurit. Hantlangare.		
Tammikuu.	Januari.	600	300	322	700	675	697	290	270	277	275	130	264
Helmikuu.	Februari.	300	300	309	800	675	697	290	260	272	295	150	260
Maaliskuu.	Mars.	300	300	301	800	675	703	290	200	253	295	150	254
Huhtikuu.	April.	300	300	302	800	675	719	290	200	249	290	145	255
Toukokuu.	Maj.	300	300	320	900	675	709	290	200	250	300	150	253
Kesäkuu.	Juni.	450	240	299	700	675	713	290	200	254	300	150	259
Heinäkuu.	Juli.	300	300	305	750	675	708	310	200	261	300	145	259
Elokuu.	Augusti.	450	300	311	750	675	710	300	220	265	300	150	263
Syyskuu.	September.	300	300	300	750	675	707	290	220	281	300	150	264
Lothkuu.	Oktober.	360	300	317	750	675	706	350	240	291	350	145	277
Marraskuu.	November.	380	360	373	700	675	718	350	300	324	380	150	311
Joulukuu.	December.	380	370	375	700	675	714	350	300	329	400	200	311
Koko vuosi. Hela året		600	240	321	900	675	708	350	200	269	400	130	295
1918.		480	240	248	1200	400	612	290	205	223	480	40	209
1917.		240	90	152	600	120	356	230	160	187	225	30	137
1916.		142	70	83	160	90	121	—	—	—	110	10	51
1915.		70	65	71	150	70	101	—	—	—	70	20	43
1914.		65	60	63	200	70	92	—	—	—	68	15	41
1913.		60	60	60	100	70	91	—	—	—	68	10	42
1910.		—	—	—	100	80	90	—	—	—	55	15	40
1905.		—	—	—	80	50	73	—	—	—	40	10	32
1901.		—	—	—	70	60	69	—	—	—	45	15	31

1) Sattjo muist. siv. 328. 2) Mies ja hevonen. 3) Lasitetut ennen w. 1917 apurien jouktoon.

1) Se anm. å sid. 328. 2) Häst och karl. 3) Räknade före år 1917 till hantlangare.

Sattoa. Fortsättning.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Tuntipalkat ¹⁾ . Timplöner ¹⁾ .									Enintään %. Maximum %.	Sähintään %. Minimum %.	Rekintään %. Medeltal %.	
	Rekintään. Medeltal.	Sähintään. Minimum.	Enintään. Maximum.	Rekintään. Medeltal.	Sähintään. Minimum.	Enintään. Maximum.	Rekintään. Medeltal.	Sähintään. Minimum.	Enintään. Maximum.				
	Penniä. Penni.												
1919.	Lewysepät. Plåtslagare.	Wintturimiehet. Vinschkarlar.	Satulasepät. Sadelmakare.	Työntekijöitä. Antal arbetare.									
Tammikuu. Januari	300 290 300	295 290 292	275 275 275	1 121	863	990	Helmikuu. Februari	300 290 296	— — —	275 275 275	1 789	1 249	1 524
Maaliskuu. Mars	300 290 298	275 275 275	275 275 275	2 067	1 303	1 824	Huhtikuu. April	300 300 300	— — —	275 275 275	2 083	1 915	2 003
Toukokuu. Maj	300 290 299	285 275 279	275 275 275	1 843	1 658	1 749	Kesäkuu. Juni	300 290 298	290 275 279	275 275 275	1 644	1 412	1 541
Heinäkuu. Juli	300 290 298	290 275 282	275 275 275	1 347	1 131	1 232	Elokuu. Augusti	300 290 297	290 275 285	275 275 275	1 297	1 140	1 186
Syyskuu. September	300 290 299	290 275 299	275 275 275	1 231	1 193	1 210	Lothuu. Oktober	380 290 333	340 285 306	320 285 292	1 339	1 227	1 287
Joulukuu. December	380 340 363	340 335 336	320 320 320	1 444	1 356	1 392	Koko vuosi. Hela året	380 290 314	340 275 295	320 275 279	2 083	863	1 441
1918	360 215 250	295 205 228	275 215 227	3 397	799	2 056	1917	190 95 137	235 70 157	215 125 168	1 188	811	1 022
1916	120 60 86	80 70 73	— — —	1 277	744	974	1915	70 60 67	— — —	— — —	2 844	721	2 023
1914	80 60 72	— — —	— — —	2 253	1 134	1 972	1913	— — —	— — —	— — —	1 154	688	947
1910	— — —	— — —	— — —	866	449	633	1905	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1901	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	1901	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —

¹⁾ Katso muist. siv. 328. ²⁾ Työntekijöitä yhden viikon aikana. ³⁾ Lasitettu työntekijäin viikot-
taisten lukujen perusteella.

¹⁾ Se anm. å sid. 328. ²⁾ Under en vecka anställda arbetare. ³⁾ Beräknat på grund av antalet
under varje vecka anställda arbetare.

**275. Puhtaanapitolaitoksen töissä tuntipalkalla olevien työntekijäin työtuntien
yhteenlasitettu määrä sekä kaikille työntekijöille suoritettut työpalkat vuonna 1919.**

**Vid renhållningsverkets arbeten anställda timarbetares sammanlagda antal
arbetstimmar och åt samtliga arbetare utbetalda arbetslöner år 1919.**

Erikoisammatti. Yrkesspecialitet.	1919.			Erikoisammatti. Yrkesspecialitet.	1919.		
	Työtuntien Antal arbets- timmar.	Maksettuja palkkoja. Utbetalda löner.			Työtuntien Antal arbets- timmar.	Maksettuja palkkoja. Utbetalda löner.	
		Markka.	p. i. p. i.			Markka.	p. i. p. i.
A. Tuntipalk. olevat. Timarbetare.				Satulasepät. Sadelmakare.	3 751	10 497	85
Esimiehet. Formän	66 956	208 977	50	Apurit. Hantlangare	477 678	1 356 974	06
Kuorma-ajurit. Formän	157 888	1 117 094	28	Yhteensä. Summa	836 451	3 075 000	43
Rengit. Drängar	119 963	349 196	79	B. Urakkapalk. olevat. Ackordarbetare		240 846	25
Riviesmiehet. Timmermän	352	1 144	—	C. Kalliinajanlisäns. Dyrtidstillägg		178 242	10
Sewofentengittäjät. Hovslagare	290	1 223	—	Kaikkiaan. Totalsumma		3 494 088	78
Sepät. Smeder	5 353	17 411	30				
Lewysepät. Plåtslagare	2 079	6 344	10				
Maalarit. Målare	2 139	6 437	55				

276. Puhtaanapitolaitoksen töissä olevien työntekijöiden tuntipalkat
vuosina 1917—19.

Vid renhållningsverkets arbeten anställda arbetares timlöner åren 1917—19.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Tuntipalkat ¹⁾ . Timlöner ¹⁾ .											
		Maximum.	Enintään.	Minimium.	Stähintään.	Maximum.	Enintään.	Minimium.	Stähintään.	Maximum.	Enintään.	Minimium.	Stähintään.
		Penniä. Penni.											
1919.		Eftmiehet. Förmän.			Ruorma-ajurit ²⁾ . Formän ²⁾ .			Kengit. Drängar.			Maalarit. Målare.		
Tammikuu.	Januari	580	285	294	1 400	675	696	428	275	283	285	285	285
Helmikuu.	Februari	580	285	294	1 400	675	693	428	275	283	285	285	285
Maaliskuu.	Mars	580	285	301	1 400	675	694	428	275	282	285	285	285
Huhtikuu.	April	580	285	314	1 400	675	714	550	275	284	285	285	285
Toukokuu.	Maj	580	285	299	1 400	675	704	428	275	284	285	285	285
Kesäkuu.	Juni	580	285	304	1 400	675	717	435	275	285	285	285	285
Heinäkuu.	Juli	580	285	307	1 400	675	709	550	275	283	287	285	285
Elokuu.	Augusti	580	285	304	1 400	675	712	570	275	284	310	310	310
Syyskuu.	September	580	285	303	1 400	675	708	570	275	278	310	310	310
Lokakuu.	Oktober	660	285	317	1 400	675	706	640	275	298	330	310	315
Marraskuu.	November	660	330	355	1 400	675	722	640	320	327	330	330	330
Joulukuu.	December	660	330	347	1 400	675	715	640	320	325	330	330	330
Koko vuosi. Hela året		660	285	312	1 400	675	707	640	275	291	330	285	301
1918.....		570	225	241	1 400	550	611	450	205	235	285	190	231
1917.....		235	70	144	600	130	341	225	60	143	225	60	123
1919.		Sepät. Smeder.			Ajurit. Hantlangare.			Satulasepät. Sadelmakare.			Lewysepät. Plåtslagare.		
Tammikuu.	Januari	600	300	307	580	150	274	275	275	275	290	290	290
Helmikuu.	Februari	600	300	308	560	150	273	275	275	275	290	290	290
Maaliskuu.	Mars	600	300	316	560	150	276	275	275	275	290	290	290
Huhtikuu.	April	300	300	300	570	150	282	275	275	275	—	—	—
Toukokuu.	Maj	300	300	300	590	150	271	275	275	275	290	290	290
Kesäkuu.	Juni	300	300	300	560	150	275	275	275	275	290	290	290
Heinäkuu.	Juli	310	300	301	560	150	274	275	275	275	290	290	290
Elokuu.	Augusti	300	300	300	560	150	275	275	275	275	290	290	290
Syyskuu.	September	475	280	305	550	150	274	285	275	276	290	290	290
Lokakuu.	Oktober	475	300	369	640	150	298	320	285	294	290	290	290
Marraskuu.	November	350	350	350	640	150	324	320	320	320	340	330	336
Joulukuu.	December	350	350	350	640	210	326	320	320	320	680	330	350
Koko vuosi. Hela året		600	280	319	640	150	284	320	275	280	680	290	305
1918.....		600	190	246	580	75	221	275	215	216	290	230	252
1917.....		230	50	122	225	33	116	215	125	167	—	—	—

1) Katso muist. siv. 328. 2) Mies ja hevonen.

1) Se anm. å sid. 328. 2) Häst och karl.

277. Besjöhtolaitoksen töisjä olewien työntekijain lukumäärä sekä tuntipalkat vuosina 1900—19.

Vid vattenledningsverkets arbeten anställda arbetare och deras timlöner åren 1900—19.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Tuntipalkat ¹⁾ . Timlöner ¹⁾ .											
		Sepät.			Billanajat.			Gormanajat.			Puffenlastijät.		
		Maximum.	Grintään.	Minimum.	Maximum.	Grintään.	Minimum.	Maximum.	Grintään.	Minimum.	Maximum.	Grintään.	Minimum.
Penniä. Penni.													
1919.													
Tammikuu.	Januari	—	—	—	320	270	295	—	—	—	374	270	304
Helmikuu.	Februari	—	—	—	320	270	296	—	—	—	373	270	304
Maaliskuu.	Mars	—	—	—	320	270	295	—	—	—	373	270	304
Huhtikuu.	April	—	—	—	320	270	296	—	—	—	376	270	303
Toukokuu.	Maj	—	—	—	320	270	296	—	—	—	376	270	304
Kesäkuu.	Juni	—	—	—	320	270	296	—	—	—	373	270	304
Heinäkuu.	Juli	—	—	—	320	270	296	—	—	—	373	270	304
Elokuu.	Augusti	—	—	—	320	270	295	—	—	—	373	270	305
Syyskuu.	September	—	—	—	330	290	305	—	—	—	392	270	312
Lojakuu.	Oktober	—	—	—	400	290	333	—	—	—	453	275	339
Marraskuu.	November	—	—	—	400	340	370	—	—	—	453	330	387
Joulukuu.	December	—	—	—	400	340	372	—	—	—	461	330	376
Koko vuosi. Hela året		—	—	—	400	270	310	—	—	—	461	270	320
1918.		337	256	292	320	227	255	280	239	254	372	228	262
1917.		291	105	198	270	73	166	281	105	192	292	63	168
1916.		104	83	90	93	55	71	106	77	94	109	55	73
1915.		76	65	71	76	45	61	76	50	71	76	45	59
1914.		70	50	67	70	40	57	70	45	59	70	40	56
1913.		65	60	64	70	40	57	65	40	55	70	42	56
1910.		55	55	55	65	40	53	60	60	60	70	40	56
1905.		.	.	50	.	.	45	.	.	50	.	.	46
1900.		.	.	50	.	.	41	.	.	45	.	.	45
1919.													
Tammikuu.	Januari	—	—	—	310	280	294	700	700	700	387	260	289
Helmikuu.	Februari	—	—	—	310	280	294	700	700	700	376	260	287
Maaliskuu.	Mars	—	—	—	310	280	294	700	700	700	376	260	291
Huhtikuu.	April	—	—	—	310	280	294	700	700	700	376	260	283
Toukokuu.	Maj	—	—	—	310	280	294	700	700	700	376	260	289
Kesäkuu.	Juni	—	—	—	350	280	303	800	700	719	376	260	285
Heinäkuu.	Juli	—	—	—	350	280	312	800	700	732	376	260	287
Elokuu.	Augusti	—	—	—	350	280	313	800	540	714	376	260	284
Syyskuu.	September	—	—	—	350	280	328	800	540	710	376	260	287
Lojakuu.	Oktober	—	—	—	450	400	414	800	700	726	426	260	314
Marraskuu.	November	—	—	—	450	400	432	800	700	741	426	265	337
Joulukuu.	December	—	—	—	400	400	400	800	700	752	426	265	336
Koko vuosi. Hela året		—	—	—	450	280	351	800	540	707	426	260	298
1918.		248	243	247	310	250	269	700	550	614	387	193	242
1917.		250	77	165	270	80	178	600	140	338	272	57	149
1916.		80	70	73	104	68	81	160	80	116	83	45	58
1915.		76	65	67	76	60	65	100	80	92	61	20	48
1914.		75	65	66	70	45	64	100	90	90	55	20	44
1913.		75	65	70	70	50	66	90	70	90	55	20	44
1910.		70	60	61	70	48	62	90	90	90	60	20	42
1905.		.	.	55	.	.	49	.	.	75	.	.	33
1900.		.	.	—	.	.	45	.	.	73	.	.	30

¹⁾ Katto muist. siv. 328. Kallinajanlisänsijet mukaanluettuina syyskuusta 1915 lähtien. ²⁾ V. ties ja hemonen.
¹⁾ Se anm. å sid. 328. Dyrtilidstillägg inberäknade fr. ö. m. september 1915. ²⁾ H. st och karl.

278. Työnseisaukset vuosina 1907—20, kuukaussittain. Arbetsinställelser åren 1907—20, månadsvis.

Table with columns for years (1907-1920) and months (January-December). Rows show monthly counts and a final 'Yhteensä' (Total) row.

1) Taul. 278—280 ei sisälly 2 yleistä kunnallisaltoa. 2) Tietoja puuttuu yhdestä työnseisauksesta. 1) I tab. 278—280 ingår ej 2 allmänna kommunalstreck. 2) Uppgifter saknas om en arbetsinställelse.

Muist.: Työnseisaukset ovat lasketut siihen kuukauteen ja vuoteen, jolloin ne alkoivat. Ann.: Arbetsinställelserna ha hänförs till den månad och det år, då de började.

279. Pätkälliset työnseisaukset vuonna 1920, Lokala arbetsinställelser år 1920.

Table for 1920 showing various professions (e.g., Metallityöntekijöitä, Maalareita) and their respective counts and percentages.

1) Tietoja puuttuu yhdestä työnseisauksesta. 2) Työnseisaus loppui kun riittävä määrä uusia työntekijöitä saatiin. 3) Yksi työnseisaus kesti 1 tunnin.

280. Pätkälliset työnseisaukset vuosina 1907—20, ryhmitettyinä. Lokala arbetsinställelser åren 1907—20, fördelade efter arbetsinställelsen varaktighet.

Table showing the duration of strikes (e.g., 7-14 days, 15-21 days) and the number of workers affected, along with lost working days.

1) Kf. alaw. 2 tauf. 278. 1) Se noten 2 till tab. 278.

ryhmitettyinä työntekijain ammatin mukaan, fördelade efter arbetarnas yrke.

Table showing the results of strikes by profession (e.g., Metallityöntekijöitä, Maalareita) and the duration of the strikes.

1) Uppgifter saknas om 1 arbetsinställelse. 2) Arbetsinställelsen slutade, då nya arbetare i tillräcklig mängd erhöles. 3) En arbetsinställelse varade 1 timme.

281. Työväen y. m. eläke-Pensionskassor för arbe-

Vuosi.	Rasjoja. Antal kassor.	Osajaitta vuoden lopussa. Antal delägare vid utgången av året.			Maffettuja eläkkeitä. Utbetalda pensioner.							
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yhteensä. Summa.	Vanhuuden tai työttömyyden tähden. För ålder eller arbetslöshet.		Vestille. At ånkor.		Bopille. At barn.		Yhteensä. Summa.	
					Eläkkeen saaja. Antal pensions-tagare.	Eläkkeen määrä. Smf. Pensions-belopp. Fmk.	Eläkkeen saaja. Antal pensions-tagare.	Eläkkeen määrä. Smf. Pensions-belopp. Fmk.	Eläkkeen saaja. Antal pensions-tagare.	Eläkkeen määrä. Smf. Pensions-belopp. Fmk.	Eläkkeen saaja. Antal pensions-tagare.	Eläkkeen määrä. Smf. Pensions-belopp. Fmk.
1909	7	676	25	701	68	9 140	137	13 451	—	—	205	22 591
1910	7	681	25	706	86	11 817	141	14 133	—	—	227	25 950
1911	7	672	24	696	94	13 282	147	14 407	—	—	241	27 689
1912	7	676	53	729	90	13 051	161	13 115	—	—	251	26 166
1913	7	669	57	726	89	13 962	166	15 417	—	—	255	29 379
1914	7	648	87	735	91	12 205	165	14 318	9	634	265	27 159
1915	7	643	92	735	96	14 906	170	15 413	2	214	268	30 533
1916	7	668	94	762	107	15 346	171	15 040	1	125	279	30 571
1917	7	658	95	753	109	14 314	184	12 799	1	100	294	27 213
1918	6	643	94	737	109	11 126	176	13 612	1	150	286	24 888
1919	6	625	97	722	122	12 197	179	15 441	1	150	302	27 788

1) Yhdesjä kasassa oli tulojen ja menojen summa sama.

282. Työväenapurentaat Arbetarunderstödsringar

Vuosi.	Renta. Antal ringar.	Osajaitta vuoden lopussa. Antal delägare vid utgången av året.			Gaitraustapaukset, sairaspäivät ja sairaspä. Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp.						
		Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yhteensä. Summa.	Run sairauksien syynä ei ollut työssä toihannut tapaturma. Sjukdom, som icke förorsakats av olycksfall i arbetet.			Run sairauksien syynä oli työssä toihannut tapaturma. Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet.			
					Gaitraustapaukset. Antal sjukdomsfall.	Sairaspäivät. Antal sjukdagar.	Sairaspä. Smf. Sjukhjälp. Fmk.	Gaitraustapaukset. Antal sjukdomsfall.	Sairaspäivät. Antal sjukdagar.	Sairaspä. Smf. Sjukhjälp. Fmk.	
1919.											
1	Gaitraustapaukset, Sjuk- och begravningshjälp	1	50	30	80	6	147	210	—	—	—
2	Sairaspä. Smf. Sjukhjälp	86	8 605	7 789	16 394	—	—	—	—	—	—
3	Yhteensä. Summa	87	8 655	7 819	16 474	6	147	210	—	—	—
4	1918	89	7 840	8 430	16 270	—	—	—	—	—	—
5	1917	94	9 120	9 544	18 664	—	—	—	—	—	—
6	1916	111	9 135	9 606	18 741	12	402	500	5	98	140
7	1915	122	9 378	10 204	19 582	23	595	803	9	140	200
8	1914	138	10 080	10 936	21 016	19	370	503	4	105	150
9	1913	204	14 952	17 002	31 954	17	394	547	6	121	157
10	1912	206	18 311	22 001	40 312	25	553	766	1	21	19
11	1911	239	27 790	32 814	60 604	15	310	427	3	49	70
12	1910	234	28 525	35 030	63 555	22	542	740	—	—	—
13	1909	195	19 604	23 251	42 855	21	448	587	3	63	68

1) Kahdesjä kasassa oli tulojen ja menojen summa sama. 2) Yhdesjä kasassa oli tulojen ja menojen summa sama. 3) Kolmesjä kasassa oli tulojen ja menojen summa sama.

Muist.: Rentaat eivät ole suorittaneet hautausapua kaikista tuolemantapauksista.

Kassat vuosina 1909—19. tare m. fl. åren 1909—19.

Vuosi.	Tuloja, Smf. Inkomster, Fmk.			Menoja, Smf. Utgifter, Fmk.					Ylijäämä. Överskott av				
	Pääsja osajaitta. Intra-des- och delägar-avgifter.	Korjoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.	Maffet-tuja eläkkeitä. Utbe-talda pen-sioner.	Sai-ras-päivät. Tili-fälliga under-stöd.	Sallinto-tustan-nuffia. Förvalt-nings-kostna-der.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Tuloja. Inkomster.		Menoja. Utgifter.	
										Rasjoja. Antal kassor.	Smf. Fmk.	Rasjoja. Antal kassor.	Smf. Fmk.
1909	3 681	29 549	2 830	36 060	22 591	960	776	4 329	28 656	1) 4	10 895	2	3 491
1910	3 364	29 203	9 837	42 404	25 950	820	864	—	27 634	5	15 519	2	749
1911	3 101	31 303	32 759	67 163	27 689	780	901	1 745	31 115	5	36 789	2	741
1912	2 978	30 697	6 173	39 848	26 166	756	858	3 199	30 979	5	11 384	2	2 515
1913	2 545	33 169	4 343	40 057	29 379	620	874	10 300	41 173	4	8 425	3	9 541
1914	2 303	33 219	6 474	41 996	27 157	532	1 125	4 632	33 446	4	11 725	3	3 175
1915	2 370	32 864	2 878	38 112	30 533	1 115	1 638	5 913	39 199	2	7 581	5	8 668
1916	1 981	29 393	5 746	37 120	30 511	520	1 525	430	32 986	3	9 542	4	5 408
1917	2 302	31 070	9 537	42 909	27 213	903	345	21 949	50 410	4	14 385	3	21 886
1918	1 664	31 864	3 425	36 953	24 888	590	1 729	316	27 523	3	13 214	3	3 784
1919	1 368	31 268	16 928	49 564	27 788	590	2 107	289	30 774	3	21 835	3	3 045

1) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

vuosina 1909—19. åren 1909—19.

Vuosi.	Tuloja, Smf. Inkomster, Fmk.				Menoja, Smf. Utgifter, Fmk.					Ylijäämä. Överskott av				
	Kuo-lemantapaukset. Antal dödsfall.	Pääsja osajaitta. Intra-des- och delägar-avgifter.	Korjoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.	Sai-ras-apua. Sjuk-hjälp.	Hautausapua. Begravnings-hjälp.	Sallinto-tustan-nuffia. Förvalt-nings-kostna-der.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Tuloja. Inkomster.		Menoja. Utgifter.	
											Rasjoja. Antal kassor.	Smf. Fmk.	Rasjoja. Antal kassor.	Smf. Fmk.
1	430	13	—	443	210	100	89	—	399	1	44	—	—	
2	647	166 009	10 331	12 158	188 498	—	131 139	18 051	10 792	159 982	2) 43	37 215	42	8 699
3	648	166 439	10 344	12 158	188 941	210	131 239	18 140	10 792	160 381	44	37 259	42	8 699
4	782	182 412	7 636	4 774	194 822	—	163 167	15 336	12 514	191 017	37	21 181	52	17 376
5	574	145 886	7 274	3 308	156 468	—	111 756	12 349	7 028	131 133	68	27 757	26	2 422
6	520	121 128	6 998	3 900	132 026	640	98 530	8 337	8 572	116 079	66	24 023	45	8 076
7	597	124 928	7 505	1 813	134 246	1 003	103 187	10 934	5 287	120 411	1) 65	22 097	55	8 262
8	625	116 808	7 796	6 344	130 948	653	105 929	11 698	6 311	124 591	67	18 191	71	11 834
9	1 803	285 797	8 704	12 582	307 083	704	283 224	27 090	15 690	326 708	1) 101	24 221	101	43 846
10	2 269	474 826	8 662	18 606	502 094	785	480 440	39 420	27 142	547 787	2) 121	33 500	84	79 193
11	4 198	1 593 186	11 852	23 430	1 628 468	497	1 411 580	86 171	51 482	1 549 730	3) 176	99 208	60	20 470
12	2 708	1 060 504	8 029	16 091	1 084 624	740	869 508	51 587	30 040	951 875	206	134 671	28	1 922
13	1 784	612 071	4 375	10 014	626 460	655	507 883	29 582	22 698	560 818	169	68 438	26	2 846

1) I två kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 2) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 3) I tre kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

Anm.: Ringarna ha ej utbetalat begravningshjälp för samtliga dödsfall.

283. Työväen sairaa- ja hautaus-
Arbetarnas sjuk- och begravnings-

W o f t. Å r.	Kassa- ja. Antal kassor.	Ofattata vuoden lopusa. Antal delägare vid utgången av året.			Sairaustapaufet, sairauspäivät ja sairausapu. Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp.						Kuolemankappaleita. Antal dödsfall.
		Mp. Mk.	Kk.	Yhteen- sä. Summa.	Run sairauden syynä ei ollut työssä tohdannut tapaturma. Sjukdom, som icke förorsakats av olycksfall i arbetet.			Run sairauden syynä oli työssä tohdannut tapaturma. Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet.			
					Sai- raus- tapa- utfla. Antal sjuk- doms- fall.	Sai- ras- päi- wiä. Antal sjuk- dagar.	Sai- ras- apu. Smf. Sjuk- hjälp, Fmk.	Sai- raus- tapa- utfla. Antal sjuk- doms- fall.	Sai- ras- päi- wiä. Antal sjuk- dagar.	Sai- ras- apu. Smf. Sjuk- hjälp, Fmk.	
1919.											
Sairasapufasfat.											
Sjukhjälpkassor.											
1											
2											
Hautausapufasfat.											
Begravningshjälpkassor.											
3											
Sairas- ja hautausapufasfat.											
Sjuk- och begravningshjälpkassor.											
4											
5											
6											
7											
Yhteenjä. Summa											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											

1) Yhdesjä kassassa oli tulojen ja menojen summa sama. 2) Kahdesjä kassassa oli tulojen ja menojen summa sama.

apufasfat vuosina 1909—19.
hjälpkassor åren 1909—19.

Tuloja, Smf. Inkomster, Fmk.					Menoja, Smf. Utgifter, Fmk.							Ylijäämä. Överskott av			
Pääf- ja oja- lasten matfija. Inträdes- och del- ägargif- ter.	Työn- antajan apu- matfija. Bidrag av ar- bets- givare.	Korttoja. Räntor.	Muita tuloja. Övriga inkom- ster.	Yhteen- jä. Summa.	Sai- ras- apu. Sjuk- hjälp.	Hau- taus- apu. Begräv- nings- hjälp.	Tila- päästä apu. Till- fälliga under- stöd.	Sääfä- rin, lää- kitten ja sairas- hoidon tustan- nuffia. Kostna- der för läkare, medicin och sjuk- vård.	Hallinto- kustan- nuffia. Förvalt- nings- kostna- der.	Muita menoja. Övriga utgifter.	Yhteen- jä. Summa.	Tuloja. Inkomster.		Menoja. Utgifter.	
												Kas- soja. Antal kassor.	Smf. Frik.	Kas- soja. Antal kassor.	Smf. Fmk.
149	—	128	—	277	552	—	3 700	—	75	177	4 504	—	—	1	4 227
3 297	—	803	1 126	5 226	3 034	—	150	—	1 499	1 273	5 956	—	—	2	730
285	—	1 105	—	1 390	—	1 950	—	—	—	—	1 950	—	—	1	560
159 765	6 061	12 773	10 049	188 648	123 873	5 205	—	13 900	7 349	1 574	151 901	11	40 342	1	3 595
70 665	—	13 322	35 973	119 960	22 038	3 555	2 065	—	5 798	35 577	69 033	1) 8	66 401	7	15 474
5 366	—	2 758	921	9 045	3 947	1 000	—	—	1 225	1 933	8 105	1	940	—	—
239 527	6 061	30 889	48 069	324 546	153 444	11 710	5 915	13 900	15 946	40 534	241 449	20	107 683	12	24 586
127 179	3 332	23 732	19 752	173 995	124 871	14 480	2 220	7 647	13 364	16 187	178 769	2) 16	25 995	15	30 769
117 045	11 019	23 695	14 349	166 108	79 785	8 080	2 339	10 394	9 883	9 961	120 442	1) 24	50 244	7	4 578
85 645	7 797	22 731	19 529	135 702	70 057	7 630	2 040	7 736	8 749	8 789	105 001	1) 25	34 052	8	3 351
78 122	1 686	24 624	4 848	109 280	64 098	8 550	2 130	6 741	8 851	7 017	97 387	22	17 191	13	5 298
77 980	1 727	26 455	9 640	115 802	60 581	7 990	1 215	5 962	9 899	11 744	97 391	27	26 177	9	7 766
82 650	1 735	24 735	17 667	126 787	63 936	8 130	1 648	5 585	7 892	7 468	94 659	24	35 681	11	3 553
87 492	1 819	23 664	12 249	125 224	62 319	7 855	1 620	5 840	8 169	10 602	96 405	25	32 142	10	4 323
84 557	1 777	21 572	33 545	141 451	65 617	6 850	1 740	5 622	7 906	35 835	123 570	1) 21	26 866	13	8 985
92 293	1 846	21 782	11 028	126 949	58 962	7 765	1 545	5 046	6 936	12 937	93 191	1) 28	34 911	5	1 153
83 600	1 248	19 142	15 500	119 490	49 780	5 870	1 613	4 967	6 863	5 880	74 973	1) 28	45 399	4	882

1) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 2) I två kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

285. Työhakemuksia kunnan työnvälitystoimistossa vuosina 1911—20, kuukausittain.
Arbetsansökningar å kommunala arbetsförmedlingsbyrån åren 1911—20, månadsvis.

Kuukausi. Månad.	Työhakemuksia. Arbetsansökningar.										Työhakemuksia 100 tarjottua paikkaa kohti. Arbetsansökningar på 100 erbjudna platser.									
	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
Miehet. Män.																				
Tammikuu. Januari ..	1 308	1 538	1 309	1 853	1 188	1 355	931	3 948	-1 877	1 481	214.4	152.7	156.2	178.0	159.7	116.9	117.7	164.8	236.1	230.3
Helmiuu. Februari ..	793	802	752	1 511	909	1 074	713	3 278	1 906	1 277	247.0	195.1	328.4	195.0	196.3	151.7	126.9	282.3	191.9	174.2
Maalisku. Mars	774	801	658	1 258	821	880	855	1 133	1 509	1 075	312.1	365.8	220.8	233.0	148.7	183.7	138.8	230.8	175.9	165.6
Huhtikuu. April	546	802	586	1 067	1 077	768	1 431	1 916	1 240	948	298.4	307.3	173.4	264.1	204.0	78.7	134.2	496.4	191.7	219.4
Toukokuu. Maj	665	717	715	930	1 280	1 125	694	1 667	1 168	930	129.9	199.2	145.3	200.4	92.3	51.0	165.6	159.7	113.6	168.2
Kesäkuu. Juni	587	638	590	718	1 188	812	652	1 044	944	731	166.3	136.6	172.0	202.3	108.8	20.8	191.8	138.8	176.4	131.2
Heinäkuu. Juli	490	543	489	659	721	533	1 307	881	798	617	205.0	181.6	142.6	98.1	124.7	25.8	208.1	101.4	152.0	136.8
Elokuu. Augusti ..	495	491	584	1 281	1 540	436	3 595	785	784	606	231.3	269.8	129.8	197.4	93.1	23.0	211.2	177.6	243.5	212.6
Syyskuu. September	550	411	733	1 761	1 505	421	1 532	797	907	741	169.2	161.2	191.9	247.0	98.8	22.9	168.7	159.4	191.8	214.8
Lo kakiu. Oktober ..	675	532	731	1 188	1 130	551	1 182	958	-882	767	132.9	157.4	247.0	140.4	81.6	29.9	166.9	121.6	170.9	189.9
Marraskuu. November	763	643	1 110	994	1 226	649	1 319	1 023	831	884	211.4	282.0	286.8	176.6	93.2	36.2	194.8	86.8	247.3	184.2
Joulukuu. December	639	483	1 033	4 657	927	470	2 777	947	820	850	245.8	292.7	179.7	100.7	81.3	93.8	173.5	113.7	237.0	299.3
Koko vuosi. Hela året	8 285	8 401	9 290	17 877	13 512	11 822	13 738	15 381	10 905	8 758	200.4	200.4	186.9	153.5	109.3	77.3	137.6	150.8	148.9	165.5
Naiset. Kvinnor.																				
Tammikuu. Januari ..	332	358	435	744	931	862	707	1 587	1 885	1 214	166.0	173.8	148.0	148.5	164.8	144.6	117.6	376.1	211.6	127.8
Helmiuu. Februari ..	308	295	381	657	1 049	754	665	2 281	1 692	1 091	154.0	135.3	138.5	186.1	171.7	136.8	101.5	493.7	268.6	141.1
Maalisku. Mars	355	285	396	706	1 018	897	672	2 169	1 567	1 180	156.4	118.8	153.5	160.8	165.5	108.9	105.2	357.9	229.8	123.9
Huhtikuu. April	405	325	591	771	944	826	852	2 138	1 677	1 229	145.7	108.0	110.5	130.5	127.4	97.8	102.2	391.6	159.9	104.4
Toukokuu. Maj	399	401	636	744	812	1 121	971	2 591	1 434	1 301	107.5	100.5	125.7	133.1	123.2	104.8	103.9	312.5	116.1	85.1
Kesäkuu. Juni	310	365	511	583	833	798	701	2 437	1 170	1 181	120.2	115.1	138.5	122.7	137.0	95.9	104.3	376.7	118.9	86.5
Heinäkuu. Juli	251	332	319	441	568	625	594	2 235	1 095	1 099	130.7	104.7	107.0	123.2	132.7	85.5	112.3	412.4	146.0	96.1
Elokuu. Augusti ..	373	499	563	757	894	984	1 525	1 597	1 129	1 425	119.2	99.6	108.9	202.9	129.4	96.7	213.0	173.2	104.6	101.6
Syyskuu. September	368	556	888	1 042	1 217	1 200	1 540	1 751	1 972	1 806	118.3	114.4	126.7	143.7	126.8	108.6	174.6	163.0	146.9	106.9
Lo kakiu. Oktober ..	319	441	627	933	964	948	1 460	1 717	1 708	1 589	124.6	144.6	162.9	129.2	137.9	128.3	209.8	141.1	157.4	129.4
Marraskuu. November	298	341	488	685	859	753	1 131	1 496	1 336	1 552	167.4	133.2	153.5	195.7	166.5	137.4	267.4	165.5	159.4	150.5
Joulukuu. December	148	206	282	575	704	475	1 266	1 091	794	945	113.0	139.2	137.6	105.3	146.4	115.6	275.8	176.5	141.5	127.7
Koko vuosi. Hela året	3 866	4 404	6 117	8 638	10 793	9 503	10 178	17 139	14 578	13 992	132.6	119.2	131.2	144.2	142.5	110.0	135.7	199.2	144.4	112.7

¹⁾ Bert. alaw. 1 fiv. 340. ²⁾ Jmfr. noten 1 å sid. 341.

286. Väinöitettut ja äänestäneet waltiöpäiwäwaaaleisja vuonna 1919.
Röstberättigade och röstande vid lantdagsvalet år 1919.

Vänestysalue. Röstningsområde.	Väinöitettuja. Röstberättigade.			Ä n e s t ä n e i t t ä . R ö s t a n d e																	
				Uudenmaan läänin waaipiiristä. Från Nylands läns valkrets.									Muista waaipiiristä. Från övriga valkretsar.						Raiffiaan. Inalles.		
				Omasta vänestysalueesta. Inom eget röstnings- område.			Muista vänestys- alueista. Från annat röstnings- område.			Yhteensä ¹⁾ . Summa ¹⁾ .											
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.			
1	3 005	3 442	6 447	609	933	1 542	53	52	105	662	985	1 647	253	212	465	915	1 197	2 112			
2	1 288	1 858	3 146	804	1 304	2 108	31	27	58	835	1 331	2 166	61	84	145	896	1 415	2 311			
3	1 174	2 169	3 343	833	1 621	2 454	10	16	26	843	1 637	2 480	24	45	69	867	1 682	2 549			
4	697	1 250	1 947	491	824	1 315	9	21	30	500	845	1 345	26	36	62	526	881	1 407			
5	1 068	2 086	3 154	689	1 477	2 166	22	45	67	711	1 522	2 233	105	120	225	816	1 642	2 458			
6	960	1 773	2 733	645	1 293	1 938	32	48	80	677	1 341	2 018	222	197	419	899	1 538	2 437			
7	1 225	1 699	2 924	763	1 190	1 953	16	27	43	779	1 217	1 996	57	89	146	836	1 306	2 142			
8	1 067	1 485	2 552	735	1 082	1 817	25	28	53	760	1 110	1 870	75	82	157	835	1 192	2 027			
9	971	1 304	2 275	681	985	1 666	10	13	23	691	998	1 689	45	54	99	736	1 052	1 788			
10	778	1 263	2 041	561	927	1 488	6	13	19	567	940	1 507	29	48	77	596	988	1 584			
11	1 099	1 428	2 527	584	957	1 541	15	22	37	599	979	1 578	77	35	112	676	1 014	1 690			
12	1 466	2 068	3 534	905	1 497	2 402	10	14	24	915	1 511	2 426	26	30	56	941	1 541	2 482			
13	1 267	2 306	3 573	800	1 515	2 315	18	26	44	818	1 541	2 359	47	74	121	865	1 615	2 480			
14	1 092	1 687	2 779	710	1 210	1 920	29	29	58	739	1 239	1 978	134	108	242	873	1 347	2 220			
15	983	1 607	2 590	671	1 184	1 855	18	27	45	689	1 211	1 900	38	53	91	727	1 264	1 991			
16	916	1 472	2 388	670	1 156	1 826	14	13	27	684	1 169	1 853	33	30	63	717	1 199	1 916			
17	1 155	2 183	3 338	768	1 484	2 252	16	39	55	784	1 523	2 307	60	98	158	844	1 621	2 465			
18	914	1 226	2 140	669	1 315	1 984	25	42	67	694	1 357	2 051	60	86	146	754	1 443	2 197			
19	1 150	1 502	2 652	649	1 009	1 658	19	43	62	668	1 052	1 720	83	124	207	751	1 176	1 927			
20	1 373	1 972	3 345	827	1 344	2 171	11	13	24	838	1 357	2 195	20	28	48	858	1 385	2 243			
21	951	1 470	2 421	599	1 063	1 662	43	49	92	642	1 112	1 754	96	85	181	738	1 197	1 935			
22	1 519	1 601	3 120	808	1 087	1 895	5	8	13	813	1 095	1 908	18	27	45	831	1 122	1 953			
23	1 550	1 701	3 251	792	1 099	1 891	9	12	21	801	1 111	1 912	23	25	48	824	1 136	1 960			
24	1 298	1 484	2 782	927	621	1 548	7	17	24	934	638	1 572	29	34	63	963	672	1 635			
25	1 024	1 085	2 109	513	727	1 240	3	5	8	516	732	1 248	20	18	38	536	750	1 286			
26	948	1 018	1 966	557	719	1 276	2	1	3	559	720	1 279	5	15	20	564	735	1 299			
27	889	1 201	2 090	478	825	1 303	4	7	11	482	832	1 314	9	30	39	491	862	1 353			
28	1 275	1 153	2 428	501	783	1 284	8	6	14	509	789	1 298	8	10	18	517	799	1 316			
29	1 135	1 224	2 359	537	748	1 285	9	10	19	546	758	1 304	13	24	37	559	782	1 341			
30	1 232	1 220	2 452	642	826	1 468	4	4	8	646	830	1 476	8	9	17	654	839	1 493			
31	776	910	1 686	396	595	991	2	5	7	398	600	998	10	10	20	408	610	1 018			
32	1 534	1 780	3 314	845	1 148	1 993	8	3	11	853	1 151	2 004	9	12	21	862	1 163	2 025			
33	905	988	1 893	490	610	1 100	2	4	6	492	614	1 106	10	14	24	502	628	1 130			
34	816	1 041	1 857	459	642	1 101	14	26	40	473	668	1 141	29	47	76	502	715	1 217			
35	770	892	1 662	421	595	1 016	7	12	19	428	607	1 035	5	11	16	433	618	1 051			
Yhteensä. Summa	40 276	54 548	94 824	23 029	36 395	59 424	516	727	1 243	23 545	37 122	60 667	1 767	2 004	3 771	25 312	39 126	64 438			

1) Ratfo alaw. 1 §w. 345. 1) Se noten 1 å sid. 345.

287. **Katjans äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin valtiopäivämaaleissa vuosina 1907—19.**

Översikt av röstberättigade och röstande vid lantdagsvalen åren 1907—19.

A. Väpningsaluetta ja äänioikeutettuja. Röstningsområden och röstberättigade.

Vuosi. År.	Väpningsaluetta. Antal röstnings- områden.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.					Äänioikeutetut % henkirjoisista olevasta väkiluvusta. Röstberättigade i % av den mantalsskrivna folkmängden.		
		Miehiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Molemmat sukupuolet. Bägge könen.	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Molemmat sukupuolet. Bägge könen.
		Luku. Antal.	%.	Luku. Antal.	%.				
1907.....	25	22 964	42.1	31 536	57.9	54 500	50.3	54.5	52.7
1908.....	25	23 862	42.1	32 881	57.9	56 743	49.7	54.1	52.2
1909.....	25	25 187	42.1	34 676	57.9	59 863	51.7	54.9	53.5
1910.....	25	26 317	42.0	36 295	58.0	62 612	50.4	54.5	52.7
1911.....	29	26 737	41.4	37 870	58.6	64 607	49.6	54.8	52.5
1913.....	29	29 968	41.8	41 743	58.2	71 711	49.1	54.0	51.9
1916.....	30	36 160	42.7	48 447	57.3	84 607	49.1	56.4	53.0
1917.....	30	36 854	42.7	49 384	57.3	86 238	53.8	59.6	57.0
1919.....	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7

B. Helsingissä äänioikeutettuja äänestäneitä¹⁾. I Helsingfors röstberättigade, som röstat¹⁾.

Vuosi. År.	Omasa äänestys- alueensa. I eget röstnings- område.			Toisesa maaliipiirin kuulu- masa äänestysalueensa. I annat röstningsområde inom egen valkrets.			Toisesa maali- piirisä. I annan valkrets.			Äänestäneitä yh- teenfä. Hela antalet röstande.			Äänestäneet % äänioikeutetuista. Röstande i % av röstberättigade.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mol. sukup. Bägge könen.
1908..	14 034	17 474	31 508	391	774	1 165	1 091	1 392	2 483	15 516	19 640	35 156	65.0	59.7	62.0
1909..	15 336	20 256	35 592	146	143	289	402	356	758	15 884	20 755	36 639	63.1	59.9	61.2
1910..	16 001	20 753	36 754	156	176	332	413	357	770	16 570	21 286	37 856	63.0	58.6	60.5
1911..	15 599	20 074	35 673	146	204	350	341	345	686	16 086	20 623	36 709	60.2	54.5	56.8
1913..	14 661	16 884	31 545	434	839	1 273	903	1 202	2 105	15 998	18 925	34 923	53.4	45.3	48.7
1916..	18 594	20 599	39 193	414	901	1 315	928	1 329	2 257	19 936	22 829	42 765	55.1	47.1	50.5
1917..	23 882	31 671	55 553	381	562	943	1 358	1 232	2 590	25 621	33 465	59 086	69.5	67.8	68.5
1919..	23 029	36 395	59 424	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 829	38 507	63 336	61.6	70.6	66.8

¹⁾ Tähän kuuluvia tietoja ei ole vuodelta 1907.

¹⁾ Hithörande uppgifter finnas ej för år 1907.

Sattoa. Fortsättning.

C. Sjöfingisjä äänestäneitä. I Helsingfors röstande personer.

Vuosi. År.	Uudenmaan läänin vaalipiiristä. Från Nylands läns valkrets.									Muista vaalipiireistä. Från övriga valkretsar.			Räffiaan. Inalles.		
	Omasja äänestys- alueesja. Inom eget röstnings- område.			Muista äänestys- alueista. Från annat röst- ningsområde.			Yhteensä ¹⁾ . Summa ¹⁾ .			Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.
	Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.	Mk.	Kk.	M. f.						
1907			38 279			483			38 762			1 205			39 967
1908	14 034	17 474	31 508	386	256	642	14 420	17 730	32 150	969	565	1 534	15 389	18 295	33 684
1909	15 336	20 256	35 592	252	288	540	15 588	20 544	36 132	962	644	1 606	16 559	21 188	37 738
1910	16 001	20 753	36 754	325	357	682	16 326	21 110	37 436	997	706	1 703	17 323	21 816	39 139
1911	15 599	20 074	35 673	260	272	532	15 859	20 346	36 205	616	542	1 158	16 475	20 888	37 363
1913	14 661	16 884	31 545	405	264	669	15 066	17 148	32 214	733	335	1 068	15 799	17 483	33 282
1916	18 594	20 599	39 193	336	224	560	18 930	20 823	39 753	897	311	1 208	19 827	21 134	40 961
1917	23 882	31 671	55 553	656	635	1 291	24 538	32 306	56 844	2 140	1 586	3 726	26 679	33 892	60 570
1919	23 029	36 395	59 424	516	727	1 243	23 545	37 122	60 667	1 767	2 004	3 771	25 312	39 126	64 438

¹⁾ Muutamat näistä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin perustuvista luvuista eroavat jonkun verran annettujen vaalilippujen luvusta taulujen 289 ja 290 mukaan.

²⁾ En del av dessa ur valnämndsprotokollen hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar enligt tabb. 289 och 290.

Muist.: Vuosina 1912, 1914, 1915 ja 1918 waltiöpidäwäaaleja ei toimitettu.

Anm.: Åren 1912, 1914, 1915 och 1918 förättades ej lantdagsval.

288. Sjöfingisjä annettujen Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvien vaalilippujen yhteellinen ryhmitys puolueittain sekä hylättyjä vaalilippuja % annetuista waltiöpidäwäaaleisja vuosina 1907—19.

De i Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlarnas relativa fördelning efter partier samt kasserade valsedlar i % av avgivna vid lantdagsvalen åren 1907—19.

Vuosi. År.	Ullamainituksja puolueisja annettuja vaalilippuja % hnywälytyistä. För nedannämnda partier avgivna valsedlar i % av godkända.										Kasserade valsedlar i % av avgivna.	Sylättyjä vaalilippuja % annetuista.		
	Suomalainen kansallinen puolue.	Suomalainen kansallinen puolue. Svenska folkpartiet	Suomalainen kansallinen puolue. Finska partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Ungfinska partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Suomalainen kansallinen puolue.	Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.	Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.			Suomalainen kansallinen puolue. Finska samlings- partiet.	
1907	32.1	38.3	18.7	5.8	—	—	—	—	—	—	3.5	1.5	0.1	0.5
1908	34.6	39.7	19.2	5.2	—	—	—	—	—	—	0.5	0.7	0.1	0.3
1909	32.5	41.5	18.4	6.3	—	—	—	—	—	—	1.1	0.1	0.1	0.3
1910	34.3	41.7	15.9	6.5	—	—	—	—	—	—	1.5	—	0.1	0.1
1911	34.3	42.6	16.5	5.3	—	—	—	—	—	—	1.2	—	0.1	0.1
1913	41.0	38.1	14.8	5.6	—	—	—	—	—	—	—	0.4	0.1	0.2
1916	46.7	34.1	11.2	7.0	—	—	—	—	—	—	0.9	—	0.1	0.3
1917	47.7	32.3	2) 18.7		—	—	—	—	—	—	1.2	—	0.1	0.4
1919	41.4	36.0	—	—	—	13.5	—	—	—	—	—	—	0.1	0.2

¹⁾ Kansallisen edistyspuolueen ja maalaisliiton listat. ²⁾ Suomalainen ja nuoruusmaalainen puolue olivat vuoden 1917 waleisja waallituksja, johon myös oli liittynyt eräitä maalaisliiton listoja.

³⁾ Nationella framstegspartiet och agrarpartiets listor. ⁴⁾ Finska och ungfinska partierna hade vid valet år 1917 ingått ett valförbund, vari även deltago några listor för agrarförbundet.

290. Helsingisjä annetut Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvat hyväksytyt vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain, sekä hylätyt vaaliliput valtiopäivämaaleissa vuosina 1907—19.

I Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande godkända valsedlar, fördelade efter partier, samt kasserade valsedlar vid lantdagivalen åren 1907—19.

Valnestsafue. Röstningsområde.	Sofialdemokratiska partiet.	Suomalainen kansanpuolue. Svenska folkpartiet.	Gnomalinen puolue. Finska partiet.	Suomalainen puolue. Ungfinska partiet.	Suomalainen puolue. Finska samlingspartiet.	Republikanska valförbundet	Suomalainen Katoomuspuolue.	Safawakalaisten vaalilitto.	Kristliga arbetarförbundet.	Friskillinen työväenliitto.	Övriga partier.	Spapat, painettu listat. Fria, tryckta listor.	Spapat, painettu listat. Fria, tryckta listor. Skrivna listor.	Summa godkända valsedlar.	Summa kasserade valsedlar.	Yhteensä hyväksytyjä vaalilippuja.	Yhteensä Summa valsedlar.
1919.																	
1	421	766	—	—	293	160	—	—	—	—	—	—	4	1 644	4	1 648	
2	605	929	—	—	398	225	—	—	—	—	—	—	2	2 159	6	2 165	
3	521	1 222	—	—	472	260	—	—	—	—	—	—	1	2 476	6	2 482	
4	377	579	—	—	267	119	—	—	—	—	—	—	—	1 342	1	1 343	
5	460	1 264	—	—	339	165	—	—	—	—	—	—	1	2 229	4	2 233	
6	425	1 080	—	—	335	169	—	—	—	—	—	—	1	2 010	7	2 017	
7	732	708	—	—	362	191	—	—	—	—	—	—	1	1 994	2	1 996	
8	815	578	—	—	268	204	—	—	—	—	—	—	3	1 868	2	1 870	
9	487	689	—	—	299	211	—	—	—	—	—	—	2	1 688	3	1 691	
10	343	605	—	—	333	225	—	—	—	—	—	—	—	1 506	1	1 507	
11	746	523	—	—	155	149	—	—	—	—	—	—	—	1 573	5	1 578	
12	935	941	—	—	313	230	—	—	—	—	—	—	—	2 419	6	2 425	
13	565	1 255	—	—	300	230	—	—	—	—	—	—	3	2 353	9	2 362	
14	624	833	—	—	334	183	—	—	—	—	—	—	—	1 974	3	1 977	
15	515	887	—	—	303	187	—	—	—	—	—	—	3	1 895	5	1 900	
16	467	829	—	—	339	214	—	—	—	—	—	—	1	1 850	3	1 853	
17	652	1 025	—	—	394	232	—	—	—	—	—	—	3	2 306	3	2 309	
18	405	1 154	—	—	327	158	—	—	—	—	—	—	2	2 046	4	2 050	
19	942	474	—	—	147	150	—	—	—	—	—	—	2	1 715	6	1 721	
20	962	794	—	—	257	184	—	—	—	—	—	—	1	2 198	5	2 203	
21	378	929	—	—	277	169	—	—	—	—	—	—	—	1 753	1	1 754	
22	1 126	386	—	—	211	176	—	—	—	—	—	—	—	1 899	9	1 908	
23	1 264	340	—	—	175	126	—	—	—	—	—	—	—	1 905	7	1 912	
24	984	325	—	—	126	129	—	—	—	—	—	—	1	1 565	6	1 571	
25	982	114	—	—	71	77	—	—	—	—	—	—	—	1 244	4	1 248	
26	969	134	—	—	68	103	—	—	—	—	—	—	1	1 275	6	1 281	
27	843	250	—	—	136	82	—	—	—	—	—	—	—	1 311	2	1 313	
28	998	116	—	—	105	76	—	—	—	—	—	—	—	1 295	3	1 298	
29	1 025	150	—	—	73	54	—	—	—	—	—	—	1	1 303	1	1 304	
30	1 116	153	—	—	123	75	—	—	—	—	—	—	—	1 467	9	1 476	
31	638	238	—	—	63	52	—	—	—	—	—	—	—	991	6	997	
32	1 266	449	—	—	147	138	—	—	—	—	—	—	—	2 000	4	2 004	
33	519	370	—	—	126	98	—	—	—	—	—	—	—	1 113	2	1 115	
34	396	473	—	—	143	126	—	—	—	—	—	—	2	1 140	1	1 141	
35	550	259	—	—	118	103	—	—	—	—	—	—	—	1 030	5	1 035	
Yhteensä. Summa	25 053	21 821	—	—	8 197	5 430	—	—	—	—	—	—	35	60 536	151	60 687	
1917	27 008	18 303	10 585		—	—	—	—	687	—	—	—	44	56 627	219	56 846	
1916	18 505	13 539	4 450	2 788	—	—	—	—	346	—	—	—	24	39 652	101	39 753	
1913	13 167	12 264	4 769	1 786	—	—	—	—	—	—	—	122	37	32 145	69	32 214	
1911	12 413	15 404	5 958	1 919	—	—	—	—	428	—	—	—	36	36 158	47	36 205	
1910	12 813	15 598	5 925	2 428	—	—	—	—	576	—	—	—	44	37 384	52	37 436	
1909	11 701	14 973	6 625	2 275	—	—	—	—	400	—	—	21	39	36 034	98	36 132	
1908	11 105	12 728	6 152	1 663	—	—	—	—	170	—	—	212	25	32 055	102	32 157	
1907	12 396	14 774	7 202	2 238	—	—	—	—	—	1 348	—	561	56	38 575	187	38 762	

291. Väniofettutet ja äänestäneet kaupunginvaltuutettujen ja tilintarkastajien vaaleissa joulukuun 4 ja 6 p:nä 1920 äänestysalueittain, sekä katkaus edellisiin vaaleihin.

Röstberättigade och röstande vid valet av stadsfullmäktige och revisorer den 4 och 6 december 1920 efter röstningsområden jämte översikt för tidigare val.

Rösti ja äänestys- alue.	Väniofettutuja. Röstberättigade.			Ä n e s t ä n e i t ä). R ö s t a n d e).						Äänestäneitä % väniofettutetuista. Röstande i % av röstberättigade.						
				Kaupunginvaltuutet- tujen vaalisja. Vid valet av stadsfullmäktige.			Tilintarkastajien vaalisja. Vid valet av revisorer.			Kaupungin- valtuutettujen vaalisja. Vid valet av stadsfullmäktige.			Tilintarkastajien vaalisja. Vid valet av revisorer.			
				Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.
4-6/12 1920.																
1.....	1 664	1 689	3 353	396	575	971	396	575	971	23.8	34.0	29.0	23.8	34.0	29.0	
2.....	1 418	2 220	3 638	817	1 274	2 091	817	1 274	2 091	57.6	57.4	57.0	57.6	57.4	57.5	
3.....	1 252	2 515	3 767	873	1 545	2 418	873	1 545	2 418	69.7	61.4	64.2	69.7	61.4	64.2	
4.....	692	1 245	1 937	412	680	1 092	412	680	1 092	59.5	54.6	56.4	59.5	54.6	56.4	
5.....	1 042	2 020	3 062	664	1 170	1 834	664	1 170	1 834	63.7	57.9	59.9	63.7	57.9	59.9	
6.....	956	1 939	2 895	619	1 137	1 756	619	1 137	1 756	64.7	58.6	60.7	64.7	58.6	60.7	
7.....	1 059	1 706	2 765	662	985	1 647	662	985	1 647	62.5	57.7	59.9	62.5	57.7	59.9	
8.....	1 132	1 628	2 760	722	1 008	1 730	722	1 008	1 730	63.8	61.9	62.7	63.8	61.9	62.7	
9.....	982	1 471	2 453	663	912	1 575	663	912	1 575	67.5	62.0	64.2	67.5	62.0	64.2	
10.....	796	1 387	2 183	539	862	1 401	539	862	1 401	67.7	62.1	64.2	67.7	62.1	64.2	
11.....	935	1 527	2 462	519	807	1 326	519	807	1 326	55.5	52.8	53.9	55.5	52.8	53.9	
12.....	1 424	2 275	3 699	852	1 330	2 182	852	1 330	2 182	59.8	58.5	59.9	59.8	58.5	59.9	
13.....	1 221	2 161	3 382	892	1 125	2 017	892	1 125	2 017	73.1	52.1	59.9	73.1	52.1	59.6	
14.....	1 053	1 745	2 798	616	1 040	1 656	616	1 040	1 656	58.5	59.6	59.2	58.5	59.6	59.2	
15.....	1 063	1 776	2 839	705	1 069	1 774	705	1 069	1 774	66.3	60.2	62.3	66.3	60.2	62.5	
16.....	954	1 517	2 471	689	977	1 666	689	977	1 666	72.2	64.4	67.1	72.2	64.4	67.4	
17.....	1 236	2 322	3 558	740	1 274	2 014	740	1 274	2 014	59.9	54.9	56.3	59.9	54.9	56.6	
18.....	926	1 952	2 878	644	1 168	1 812	644	1 168	1 812	69.5	59.8	63.0	69.5	59.8	63.0	
19.....	1 059	1 588	2 647	583	851	1 434	583	851	1 434	55.1	53.6	54.2	55.1	53.6	54.2	
20.....	1 456	2 223	3 679	834	1 249	2 083	834	1 249	2 083	57.3	56.2	56.3	57.3	56.2	56.6	
21.....	1 477	2 401	3 878	877	1 323	2 200	877	1 323	2 200	59.4	55.1	56.7	59.4	55.1	56.7	
22.....	1 203	1 668	2 871	716	972	1 688	716	972	1 688	59.5	58.3	58.3	59.5	58.3	58.8	
23.....	1 489	1 960	3 449	850	1 088	1 938	850	1 088	1 938	57.1	55.5	56.2	57.1	55.5	56.2	
24.....	1 212	1 523	2 735	680	936	1 616	680	936	1 616	56.1	61.5	59.1	56.1	61.5	59.1	
25.....	1 076	1 279	2 355	637	767	1 404	637	767	1 404	59.2	60.0	59.3	59.2	60.0	59.6	
26.....	1 106	1 299	2 405	651	767	1 418	651	767	1 418	58.9	59.0	59.3	58.9	59.0	59.0	
27.....	810	1 319	2 129	514	781	1 295	514	781	1 295	63.5	59.2	60.9	63.5	59.2	60.8	
28.....	982	1 271	2 253	608	751	1 359	608	751	1 359	61.9	59.1	60.3	61.9	59.1	60.3	
29.....	1 166	1 365	2 531	641	776	1 417	641	776	1 417	55.0	56.8	56.3	55.0	56.8	56.0	
30.....	1 177	1 384	2 561	766	902	1 668	766	902	1 668	65.1	65.2	65.1	65.1	65.2	65.1	
31.....	714	1 032	1 746	418	577	995	418	577	995	58.5	55.9	57.0	58.5	55.9	57.0	
32.....	2 068	2 556	4 624	973	1 253	2 226	973	1 253	2 226	47.1	49.0	48.1	47.1	49.0	48.1	
33.....	782	1 042	1 824	447	548	995	447	548	995	57.2	52.6	54.6	57.2	52.6	54.6	
34.....	887	1 331	2 218	423	594	1 017	423	594	1 017	47.7	44.6	45.9	47.7	44.6	45.9	
35.....	780	991	1 771	480	533	1 013	480	533	1 013	61.5	53.8	57.2	61.5	53.8	57.2	
Raiffi. Samtliga	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	56 728	23 122	33 606	56 728	58.9	56.6	57.5	58.9	56.6	57.5	
1920 ^{25-26/2}	38 086	55 776	93 862	23 191	36 127	59 318	23 188	36 117	59 305	60.9	64.8	63.2	60.9	64.8	63.2	
1918	48 494	62 093	110 587	19 315	29 945	49 260	19 308	29 940	49 248	39.8	48.2	44.5	39.8	48.2	44.5	

1) Nämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkun verran annettujen vaalilippujen luvusta taif. 292 mukaan.

2) Dessa ur valnämndsprotokollen hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar enligt tab. 292.

292. Raupunginwältutettujen ja tilintarkastajien waaleisja joulukuun 4 ja 6 p:nä 1920 annetut hyväksytyt ja hylätyt waaliliput, äänestysalueittain.

Vid valet av stadsfullmäktige och revisorer den 4 och 6 december 1920 avgivna godkända och kasserade valsedlar, efter röstningsområden.

Wuofi ja äänestysalue. År och röstningsområde.	Raupunginwältutettujen waalisja. Vid valet av stadsfullmäktige.				Tilintarkastajien waalisja. Vid valet av revisorer.			
	Annettujua waalilippuja. Avgivna valsedlar.			Hylättyjä % annettuiista. Kasserade i % av avgivna.	Annettujua waalilippuja. Avgivna valsedlar.			Hylättyjä % annettuiista. Kasserade i % av avgivna.
	Hväksytyjä. Godkända.	Hylättyjä. Kasserade.	Yhteensä. Summa.		Hväksytyjä. Godkända.	Hylättyjä. Kasserade.	Yhteensä. Summa.	
4-6/12 1920.								
1	965	6	971	0.6	951	20	971	2.1
2	2 076	15	2 091	0.7	2 053	37	2 090	1.8
3	2 385	13	2 398	0.5	2 357	43	2 400	1.8
4	1 087	5	1 092	0.5	1 076	16	1 092	1.5
5	1 818	17	1 835	0.9	1 801	33	1 834	1.8
6	1 744	10	1 754	0.6	1 715	38	1 753	2.2
7	1 635	12	1 647	0.7	1 606	41	1 647	2.5
8	1 737	9	1 746	0.5	1 715	31	1 746	1.8
9	1 564	11	1 575	0.7	1 548	27	1 575	1.7
10	1 396	6	1 402	0.4	1 389	12	1 401	0.9
11	1 314	12	1 326	0.9	1 288	38	1 326	2.9
12	2 168	16	2 184	0.7	2 140	43	2 183	2.0
13	2 000	16	2 016	0.8	1 987	29	2 016	1.4
14	1 644	14	1 658	0.8	1 616	41	1 657	2.5
15	1 768	9	1 777	0.5	1 744	33	1 777	1.9
16	1 654	12	1 666	0.7	1 634	33	1 667	2.0
17	1 999	15	2 014	0.7	1 966	48	2 014	2.4
18	1 806	6	1 812	0.3	1 787	25	1 812	1.4
19	1 424	10	1 434	0.7	1 407	27	1 434	1.9
20	2 071	14	2 085	0.7	2 022	61	2 083	2.9
21	2 176	24	2 200	1.1	2 168	32	2 200	1.5
22	1 687	7	1 694	0.4	1 664	32	1 696	1.9
23	1 927	11	1 938	0.6	1 906	31	1 937	1.6
24	1 606	10	1 616	0.6	1 586	30	1 616	1.9
25	1 393	11	1 404	0.8	1 376	28	1 404	2.0
26	1 403	15	1 418	1.1	1 380	38	1 418	2.7
27	1 287	8	1 295	0.6	1 271	24	1 295	1.9
28	1 354	7	1 361	0.5	1 327	34	1 361	2.5
29	1 409	8	1 417	0.6	1 387	30	1 417	2.1
30	1 662	7	1 669	0.4	1 632	37	1 669	2.2
31	987	8	995	0.8	956	39	995	3.9
32	2 199	21	2 220	0.9	2 172	52	2 224	2.3
33	987	10	997	1.0	963	34	997	3.4
34	1 009	8	1 017	0.8	989	28	1 017	2.8
35	1 010	4	1 014	0.4	981	33	1 014	3.3
Raiffi. Samtliga	56 351	387	56 738	0.7	55 560	1 178	56 738	2.1
1920 ^{25-26/2}	58 101	1 227	59 328	2.1	56 604	2 724	59 328	4.6
1918	48 731	553	49 284	1.1	47 713	1 579	49 292	3.2

293. Raupunginvaltuutettujen vaalisja joulukuun 4 ja 6 p:nä 1920 annetut
hyväksytyt vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain ja äänestysalueittain.

Vid valet av stadsfullmäktige den 4 och 6 december 1920 avgivna godkända
valsedlar, fördelade efter partier och röstningsområden.

	Hyväksytyjä vaalilippuja. Godkända valsedlar.								% kaikista hyväksytyistä vaalilipuista. 1 % av samtliga godkända valsedlar.							
	Goffallemokratien puolue. Socialdemokratiska partiet.	Goffalattien työdenpuolue. Socialistiska arbetarpartiet.	Suofalattien joffallemokratit. Svenska socialdemokrater.	Suofalattien kantapuolue. Svenska folkpartiet.	Suofalattien wafemilata. Svenska vänslern.	Nationalen framstegspartiet. Nationella framstegspartiet.	Kanfallinen elistapuolue. Nationella samlingspartiet.	Kanfallinen totomuspuolue. Nationella samlingspartiet.	gijytenfi. Summa.	Goffallemokratien puolue. Socialdemokratiska partiet.	Goffalattien työdenpuolue. Socialdemokratiska arbetarpartiet.	Suofalattien joffallemokratit. Svenska socialdemokrater.	Suofalattien kantapuolue. Svenska folkpartiet.	Suofalattien wafemilata. Svenska vänslern.	Kanfallinen elistapuolue. Nationella framstegspartiet.	Kanfallinen totomuspuolue. Nationella samlingspartiet.
4-6/12 1920.																
1.....	151	92	9	401	57	84	171	965	15.7	9.5	0.9	41.6	5.9	8.7	17.7	
2.....	285	219	17	824	100	189	442	2 076	13.7	10.6	0.8	39.7	4.8	9.1	21.3	
3.....	237	180	31	1 193	99	200	445	2 385	9.9	7.5	1.3	50.0	4.2	8.4	18.7	
4.....	169	118	9	464	39	78	210	1 087	15.5	10.9	0.8	42.7	3.6	7.2	19.3	
5.....	198	98	25	1 059	72	102	264	1 818	10.9	5.4	1.4	58.2	4.0	5.6	14.5	
6.....	176	133	21	946	58	120	290	1 744	10.1	7.6	1.2	54.3	3.3	6.9	16.6	
7.....	323	214	45	552	75	117	309	1 635	19.7	13.1	2.7	33.8	4.6	7.2	18.9	
8.....	429	331	31	448	71	151	276	1 737	24.7	19.0	1.8	25.8	4.1	8.7	15.9	
9.....	242	207	12	560	65	149	329	1 564	15.5	13.2	0.8	35.8	4.2	9.5	21.0	
10.....	187	100	13	527	55	169	345	1 396	13.4	7.2	0.9	37.8	3.9	12.1	24.7	
11.....	348	331	29	346	72	57	131	1 314	26.5	25.2	2.2	26.3	5.5	4.3	10.0	
12.....	445	370	59	747	107	166	274	2 168	20.5	17.1	2.7	34.5	4.9	7.7	12.6	
13.....	248	158	20	1 065	82	150	277	2 000	12.4	7.9	1.0	53.3	4.1	7.5	13.8	
14.....	290	196	37	632	93	113	283	1 644	17.6	11.9	2.3	38.4	5.7	6.9	17.2	
15.....	248	141	19	788	107	149	316	1 768	14.0	8.0	1.1	44.6	6.0	8.4	17.9	
16.....	223	146	22	696	83	172	312	1 654	13.5	8.8	1.3	42.1	5.0	10.4	18.9	
17.....	313	203	30	842	96	162	353	1 999	15.7	10.1	1.5	42.1	4.8	8.1	17.7	
18.....	212	132	25	934	89	97	317	1 806	11.7	7.3	1.4	51.7	4.9	5.4	17.6	
19.....	425	420	35	298	52	97	97	1 424	29.8	29.5	2.6	20.9	3.7	6.8	6.8	
20.....	432	378	62	629	112	140	318	2 071	20.9	18.2	3.0	30.4	5.4	6.8	15.3	
21.....	201	169	16	1 069	92	191	438	2 176	9.3	7.8	0.7	49.1	4.2	8.8	20.1	
22.....	459	490	19	304	52	156	207	1 687	27.2	29.0	1.1	18.0	2.1	9.3	12.3	
23.....	557	885	46	184	53	84	118	1 927	28.9	45.9	2.4	9.5	2.8	4.4	6.1	
24.....	479	600	36	238	38	97	118	1 606	29.8	37.4	2.2	14.8	2.4	6.0	7.4	
25.....	444	757	17	52	16	42	65	1 393	31.9	54.4	1.2	3.7	1.1	3.0	4.7	
26.....	495	612	33	74	30	91	68	1 403	35.3	43.6	2.4	5.3	2.1	6.5	4.8	
27.....	323	537	44	139	48	59	137	1 287	25.1	41.7	3.4	10.8	3.7	4.6	10.7	
28.....	440	666	37	63	16	50	82	1 354	32.5	49.2	2.7	4.6	1.2	3.7	6.1	
29.....	398	791	28	71	20	57	44	1 409	28.3	56.1	2.0	5.0	1.4	4.1	3.1	
30.....	549	770	33	100	29	74	107	1 662	33.0	46.3	2.0	6.0	1.8	4.5	6.4	
31.....	270	443	26	129	36	39	44	987	27.4	44.9	2.6	13.1	3.6	3.9	4.5	
32.....	591	962	60	300	65	100	121	2 199	26.9	43.8	2.7	13.6	3.0	4.5	5.5	
33.....	245	222	24	260	52	65	119	987	24.8	22.5	2.4	26.3	3.3	6.6	12.7	
34.....	215	151	24	315	85	88	131	1 009	21.3	15.0	2.4	31.2	3.4	8.7	13.0	
35.....	318	325	17	146	42	68	94	1 010	31.5	32.2	1.7	14.4	4.2	6.7	9.3	
Kaiffi.																
Samtliga	11 565	12 547	1 011	17 395	2 258	3 923	7 652	56 351	20.5	22.3	1.8	30.9	4.0	6.9	13.6	
1920																
25-28/2..	14 675	10 178	1 564	18 783	864	4 753	7 284	58 101	25.3	17.5	2.7	32.3	1.5	8.2	12.5	
1918....		21 344		17 164		9 829		1)48 731		43.8			35.2		20.2	

1) Tähän sisältyy kristillinen työväenliitto; 394 vaalilipulla eli 0.8 % kaikista hyväksytyistä.

1) Häri ingår kristliga arbetarförbundet med 394 valsedlar eller 0.8 % av samtliga godkända.

294. Raupungin tilien tarkastajien vaalisja joulukuun 4 ja 6 p:nä 1920 annetut hyväksytyt vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain ja äänestysalueittain. Vid valet av revisorer för stadens räkenskaper den 4 och 6 december 1920 avgivna godkända valsedlar, fördelade efter partier och röstningsområden.

Rösti ja äänestysalue. År och röstningsområde.	Hyväksytyt vaaliliput. Godkända valsedlar.						% kaikista hyväksytyistä vaalilipuista. I % av samtliga godkända valsedlar.				
	Göfölböndrottrinen puolue. Socialdemokratiska partiet.	Göfölsalinen työvänpolue. Socialistiska arbetarpartiet.	Suofolalinen kansanpuolue. Svenska folkpartiet.	Kansallinen eistyspuolue. Nationella framskapspartiet.	Kansallinen toloamupuolue. Nationella samlingspartiet.	Yhteensä. Summa.	Göfölböndrottrinen puolue. Socialdemokratiska partiet.	Göfölsalinen työvänpolue. Socialistiska arbetarpartiet.	Suofolalinen kansanpuolue. Svenska folkpartiet.	Kansallinen eistyspuolue. Nationella framskapspartiet.	Kansallinen toloamupuolue. Nationella samlingspartiet.
4-6/12 1920.											
1	132	109	458	63	189	951	13.9	11.5	48.1	6.6	19.9
2	261	241	922	166	463	2 053	12.7	11.7	44.9	8.1	22.6
3	220	208	1 287	174	468	2 357	9.3	8.8	54.6	7.4	19.9
4	145	135	500	82	214	1 076	13.5	12.5	46.5	7.6	19.9
5	177	140	1 131	89	264	1 801	9.8	7.8	62.8	4.9	14.7
6	160	165	1 007	101	282	1 715	9.3	9.6	58.7	5.9	16.5
7	291	263	625	110	317	1 606	18.1	16.4	38.9	6.9	19.7
8	389	377	549	123	277	1 715	22.7	22.0	32.0	7.2	16.1
9	221	227	627	147	326	1 548	14.3	14.7	40.5	9.5	21.0
10	176	112	581	162	358	1 389	12.7	8.0	41.8	11.7	25.8
11	334	347	410	55	142	1 288	25.9	27.0	31.8	4.3	11.0
12	418	423	859	142	298	2 140	19.5	19.8	40.2	6.6	13.9
13	227	190	1 169	122	279	1 987	11.4	9.6	58.8	6.1	14.1
14	279	224	730	97	286	1 616	17.3	13.8	45.2	6.0	17.7
15	223	167	899	137	318	1 744	12.8	9.6	51.5	7.9	18.2
16	208	167	774	147	338	1 634	12.7	10.2	47.4	9.0	20.7
17	279	240	944	148	355	1 966	14.2	12.2	48.0	7.5	18.1
18	204	161	1 025	82	315	1 787	11.4	9.0	57.4	4.6	17.6
19	407	453	342	80	125	1 407	28.9	32.2	24.3	5.7	8.9
20	392	430	747	145	308	2 022	19.4	21.3	36.9	7.2	15.2
21	184	199	1 161	169	455	2 168	8.5	9.2	53.5	7.8	21.0
22	409	527	366	120	242	1 664	24.6	31.7	22.0	7.2	14.5
23	541	909	241	84	131	1 906	28.4	47.7	12.6	4.4	6.9
24	441	643	279	85	138	1 586	27.8	40.5	17.6	5.4	8.7
25	393	790	75	53	65	1 376	28.6	57.4	5.4	3.9	4.7
26	441	665	106	82	86	1 380	32.0	48.2	7.7	5.9	6.2
27	294	578	202	58	139	1 271	23.1	45.5	15.9	4.6	10.9
28	412	694	88	51	82	1 327	31.1	52.3	6.6	3.8	6.2
29	354	836	92	55	50	1 387	25.5	60.3	6.6	4.0	3.6
30	513	794	141	74	110	1 632	31.4	48.7	8.6	4.5	6.8
31	244	458	159	38	57	956	25.5	47.9	16.6	4.0	6.0
32	552	1 029	366	89	136	2 172	25.4	47.4	16.8	4.1	6.3
33	212	243	305	71	132	963	22.0	25.2	31.7	7.4	13.7
34	196	178	393	89	133	989	19.8	18.0	39.7	9.0	13.5
35	291	337	177	59	117	981	29.7	34.4	18.0	6.0	11.9
Kaikki. Samtliga	10 620	13 659	19 737	3 549	7 995	55 560	19.1	24.6	35.5	6.4	14.4
1920 25-26/2	19 310		1) 21 832	7 834	7 628	56 604	34.1		1) 38.5	13.9	13.5
1918	20 666		17 123	9 924		47 713	43.3		35.9	20.8	

1) Siitä ruotfolalainen wafemmisto 1 662 ääntä eli 2.9 % kaikista hyväksytyistä.

1) Härav svenska vänstem 1 662 röster eller 2.9 % av samtliga godkända.

295. Kuolinpesät ja niiden yhteenlaskettu säästö vuonna 1919, ryhmiteltynä pesien suuruuden ja perinnönsaajien sukulaisuusasteen mukaan.
Antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning år 1919, fördelade efter arvsboens storlek och arvtagarnas skyldskapsgrad.

Pesän säästö, Smf. Boets behållning, Fmk.	Perinnönsaaja. Arvtagare.								Kaikki kuolinpesät. Samtliga arvsbon.	
	Hintaperillinen, maan ei puoliiso.		Puoliiso.		Sisä, äiti, vesi, velipuoli, sisar, sisarpuoli, vesi, tai velipuolen, sisaren tai sisarpuolen jäl- keldäinen.		Kaukaisempi suku- lainen tai ei mi- tään perillistä.			
	Pesä. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesä. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesä. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesä. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.		
Alle 100. Under 100	20	157	150	884	33	81	—	—	203	1 122
100— 500	11	4 083	52	14 861	13	4 268	2	1 175	78	24 391
500— 1 000	9	6 034	39	28 523	5	3 900	—	—	53	38 457
1 000— 3 000	11	17 718	86	158 103	24	44 304	3	3 842	124	223 967
3 000— 6 000	6	18 730	34	149 583	30	127 033	2	8 314	72	303 660
6 000— 10 000	6	43 756	20	164 091	7	59 492	—	—	33	267 339
10 000— 15 000	4	45 742	14	176 755	5	63 229	—	—	23	285 726
15 000— 20 000	3	51 528	7	122 899	4	69 583	—	—	14	244 010
20 000— 30 000	2	69 487	6	158 275	5	130 560	1	20 606	14	378 928
30 000— 40 000	1	37 377	11	380 642	2	67 083	—	—	14	485 102
40 000— 50 000	4	177 129	5	233 269	—	—	—	—	9	410 398
50 000— 65 000	1	61 849	8	447 685	2	107 139	—	—	11	616 673
65 000— 80 000	4	296 839	7	502 197	5	366 531	—	—	16	1 165 567
80 000— 100 000	1	86 777	1	95 307	—	—	1	81 758	3	263 842
100 000— 150 000	5	620 804	7	816 141	6	667 113	1	114 316	19	2 218 374
150 000— 200 000	2	324 033	6	1 035 819	2	331 862	—	—	10	1 691 714
200 000— 250 000	2	441 251	4	908 919	3	692 164	—	—	9	2 042 334
250 000— 300 000	1	262 990	1	258 311	—	—	—	—	2	521 301
300 000— 400 000	—	—	3	1 047 266	1	385 902	—	—	4	1 433 168
400 000— 500 000	1	497 646	2	898 423	—	—	—	—	3	1 396 069
500 000— 750 000	4	2 238 464	4	2 528 927	2	1 350 554	—	—	10	6 117 945
750 000—1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 000 000 ja enem- män. 1 000 000 och däröver	1	1 985 365	2	4 594 585	1	2 728 845	—	—	4	9 308 795
Yhteenjä. Summa	99	7 287 759	469	14 721 465	150	7 199 643	10	230 015	728	29 438 882

296. Katjaus kuolinpesiin ja niiden yhteenlaskettuun päästöön, ryhmitettyinä pesien fuuruuden mukaan, vuosina 1910—19.

Översikt av antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning, fördelade efter arvsboens storlek, åren 1910—19.

Vuosi. År.	Kuolinpesä, joiden päästö oli Smt.: Antal arvsbon med en behållning av Fmk:							Pesien yhteenlaskettu päästö allamaintuisia fuuruusluokissa, Smt. Arvsboens sammanräknade behållning i nedanstående storleksgrupper, Fmk.						
	Alle 3 000. Under 3 000.	3 000—10 000.	10 000—50 000.	50 000—100 000.	100 000—500 000.	500 000 ja enemmän. 500 000 och däröver.	Yhteensä. Summa.	Alle 3 000. Under 3 000.	3 000—10 000.	10 000—50 000.	50 000—100 000.	100 000—500 000.	500 000 ja enemmän. 500 000 och däröver.	Yhteensä. Summa.
	Absoluttiset luvut.							Absoluta tal.						
1910	153	52	49	26	19	1	300	134 991	318 795	1 139 111	1 915 077	3 555 351	2 240 940	9 304 265
1911	154	59	60	23	26	3	325	140 642	318 345	1 363 059	1 662 752	5 480 397	7 053 253	16 018 448
1912	172	51	70	17	22	4	336	141 926	295 559	1 682 623	1 268 387	3 716 338	3 279 907	10 384 740
1913	193	62	55	18	26	4	358	164 055	357 476	1 408 685	1 332 334	5 410 101	4 492 300	13 164 951
1914	326	56	58	27	26	3	496	177 048	310 693	1 473 348	2 023 023	4 790 763	3 473 642	12 248 517
1915	345	56	56	20	29	3	509	132 830	312 505	1 449 540	1 433 810	6 175 379	2 476 456	11 980 520
1916	346	72	58	22	29	5	532	178 352	414 027	1 361 182	1 562 550	5 354 203	3 610 325	12 480 639
1917	334	79	90	28	24	9	564	203 803	452 958	1 921 872	2 043 077	5 334 008	11 025 240	20 980 958
1918	363	85	88	24	49	16	625	223 085	452 588	2 119 663	1 734 344	10 514 677	37 647 178	52 691 535
1919	458	105	74	30	47	14	728	287 937	570 999	1 804 164	2 046 082	9 302 960	15 426 740	29 438 882
	Prosenttiluvut.							Procenttal.						
1910	51.0	17.4	16.3	8.7	6.3	0.3	100.0	1.5	3.4	12.2	20.6	38.2	24.1	100.0
1911	47.4	18.1	18.5	7.1	8.0	0.9	100.0	0.9	2.0	8.5	10.4	34.2	44.0	100.0
1912	51.2	15.2	20.8	5.1	6.5	1.2	100.0	1.4	2.8	16.2	12.2	35.8	31.6	100.0
1913	53.9	17.3	15.4	5.0	7.3	1.1	100.0	1.3	2.7	10.7	10.1	41.1	34.1	100.0
1914	65.7	11.3	11.7	5.5	5.2	0.6	100.0	1.5	2.5	12.0	16.5	39.1	28.4	100.0
1915	67.8	11.0	11.0	3.9	5.7	0.6	100.0	1.1	2.6	12.1	12.0	51.5	20.7	100.0
1916	65.0	13.5	10.9	4.1	5.5	1.0	100.0	1.5	3.3	10.9	12.5	42.9	28.9	100.0
1917	59.2	14.0	16.0	5.0	4.2	1.6	100.0	1.0	2.2	9.2	9.7	25.4	52.5	100.0
1918	58.1	13.6	14.1	3.8	7.8	2.6	100.0	0.4	0.9	4.0	3.3	20.0	71.4	100.0
1919	62.9	14.4	10.2	4.1	6.5	1.9	100.0	1.0	1.9	6.1	7.0	31.6	52.4	100.0

297. Katjans kuolinpesiin ja niiden yhteenlaskettuun jäästöön, ryhmitettyinä perinnönosajien sukulaisuusasteen mukaan, vuosina 1907—19.

Översikt av antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning, fördelade efter arvtagarnas skyldskapsgrad, åren 1907—19.

W u o s i. Å r.	Perinnönosaja. Arvtagare.								Kaikki kuolinpesät. Samtliga arvsbon.		Perinnönjättä- jät % kuolleiden 21 w. tähtäimen- den henkiväiden luovusta. Arvlätäre i % av avlidna personer som fyllt 21 år.	Suoritettu leimawero, Smf. Erlagd stämpel- skatt, Fmk.
	Hintaperillinen, waan ei puolisjo. Bröstarvinge, men ej make eller maka.		Puolisjo. Make eller maka.		Banhemmat, sifaru- set, sifaruolet tahi näiden lapset. Föräldrar, syskon, halvsyskon eller dessas barn.		Kaukaimpi sukula- nen tai et mitään perillistä. Fjärmare släkting eller inga arvingar.					
	Pesid. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesid. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesid. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Pesid. Antal bon.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.	Sutu. Antal.	Säästö, Smf. Belopp, Fmk.		
1907.....	43	2 910 967	172	14 709 850	47	1 623 654	8	117 521	270	19 361 992	24.0	.
1908.....	51	2 809 143	164	3 419 689	41	2 345 974	2	133 007	258	8 707 813	23.9	.
1909.....	47	1 933 583	175	5 960 159	45	1 413 585	8	157 878	275	9 465 205	25.3	167 619
1910.....	53	4 145 975	184	3 522 120	56	1 485 418	7	150 752	300	9 304 265	26.7	248 643
1911.....	69	2 432 443	186	12 361 543	65	1 198 289	5	26 173	325	16 018 448	27.4	322 874
1912.....	68	1 876 218	191	6 213 912	70	2 162 095	7	132 515	336	10 384 740	25.9	188 105
1913.....	64	4 136 091	208	6 355 131	74	2 163 026	12	510 703	358	13 164 951	26.1	380 613
1914.....	75	4 434 449	308	5 482 319	95	1 942 123	18	389 626	496	12 248 517	36.4	302 565
1915.....	81	2 986 126	343	6 901 178	72	1 869 411	13	223 805	509	11 980 520	39.6	226 837
1916.....	84	4 549 555	359	6 235 996	79	1 479 243	10	215 845	532	12 480 639	38.5	267 809
1917.....	98	2 812 898	343	15 852 559	101	2 192 565	22	122 936	564	20 980 958	36.0	1) 496 439
1918.....	71	10 898 962	410	34 080 690	127	7 625 206	17	86 677	625	52 691 535	17.9	1) 954 953
1919.....	99	7 287 759	469	14 721 465	150	7 199 643	10	230 015	728	29 438 882	34.9	{ 1 272 282 2) 8 125 383

1) Seimaweroa ei maksettu w. 1917 11 kuolinpesästä ja w. 1918 50 kuolinpesästä; wero niistä olisi w. 1917 ollut 259 markkaa ja w. 1918 1 129 437 markkaa, jotta määrät eivät sijaillyt olla olewiin luvuihin. — 2) Perintöwero kesäkuun 27 p:nä 1919 annetun lain mukaan.

1) Stämpelskatt hade år 1917 ej erlagts för 11 arvsbon och år 1918 för 50 arvsbon; skatten för dessa hade år 1917 uppgått till 259 mark och för år 1918 till 1 129 437 mark, vilka belopp ej ingå i ovanstående siffror. — 2) Arvsskatt enligt lagen av den 27 juni 1919.

298. Rannettu huviwero vuonna 1920, tuu-
Uppburen nöjesskatt år 1920, månads-

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Teatterinäytännöt. Teaterföreställningar.				Suomalai- nen oop- pera. Finska operan.	Operetti- ja warietė- näytännöt ¹⁾ . Operett- o. warietė- föreställ- ningar ¹⁾ .	Sirkus- näytännöt. Cirkus- föreställ- ningar.
	Suomen kansallis- teatteri.	Svenska teatern.	Ranskan näyttämö.	Muut. Övriga.			
Markkaa ja penniä.							
1920.							
1 Tammiuu. Januari	29 434 50	34 185 50	8 648 50	5 960	20 770 50	27 753 25	—
2 Helmikuu. Februari	32 667 75	52 122	10 120 25	5 965 75	26 487	17 989 50	—
3 Maaliskuu. Mars	25 340 25	36 593 50	6 560	5 211 50	16 788 50	5 069	—
4 Huhtikuu. April	35 563 80	40 949 75	16 620 60	8 671 85	20 924 20	5 951 25	—
5 Toukokuu. Maj	37 839 20	54 297 30	9 914	8 001 25	46 002 75	22 543 10	—
6 Kesäkuu. Juni	—	35 067 20	—	—	—	26 995	—
7 Heinäkuu. Juli	—	1 226 90	7 490 25	5 265	29 873 25	48 460	—
8 Elokuu. Augusti	—	—	—	—	—	16 073 75	100 730 25
9 Syyskuu. September	34 967 65	34 592 20	12 246 05	—	21 747 80	30 336 30	80 317 50
10 Lokakuu. Oktober	59 387 15	42 667 30	18 254 85	—	43 346 30	69 073 25	29 340 75
11 Marraskuu. November	53 726 95	54 193 95	14 634 05	—	38 886 65	57 828	—
12 Joulukuu. December	47 492 05	70 477 75	17 733 30	—	31 456 45	44 665 50	—
13 Yhteensä. Summa	356 419 30	456 373 35	122 221 85	39 075 35	296 283 40	372 737 90	210 388 50
14 1919	210 448 50	247 036 50	81 076 50	36 603 75	160 607	294 501 80	92 666
15 1918 ⁴⁾	80 903 40	108 324 65	28 561 25	18 540 50	—	57 843 55	47 395
16 1917	98 494	94 659 90	35 570 20	54 575 80	—	9 640 60	53 992 40
17 1916	61 213 95	77 993 75	20 228 40	49 584 15	—	21 162 20	31 392 90
18 1915	23 806 65	30 259 60	6 396 75	24 013 10	—	16 489 20	12 588 60

¹⁾ Vuosina 1915—17 ooppera- ja operettinäytännöt. ²⁾ Vuosina 1915—17 sijaittyvät näytellyt tähän. ³⁾ Sijaittyvät vuosina 1915—19 seuraavaan järekseseen. ⁴⁾ Rapinan ajalta ja sitä lähinnä edellä käyneiltä ajalta puuttuu tietoja.

299. Pääoma- ja kuponkewero¹⁾ vuosina 1915—20.
Kapital- och kupongskatt¹⁾ åren 1915—20.

Vuosi. År.	Pääoman koroista kan- nettu wero. Skatt på ränta å kapital.	Osafoiden osingoista kannettu wero. Skatt på divi- dend å aktier.	Obligationien koroista kan- nettu wero. Skatt på ränta å obligationer.	Yhteensä. Summa.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
1915	1 213 044 79	344 830 37	126 030 85	1 683 906 01
1916	1 599 289 21	928 538 39	221 795 32	2 749 622 92
1917	1 872 638 29	1 452 233 72	212 299 46	3 537 171 47
1918	2 177 992 32	1 650 975 49	12 920 87	3 841 888 68
1919	8 878 312 02	2 996 724 42	26 629 23	11 901 665 67
1920	6 875 471 45	1 794 110 23	13 407 04	8 682 988 72

¹⁾ Tiedot kohdistuvat Helsingistä kotoisin olewiin pankkeihin, osakeyhtiöihin ja lainanottajiin; tähän sisältyy siis Helsingistä kotoisin olewiin pankkien muualla sijaitsewiin haaraosastojen, mutta ei Helsingistä sijaitsewiin pankkihaaraosastojen pääomawero.

¹⁾ Uppgifterna hänföra sig till i Helsingfors hemmahörande banker, aktiebolag och låntagare; sålunda ingår här kapitalskatt för å annan ort befintliga filialer av banker med huvudkontor i Helsingfors, men icke för i Helsingfors befintliga bankfilialer.

kauffittain, sekä latkaus vuosin 1915—19.
vis, jämte översikt för åren 1915—19.

Eläwien- kuwien- näytännöt. Biograf- föreställ- ningar.	Konseretit ²⁾ . Konserter ²⁾ .	Muut näytännöt. Övriga föreställ- ningar.	Urheilu- kilpailut ³⁾ . Idrottstäv- lingar ³⁾ .	Yhdistysten ja feurojen järjestämät huwit. Av föreningar o. korporationer, anordnade nöjen.				Yhteensä. Summa.
				Toimistelu- ja urheilu- yhdistykset. Gymnastik- och idrotts- föreningar.	Nuoris- o. raittus- yhdistykset. Ungdoms- o. nykterhets- föreningar.	Enöwäen- yhdistykset. Arbetar- föreningar.	Muut. Övriga.	
Mark och penni.								
189 555	22 461	7 618 50	6 142 25	8 274 50	8 164 75	18 908 50	11 223	399 099 75
241 627 50	27 393 75	9 387 25	6 173 25	9 457 50	12 265 75	24 804 25	23 525 75	499 987 25
214 231	21 973 50	6 513	20 462 25	10 470 50	6 017 50	16 368 75	25 919 25	417 518 50
244 992 35	48 952 60	3 736 40	6 582	17 717 85	14 525 60	24 317	18 132 25	507 637 50
276 695	16 312 25	13 481 90	10 325 85	9 835 95	12 241 45	15 682 85	17 388 50	550 561 35
94 585	40 020 40	56 669 05	10 474 05	5 743 25	9 610 35	6 481 75	3 695 80	289 341 85
127 677 20	58 577 95	149 373 50	27 535 70	4 131	698 95	7 742 10	9 295 45	477 347 25
157 573 70	2 725 55	8 724 30	4 684 15	5 848 40	843 80	21 854 10	10 856 20	329 914 20
288 837 60	15 380 30	16 243 55	41 359 95	15 382 05	4 916 85	21 700 15	10 442 30	628 470 25
411 695	32 981 55	6 047 05	11 353 75	16 975 30	10 875 60	22 501 95	17 233 50	791 733 30
347 415	32 408 80	16 413 75	4 906 60	12 265 40	9 324 35	18 524 55	27 320 20	687 848 25
364 178 60	39 160 90	16 094 65	186 85	29 531 05	14 282 45	18 044 30	21 335 10	714 638 95
2 959 062 95	358 348 55	310 302 90	150 186 65	145 632 75	103 767 40	216 930 25	196 367 30	6 294 098 40
1 755 805 49	234 491 75	96 044 46	.	190 040 50	51 609 50	.	142 006 90	3 592 938 65
681 177 30	84 144 55	46 488 35	.	49 287 25	11 137 05	.	46 600 50	1 260 403 35
811 215 20	85 973 70	55 272 90	.	38 294	21 680 90	63 645 40	21 789 70	1 444 804 70
440 493 30	61 917 35	16 533 15	.	25 904 60	15 135 70	25 230	13 106 05	859 895 50
193 193 85	23 539 80	5 213	.	12 064 20	5 265 25	6 904 80	4 746 70	364 481 50

¹⁾ Åren 1915—17 opera- och operettföreställningar. ²⁾ Åren 1915—17 ingå utställningar häri. ³⁾ Ingå åren 1915—19 i följande kolumn. ⁴⁾ Uppgifter saknas för upprorstiden och tiden kort därefter.

Muist. tauluun 300: Werowollinen oli jokin, jonka tulot vuonna 1917 yhdesä tai useammasa kunnassa toimitetun taloituksen mukaan (sittefunk eräitä vähennyksiä oli tehty) nousivat Sm:aan 4 000:— tai sitä suurempaan määrään. Werowollinen, jolla vuonna 1917 oli ollut tuloja vähintään Smf. 10 000:—, tuli, jos hänen tuloja mainittuna vuonna oli ollut vähintään Smf. 5 000:— suurempi kuin hänen tulojen keskimäärä vuosilta 1913—15, makaa lisäweroa vuoden 1917 tulojen ja mainitun keskimäärin erotuksesta eritöiden asteikon mukaan. Jos peruswero ja lisäwero yhteensä olivat enemmän kuin 40 % siitä tulomäärästä, josta perusweroa maksettiin, vapautettiin werowollinen sen weromäärän suorittamisesta, joka nousi yli sanotun prosentimäärän.

Muist. tauluun 301: Werowollinen oli jokin, jonka tulot vuonna 1918 yhdesä tai useammasa kunnassa toimitetun taloituksen mukaan (sittefunk eräitä vähennyksiä oli tehty) nousivat Sm:aan 3 000:— tai sitä suurempaan määrään.

Anm. till tab. 300: Skattskyldig var envar, som i en eller flere kommuner taxerats för inkomst under år 1917 till ett belopp av (efter det vissa avdrag gjorts) Fmk 4 000:— eller mera. Skattskyldig, som år 1917 i inkomst uppburit minst Fmk 10 000:— och vars inkomst varit minst Fmk 5 000:— högre än medeltalet av hans inkomster under åren 1913—15, påfördes tilläggsskatt för skillnaden mellan 1917 års inkomst och sagda medeltal efter en särskild skala. Om grundskatten och tilläggsskatten sammanlagt utgjorde mer än 40 % av det inkomstbelopp, för vilket grundskatt borde erläggas, befriades den skattskyldige från erläggandet av det överskjutande beloppet.

Anm. till tab. 301: Skattskyldig var envar, som i en eller flere kommuner taxerats för inkomst under år 1918 till ett belopp av (efter det vissa avdrag gjorts) Fmk 3 000:— eller däröver.

300. Baltiolle 1917 vuoden tulosta ja tulo-Debiteringen av till staten utgående skatt på

Tuloluokka. Inkomstklass.	Ätjänarlösa. Beskattade.	Personalinen tulot, Smt. ¹⁾ Beskattad inkomst. Fmk. ¹⁾	Perusvero. Grundskatt.		Mafsuunpantu perusvero, Smt. Debiterad grund- skatt, Fmk.	Perusvero meroitettua töht, Smt. Grundskatt per beskattad, Fmk.	- äännekoronalla meroitettua. Beskattade som pääteos tillägs- skatt.	Äännekoronalla % talolta vero- tettua. Beskattade som pääteos tillägs- skatt i % av samlige beskattade.
			Vid inkomstklassens gräns, i % av dena.	Äännekoronalla % tillägs- skatt.				
1	4 000—	8 827	38 298 982	38	207 469 62	23 50	—	—
2	6 000—	2 881	20 444 177	12	162 611 19	56 44	—	—
3	10 000—	2 227	29 150 269	54	369 802 58	166 05	1 214	54.5
4	20 000—	772	17 745 701	73	301 097 10	390 02	604	78.2
5	30 000—	339	11 304 532	29	248 781 30	733 87	286	84.4
6	40 000—	263	11 227 992	35	299 399 62	738 40	235	89.4
7	50 000—	125	6 776 773	17	217 654 41	1 741 24	112	89.6
8	60 000—	126	7 913 911	38	289 373 79	2 296 62	113	89.7
9	70 000—	58	4 339 928	27	182 369 26	3 144 30	54	93.1
10	80 000—	91	7 508 459	08	348 161 32	3 825 95	86	94.5
11	90 000—	34	3 203 402	87	167 340 29	4 921 77	32	94.1
12	100 000—	47	4 803 749	89	269 963 01	5 743 89	46	97.9
13	110 000—	24	2 721 868	65	168 224 23	7 009 34	22	91.7
14	120 000—	47	5 772 500	56	383 825 07	8 166 49	45	95.7
15	130 000—	23	3 086 370	47	222 791 87	9 686 60	21	91.3
16	140 000—	21	3 030 777	28	234 116 60	11 148 41	20	95.2
17	150 000—	14	2 158 856	29	177 417 01	12 672 64	14	100.0
18	160 000—	23	3 736 786	17	322 453 66	14 019 72	23	100.0
19	170 000—	19	3 310 685	42	305 223 38	16 064 39	19	100.0
20	180 000—	9	1 664 890	97	162 429 28	18 047 70	8	88.9
21	190 000—	7	1 369 406	83	140 881 37	20 125 91	7	100.0
22	200 000—	24	4 927 253	30	531 359 37	22 139 97	23	95.8
23	220 000—	13	2 954 000	—	350 990	26 999 23	13	100.0
24	240 000—	25	6 168 003	23	792 840 82	31 713 63	25	100.0
25	260 000—	8	2 161 201	15	303 130 32	37 891 29	8	100.0
26	280 000—	13	3 735 837	50	549 060 25	42 235 40	13	100.0
27	300 000—	32	10 749 237	54	1 612 385 63	50 387 05	31	96.9
28	400 000—	23	10 229 188	70	1 534 378 30	66 712 10	21	91.3
29	500 000—	12	6 508 461	71	976 269 26	81 355 77	12	100.0
30	600 000—	22	15 146 869	26	2 272 030 40	103 274 11	22	100.0
31	800 000—	7	6 304 066	87	945 610 03	135 087 15	7	100.0
32	1 000 000—	33	78 722 798	23	11 808 419 74	357 830 90	31	93.9
33	Raitti. Samtliga	16 189	337 176 940	20	26 857 860 08	1 659 02	3 167	19.6

¹⁾ Wähennysten tapahduttua.
Muist.: Ratfo siv. 357.

lifälyfjestä menewän weron mafsuunpano. inkomst och inkomstökning under år 1917.

Tuloluokka. Inkomstklass.	Ätjänarlösa. Beskattade.	Personalinen tulot, Smt. ¹⁾ Beskattad inkomst. Fmk. ¹⁾	Mafsuunpantu perusvero, Smt. Debiterad grund- skatt, Fmk.	Perusvero meroitettua töht, Smt. Grundskatt per beskattad, Fmk.	- äännekoronalla meroitettua. Beskattade som pääteos tillägs- skatt.	Äännekoronalla % talolta vero- tettua. Beskattade som pääteos tillägs- skatt i % av samlige beskattade.	Äännekoronalla % talolta vero- tettua. Beskattade som pääteos tillägs- skatt i % av samlige beskattade.	Mafsuunpantu perus- ja lifä- wero yhteenjä, Smt. Debiterad grund- och tilläggsskatt sammanlagt, Fmk.	Sota tulolufjan ojalte tulota wero % talolta meroitettua. Den på wärie inkomstklass fallande skatten i % av hela skattebeloppet.	Sota wero meroitettua töht, Smt. Hela skatten per beskattad, Fmk.	Hala skatten i % av inkomsten.	Sotawero % talosta. Tilläggsskatt i % av skattens hela belopp.
2	6 000—	2 881	20 444 177	12	162 611 19	56 44	—	—	—	—	—	—
3	10 000—	2 227	29 150 269	54	369 802 58	166 05	1 214	54.5	—	—	—	—
4	20 000—	772	17 745 701	73	301 097 10	390 02	604	78.2	—	—	—	—
5	30 000—	339	11 304 532	29	248 781 30	733 87	286	84.4	—	—	—	—
6	40 000—	263	11 227 992	35	299 399 62	738 40	235	89.4	—	—	—	—
7	50 000—	125	6 776 773	17	217 654 41	1 741 24	112	89.6	—	—	—	—
8	60 000—	126	7 913 911	38	289 373 79	2 296 62	113	89.7	—	—	—	—
9	70 000—	58	4 339 928	27	182 369 26	3 144 30	54	93.1	—	—	—	—
10	80 000—	91	7 508 459	08	348 161 32	3 825 95	86	94.5	—	—	—	—
11	90 000—	34	3 203 402	87	167 340 29	4 921 77	32	94.1	—	—	—	—
12	100 000—	47	4 803 749	89	269 963 01	5 743 89	46	97.9	—	—	—	—
13	110 000—	24	2 721 868	65	168 224 23	7 009 34	22	91.7	—	—	—	—
14	120 000—	47	5 772 500	56	383 825 07	8 166 49	45	95.7	—	—	—	—
15	130 000—	23	3 086 370	47	222 791 87	9 686 60	21	91.3	—	—	—	—
16	140 000—	21	3 030 777	28	234 116 60	11 148 41	20	95.2	—	—	—	—
17	150 000—	14	2 158 856	29	177 417 01	12 672 64	14	100.0	—	—	—	—
18	160 000—	23	3 736 786	17	322 453 66	14 019 72	23	100.0	—	—	—	—
19	170 000—	19	3 310 685	42	305 223 38	16 064 39	19	100.0	—	—	—	—
20	180 000—	9	1 664 890	97	162 429 28	18 047 70	8	88.9	—	—	—	—
21	190 000—	7	1 369 406	83	140 881 37	20 125 91	7	100.0	—	—	—	—
22	200 000—	24	4 927 253	30	531 359 37	22 139 97	23	95.8	—	—	—	—
23	220 000—	13	2 954 000	—	350 990	26 999 23	13	100.0	—	—	—	—
24	240 000—	25	6 168 003	23	792 840 82	31 713 63	25	100.0	—	—	—	—
25	260 000—	8	2 161 201	15	303 130 32	37 891 29	8	100.0	—	—	—	—
26	280 000—	13	3 735 837	50	549 060 25	42 235 40	13	100.0	—	—	—	—
27	300 000—	32	10 749 237	54	1 612 385 63	50 387 05	31	96.9	—	—	—	—
28	400 000—	23	10 229 188	70	1 534 378 30	66 712 10	21	91.3	—	—	—	—
29	500 000—	12	6 508 461	71	976 269 26	81 355 77	12	100.0	—	—	—	—
30	600 000—	22	15 146 869	26	2 272 030 40	103 274 11	22	100.0	—	—	—	—
31	800 000—	7	6 304 066	87	945 610 03	135 087 15	7	100.0	—	—	—	—
32	1 000 000—	33	78 722 798	23	11 808 419 74	357 830 90	31	93.9	—	—	—	—
33	Raitti. Samtliga	16 189	337 176 940	20	26 857 860 08	1 659 02	3 167	19.6	100.0	4 250 49	20.4	61.0

¹⁾ Efter skedda avdrag.
Ann.: Se sid. 357.

301. Baltiölle 1918 vuoden tulosta menewän weron maksuunpano.
Debiteringen av till staten utgående skatt på inkomst under år 1918.

Tuloluokka ¹⁾ . Inkomstklass ¹⁾ .	Werotetu- tuja. Beskat- tade.	Veronalainen tulo, Smf ¹⁾ . Beskattad inkomst, Fmk ¹⁾ .	Wero. — Skatt.		Maksuunpantu wero, Smf. Debiterad skatt, Fmk.	Wero wero- tettua tohti, Smf. Skatt per beskattad, Fmk.
			Tuloluokan alirajalla, %o fitä. Vid inkomst- klassens minimigräns, i %o av denna.	Alirajan pääfestä määrästä, %o fitä. För det mi- nimigränsen överskju- tande be- loppet, i %o av detta.		
3 000—	15 771	63 301 127 09	1/3	1	317 685 29	20 14
6 000—	4 969	34 424 137 31	2/3	1.5	267 832 07	53 90
10 000—	3 144	40 521 813 04	1	2	496 036 29	157 77
20 000—	1 115	25 386 951 19	1.5	3	427 120 56	383 07
30 000—	493	16 258 192 95	2	4	354 527 73	719 12
40 000—	372	15 825 854 96	2.5	5	419 292 76	1 127 13
50 000—	151	8 031 796 25	3	6	255 407 78	1 691 44
60 000—	171	10 652 470 27	3.5	7	388 080 94	2 269 48
70 000—	93	6 870 025 69	4	8	286 402 06	3 079 59
80 000—	114	9 330 601 27	4.5	9	429 354 12	3 766 26
90 000—	46	4 360 900 85	5	10	229 090 09	4 980 22
100 000—	73	7 477 450 —	5.5	11	421 077 50	5 768 18
110 000—	32	3 639 106 53	6	12	225 588 79	7 049 65
120 000—	60	7 354 616 72	6.5	13	488 106 17	8 135 10
130 000—	23	3 110 301 62	7	14	226 145 83	9 832 43
140 000—	22	3 013 001 28	7.5	15	231 450 20	10 520 46
150 000—	26	4 025 086 49	8	16	332 013 84	12 769 76
160 000—	39	6 293 143 98	8.5	17	539 434 48	13 831 65
170 000—	15	2 620 912 16	9	18	242 264 20	16 150 95
180 000—	20	3 693 566 65	9.5	19	359 777 66	17 988 88
190 000—	14	2 709 765 65	10	20	275 953 13	19 710 94
200 000—	47	9 663 550 86	10.5	21.5	1 043 663 43	22 205 60
220 000—	28	6 408 135 26	11.5	23.5	767 141 79	27 397 92
240 000—	21	5 184 033 33	12.5	25.5	666 728 50	31 748 98
260 000—	12	3 197 051 34	13.5	27.5	442 389 12	36 865 76
280 000—	16	4 612 916 95	14.5	22	678 706 73	42 419 17
300 000—	47	16 181 609 54	15	19	2 510 505 82	53 415 02
400 000—	33	14 812 999 05	16	21	2 450 729 80	74 264 54
500 000—	14	7 719 124 62	17	23	1 355 398 66	96 814 19
600 000—	19	12 681 896 48	18	22	2 334 017 22	122 843 01
800 000—	13	11 370 344 61	19	24	2 210 960 36	170 073 88
1 000 000—	41	100 713 664 25	20	20	20 142 732 85	491 286 17
Yhteensä. Summa	27 054	471 446 148 24	—	—	41 815 615 77	1 545 64

¹⁾ Wähennyksen tapahtuttua. — ¹⁾ Efter skedda avdrag.

Muist.: Ratfo siv. 357. — Anm.: Se sid. 357.

302. Katjaus kunnalliswerotuksen vuosilta 1885—1919. Översikt av kommunalbeskattningen för åren 1885—1919.

Vuosi. År.	Verotettuja. Antal beskattade.	Verotuslautakun- nan määräämiä veroäyriä. Av taxerings- nämnden påförda skattören.		Tutkijalautakun- nan alentamia veroäyriä. Av prövnings- nämnden ned- satta skattören.		Jäljellä olevia veroäyriä. Återstående skattören.				Matjettawaffi pantu weromäärä. Uttaxerat belopp.				
		Raikkaan. Hela antalet.	Mittawa. Därav beta- lände.	Mittawa. Därav beta- lände.	Mittawa. Därav beta- lände.	Mittawa. Därav beta- lände.	Raikkaan. Hela antalet.			Mittawa. Därav beta- lände.	Raikkaan. Inalles.	Per oprivi- legierat skattöre.	Markkaa ja penniä. - Mark och penni.	% wero- tettujen yh- teenlaste- tuista wuosi- tulosta. 1 % av de beskattades sammanlag- da årsin- komster.
							Talosta, tontista ja maasta. För hus- tomt och jord.	Elintei- nosta ja amma- tista. För nä- ring och yrke.	Baltasta, elätteestä tai muusta tu- lostasta. För lön, pen- sion eller an- nan inkomst.					
1885.....	7 887	69 139	64 226	1 475	1 481	15 153	19 966	32 545	62 745	11	—	689 651	10	2.55
1890.....	8 032	85 520	81 018	1 705	1 712	17 410	28 646	37 759	79 306	10	—	791 475	38	2.36
1895.....	7 696	90 111	86 375	2 590	2 588	18 330	28 358	40 833	83 787	14	—	1 172 367	18	3.35
1900.....	11 445	148 776	142 828	5 589	5 584	28 060	52 699	62 428	137 244	12	91	1 771 284	15	3.09
1905.....	14 789	181 555	173 881	2 461	2 420	33 732	61 897	83 465	171 461	13	06	2 238 834	90	3.13
1910.....	27 459	287 719	270 409	11 402	11 210	51 234	92 645	132 438	259 199	16	70	4 328 335	20	3.92
1911.....	29 531	316 719	298 713	17 056	17 042	56 965	96 233	146 465	281 671	16	15	4 548 595	05	3.79
1912.....	31 791	338 914	320 203	15 713	15 842	60 648	104 493	158 060	304 361	17	60	5 356 449	30	4.14
1913.....	36 863	371 752	348 454	17 158	16 904	64 302	114 971	175 321	331 550	17	80	5 900 557	60	4.16
1914.....	38 359	388 698	364 500	23 855	23 811	65 384	117 035	182 424	340 689	20	10	6 847 361	90	4.69
1915.....	42 213	512 607	486 243	46 965	46 858	68 451	191 619	205 572	439 385	16	75	7 359 384	75	3.95
1916.....	51 290	782 654	753 317	105 702	106 142	74 542	319 768	282 642	647 175	19	60	12 684 301	55	4.68
1917.....	61 692	1 249 299	1 239 385	199 776	200 455	78 928	448 303	522 292	1 038 930	19	65	20 414 681	45	4.86
1918.....	61 089	1 551 825	1 546 945	261 165	263 062	89 601	560 739	640 320	1 283 883	31	50	40 441 899	75	7.83
1919.....	63 920	2 305 597	2 303 144	44 642	44 689	99 410	995 232	1 166 313	2 258 455	34	25	77 351 956	15	8.55

Muist.: Weroäyri wastaa 400 markan wuosituloo. Kunnallisesta tulowerosta wapauteet owat ne, joiden wuositulojen ei ole katjettu was-
taawan 2 weroäyriä, f. o. 800 marckaa, eikä heittä senwuofsi myöstään ole otettu werotusluetteloihin. Croitus määrättöjen ja matjawien weroäyrien
määrä jottuu siitä, että niiden werotettujen, joille on määrätty 2 tai 3 äyriä, on suorittetawa weroa ainoastaan 1:stä tai 2:sta weroäyristä. Tästä
jottuu myös, että tutkijalautakunnan alentamien matjawien weroäyrien luku etään wuofsi on suurempi kuin alennettujen weroäyrien luku alipäättään.

Anm.: Skattöret motsvarar en årsinkomst av 400 mark. De, vilkas årsinkomst icke ansetts motsvara 2 skattören, d. v. s. 800 mark, äro
befriade från inkomstskatt till kommunen och upptagas därför icke heller i taxeringslängderna. Skillnaden emellan hela antalet påförda skattören
och antalet betalände ören beror därpå, att de beskattade, vilka påförts 2 eller 3 ören, behöwa erlægga skatt endast för 1, resp. 2 ören. Härav
beror även, att antalet av prövningsnämnden nedsatta betalände skattören för vissa år är något högre än antalet nedsatta skattören över huvud.

303. Runnalliswerotus
Kommunalbeskattnin-

Raupunginosa. Stadsdel.	Werotettuja. Antal beskattade.				Werotettuja henkilöitä %/ henkilöitä työjälj. olevista väestöstä. Beskattade personer i % av mentalskattiva invånare.	Werotuslautakunnan määräämiä veroainreja. Av taxeringsnämnden påförda skattören.	
	Senkittä. Personer.	Yhteensä. Summa.	Werotuslausekunnan määräämiä veroainreja.				
			Raiffiaan. Hela an- talet.	Nistä maksaj- wia. Därav be- talande.			
1918.							
I kaupunginosa. I stadsdelen	4 347	145	4 492	41.9	115 785	115 430	
II " II "	1 997	418	2 415	42.9	266 049	265 959	
III " III "	2 069	272	2 341	44.2	158 465	158 354	
IV " IV "	8 308	246	8 554	42.9	224 311	223 802	
V " V "	4 490	130	4 620	47.6	114 158	113 643	
VI " VI "	4 753	65	4 818	40.2	97 961	97 612	
VII " VII "	7 256	143	7 399	42.0	135 453	135 122	
VIII " VIII "	1 370	62	1 432	39.0	57 817	57 776	
IX " IX "	366	8	374	40.2	24 865	24 855	
X " X "	3 215	71	3 286	38.3	68 621	68 423	
XI " XI "	7 313	74	7 387	37.7	72 284	71 554	
XII " XII "	3 801	48	3 849	33.8	33 354	32 962	
XIII " XIII "	2 862	73	2 935	41.3	61 435	61 299	
XIV " XIV "	1 994	25	2 019	36.7	28 677	28 517	
XV " XV "	244	2	246	32.4	1 682	1 639	
Böle	867	9	876	33.5	6 371	6 232	
Sumilat ja saaret. Villor och holmar	3 907	41	3 948	31.2	43 107	42 351	
Muut weromewolliset. Övriga skattskyldiga	97	1	98	2.4	41 418	41 415	
Yhteensä. Summa	59 256	1 833	61 089	38.0	1 551 813	1 546 945	
1919.							
I kaupunginosa. I stadsdelen	4 636	160	4 796	44.9	234 789	234 588	
II " II "	2 225	427	2 652	53.1	392 205	391 953	
III " III "	1 979	284	2 263	47.5	262 215	262 068	
IV " IV "	8 363	272	8 635	46.6	315 559	315 310	
V " V "	4 299	163	4 462	49.1	147 926	147 819	
VI " VI "	4 990	98	5 088	44.7	114 768	114 582	
VII " VII "	7 400	152	7 552	45.2	216 373	216 184	
VIII " VIII "	1 990	75	2 065	42.3	89 274	89 204	
IX " IX "	386	11	397	41.9	26 189	26 175	
X " X "	3 194	71	3 265	42.7	97 941	97 783	
XI " XI "	7 833	82	7 915	42.4	121 572	121 428	
XII " XII "	3 924	59	3 983	37.5	57 032	56 880	
XIII " XIII "	3 005	89	3 094	45.6	96 972	96 839	
XIV " XIV "	2 139	31	2 170	40.1	46 271	46 142	
XV " XV "	229	3	232	37.6	2 470	2 453	
Böle	838	9	847	35.4	9 943	9 886	
Sumilat ja saaret. Villor och holmar	4 312	39	4 351	36.0	71 370	71 124	
Muut weromewolliset. Övriga skattskyldiga	149	4	153	6.0	2 728	2 726	
Yhteensä. Summa	61 891	2 029	63 920	42.9	2 305 597	2 303 144	

vuosilta 1918—19.
gen för åren 1918—19.

Werotuslausekunnan alentamia veroainreja. Av prövningnämnden ned- satta skattören.	Säljellä olevia veroainreja. Återstående skattören.					Maksattamaksi pantu wero- mäitä. Uttaxeral belopp.			
	Werotuslausekunnan Antal skattören.	Maksattamia veroainreja. Antal be- talande skatt- ören.	Raiffiaan. Hela antalet.			Raiffiaan. Inalles.	Restimäärin werotettua tohti. I medeltal per beskattad.		
			Talosta, tontista ja maasta. För hus, tomt och jord.	Glinte- nosta ja ammattista. För näring och yrke.	Palkasta, eläkkeestä tai muusta tulosta. För lön, pension eller annan inkomst.			Nistä maksajwia. Därav betalande.	
8 470	8 585	7 648	33 576	66 091	106 845	3 365 547	—	749	23
64 598	64 650	11 191	165 730	24 530	201 309	6 341 232	—	2 625	77
22 355	22 399	7 346	92 465	36 299	135 955	4 282 527	—	1 829	36
44 911	45 179	14 089	78 508	86 803	178 623	5 626 515	25	657	76
19 921	20 052	7 444	34 665	52 128	93 591	2 948 071	25	638	11
17 766	17 970	6 300	26 016	47 879	79 642	2 508 717	—	520	70
12 427	12 630	8 819	22 915	91 292	122 492	3 858 451	25	521	48
8 744	8 767	3 803	15 186	30 084	49 009	1 543 773	50	1 078	05
2 318	2 330	821	6 840	14 886	22 525	709 521	25	1 897	12
5 564	5 654	4 249	30 560	28 248	62 769	1 977 217	25	601	71
9 297	9 585	5 748	10 680	46 559	61 969	1 952 013	50	264	25
2 768	2 953	2 737	3 396	24 453	30 009	945 283	50	245	59
5 289	5 359	4 176	10 308	41 662	55 940	1 762 081	25	600	37
2 464	2 514	2 285	7 161	16 767	26 003	819 088	25	405	69
126	138	98	307	1 151	1 501	47 281	50	192	20
647	694	346	358	5 020	5 538	174 447	—	199	14
5 988	6 103	2 501	10 571	24 047	36 248	1 141 809	50	289	21
27 500	27 500	—	11 497	2 421	13 915	438 322	50	4 472	68
261 153	263 062	89 601	560 739	640 320	1 283 883	40 441 899	75	662	02
2 891	2 890	8 899	105 974	117 025	231 698	7 935 630	10	1 654	64
9 070	9 070	14 017	323 152	45 966	382 883	13 113 742	15	4 944	85
1 636	1 636	8 734	196 120	55 725	260 432	8 919 770	40	3 941	57
5 641	5 655	15 742	138 090	156 086	309 655	10 605 639	65	1 228	22
3 531	3 536	7 970	44 711	91 714	144 283	4 941 682	85	1 107	50
3 348	3 363	6 342	16 582	88 496	111 219	3 809 248	45	748	67
2 912	2 932	9 653	38 879	164 929	213 252	7 303 871	60	967	14
2 683	2 681	4 445	25 619	56 527	86 523	2 963 408	85	1 435	06
1 205	1 206	790	2 062	22 132	24 969	855 186	35	2 154	12
5 042	5 040	4 371	42 330	46 198	92 743	3 176 447	75	972	88
854	850	5 716	14 084	100 918	120 578	4 129 796	50	521	77
840	839	2 816	5 601	47 775	56 041	1 919 404	25	481	90
1 441	1 441	4 632	15 223	75 676	95 398	3 267 381	50	1 056	04
2 346	2 346	2 207	8 320	33 398	43 796	1 500 010	50	691	25
19	19	109	314	2 028	2 434	83 364	50	359	33
116	116	382	542	8 903	9 770	334 622	50	395	07
1 067	1 069	2 585	16 738	50 980	70 055	2 399 382	75	551	46
—	—	—	891	1 837	2 726	93 365	50	610	23
44 642	44 689	99 410	995 232	1 166 313	2 258 455	77 351 956	15	1 210	14

306. Berottetut henkilöt ja heidän wuositulonja kunnalliswerotuksen mukaan wuodelta 1918, tulorühmittäin ja kaupunginosittain, prosenttilukuja.

Beskattade personer och deras årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för år 1918, fördelade i inkomstgrupper, stadsdelsvis, procenttal.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		Berottettuja, jollia oli tuloja Sm.: Antel beskattade med en inkomst av Fmk:									Berottettuja yh- teenjä Summa beskat- tade.	Tuloja yhteensä allamatnituisia tuloluokissa, Sm.: Summa inkomster i nedanstående inkomstgrupper, Fmk:										Tuloja yh- teenjä. Summa in- komster.	
		800—1 200.	1 200—1 600.	1 600—2 000.	2 000—3 200.	3 200—5 200.	5 200—10 000.	10 000—20 000.	20 000—50 000.	50 000—100 000.		100 000 ja enemmän, 100 000 och däröver.	800—1 200.	1 200—1 600.	1 600—2 000.	2 000—3 200.	3 200—5 200.	5 200—10 000.	10 000—20 000.	20 000—50 000.	50 000—100 000. däröver.		100 000 ja enemmän, 100 000 och däröver.
I kaupunginosa.	I stadsdelen	3.7	7.1	10.9	24.2	27.0	14.1	7.8	3.8	0.7	0.7	100.0	0.4	1.2	2.4	8.1	14.1	12.9	13.7	14.7	6.5	26.0	100.0
II	II	2.7	4.0	11.6	22.2	25.8	16.5	7.9	6.0	1.7	1.6	100.0	0.2	0.5	1.9	5.2	10.1	10.9	10.2	17.3	11.7	32.0	100.0
III	III	2.2	5.2	8.1	26.2	25.7	12.1	9.2	6.9	2.3	2.1	100.0	0.2	0.5	1.1	5.4	8.6	7.0	10.4	17.4	12.7	36.7	100.0
IV	IV	3.7	5.6	14.9	29.7	26.3	11.5	4.5	2.6	0.7	0.5	100.0	0.5	1.0	3.7	11.1	15.9	11.7	9.0	11.6	7.4	28.1	100.0
V	V	2.9	11.5	11.2	26.3	24.8	11.1	6.5	4.1	0.9	0.7	100.0	0.3	2.0	2.7	9.3	14.3	10.9	12.2	17.0	8.4	22.9	100.0
VI	VI	5.2	6.4	17.8	34.8	21.3	7.7	4.2	1.9	0.4	0.3	100.0	0.8	1.6	5.8	16.5	16.8	10.3	10.7	10.4	5.5	21.6	100.0
VII	VII	2.3	5.0	12.2	25.3	30.4	14.3	6.2	3.0	0.8	0.5	100.0	0.3	0.9	3.0	9.5	18.1	14.8	12.5	12.9	8.3	19.7	100.0
VIII	VIII	1.4	3.1	9.1	22.8	23.9	16.3	12.9	7.4	1.6	1.5	100.0	0.1	0.4	1.3	5.0	8.6	10.2	15.1	19.4	9.7	30.2	100.0
IX	IX	1.4	4.6	5.2	24.0	20.8	14.2	14.5	7.6	3.3	4.4	100.0	[0.04]	0.2	0.4	2.4	3.4	4.1	8.6	9.2	9.2	62.5	100.0
X	X	3.5	5.4	15.4	38.5	23.2	9.2	3.0	1.2	0.3	0.3	100.0	0.7	1.5	5.7	21.6	20.7	14.0	8.7	8.0	5.0	14.1	100.0
XI	XI	5.4	8.5	19.5	39.8	19.4	5.7	1.0	0.5	0.1	0.1	100.0	1.4	3.3	10.1	30.6	24.1	11.6	4.3	5.0	1.3	8.3	100.0
XII	XII	5.9	9.2	18.3	41.5	18.5	5.8	0.5	0.2	0.1	[0.05]	100.0	1.6	3.8	10.0	33.6	24.7	12.1	2.0	2.2	2.8	7.2	100.0
XIII	XIII	2.2	4.6	8.3	24.7	26.9	18.0	9.7	4.3	0.9	0.4	100.0	0.2	0.8	1.9	8.4	14.8	16.6	17.5	17.1	9.0	13.7	100.0
XIV	XIV	3.0	7.4	14.9	34.3	25.9	8.7	4.1	1.2	0.4	0.1	100.0	0.6	2.1	5.7	19.7	24.1	13.2	11.8	9.2	6.6	7.0	100.0
XV	XV	6.5	16.0	15.6	40.6	16.8	2.9	1.6	—	—	—	100.0	2.1	7.6	9.9	38.2	25.7	7.1	9.4	—	—	—	100.0
Böle		7.4	13.8	15.1	36.9	17.9	8.1	0.7	0.1	—	—	100.0	2.2	6.4	9.3	33.4	26.6	18.4	2.8	0.9	—	—	100.0
Muut alueet rautatien länsipuolella.		5.1	12.3	12.8	32.5	16.4	14.9	3.4	1.9	—	0.7	100.0	0.8	2.8	3.9	14.7	12.8	18.3	8.0	9.1	—	29.6	100.0
Övriga omr. väster om järnvägen		6.9	15.9	11.7	43.3	15.8	5.0	1.0	0.3	0.1	—	100.0	2.1	7.3	7.1	38.9	22.8	12.2	4.4	3.0	2.2	—	100.0
Wallila, Vallgård		8.2	19.3	4.0	45.9	17.2	4.4	0.9	—	0.1	—	100.0	2.5	8.9	2.5	42.4	25.4	10.9	3.8	—	3.6	—	100.0
Sermanni, Hermanstad		7.1	20.4	10.0	37.9	16.4	5.6	1.1	1.1	—	0.4	100.0	1.3	5.9	3.8	21.6	14.8	7.7	2.9	7.6	—	34.4	100.0
Toufolo, Majstad		3.3	11.2	33.4	26.2	15.2	6.5	2.8	1.2	0.2	—	100.0	0.8	4.2	16.7	19.8	17.8	13.4	10.2	11.5	6.3	—	100.0
Muut alueet rautatien itäpuolella.		4.5	6.8	15.0	34.6	18.8	15.0	2.3	2.3	0.7	—	100.0	0.8	1.9	5.7	19.8	17.1	21.3	6.4	16.3	10.7	—	100.0
Övriga omr. öster om järnvägen		2.1	1.0	1.0	50.5	12.4	13.4	11.4	4.1	1.0	3.1	100.0	[0.05]	[0.05]	[0.05]	2.1	0.8	1.5	2.2	1.7	1.4	90.3	100.0
Saaret, Holmarna		2.1	1.0	1.0	50.5	12.4	13.4	11.4	4.1	1.0	3.1	100.0	[0.05]	[0.05]	[0.05]	2.1	0.8	1.5	2.2	1.7	1.4	90.3	100.0
Muut weromelwolliset.		2.1	1.0	1.0	50.5	12.4	13.4	11.4	4.1	1.0	3.1	100.0	[0.05]	[0.05]	[0.05]	2.1	0.8	1.5	2.2	1.7	1.4	90.3	100.0
skattskyldiga		2.1	1.0	1.0	50.5	12.4	13.4	11.4	4.1	1.0	3.1	100.0	[0.05]	[0.05]	[0.05]	2.1	0.8	1.5	2.2	1.7	1.4	90.3	100.0
Koko kaupunki. Hela staden		3.9	7.4	14.0	31.6	23.9	10.7	4.8	2.6	0.6	0.5	100.0	0.5	1.5	3.8	12.8	15.6	11.8	10.5	12.4	7.2	23.9	100.0

307. Berotetut henkilöt ja heidän vuosittulonsa kunnallisverotuksen mukaan vuodelta 1919, tuloryhmittäin ja kaupunginosittain, prosenttilukuja.

Beskattade personer och deras årsinkomster enligt kommunaltaxeringen för år 1919, fördelade i inkomstgrupper, stadsdelvis, procenttal.

Kaupunginosa tai vastaava alue.	Stadsdel eller motsvarande område.	Berotettuja, joilla oli tuloja Smf.: Antal beskattade med en inkomst av Fmk:									Berotettuja yh- teenfä. Summa beskat- tade.	Tuloja yhteensä allamainittuisia tuloluokkissa, Smf.: Summa inkomster i nedanstående inkomstgrupper, Fmk:										Tuloja yh- teenfä. Summa in- komster.		
		800-1200.	1200-1600.	1600-2000.	2000-3200.	3200-5200.	5200-10000.	10000-20000.	20000-50000.	50000-100000.		100000 ja enemmän, 100000 och däröver.	800-1200.	1200-1600.	1600-2000.	2000-3200.	3200-5200.	5200-10000.	10000-20000.	20000-50000.	50000-100000.		100000 ja enemmän, 100000 och däröver.	
I kaupunginosa.	I stadsdelen	2.4	1.9	2.4	8.9	18.2	35.5	19.4	8.9	1.4	1.0	100.0	0.2	0.2	0.3	1.7	6.0	20.8	21.1	21.2	7.6	20.9	100.0	
II	II	7.1	4.1	6.6	11.0	15.9	28.4	14.6	8.1	2.1	2.1	100.0	0.4	0.4	0.8	1.9	4.7	14.9	13.9	17.9	10.2	34.9	100.0	
III	III	3.9	3.4	3.5	8.8	15.1	29.0	17.8	11.5	4.4	2.6	100.0	0.2	0.2	0.3	1.1	3.3	11.5	13.1	19.0	16.4	34.9	100.0	
IV	IV	1.5	1.5	2.5	9.1	23.8	41.3	13.2	5.4	1.1	0.6	100.0	0.1	0.2	0.4	2.0	8.5	26.7	15.7	15.1	6.9	24.4	100.0	
V	V	0.9	1.7	3.6	12.8	19.7	35.1	15.5	8.3	1.6	0.8	100.0	0.1	0.2	0.5	2.8	7.0	22.4	18.0	21.6	9.3	18.1	100.0	
VI	VI	1.3	2.6	3.3	14.7	25.0	38.1	10.2	3.6	0.8	0.4	100.0	0.1	0.4	0.7	4.3	12.4	33.2	16.6	12.8	6.8	13.2	100.0	
VII	VII	0.9	1.9	3.0	11.8	20.0	37.2	16.5	6.6	1.4	0.7	100.0	0.1	0.2	0.4	2.5	7.3	24.5	20.1	17.1	8.7	19.1	100.0	
VIII	VIII	1.7	1.5	4.1	8.6	17.5	31.5	20.5	10.6	2.6	1.4	100.0	0.1	0.1	0.5	1.5	5.0	16.9	20.5	22.8	13.2	19.4	100.0	
IX	IX	0.8	3.1	2.8	7.5	16.8	25.9	20.7	13.5	4.7	4.7	100.0	[0.0]	0.2	0.2	0.7	2.5	7.3	11.0	15.7	12.6	49.8	100.0	
X	X	1.4	3.4	10.8	10.2	23.3	37.6	9.0	3.4	0.7	0.2	100.0	0.2	0.6	2.4	3.3	12.8	34.7	15.8	13.2	6.9	10.1	100.0	
XI	XI	0.7	1.1	5.8	16.7	24.7	44.7	5.1	1.0	0.7	0.1	100.0	0.1	0.2	1.6	7.0	17.1	54.3	11.1	5.0	1.4	2.2	100.0	
XII	XII	2.2	1.6	3.9	10.6	38.2	37.6	5.0	0.8	0.1	[0.0]	100.0	0.3	0.3	1.2	4.8	28.4	48.3	11.0	3.7	1.5	0.5	100.0	
XIII	XIII	2.1	1.9	3.8	6.9	19.4	34.5	18.1	10.8	1.7	0.8	100.0	0.1	0.2	0.5	1.4	6.6	21.7	21.0	26.8	9.5	12.2	100.0	
XIV	XIV	2.3	3.6	4.4	15.2	24.3	35.0	10.0	4.2	0.6	0.4	100.0	0.2	0.6	1.0	4.6	13.2	33.0	18.1	15.8	5.7	7.8	100.0	
XV	XV	4.4	3.0	9.2	11.8	44.1	25.3	2.2	—	—	—	100.0	0.8	0.9	3.5	6.7	39.7	41.1	7.3	—	—	—	100.0	
Böle		4.2	2.6	8.4	17.4	29.4	34.1	3.7	0.2	—	—	100.0	0.7	0.7	2.9	9.0	25.3	51.1	9.0	1.3	—	—	100.0	
Muut alueet rautatien länsipuolella.																								
Övriga omr. väster om järnvägen		7.6	5.7	3.9	18.3	24.6	24.6	11.6	2.8	0.2	0.7	100.0	0.8	0.9	0.8	5.3	11.9	25.4	19.0	10.0	1.9	24.0	100.0	
Wallila. Vallgård		1.2	1.4	12.6	13.0	25.7	41.4	4.3	0.2	0.1	0.1	100.0	0.2	0.3	4.1	6.2	20.3	54.6	10.5	1.4	0.6	1.8	100.0	
Hermann. Hermanstad		2.4	3.1	8.1	20.6	27.9	33.8	3.4	0.6	0.1	—	100.0	0.4	0.8	2.7	10.5	23.5	48.5	8.9	3.0	1.7	—	100.0	
Loufola. Majstad		1.4	1.7	10.0	15.5	29.5	35.4	4.8	1.4	—	0.3	100.0	0.1	0.3	2.4	5.7	17.7	37.0	8.3	7.1	—	21.4	100.0	
Muut alueet rautatien itäpuolella.																								
Övriga omr. öster om järnvägen		4.6	6.7	6.4	11.3	18.0	40.0	10.4	2.3	0.3	—	100.0	0.6	1.3	1.6	4.5	11.1	45.5	22.5	3.7	3.5	—	100.0	
Saaret. Holmarna		4.9	2.2	6.8	9.2	29.8	30.5	12.6	3.7	0.3	—	100.0	0.6	0.4	1.6	3.5	18.3	33.8	25.8	13.4	2.6	—	100.0	
Muut weromelliset. Övriga skattskyldiga		—	1.3	6.0	26.9	18.1	26.9	13.4	6.7	0.7	—	100.0	—	0.2	1.4	10.2	9.4	27.0	22.3	23.7	5.8	—	100.0	
Roto kaupunki. Hela staden		1.9	2.1	4.6	12.0	23.0	37.3	12.2	5.2	1.1	0.6	100.0	0.1	0.3	0.8	3.0	9.6	27.6	16.7	16.0	7.7	18.2	100.0	

308. Verotettujen lukumäärä, heidän vuositulonsa ja heille määrätty maksavat Antalet beskattade, deras årsinkomster och dem påförda betalande skatt-

Table with columns for 'Verotettuja, joilla oli tuloja Smt.', 'Verotettuja yhteensä', and income brackets from 800-1200 to 10000-20000.

Absoluuttiset luvut.

Table of absolute numbers for years 1900-1919, showing counts for various income brackets.

Prosenttiluvut.

Table of percentages for years 1900-1919, showing the percentage distribution of taxpayers.

1) Vuodelta 1905 ei rahatoimitonttorissa ole näitä tietoja laastettu.

verotusviritt kunnallisverotuksen mukaan vuosilta 1900-191), tuotory, ören enligt kommunaltaxeringen för åren 1900-191), fördelade i inkomstgrupper.

Table with columns for 'Maksavia veroajreja allamainituissa tuloluokissa, Smt.', 'Maksavia veroajreja yhteensä', and income brackets from 800-1200 to 50000-100000.

Absoluta tal.

Table of absolute numbers for years 1900-1919, showing tax amounts for various income brackets.

Procenttal.

Table of percentages for years 1900-1919, showing the percentage distribution of tax amounts.

1) För år 1905 ha dessa uppgifter icke å drätselkontoret uträknats.

309. Verotettujen vuosittulot, ryhmitettyinä tulojen laadun mukaan, kunnallis-
verotuksen mukaan vuosilta 1885—1919.

De kommunalt beskattades årsinkomster, fördelade efter inkomsternas
natur, enligt kommunaltaxeringen för åren 1885—1919.

W u o f i. Å r.	Tuloja talosta, ton- tista ja maasta. Inkomst av hus, tomt och jord.		Tuloja elinkeinosta tai ammatista. Inkomst av näring eller yrke.		Palkkoja, eläkkeitä tai muuta tuloja. Lön, pension eller annan inkomst.		Yhteensä. Summa.	Tuloja keskimäärin verotettua löhiti. Medelinkomst per beskattad.
	Smf. Fmk.	%.	Smf. Fmk.	%.	Smf. Fmk.	%.		
1885.....	6 061 200	22.4	7 986 400	29.5	13 018 000	48.1	27 065 600	3 432
1890.....	6 964 000	20.8	11 458 400	34.2	15 103 600	45.0	33 526 000	4 174
1895.....	7 332 000	20.9	11 343 200	32.4	16 333 200	46.7	35 008 400	4 549
1896.....	7 677 200	18.1	16 495 200	39.0	18 159 200	42.9	42 331 600	5 175
1897.....	8 252 000	19.0	15 718 800	36.1	19 552 400	44.9	43 523 200	4 877
1898.....	9 179 200	16.5	18 896 800	34.0	27 470 000	49.5	55 546 000	5 423
1899.....	10 270 800	18.0	21 699 200	38.1	24 997 200	43.9	56 967 200	5 147
1900.....	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1901.....	11 718 000	20.1	20 708 400	35.6	25 786 800	44.3	58 213 200	4 987
1902.....	12 112 400	19.8	20 006 800	32.8	28 909 600	47.4	61 028 800	4 987
1903.....	12 311 200	19.6	21 960 400	34.9	28 555 600	45.5	62 827 200	5 106
1904.....	12 800 000	19.2	23 701 200	35.7	29 963 600	45.1	66 464 800	4 953
1905.....	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1906.....	14 836 000	19.2	26 751 600	34.7	35 512 400	46.1	77 100 000	4 841
1907.....	16 183 600	18.4	30 437 200	34.5	41 503 200	47.1	88 124 000	4 333
1908.....	16 835 200	18.4	33 122 000	36.1	41 659 200	45.5	91 616 400	4 500
1909.....	19 092 400	18.8	34 350 000	33.9	47 946 000	47.3	101 388 400	4 265
1910.....	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1911.....	22 786 000	19.0	38 493 200	32.1	58 586 000	48.9	119 865 200	4 059
1912.....	24 259 200	18.8	41 797 200	32.3	63 224 000	48.9	129 280 400	4 067
1913.....	25 720 800	18.1	45 988 400	32.4	70 128 400	49.5	141 837 600	3 848
1914.....	26 153 600	17.9	46 814 000	32.1	72 969 600	50.0	145 937 200	3 805
1915.....	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1916.....	29 816 800	11.0	127 907 200	47.2	113 056 800	41.8	270 780 800	5 279
1917.....	31 571 200	7.5	179 321 200	42.7	208 916 800	49.8	419 809 200	6 805
1918.....	35 840 400	6.9	224 295 600	43.5	256 128 000	49.6	516 264 000	8 451
1919.....	39 764 000	4.4	398 092 800	44.0	466 525 200	51.6	904 382 000	14 149

310. Ranto tullikamarisja wuofina 1890—1920.
Uppbörden vid tullkammaren åren 1890—1920.

W u o f i. Å r.	Tuontitulli. Importtull.	Merentullu- maksuja. Sjöfarts- avgifter.	Tuontimaksuja ultomaisesta ja tullimaksuja wenäläisistä tupakasta. Införelavgifter för utländsk och tullavgifter för rysk tobak.	Varastoon- panomaksuja. Nederlags- avgifter.	Wientitulli ja sähäus- maksuja. Exporttull och sägning- avgifter.	Majatta- maksuja. Båkavgifter.	Seläläisjä waroja (toimitus- maksuja y. m.). Diverse medel (expe- ditionsav- gifter m. m.).	Koko ranto. Summa uppbörd.
M a r k k a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .								
1890.....	5 876 815 05	176 234 54	— —	21 427 87	48 524 05	76 528 20	991 13	1) 6 200 520 84
1895.....	6 208 283 94	186 106 12	346 525 49	29 741 47	22 407 73	82 434 14	32 952 09	6 908 450 98
1900.....	11 961 903 57	358 577 95	838 946 57	49 950 11	22 458 32	91 282 14	41 362 50	13 364 481 16
1905.....	11 704 692 10	351 104 97	522 775 17	39 255 03	12 602 33	86 510 89	38 448 22	12 755 388 71
1910.....	17 498 506 96	524 933 86	1 006 760 96	51 794 71	18 635 64	124 561 85	53 591 22	19 278 785 20
1911.....	18 015 003 78	540 435 31	1 030 961 84	31 511 04	13 674 84	139 635 84	52 633 33	19 823 855 98
1912.....	18 926 451 80	567 767 09	1 146 776 27	65 609 67	14 910 35	146 619 31	55 192 05	20 923 326 54
1913.....	18 993 454 93	569 764 34	1 444 442 34	50 222 38	21 778 39	177 049 70	67 976 42	21 324 688 50
1914.....	14 703 254 28	441 055 77	1 377 697 87	30 582 76	10 795 29	92 184 25	40 051 30	16 695 621 52
1915.....	11 356 353 08	340 552 76	1 929 359 38	12 604 87	— —	22 380 99	27 670 62	13 688 921 70
1916.....	10 927 329 89	327 615 62	2 071 997 18	16 859 39	— —	26 242 23	21 254 63	13 391 298 94
1917.....	8 727 740 71	261 545 88	1 403 836 34	914 61	937 32	30 590 25	17 466 90	10 443 032 01
1918.....	6 571 587 97	196 920 42	852 292 51	2 752 78	145 47	119 826 23	38 691 05	7 782 216 43
1919.....	102 994 216 04	93 399 03	246 960 75	33 827 38	2 007 838 39	331 331 50	270 217 87	111 867 791 86
1920.....	150 713 964 95	— —	— —	111 558 30	2 662 697 65	851 621 15	2) 9 875 602 77	164 215 444 82

1) Sakaisinmaksut y. m. poisluettuina. 2) Sähän sifältyn Smf. 8 808 604:65 wienti- ja lisenssimaksuja.
1) Med avdrag av restitutioner. 2) Häri ingå Fmk 8 808 604:65 export- och licensavgifter.

311. Raftaus kaupungin tuloihin
Översikt av stadens in-

Table with columns for years 1910, 1911, and 1912, and rows for various income categories (Tulot. Inkomster) and expense categories (Menot. Utgifter). Includes a total sum row (Yhteenjä. Summa).

ja menoihin vuosina 1910-19.
komster och utgifter åren 1910-19.

Table with columns for years 1913 through 1919, and rows for various income categories (ja penniä, Mark och penni) and expense categories. Includes a total sum row (Yhteenjä. Summa).

1) Vuosina 1911 ja 1912 eivät luvut ole samat kuin kertomuksen kaupungin tilinpäätöksestä sisältyvät, syystä että teknillisten laitosten tulot ja menot ovat toisiin kirjoihin wiedyt. 2) Vuosina 1910-15 sisältyy tähän pääluokkaan (jolla silloin oli nimenä „sefalaiset tulot“) myös heuristilöhtötaiset waltwaismaksut ja koirawero, jotka wuodesta 1916 sisältyvät IV pääluokkaan, sekä korvaukset majoituskustannukset y. m., jotka wuodesta 1916 sisältyvät IX pääluokkaan. 3) Wuonna 1910 tarkoitetaan ylempiä viisi wiesijohdolaitosta, alempi taas walaistuslaitoksia. Wiesijohdolaitosten tulot on täältä wuodelta ilmoitettu bruttomäärin, kaasun- ja sähkö-
laitosten tulot senjälkeen nettomäärin. Wuodesta 1911 lähtien on kaikkein teknillisten laitosten tulot ilmoitettu bruttomäärin. 4) Wuonna 1910 luvut tarkoitetaan wain wiesijohdolaitosta.

1) För åren 1911-12 överensstämmer uppgifterna ej med de i berättelserna över stadens bokslut ingående, beroende på olika bokföring av de tekniska verkens inkomster och utgifter. 2) För åren 1910-15 ingår under denna huvudditel (då benämnd „diverse inkomster“) även personella fattigavgifter och hundskatt, som från år 1916 ingår under IV huvudditeln, ävensom ersatta inkvarteringskostnader m. m., som från år 1916 ingår under IX huvudditeln. 3) För år 1910 avser övre raden wattenledningsverket, nedre raden åter waelysningsverken. För wattenledningsverket är för detta år bruttoinkomsterna angivna, för gas- och elektricitetsverken däremot nettoinkomsterna. Från och med år 1911 är för samtliga tekniska verk inkomsterna angivna enligt sitt bruttolopp. 4) För år 1910 avse uppgifterna endast wattenledningsverket.

Wmist.: Raupunginwaltuoston käyttäwarioista myönnetyillä määrärahoilla suoritetut menot owat luetut sen pääluokan kohdalle, johon nämä menoerat kuuluwat.

Ann.: Utgifter, vilka bestritts med anslag ur stadsfullmäktiges dispositionsmedel, äro förda under den huvudditel, wartil berörda anslag hörde.

312. Raupungin tulot vuosina 1918 ja 1919, wahvistettuun rahajääntöön verrattuina.
Stadens inkomster åren 1918 och 1919, jämförda med den fastställda staten.

376

Tulot. Inkomster.	1918.			Siirto mu- delta 1918 vuoteen 1919. Balans från år 1918 till år 1919.	1919.		
	Siirto wuo- della 1917. Balans från år 1917.	Arvioitub tu- lot rahajään- nön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.		Arvioitub tulot rahajäännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuo- teen 1920. Balans till år 1920.
Maarkkaa ja penniä. Mark och penniä.							
I. Korot ja osingot. Räkntor och dividender.							
Continuunastuffista. Å tomtlösen	4 853 67	220 000	224 293 82	21 139 88	275 000	401 602 96	31 954 84
Raupungin lainaobligationeista. Å stadens låneobliga- tioner	5 040	45 000	53 092 36	241 20	35 000	48 731 31	—
Sahjoitusrahastoista, joiden korot tulewat kaupungille. Å donationsfonder, vilkas räntor tillfalla staden	—	21 000	21 951 30	—	18 000	19 034 15	—
Teknillisten laitosten etuunneista. Å de tekniska verk- kens förskott	—	50 000	209 581 16	—	120 000	208 540 70	—
Wallilan lainarahastosta. Å Vallgård's länefond	1 161 72	11 500	11 589 18	1 412 34	11 500	9 024 84	3 328 62
Muita korjoja. Övriga räntor	—	602 000	704 416 90	—	602 000	875 595 59	—
Osintoja. Dividender	—	300 000	308 833 60	—	300 000	308 833 60	4 500
Yhteensä. Summa	11 055 39	1 249 500	1 533 758 32	22 793 42	1 361 500	1 871 363 15	39 783 46
II. Continuunastuffet. Tomtlösen							
12 407 74	2 400 000	1 695 032 13	39 111 70	2 500 000	2 360 594 65	58 632 56	—
III. Raupungin kiinteä omaisuus. Stadens fasta egendom.							
1. Weroa lahjoitetuista tiloista. Räkntor från donerade hemman							
—	1 100	1 745 44	—	1 100	2 420 35	—	—
2. Raupunkiin yhdistetty alue. Stadens avhysta område.							
Ent. seurahuoneen wuokrat. Hyror från förra societets- huset							
—	54 800	50 938 26	—	54 800	84 917 60	—	—
Wuokria kunnan työväenafunnoista. Hyror från kom- munala arbetarbostäderna							
—	99 800	81 336 63	—	118 300	112 765 75	—	—
Poliisin kaupungin taloista olewien wirtahuoneistojen ja tallin wuokria. D:o för polisens ämbetslokaler och stall i staden tillhöriga gårdar							
—	117 650	117 650	—	216 500	216 500	—	—
Wuokria muista rakennuksista ja taloista. Arrenden från övriga byggnader och lägenheter							
—	359 610	339 270 39	—	363 880	390 533 70	—	—
Wuokria Sieta- ja Sättäsaaren matapiineista. Hyror för magasin å Sand- och Busholmarna							
—	30 000	29 594 40	—	—	—	—	—
Satunnaisia ja kerrittin wuokria. Tillfalliga arrenden och planhyror							
—	200 000	373 076 83	—	300 000	846 256 40	—	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster							
—	28 700	16 682 77	—	29 500	45 746 88	—	—
3. Raupahallit ja kaupparorit. Saluhallar och salutorg.							
Raupahallien myymälöiden wuokria. Hyror för stånd i saluhallarna							
—	150 000	184 308 43	—	300 000	426 933 05	—	—
Wuokria torien myyntipaikoista. Hyror för försäljnings- platser på torgen							
—	35 000	87 526 65	—	100 000	179 915 66	—	—
Wuokria myymälöistä ja myyntipöydistä. Hyror för bodar och diskar							
—	6 000	6 938	—	15 000	18 294 50	—	—
Raupungin mautilojen wuokrat y. m. Sta- dens jordlägenheter arrenden m. m.							
—	92 200	111 928 64	—	255 000	267 969 76	—	—
Yhteensä. Summa	—	1 174 860	1 400 996 44	—	1 754 080	2 592 253 65	—
IV. Tuloa tuottawat oikeudet. Inkomstgivande rättigheter.							
Tomttiwerot. Tomtören							
—	4 500	4 482 58	—	4 500	4 612 58	—	—
Tuulaaia, liikenne- ja mittausmaksuja ynnä matapiini- wuokra¹⁾. Tolag, trafik- och mätningavgifter samt magasinshyra¹⁾							
—	1 308 200	608 848 03	—	1 924 500	4 538 511 75	—	—
Satama- ja niiden yhteydesjä olewia maksuja²⁾. Hamn- och därmed sammanhängande avgifter²⁾							
—	513 500	201 223 25	—	522 000	553 569	—	—
Perunkirjoitusmaksuja. Boupplekningsprocenter							
—	35 000	71 105 12	—	50 000	59 955 23	—	—
Henkilökohtaisia waimaismaksuja. Personella fattigav- gifter							
—	75 000	80 979 50	—	150 000	152 048	—	—
Roitaweroa. Hundskatt							
—	30 000	36 760	—	20 000	32 470	—	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster							
—	10 004	1 811 57	8 504	10 004	26 561 95	—	—
Yhteensä. Summa	—	1 976 204	1 005 210 05	8 504	2 681 004	5 367 728 51	—
V. Maksuja ja tuloja kaupungin laitofista. Avgifter och inkomster från stadens anstalter.							
1. Terwenydenhoito. Halsowarden.							
Tuloja kthantarkastusasemasta. Inkomster från kött kontrollstationen							
—	60 000	54 046 25	—	60 000	134 346 85	—	—
Tuloja muista laitofista. Inkomster från övriga in- rättningar							
—	8 000	5 448	—	13 000	14 259 50	—	—

Se Raupungin tilast. wuokrit. 1921. — Statistik. drsh. J. Höfors 1921.

48

¹⁾ Yhtijökohtainen tilasto on esitettynä taulusja 313. ²⁾ Päitfi kalawesimaksuja, jotta on merkitty tilin III: 2; katso taulua 313.
¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 313. ²⁾ Excl. fiskevattensavgifter, som observerats under III: 2; se tab. 313.

377

Tulot. Inkomster.	1918.			Siirto muo- delta 1918 vuoteen 1919. Balans från år 1918 till år 1919.	1919.		
	Siirto muo- delta 1917. Balans från år 1917.	Arvioitubut tu- lot rahajään- nön mutaun. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mutaan. Inkomst enligt böckerna.		Arvioitubut tulot rahajään- nön mutaun. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mutaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto muo- teen 1920. Balans till år 1920.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
2. Sairaanhoido. Sjukvården.							
Sairaanhoidosta kaupungin sairaaloissa. För sjukvård å stadens sjukhus	—	109 300	181 687 35	—	138 000	392 032 40	—
Vaiwaisheidon suoritettawa korvaus warattomain sairaiden hoidosta kaupungin sairaaloissa. Ersättning av fattigvården för vård av medellösa sjuka å stadens sjukhus	—	525 150	687 211 15	—	785 000	853 302 20	—
Tuloja Niikbyn mielisairaalan maanviljelyksestä. Inkomst från jordbruket vid Niikby sinnessjukhus	—	19 000	44 711 75	—	1) 8 100	1) 42 654 65	—
Muita tuloja. Övriga inkomster	—	8 000	12 101 68	—	—	—	—
3. Vaiwaisheidon. Fattigvården.							
Korvausta köyhän ylläpidosta. Ersättningar för underhåll av fattiga	—	200 000	110 929 25	—	250 000	543 315 63	—
Tuloja kunnallistalosta. Inkomst från kommunalhemmet	—	50 000	155 428 96	—	339 000	377 711 55	—
Tuloja työlaitoksesta. Inkomst från arbetsinrättningen	—	90 000	88 543 80	—	120 000	115 012 87	—
4. Opetus- ja siivistylaitokset. Undervisnings- och bildningsanstalter.							
Tuloja kaupunginorkesterista. Intrader från stadsorkesteren	—	161 000	146 546 50	—	228 000	298 460 75	—
Muita tuloja. Övriga inkomster	—	18 200	19 143 67	—	20 400	53 872 46	—
5. Muut laitokset. Övriga anstalter.							
Rakennustalastukseen kuuluvista toimituksista kannettuja maksuja. Avgifter, uppdebiterade för tillbyggnadsinspektionen hörande förrättningar	—	15 000	4 663 65	—	15 000	15 755 78	—
Muut tulot. Övriga inkomster	—	30 300	1 521 20	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	1 293 950	1 511 983 21	—	1 976 500	2 840 724 64	—

1) Sisältyvät tiliin III:4.

1) Ingå under III:4.

VI. Valtoawut. Statsbidrag.							
Kansakouluille. Till folkskolorna	—	606 564	354 000	329 200	999 917 14	1 012 400	—
Kasvatustalokseille. Till uppfostningsanstalterna	—	53 999 99	—	44 000	74 088	88 000	—
Kansanlastentarjoille. Till folkbarnträdgårdarna	—	60 000	—	135 187 83	120 000	270 395 67	141 233 25
Ammatikouluille. Till yrkesskolorna	—	45 762 50	22 079 16	19 500	103 850	78 579 15	5 682
Allemlle käsityöläiskouluille. Till lägre hantverksskolorna	—	18 971	15 205	—	18 553	18 742 90	—
Katuvalaistukseen. Till gatubelysningen	—	7 700	7 700	—	10 000	1 500	6 200
Palolaitosta warten. Till brandverket	—	21 000	20 700	300	40 000	1 700	19 600
Tulli- ja ravintolawapauden korvausta sekä kaupungin osuus palowinnawerosta. Tull- och källarfrihets ersättning samt stadens andel av brännvinskatten	—	468	368	—	468	368	—
Yhteensä. Summa	—	814 465 49	420 052 16	528 187 83	1 366 876 14	1 471 685 72	172 715 25
VII. Kaupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.							
1. Vesijohtolaitos. Vattenledningsverket.							
Wedenmyymistä, lufuun otettuina kaupungin oma wedenkuluus sekä wesi mittarien wuokrat. För wattenförsäljning incl. stadens egen förbrukning samt hyror för wattenmätare	—	2 249 000	1 858 079 36	—	2 711 000	2 700 731 01	—
Woittoa suoritetuista johtotöistä. Vinst å utförda installationsarbeten	—	20 000	85 507 18	—	20 000	145 886 93	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	—	900	1 296	—	1 400	1 470	—
Yhteensä. Summa	—	2 269 900	1 944 882 54	—	2 732 400	2 848 087 94	—
2. Kaasulaitos. Gasverket.							
Katuvalaistuksesta. För gatubelysning	—	400 500	618 636 85	—	799 500	891 519 91	—
Yhtiyisikulutuksesta ja mittarien wuokrasta. För privatförbrukning och mätarhyror	—	3 225 000	3 740 342 56	—	3 987 500	5 112 893 76	—
Simutuotteista. För biprodukter	—	50 000	464 751 60	—	2 362 800	2 541 202 60	—
Woittoa tehtyistä töistä. Vinst å utförda arbeten	—	10 000	91 597 93	—	10 000	114 801 25	—
Wuokra- ja satunnaisia maanwuokratuloja. Hyres- och tillfälliga arrendeinkomster	—	7 450	8 650	—	7 450	8 650	—
Yhteensä. Summa	—	3 692 950	4 923 978 94	—	7 167 250	8 663 067 52	—
3. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.							
Katuvalaistuksesta. För gatubelysning	—	237 800	221 095 39	—	338 000	419 198 89	—
Yhtiyisikulutuksesta. För privatförbrukning	—	5 600 000	4 859 581 80	—	8 000 000	9 376 460 79	—
Raitiotiekäytöstä. För spärwägsdrift	—	840 000	760 054 51	—	960 000	1 190 109 64	—

Tulot. Inkomster.	1918.			Siirto muodelta 1918 muuteen 1919. Balans från år 1918 till år 1919.	1919.		
	Siirto muodelta 1917. Balans från år 1917.	Arvioitui tulot rahajäännöön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.		Arvioitui tulot rahajäännöön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto muuteen 1920. Balans till år 1920.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Voittoa johtotöistä ja myynnistä. Vinst å installationsarbeten och försäljningen	—	39 600	202 902 27	—	50 000	313 091 18	—
Wuokratuloja. Hyresinkomst	—	23 600	23 600	—	29 200	29 200	—
Korkea konittokuranttiliittä kaupungintasassa. Ranta å kontokuranträkning med stadskassan	—	5 000	—	—	5 000	—	—
Yhteenjä. Summa	—	6 746 000	6 067 233 97	—	9 382 200	11 328 060 50	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för tekniska verken	—	12 708 850	12 936 095 45	—	19 281 850	22 845 215 96	—
VIII. Puhdetaanapitolaitos. Renhållningsverket.							
Tulojen puhtaanapidosta. För renhållning i gårdar.	—	1 261 000	1 010 116 30	—	1 265 000	1 024 860 65	—
Myydyistä lannasta. För försäld spillning	—	100 000	150 594 05	—	120 000	119 696 65	—
Ratujen puhtaanapidosta y. m. talonomistajilta. För gaturenhållning m. m. av gårdsägare.	—	140 000	225 285 59	—	200 000	332 745 50	—
Runnallistodin hitalaan myydyistä ruuanjätteistä. För försäld svinmat till kommunalhemmet	—	—	—	—	72 000	59 652 15	—
Yhteenjä. Summa	—	1 501 000	1 385 995 94	—	1 657 000	1 536 954 95	—
IX. Sekalaiset tulot. Diverse inkomster.							
Korvattuja majoitustustannuksia. Ersatta inkvarteringskostnader	—	111 500	—	—	500 000	—	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	1 790	11 060	12 850	—	54 750	25 090	14 000
Yhteenjä. Summa	1 790	122 560	12 850	—	554 750	25 090	14 000
X. Lainat. Lån							
	—	36 971 244 44	36 971 244 44	—	38 768 450	38 768 450	—
XI. Runnalliserot. Kommunala utskylder							
	—	20 385 553 94	20 414 681 45	—	40 279 086 87	40 441 899 75	—

Edelliselä muodelta siirtyviä määräraha- waroja, joita ei ole käytetty ja ovat jääneet. Från föregående år balanserade anslagsbelopp, vilka ej kommit till användning och inbesparats.

Tuloja, joita ei ole rahajääntöön merkitty. Inkomster, ej i staten observerade.

Kurswoitto. Agiovinst	—	—	204 944 33	—	—	603 992 86	—
Ranfatoulujen y. m. waltioapu. Statsbidrag till folkskolorna m. m.	—	—	69 561 29	—	—	16 843 38	—
Sekalaisia tuloja teknillisistä laitoksista. Diverse inkomster från de tekniska verken	—	—	517 477	—	—	2 125 525 88	—
Sekalaisia tuloja ratennuskonttorista. Diverse inkomster från byggnadskontoret	—	—	76 009 87	—	—	35 212 59	—
Tuloja myydyistä ratennuksista. Inkomster från försälda byggnader	—	—	35 629 70	—	—	29 570	—
Woittoa muonitusjoiminnasta. Vinst från provianteringskommissionen	—	—	18 577 27	—	—	168 753 76	—
Annisteluosafestitiön woittowarat. Utskänkningsaktiebolagets winstmedel	—	—	—	—	—	35 779 42	—
Tuloja Korkea- ja Seurajärjistä. Inkomster från Högholmen och Fölisön	—	—	—	—	—	54 563 16	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	—	—	43 361 67	—	—	18 386 50	—
Yhteenjä. Summa	—	—	760 616 80	—	—	2 509 759 63	—
Kaikkiaan. Totalsumma	25 253 13 80	598 187 87	80 253 460 72	598 596 95	112 181 097 01	123 235 713 47	285 131 27

313. Raupungin tulot liikenteelle pannaista maksuista vuosina 1890—1920.
Stadens inkomster genom trafiken åvälvda avgifter åren 1890—1920.

Vuosi. År.	Suulaasia. Tolag.		Liikenne- maksuja. Trafik- avgifter.	Mittaus- maksuja. Mättnings- avgifter.	Matosiini- vuokra. Magasins- hyra.	Satama- maksuja. Hamn- avgifter.	Silta- maksuja. Broav- gifter.	Nostorana maksuja. Lyftkrans- avgifter.	Paino- lasti- maksuja. Barlast- avgifter.	Maafa- maksuja. Vågav- gifter.	Yhteensä. Summa.	
	Helsingin määrätystä tavarosta. För till Hel- singfors desti- nerade varor.	Ulämaan kau- punkeihin mää- rätystä tawa- roista. För till upp- stad destine- rade varor.										
M a r t t a a j a p e n n ä . M a r k o c h p e n n i .												
1920.												
Sammit. Jan.	126 105 07	9 172 43	106 694 17	—	5 509 56	12 625 30	—	710	—	259 16	261 075 69	
Helmif. Febr.	74 449 68	763 20	84 990 82	—	7 361 20	—	—	240	—	181 20	167 986 10	
Maalisk. Mars.	165 131 17	837 35	102 811 64	—	17 527 80	1 379 60	6	360	—	177 64	288 231 20	
Suuhit. April.	228 641 12	—	115 133 99	—	14 284 20	32 415 28	159 24	2 970	—	146 86	393 750 69	
Toukok. Maj	244 042 99	2 586 30	154 066 69	—	23 713 20	67 205 16	3 170 72	3 618	—	123 50	498 526 56	
Kesät. Juni	427 618 36	4 778 65	215 816 82	—	16 879 96	94 161 56	7 700 48	5 859	112	176 78	773 103 61	
Heinäk. Juli	303 922 33	3 162 15	207 270 93	—	29 385 20	74 503 10	7 212 22	5 049	14	183 14	630 702 07	
Elof. Aug.	246 526 69	3 156 30	167 112 09	—	20 209 40	78 242 68	6 783 60	2 376	—	156 56	524 563 32	
Syysf. Sept.	263 129 92	2 412 05	263 594 30	—	27 461 20	80 943 56	4 490 22	3 321	—	179 48	645 531 73	
Lofat. Okt.	279 140 —	3 058 55	189 035 49	—	23 167 04	82 565 56	4 637 24	3 348	—	419 33	585 371 21	
Marraaf. Nov.	324 834 56	2 542 10	159 824 29	—	28 473 80	77 805 82	2 295 68	5 022	51 60	524 67	601 374 52	
Soufuf. Dec.	346 230 58	4 034 65	196 874 14	—	19 032 —	54 288 74	660 48	3 483	—	461 50	625 065 09	
Koko vuosi. Hela året	3 029 772 47	36 503 73	1 963 225 37	—	233 004 56	656 136 36	37 115 88	36 356 —	177 60	2 989 82	5 995 281 79	
1919	2 202 549 76	68 751 27	2 141 495 14	—	125 715 58	511 121 22	31 708 16	9 660	64	1 015 62	5 092 080 75	
1918	145 715 13	681 45	430 242 69	—	32 208 76	184 980 92	14 306 37	1 745	—	190 96	810 071 28	
1917	199 508 48	27 77	309 427 65	—	8 966 60	62 379 32	16 817 58	5 035	—	465 41	602 627 81	
1916	259 081 47	—	451 355 28	—	8 022 60	88 691 97	14 138 56	4 190	—	1 206 87	826 686 75	
1915	263 832 91	2 982 11	414 222 28	—	2 128 80	94 508 46	12 912 37	2 775	—	1 772 06	795 133 99	
1914	315 371 12	7 537 37	522 307 28	1 273 11	11 564 78	196 099 44	10 623 79	1 765	66 20	2 313 01	1 068 921 10	
1913	399 576 08	11 068 91	827 571 03	1 844 37	15 243 66	347 852 19	14 377 15	2 243 25	166 40	2 456 48	1 622 399 52	
1912	397 343 09	4 915 05	831 794 42	2 166 79	14 587 20	305 926 14	14 185 85	1 696 20	135 60	2 635 96	1 575 386 30	
1911	371 461 90	8 621 92	793 365 21	1 977 66	9 536 80	307 712 44	15 314 55	1 742 20	82 40	2 876 01	1 512 691 09	
1910	362 722 17	6 516 68	724 875 03	1 680 99	12 007 36	285 868 35	14 020 31	1 211 80	91 60	3 004 83	1 411 999 12	
1905	242 174 24	6 237 49	521 088 55	1 233 46	5 377 38	208 582 27	11 103 95	781 40	114	2 292 72	998 985 46	
1900	253 432 61	8 717 80	506 153 24	2 795 73	3 783 53	200 777 09	9 196 62	939 60	—	281 40	2 888 28	988 965 90
1895	130 430 51	7 009 29	355 046 02	2 428 61	524 13	156 813 43	6 596 66	—	—	766 80	2 538 45	662 153 90
1890	117 986 97	6 193 10	286 329 58	3 357 68	258 42	139 441 28	9 520 81	—	—	3 610 58	566 698 42	

314. Raupungin menot vuonna 1918, wahwistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens utgifter år 1918, jämförda med den fastställda staten.

Menot. Utgifter.	Siirto wuolista 1917. Balans från år 1917.	Määrärahat wuolien meno- täännon mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Sija- y. m. mää- rärahoja kaup- waluuston käyttöworoista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tileistä siirrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti öwverförda anslag.	Menot kirjosen mutaan. Utgift enligt böckerna.	Muuhin tileihin siirrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti öwverförda anslag.	Siirto wuoteen 1919. Balans till år 1919.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
I. Raupungin welat. Stadens skulder.							
Ruoletusta. Amortering	921 960 43	776 121	—	—	557 954 77	—	1 140 126 66
Kortoja. Rantor	5 500 687 36	4 773 936 06	—	—	2 654 586 96	—	7 620 036 46
Soimituspalkkiota, kursittappiota y. m. Provisioner, kursforlust m. m.	189 004 60	255 500	—	—	444 504 60	—	—
Elläpätelainat, korot ja promissionit. Tillfalliga län, rantor och provisioner	11 355 56	500 000	—	—	1 944 181 78	—	—
Yhteenjä. Summa	6 623 007 95	6 305 557 06	—	—	5 601 228 11	—	8 760 163 12
II. Raupungin wirastot. Stadens ämbetsverk.							
Maistraatti. Magistrafen	—	87 796 67	34 200 02	—	124 555 47	—	—
Raastuwanoifeus. Rådstuwurätten	—	210 325	35 758 32	—	252 436 99	—	—
Syöttäjät. Åklagare	—	26 600	3 300	—	26 370 92	—	—
Ulosottolaitos. Eksekutionsverket	—	135 933 29	20 275	—	158 337 52	—	—
Arkisto. Arkivet	—	18 800	1 350	—	19 208 65	—	—
Yhteenjä. Summa	—	479 454 96	94 883 34	—	580 909 55	—	—
III. Kunnallishallinto. Kommunalförvaltningen.							
Raupunginwaluuston kanslia. Stadsfullmäktiges kansli	—	114 260	6 525	—	241 691 75	—	—
Rahatoimikamari. Drätselkammaren	—	109 720	13 875	—	117 813 67	—	—
S:n, arwaaamattomia tarpeita warten. D:o, för oför- uiseäua beioiv	—	30 000	—	—	37 302 82	—	—
Rahatoimitonttori. Drätselkontoret	—	154 620	16 137 50	—	179 908 84	—	—
Liikennekonttori. Trafikkontoret	—	141 415 82	21 938 55	1 105 20	150 893 97	—	—
Satamakonttori. Hamnkontoret	—	95 900	18 400	127 30	77 927 04	—	—
Elästokonttori. Statistiska kontoret	8 985 02	157 640	10 060	—	176 473 95	—	—
Rafennustartastus. Byggnadsinspektionen	—	66 440	4 650	—	62 010 38	—	—
Rewissionilaitos. Revisionsverket	—	46 700	6 050	—	42 054 66	—	6 200

Menot. Utgifter.	Stirto vuodelta 1917. Balans från år 1917.	Määrärahat vuoden meno- fäännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Stjä- p. m. mää- rärahoja kaup- valuuston käyttörahoista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tileistä sitrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti- överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin sitrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti- överförda anslag.	Stirto vuoteen 1919. Balans till år 1919.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Verotuswalmistelufunta. Taxeringsberedningen ..	—	83 866 67	6 300	—	84 900 39	—	—
Holhouslautakunta. Förmyndarnämnden	—	2 800	875	—	+ 669 85	—	—
Ruunan työnvälitystoimisto. Kommunala arbets- förmedlingsbyrån	—	37 900	10 112 50	—	41 651 42	—	—
Sosiaalilautakunta. Socialnämnden	—	23 650	2 350	—	21 147 13	—	—
Oikeusaputoimisto. Rättshjälpsbyrån	—	12 000	1 200	—	12 710	—	—
Buokralautakunta. Hyresnämnden	—	24 040	650	—	21 048 60	—	—
Palkkalautakunta. Lönenämnden	—	—	2 900	—	2 975 30	—	—
Yhteensä. Summa	8 985 02	1 100 952 49	122 023 55	1 232 50	1 275 179 77	—	6 200
IV. Palojammutus toimi¹⁾. Brandverket¹⁾ ..	84 226 01	765 285	144 337 20	—	843 967 94	—	84 226 01
V. Poliisilaitos. Polisnärntningen.							
Raupungin käteinen apuraha. Stadens kontanta bidrag	760 861 64	1 000 000	—	—	—	—	1 760 861 64
Wirkahuoneistojen wuokra. Hyra för tjänsteloka- lerna	—	133 265	259 56	—	133 524 55	—	—
Lämmitys, walo p. m. Eldning, belysning m. m.	—	94 000	—	28 991 25	120 872 15	—	—
Muita menoja. Öwriga utgifter	—	—	27 015 70	—	22 726 70	—	4 289
Yhteensä. Summa	760 861 64	1 227 265	27 275 26	28 991 25	277 123 40	—	1 765 150 64
VI. Miesjet rakitukset. Allmänna onera.							
Majottuskustannukset ja majoitusslautakunta. In- kvarteringskostnader och inkvarteringsnämnden	—	136 300	6 900	—	24 401 60	—	—
Ruununwerot ja hyndipito. Kronoulagor och skjutshällning	—	2 554 96	1 775	—	3 854 96	—	—
Yhteensä. Summa	—	138 854 96	8 675	—	28 256 56	—	—
VII. Serwenben- ja sairraanhoito²⁾. Sundhets- och sjukvärden²⁾	2 663 16	5 177 641 95	2 298 754 12	748 80	7 095 543 29	—	18 748 13
VIII. Waiwaishoito. Fattigvärden.							
Raupungin waiwaishoito ³⁾ . Stadens fattigwård ³⁾	—	3 200 044 12	2 259 148 50	—	5 246 417 76	—	—
Awustusta yhdistyksille ja laitoksille. Understöd åt föreningar och inrättningar	—	64 000	76 800	—	140 800	—	—
Yhteensä. Summa	—	3 264 044 12	2 335 948 50	—	5 387 217 76	—	—
IX. Opetus- ja siwistyslaitokset⁴⁾. Undervis- nings- och bildningsanstalter⁴⁾	371 40	4 563 351 87	572 162 09	—	4 662 943 99	—	85 185 72
X. Rauppahallit ja kauppatorit. Saluhallar och salutorg	—	84 340	4 350	—	84 054 41	—	—
XI. Raupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.							
1. Wessijohtolaitos. Wattenledningsverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	84 400	—	—	93 472 73	—	—
Käyttö. Driften	—	986 580	—	—	947 518 78	—	—
Jafelu. Distributionen	—	76 000	—	—	85 615 69	—	—
Johdowerkko ja wessijäliliö. Ledningsnätet och watten- reservoaren	—	107 000	—	—	106 871 37	—	—
Johdotyöwasto, työpaja ja warasto. Installations- awdelningen, verkstaden och förrädet	—	56 200	—	—	50 681 27	—	—
Utistjöt ja työwafujen osto. Nyanläggningar samt inköp. av arbetsredskap	—	4 069 000	—	—	356 956 12	—	3 697 750 03
Kalliinajanlisfänykset wirta- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjante	—	150 000	—	—	155 010 88	—	—
Setalaiset menot. Diverse utgifter	—	95 050	—	—	85 811 96	—	3 500
Yhteensä. Summa	—	5 624 230	—	—	1 881 938 80	—	3 701 250 03
2. Kaasulaitos. Gasverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	82 670	—	—	93 876 12	—	—
Käyttö. Driften	—	2 501 800	—	—	3 406 500 13	—	—
Jafelu. Distributionen	—	152 000	—	—	177 600 18	—	—
Johdowerkko ja jafelufello. Ledningsnätet och för- delningsklockan	—	45 600	—	—	43 179 59	—	—
Johdotyöt, warasto, näyttely ja työpaja. Installatio- nen, lagret, utställningen och verkstaden	—	59 600	—	—	60 119 54	—	—

Stadens tekniska verk. Statist. årsb. f. Hfors 1921.

¹⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettynä taulusfa 316. ²⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettynä tauluisfa 318 ja 319. ³⁾ Yhtijisjohtaisia tietr. waiwaishoidon menoista on esitettynä taulusfa 320. ⁴⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettynä taulusfa 321.
¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 316. ²⁾ Detaljerad statistik se tabb. 318 och 319. ³⁾ Detaljerade uppgifter ang. utgifterna för fattigvärden se tab. 320. ⁴⁾ Detaljerad statistik se tab. 321.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelle 1917. Balans från år 1917.	Määrärahat vuoden meno- säännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftstat.	Ei. n. m. mää- rärahoja kaup- wakuuston käyttövaroista. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tileistä siirrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjoje mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin siirrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1919. Balans till år 1919.
Ratunalaistus. Gatubelysningen	—	108 000	—	—	182 989 67	—	—
Uutistytöt n. m. Nyanläggningar m. m.	—	20 000	—	—	18 833 87	—	—
Kalliinajanlänkäset wirta- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjänte	—	200 000	—	—	213 581 77	—	—
Setalaiset menot. Diverse utgifter	—	64 894	—	—	103 583 34	—	—
Yhteensä. Summa	—	3 234 564	—	—	4 300 264 21	—	—
3. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	178 555	—	—	190 848 35	—	—
Käyttö. Driften	—	4 791 450	3 000	—	3 716 873 59	—	—
Sohtowerkko, sohtotyöt ja jakelu. Ledningsnätet, installationen och distributionen	—	296 800	—	—	292 076 10	—	—
Ratunalaistus. Gatubelysningen	—	35 000	—	—	43 000	—	—
Uutistytöt ja mittarien ostot. Nyanläggningar samt inköp av mätare	—	70 000	—	—	81 249 62	—	—
Kalliinajanlänkäset wirta- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjänte	—	360 000	—	—	363 451 60	—	—
Setalaiset menot. Diverse utgifter	—	152 375	—	—	175 770 50	—	—
Yhteensä. Summa	—	5 884 180	3 000	—	4 863 269 76	—	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	14 742 974	3 000	—	11 045 472 77	—	3 701 250 03
XII. Ratu- ja laiturimalaistus¹⁾. Gatu- och kajbelysningen¹⁾	—	694 910	203 100	—	883 940 13	—	—
XIII. Yleiset työt. Allmänna arbeten.							
1. Kaupungin yleisten töiden hallitus ja rakennuskonttori. Styrelsen för stadens all- männa arbeten och byggnadskontoret							
—	—	513 110	133 597 92	3 971 54	532 597 54	—	45 379 41
2. Rakennukset ja talot. Byggnader och lägenheter.							
a) Korjaus ja kunnossapito. Reparation och un- derhåll							
—	—	345 850	121 860 40	22 940 67	470 280 44	—	—
b) Uutisrakennuksia. Nybyggnader.							
Topeliuskadun kansatoulutalo. Folkskolan vid To- peliusgatan							
—	—	145 000	—	71 28	145 071 28	—	—
Wallilan uusi kaupahalli. Ny saluhall i Vallgård							
—	—	90 000	—	—	87 771 49	—	2 228 51
Uuden uimahuoneen teettäminen ja vanhain kor- jaus. Uppförande av nytt och reparation av äldre simhus							
—	—	90 000	—	—	68 891 66	—	21 108 34
Radan ratentaminen Ouluntylästä kunnallisfothin. Anläggande av en järnväg från Äggelby till kom- munalhemmet							
—	—	—	82 000	—	82 000	—	—
Wallilan työväenasumot. Arbetarostäderna i Vallgård							
—	—	50 000	—	—	49 879 24	—	—
Muut uutisrakennukset. Övriga nybyggnader							
—	—	55 300	1 700	102 09	53 703 89	—	—
Sijustamis- ja laajentamistöitä. Inrednings- och utvidgningsarbeten							
—	—	27 800	120 105	—	144 754 78	—	424 34
Yhteensä. Summa	—	803 950	325 665 40	23 114 04	1 102 352 78	—	23 761 19
3. Radut ja yleiset paikat. Gator och allmänna platser.							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll							
—	—	196 000	—	29 380 74	201 509 48	—	22 955 99
Tasoitetut uudet radut. Planerade nya gator							
—	—	8 724 400	21 000	560 407 43	5 330 230 76	—	3 975 576 67
Muut uutistytöt. Övriga nyanläggningar							
—	—	37 700	3 500	900	33 108 85	—	496 50
Yhteensä. Summa	—	8 958 100	24 500	590 688 17	5 564 849 09	—	3 999 029 16
4. Kanavat ja viemärit. Kanaler och avloppsdiiken.							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll							
—	—	187 800	—	5 100	175 780 59	—	—
Uudet viemärit. Nya avloppskanaler							
—	—	1 455 800	—	104 560	324 124 57	—	1 236 235 43
Yhteensä. Summa	—	1 643 600	—	109 660	499 905 16	—	1 236 235 43
5. Siet. Vagar.							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll							
—	—	81 740	—	16 491 45	98 203 07	—	—
6. Bierotiet. Chaussées.							
Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll							
—	—	64 000	—	5 000	68 965 24	—	—

¹⁾ Yksityiskohtainen tilasto on esitettyinä taulussa 317.

²⁾ Detaljerad statistik se tab. 317.

Menot. Utgifter.	Sitto muodelta 1917. Balans från år 1917.	Määrärahat muoden meno- jäännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Ei-fä- n. m. mää- rärahoja kaup. valtuuston käyttövarolista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tilieistä sitrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tilieihin sitrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti överförda anslag.	Sitto vuoteen 1919. Balans till år 1919.
7. Satamat. Hamnar.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll	—	199 000	115 100	4 702 73	305 293 83	—	2 700
Jättäsaaren tasoitus- ja laiturityöt. Planerings- och kajbyggnadsarbeten å Busholmen	—	2 950 000	—	—	2 442 934 55	900	506 165 45
Yhteensä. Summa	—	3 149 000	115 100	4 702 73	2 748 228 38	900	508 865 45
8. Istutukset. Planteringar.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll	—	393 400	31 500	28 592 18	436 377 96	—	—
Uutistöitä. Nyanläggningar	—	306 500	200	—	299 281 78	—	—
Yhteensä. Summa	—	699 900	31 700	28 592 18	735 659 74	—	—
9. Puhtaanapitolaitos¹⁾. Renhållnings- verket¹⁾							
	—	1 396 700	158 700	173 142 56	1 650 042 37	—	8 890
10. Yleinen maalien puhtaanapito²⁾. All- männa latrinrenhållningen²⁾							
	—	1 740 000	99 500	67 989 98	1 519 389 10	—	37 586 36
11. Työkalut. Arbetsredskap							
	—	333 000	170 000	166 509 29	640 336 07	—	15 050
12. Sekalaisia menoja. Diverse utgifter.							
Befuhuoneet, -laiturit y. m. Bykhus, klappbryggor etc.	—	16 200	19 250	1 306 12	36 732 97	—	—
Ei-fämääräraha korotettujen työpalkkain johdosta. Tillskottsanslag på grund av beviljade höjda arbetslöner	—	500 000	—	—	2 824 45	391 589 24	—
Menojäännön ulkopuolella olevien yleisten töiden teettämiseen. För utförande av utöver i budgeten upptagna allmänna arbeten	—	3 000 000	—	—	1 463 100	492 028 82	—
Yhteensä. Summa	—	3 516 200	19 250	1 306 12	1 502 657 42	883 618 06	—
Yleiset työt kaikkiaan. Totalsumma för allmänna arbeten	—	22 899 300	1 078 013 32	1 191 168 06	16 663 185 96	884 518 06	5 874 797

XIV. Eläkkeet ja apurahat. Pensioner och understöd	—	114 852 02	10 361 67	—	97 153 54	—	—
XV. Sekalaiset menot. Diverse utgifter.							
1. Kaupungin talot ja maatilat. Stadens gårdar och jordlägenheter.							
Kaatihuone, palkat, valaistus, polttoaineet y. m.	—	34 000	5 417 50	—	38 575 78	—	—
Rådhuset, avlöningar, belysning, bränsle m. m. ...	—	128 580	1 012 50	—	105 704 12	—	—
Ent. seurahuone, palkat, valaistus, polttoaineet y. m. Förre societetshuset, avlöningar, belysning, bränsle m. m.	—	12 120	600	—	14 477 48	—	—
Muut talot. Övriga gårdar	—	49 485	33 859 53	1 000	80 593 84	—	—
Kunnan työväenajunnat. Kommunala arbetarbo- släderna	—	20 300	2 250	983 90	18 848 74	—	—
Kunnan viratushuoneet. Kommunala sköijhusen Kustannuksia kaupungin maatiloista. Kostnader för stadens lantegendomar	—	65 500	33 431 25	—	84 747 98	—	—
Muita tähän kuuluvia menoja. Övriga hithörande utgifter	—	2 950	810	—	3 310	—	—
Yhteensä. Summa	—	312 935	77 380 78	1 983 90	346 257 94	—	—
2. Muut määrärahat. Övriga anslag.							
Kalustoa kaupungin taloihin. Inventarier till sta- dens hus	—	20 000	—	—	19 062 07	—	—
Uusien puhelimien osto ja puhelinmaksut. Inköp av nya telefoner samt telefonavgifter	—	27 400	—	—	22 053 45	—	—
Työtuntia. Arbetargillet	—	43 700	—	—	7 400	—	—
Apumaksu kunnallisen keskustoimiston voimasja- pitoon y. m. Bidrag för underhåll av kommunala centralbyrån m. m.	—	21 200	—	—	20 199 32	—	—
Kaupungin historian julkaisukustannukset. Kost- nader för utgivandet av stadens historia	39 576	8 000	—	—	—	—	47 57
Palomatkustannukset. Brandstodsavgifter	—	35 000	—	—	26 086 77	—	—
Polttoaineet. Bränsle	—	100 000	—	—	3 914 50	32 936 95	—
Helsingin annisteluosakeyhtiö. Helsingfors utskän- ningsaktiebolag	—	140 000	—	—	138 651 57	—	—
Määräraha viemäriolojen selvitystä varten. An- slag för utredning angående avloppsfrållan- dena	14 398 17	20 000	—	—	6 739 75	—	27

1) Yhtijärjestelmän tilasto on esitettyinä taulussa 323. 2) Yhtijärjestelmän tilasto on esitettyinä taulussa 324.
1) Detaljerad statistik se tab. 323. 2) Detaljerad statistik se tab. 324.

Menot. Utgifter.	Gjort woobetta 1917. Balans från år 1917.	Määrarajat wooben meno- fäännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Stfä- y. m. mää- rärähoja kaup- wattuoston läyrtöwatoista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Mutista tileistä sitrettyjä mää- rärähoja. Från andra konti öwferörda anslag.	Menot kirjojen mutaan. Utgift enligt böckerna.	Mutihin tileihin sitrettyjä mää- rärähoja. Till andra konti öwferörda anslag.	Gjort wooteen 1919. Balans till år 1919.
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten kannatus- awuusti ¹⁾ . Understödande av allmännyttiga före- tag och inrättningar ¹⁾	—	250 000	62 376 25	—	312 376 25	—	—
Kallinajanlisyföret wiraupitäjille ²⁾ . Dyrtidstillägg ät befattningshavare ²⁾	—	5 000 000	—	—	4 460 368 33	—	—
Kallinajanlisyföret eläkkeen- ja apurahanfaajille. Dyrtidstillägg ät pensions- och understödsta- gare	—	60 000	9 000	—	72 109 63	—	—
Säätäaputyöt. Nödhjälpsarbeten	—	900 000	1 748 695	50 289 10	2 528 840 67	—	170 143 43
Suopalahti—Wantaan wiertotien forjaus ja uudis- tus. Reparation och anläggning av chaussén Hoplaks—Vanda	—	100 000	—	—	100 000	—	—
Kustannuffia kunnalliswaaleista. Kostnader för kommunala wal	—	25 000	17 000	—	27 658 81	—	14 341 19
Maatilain osto. Inköp av jordlägenheter	—	9 889 244 44	—	252 000	10 141 244 44	—	—
Kunnallismerojen y. m. lyhennyttä ja takaisinjuori- tusta. Avkortningar och restitutioner ä kommun- nala utskylder m. m.	—	500 000	—	—	186 178 07	—	—
Wähäwaraisten elintarwihanföretjänän helpottaminen. Underlättande av livsmedelsanskaffning för mindre bemedlade	—	—	300 000	—	273 099 65	—	—
G. Mannerheimin awustusrahasto. G. Manner- heims understödsfond	—	—	1 000 000	—	1 000 000	—	—
Wewellwollisuusföretjänän aiheuttamia kustannuf- fia. Kostnader i anledning av wärnpliktsupp- bäd	—	—	37 275 97	—	37 192 62	—	—
Sotilaiden festittämisföret ^{16/5} —18. Förplägning av militär ^{16/5} —18	—	—	75 000	—	75 000	—	—
Sotilaiden sotilaiden omaisten awustaminen. Un- derstöd ät anhöriga till tyska soldater	—	—	200 000	—	200 000	—	—
Palikanlisyföret wiraupitäjille ²⁾ . Lönetillägg ät befatt- ningshavare ²⁾	—	—	3) 404 728 81	—	—	—	—
Wogbacka aktiebolagille lehmien ostoön. Ät Box- backa aktiebolag för inköp av kor	—	—	120 000	—	35 045	—	84 955

Helsingin suojeluskunnalle. Helsingfors skyddskår	—	—	1 200 000	—	—	—	1 200 000
Muita tähän kuuluwia menoja. Öwriga hithörande utgifter	1 974 15	86 925	163 186 45	—	347 999 31	—	13 777 65
Yhteensä. Summa	55 948 32	17 226 469 44	5 337 262 48	302 289 10	20 041 220 21	32 936 95	1 558 451 69
Selälaiset menot kaiffiaan. Totalsumma för diverse utgifter	55 948 32	17 539 404 44	5 414 643 26	304 273	20 387 478 15	32 936 95	1 558 451 69
XVI. Arwamattomiin tarpeiffiin kaupungiwal- tuoston määränföret mutaan. För öföruetsedda behov enligt stadsfullm:s bestämmande	—	1 500 000	—	—	—	12 317 527 31	—
Edellisyföret woosilta siirtyneitä tilejä. Från föregående år balanserade konti	—	—	—	—	20 671 81	—	—
Menoja, joita ei ole rahafääntöön mer- kitty. Utgifter, ej i staten observerade.	—	—	—	—	—	—	—
Kursiföret. Kursiföret	—	—	—	—	1 008 341 04	—	—
Wesiföret. Wattenledningsverket	—	—	—	—	62 253 94	—	—
Raaföret. Gasverket	—	—	—	—	17 071 65	—	—
Sähföret. Elektricitetsverket	—	—	—	—	63 537 27	—	—
Säutaustuluja y. m. wapausföret johdosta. Be- gravningskostnader m. m. i anledning av frihets- kriget	—	—	—	—	44 638 02	—	—
Palfföret sotapalwelföretsa öwelle wiraupitäjille. Löner ät i militärföret anställda befattningshavare	—	—	—	—	34 338 98	—	—
Kuninkaan wastaanottamiföretsa aiheutuneita kus- tannuffia. Kostnader för mottagande av rikets konung	—	—	—	—	26 095 48	—	—
Muita menoja. Öwriga utgifter	—	—	—	—	43 315 96	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	—	—	1 299 592 34	—	—
Kaiffiaan. Totalsumma	7 536 063 50	80 598 187 87	12 317 527 31	4) 1 526 413 61	76 233 919 48	13 234 982 32	21 854 172 34

¹⁾ Yföretisföret tilasto on esitettynä taul. 426. ²⁾ Yföretisföret tilasto on esitettynä taul. 425. ³⁾ Wföretäinen kifämääräraha 978 000:—; fittä määrästä on kuitenkin Smf. 573 271:19 jo jaettu eri wiraustojen palffatille tässä farettesfa. ⁴⁾ Tästä Smf. 608 958:60 men-
töön merkiföretmättömista teisistä.

¹⁾ Detaljerad statistik se tab 426. ²⁾ Detaljerad statistik se tab. 425. ³⁾ Ursprungligt tillskottsanslag Fmk 978 000:—, varav likväl Fmk 573 271:19 redan fördelats på de olika verkens lönekonti i denna kolumn. ⁴⁾ Härav Fmk 608 958:60 från i utgiftsstaten icke upptagna konti.

315. Raupungin menot vuonna 1919, wahwistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens utgifter år 1919, jämförda med den fastställda staten.

Menot. Utgifter.	Eiirto muobelta 1918. Balans från år 1918.	Määrärahat wuo- ben menofääntöön mukaan. Anslag enligt årets ugiftsstat.	Uiffä y. m. määrä- rahoja kaup.wal- tuuston käyttö- määriä. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tifeistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot fijejojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muifin tifeifin siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Eiirto wuoteen 1920. Balans till år 1920.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Wajaus welta 1917 ja 1918. <i>Brist från åren 1917 och 1918.</i>	—	13 500 000	—	—	13 027 348 90	—	—
I. Raupungin welat. Stadens skulder.							
Ruoretusta. Amortering	1 140 126 66	1 311 287	—	—	1 303 700 66	—	1 147 713
Korfoja. Rantor	7 620 036 46	5 825 391 07	—	—	8 809 606 01	—	4 648 321 52
Soimituspaffiotta, fuersifappiotta y. m. Provisioner, kursförlust m. m.	—	181 700	—	—	806 427 45	—	—
Tilapääslainat, korot ja prowifionit. Tillfälliga lån, rantor och provisioner	—	600 000	—	—	2 554 823 14	—	1 064 75
Sotatilan johdosta otetun 1918 wuoden lainan suo- ritus. Återbetaining av 1918 års lån på grund av krigstillstånd	—	20 000 000	—	—	20 000 000	—	—
Obligatioiden ja korfoloppujen painatus. För tryck- ning av obligationer och kuponger	—	—	35 000	—	—	—	35 000
Yhteensä. Summa	8 760 163 12	27 918 378 07	35 000	—	33 474 557 26	—	5 832 099 27
II. Raupungin wirastot. Stadens ämbetsverk.							
Maistraatti. Magistraten	—	129 895	23 203 92	—	139 751 14	—	—
Raastumanoifeus. Rådstuvurätten	—	380 828 33	61 333 24	—	419 550 04	—	—
Syntyfäjä. Aklagare	—	35 360	2 275	—	34 085	—	1 800
Uosottolaitos. Exekutionsverket	—	176 860	1 680	—	182 024 95	—	—
Arkisto. Arkivet	—	28 800	—	—	21 060 93	—	—
Yhteensä. Summa	—	751 743 33	88 492 16	—	796 472 06	—	1 800
III. Sunnallishallinto. Kommunalförvaltningen.							
Raupunginwahuuston kanslia. Stadsfullmäktiges kansli	—	154 320	166 900	—	360 082 80	—	2 505
Rahatoimifamari. Drätselkammaren	—	151 662 50	31 425	—	220 807 06	—	—

Seifingn tilast. wuofit. 1921. Statist. årb. I. Hfors. 1921.

En, arwaamattomia tarpeita warten. D:o, för oför- utsedda behov	—	40 000	—	—	41 823 83	—	—
Rahatoimifonttori. Drätselkontoret	—	248 875	185 749 99	—	348 796 56	—	44 155 89
Siifennekonttori. Trafikkontoret	—	205 925	60 528 38	—	275 413 59	—	—
Satamafonttori. Hamnkontoret	—	101 970	10 958	—	117 509 10	—	—
Tilastofonttori. Statistiska kontoret	21 367 42	184 850	8 650	—	371 673 24	—	—
Rafennustarastus. Byggnadsinspektionen	—	68 390	—	—	58 716 87	—	—
Rewifionilaitos. Revisionsverket	6 200	82 900	—	—	67 026 93	—	9 000
Werotuswalmistelufunta. Taxeringsberedningen	—	145 800	6 000	—	172 642 46	—	—
Solhouslautafunta. Förmyndarnämnden	—	4 600	800	—	5 430 10	—	—
Sunnan työnwältystoimisto. Kommunala arbets- förmedlingsbyrän	—	57 160	14 734	—	69 908 28	—	—
Sofialilautafunta. Socialnämnden	—	27 650	7 000	—	33 110 60	—	—
Oifeusaputoimisto. Rätthjälpsbyrän	—	19 240	2 340	—	21 306 98	—	—
Wuokralautafunta. Hyresnämnden	—	45 100	19 050	—	68 516 84	—	—
Palkkalautafunta. Lönenämnden	—	11 600	—	—	11 563 80	—	—
Urheilulautafunta. Idrottsnämnden	—	—	1 500	—	614	—	—
Määräraha asunto-olojen tutkimiseffi. Anslag för undersökning av bostadsförhållandena	—	—	40 000	—	34 133 50	—	—
Yhteensä. Summa	27 567 42	1 550 042 50	555 635 37	—	2 279 076 54	—	55 660 89
V. Palofammutustoimi¹⁾. Brandverket¹⁾	84 226 01	853 607 09	86 322 91	—	950 604 63	—	24 226 01
V. Poliifilaitos. Polisinrättningen.							
Raupungin läiteinen apuraha. Stadens kontanta bidrag	1 760 861 64	2 460 485	—	—	—	—	4 221 346 64
Wirtahuoneistojen wuofra. Hyra för tjänsteloka- ler	—	228 560	—	—	235 395	—	—
Lämmitys, walo y. m. Eldning, belysning m. m.	—	110 000	1 900	—	199 384 94	—	—
Poliifilaitosten huoneistojen laajentaminen. Utwidg- ning av polisinrättningens lokaler	—	—	48 000	—	68 031 65	—	—
Yhteensä. Summa	1 760 861 64	2 799 045	49 900	—	502 811 59	—	4 221 346 64
VI. Wleifet rasitufet. Allmänna onera.							
Majoitusfustannufet ja majoituslautafunta. In- kvarteringskostnader och inkvarteringsnämnden	—	519 940	83 34	—	18 921 87	—	—
Wuofufet afewelwollisten perheille. Underföd åt wärnpliktigas familjer	—	100 000	—	—	51 770 00	—	—
Kruunumerot ja fyndinpito. Kronoutlagor och skjutshållning	—	5 754 96	—	—	5 754 96	—	—
Yhteensä. Summa	—	625 694 96	83 34	—	76 447 73	—	—

¹⁾ Wfityisofhtainen tilasto on efitetynä taulusfa 316.
²⁾ Detaljerad statistik se tab. 316.

Menot. Utgifter.	Siirto vuoteen 1918. Balans från år 1918.	Määrärahojen menojännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Eiä- y. m. määrä- rahoja kauppa- tuuston käyttö- rahoista. Tilskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tiliteitä firrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muistiin tiliteihin firrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1920. Balans till år 1920.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
VII. Terveyden- ja sairaanhoito¹⁾. Sundhets- och sjukvården¹⁾.....	13 990	7 213 144 53	3 000 507 55	1 600	9 936 236 69	—	71 003 50
VIII. Valtiohoito. Fattigvården.							
Raupungin waiwaishoito ²⁾ . Stadens fattigvård ²⁾	—	5 740 297 15	1 922 607	—	7 468 577 84	—	—
Avustusta yhdistyksille ja laitoksille. Understöd åt föreningar och inrättningar	—	158 000	2 404 980	—	332 980	—	2 200 000
Yhteensä. Summa	—	5 898 297 15	4 327 587	—	7 801 557 84	—	2 200 000
IX. Opetus- ja sivistyslaitokset³⁾. Undervis- nings- och bildningsanstalter³⁾	85 185 72	7 231 290 80	779 137 34	—	7 732 165 38	—	223 456 09
X. Kauppahallit ja kauppatorit. Saluhallar och salutorg	—	129 040	8 000	—	144 551 79	—	—
XI. Raupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.							
1. Vesijohtolaitos. Vattenledningsverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	110 870	4 017 27	—	114 182 58	—	—
Käyttö. Driften	—	1 217 775	—	—	1 123 557 17	—	—
Jafelu. Distributionen	—	101 000	—	—	101 636 25	—	—
Johtoverkko ja vesifäiliö. Ledningsnätet och vat- tenreservoaren	—	181 500	—	—	142 331 88	—	—
Johtotyöt, varasto, työpaja ja varasto. Installations- avdelningen, verkstaden och förrådet	—	68 800	—	—	58 910 73	—	—
Uutistyt ja työkalujen osto. Nyanläggningar samt inköp av arbetsredskap	—	946 650	—	54 800	348 006 44	—	639 967 80
Kalliinajanlisäykset virka- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjänte	—	220 000	—	—	279 157 92	—	—
Selalaitet menot. Diverse utgifter	—	114 550	33 880	—	149 187 65	—	—
Yhteensä. Summa	—	2 961 145	37 897 27	54 800	2 316 970 62	—	639 967 80
2. Kaasulaitos. Gasverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	101 860	6 782 73	—	110 529 49	—	—
Käyttö. Driften	—	5 417 400	812 50	—	6 457 392 01	—	—
Jafelu. Distributionen	—	209 000	—	—	233 586 25	—	—
Johtoverkko ja jafelufello. Ledningsnätet och för- delningsklockan	—	56 700	—	—	79 099 99	—	—
Johtotyöt, varasto, näyttely ja työpaja. Installa- tionen, lagret, utställningen och verkstaden	—	69 900	—	—	65 737 06	—	—
Katuvalaistus. Gatubelysningen	—	263 000	—	—	282 670 01	—	—
Uutistyt y. m. Nyanläggningar m. m.	—	120 000	—	190 000	265 326 90	—	—
Kalliinajanlisäykset virka- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjänte	—	295 000	—	—	327 413 36	—	—
Selalaitet menot. Diverse utgifter	—	179 394	1 807 55	—	189 154 33	—	—
Yhteensä. Summa	—	6 712 254	9 402 78	190 000	8 010 909 40	—	—
3. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.							
Hallinto. Förvaltningen	—	226 970	—	—	253 656 16	—	—
Käyttö. Driften	—	6 347 000	—	—	6 061 328 04	—	—
Johtoverkko, johtotyöt ja jafelu. Ledningsnätet, installationen och distributionen	—	447 100	—	—	468 589 51	—	—
Katuvalaistus. Gatubelysningen	—	60 000	—	—	113 467 34	—	—
Uutistyt ja mittarien osto. Nyanläggningar samt inköp av mätare	—	678 400	—	—	666 448 54	—	—
Kalliinajanlisäykset virka- ja palvelusmiehille. Dyr- tidstillägg åt tjänstemän och betjänte	—	420 000	—	—	661 343 93	—	—
Selalaitet menot. Diverse utgifter	—	195 617	—	—	194 565 34	—	—
Yhteensä. Summa	—	8 375 087	—	—	8 419 398 86	—	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	18 048 486	47 300 05	244 800	18 747 278 88	—	639 967 80
XII. Ratu- ja laiturivalaistus⁴⁾. Gatu- och kajbelysningen⁴⁾	—	1 176 000	—	—	1 336 539 84	—	—
XIII. Yleiset työt. Allmänna arbeten.							
1. Raupungin yleisten töiden hallitus ja valvontatiitori. Styrelsen för stadens all- männa arbeten och byggnadskontoret	25 379 41	600 690	33 200	—	585 022 18	—	800

¹⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettyinä tauluisia 318 ja 319. ²⁾ Yhtijisjohtaisia tietoja waiwaisvårdens menoista on esitettyinä tauluisia 320 ja 321.

³⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettyinä tauluisia 321. ⁴⁾ Yhtijisjohtainen tilasto on esitettyinä tauluisia 317.

¹⁾ Detaljerad statistik se tabb. 318 och 319. ²⁾ Detaljerade uppgifter ang. utgifterna för fattigvården se tab. 320. ³⁾ Detaljerad statistik se tab. 321. ⁴⁾ Detaljerad statistik se tab. 317.

Menot. Utgifter.	Siirto muuteen 1918. Balans från år 1918.	Määrärahat muu- den menojäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Elliä p. m. määrä- rahoja kauppal- tuuston käyttö- määrästä. Tilskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tiliteistä sitrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muista tiliteihin sitrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto muuteen 1920. Balans till år 1920.
Marffaa ja penniä. Mark och penni.							
2. Kafennuffet ja talot. Byggnader och lägenheter.							
a) Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		778 320	71 025		818 098 79		
b) Uutistafennuffia. Nybyggnader.							
Humallahten uusi uimahuone. Nytt simhus vid Hummelvikén		90 000	80 000		169 214 24		
Bölen kauppa-halli. Saluhall i Böle		50 000			50 000		
Katji raudaneritysuodatinta Rickbyn mielisaitaolaa. Två avjärningsfilter till Nickby sinner-sjukhus		37 000					
Muut uutistafennuffet. Övriga nybyggnader.		63 200	5 050		61 511 62		3 854 28
Sifustamis- ja laajentamistöitä. Inrednings- och utvidgningsarbeten			95 500		144 901 91		
Yhteensä. Summa		1 018 520	251 575		1 243 726 56		3 854 28
3. Kadut ja yleiset paikat. Gator och allmänna platser.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		328 900			301 023 15		13 757 30
Tafoitetut uudet kadut. Planerade nya gator	98 168 11	2 844 700			1 520 349 08		1 415 824 51
Muut uutistjöt. Övriga nyanläggningar		2 227 500	17 998 32		316 945 79		1 905 260 24
Yhteensä. Summa	98 168 11	5 401 100	17 998 32		2 138 318 02		3 334 842 05
4. Kanawat ja viemärit. Kanaler och avloppsdiken.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		230 000			199 836 11		
Uudet viemärit. Nya avloppskanaler	19 548 37	411 700			238 000 99		184 247 38
Muut uutistjöt. Övriga nyanläggningar			6 000		4 723 40		
Yhteensä. Summa	19 548 37	641 700	6 000		442 560 50		184 247 38
5. Tiet. Vagar.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		34 400			28 647 30		
Uutistöitä. Nyanläggningar		6 400			6 332 18		
Yhteensä. Summa		40 800			34 979 48		
6. Biertotiet. Chausséer.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		100 000			90 133 23		
7. Satamat. Hamnar.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		561 350	15 000		608 095 13		
Sätkäsaaren tajoitus- ja laituritjöt. Planerings- och kajbyggnadsarbeten å Busholmen	506 165 45	500 000		700 000	1 620 134 63		86 030 82
Muista uutistöitä. Övriga nyanläggningar		32 800			16 800		
Yhteensä. Summa	506 165 45	1 094 150	15 000	700 000	2 245 029 76		86 030 82
8. Sstutuffet. Planteringar.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll		419 700	105 500		529 625 65		
Uutistöitä. Nyanläggningar		86 300			70 233 49		
Yhteensä. Summa		506 000	105 500		599 859 14		
9. Puhtaanaapitolaitos¹⁾. Renhållningsverket¹⁾							
		1 774 000	673 200		2 439 397 70		
10. Yleinen maflien puhtaanaapito²⁾. Allmänna latrinrenhållningen²⁾							
		2 110 500			2 284 309 22		
11. Työkalut. Arbetsredskap							
		238 500			225 009 32		
12. Sefalaisia menoja. Diverse utgifter							
		35 000			33 367 47		
Yleiset tjöt kaikkiaan. Totalsumma för allmänna arbeten	649 261 34	13 560 960	1 102 473 32	700 000	12 361 712 58		3 617 555
XIV. Eläkkeet ja apurahat. Pensioner och understöd		114 786 67	13 601 84		116 560 11		

¹⁾ Yffityskostainen tilasto on esitettynä taulusfa 323. ²⁾ Yffityskostainen tilasto on esitettynä taulusfa 324.
¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 323. ²⁾ Detaljerad statistik se tab. 324.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1918. Balans från år 1918.	Määrärahat wuo- den menojäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Siffr. y. m. määrä- rahoja kaup. wal- tuuston käyttö- maksuista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muita tileistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjoi- n mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muita tileistä siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1920. Balans till år 1920.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
XV. Setäläiset menot. Diverse utgifter.							
1. Raupungin talot ja maatilat. Stadens gårdar och jordlägenheter.							
Kaatihuone, palkat, walaistus, polttoaineet y. m. Rådhuset, avlöningar, belysning, bränsle m. m.	—	56 330	—	—	65 892 81	—	—
Ent. seurahuone, palkat, walaistus, polttoaineet y. m. Förra societethuset, avlöningar, belysning, bränsle m. m.	—	126 890	—	25 000	155 382 75	—	—
Muut talot. Övriga gårdar	—	21 200	—	—	16 945 38	—	—
Runnan työväenajunnat. Kommunala arbetarbo- städerna	—	66 350	—	—	66 707 38	—	—
Runnan wiritushuoneet. Kommunala skölkhusen	—	30 000	—	—	27 894 35	—	—
Rustannuksia kaupungin maatioista. Kostnader för stadens lantegendomar	—	85 700	34 600	—	122 382 69	—	—
Rakennusten ja tonttien lunastus. Inlösen av byggnader och tomter	—	—	254 000	—	188 922 19	—	65 000
Muita tähän kuuluvia menoja. Övriga hithörande utgifter	—	1 050	3 503	—	3 503	—	300
Yhteensä. Summa	—	387 520	292 103	25 000	647 630 55	—	65 300
2. Erityiset määrärahat. Särskilda anslag.							
Kalustoa kaupungin taloihin. Inventarier till stadens hus	—	25 000	—	—	33 693 85	—	—
Uusien puhelimien osto ja puhelinkeskit. Inköp av nya telefoner samt telefonavgifter	—	42 400	—	—	58 124 75	—	—
Apumaksu kunnallisen festustoimiston woimaspitoon y. m. Bidrag för underhåll av kommunala centralbyrå m. m.	—	30 800	—	—	28 841	—	—
Raupungin historian julkaisufustannukset. Kostnader för utgivandet av stadens historia	47 576	8 000	—	—	—	—	55 576
Wahingonkorvausta työntekijöille ruumittwamasta. Skadestånd åt arbetare för kroppsskada	—	150 000	—	—	197 063 05	—	499 47
Palowakuutusmaksut. Brandstodsavgifter	—	28 000	—	—	22 858 81	—	—
Polttoaineet. Bränsle	—	50 000	—	—	19 592 81	25 000	—
Korkeasaaren ja Seurasaaren laitosten woimaspito. Underhåll av anläggningarna å Högholmen och Fölisön	—	150 000	30 000	—	181 916 35	—	—
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten kannatusmaksut ¹⁾ . Understödjande av allmännyttiga företag och inrättningar ¹⁾	—	300 000	154 003 30	—	454 003 30	—	—
Kalliinajanlisäykset wiranpitäjille ²⁾ . Dyrtidstillägg åt befattningshavare ²⁾	—	4 000 000	3 594 500	—	7 458 291 64	—	—
Kalliinajanlisäykset eläkkeen- ja apurahansaajille. Dyrtidstillägg åt pensions- och understödstagare	—	100 000	25 000	—	135 691 43	—	—
Rustannuksia kunnallistista waleista. Kostnader för kommunala wal	70 996 66	60 000	56 655 47	—	152 455 33	—	—
Edustuntawaalien kustannukset. Kostnader för lantagswal	—	30 000	43 531 22	—	73 531 22	—	—
Osakkeiden merkittäminen Helsingin matasiniisatehtäisiin. Teckning av nya aktier i Helsingfors magasinsaktiebolag	—	200 000	—	—	200 000	—	—
Maatilan osto. Inköp av jordlägenheter	—	1 290 700	—	—	1 290 700	—	—
Osakkeiden merkittäminen yleishyödyllisen ratenustoitiminnan edistämiseksi. Teckning av aktier för befordrande av allmännyttig byggnadsverksamhet	—	300 000	—	—	300 000	—	—
Ranskanwintohallituksen toimimasta syntyneen wajakkeen täyttämisen. Utjämnande av bristen i folkwåringsstyrelsens verksamhet	—	466 650 91	—	—	466 650 91	—	—
Wähäwaraisten elintarwihakunnan helpottaminen. Underlättande av livsmedelsanskaffningen för mindre bemedlade	—	350 000	—	—	192 045 79	—	—
Helsingin suojeluskunnalle. Åt Helsingfors skyddskår sotilasmuistomerkin pystyttämiseksi Wanhan fir- kon puistoon. Uppresande av krigarmonument i Gamla kyrkans skvår	—	200 000	—	—	200 000	—	—
—	—	300 000	—	—	99 199 60	—	200 800 40
Runnalliswerojen y. m. lyhennyksiä ja takaisinwuoritusta. Avkortningar och restitutioner å kommunala utskylder m. m.	—	750 000	—	—	97 571 26	—	—
Korkeasaarella ja Seurasaarella olewan irtaimiston osto. Inköp av inventarierna å Högholmen och Fölisön	—	—	27 262	—	27 262	—	—

¹⁾ Yksityiskohtainen tilasto on esitettynä taul. 326. ²⁾ Yksityiskohtainen tilasto on esitettynä taul. 325.
¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 326. ²⁾ Detaljerad statistik se tab. 325.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1918. Balans från år 1918.	Määrärahojen vuoden menojäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Sif- v. m. määrä- rahoja kaup. wal- tuuston käyttö- määriä. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tileistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tileihin siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1920. Balans till år 1920.
M a r k k a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .							
Lahjapalkkio wiranpitäjille ¹⁾ . Gratifikation åt be- fattningshavare ¹⁾	—	—	1 200 000	—	1 288 851|46	—	—
Muita tähän kuuluvia menoja. Övriga hithörande utgifter.....	3 777|65	91 510|—	45 790|—	—	150 695|05	—	5 000|—
Yhteenfä. Summa	122 350|31	8 923 060|91	5 176 741|99	—	13 129 039|61	25 000|—	261 875|87
Sefalaiset menot kaikkiaan. Totalsumma för diverse utgifter	122 350|31	9 310 580|91	5 468 844|99	25 000|—	13 776 670|16	25 000|—	327 175|87
XVI. Arvaamattomien tarpeisiin kaupungin wal- tuuston määräjfen mukaan. För oförutsedda behov enligt stadsfullm:s bestämmande	—	1 500 000|—	—	—	—	15 562 885|87	—
Edellifiltä vuosilta siirtyneitä tilejä. Från föregående år balanserade konti	—	—	—	—	157 008|37	—	—
Menoja, joita ei ole rahasaäntöön mer- kitty. Utgifter, ej i staten observerade.	—	—	—	—	—	—	—
Kursstappioita. Kursförluster	—	—	—	—	12 324 199|16	—	—
Vesijohdotaitos. Vattenledningsverket	—	—	—	—	43 705|89	—	—
Kaafulaitos. Gasverket	—	—	—	—	162 329|06	—	—
Sähtöaitos. Electricitetsverket	—	—	—	—	729 269|73	—	—
Lahjapalkkio työntekijöille. Gratifikation åt arbetare.	—	—	—	—	558 136|50	—	—
Muita menoja. Övriga utgifter	—	—	—	—	958|33	—	—
Yhteenfä. Summa	—	—	—	—	13 818 598|67	—	—
Kaikkiaan. Totalsumma	11 503 605|56	112 181 097|01	15 562 885|87	2) 971 400|—	137 036 199|02	15 587 885|87	17 214 291|60

¹⁾ Yhtymistöhtainen tilasto on esitettynä taul. 325. ²⁾ Siitä Smf 946 400:— menojääntöön merkittävimmistä tileistä.

¹⁾ Detaljerad statistik se tab. 325. ²⁾ Härav Fmk 946 400:— från i utgiftsstaten icke upptagna konti.

316. Raupungin menot ¹⁾ palokammutustoitimesta vuosina 1900—19.
Stadens utgifter ¹⁾ för brandväsendet åren 1900—19.

W u o f i. Å r.	Palffauffia ja muita etuja. Avlöningar och andra förmåner.		Palotalli. Brandstället.	Lämmitys, walaistus, puhastus, napito ja wedenkulutus. Eldning, walyning, renhållning och wattenkonsumtion.		Palokalut ja talusta. Redskap och inventarier.	Sefalalata ²⁾ . Diverse ²⁾ .		Yhteenfä. Summa.	Sefimäärin henkikirjoitaja olemaa asutusta kohiti. I medeltal per mantalsskriven invånare.				
	Mark	penniä		Mark	penniä									
1900	75 980	40	9 286	83	10 620	48	19 376	23	7 886	58	123 150	52	1	56
1901	74 797	98	8 819	16	11 413	16	9 107	19	9 243	35	113 380	84	1	38
1902	77 375	21	11 095	65	10 344	11	12 904	49	8 401	90	120 121	36	1	45
1903	80 845	03	8 453	59	10 191	55	7 169	93	8 388	88	115 048	98	1	30
1904	78 472	08	8 066	83	9 993	28	8 124	33	9 093	03	113 749	58	1	26
1905	80 699	39	9 597	59	10 313	07	8 854	41	8 591	53	118 055	94	1	26
1906	95 075	80	10 080	94	10 585	45	9 871	52	8 669	19	134 282	90	1	36
1907	97 397	88	9 786	53	10 894	28	18 679	31	8 646	95	145 404	98	1	41
1908	110 163	96	11 759	76	11 561	21	23 197	15	8 669	—	165 351	08	1	52
1909	113 583	33	11 546	83	11 847	02	9 861	92	9 420	85	156 259	98	1	40
1910	114 370	—	13 503	69	10 014	94	7 998	56	12 278	99	158 166	18	1	33
1911	113 067	08	11 227	19	14 877	90	8 758	20	8 402	85	156 333	22	1	27
1912	120 468	30	11 430	81	13 757	35	13 090	49	3 978	26	162 725	21	1	26
1913	126 567	59	9 727	53	14 534	51	98 205	75	3 997	65	253 033	08	1	74
1914	179 715	42	13 006	07	18 745	28	76 536	68	5 786	54	293 789	98	1	96
1915	199 996	37	17 729	29	20 042	22	12 710	37	4 766	84	255 245	08	1	66
1916	234 371	85	22 128	24	39 213	92	10 216	58	6 825	26	312 755	88	1	84
1917	277 792	32	44 100	05	42 267	66	11 044	08	8 385	53 ³⁾	383 589	64	2	37
1918	540 508	65	166 972	68	75 135	02	41 807	39	17 519	20	841 942	94	5	41
1919	569 171	91	160 443	77	78 100	85	356 90	40	47 197	70	890 604	68	6	17

¹⁾ Rf. muist. 2 siv. 402. ²⁾ Vuosina 1900—11 sijältyn tähän 5 000 markan suuruinen määräraha wapaasehtoiselle palokunnalle. ³⁾ Tähän eivät sijälly menot kaupungin suojelemiseksi tule waaarakta palokunnan lafon aikana, Smf. 7 272: 55.

¹⁾ Se anm. 2 å sid. 403. ²⁾ Åren 1900—11 ingår häri ett anslag på 5 000 mark för friviliga brandkåren.

³⁾ Häri ingår ej utgifterna för stadens skyddande mot eldfara under strejk av brandkåren, Fmk 7 272: 55.

317. Raupungin menot ¹⁾ katuwalaistuksesta vuosina 1907—19.
Stadens utgifter ¹⁾ för gatubelysningen åren 1907—19.

W u o f i. Å r.	Kaasuwalaistus. Gasbelysning.		Sähkøwalaistus. Elektrisk belysning.		Petrolwalaistus. Petroleum-belysning.		Ylim. laiturien ja tawarawojain walaistus ²⁾ . Extra belysning av kajer och varuskjul ²⁾ .		Yhteenfä. Summa.	Henkikirjoitaja olemaa asutusta kohiti. Per mantalsskriven invånare.		
	Mark	penniä	Mark	penniä	Mark	penniä	Mark	penniä				
1907	145 085	85	—	—	86 710	75	11 323	42	243 120	02	2	35
1908	121 649	50	—	—	84 041	73	10 759	15	216 450	38	1	99
1909	122 273	02	—	—	87 470	71	13 196	21	222 939	94	1	99
1910	131 319	62	—	—	84 374	85	7 662	58	223 357	05	1	88
1911	147 118	10	17 829	53	86 443	58	5 737	55	257 128	76	2	09
1912	164 683	84	27 989	05	86 497	99	6 710	16	285 881	04	2	21
1913	189 227	38	49 033	83	81 148	08	7 684	35	327 093	64	2	25
1914	135 295	97	25 416	45	40 581	87	5 354	70	206 648	99	1	38
1915	149 881	37	41 236	82	18 156	12	—	—	209 274	31	1	36
1916	201 538	41	86 389	52	16 281	94	—	50	304 210	37	1	79
1917	325 504	89	130 043	35	37 876	16	—	—	493 424	40	3	05
1918	618 636	85	221 095	39	44 170	89	37	—	883 940	13	5	68
1919	891 519	91	425 917	31	19 102	62	—	—	1 336 539	84	9	26

¹⁾ Rf. muist. 2 siv. 402. ²⁾ Osaksi kaasua, osaksi sähköwaloja.

¹⁾ Se anm. 2 å sid. 403. ²⁾ Delvis gas, delvis elektrisk belysning.

318. Kaupungin sairaanhoito- Stadens utgifter för sjuk-

W u o j i. Å r.	Kaupungin sairaalain ylikassat. Överstyrelsen för stadens sjukhus.	Sairaalohin kuulumaton lääkäri- ja sai- raanhoitohen- kilönnä. Läkar- och sjuk- vårdspersonal utom sjuk- husen.	Marian saira- la (desinfek- tionslaitos pois- luettuna). Maria sjukhus (excl. desmfek- tionsinrättnin- gen).	Kivelin sairaala. Stengårds- sjukhus.	Kulutautei- sairaala. Epidemisjuk- huset.	Nickbyn mieli- sairaala. Sinnessjukhu- set i Nickby.	Tuberku- loosisaira- lotta. Tuberkulos- sjukhus.
1 1900	—	49 710 67	139 980 14	—	—	—	—
2 1901	—	40 059 84	153 352 66	—	—	—	—
3 1902	—	41 639 88	220 072 97	—	—	—	—
4 1903	—	42 035 13	211 087 30	—	—	—	—
5 1904	—	47 622 55	217 676 67	—	—	—	—
6 1905	—	48 069 86	239 053 63	—	—	—	30 105 80
7 1906	—	49 525 11	230 547 11	—	—	—	32 802 20
8 1907	—	50 013 77	281 656 77	—	—	—	33 698 70
9 1908	—	52 497 57	289 130 83	—	—	—	103 783 08
10 1909	—	54 241 62	361 344 24	—	—	—	86 850 52
11 1910	—	55 310 41	480 069 35	—	—	—	69 373 17
12 1911	—	59 941 63	506 183 55	—	—	—	94 854 92
13 1912	—	66 683 12	491 148 16	77 992 19	—	—	89 001 14
14 1913	—	69 566 56	490 275 51	417 314 41	131 137 51	9 766 65	72 440 21
15 1914	—	77 631 65	418 448 70	448 479 55	298 809 13	45 584 91	77 295 67
16 1915	—	76 125 15	480 538 96	2) 404 031 76	273 388 60	271 052 63	75 717 60
17 1916	—	80 072 45	648 727 28	2) 537 996 60	373 209 51	463 559 71	128 342 61
18 1917	25 002 20	86 819 89	1 007 364 08	2) 841 015 57	642 474 41	838 661 94	199 453 02
19 1918	26 951 63	98 398 28	1 632 409 92	2) 2044 278 02	1 000 791 42	1 506 134 03	151 201 78
20 1919	3) 96 435 80	135 704 06	2 451 967 77	2 317 254 97	1 436 405 47	2 257 971 25	275 858 28

1) Tähän sisältyy vuoteen 1909 asti kaupungin amustaman Sörnäisten sairastuvan menot; cf. 1919 w. vuosikerta. 2) Tähän sisältyvät tunnallistodin wäliaikaisen sairausosaston menot vuonna 1915 Smf. 3 670: 60, vuonna 1916 Smf. 48 316: 60, vuonna 1917 Smf. 53 386: 50 ja vuonna 1918 Smf. 75 102: 50. 3) Tähän sisältyvät myös sairaalain tililaitoksen menot Smf. 54 503: 50.

Muist. 1: Tähän ei vuosina 1900—12 ole laskettu köyhäinsairaanhoiton kustannuksia, koska ne ovat otetut huomioon waiwaihoidon kustannuksissa. Muist. 2: Kaupungin wiranpitäjille maksetut kalliinajan-lisäykset, lahjapalkkiot y. m. eivät sisälly taul. 316—324. Kosta vuonna 1918 maksettu ylimääräinen palkan-lisä taul. 314 sisältyy eri hallinto-osastojen menoihin (katso alaw. 3 siv. 391), ovat sen vuoden luwut taul. 316—324 yhtäpitävät taul. 314 otettujen vastaawien lufujen kansa ainoastaan jos ensinmainittuihin lii-tään ylimääräiset palkanlisät (katso taul. 325).

menot vuosina 1900—19. värden åren 1900—19.

Keskittotau- tien poli- klinikka. Polikliniken för tuberku- lösa.	Beneeristen tautien poli- klinikka. Polikliniken för veneriska sjukdomar.	Bältitäinen lastensairaala, tesäpäiwä- parantola y. m. Provisoriska barnsjukhuset, sommardags- sanatoriet m. m.	Määrära- hoja yfityi- llille poli- klinikkoille. Anslag åt privata poli- klinikker.	Määrärahoja lappensäästö- laitoksille sekä kättiläwauffi warattomille koteissa. Anslag åt barn- förlösningsan- stalter samt för barnmorskebi- träde åt medel- lösa i hemmen.	Bältitälaitet tulitauti- sairaalat y. m. Provisoriska epidemisjuk- hus m. m.	Muita menoja 1). Övriga utgifter 1).	Yhteenfä. Summa.	Restimäärin- hentiläitöis- ja oswaa afutasta tohti. I medeltal per mantals- skriwen invånare.
--	--	--	---	---	---	---	---------------------	---

M a r k o c h p e n n i.

—	—	—	3 355	—	—	10 022 85	203 068 66	2 57 1
—	—	—	4 430	—	7 878 59	9 907 25	215 628 34	2 62 2
—	—	—	6 930	—	7 000	12 800 78	288 443 63	3 49 3
—	—	—	6 905	3 225 03	—	10 975 50	274 227 96	3 09 4
5 260 33	—	—	6 800	10 194 27	—	12 861 35	300 415 17	3 32 5
8 807 72	—	—	7 000	14 272	9 614 53	13 318 90	370 242 44	3 95 6
9 731 18	—	—	8 300	20 239 96	—	10 645 75	361 791 31	3 67 7
11 871 15	—	—	25 329	17 539 79	163 240 75	10 695 85	594 045 78	5 74 8
13 990 91	—	—	26 500	28 004 94	50 743 86	17 154 45	581 805 34	5 35 9
16 000	—	—	28 592	27 659 96	31 831 51	5 660	612 179 35	5 47 10
16 000	—	—	10 352	25 095	86 022 32	83 40	742 305 55	6 25 11
22 000	—	—	11 000	23 020	186 523 64	40	903 563 74	7 34 12
25 903 24	—	29 668 53	11 100	21 900	116 832 81	—	930 229 19	7 19 13
26 600	—	36 465 51	21 134 35	21 420	109 968 04	—	1 406 088 75	9 67 14
26 600	—	37 736 95	21 199 97	21 740	10 764 31	2 117	1 486 407 84	9 92 15
26 600	—	13 478 08	21 199 98	21 180	23 640 32	—	1 686 953 08	10 99 16
26 402	—	13 766 47	27 491 88	20 440	20 851 52	892	2 341 752 03	13 78 17
31 863 04	6 826 05	21 289 89	27 241 65	24 460	37 685 20	—	3 790 156 94	23 41 18
43 238 68	11 508 70	26 439 75	31 820 34	25 990	61 911 23	—	6 661 073 78	42 77 19
49 313 11	18 539 60	35 990 35	38 789 25	34 600	132 717 33	184 624	9 466 171 24	65 59 20

1) Häri ingår t. o. m. år 1909 utgifter för den av staden subventionerade sjukstugan i Sörnäs; se 1919 års årgång. 2) Häri ingå kostnaderna för provisoriska sjukavdelningen å kommunalhemmet år 1915 Fmk 3 670: 60, år 1916 Fmk 48 316: 60, år 1917 Fmk 53 386: 50 samt år 1918 Fmk 75 102: 50. 3) Häri ingå även utgifterna för sjukhusens räkenskapsverk Fmk 54 503: 50.

Ann. 1: Kostnaderna för fattigsjukvården åro till och med år 1912 icke här medräknade, emedan de observerats i kostnaderna för fattigvården. Ann. 2: Åt stadens befattningshavare utbetalda dyrtidstillägg, gratifikationoner m. m. ingå ej i tabb. 316—324. Emedan de år 1918 erlagda extra lönetilläggen i tab. 314 ingå bland de olika förvaltningsgrenarnas utgifter (se noten 3 å sid. 391), stamma detta års siffror i tabb. 316—324 överens med motsvarande siffror i tab. 314 endast om till de förra adderas beloppet av de extra lönetilläggen (se tab. 325).

319. Raupungin terveydenhoitomenot ¹⁾ vuosina 1900—19.
Stadens utgifter för hälsovården ¹⁾ åren 1900—19.

Vuosi. År.	Terveydenhoitolaikunta. Hälsovårdsnämnden.		Terveyspoliisi. Hälsopolisen.		Terveydenhoitolaikunnan laboratorii. Laboratoriet för sanitära undersökningar.		Desinfektantslaitos. Desinfektionsinrättningen.		Lihan tarkastus. Köttkontrollen.		Terveydenhoitolaikunta. Sanitetsbyrå ²⁾ .		Rokotusainevarasto. Vaccindepoten.		Asunto- ja rakennustarkastuskonttori. Bostadsinspektionskontoret.		Rottien tappaminen ja muita menoja. För dödande av råttor och övriga utgifter.		Yhteensä. Summa.	Restimäärän henkikirjoissa olevaa ajakasta kohti. I medeltal per mantalskriven invånare.		
M a r k k a n a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .																						
1900	6 714	05	16 807	32	5 900	—	2 044	05	8 352	31	—	—	—	—	—	—	—	—	39 817	73	—	50
1901	7 223	40	16 703	80	5 900	—	2 045	50	7 733	69	6 448	—	—	—	—	—	—	—	46 054	39	—	56
1902	8 522	08	22 002	08	7 005	91	2 629	95	7 576	91	6 472	50	483	30	—	—	—	—	54 692	73	—	66
1903	8 093	84	20 313	44	8 120	27	2 320	50	6 550	88	6 463	17	399	96	—	—	—	—	52 262	06	—	59
1904	9 024	33	20 168	43	20 757	69	2 608	92	4 413	28	6 565	65	399	96	—	—	9 526	98	73 465	24	—	81
1905	11 594	71	22 901	21	13 708	47	2 626	40	4 499	67	6 503	24	399	96	—	—	—	—	62 233	66	—	66
1906	12 935	81	26 001	62	15 743	43	6 849	56	4 651	06	6 515	63	906	11	—	—	1 994	85	75 598	07	—	77
1907	20 202	16	29 688	36	19 089	76	2 941	85	4 386	61	6 503	25	840	06	—	—	1 736	50	85 388	55	—	83
1908	22 326	52	39 504	79	22 837	46	4 637	84	4 475	37	26 465	57	933	11	—	—	1 361	94	122 542	60	1	13
1909	19 829	24	42 280	01	26 472	06	3 448	35	6 028	51	28 143	69	667	96	—	—	1 141	87	128 011	69	1	14
1910	20 158	64	51 071	11	23 834	91	5 410	90	6 194	22	28 928	99	867	96	—	—	3 640	78	140 107	51	1	18
1911	17 892	05	58 697	51	26 807	64	4 245	55	6 168	96	29 411	29	889	96	—	—	5 534	69	149 647	65	1	22
1912	18 454	91	64 454	79	28 567	52	5 177	55	6 100	46	35 946	32	1 114	96	—	—	5 973	09	165 789	60	1	28
1913	22 086	93	74 939	32	37 135	45	4 901	47	27 893	87	37 521	90	1 190	96	—	—	5 633	27	211 303	17	1	45
1914	28 422	50	67 942	22	35 335	70	4 874	08	46 959	96	38 183	40	922	46	—	—	13 965	48	236 605	80	1	58
1915	23 516	76	72 468	19	36 110	74	6 002	91	103 894	60	38 280	01	1 549	96	—	—	11 599	69	293 422	86	1	91
1916	25 841	11	73 951	25	40 979	43	5 584	26	105 244	18	47 811	39	1 452	96	6 900	—	11 108	71	318 873	29	1	88
1917	28 526	26	89 051	75	45 712	22	6 894	25	86 520	59	44 799	54	1 275	10	7 732	40	11 649	60	322 161	71	1	99
1918	31 879	38	95 465	73	48 615	11	4 420	25	75 393	10	42 325	34	1 339	15	8 224	—	9 264	83	316 926	89	2	04
1919	52 497	90	198 577	89	76 061	77	9 159	47	96 370	34	63 064	81	1 315	20	18 615	07	11 416	50	527 078	95	3	65

¹⁾ Kf. muist. 2 siv. 402. ²⁾ Refäktum 1 pään 1908 tarkastustoimisto. ³⁾ Sisältyy terveyspoliisin menoisiin.
¹⁾ Se anm. 2 å sid. 403. ²⁾ Till den 1 juni 1908 besiktningbyrå. ³⁾ Ingår under rubriken hälsopolisen.

320. Raupungin waiwaihottomenot ¹⁾ wuofina 1900—19.

Stadens utgifter ¹⁾ för fattigvården åren 1900—19.

Wuofi. År.	M a r k o c h p e n n i.										Stadens utgifter ¹⁾ för fattigvården åren 1900—19.		Fattigvårdens utgifter per man-talskriven invånare.	
	M a r k o c h p e n n i.										Stadens utgifter ¹⁾ för fattigvården åren 1900—19.			
	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.	Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.		Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—19.
1900..	15 412 40	68 081 54	—	—	26 780 55	38 069 95	64 326 12	34 991 52	37 881 —	3 199 05	288 742 13	3	65	
1901..	15 343 01	70 500 24	—	—	26 364 40	39 863 08	64 110 93	40 983 42	42 650 —	3 872 14	303 687 22	3	68	
1902..	16 886 98	73 792 16	—	—	25 079 14	36 966 01	69 500 42	41 555 58	43 809 —	7 174 65	314 763 94	3	81	
1903..	18 263 75	75 783 37	—	—	27 086 19	44 258 43	73 394 12	46 391 12	51 018 50	2 792 15	338 987 63	3	82	
1904..	19 277 85	79 715 80	—	—	29 288 47	47 206 91	74 065 88	46 432 11	36 897 —	25 008 —	3 447 97	361 339 99	4	—
1905..	19 071 40	77 256 71	—	—	32 844 51	50 703 93	75 394 64	47 596 02	39 854 —	25 661 —	9 512 65	377 894 86	4	04
1906..	17 044 75	95 106 71	—	—	33 849 51	59 172 57	62 703 49	74 784 59	53 107 —	26 576 —	5 128 56	427 473 18	4	33
1907..	17 569 05	95 363 31	—	—	30 239 74	68 141 77	60 691 30	75 163 87	77 100 —	24 328 —	5 384 85	453 981 89	4	39
1908..	17 487 —	114 270 89	—	—	29 854 11	99 551 83	62 280 74	83 943 25	83 750 —	32 315 —	17 774 97	541 227 79	4	97
1909..	17 390 23	121 798 47	—	—	32 483 72	97 537 79	66 473 88	74 915 73	89 036 —	34 140 —	11 288 26	545 064 08	4	87
1910..	27 518 75	121 278 34	—	—	33 640 45	120 577 34	76 546 36	63 276 71	93 239 —	31 229 —	5 858 33	573 164 28	4	83
1911..	33 568 65	132 913 32	—	—	34 452 71	126 853 17	80 741 92	59 401 23	115 706 97	41 057 —	18 395 18	643 090 15	5	22
1912..	37 651 76	152 699 97	—	—	47 145 27	93 197 94	98 134 74	63 693 34	131 314 39	43 218 —	22 733 33	689 788 74	5	33
1913..	84 484 80	232 691 95	—	—	120 551 90	4) — —	115 403 47	4) 417 880 22	143 946 02	55 364 —	5 588 30	1 175 910 66	8	09
1914..	92 729 21	310 991 49	—	—	135 432 03	— —	117 998 07	423 160 31	120 000 —	64 660 07	4 999 40	1 269 970 58	8	48
1915..	103 001 49	299 052 14	29 956 83	121 500 30	— —	— —	154 985 21	468 286 29	148 384 59	46 399 12	7 003 28	1 378 569 25	8	98
1916..	116 016 32	309 140 90	35 905 26	121 861 98	— —	— —	199 921 09	542 993 67	177 107 65	54 619 34	4 999 75	1 562 565 96	9	19
1917..	135 586 93	611 872 67	63 466 56	168 651 93	— —	— —	313 999 74	582 664 08	254 942 68	85 000 —	5 885 65	2 222 070 24	13	72
1918..	243 728 59	1 600 269 35	147 692 49	321 008 23	— —	— —	864 980 —	785 361 17	1 220 539 73	— —	39 319 70	5 222 899 26	33	54
1919..	338 375 40	2 316 962 58	349 495 36	411 807 49	— —	— —	1 341 976 23	1 157 241 91	1 507 155 47	— —	45 563 40	7 468 577 84	51	75

1) Kf. muist. 2 §w. 402. 2) Sähän sijältywät kunnallistodin ja siihen yhdistettyjen laitosten yhteiset menot. 3) Sähän sijältywät koulutodin menot wuodesta 1916, Ryttylään lastenodin menot wuodesta 1918 ja Kulla torpan lastenodin menot w. 1918. 4) Katto alaw. 4 §w. 166.
 1) Se anm. 2 å sid. 403. 2) Häri ingå för kommunalhemmet och därmed förenade inrättningar gemensamma utgifter. 3) Häri ingå utgifterna för skolhemmet från år 1916, för Ryttylä barnhem från år 1918 och för Kulla torp barnhem år 1918. 4) Se noten 4 å sid. 166.

321. Raupungin menot ¹⁾ opetus- ja siivistys-
Stadens utgifter ¹⁾ för undervisnings- och

W u o f i. Å r.	Opurahaa meri- koululle, kauppa- oppilaitoksille ja teknillistä ²⁾ ope- tusta warten.	Raupungin käsitöyläis- koulut ja ammatti- koulut. y. m. Stadens hantverks- skolor och yrkesskolor. m. m.	Raupungin kansakoulut. Stadens folkskolor.	Raupungin kaswatuslai- toiset pahant- tapaisia lapsia warten y. m. Stadens upp- fostrings- anstalter för vanartade barn m. m.	Episämielisten ja raajarit- toisten lasten opetus. Undervisning av andesvaga och vanföra barn.	Ranjan- lasten- tarhat. Folkbarn- trädgårdarna.
	M a r k k a a j a p e n n i ä.					

1	1900	13 178 80	79 799 87	649 535 53	12 748 19	2 775 —	—	—
2	1901	13 565 20	53 982 45	651 464 02	17 834 74	2 837 60	—	—
3	1902	13 413 —	72 563 33	696 640 94	23 060 83	4 325 —	—	—
4	1903	13 531 —	80 981 34	719 314 50	29 710 88	4 300 —	—	—
5	1904	13 467 28	98 551 85	784 571 95	33 326 28	4 362 50	—	—
6	1905	18 415 36	130 105 47	833 377 52	44 515 54	4 500 —	—	—
7	1906	18 381 30	136 097 58	937 503 29	58 789 20	4 350 —	—	—
8	1907	22 506 —	139 624 24	1 049 568 78	67 519 51	4 300 —	—	—
9	1908	26 467 20	147 332 65	1 099 896 54	134 008 01	4 050 —	—	—
10	1909	31 459 40	141 283 56	1 195 301 16	120 796 52	3 250 —	—	—
11	1910	40 110 20	150 695 44	1 403 979 52	112 408 —	2 862 50	—	—
12	1911	45 000 —	153 063 38	1 326 594 82	116 955 44	5 420 —	—	—
13	1912	54 619 10	155 381 85	1 376 504 99	145 088 33	6 712 10	14 790 —	—
14	1913	60 468 90	156 665 60	1 467 596 07	191 916 96	7 033 —	160 000 —	—
15	1914	60 353 —	157 697 43	1 486 791 67	229 460 15	7 016 15	221 389 50	—
16	1915	61 105 20	181 254 59	1 603 227 07	250 257 87	9 988 45	248 488 89	—
17	1916	67 687 75	202 862 08	1 666 977 77	311 022 14	13 816 70	287 642 43	—
18	1917	99 813 95	244 084 23	2 034 168 88	396 203 71	14 881 25	477 775 29	—
19	1918	104 106 45	263 745 54	2 132 031 79	599 977 87	17 076 —	748 494 93	—
20	1919	104 090 65	407 035 02	4 384 915 47	841 651 17	24 929 —	1 077 216 89	—

¹⁾ Rf. muist. 2 siv. 402. ²⁾ Tähän sisältyvät menot kansakoulujen ja kansanlastentarhain oppilaiden hammashoidosta ja w. 1919 menot uimaseurain voimashoidosta.

Muist.: Menot kaswatuslautakuntaa, kansanlastentarhojen johtokuntaa ja musiikkilautakuntaa warten sisältyvät tähän tauluun vasta wuodesta 1916; aikaisemmin ne sisältyivät kunnallishallinnon menoihin.

tarjoituffia warten wuofina 1900—19.
bildningsändamål åren 1900—19.

Määrärahaa työwäenluen- tolursseja ja työwäen- opistoa warten. Anslag för arbetar- undervis- ningskurser och arbetar- institutet.	Raupungin- kirjasto. Stads- biblioteket.	Uuustusta teattereille ja orkestereille. Understöd åt teatrar och orkestrar.	Raupungin museo. Stadens museum.	Muita menoja. Övriga utgifter.	Yhteenjä. Summa.	Ristimäärin henkikirjoissa olemaa asu- lusta kohti. I nedtalt per mantals- skriften in- wänare.
--	---	---	---	---	---------------------	--

M a r k o c h p e n n i ä.

—	—	43 020 03	—	—	—	801 057 42	10 12 1
—	—	46 564 76	—	—	—	786 248 77	9 56 2
—	—	46 694 78	—	—	2 500 —	859 197 88	10 40 3
—	—	45 595 74	17 000 —	—	2 300 —	912 733 46	10 27 4
1 420 —	49 107 30	31 000 —	—	—	10 150 —	1 025 957 16	11 35 5
3 750 —	49 001 39	39 000 —	—	—	850 —	1 123 515 28	12 — 6
—	56 578 24	35 000 —	—	—	—	1 246 699 61	12 63 7
20 240 —	53 291 77	35 000 —	—	—	—	1 392 050 30	13 45 8
20 000 —	76 414 74	35 000 —	—	—	3 145 16	1 546 314 30	14 21 9
25 000 —	75 455 73	53 000 —	—	—	1 100 —	1 646 646 37	14 71 10
—	83 061 44	13 000 —	—	—	4 396 —	1 810 513 10	15 25 11
25 000 —	84 111 42	71 000 —	—	—	2 480 —	1 829 625 06	14 86 12
25 000 —	116 903 89	147 400 —	—	—	4 268 77	2 046 669 03	15 82 13
26 500 —	130 834 62	59 500 —	—	—	—	2 260 515 15	15 55 14
41 184 01	138 038 48	165 483 11	—	—	—	2 507 413 50	16 74 15
53 316 74	136 349 25	199 612 03	—	—	—	2 743 600 09	17 88 16
54 917 54	145 049 58	218 537 85	9 797 26	682 80	—	2 978 993 90	17 53 17
66 835 70	180 046 66	269 813 26	8 846 74	2) 15 800 —	—	3 808 269 67	23 52 18
60 384 16	215 642 41	298 246 38	23 658 53	2) 18 100 —	—	4 481 464 06	28 78 19
107 906 17	334 352 08	466 172 27	23 699 91	2) 98 467 12	—	7 870 435 75	54 53 20

¹⁾ Se anm. 2 sid. 403. ²⁾ Häri ingå utgifterna för tandvård åt eleverna i folkskolorna och folkbarnträdgårdarna samt år 1919 dessutom för upprätthållandet av simskolor.

Anm.: Utgifterna för uppfostringsnämnden, direktionen för folkbarnträdgårdarna och musiknämnden ingå i denna tabell från år 1916; tidigare ingå de bland kommunalförvaltningens utgifter.

322. Kaupungin kansakoulujen talous ¹⁾ vuosina 1912—19.
Stadens folkskolors ekonomi ¹⁾ åren 1912—19.

	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.	1917.	1918.	1919.
	M a r t t a j a p e n n i ä.			M a r k o c h p e n n i.				
<i>Menoja. Utgifter.</i>								
Palkkoja ja palkkioita. Löner och arvoden.	1 068 092 20	1 133 445 80	1 172 591 85	1 216 402 45	1 267 335 85	1 311 276 66	1 312 323 70	2 393 890 73
Opetusvälineitä. Undervisningsmaterial....	19 999 83	24 040 18	20 122 79	23 373 57	24 546 54	25 688 16	14 684 01	34 724 20
Oppilaiden kouluvälineet. Skolmaterial för elever	—	—	—	—	—	8 227 05	131 872 83	349 805 93
Käsitö- ja koululeitännöiden tarveaineita. Material för handarbeten och skolkök	19 753 84	16 889 82	18 046 94	22 489 07	24 517 75	28 639 18	36 347 68	15 213 54
Suonekaluja ja kalustoa. Möbler och inventarier	4 559 37	6 160 08	11 284 10	6 636 79	10 268 20	44 878 86	8 705 20	29 423 69
Maatetusapu varatt. oppilaille. Beklädnad åt medelläsa elever	40 304 56	45 229 10	45 162 09	45 086 35	58 930 25	80 987 21	130 000 —	400 000 —
Oppilaiden ruokinta. Bispisning av elever.	—	—	—	—	2) 12 676 95	46 860 77	68 886 96	226 133 82
Varattomien oppilaiden rautatietiput. Järnvägsbiljetter för medelläsa elever	—	—	—	—	—	—	—	74 150 45
Maotria. Hyror	36 690 —	45 226 65	52 316 60	50 261 65	46 744 26	175 322 84	51 814 78	101 922 44
Lämpö ja valaistus. Värme och belysning	67 934 52	69 809 52	62 731 79	72 580 63	114 532 77	186 591 25	205 118 46	466 256 16
Buhtaanapito. Renhållning	53 903 70	54 365 80	54 949 73	65 789 88	63 210 33	72 147 79	95 479 27	125 410 26
Koulujen omien talojen ja vuokrahuoneistojen korjaus ja ylläpito. Reparation och underhåll av skolornas egna gårdar och hyrda lokaler	29 871 41	32 107 14	3) 28 623 37	3) 18 795 52	3) 19 644 87	3) 19 990 61	3) 26 438 90	3) 55 167 44
Eläkeavut. Pensionsbidrag	12 837 50	13 475 —	13 987 50	13 900 —	13 725 —	17 237 50	14 100 —	13 925 —
Seläläista. Diverse	22 558 06	26 846 98	35 598 28	31 753 07	30 489 87	36 311 61	62 698 90	154 059 25
Yhteensä ⁴⁾. Summa ⁴⁾	1 376 504 99	1 467 596 07	1 515 415 04	1 567 068 98	1 686 622 64	2 054 159 49	2 158 470 69	4 440 082 91
<i>Tuloja. Inkomster.</i>								
Valtioapua. Statsbidrag	415 200 —	414 400 —	{ 217 835 — 236 000 — }	472 000 —	472 000 —	5) 716 277 —	683 200 —	1 054 800 —
Lahjoitettujen varojen korkoja. Räkntor å donerade medel	9 823 15	9 604 20	9 737 25	10 220 10	9 954 40	9 663 70	9 183 80	7 919 70
Muut tulot. Övriga inkomster	714 45	748 95	811 15	825 80	750 —	1 231 82	100 55	2 324 26
Yhteensä. Summa	425 737 60	424 753 15	464 383 40	483 045 90	482 704 40	727 172 52	692 484 35	1 065 043 96
Kaupungin kustannus. Stadens kostnad	950 767 39	1 042 842 92	1 051 031 64	1 084 023 08	1 203 918 24	1 326 986 97	1 465 986 34	3 375 038 95

¹⁾ Valtioapu vuosilta 1912, 1915 ja 1916 sekä osa avustuksesta vuodelta 1914 maksettiin vuonna 1919. ²⁾ Mitaisempina vuosina suoritettiin kansakoululasten ruokinnasta aiheutuneet kustannukset Helsingin anniskeluosakeyhtiön voittovaroista. ³⁾ Tämä menoerä on 1914—19 vuosien menoäänneissä luettu korjauskustannusten joukkoon pääluokassa yleiset työt. ⁴⁾ Sähän eivät sisälly opettaja- ja muulle henkilöstönnalle myönnetty kalliinajanlisäykset (ks. taul. 325), kaupungin lahjoitusrahastojen korvovaroista oppilaille jaetut apurahat eikä kansakouluhammasklinikan menot. ⁵⁾ Maksettiin vuonna 1918 ja vuonna 1919.

¹⁾ Statsbidragen för åren 1912, 1915 och 1916 samt en del av bidraget för år 1914 utbetalades år 1919. ²⁾ Under tidigare år påfördes kostnaderna för folkskolbarnens utskänkningsaktiebolags vinstmedel. ³⁾ Denna utgiftspost är i staten för åren 1914—19 förd bland reparationskostnader under huvudtiteln allmänna arbeten. ⁴⁾ Här ingår ej åt lärar- och övrig personal beviljade dyrtidstillägg (se tab. 325), ur stadens donationsfonders räntemedel utgående stipendier och understöd åt elever och utgifterna för folkskollandkliniken. ⁵⁾ Utbetalades år 1918 och år 1919.

323. Kaupungin menot katujen puhtaanapidosta vuosina 1911—19. Stadens utgifter för gaturenhållningen åren 1911—19.

W u o s i. Å r.	Yleisten palkkain ja kaupungin katuosien puhtaanapito. Renhållning av allmänna platser och stadens gatuandelar.	Biertoteiden ja teiden puhtaanapito. Renhållning av chauséer och vägar.	Säpinätään ja mufawuuslaitosten puhtaanapito, niiden korjaus ja mebenfulutus. Renhållning, valtenkonsumtion och reparation av avträden och pissoarer.	Benefatamain ja jäiden puhtaanapito. Renhållning av båthamnar och isar.	Sawarawojain puhtaanapito y. m. Renhållning av varuskjul m. m.	Kaatopalkkain ja latturien funnosjapito. Underhåll av avstjälpningsplatser och bryggor.	Katuojen kas-telu. Bevattning av gator.	Wartijain palkka-minnen. Avlönannde av vakter.	Setalaista. Diverse.	Yhteenjä. Summa.
M a r t t a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .										
1911	139 048|52	74 991|99	26 481|91	7 344|37	— —	2 231|49	44 631|82	11 658|03	— —	306 388|13
1912	145 896|81	74 487|02	31 505|34	7 408|79	4 884|44	5 951|10	36 671|65	8 401|38	1 233|74	316 440|27
1913	167 414|73	60 398|49	29 938|37	5 745|91	7 874|05	5 714|80	50 848|96	7 557|52	9 739|74	345 232|57
1914	196 759|55	79 045|24	33 531|85	3 748|73	7 434|26	5 960|47	53 807|25	7 227|05	20 777|70	408 292|10
1915	258 144|79	105 967|78	34 911|73	4 156|16	8 240|93	7 214|26	54 504|62	9 415|56	— —	482 555|83
1916	294 034|27	131 709|31	40 395|70	5 630|95	8 629|46	9 136|08	53 101|85	11 189|95	1 211|87	555 039|44
1917	612 367|46	218 694|21	78 832|85	11 244|69	20 634|04	13 221|94	108 973|90	34 451|91	30 000|—	1 128 421|—
1918	916 551|31	342 051|66	134 686|74	13 209|05	20 548|—	20 788|25	145 047|86	57 049|50	9 000|—	1 658 932|37
1919	1 389 036|16	553 497|36	159 906|88	25 824|75	70 778|95	41 834|57	147 900|23	50 618|80	— —	2 439 397|70

324. Kaupungin menot yleisestä maikien puhtaanapidosta vuosina 1911—19. Stadens utgifter för allmänna latrinrenhållningen åren 1911—19.

W u o s i. Å r.	Palkkaufia. Avlöningar.	Sewosten rehut y. m. Foder m. m. för hästar.	Desinfiointisai-neita, työsaluja y. m. Desinfiointis-medel, arbetsred-skap m. m.	Wjoncumojen ja astiain korjaus, y. m. Reparation av lordon, kärl m. m.	Rautatielwainu-jen korjaus. Reparation av järnwägswagnar.	Wstain ostu. Inköp av avfallskärl.	Rautatie-rahtaja. Järnwägsw-frakter.	Setalaista. Diverse.	Yhteenjä. Summa.
M a r t t a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .									
1911	144 466|02	9 985|07	14 697|96	15 804|—	— —	43 704|—	30 640|50	— —	259 297|55
1912	177 655|40	9 499|11	12 103|88	8 068|33	2 914|45	7 556|30	31 241|55	13 495|56	262 534|58
1913	190 497|97	7 597|51	11 399|73	13 733|52	1 820|99	6 657|82	30 190|90	3 975|—	265 873|44
1914	197 162|09	8 643|12	10 011|26	14 028|03	2 780|31	8 998|38	28 991|30	1 540|—	272 154|49
1915	203 565|47	10 955|92	10 191|03	13 513|30	2 637|63	12 679|91	31 049|40	— —	284 592|66
1916	270 012|40	15 978|80	14 129|10	16 137|81	2 387|84	14 850|70	51 992|50	50 000|—	435 489|15
1917	709 356|92	29 548|04	30 805|98	32 702|35	3 591|69	27 101|40	63 863|80	54 524|44	951 494|62
1918	1 017 208|19	264 790|97	37 113|70	39 175|92	5 409|39	90 000|—	72 578|60	30 698|69	1 556 975|46
1919	1 326 483|02	515 480|39	42 689|86	74 808|69	10 109|90	128 887|76	102 108|10	83 741|50	2 284 309|22

W u i s t : Puhtaanapitolaitoksen konttorihenkilökunnan palkat, kalliinajanlisäykset y. m. eivät sisälly tauf. 323 ja 324.

A n n . : Renhållningsverkets konttoripersonals löner, dyrtidstillägg m. m. ingå ej i tabb. 323 och 324.

325. Raupungin wiranpitäjille maksettut kalliinajanlisäykset vuosina 1915—19.
 Ät stadens befattningshavare utbetalade dyrtidstillägg åren 1915—19.

Virasto, laitos tai wiranomaisen. Verk, inrättning eller myndighet.	1915.	1916.	1917.	1918.		1919.	
				Raaiinajanlisa. Dyrtidstillagg.	Diim. palkentila. Extra lönetill- lägg.	Raaiinajanlisa. Dyrtidstillagg.	Rahjapalkklo. Gratifikation.
Mark och penni.							
Maistraatti, Magistraten	410,01	3 658,07	18 946,59	50 130,19	8 858,35	92 006,08	16 272,38
Raastumanoifeus. Rådshuvurätten	590,04	6 275,72	43 545,24	96 470,26	17 775,--	230 784,65	45 521,74
Syyttäjät. Aklagare	—	100,--	3 864,95	7 485,--	3 300,--	20 508,10	4 162,10
Raastuwanarkisto. Rådhusarkivet	—	196,89	1 968,10	3 555,--	1 350,--	9 187,50	1 725,--
Ufosottolaitos. Exekutionsverket	1 079,67	9 576,46	52 731,89	139 220,86	20 275,--	226 723,36	31 340,45
Raupunginvaltuuston kirjasto. Stadsfullmäktiges kansli	34,50	533,09	6 843,47	16 485,--	3 525,--	36 899,16	10 072,05
Rahatoimimamari. Drätselkammaren	105,--	885,--	13 458,37	24 477,40	5 425,--	51 405,22	16 406,65
Rahatoimikonttori. Drätselkontoret	313,50	3 537,81	26 290,70	76 384,20	13 687,50	122 124,33	29 795,--
Siihennelonttori. Trafikkontoret	1 148,07	7 915,46	37 773,81	94 449,05	14 412,50	175 958,83	25 818,15
Satamatonttori. Hamnkontoret	1 927,53	12 095,29	48 967,61	69 570,23	10 600,--	123 647,90	17 235,40
Silastofonttori. Statistiska kontoret	333,--	2 499,75	14 751,--	40 771,69	7 210,--	82 270,30	11 485,30
Rakennustarjastusonttori. Byggnadsinspektionskontoret	135,--	1 088,50	9 338,34	18 830,--	4 050,--	39 132,20	6 984,95
Revisioonttori. Revisionskontoret	202,50	2 152,50	12 086,56	28 407,--	4 650,--	62 687,19	10 267,32
Verotuswalmistelufunta. Taxeringsberedningen	108,--	2 198,51	16 759,80	47 832,50	6 300,--	104 438,99	17 237,10
Solhouslautafunta. Förmyndarnämnden	—	37,50	672,16	870,--	375,--	1 200,--	375,--
Runnan työnvälitystoimisto. Kommunala arbetsförmed- lingsbyran	214,50	1 575,51	9 467,65	18 932,87	4 387,50	49 600,44	8 797,--
Sofialilautafunta ja wuokalautafunta. Socialnämnden och hyresnämnden	—	232,51	7 423,89	6 805,10	2 100,--	13 441,77	3 742,85
Oikeusaputoimisto. Rättshjälpsbyran	12,--	162,--	2 345,--	3 935,--	1 200,--	7 962,50	1 940,--
Palolaitos. Brandverket	1 321,77	13 267,98	81 876,88	188 204,50	2 025,--	297 163,80	29 229,14
Majoituslautafunta. Inkvarteringsnämnden	30,--	637,51	3 729,78	5 717,--	—	8 922,92	1 654,95
Palkkialautafunta. Lönenämnden	—	—	—	—	—	4 050,--	675,--
Terwenjenhoitofautafunta. Hälsovårdsnämnden	257,01	5 247,56	6 681,77	13 625,20	2 730,--	22 169,66	3 553,30
Sääkäri- ja sairaanhoitohenkilöstöfunta sairaalain ulkopuolella.	—	—	—	—	—	—	—
Läkar- och sjukvårdspersonal utom sjukhusen	50,01	4 264,18	27 362,17	71 728,47	14 775,--	118 532,75	18 325,85
Terwenjospoliisi. Hälso-polisen	1 192,56	4 365,20	35 937,95	84 631,16	13 372,50	137 260,79	19 666,30
Muntotarjastusonttori. Bostadsinspektionskontoret	—	791,25	3 687,55	10 035,--	1 200,--	21 643,44	3 326,70
Politiinimat. Polikliniker	—	—	—	1 147,50	2 850,--	6 225,--	1 512,50
Terwenjostoimisto weneeristen tautien wastustamista war- ten. Sanitetsbyran för motarbetande av de veneriska sjukdomarna	496,26	3 875,18	18 264,19	38 885,62	6 400,--	62 261,59	9 098,32
Terwenjell. tutkimusten laboratorio. Laboratoriet för sani- tära undersökningar	125,--	1 060,25	8 741,--	23 803,30	4 987,50	41 482,38	6 380,--
Eihantarjastusafema. Kätkkontrollstationen	1 700,88	9 027,63	32 002,64	60 319,97	8 475,--	79 031,66	10 633,30
Definjoimismaja. Desinfektionshärbarget	15,--	223,70	1 752,40	4 736,25	900,--	8 022,50	912,50

Raupungin sairaalain yllihallitus. Överstyrelsen för sta- dens sjukhus	—	—	762,50	1 400,--	1 200,--	4 840,--	3 901,65
Marian sairaala. Maria sjukhus	191,37	6 790,60	64 808,40	166 696,75	20 246,25	216 282,93	39 178,97
Kulkutautisairaala. Epidemisjukhuset	196,50	5 692,27	55 982,06	121 784,05	15 603,84	159 168,72	28 921,15
Riivelän sairaala. Stengårds sjukhus	7,50	4 304,62	44 845,65	123 856,36	18 675,--	185 902,63	33 996,95
Niebyn mielisairaala. Sinnessjukhuset i Nickby	392,90	5 862,72	52 206,90	132 294,55	20 220,--	208 037,61	32 969,65
Humaliston sairaala. Humlebergs sjukhus	—	876,--	8 317,69	15 460,15	1 992,50	24 339,50	4 178,75
Ent. koleraparatiit. F. d. kolerabarackerna	—	—	2 277,60	—	—	—	—
Hesperian sairaala. Hesperia sjukhus	—	486,75	2 901,45	—	—	—	—
Waiwaishoitohallitus. Fattigvårdsstyrelsen	768,24	6 956,64	41 196,53	108 146,65	18 631,--	255 777,41	37 187,74
Runnallistoti. Kommunahemmet	—	1 860,49	25 871,53	63 353,59	3 087,50	112 930,01	19 343,92
Työläitos. Arbetsinrättningen	—	741,--	7 215,40	15 492,39	630,--	—	—
Ouluntylän lastenfoti. Barnhemmet i Äggelby	—	395,25	5 400,25	13 867,51	1 170,--	19 024,29	3 581,36
Kulla torpan lastenfoti. Barnhemmet å Kulla torp	—	—	—	1 251,50	—	6 019,61	1 169,66
Taideteollisuuskeskustoulu. Centralskolan för konflikt	—	—	—	2 422,--	—	—	—
Ulemmat käsityöläisoulut. Lägre hantverksskolorna	6,39	954,96	3 566,37	1 110,55	—	6 637,75	—
Walmistawa poikain ammattifoulu. Förberedande yrkes- skolan för gossar	92,49	1 423,28	14 342,40	37 847,50	4 400,--	47 541,07	8 577,88
Tyttöjen ammattifoulu. Yrkesskolan för flickor	14,49	1 474,29	12 417,85	43 852,09	7 162,50	59 667,45	9 889,16
Ruotjalaiset kansakoulut. Svenska folkskolorna	1 176,93	23 054,09	167 007,41	433 333,46	63 718,75	701 565,06	114 175,93
Suomalaiset. Finska	4 372,53	59 639,15	382 484,34	925 114,05	126 162,50	1 491 002,05	255 985,30
Raswatuslautafunta. Uppfostringsnämnden	60,--	1 250,--	6 760,01	20 654,94	3 750,--	68 413,29	11 685,40
Raswatuslaitofet. Uppfostringsanstalterna	598,50	6 073,40	39 391,69	86 228,25	7 762,50	172 178,01	21 374,87
Ransanlastentarhat. Folkbarnträdgårdarna	—	15 188,97	105 348,35	313 236,40	600,--	510 710,32	74 537,09
Raupunginkirjasto. Stadsbiblioteket	539,37	6 091,79	39 835,10	110 143,37	16 263,--	170 633,82	24 898,85
Työwäenopisto. Arbetarinstitutet	—	498,99	4 154,50	9 120,--	1 500,--	14 236,25	2 423,75
Raupunginmuseu. Stads museet	95,01	653,76	2 992,91	6 757,55	900,--	7 046,50	935,80
Musiikkilautafunta. Musiknämnden	—	—	111,95	6 582,50	850,--	11 701,70	1 958,35
Raupunginorkesteri. Stadsorkestern	2 049,60	20 398,68	71 527,78	195 582,23	33 225,--	300 882,60	60 852,30
Raupungin teknillisten laitosten hallitus. Styrelsen för stadens tekniska verk	—	225,--	1 825,--	—	—	—	—
Wesijohdolaitos. Vattenledningsverket	1 759,26	11 736,16	65 063,64	155 010,88	2) —	245 482,59 ²⁾	33 61,--
Raafalaitos. Gasverket	2 919,39	18 647,93	89 964,09	213 581,77	2) —	365 608,-- ²⁾	56 297,--
Sähkölaitos. Elektricitetsverket	4 362,30	35 843,--	168 044,49	363 451,60	2) —	566 683,12 ²⁾	94 660,--
Raupungin yleisten töiden hallitus ja rakennustonttori. Styrelsen för stadens allmänna arbeten och byggnads- kontoret	3 246,--	25 802,27	142 731,02	175 685,27	8 181,25	280 140,75	57 444,--
Rauppahallit. Saluhallarna	580,50	3 515,50	15 212,55	29 812,50	4 350,--	53 304,66	7 11,--
Suuhiteluhuoneet. Sköjhusen	153,75	1 161,25	5 588,04	11 170,--	2 250,--	23 810,70	2 77,--
Raupungin talot. Stadens gårdar	790,02	4 459,11	16 020,38	31 712,25	3 206,25	44 478,60	9,--
Wuut. Övriga	—	—	5 274,85	4 418,55	337,50	—	—

Yhteensä. Summa 1) 36 180,85 1) 369 538,93 1) 2 218 722,14 1) 5 187 876,53 573 271,19 1) 8 590 792,01 1) 417 187,60

1) Sähän ei sijälly kalliinajanlisäysten laskemisesta aiheutuneet kustannukset, jotta myös merkittiin kalliinajanlisäysten tilille. 2) Maksettu laitojen tilistä säännöllistä kalliinajanlisäystä warten. 3) Tästä Smt 38 194: 64 maksettu yleisistä tilistä kalliinajanlisäystä warten.

1) Hari ingä ej omkostnaderna för dyrtidstilläggens uträkning, vilka även påförts dyrtidstilläggskontot. 2) Påfört verkets anslag för ordinarie dyrtidstillägg. 3) Härav Fmk 38 194: 64 påfört det allmänna dyrtidstilläggsanslaget.

Virasto, laitos tai viranomainen. Verk, inrättning eller myndighet.	1915.	1916.	1917.	1918.		1919.	
				Kalliinajanliffä. Dyrtidstillägg.	Yltn. pöstantiffä. Extra lönetill- lägg.	Kalliinajanliffä. Dyrtidstillägg.	Sahjapattfo. Gratifikation.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Siitä: Därav:							
Tammikuu. Januari		12 917 74	85 634 07			498 961 29	
Helmiuu. Februari		12 925 74	84 746 26			493 008 56	
Maaliskuu. Mars		12 928 23	85 650 41			501 772 09	
Huhtikuu. April		12 976 70	134 112 36			665 552 57	
Toulokuu. Maj		12 863 17	130 951 15			651 752 17	
Kesäkuu. Juni		12 958 13	128 205 75	5 187 876 53		661 266 61	
Heinäkuu. Juli		13 002 76	130 130 12				664 115 69
Elokuu. Augusti		12 895 82	210 461 88			662 254 58	
Syyskuu. September		13 036 60	226 759 61		573 271 19	692 712 19	
Lokakuu. Oktober	24 083 36	83 677 92	216 901 13			700 485 99	
Marraskuu. November		83 874 14	392 621 69			1 192 334 58	1 417 187 60
Joulukuu. December	12 097 49	85 481 98	392 547 71			1 203 575 69	

Muist. 1: Kalliinajanliffäset suoritettiin lokakuun 1 p:nä 1915 sekä korotettiin lokakuun 1 p:nä 1916, huhtikuun 1 p:nä 1917, elokuun 1 p:nä 1917 marraskuun 1 p:nä 1917, huhtikuun 1 p:nä 1918, tammikuun 1 p:nä 1919, huhtikuun 1 p:nä 1919 ja marraskuun 1 p:nä 1919. Sitä paitsi maksettiin viranomaistilille 1/7—31/12 1918 ylimääräinen palkanliffä ja joulukuun 1 p:nä 1919 lahjapattfiona-kuntauden palkka. Muist. 2: Teknillisten laitosten kalliinajanliffäset maksettiin niiden omista määrärahoista.

Ann. 1: Dyrtidstilläggen utgingo från den 1 oktober 1915 samt höjdes den 1 oktober 1916, den 1 april 1917, den 1 augusti 1917, den 1 november 1918, den 1 april 1919, den 1 januari 1919 och den 1 november 1919. Dessutom erlades åt befattningshavarna 1/7—31/12 1918 extra lönetillägg och 1 december 1919 såsom gratifikation 1 månads lön. Ann. 2: De tekniska verkens dyrtidstillägg erlades ur deras egna anslag.

326. Kaupungin varoista hyväntekewäisyyss- y. m. yhdistyksille sekä yleishyödyllisille laitoille myönnetty määrärahat vuosina 1917—21.

Ur stadens medel beviljade anslag åt välgörenhets- o. a. föreningar samt allmännyttiga företag åren 1917—21.

Tarboitus.	1917.	1918.	1919.	1920.	1921.
Ändamål. Markkaa ja penniä. Mark och penni.					
Opetustointa warten. För undervisning.					
Opetuskursseja warten kuuromyllyille. Undervisningskurser för dövstumma	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
"Sofeitten ystäväit" yhdistykselle. Föreningen "De blindas vänner"	2 000			1 000	
Ruuanlaitokursseja. Matlagingskurser	4 000			2 000	2 000
Helsingin ruotkalaiselle kansanopistolle. Helsingfors svenska folkhögskola	1 500	1 500		1 500	3 000
suomalaiselle finska	1 500				
Orantullan lastenhoito-opisto. Barnavårdsinstitutet i Grankulla					10 000
Hyväntekewäisyyteen. För välgörenhet.					
Lastenhoitoyhdistykselle. Föreningen för befrämjande av barnavård	19 500	24 000	33 000	43 000	48 000
Rouwasääntöyhdistysf. sen lastentöitä warten. Fruntimmersf. för dess barnhem	6 000	12 000	12 000	12 000	12 000
Diakoniasalaitos sen lastentöitä warten. Diakonissanst. för dess barnavårdshem			30 000		
Sirkkulan lastentöitä warten. Dickursby barnhem					12 000
Lastenseimien voimassapitoon. Upprätthållande av barnkrubbor	8 400	15 000	19 200	9 000	9 000
"Maitopijara" yhdistykselle. Föreningen "Mjölkdroppen"	8 000	8 000	17 000	25 000	40 000
Röyhkän lasten työtöbeille. Arbetshemmen för fattiga barn	37 000	38 500	166 000	78 000	80 000
Lasten työtupien voimassapitoon. Upprätthållande av arbetsstugor för barn	5 200	3 300	4 800	6 000	5 000
Kesäsiirtoloihin kansakoululapsille. Feriekolonier för folkskolbarn	69 000	100 000	113 000	150 000	180 000
Wirtistystöitä warten keuhkotautisille j. n. Rekreationshem för tuberkulösa d:o	6 000	9 000	9 000	10 000	12 000
Kesäsiirtol., työstentelny y. m. lapsia warten. Sommarkol., sysselsättning m. m. för barn	14 800	29 000	33 000	39 000	53 000
Lastensuojelustestukselle. Centralen för barnskydd				15 000	15 000
Kesäsiirtoloihin työläisnaisille. Sommarkolonier för arbetande kvinnor	1 500				
Yhdistykselle "Lidinhoito lapsille". Föreningen "Modersvård åt barnet"				28 000	36 000
Kodeille palvelijatt. ja tehdastyöläisnaisia wart. Hem för tjänarinnor och fabriksarbet.	4 000	4 000	5 000	11 000	16 000
Helsingin sofeain yhdistykselle. Helsingfors blindförening				2 000	4 000
Ryhtylän miesten työsirtolaa warten. Ryttylä arbetskoloni för män	18 500	25 000	12 000		
"Waltomauha" yhdistykselle. Föreningen "Vita bandet"	15 000	22 000	27 000	34 000	29 000
Pelastusarmeijalle. Frälsningsarmén	12 000	15 000	50 000	50 000	50 000
Kaupunkilähetysk. Stadsmissionen	30 500	36 500	40 000	20 000	25 000
Nuorten miesten kristilliseksi yhdistykselle. Kristliga föreningen av unga män	9 000	12 000	20 000	23 000	33 000
naieten kvinnor				10 000	10 000
Wankenhoitoyhdistykselle. Fängelseföreningen	2 400	2 400	2 400		3 000
Saira- ja terweydenhoitoa warten. För sjuk- och hälsovård.					
Yhd. "Parantola rifatautisia lapsia warten". Fören. "Sanatorium för skrofulösa barn"	4 500	6 000	7 000	8 500	9 000
Soipumiskobille. Konvalescenthem	7 000	7 000	7 000	8 000	
Setalaisiin tarboitustiin. För diverse ändamål.					
Nuorisoliitto Sngialle. Ungdomsförbundet Fylgia	1 000	2 000	2 000	3 000	3 000
Urheil- ja woiimisteluseuroille. Idrotts- och gymnastikföreningar	5 400	5 000	17 000		
Raittiusyhdistys Koton teatterille. Nykterhetsföreningen Koftos teater				10 000	
Kotikaswatusyhdistykselle. Föreningen för hemuppföstran		2 200			
Yhteensä. Summa	294 700	380 400	627 400	600 000	700 000

Muist. 1: Vuosina 1917—19 jaetuista varoista oli osa kiinteänä määrärahana otettu kaupungin menofääntöön; muut awustukset (m. 1920—21 iäillä) maksettiin jiiä warten menojaantöön otetuista erityisistä määrärahoista. Muist. 2: Säjan ei jiiäit awustuksia jiiityyille loille ja poliisilaitoille.

Ann. 1: Av de åren 1917—19 utgivna understöden voro några såsom fixa anslag införda i stadens utgiftsstat; öwriga understöd (åren 1920—21 alla) utgavos ur för ändamålet i utgiftsstaten upptaget särskilt anslag. Ann. 2: Häri ingå ej understöd åt enskilda sjukhus och polikliniker.

327. Kaupungin omistamien rakennusten ja rakennettujen kiinteistöjen arvo
1900—20 vuosien lopussa 1).

Värdet av staden tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter vid utgången
av åren 1900—20 1).

Kiinteistöjä. Fastigheter.	Lottin arvo. Tomtvärde.	Rakennus- ten arvo. Byggnader- nas värde.	Yhteensä. Summa.
	Markka. Mark.		
1920.			
Runnallishallinnon käytettävänä. Disponerade av kommunalförvaltningen.			
Raatihuone, Mestariint. 20. Rådhuset, Alexandersg. 20.....	776 250	664 000	1 440 250
Ent. seurahuone. F. d. societetshuset	3 640 000	924 000	4 564 000
Ent. tull- ja pakahuone Länt. Rantafabrikan varr. F. d. tull- och pack- huset vid Västra kajen	3 871 000	350 000	4 221 000
Muita. Övriga	—	28 200	28 200
Yhteensä. Summa	8 287 250	1 966 200	10 253 450
Palolaitoksen käytettävänä. Disp. av brandverket.			
Palolaitoksen talo, Korkeavuorenk. 26. Brandverkskhuset, Högbergsg. 26.	632 000	560 000	1 192 000
Palolaitoksen kasarmi, Korkeavuorenk. 39. Brandverkets kasern, Hög- bergsg. 39	255 000	375 000	630 000
St. Pappifabrikan paloasema. Brandstationen vid Ö. Prästgatan	750 000	330 000	1 080 000
Palomäärä, Bitonk. 2. Branddepoten, Estnäs. 2.	200 400	107 250	307 650
Muita. Övriga	40 000	113 800	153 800
Yhteensä. Summa	1 877 400	1 486 050	3 363 450
Poliisilaitoksen käytettävänä. Disp. av polisen.			
Poliisitalo Mestariint. 22—24 ja Sofiak. 3. Polishuset Alexandersg. 22—24 och Sofieg. 3	1 081 600	623 400	1 705 000
Poliisitalo Mestariint. 26. Polishuset Alexandersg. 26.....	299 200	246 000	545 200
Poliisitalo Ratak. 10. Polishuset Bang. 10	202 500	320 000	522 500
" Bengert. 5. Terrassg. 5.....	225 000	441 000	666 000
" Runebergk. 63. " Runebergg. 63	178 200	50 000	228 200
Muita. Övriga	—	58 700	58 700
Yhteensä. Summa	1 986 500	1 739 100	3 725 600
Sairaanhoidon käytettävänä 2). Disp. av sjukvården 2).			
Marian sairaala. Maria sjukhus.....	4 552 000	2 979 250	7 531 250
Kultutautisairaala. Epidemisjukhuset	—	5 054 000	5 054 000
Koleraparakit. Kolerabarackerna	—	126 000	126 000
Riwelän sairaala. Stengårds sjukhus.....	—	1 601 000	1 601 000
Hesperian sairaala. Hesperia sjukhus	—	35 000	35 000
Greijuksen " Grejus	—	54 000	54 000
Leppäsuon ruuminavaushuone. Obduktionshuset å Alkärr.....	—	12 000	12 000
Yhteensä. Summa	4 552 000	9 861 250	14 413 250
Baiwaihoidon käytettävänä. Disp. av fattigvården.			
Runnalliskoti ja miesten työlaitos. Kommunahemmet och arbetsin- rättningen för män	—	4 179 000	4 179 000
Kullan torppa. Kulla torp	—	120 000	120 000
Yhteensä. Summa	—	4 299 000	4 299 000

1) Maatiloilla kaupungin ulkopuolella olevien rakennusten arvot eivät sisälly tähän tauluun vaan luetaan ne kaupungin omistamien kaupungin ulkopuolella olevien maatilojen arvoon. 2) Kaupungin omistaman Nickbyn mielisairaalan arvo 4 259 527 mk. sisältyy kaupungin ulkopuolella olevien maatilojen arvoon.

1) I denna tabell upptages ej värdet av byggnaderna å jordlägenheter belägna utom staden, utan ingår detta i värdet av stadens jordlägenheter utom staden. 2) Värdet av stadens sinnessjukhus i Nickby ingår med 4 259 527 mk i värdet av stadens jordlägenheter utom staden.

Sattoa. Fortsättning.

Kiinteistöjä. Fastigheter.			Tomtin arvo. Tomtvärde.	Rakennus- ten arvo. Byggnader- nas värde.	Yhteensä. Summa.
Marffa. Mark.					
Kansakoulujen käytettävänä. Disponerade av folkskolorna.					
Kansakoulu Annant. 30.	Folkskolan	Anneg. 30	936 000	598 500	1 534 500
" Kataf. 8.	"	Bang. 8	924 000	838 000	1 762 000
" Nefjäs linja 9.	"	Fjärde linjen 9.	360 000	202 500	562 500
" " 11.	"	" 11.	537 000	1 381 500	1 918 500
" " 13—15.	"	" 13—15.			
" Tehtaant. 15—17.	"	Fabriksg. 15—17.	772 000	720 000	1 492 000
" Lapinlahdenf. 6.	"	Lappviksg. 6	650 000	195 000	845 000
" Nikolaint. 18.	"	Nikolaig. 18	816 000	786 000	1 602 000
" Punavuorenf. 10.	"	Rödbergsg. 10	380 000	—	380 000
" Töölönt. 41—43.	"	Töög. 41—43	273 000	640 000	913 000
" Eläintarhanf. 8.	"	Djurgårdsg. 8	300 000	800 000	1 100 000
" Wallilasanf.	"	i Vallgård	—	450 000	450 000
" Topeliusf. 26.	"	Topeliusg. 26	515 600	600 000	1 115 600
" Fjällbäckisf.	"	i Fjälldal	—	13 000	13 000
" Loukolasanf.	"	i Majstad	—	90 000	90 000
Yhteensä. Summa			6 463 600	7 314 500	13 778 100
Kaupungint kirjaston käytettävänä. Disponerade av stadsbiblioteket.					
Kaupungint kirjasto, Rikhardint. 3.	Stadsbiblioteket,	Richardsg. 3.	516 000	502 000	1 018 000
Kaupungint kirjaston haaraosasto Porthanint. 12.	Stadsbibliotekets filiaal	Porthang. 12	145 000	400 000	545 000
Yhteensä. Summa			661 000	902 000	1 563 000
Helsingin kaupungin museon käytettävänä. Disponerad av Helsingfors stads museum.					
Sakafälmen huvilarakennus.	Hagasund,	villabyggnad	—	238 000	238 000
Kaupungin yleisten töiden hallituksen käytettävänä. Disponerade av styrelsen för stadens allmänna arbeten.					
Rakennuskonttori, Kasarminf. 21.	Byggnadskontoret,	Kaserng. 21	900 000	241 000	1 141 000
Miespiha ynnä erinäiset rakennukset.	Materialgården med diverse bygg-	nader	2 000 000	48 900	2 048 900
Kaupunginpuutarhan rakennukset	Eläintarhasf.	Stadsträdgårdens bygg-	—	617 750	617 750
Septic tanks.	Septic tanks		—	50 550	50 550
Rännlötät.	Avträden		—	39 300	39 600
Siekkawajoja.	Sandlider		—	15 100	15 100
Muita. Övriga			—	33 300	33 800
Yhteensä. Summa			2 900 000	1 046 700	3 946 700
Tulli- ja pakkahuone sekä tavarawajoja. Tull- och packhuset samt varuskjul.					
Tulli- ja pakkahuone Katajanokalla.	Tull- och packhuset	å Skatudden	510 000	1 500 000	2 010 000
Tavarawaja Matkasiirtantakadulla.	Varuskjulet	å Magasinskajen	540 000	672 000	1 212 000
Tavarawajat Rahapajanraunasf.	Varuskjulen	å Myntkajen	320 000	560 000	880 000
Tavarawajat Jättäsaarella.	Varuskjulen	å Busholmen	—	13 000	13 000
Muita. Övriga			—	74 250	74 250
Yhteensä. Summa			1 370 000	2 819 250	4 189 250

Jatkoa. Fortsättning.

Kiinteistöjä. Fastigheter.		Tomtin arvo. Tomtvärde.	Rakennus- ten arvo. Byggnader- nas värde.	Yhteenjä. Summa.
Markka. Mark.				
Kauppahalleja ja myyntikojuja. Saluhallar och salustånd.				
Kasarmintorin kauppahalli. Saluhallen å Kaserntorget	150 000	350 000	500 000	
Sietalahdentorin " " å Sandvikstorget	120 000	300 000	420 000	
L. rantakadun " " vid V. kajen	238 000	304 500	542 500	
Sakaniementorin " " å Hagnästorget	150 000	900 000	1 050 000	
Sarjutorin myyntikojut. Saluständen å Åstorget	-	20 250	20 250	
Umankadun myyntikojut. " " vid Annegatan	-	30 000	30 000	
Bölen kauppahalli. Saluhallen i Böle	-	64 000	64 000	
Wallilan " " Vallgård	-	95 000	95 000	
Yhteenjä. Summa	658 000	2 063 750	2 721 750	
Muut rakennukset ja rakennetut kiinteistöt.				
<i>Övriga byggnader och bebyggda fastigheter.</i>				
Laiwaweistämö. Skeppsvarvet	5 088 000	159 000	5 247 000	
Zalo Kaisaniementatu 10. Gården Kaisaniemigatan 10	496 000	147 000	643 000	
Suutokauppakamari ja ent. pakkahuone, Aleksanterint. 1. Auktions- kammaren och f. d. packhuset, Alexandersg. 1	2 124 000	236 000	2 360 000	
Zalo Pietarintatu 6. Gården Petersgatan 6	367 680	180 000	547 680	
Ent. kaajulaitos St. Henrikinkadun varrella. F. d. gasverket vid Ö. Henriksgatan	4 000 000	50 000	4 050 000	
Kunnan työväenafunnot Sietaniementadun varrella. Kommunala ar- betarostäderna vid Sanduddsgatan	874 500	885 000	1 759 500	
Kunnan työväenafunnot Kristiinankadun varrella. Kommunala arbetar- bostäderna vid Kristinegatan	180 000	300 000	480 000	
Kunnan työväenafunnot Wallilassa. Kommunala arbetarostäderna i Vallgård	-	2 550 000	2 550 000	
Esplanadifappeli. Esplanadkapellet	-	160 000	160 000	
Kaiwohuvne. Brunnshuset	-	250 000	250 000	
Alppila. Alphyddan	-	81 000	81 000	
Kaisaniemen ravintola. Kaisaniemi värdshus	-	30 000	30 000	
Gumilahden kasarmi. Söderviks kasern	240 000	285 600	525 600	
Gumtächti, erinäisiä rakennuksia. Gumtäck, diverse byggnader	-	162 000	162 000	
Styppy- ja uimahuoneita. Bad- och simhus	-	271 300	271 300	
Birutushuoneita. Sköljhus	-	34 000	34 000	
Muita Övriga	-	437 400	437 400	
Yhteenjä. Summa	13 370 180	6 218 300	19 588 480	
Riittiaan. Totalsumma	42 125 930	39 954 100	82 080 030	
1919	42 125 930	41 764 100	83 890 030	
1918	14 599 300	25 101 050	39 700 350	
1917	13 062 300	20 823 900	33 886 200	
1916	13 062 300	20 753 400	33 815 700	
1915	13 062 300	19 607 200	32 669 500	
1910	10 977 375	13 992 807	24 970 182	
1905	3 477 104	7 319 652	10 796 756	
1900	2 720 604	5 131 791	7 852 395	

328. Kaupungin omistamat arwopaperit vuoden 1920 lopussa sekä niiden kirjoihin merkitty arwo.

Av staden vid utgången av år 1920 innehavda värdepapper och deras bokförda värde.

	Lutu. Antal.	Nimellis- arwo, Smf. Nominellt värde, Fmk.	Kirjoihin merkitty arwo, Smf. Bokfört värde, Fmk.
<i>Ojaffeita. Aktier.</i>			
Helsingin mafasiniiojafenhitiö. Helsingfors magasinsaktiebolag ..	227	113 500	113 500
Helsingin rattioie- ja omnibusojafenhitiö. Helsingfors spärwägs- och omnibusaktiebolag	8 778	1 755 600	4 705 008
Boxbacka aktiebolag	60	120 000	2 160 000
Mankala fors aktiebolag	1 000	1 000 000	2 444 110
Tolvmans aktiebolag	70	70 000	194 524
Hertonäs gods aktiebolag	3 994	3 994 000	12 992 000
Ojafenhitiö Helsingin kansanasunnat. Aktiebolaget Helsingfors folkbostäder	1 500	300 000	300 000
<i>Ojusuuskirjoja. Andelsbevis.</i>			
Helsingin telefoonihdistys. Helsingfors telefontörening	{ 174 9	26 100 675	26 100 675
<i>Welfakirjoja. Skuldsedlar</i>			
	—	—	45 000
<i>Ojhteenjä. Summa</i>			22 980 917

Muist.: Kaupunginmasasasa oewat erääntmättömät (kaupungin omat) obligatitot eiwät kirjälly tähän.
Anm.: I stadens kassa beintiliga icke förfallna (stadens egne) obligationer ingä ej här.

329. Kaupungin wafautettu welfa wuofina 1885—1920.
Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1920.

E a i n o j a. L ä n.	Saldo tam- miuun 1 p:nä. Saldo den 1 januari.	Ruoletusta wuoden kuluessa. Amortering under året.	Saldo jou- luuun 31 p:nä. Saldo den 31 decem- ber.	Wuo l. År.	Saldo jou- luuun 31 p:nä. Saldo decem- ber.
	Markkaa. Mark.				Markkaa. Mark.
1920.					
Wesijohtolaina w. 1876. Vattenledningsl. av år 1876	505 800	62 100	443 700	1885	3 318 370
Obligatfionilaina w. 1892. Obligationsl. av år 1892	3 711 500	51 000	3 660 500	1890	3 870 906
Obligatfionilaina w. 1898. Obligationsl. av år 1898	2 436 000	39 000	2 397 000	1895	8 223 591
Obligatfionilaina w. 1900. Obligationsl. av år 1900	2 584 500	31 500	2 553 000	1900	12 655 200
Obligatfionilaina w. 1902. Obligationsl. av år 1902	7 052 500	78 000	6 974 500	1905	19 757 800
Obligatfionilaina w. 1909. Obligationsl. av år 1909	15 095 030	125 750	14 969 280	1910	34 751 420
Obligatfionilaina w. 1911. Obligationsl. av år 1911	23 828 116	200 194	23 627 922	1911	59 547 410
Obligatfionilaina w. 1913. Obligationsl. av år 1913	4 251 552	89 512	4 162 040	1912	59 040 445
Welfakirjalaina w. 1916. Länet mot förskrivningar av år 1916	11 500 000	500 000	11 000 000	1913	63 534 911
Obligatfionilaina w. 1917. Obligationsl. av år 1917	29 706 000	158 000	29 548 000	1914	62 593 552
Ensim. obligatfionilaina w. 1919. Första obligations- länet av år 1919	40 000 000	162 000	39 838 000	1915	61 944 061
Toimen obligatfionilaina w. 1919. Andra obliga- tionslänet av år 1919	3 000 000	54 000	12 938 000	1917	73 364 397
Obligatfionilaina w. 1920. Obligationsl. av år 1920	—	—	30 000 000	1918	102 758 406
Baltiotalaina Wallilan tywäenafuntoja warden w. 1920. Statslän för arbetarbostäderna i Vall- gård år 1920	—	—	1 101 000	1919	101 982 285
				1919	142 570 998
				1920	183 212 942
<i>Ojhteenjä. Summa</i>			143 670 998	1 551 056	183 212 942

330. Raupungin vuosina 1876—1920 ottamat kuoletuslainat, jaettuina niiden
 Av staden åren 1876—1920 upptagna amorteringslån, fördelade efter de
 artoitusten mukaan, joihin lainawarat vuoden 1920 lopussa oli käytetty.
 ändamål, för vilka lånebeloppen intill utgången av år 1920 använta

Vuosi, jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.	Kansakoulut. Folk-skolorna.	Sairaanhoido. Sjuk-vården.	Vaikeahoido. Fattig-vården.	Palosammutustoimi. Brand-verket.	Kadut, torit, tietyt, sillat ja viemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler.	Satamat. Hamnarna.	Tulli- ja pakkahuoneet ja tavara-wajat. Tull- och packhus samt varuskjul.	Rauppahallit. Saluhallar.	Kunnan teuras-tamo. Kommunalt slakt-hus.	Elyöndömlinnat ja yleishyödyllisten rakennuslaitosten ehistöiden. Arbetarbostäderna och befämländande av allmännyttiga byggnadsverksamhet.		Teknilliset laitokset. De tekniska verken.			Maatilojen ja alueiden sekä talojen ja tonttien osto. Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter.	Kerätyöjen järjestyshä.) Reglering av skulder).	Sainatun- nutset. Låne-kostnader.	Pää- oman- alennus. Kapital-rabatt.	Muut tar- koitukset. Övriga ändamål.	Yhteensä. Summa.	
										Be- lehti- laitos. Vatten- lednings- verket.	Raaju- laitos. Gas- verket.	Sähkölaitos. Elektrici- tets- verket.	Raupunki- ajeman alueella. Inom stads- planen.	Raupungin ulkopuolella. Utom staden.							
1 1876	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 500 000	
2 1882	198 623	257 700	—	—	150 000	—	2) 433 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 550 000	
3 1892	—	7 067	135 493	294 000	9 470	1 677 488	47 000	210 000	—	—	—	—	—	—	3) 380 812	2 939	31 926	4) 45 000	—	4 500 000	
4 1898	334 500	275 000	—	—	—	587 235	670 000	—	—	—	—	—	287 000	—	—	4 482	315 000	5) 13 000	—	3 994 000	
5 1900	—	125 000	—	—	—	170 761	—	—	—	—	—	—	310 000	500 000	6) 500 000	28 851	290 244	—	—	3 000 000	
6 1902	239 500	—	75 000	—	—	697 003	200 000	300 000	—	1 000 000	1 595 117	—	2 500 000	1 007 000	—	9 644	376 736	—	—	8 000 000	
7 1909	—	600 000	1 700 000	—	—	—	—	—	—	—	2 071 289	604 000	3 405 000	1 437 000	500 000	8 151	1 770 560	—	—	16 096 000	
8 1911	—	5 957 712	373 340	375 000	2 280 500	2 439 351	—	470 000	2 000 000	2 000 000	1 695 888	500 000	3 959 000	1 400 000	106 000	21 334	1 571 875	—	—	25 150 000	
9 1913	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 025 000	
10 1916	—	—	—	—	—	310 648	147 000	—	—	—	935 500	2 640 851	44 543	380 000	—	7 420 924	534	120 000	9) 4 705 008	—	12 000 000
11 1917	—	187 000	—	—	4 380 000	7 195 000	415 000	—	—	—	3 484 053	2 998 372	263 457	2 313 400	275 610	10) 1 559 480	9 249	337 500	11) 6 581 879	—	30 000 000
1919 12).																					
12 Käytetty. Använt	—	—	—	—	2 500 000	700 000	—	—	—	—	1 417 400	—	1 000 000	90 000	80 000	—	—	42 972	2 000 000	13) 46 112 166	14) 53 992 000
13 Varattu. Reserverat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1920 16).																					
14 Käytetty. Använt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 101 000	—	—	—	—	—	—	5 373	750 000	—	—
15 Varattu. Reserverat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17) 29 244 627	—
16 Yhteensä. Summa	772 623	7 409 479	2 283 833	669 000	9 319 970	13 777 486	1 912 000	980 000	2 000 000	9 937 953	14 549 687	7 812 000	12 647 400	4 996 610	10 086 404	2 069 560	159 012	7 773 841	86 751	142 195 908 000	

1) Ohjeeksi ajaksi otettujen lainojen järjestykseen käytetyt määrät ovat mikäli mahdollista ryhmitetyt näiden lainojen tarkoitusten mukaan. 2) Siitä 400 000 mk. wenääläisen sotawäen uuden muonamafasiinin rakennustustantunsa, minkä rakennuksen kaupunki kaupunginvaltuuston päätöksellä w:sta 1875 oli ottanut suorittaakseen saadaksen haltuunsa ent. wenääläisen muonamafasiinin III kaupunginosan korttelissa n:o 54, jota rakennus sittemmin lisustettiin tulli- ja pakkahuoneeksi. 3) Siitä 200 000 mk. w:n 1878 uutisrakennuslainan maksamiseen ja 180 812 mk. erinäisten kaupungin lainaksi ottamien lahjoitusrahastojen takaisin suorittamiseen. 4) Wanhankaupungin myllyn uudestirakentamiseen. 5) Kaimopuiston rakennusten korjaukseen. 6) Jäljellä olewa määrä w. 1893 partiaalisitoumusten muodossa otettua 650 000 markan lainaa, josta 180 000 mk. oli käytetty talon Aleksanterinkatu 22 ostoon ja 470 000 mk. kunnan sairaalan (Marian sairaalan) rakentamiseen. 7) Vuoden 1898 obligatiolainan yhden sarjan, nimellisarvoltaan 994 000 mk., peruuttamiseen kursin 87:40 mukaan. 8) Siikkeen lastematon määrä. 9) Selsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeiden ostoon. 10) Siitä 220 000 mk. Wiikin kapteeninwirtatalon wuokraoikeuden lunastukseen. 11) Siitä 2 169 000 mk. satamaradan laajentamiseen, 2 444 109 mk. Mankala fors aktiebolag-yhtiön osakkeiden ostoon, osakkeiden merkintään Selsingin mafasiiniosakeyhtiössä 468 770 mk. ja Malm—Sertonan rautatien rakentamiseen 1 500 000 mk. 12) Tähän sisältyy vuoden 1919 ensimmäinen kuoletuslaina, 40 000 000 mk. ja sen toinen kuoletuslaina, 12 992 000 mk. 13) Tästä 30 000 000 mk. vuosien 1917 ja 1918 wajausten sekä sodan ja kalliinajan aiheuttamien lisämenojen korvaamiseen, 1 174 259 mk. Sertonas gods aktiebolagin welan suoritukseen, 1 445 907 mk. Boxbacka aktiebolag-yhtiölle uutisrahojen wäen myönnettyjä määrärahoja, 500 000 mk. rautatien rakentamista warten Pakaan teollisuustonteille ja 12 992 000 mk., toko toinen kuoletuslaina Sertonas gods aktiebolagin osakkeiden ostoon. 14) Käyttämättömiä lainawaroja. 15) Tähän sisältyy 1 000 000 mk. liian paljon myönnettyjä lainawaroja, jotka peitetään myöhemmin otettawista kuoletuslainoista saatawilla waroilla. 16) Tähän sisältyy paitsi vuoden 1920 obligatiolainaa, 30 000 000 mk., myöskin laina waltolta Wallilan työwäenajuntoja warten. 17) Varattu halkokonttorin warastoon sidottujen warojen wapauttamiseksi.

1) Belopp, vilka använts till reglering av på kort tid upptagna lån, hava säwitt möjligt grupperats efter de ändamål, för vilka sistnämnda lån upptagits. 2) Därav 400 000 mk byggnadskostnader för ett nytt proviantmagasin för ryska militären, vilket staden enligt stadsfullmäktiges beslut av år 1875 förbundit sig att uppföra emot att i utbyte få f. d. ryska proviantmagasinet å kvarteret n:o 54 i III stadsdelen, vilket sedermera inreddes till tull- och packhus. 3) Därav 200 000 mk för gäldande av 1878 års nybyggnadslån samt 180 812 mk för återställande av en del donerade fonder, vilka av staden upplånats. 4) Till ombyggnad av Gammelstadskvarnen. 5) Till reparation av byggnader i Brunnsparken. 6) Återstående belopp av ett år 1893 i form av partialförskrivningar upptaget lån, stort 650 000 mk, varav 180 000 mk använts till inköp av gården Alexandersgatan 22 och 470 000 mk till uppförande av kommunalt sjukhus (Maria sjukhus). 7) Indragning av en serie av 1898 års obligationslån å nominellt belopp 994 000 mk enligt kurs 87:40. 8) Icke emitterat belopp. 9) Inköp av aktier i spårwägs- och omnibusaktiebolaget i Helsingfors. 10) Därav 220 000 mk för inlösen av arrenderätten till Viks kaptenboställe. 11) Därav 2 169 000 mk för utwigning av hamnbanan, 2 444 109 mk för inköp av aktierna i Mankala fors aktiebolag, för teckning av aktier i Helsingfors gasinsaktiebolag 468 770 mk och för Malm—Sertonas järnwägsbyggnad 1 500 000 mk. 12) Häri ingår 1919 års första amorteringslån med 40 000 000 mk och dess andra amorteringslån med 12 992 000 mk. 13) Därav 30 000 000 mk för täckande av bristen i 1917 och 1918 års budgeter samt av rigriget och dyrtiden förorsakade merutgifter, 1 174 259 mk för gäldandet av Hertonas gods aktiebolags lån, 1 445 907 mk åt Boxbacka aktiebolag för nyanläggningar beviljade anslag, 500 000 mk för byggandet av järnwägsspår till industritomterna i Backas och 12 992 000 mk, hela beloppet av det andra amorteringslånet, för inköp av aktier i Hertonas gods aktiebolaget. 14) Odisponerade lånemedel. 15) Häri ingår 1 000 000 mk för mycket beviljade lånemedel, vilka komma att betäckas med medel från framtida amorteringslån. 16) Häri ingår utom 1920 års obligationslån, 30 000 000 mk, även ett lån av statsverket för arbetarbostäderna i Vallgård. 17) Reserverat för frigörande av i vedkontorets lager bundna medel.

331. Kaupungin obligat.
Stadens obli-

Sainausuoffi ja -pääm. Ar och dag, då lånet upptogs.	Stimmellisaruo, Smt. Nominellt belopp, Fmk.	Obligationien arnot ett rahalajetsja. Obligationernas valörer i olika myntslag.							Lainas- Lånet 1/100 av nominella beloppet 2).
		Görja. Serie.	Antal.	Suomen markka. Finska mark.	Suofin kruunu. Svenska kronor.	Solfan markka. Tyska mark.	Strangia. Frans.	Spunta. Pund.	
1 1876 1/3	3) 1 500 000	A	500	1 000	—	—	—	—	4) 100.0
		B	1 500	500	—	—	—	—	
		C	1 250	200	—	—	—	—	
2 1892 1/5	4 500 000	A	400	5 000	3 600	—	—	—	93.0
		B	1 500	1 000	720	—	—	—	
		C	2 000	500	360	—	—	—	
3 1898 1/2	6) 3 000 000	A	180	5 000	3 600	4 050	—	—	94.5
		B	450	2 000	1 440	1 620	—	—	
		C	600	1 000	720	810	—	—	
		D	1 200	500	360	405	—	—	
4 1900 1/2	3 000 000	A	180	5 000	3 600	4 050	—	—	92.5
		B	630	2 000	1 440	1 620	—	—	94.0
		C	1 230	1 000	720	810	—	—	
		D	2 430	500	360	405	—	—	
5 1902 1/12	8 000 000		16 000	500	360	405	500	—	95.1
6 1909 1/5	16 096 000		6 400	2 515	1 810	2 040	—	100	89.0
7 1911 1/6	25 150 000	A	8 000	2 515	1 810	2 040	2 515	100	93.75
		B	10 000	503	362	408	503	20	
8 1913 2/1	7) 4 705 008		8 778	536	—	—	—	—	8) 100.0
9 1917 1/12	30 000 000	A	2 000	10 000	—	—	—	—	98.875
		B	1 600	5 000	—	—	—	—	
		C	2 000	1 000	—	—	—	—	
10 1919 2/1	40 000 000	A	2 000	10 000	—	—	—	—	95.0
		B	2 000	5 000	—	—	—	—	
		C	10 000	1 000	—	—	—	—	
11 1919 1/7	12 992 000	A	12 000	1 000	—	—	—	—	9) 100.0
		B	1 984	500	—	—	—	—	
12 1920 1/8	30 000 000	A	100	100 000	—	—	—	—	97.5
		B	2 000	10 000	—	—	—	—	
13 Yhteensä. Summa	178 943 008	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Sitäpäiti otettiin w. 1865 obligationilainna Smt. 160 000: —, fuoletettu w. 1905 ja w. 1882 Smt. 1 550 000: —, fuoletettu w. 1915. 2) Hankintakursi. 3) Fuoletusta maksettiin w. 1887 alkaen. 4) Emissiokursi. Obligationit myi rahatoimikonttori. 5) Erääntymispäivän jattuesja vuoden ensimmäiselle puoliskolle, on vuotuismaksu laslettuna vuotuismaksuprofenttiin mukaan, tässä olemaa vuotuismaksua suurempi lunastettujen obligationien 1/2 vuoden korkoa vastaawalla määrällä. 6) Laina päätettiin 1898 yhteensä Smt:aan 7 000 000: —, josta määrästä kuitenkin waan Smt. 3 994 000: — lasettiin liikkeeseen. Tästä määrästä peruutettiin jo w. 1900 Smt. 994 000: —. 7) Laina päätettiin w. 1913 yhteensä Smt:aan 5 025 000: —, josta määrästä ainoastaan Smt. 4 705 008: — lasettiin liikkeeseen. 8) Obligationeilla lunastettiin Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeita. 9) Obligationeilla lunastettiin Hertonas gods aktiebolaginin osakkeita.

tionilainat 1) vuonna 1920.
gationslån 1) år 1920.

ta faatiin. inbragte.	Smt. Fmk.	Spontusmaksu, %.	Rortofanta, %.	Erääntymispäivä ja -päivä. Förfallor och -dag.	Arvonta vuonna 1920. Utlottning år 1920.			Saldo 1920 vuoden lopussa, Smt. Saldo vid utgången av år 1920, Fmk.	Gälden 1920 vuoden lopussa, Smt.
					Spottetavatti langennetta obligatiotilalortoklippuja, Smt. Till betalning förfallna kuponger, Fmk.	Spottetavatti langennetta obligatiotilalortoklippuja, Smt. Till betalning förfallna kuponger, Fmk.	Spottetavatti langennetta obligatiotilalortoklippuja, Smt. Till betalning förfallna obligatiotilalortoklippuja, Smt. Summa till betalning förfallna obligatiotilalortoklippuja, Smt.		
1 500 000	—	5.828	5.0	1926 1/5	62 100	23 737 50	85 837 50	443 700	1
4 185 000	—	4.845	4.5	1952 1/5	51 000	165 870	216 870	3 660 500	2
2 835 000	—	4.121	3.5	1953 1/8	39 000	85 260	124 260	2 397 000	3
1 850 000	—	4.500	4.0	1956 1/8	31 500	103 380	134 880	2 553 000	4
7 608 000	—	4.500	4.0	1958 1/12	78 000	282 100	360 100	6 374 500	5
14 325 440	—	5.007	4.5	1961 1/5	125 750	676 476 86	802 226 86	14 369 280	6
23 578 125	—	5.060	4.5	1961 1/6	200 194	1 067 751 43	1 267 945 43	23 527 922	7
4 705 008	—	6.413	5.0	1945 2/1	89 512	210 339 50	299 851 50	4 162 040	8
29 662 500	—	5.478	5.0	1967 1/12	158 000	1 485 300	1 643 300	29 548 000	9
38 000 000	—	5.906	5.5	1969 2/1	162 000	2 195 545	2 357 545	39 838 000	10
12 992 000	—	5.906	5.5	1969 1/7	54 000	714 560	768 560	12 938 000	11
29 250 000	—	—	7.5	1925 1/8	—	—	—	30 000 000	12
171 431 073	—	—	—	—	1 051 056	7 010 320 29	8 061 376 29	171 111 942	13

1) Dessutom upptogs år 1865 ett obligationlån å Fmk 160 000: —, slutamorterat år 1905 och år 1882 Fmk 1 550 000: —, slutamorterat år 1915. 2) Övertagningskurs. 3) Amortering erlades från och med år 1887. 4) Emissionskurs. Obligationerna såldes av drätselkontoret. 5) Då förfallodagen infaller under första halvåret, överstiger annuiteten, beräknad efter annuitetsprocenten, den här uppgivna annuiteten med ett belopp motsvarande 1/2 års ränta å de inlösta obligationerna. 6) Lånet upplades år 1898 å sammanlagt Fmk 7 000 000: —, varav dock endast Fmk 3 994 000: — emitterades. Av detta belopp indrogs dock redan år 1900 Fmk 994 000: —. 7) Lånet upplades år 1913 å sammanlagt Fmk 5 025 000: —, varav endast Fmk 4 705 008: — emitterades. 8) Med obligationerna inlöstes aktier i spårvägs- och omnibusaktiebolaget i Helsingfors. 9) Med obligationerna inlöstes aktier i Hertonas gods aktiebolag.

332. Kaupungin warat wuonien Stadens tillgångar vid utgången

1900—20 (opusfa 1). av åren 1900—20 1).

Vuosi. År.	Warfinnaiset warat.						
	Rahaa kasassa ja pantteissa sekä etuannit 2). Penningar i kassan och banker samt förskott 2).	Arvopapertt. Värdepapper.	Sotaimisto sekä ratennus- ja wessijohdotarpeet 2). Inventarier samt byggnads- och wattenledningsmaterial 2).	Ratennukset ja ratennetut kiinteistöt 2). Byggnader och bebyggda fastigheter 2).	Kaupungin tarpeiden waratut tontit, wuotantonit warastopailat ja asemataaman ulkopuolella olewat alueet. Tomter, reserverade för stadens behov, arrendetomter upplagsplatser samt jordområden utom stadsplanen.	Myyntwända olewat tontit. Till försäljning disponibla tomter.	
	Markkaa ja penniä.						
	1	2	3	4	5	6	7
1 1900....	132 633 23	539 939	1 590 412 61	7 852 394 99	4 346 248 60	2 491 755	—
2 1901....	188 343 12	532 242 80	1 675 562 10	8 743 354 78	4 725 972 60	2 380 888 82	—
3 1902....	3 133 608 84	523 725 20	1 823 831 71	10 176 246 50	4 403 719 60	2 770 553 50	—
4 1903....	5 760 961 14	516 350 60	1 948 623 34	10 408 721 52	4 473 777 80	2 520 820	—
5 1904....	5 632 187 02	507 187 10	2 026 476 65	10 550 195 22	4 342 918	2 657 545	—
6 1905....	4 901 126 52	444 248 65	2 204 062 74	10 796 755 80	4 415 341	1 983 699	—
7 1906....	4 541 416 99	434 325 10	2 370 674 35	11 237 349 64	4 427 242 80	1 666 076	—
8 1907....	3 063 843 41	437 069 20	2 625 184 94	12 619 823 68	4 432 887 20	3 873 503	—
9 1908....	406 501 13	428 863 75	3 190 892 74	20 821 760 03	5 248 036 80	9 510 037	—
10 1909....	3 428 786 61	540 227 42	3 658 359 06	26 854 772 60	4 943 191	10 055 883	—
11 1910....	711 430 14	490 759 97	2 763 695 53	24 970 182 33	5 786 169 80	11 038 717	—
12 1911....	20 678 663 35	767 307 58	2 616 195 07	27 500 182 33	6 197 977 80	9 994 920	—
13 1912....	17 243 895 54	632 697 49	2 687 593 32	27 907 822 33	6 441 695 60	13 372 721 69	—
14 1913....	11 640 363 81	5 483 738 57	3 341 455 27	28 597 563 93	8 234 953 60	13 438 005 78	—
15 1914....	5 372 991 32	5 182 869 23	4 322 641 25	32 669 500	9 850 200 10	14 018 998 17	—
16 1915....	8 625 780 92	5 317 049 46	4 368 768 05	32 669 500	10 543 692 99	15 639 500 65	—
17 1916....	16 176 856 81	6 095 178 21	4 665 246 44	33 815 700	1105 285 862	8 777 500	—
18 1917....	14 277 070 47	10 647 280 93	5 449 125 39	33 886 200	110 051 262	6 068 500	—
19 1918....	9 081 490 90	10 925 224 12	6 747 727 64	39 700 350	110 012 972	7 197 000	—
20 1919....	14 943 167 84	14 257 086 45	6 998 024 25	83 890 030	245 506 607	7 980 700	—
21 1920....	5 629 887 98	28 657 201 94	10 681 791 40	82 080 030	242 123 232	17 158 590	—

Egentliga tillgångar.					Yhteenf. Summa	Kustannuksia, joita warten on määräraha seuraavan wuoden rahaväennästä ja kustannuksia, joita warten ei ole ollut määrärahoja 2).	Warfinnaisia waroja ja kustannuksia jlt määrärahojen yhteensä. Summa: egentliga tilgätgar samt utgifter utöver anslag.
Myyntien tonttien erääntymäiden lunastushinta. Icke förfallen löseskilling för försälda tomter.	Teknillisten laitosten pääoma-arwo 2). Tekniska verkens kapitalvärde 2).	Kostamattomat apurajat, rästit, muut saatamat waltioita ja yhtiöillä sekä seuraamaan wuoteen siirtyneet tulot 2).	Kontokurantti- ja kasjalainasaatamat kaupungin liikenrikkillä sekä niiden etuannit 2).	Kontokurant- och kassakreditwfordringar hos stadens affärsföretag samt förskott hos dem 2).			
1 537 565 42	3 679 911 92	303 127 33	244 598 01	22 718 586 11	249 519 35	22 968 105 46	
2 093 160 62	3 835 260 32	313 137 02	277 980 47	24 765 902 65	631 161 90	25 397 064 55	
2 597 793 73	4 012 201 16	307 039 85	215 070 82	29 963 790 91	151 567 88	30 115 358 79	
3 108 832 75	4 181 342 56	520 308 94	284 582 62	33 724 321 27	125 408 19	33 849 729 46	
3 382 816 52	4 326 549 22	509 968 70	317 345 01	34 253 188 44	54 484 60	34 807 673 04	
4 490 864 05	4 623 519 12	600 021 84	385 740 64	34 845 379 36	191 325 45	35 036 704 81	
4 828 197 37	4 601 901 74	623 157 78	345 531 40	35 075 873 17	523 366 52	35 599 239 69	
6 950 021 20	4 809 399 43	718 335 59	537 681 73	40 067 749 38	568 592 15	40 636 341 53	
9 262 415 46	6 645 067 71	795 971 46	499 060 95	56 808 607 03	2 584 292 01	59 392 899 04	
10 769 404 97	8 630 960 74	1 167 292 82	580 435 19	70 629 313 41	4 801 884 01	75 431 197 42	
11 289 192 23	17 395 676 77	1 022 756 85	1 346 152 30	76 814 732 92	3 544 859 12	80 359 592 04	
11 105 224 66	16 877 116 98	1 017 601 63	1 750 319 08	98 505 508 48	1 086 411 53	99 591 920 01	
10 770 276 32	18 987 557 54	1 208 317 13	2 196 371 86	101 448 948 82	566 851 70	102 015 800 52	
10 042 290 32	20 678 124 14	1 830 602 99	3 557 615 16	106 844 713 57	6 188 390 03	113 033 103 60	
8 857 478 12	21 756 889 67	1 813 117 68	3 379 582 05	107 224 267 59	1 515 099 34	108 739 366 93	
7 262 599 35	21 558 190 03	1 594 859 92	7 644 317 57	115 224 258 94	1 632 453 99	116 856 712 93	
7 228 676 16	21 020 571 27	2 050 777 51	12 109 052 97	217 225 421 37	3 496 402 07	220 721 823 44	
5 248 104 23	21 047 600 52	2 711 013 76	20 902 580 63	230 288 737 93	12 244 405 585 49	254 594 323 42	
7 084 758 20	20 599 365 78	23 896 797 46	25 341 354 75	260 587 040 85	14 416 430 066 86	302 230 047 71	
9 471 601 49	21 018 250 23	48 262 414 60	28 119 938 23	480 447 820 09	19 28 596 172 32	509 343 992 41	
9 651 858 11	23 073 619 84	70 357 095 50	48 075 274 32	537 488 581 09	17 23 848 450 55	561 337 031 64	

1) Tähän ei yleensä sisälly kesteneräisten ratennusten arwo. 2) Tähän sisältyvät myöskin kaupungin obligatiotien ja kortolippujen lunastamista warten eri pankille ustotut warat. Teknillisten laitosten etuannit sisältyvät sarakkeeseen 11, wessijohdotaitosten kuitenkin wasta w. 1910 alkaen. 3) Wuodesta 1910 alkaen owat wessijohdotarpeet sar. 11. 4) Teknillisten laitosten ratennukset owat tässä sarakkeessa wuoteen 1910, sen jälkeen sarakkeessa 9. 5) Wuoteen 1907 sisältyy tähän sarakkeeseen wessijohdot ja kasjalaitokset, wuodesta 1908 kasu-, lähtö- ja wessijohdotaitos. 6) Rästien joukossa on myöskin saatamia kaupungin omilta laitoksilta. 7) Wert. alaw. 5. Wuodesta 1915 tulewat lisäksi elintarwija jäänndstefnlaitokset sekä wuodesta 1917 Mankala fors aktiebolag ja Boxbacka aktiebolag sekä wuodesta 1920 maatilalautakunta. 8) Suoritukset kaupungin obligatiotilainojen tilillä 1914—20 owat sarakkeessa 2. Tähän sisältyy myöskin josta-ajan kustannuksia, jotta waltio mahdollisesti torwaa. 9) Arwon lisäksi osittain johtunut tonttien uudelleen arwoimisesta. 10) Ratso alaw. 4. 11) Arwon lisäksi osittain johtunut tonttien ja arwojen uudelleen arwoimisesta, osittain siitä, että tasotamattoman kadun warrella sijaitsewia tontteja, kaupunkiin yhdistetyn alueen sisäpuolella, mutta asemataaman ulkopuolella olewia maa-alueita ja warastopailtoja ennen wuotta 1916 ei otettu kaupungin warojen joukkoon. 12) Tähän sisältyy myös wuoden wajaus Smf 3 911 083: 72. 13) Tästä 1918 wuoden funnallisweroja Smf. 20 414 681: 45. 14) Tähän sisältyy myös wuoden wajaus Smf. 13 027 348: 90. 15) Arwon lisäksi johtunut kiinteän omaisuuden uudelleen arwoimisesta. 16) Tähän sisältyy myös wuoden wajaus Smf. 18 878 237: 27. 17) Tähän sisältyy myöskin wuoden wajaus Smf. 256 543: 75.

1) Häri ingår i allmänhet icke wärdet av uainer arbete befintliga byggnader. 2) Häri ingår även för inlösen av stadens obligationer och kuponger åt en del banker anförtrodda medel. De tekniska verkens förskott ingår i kol. 11, wattenledningsverkets dock först fr. o. m. år 1910. 3) Fr. o. m. år 1910 ingår wattenledningsmaterialier i kol. 11. 4) De tekniska verken tillhöriga byggnader ingår här endast till år 1910, därefter i kol. 9. 5) I denna kolumn ingår till år 1907 wattenlednings- och gasverken, samt fr. o. m. år 1908 gas-, elektricitets- och wattenledningsverken. 6) Bland resterna ingår även fordringar av stadens egna verk. 7) Jmfr. noten 5. Fr. o. m. år 1915 tillkomma livsmedels- och reglementeringsrättingarna samt fr. o. m. år 1917 Mankala fors aktiebolag och Boxbacka aktiebolag samt år 1920 lantegendomsnämnden. 8) Utbetalning å konto å stadens obligationslån 1914—20 ingår i kol. 2. Häri ingår även utgifter under krigstiden, wilka möjligen komma att av staten ersättas. 9) Wärdökningen delwis beroende på ny wärdering av tomterna. 10) Se noten 4. 11) Wärdökningen beror dels på omvärdering av stadens fasta egendom, dels på att tomter vid oplanerade gator, jordområden belägna inom stadens avhysta område men utom stadsplanen samt upplagsplatser ej före år 1916 upptagits bland stadens tillgångar. 12) Häri ingår även årets brist Fmk 3 911 083: 72. 13) Härav kommunala utskylder för år 1918 Fmk 20 414 681: 45. 14) Häri ingår även årets brist Fmk 13 027 348: 90. 15) Wärdökningen beror på omvärdering av stadens fasta egendom. 16) Häri ingår även årets brist Fmk 18 878 237: 27. 17) Häri ingår även årets brist Fmk 256 543: 75.

Ann.: Se anmärkningen å sid. 425.

Muist.: Ratso muistutusta sw. 424.

333. Kaupungin velat, varatut varat Stadens skulder, reserverade medel samt

Vuosi. Ar.	Varfinaiset velat. Egentliga skulder.					
	Velat pankkeihin ja rahalaitoksiin. Skulder till banker och penninginrättningar.	Maksuttamattilangenneet obligatiot ja korkolput. Förfallna obligationer och kuponger.	Obligationslainat ja muu wakuuttettu welfa. Obligationslån och övrig konsoliderad gäld.	Maksuttamattomastul, etukäteen perityt wuorat ja werot n. m. 1). Olikwiderade räkningar, i förskott uppburna hyror och skatter m. m. 1)	Kaupungin liifinäksten konitorantti- ja kasjalainatiffaatawat. Stadens självständiga affärsföretagskontokurant- och kassakreditivfordringar.	Oyteenjä Summa.
	M a r k o c h p e n n i ä.					
1 1900....	124 964	27 111 95	12 655 200	313 224 79	—	13 120 500 74
2 1901....	938 413 61	29 082 10	12 525 100	250 096 67	—	13 742 692 38
3 1902....	26 000	31 805 90	15 498 327 42	249 464 55	—	15 805 597 87
4 1903....	—	32 909 90	20 206 700	401 944 85	—	20 641 554 75
5 1904....	—	20 657	20 016 700	239 300 26	—	20 276 657 26
6 1905....	—	20 073 75	19 757 800	353 652 91	—	20 131 526 66
7 1906....	—	18 255	19 550 400	330 195 29	—	19 898 850 29
8 1907....	—	27 221 25	19 334 000	409 007 12	—	19 770 228 37
9 1908....	2 728 820 27	27 460	19 108 900	482 341 39	—	22 347 521 66
10 1909....	126 551 49	30 048 75	34 968 600	444 118 60	—	35 569 318 84
11 1910....	526 835 35	25 202 50	34 751 420	646 089 65	—	35 949 547 50
12 1911....	26 539 65	26 965	59 547 410	637 973 04	133 951 80	60 372 839 49
13 1912....	26 230 49	25 058 75	59 040 445	708 522 97	—	59 800 257 21
14 1913....	1 125 907 27	32 971 25	63 534 911	758 637 46	754 822 87	66 207 249 85
15 1914....	25 569 34	886 810 31	62 593 552	611 025 54	796 146 12	64 913 103 31
16 1915....	5 647 806 51	3 094 858 94	61 944 061	796 548 54	1 883 942 56	73 367 217 55
17 1916....	5 413 556 71	5 833 614 66	73 364 397	970 126 27	2 009 746 58	87 591 441 22
18 1917....	5 972 580 92	6 422 647 79	102 758 406	9) 3 398 495 96	105 077 27	118 657 207 94
19 1918....	47 948 360 98	8 760 163 12	101 982 285	9) 4 404 634 33	—	163 095 443 43
20 1919....	68 913 801 71	5 796 034 52	142 570 998	9) 3 082 838 54	—	220 363 672 77
21 1920....	89 675 735 53	2 493 582 72	183 212 942	9) 5 269 760 95	—	280 652 021 20

1) Tähän sarakkeeseen sisältyy myöskin se osa nostamattomista määrärahoista, joka ei tule kaupungin omille laitoksille ja Helsingin annisteluosastehdön woittowarat. 2) Kf. alaw. 1. 3) Tähän sisältyy myöskin w. 1902 liikkeeseen lastettu määrä saman vuoden obligationslainasta. 4) Kf. alaw. 3. 5) Tästä Smf. 28 820: 27 kaupungin tilifertonuksesja nostamattomien määrärahojen joutosja olewia kassakreditivilainan korkoja. 6) Tähän sisältyvät myöskin lainat yffittijiltä hentilöiltä.

Muist.: Varat ja velat ovat tässä ja edellisessä taulussa ryhmitetty toisin kuin rahatoimikonttorin kertomuksesja kaupungin tilinpäätöksesstä, tarkoituksena kun on ollut esittää kaupungin todelliset varat ja velat. Sen wuosi owat esim. bilanssiin sisältyvät kustannukset, joita warten ei ole ollut määrärahaa vuoden menoäännessä, jätetty pois warfinaisten warojen joutosja, koska ne joko ovat puhtaita kuluja tai muutenkin esintyivät kaupungin omaisuusluettelosja kiinteänä tai irtaimena omaisuutena, samoin eiwät kaupungin omien laitosten keskenäiset saatawat ole otettu warfinaisten warojen ja welfojen jouffoon.

ja yllittäwät varat wuosten 1900—20 lopusja. överskjutande tillgångar vid utgången av åren 1900—20.

Vuosi. Ar.	Varatut varat. Reserverade medel.						
	Käyttämättömät lainawarat. Odisponerade lånemedel.	Nostamattomat määrärahat 2). Olyfta anslag 2).	Eri tarkoitustilfin varatut varat ja rahastot sekä welat kaupungin omille laitoksille. För vissa ändamål reserverade medel och fonder samt skulder till stadens egna verk.	Oyteenjä welfoja ja warattuja waroja. Summa skulder och reserverade medel.	Waroja nfi welfojen ja warattujen warojen. Tillgångar utöwer skulder och reserverade medel.	Velat, waratut warat ja yllittäwät warat-nyteenjä. Summa skulder, reserverade medel samt överskjutande tillgångar.	Warfinaisja waroja nfi warfinaisten welfojen. Egentliga tillgångar utöwer egentliga skulder.
	M a r k o c h p e n n i ä.						
—	—	659 002 53	32 355 30	13 811 858 57	9 156 246 89	22 968 105 46	9 598 085 37
—	—	301 756 21	37 179 20	14 081 627 79	11 315 436 76	25 397 064 55	11 023 210 27
4) —	—	87 783 13	42 718 32	15 936 099 32	14 179 259 47	30 115 358 79	14 158 193 04
5 667 047 64	—	66 864 88	48 100	26 423 567 27	7 426 162 19	33 849 729 46	13 082 766 52
5 428 065 45	—	56 946 74	54 719 03	25 816 388 48	8 491 284 56	34 307 673 04	13 976 531 18
5 110 905 88	—	319 305 06	7 070 18	25 568 807 78	9 467 897 03	35 036 704 81	14 713 852 70
1 871 337 37	3 428 494 27	—	—	25 198 681 93	10 400 557 76	35 599 239 69	15 177 022 88
1 356 287 37	2 852 792 70	—	—	23 979 308 44	16 657 033 09	40 636 341 53	20 297 521 01
825 889 90	799 879 25	322 183 38	—	24 295 424 19	35 097 474 85	59 392 899 04	34 461 085 37
8 728 424 25	1 415 528 14	62 198	—	45 775 469 23	29 655 728 19	75 431 197 42	35 059 994 57
3 722 874 88	963 305 09	62 216 78	—	40 697 944 25	39 661 647 79	80 359 592 04	40 865 185 42
20 094 663 42	1 823 412 13	156 061 28	—	82 446 976 32	17 144 943 69	99 591 920 01	38 132 668 99
16 087 808 35	2 788 286 09	300 699 45	—	78 977 051 10	23 038 749 42	102 015 800 52	41 648 691 61
13 469 144 02	1 516 356 95	5 024 170 19	—	86 216 921 01	26 816 182 59	113 033 103 60	40 637 463 72
4 832 034 62	2 571 688 05	2 469 049 22	—	74 785 875 20	33 953 491 73	108 739 366 93	42 311 164 28
1 484 463 35	3 359 990 63	3 466 828 72	—	81 678 500 25	35 178 212 68	116 856 712 93	41 857 041 39
12 661 929 85	3 609 382 05	4 732 484 71	—	108 595 237 83	112 126 585 61	220 721 823 44	29 633 980 15
40 032 169 36	4 134 441 03	4 758 365 04	—	167 582 183 37	87 112 140 05	254 694 323 42	111 631 529 99
22 808 924 92	15 706 761 44	3 686 204 20	—	205 297 333 99	96 932 713 72	302 230 047 71	97 491 597 42
20 871 851 03	20 753 634 86	3 318 117 42	—	265 307 276 08	243 736 716 33	509 043 992 41	260 084 147 32
37 894 118 52	17 660 282 84	2 362 717 83	—	338 569 140 39	222 767 891 25	561 337 031 64	256 836 559 89

1) Häri ingår även den del av olyfta anslag, som icke tillkommer stadens egna verk samt Helsingfors utskänkningsaktiebolags vinstmedel. 2) Se noten 1. 3) Häri ingår även år 1902 emitterade beloppet av samma års obligationslån. 4) Se noten 3. 5) Härav Fmk 28 820: 27 i berättelsen öwer stadens bokslut bland olyfta anslag upptagna räntor å ett kassakreditivlån. 6) Häri ingår även lån av privata pesoner.

Ann.: Tillgångarna och skulderna ha i denna och föregående tabell grupperats på annat sätt än i drätselkonforets berättelser öwer stadens bokslut, i syfte att stadens egentliga tillgångar och skulder skola tydligt framgå. På grund härav ha t. ex. i bilansen upptagna utgifter, för vilka anslag ej funnits i årets utgiftsstat, lämnats bort från de egentliga tillgångarna, emedan de antingen äro rena utgifter eller även eljes ingå i stadens inventarielängder såsom fast eller lös egendom på samma sätt ha stadens egna verks fordringar hos varandra ej upptagits såsom egentliga tillgångar eller skulder.

334. Katsaus kaupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin vuosina 1885—1920.
Översikt av utav staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1920.

W u o s i. Å r.	Uusia rahastoja ja lahjoitettuja. Nytilkomna fonder och donationer.		Rahastojen pääomamäärän lisäys kaswaneiden korkojen y. m. kautta. Tillväxt av fondernas kapitalbelopp genom räntor m. m.		Suoritettuja rahastojen pääomamäärästä. Utbetalningar ur fondernas kapitalbelopp.		Rahastojen pääomamäärä vuoden lopussa. Fondernas kapitalbelopp vid årets utgång.		Vuoden kuluessa kaswaneita korkoja. Under året upplupna räntor.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.									
1885.....	.	.	.	.	.	.	1) 504 042	73	.	.
1890.....	.	.	.	.	.	.	1) 897 319	16	.	.
1895.....	.	.	.	.	.	.	1) 1 665 482	94	.	.
1900.....	80 853	50	20 184	64	700	—	1 908 915	79	.	.
1901.....	154 417	66	20 581	75	—	—	2 083 915	20	.	.
1902.....	6 310	—	22 208	03	—	—	2 112 433	23	123 250	82
1903.....	78 125	—	124 898	60	—	—	2 315 456	83	129 013	54
1904.....	209 239	45	27 101	67	—	—	2 551 797	95	133 226	82
1905.....	100	—	32 244	51	—	—	2 584 142	46	144 170	70
1906.....	167 050	21	30 649	90	—	—	2 781 842	57	149 778	22
1907.....	78 687	03	41 084	29	—	—	2 901 613	89	156 153	10
1908.....	284 205	29	120 422	14	80 000	—	3 226 241	32	182 737	39
1909.....	56 504	20	62 375	50	—	—	3 345 121	02	200 677	96
1910.....	4 970	93	64 565	90	31 692	39	3 382 965	46	204 198	88
1911.....	86 157	90	52 114	56	169 337	25	3 351 900	67	201 547	74
1912.....	69 231	46	52 887	53	18 000	—	3 456 019	66	197 492	76
1913.....	210 667	69	52 946	76	—	—	3 719 634	11	207 139	43
1914.....	162 622	50	63 427	67	—	—	3 945 684	28	231 752	26
1915.....	9 394	12	63 933	62	—	—	4 019 012	02	237 834	06
1916.....	110 595	45	65 550	19	—	—	4 195 157	66	239 788	75
1917.....	814 600	—	69 654	05	—	—	5 079 411	71	248 823	99
1918.....	921 399	02	100 688	45	—	—	6 101 499	18	278 626	28
1919.....	291 807	66	126 197	70	3 000	—	6 516 769	39	635 070	41
1920.....	5 006 852	94	147 452	97	—	—	11 671 075	30	694 884	79

1) Kansakoulujohtokunnan näinä vuosina hoitamien rahastojen pääomamäärin lisäily myös vuoden vaihteessa juosut korko.

1) För de fonder, vilka dessa år förvaltades av folkskoldirektionen, ingår även den vid årsskiftet upplupna räntan.

335. Raupungin hoitamien lahjoitusrahastojen pääomamäärä vuoden 1920 lopussa.

Kapitalbeloppet av utav staden förvaltade donationsfonder vid utgången av år 1920.

	Markkaa ja pennii.
	Mark och penni.
Waiwaishoito-tarloituffia warten.	
För fattigvårdsändamål.	
Carl Gustaf Hanellin rahasto. Carl Gustaf Hanells fond.....	5 200 —
Joh. Sederholmin perillisten rahasto. Joh. Sederholms arvingars fond	2 057 14
Nath. Heidenstrauchin rahasto. Nath. Heidenstrauchs fond	1 028 57
C. J. Nordenstamin rahasto. C. J. Nordenstams fond	1 142 86
Jakob Daniel Weckströmin rahasto. Jakob Daniel Weckströms fond	4 800 —
Suomen wapaamuurariosastojen rahasto. Finska frimurarlogernas fond.....	8 160 —
Ransalaistassan rahasto. Medborgarkassans fond	4 828 57
Helsingin kirkon waiwaiskasjan rahasto. Helsingfors kyrkofattigkassas fond.....	2 148 57
Wiaporin koulu-, waiwaishoito- ja työhuonelaitoksen rahasto. Sveaborgs skol-, fattigvårds- och arbetshusinrättnings fond	8 022 86
Lars Sederholmin rahasto. Lars Sederholms fond	571 43
Carl Otto af Forselles'in rahasto. Carl Otto af Forselles' fond	1 142 86
Joh. Mobergin rahasto. Joh. Mobergs fond	1 708 57
Adolf Fredrik Sierckin rahasto. Adolf Fredrik Siercks fond.....	7 000 —
Wilhelm Elgin rahasto pour les pauvres honteux. Wilhelm Elgs fond pour les pauvres honteux	10 300 —
J. A. Ehrenströmin rahasto. J. A. Ehrenströms fond	1 142 86
S. K. M. Nikolai I:n rahasto. H. K. M. Nikolai I:s fond	92 200 —
Carl Sierckenin rahasto. Carl Sierckens fond	2 800 —
S. K. M. Nikolai I:n ja hänen puolisonsa rahasto. D. K. M. Nikolai I:s och hans gemäls fond	9 142 86
Paul Demidoffin rahasto. Paul Demidoffs fond	2 765 71
Ottiliana Palmbladın rahasto. Ottiliana Palmblads fond	1 451 43
Elsa Maria Lampan rahasto. Elsa Maria Lampas fond	14 450 —
Adolf Ekholmın rahasto. Adolf Ekholms fond	3 702 85
Gustawa Katarina Brobergin rahasto. Gustava Katarina Brobergs fond	571 44
Hedwig Charlotta Gripenbergin rahasto. Hedvig Charlotta Gripenbergs fond.....	11 200 —
Carolina Charlotta Schuliniın rahasto. Carolina Charlotta Schulins fond.....	2 000 —
Lovisa Oikelinin rahasto. Lovisa Oikelins fond.....	452 —
Maria Kristina Mattheizenin rahasto. Maria Kristina Mattheizens fond	9 100 —
Kristina Othmanin rahasto. Kristina Othmans fond	159 42
Aleksandra apurahasto. Alexandras understödsfond	6 600 —
Lisette Gardbergin rahasto. Lisette Gardbergs fond	1 000 —
Anna Sara Arosiniın testamenttirahasto. Anna Sara Arosins testamentsfond	85 500 —
Aleksandra Kiseleffin rahasto. Alexandra Kiseleffs fond	10 000 —
Maria Bergmaniın testamenttirahasto. Maria Bergmans testamentsfond	10 000 —
Karolina Nyströmin rahasto. Karolina Nyströms fond	4 000 —
Lina Borgströmin paawres honteux'in lahjoitusrahasto. Lina Borgströms donationsfond för paawres honteux.....	5 000 —
Emilia Olwina Gustawsonin rahasto. Emilia Olivia Gustavsons fond	29 200 —
Mortimer Stenius'en apurahasto. Mortimer Stenius' understödsfond	43 320 —
Augusta Hammarlundin rahasto. Augusta Hammarlunds fond	1 000 —
Aug. Grönwitiın rahasto Helsingin kaupungin köyhien hywästä. Aug. Grönviks fond till förmån för de fattiga i Helsingfors	25 000 —
W. J. E. Westzynthius'en testamenttirahasto. W. J.-E. Westzynthius' testamentsfond	20 900 —
W. Wawuliniın testamenttirahasto. W. Wawulins testamentsfond	15 000 —
Woiwopuolisojen Gustaf ja Ulrika Karolina Kajanderin testamenttirahasto. Makarna Gustaf och Ulrika Karolina Kajanders testamentsfond	5 000 —
Johan Gustaf Rosenbergin rahasto. Johan Gustaf Rosenbergs fond	5 000 —
Alfred Kordeliniın apurahasto. Alfred Kordelins understödsfond	205 441 —
Yhteensä. Summa	681 211 —

Lattoa. Fortsättning.

Lastenhoito-tarvittuissa warten. För barnvårdsändamål.		Markkaa ja penniä. Mark och penni.
J. P. Chrogelius'en lapsentilaitoksen rahasto. I. P. Chrogelius' barnhusinrättningsfond	2 300	—
Hedwig Arnellin rahasto. Hedvig Arnells fond	18 300	—
Senaattorinrouwa Julie Thilénin rahasto. Senatorskan Julie Thiléns fond	255 700	—
J. A. S. Pippingstödin rahasto. J. A. J. Pippingskölds fond	100 000	—
Maria Charlotta Olanderin rahasto. Maria Charlotta Olanders fond	111 000	—
Adolf Holmgrenin lahjoitusrahasto turvattomia äitejä ja lapsia warten. Adolf Holmgrens donationsfond för vämlösa mödrar och barn	39 845	—
Emilia Olivia Gustawsonin ja Athalida Wilhelmina Ingmanin lahjoitusrahasto. Emilia Olivia Gustavsons och Athalida Wilhelmina Ingmans donationsfond	11 760	—
S. R. M. Keisarinna Aleksandran rahasto lastenmajalan awustamista warten. H. K. M. Kejsarinnan Alexandras fond för understödande av ett barnhärberge	12 200	—
Mathilda Ekholmin lahjoitusrahasto. Mathilda Ekholms donationsfond	55 600	—
Muuratimestari Alex. Artin rahasto Mattopisara yhdistystä warten. Murarmästaren Alex. Arts fond för föreningen Mjölkdroppen	5 000	—
Oskar Öhrnbergin lastenhuonerahasto. Oskar Öhrnbergs barnhusfond	11 145	25
Henrik Otto Kreugerin testamenttirahasto. Henrik Otto Kreugers testamentsfond	1 060	—
Tullivahimestarinleski Maria Lovisa Gumbergin testamenttirahasto. Tullivaktmästaränkan Maria Lovisa Gumbergs testamentsfond	8 719	70
K. V. Bergmanin rahasto. K. V. Bergmans fond	73 579	64
Dorothea Fazerin apurahasto kansanlastentarhain kesäsiirtolain hywäksi. Dorothea Fazers understödsfond för folkbarträdgårdarnas sommarkolonier	25 000	—
Uwioapuolisojen Karl Henrik ja Ottilia Irene Hedbergin testamenttirahasto. Makarna Karl Henrik och Ottilia Irene Hedbergs testamentsfond	60 000	—
Lasten kesäsiirtolain rahasto ¹⁾	6 500	—
Mlioppilas Anna Johanna V:n rahasto. Studeranden Anna Johanna V:s fond	3 265	51
Uwioapuolisojen Bergmanin lahjoitusrahasto. Makarna Bergmans donationsfond	65 002	04
* Merikapteeni Lars Albert Grönholmin Helsingin orpolasten rahasto. Sjökaptenen Lars Albert Grönholms fond för föräldralösa barn från Helsingfors	5 089	—
Yhteensä. Summa	871 066	14
Ranskatoulutarvittuissa warten (stipendiaharastot siihen luettuina). För folkskoländamål (incl. stipendiefonder).		
Cronstedtin, Gutoffstyn ja Nybergin rahasto. Cronstedts, Gutoffskys och Nybergs fond	2 900	—
Wilhelm Elgin rahasto köyhäinkoulua warten. Wilhelm Elgs fond för en fattigskola	34 200	—
Helsingin tanssiseurain rahasto. Danssällskapets i Helsingfors fond	36 900	—
Aurora Demidoffin myötäjäsrahasto, pääoma. Aurora Demidoffs hemgiftsfond, kapital	282 924	49
En, matkamattomia myötäjäsää. D:o, innestående hemgiftsbelopp	76 071	42
J. S. Lindroosin rahasto. J. H. Lindroos' fond	20 000	—
J. E. Ollonqvistin rahasto. J. E. Ollonqvists fond	12 000	—
Helsingin säästöpankin rahasto. Helsingfors sparbanks fond	10 450	—
Helsingin ammisteluosakeyhdistön rahasto. Helsingfors utskänkningsaktiebolags fond	17 000	—
Buolisojen Silfwius lahjoitusrahasto. Makarna Silfwius' donationsfond	90 000	—
Bienemmän kaupapaportareurain rahasto. Mindre handelsborgarsocietetens fond	4 500	—
S. R. M. Aleksanteri II:n stipendiaharasto. H. K. M. Alexander II:s stipendiefond	30 000	—
Carl Rosengrenin rahasto. Carl Rosengrens fond	18 000	—
Lina Borgströmin lahjoitusrahasto kansatoululasten ravittämistä warten. Lina Borgströms donationsfond för folkskolbarns bespisande	15 000	—

1) Fonden för sommarkolonier för barn.

Jatkoa. Fortsättning.

	Markkaa ja penniä.	Mark och pennl.
Karl Magnus Kullmanin rahasto. Karl Magnus Kullmans fond	5 000	—
Töölön sokeritehdas-yhtiön rahasto. Töölö sockerbruksbolags fond	5 000	—
Karl Knut Galetskin rahasto köyhien ruotsalaisten kansakoululasten ylläpitämistä warten. Karl Knut Galetskis fond för fattiga svenska folkskolbarns underhåll	45 248	—
K. S. Renlundin stipendiairahasto. K. H. Renlunds stipendiefond	206 100	—
Wenäläisten hywäntekewäihsyysseuran rahasto Wiaporin suomalaista kansakoulua warten. Ryska välgörenhetssällskapets fond för Sveaborgs finska folkskola	588	91
Hedwig Falckenin lahjoitusrahasto. Hedvig Falckens donationsfond	5 000	—
Elise Heintzien lahjoitusrahasto. Elise Heintzies donationsfond	1 000	—
Anna Sinebryhoffin lahjoitusrahasto. Anna Sinebrychoffs donationsfond	173 040	—
Johan Gustaf Wilckmanin rahasto Sörnäsin kansakoulun hywäihs. Johan Gustaf Wilck- mans fond för Sörnäs folkskola	15 000	—
Muurarimestari Alex. Artin rahasto koulupuutatchoja warten. Murarmästaren Alex. Arts fond för skolträdgårdar	108 880	—
Muurarimestari Alex. Artin rahasto yhdistystä „Taidetta kouluihin“ warten. Murar- mästaren Alex. Arts fond för föreningen „Konstverk till skolan“	10 000	—
Bomarahasto. Feriefonden	10 000	—
Hjalmar ja Mimmi Kroijerus'en lahjoitusrahasto. Hjalmar och Mimmi Kroijerus' donationsfond	44 800	—
Matilda Lindroosin rahasto. Matilda Lindroos fond	20 000	—
J. Karppisen testamenttirahasto warattomain kansakouluoppilaiden hywäihs. J. Karppi- nens testamentsfond till förmån för medellösa folkskolelever	17 000	—
Nikolai August ja Maria Matilda Turdénin rahasto. Nikolai August och Maria Matilda Turdénis fond	5 500	—
Emerstiluutnantti Wafilij Ignatjewitsch Tarnowskyn rahasto. Överstelöjtnanten Vasilij Ignatjevitsch Tarnovskys fond	2 000	—
* Gustaf Zittingin lahjoitusrahasto. Gustaf Zittings donationsfond	60 000	—
Yhteensä. Summa	1 384 102	82
Muita opetustarhoitukfia warten (stipendiairahastot siihen luettuina).		
För övriga undervisningsändamål (incl. stipendiefonder).		
Helsingin annisteluosakeyhtiön stipendiairahasto alempia kästtyöläiskouluja warten. Helsingfors utskänkningsaktiebolags stipendiefond för lägre hantverkskolorna	3 000	—
Axel Fredrik Laurellin stipendiairahasto. Axel Fredrik Laurells stipendiefond	3 088	86
Helsingin iltatoulu rahasto. Helsingfors aftonskolas fond	22 500	—
Carl Fridolf Ekholm in stipendiairahasto. Carl Fridolf Ekholms stipendiefond	96 000	—
Gustav Pauligin lahjoitusrahasto. Gustav Pauligs donationsfond	50 000	—
Viola Lewinin testamenttirahasto. Viola Lewins testamentsfond	195 724	44
Richard Heimbergerin palkintorahasto. Richard Heimbergers premiefond	49 083	—
K. S. Renlundin stipendi- ja palkintorahasto kästtammatti- ja tehdastyöläihsä warten. K. H. Renlunds stipendie- och premiefond för hantverks- och fabriksarbetare	52 133	—
Dopperalauleja Hjalmar Freyn stipendiairahasto. Operasångaren Hjalmar Freys sti- pendiefond	1 433	91
Lektorinrouwa Emma Grefbergin rahasto. Doktorinnan Emma Grefbergs fond	115 000	—
Michail Jakoblewitsch Herzensteinin rahasto. Michail Jakoblewitsch Herzensteins fond	53 100	—
Yhteensä. Summa	641 063	21

Jatkoa. Fortsättning.

	Markkaa ja penniä. Mark och penni.	
Banhöjen ja sairaiden henkilöiden hoitoa ja koteja y. m. f. warten.		
För vård av eller hem för ålderstigna och sjuka personer m. m. dyl.		
Helena Kristina Åkermanin rahasto. Helena Kristina Åkermans fond	38 554	69
S. R. R. Nikolai Aleksandrowitschin rahasto. H. K. H. Nikolai Alexandrovitschs fond	10 000	—
Eugenie Soltikoffin rahasto. Eugenie Soltikoffs fond	2 500	—
Klara Wilhelmina Törmälän rahasto. Klara Wilhelmina Törmäläs fond	41 600	—
Fr. J. von Beckerin rahasto. Fr. J. von Beckers fond	731 831	59
Oskar Finnen rahasto. Oskar Finnes fond		
Carl Lindh'in y. m. rahasto. Carl Lindhs m. fl. fond		
Reskustelufubin rahasto. Konversationsklubbens fond		
G. Sundbergin rahasto. G. Sundbergs fond		
Theodor Holmströmin rahasto. Theodor Holmströms fond		
Johanna Cecilia Sundströmin rahasto. Johanna Cecilia Sundströms fond	144 450	—
Joh. Gust. Wilckmanin rahasto ulkoin koteja warten. Joh. Gust. Wilckmans fond för ett gubbhem		
J. M. Söderströmin rahasto. J. M. Söderströms fond		
E. J. Willstedtin rahasto. E. J. Willstedts fond		
Erik Lindroosin rahasto. Erik Lindroos' fond		
R. S. Renlundin rahasto. K. H. Renlunds fond		
Puolisojen Dannströmin lahjoitusrahasto. Makarna Dannströms donation till ett konvalescenthem.	15 000	—
Karl Emil Tollanderin lahjoitusrahasto. Karl Emil Tollanders donationsfond	25 236	—
Ida Etmanin apurahasto kiuulioista kotimaisista laulutaitelijoin warten. Ida Ekmanens understödsfond för sjukliga inhemska sångkonstnärer	14 175	09
Carl Fredrikan sairaala. Carl Fredrikas sjukhus	882 909	11
Yhteensä. Summa	1 906 256	48
Sekalaisia tarkoituksia warten.		
För diverse ändamål.		
Runnollisen palvelusväen palkkijemistrahasto. Fonden för dygdigt tjänstefolks belönande	10 500	—
Sanomalehtimyyjien joululahjarahasto. Tidningskolportörernas juulklappsfond	3 199	85
Kuolleiden poliisikonstaapelin leskien ja lasten awustusrahasto. Understödsfonden för awidna poliskonstaplars änkor och barn	178 015	—
Selma Schulmanin rahasto. Selma Schulmans fond	50 100	—
Borgströmin lahjoitusrahasto „Alpin“ kunnosapitoa warten. Borgströmska donationsfonden för underhåll av „Alpen“	22 200	—
Rahasto kunnan uimahallin rakentamiseksi. Fonden för uppförande av en kommunal simhall	25 321	13
Pro Helsingfors	500 000	—
Berta Maria Tallbergin säätiö. Berta Maria Tallbergs stiftelse	301 428	36
Renkaali Mannerheimin rahasto. General Mannerheims fond	150 000	—
Rahasto patiaan pystyttämiseksi wapausodan muistoksi. Fonden för uppresande av ett monument till äminnelse av frihetskriget	11 496	75
Sylvi Antman-Åbergin rahasto. Sylvi Antman-Åbergs fond	4 000	—
* Rafael Ahlströmin rahastot. Rafael Ahlströms fonder	4 931 114	56
Yhteensä. Summa	6 187 375	65
Kokonaissumma. Totalsumma	11 671 075	30

Muist.: Vuonna 1920 lisäsi tulleet rahastot ovat warustetut merkillä *.

Anm.: De under år 1920 nytilkomna fonderna äro utmärkta med tecknet*.

336. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen sijoitus 1916—20 vuosien lopussa.
De av staden förvaltade donationsfondernas placering vid utgången av åren
1916—20.

S i j o i t u s. P l a c e r i n g.		1916.	1917.	1918.	1919.	1920.
		Markkaa ja penniä. Mark och penni.				
Riinteistöjä.	Fastigheter.....	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000
Wekafirjoja.	Skuldsedlar.....	2 417 548 48	1 675 018 12	1 449 860 72	1 409 822 36	6 520 999 15
Obligationeja.	Obligationer.....	1 215 245 56	1 334 985 56	2 329 285 56	2 667 085 56	2 664 885 56
Osakkeita.	Aktier.....	632 966 70	715 278 70	1 202 408 70	1 312 966 70	1 676 505 20
Panffitili.	Bankräkning.....	19 019 29	1 412 664 81	1 088 324 97	1 581 039 90	1 527 995 99
Kaswaneita suorittamattomia korkoja ja kasja.	Upplupna oguldna räntor och kassa.....	56 812 94	90 214 89	225 300 15	70 716 90	81 989 12
Yhteensä. Summa		4 381 592 97	5 268 162 08	6 335 180 10	7 081 631 42	12 512 375 02

Muist.: Loppusummiin sisältyy myös kertyneitä käyttämättömiä korkoja, jotka toistaiseksi olivat pankin sijoitetut.

Anm.: I slutsummorna ingå även upplupna räntor, vilka ännu ej utbetalats och tills vidare voro placerade i bank.

337. Kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korot sekä suoritukset korkowaroista vuosina 1917—20.

Ränteavkastningen å av staden förvaltade donationsfonder samt ur räntemedlen gjorda utbetalningar åren 1917—20.

		1917.	1918.	1919.	1920.
		Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Korot. Räntor.					
Riinteistöistä.	Fastigheter.....	3 929 25	3 473 58	4 322 91	5 372 —
Wekafirjoista.	Skuldsedlar.....	105 221 28	85 765 16	58 843 20	362 146 02
Obligationeista.	Obligationer.....	66 340 15	92 696 —	137 683 50	138 658 10
Osakkeista.	Aktier.....	40 195 70	44 626 50	75 353 30	102 820 95
Panffitilistä.	Bankräkning.....	33 137 61	52 065 04	58 867 50	85 887 72
Yhteensä. Summa		248 823 99	278 626 28	635 070 41	694 884 79
Suoritukset korkowaroista. Utbetalningar.					
Kaupungille köyhäinhoitoa warten.	Staden för fattigvården.....	8 600 —	8 171 85	7 047 15	8 448 99
"	tunnanjairaalaa " " kommunala sjukhuset	727 25	691 15	596 —	714 56
"	kanjakouluja " " folkskolorna.....	9 663 70	9 183 80	7 919 70	9 495 11
"	"Turwikin", "Turste- " " underhåll av "Turwik"				
"	nin" ja "Alpin" kunnosja- " "Tursten" och "Al-				
"	pitoon. pen".....	4 079 15	3 904 50	3 471 30	4 133 04
Apurahoiksi köyhille.	Understöd åt medellösa.....	29 584 84	25 923 86	27 796 77	35 302 26
Apurahoiksi warattomille kanja-	Understöd åt medellösa folkskol-				
"	koululapsille. barn.....	19 329 01	14 724 72	12 759 65	24 684 64
Stipendeiksi.	Stipendier.....	20 174 83	22 139 75	11 249 13	22 319 41
Sywäntekewäisyysyhdistyksille.	Välgörenhetsföreningar.....	28 034 05	25 385 45	25 722 65	29 086 31
Lasten työtobeille.	Arbetshemmen för barn.....	15 728 45	15 779 05	15 593 60	16 670 47
Legaatteihin ja eläkkeiksi.	Legat och pensioner.....	14 018 25	13 488 45	14 757 50	17 895 22
Säätiölle "Pro Helsingfors".	Stiftelsen "Pro Helsingfors".....	—	—	—	67 819 36
Muita tarkeitujia warten.	Övriga ändamål.....	26 938 03	21 094 86	26 273 94	34 344 76
Yhteensä. Summa		176 877 56	160 487 44	153 187 39	270 914 13

Lähteiden luettelo.

- Taulu.**
- 1—4. „Meteorologisches Jahrbuch für Finnland“ ja tietoja meteorologisesta keskustalouksesta.
 - 5—7. „Jahrbuch enthaltend hydrographische Beobachtungen in den Finnland umgebenden Meeren“ ja tietoja merentutkimuslaitoksesta.
 8. Vesijohtolaitoksen vuosikertomukset, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja IV.
 9. Satamakonttorin hawalintopäiväkirjat.
 10. Tietoja rakennuskonttorista.
 - 11—15. Tietoja rakennuskonttorista.
 - 16—17. Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä sekä tietoja rakennuskonttorista.
 18. Rahatoimikamarin notariaattiluettelot.
 - 19—38. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 24, 39, 51 ja 54 sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.
 - 39—40. Tietoja sosiaalihuoltujen tilasto-osastosta sekä Suomen virallinen tilasto XXXII, 2.
 41. Tietoja rakennusarkkitehtuurista.
 - 42—46. Rakennusarkkitehtuurin luettelot.
 - 47—49. Henkilökirjat.
 - 50—59. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 20, 35, 44 ja 55 sekä tietoja tilastollisesta päätoimistosta.
 60. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 20, 35 ja 48.
 - 61—62. Pappiston väestö- ja väkiluvunmuutostaulut.
 - 63—66. Pappiston väkiluvunmuutostaulut.
 - 67—69. Tuomiokapitulin tilastolliselle päätoimistolle lähetykset luettelot.
 - 70—81. Pappiston väkiluvunmuutostaulut.
 - 82—88. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; kirjallisuus tilastokonttorista.
 - 84—88. Pappiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorinkansliain luettelot sisään- ja pois- muuttaneista.
 - 89—91. Luettelot henkilöistä, jotka ovat ottaneet passeja lääninhallituksista.
 - 92—97. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; kirjallisuus tilastokonttorista.
 98. Luettelo Suomen lääkäreistä n. m., Helsingin sairaanhoito- ja osoitelalentit sekä Helsingin kaupungin tilasto I.
 - 99—100. Suomen virallinen tilasto XI, 34 sekä Helsingin kaupungin tilasto I.
 101. Helsingin kaupungin meno- ja tulofännöt Helsingin kaupunginvaltuuston painetuissa asiakirjoissa.
 - 102—103. Satraalain vuosikertomukset ja vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto I.
 104. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.
 105. Helsingin kaupungin tilasto I.
 - 106—107. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.

Källförteckning.

- Tab.**
- 1—4. „Meteorologisches Jahrbuch für Finnland“ och uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
 - 5—7. „Jahrbuch enthaltend hydrographische Beobachtungen in den Finnland umgebenden Meeren“ samt uppgifter från havsforskningsinstitutet.
 8. Vattenledningsverkets årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV.
 9. Hamnkontorets observationsjournaler.
 10. Uppgifter från byggnadskontoret.
 - 11—15. Uppgifter från byggnadskontoret.
 - 16—17. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt uppgifter från byggnadskontoret.
 18. Drätselkammarens notariatsförteckningar.
 - 19—38. Bidrag till Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 24, 39, 51 och 54 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 - 39—40. Uppgifter från socialstyrelsens statistiska avdelning och Bidrag till Finlands officiella statistik XXXII, 2.
 41. Uppgifter av byggnadsinspektören.
 - 42—46. Byggnadsinspektörens journaler.
 - 47—49. Mantalslängderna.
 - 50—59. Bidrag till Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 20, 35, 44 och 55 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 60. Bidrag till Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 20, 35 och 48.
 - 61—62. Prästerskaps folkvägds- och folkvägdsförändringstabeller.
 - 63—66. Prästerskapets folkvägdsförändringstabeller.
 - 67—69. Av domkapitlet till statistiska centralbyrån insända förteckningar.
 - 70—81. Prästerskapets folkvägdsförändringstabeller.
 - 82—88. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska kontoret.
 - 84—88. Prästerskapets folkvägdsförändringstabeller samt från och med år 1908 pastorskansliernas längder över in- och utflyttade.
 - 89—91. Förteckningar över passtagare vid länsstyrelserna.
 - 92—97. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska kontoret.
 98. Förteckning över läkare m. fl. i Finland, Helsingfors sjukvårds- och adresskalendrar samt Helsingfors stads statistik I.
 - 99—100. Bidrag till Finlands officiella statistik XI, 34 samt Helsingfors stads statistik I.
 101. Helsingfors stads utgifts- och inkomststater i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
 - 102—103. Sjukhusens årsberättelser samt från och med år 1916 Helsingfors stads statistik I.
 104. Hälsovårdsnämndens årsberättelser samt från och med år 1910 Helsingfors stads statistik I.
 105. Helsingfors stads statistik I.
 - 106—107. Hälsovårdsnämndens årsberättelser samt från och med år 1910 Helsingfors stads statistik I.

108. Rikskirjoitus tilastokonttorissa.
- 109—117. Zermeydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuosista 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.
118. Teknillisen korkeakoulun vuosikertomukset ja luettelot.
119. Yliopiston ohjelmat.
120. Ylioppiläsluettelot.
- 121—124. Suomen virallinen tilasto IX, jättopištojen vuosikertomukset ja tietoja niiden johtajatariffista.
- 125—129. Kansakoulujen vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastoja VI.
130. Tietoja kansakoulujen opettajia ja opettajatariffisyyksistä.
131. Siedmigrabsky pientenlastenkoulun ja Marian turvatonin johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastoja VI.
- 132—135. Raastuvuolautakunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastoja VI.
136. Musiikkilautakunnan vuosikertomukset.
137. Helsingin kaupungin tilastoja VI.
138. Tietoja johtajatariffista sekä lukuvuodesta 1912—13 kansanlastentarhain johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastoja VI.
139. Oppilaitosten vuosikertomukset, „Koulusuojallisten tiebonantoja“ ja tietoja koulujen johtajilta.
140. Tietoja valtioarkeivosta.
- 141—146. Kaupungin kirjaston hallituksen (ennen kansankirjaston johtokunnan) vuosikertomukset.
147. Tietoja valtion kirjastonhoitajista.
148. Tietoja yliopiston kirjastoista.
- 149—155. Vainajienhoitokomitean vuosikertomukset.
- 156—158. Yhdistysten vuosikertomukset.
- 159—161. Suomen virallinen tilasto XXIII.
162. Raastuvuolautuksen lainhuutoaiarit.
- 163—164. Suomen virallinen tilasto XXIII.
165. Tietoja oikeusministeriön tilastollisista toimistoista.
166. Suomen virallinen tilasto XXIII.
167. Maistraatin notariaattiluettelot.
168. Tietoja kaupungin vaimintonttorista.
169. Koulusuojalautakunnan vuosikertomukset.
- 170—173. Oikeusaputoimiston vuosikertomukset.
174. Tietoja poliisilaitoksesta sekä rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja V.
- 175—179. Tietoja poliisilaitoksesta.
- 180—183. Palotomikunnan vuosikertomukset.
184. Tietoja puhtaanapitoilaitoksesta.
- 185—198. Laitosten vuosikertomukset, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja IV ja niiden johtajien antamia tietoja.
- 199—206. Teollisuus tilastollista aineistoa teollisuus hallituksen tilastollisella osastolla.
- 207—208. Zermeydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuosista 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.
209. Kotieläinlaskennassa saatu aineisto tilastokonttorissa.
210. Maistraatin notariaattiluettelot.
- 211—213. Keskusteluksiä toiminnasta, patenteja ja tavaramerkkejä warten Suomessa.
- 214—218. Helsingin kauppayhdistyksen julkaisu „Helsingfors import och export m. m.“, Suomen virallinen tilasto I ja I A sekä vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto II.
108. Manuskript å statistiska kontoret.
- 109—117. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I.
118. Tekniska högskolans årsberättelser och kataloger.
119. Universitetets program.
120. Studentkatalogerna.
- 121—124. Bidrag till Finlands officiella statistik IX, fortbildningsläroverkens årsberättelser och uppgifter av deras föreståndarinnor.
- 125—129. Folkskolornas årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI.
130. Uppgifter från folkskolornas lärar- och lärarinneföreningar.
131. Direktionens för Siedmigrabsky småbarnsskola och Marias asyl årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI.
- 132—135. Uppfostringsnämndens årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI.
136. Musiknämndens årsberättelser.
137. Helsingfors stads statistik VI.
138. Uppgifter av föreståndarinnorna samt från och med läsåret 1912—13 direktionens för folkbarnträdgårdarna årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI.
139. Läroverkens årsberättelser, „Middlanden från industristyrelsen“ samt uppgifter av skolornas föreståndare.
140. Uppgifter från statsarkivet.
- 141—146. Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser.
147. Uppgifter av stadsbibliotekarien.
148. Uppgifter från universitetsbiblioteket.
- 149—155. Fatligvårdsstyrelsens årsberättelser.
- 156—158. Föreningarnas årsberättelser.
- 159—161. Bidrag till Finlands officiella statistik XXIII.
162. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
- 163—164. Bidrag till Finlands officiella statistik XXIII.
165. Uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
166. Bidrag till Finlands officiella statistik XXIII.
167. Magistratens notariatsförteckningar.
168. Uppgifter från stadsfogdekontoret.
169. Förmyndarnämndens årsberättelser.
- 170—173. Rätts hjälpbyråns årsberättelser.
174. Uppgifter från polisinspektionen samt drätselkontorets berättelser över stadsis bokslut, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik V.
- 175—179. Uppgifter från polisinspektionen.
- 180—183. Brandkommissionens årsberättelser.
184. Uppgifter från renhållningsverket.
- 185—198. Verkens årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV och uppgifter av verkens direktörer.
- 199—206. Industristatistiskt material å industristyrelsens statistiska avdelning.
- 207—208. Hälsovårdsnämndens årsberättelser samt från och med år 1910 Helsingfors stads statistik I.
209. Vid husdjursräkningen erhållit material å statistiska kontoret.
210. Magistratens notariatsförteckningar.
- 211—213. Registertidning för firmor, patent och varumärken i Finland.
- 214—218. Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“, bidrag till Finlands officiella statistik I och I A samt från och med år 1916 Helsingfors stads statistik I.

- 219—220. Satamafonttorin kantopöytäkirjat.
221. Helsingin kaupungin tilasto II.
222. Matasiiniosalehtiön vuosikertomukset.
223. Satamafonttorin kantopöytäkirjat.
- 224—225. Suomen virallinen tilasto I ja I B ja merenkulkua koskevaa tilastollista aineistoa tullihallituksen tilastofonttorissa.
- 226—235. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatietilastollista aineistoa rautatiehallituksen tilastofonttorissa.
- 236—237. Helsingin raitiotie- ja omnibusosalehtiön vuosikertomukset.
238. Tietoja poliisikamarista ja satamafonttorista.
239. Tietoja poliisikamarista.
- 240—242. Suomen virallinen tilasto XIII.
243. Tietoja sähköennähtinfonttorista.
- 244—245. Helsingin puhelingspöytäkirjojen vuosikertomukset.
246. Suomen virallinen tilasto VII B.
- 247—252. Säästöpankin vuosikertomukset ja Suomen virallinen tilasto VII A.
253. Kauppalehden „Protestillista“.
- 254—255. Börsförmittelan vuosikertomukset.
256—259. Suomen virallinen tilasto XXV ja laitojen antamat tiebot.
- 260—262. Konkursbibliaarit, -suomiot ja -asialikirjastoja raastuwanarkistossa sekä yksityisiä tiebonantoja.
263. Tietoja osallishallitukselta.
- 264—269. Tietoja korttelihallituksesta ja elintarvetoimiston alaisista fonttorista.
270. Tietoja halkofonttorista.
- 271—272. Työtilastollinen aikakauslehti, vuodesta 1918 Sofialinen aikakauslehti.
- 273—276. Matenukfonttorin ja puhtaanapöytäkirjojen työstä.
277. Meijohjotaitojen vuosikertomukset ja vuodesta 1909 sen työstä.
- 278—280. Työtilastollinen aikakauslehti, vuodesta 1918 Sofialinen aikakauslehti.
- 281—283. Suomen virallinen tilasto XXVI B sekä tietoja sosiaalishallituksen tilasto-osastosta.
- 284—285. Työväkikertymistoimiston vuosikertomukset.
286—290. Tietoja luhemaalain tiedin maalipöytäkirjoista ja lautakunnasta.
291—294. Tietoja kunnan keskuksella lautakunnasta.
295—297. Perunkirjoituskirjat raastuwanarkistossa.
298—299. Edänfonttorin kirjat.
300—301. Edänfonttorin merotusluettelot.
302—309. Kaupungin merotusluettelot, rahatoimfonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä sekä merotusosastokunnan vuosikertomukset; käsitteilytilastofonttorissa.
310. Suomen virallinen tilasto I ja I A.
311—312. Raahatoimfonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja V.
313. Rikennefonttorin vuosikertomukset sekä satamafonttorin kantopöytäkirjat.
- 314—324. Raahatoimfonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja V.
325. Raahatoimfonttorin jaoittelujournalit.
326—337. Raahatoimfonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksistä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastoja V.
- 219—220. Hamnkontorets uppboordsjournaler.
221. Helsingfors stads statistik II.
222. Magasinsaktiebolagets årsberättelser.
223. Hamnkontorets uppboordsjournaler.
- 224—225. Bidrag till Finlands officiella statistik I och I B och sjöfartsstatistiskt material å tullstyrelsens statistiska kontor.
- 226—235. Bidrag till Finlands officiella statistik XX och järnvägsstatistiskt material å järnvägsstyrelsens statistiska kontor.
- 236—237. Helsingfors spårvägs- och omnibusaktiebolags årsberättelser.
238. Uppgifter från poliskammaren och hamnkontoret.
239. Uppgifter från poliskammaren.
- 240—242. Bidrag till Finlands officiella statistik XIII.
243. Uppgifter från telegrafkontoret.
- 244—245. Helsingfors telefonförenings årsberättelser.
246. Bidrag till Finlands officiella statistik VII B.
- 247—252. Sparbankernas årsberättelser och Bidrag till Finlands officiella statistik VII A.
253. Kauppalehden „Protestillista“.
- 254—255. Börskommitténs årsberättelser.
256—259. Bidrag till Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter från anstalterna.
- 260—262. Konkursdialer, -domar och -akter, i rådhusarkivet samt enskilda uppgifter.
263. Uppgifter från socialstyrelsen.
264—269. Uppgifter från kortcentralen och livsmedelskommisjonen underlydande kontor.
270. Uppgifter från vedkontoret.
271—272. Arbetsstatistisk tidskrift, från år 1918 Social tidskrift.
- 273—276. Byggnadskontorets och renhållningsverkets arbetslistor.
277. Vattenledningsverkets årsberättelser samt från och med år 1909 dess arbetslistor.
- 278—280. Arbetsstatistisk tidskrift, från år 1918 Social tidskrift.
- 281—283. Bidrag till Finlands officiella statistik XXVI B samt uppgifter från socialstyrelsens statistiska avdelning.
284—285. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
286—290. Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets.
291—294. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.
295—297. Bouppteckningsinstrument i rådhusarkivet.
298—299. Landskontorets böcker.
300—301. Landskontorets debiteringslängder.
302—309. Stadens taxeringslängder, drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt taxeringsberedningens årsberättelser; manuskript å statistiska kontoret.
310. Bidrag till Finlands officiella statistik I och I A.
311—312. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V.
313. Trafikkontorets årsberättelser samt hamnkontorets uppboordsjournaler.
- 314—324. Drätselkontorets berättelse över stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V.
325. Drätselkontorets fördelningsjournaler.
326—337. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V.

Satemisto¹⁾.

	Siv.
Ahtaasti asutut huoneistot	1920 66—69
Aistiivalliset lapset, laitokissa hoidetut	151
" " opetustustannukset	406
Ajurit, lufu	283
Akuuttiset taudintapaukset, ilmoitetut	110—111
Alkoholitein finnaasi	1919 212
Alemmat käsitöyläiskoulut	156, 406
" " fatjo myös 1920 221, 222	
Alkeisopilaitokset	136—138
Alluetaätären toiminta	113—114
Amnattikoulut	156, 406
" " fatjo myös	1920 220
Annisteluosakeyhitiön toiminta	1919 489
Annistelupaikat, wäkiuomien	1915 438, 439
Appteetit, lufu	115
Apurenkaat, työwäen	336
Arwopaperien myynti pörssiässä	296
Arwopaperihuutoaupat	1913 366
Arwopaperit, kaupungin hallussa olewat 417, 422	
Aruinhuoneet . 27, 28, 30, 33, 36—37, 40, 56—57	
Aruinhuoneistot . 27, 30—31, 33—35, 40	
" " puutteelliset	128, 129
" " wuokrat	1920 52, 53
Arukkaja	44—47
Aruento-olot 1920	33—47
" " 1919	1920 54—77
" " 1910	1919 66—78
" " työwäen 1900	1908 58—65, 76
Aruentotarkastus	128, 129
Aruuttaja huoneistaja	33—40
Aruingonpaistefuhteet	6
Aruotomobilit, lufu	283
Aruoliitot, solmitut ja puretut	79—85
Aruoliiset lapset, kuolleisuus	87, 94—98
" " syntyneet, seuratuunnittain	90—91
" " yleisatfasus	88
Aruoittomat lapset, kuolleisuus	87, 94—98
" " syntyneet, seuratuunnittain	90—91
" " yleisatfasus	88
Aruustetut waiwaiuhoidon toimesta	166, 169
Bakteripitoisuus, Wantaan jokiweden ja wesi- johioweden	196

Sakregister¹⁾.

	Sid.
Abnorma barn, i en del inrättningar wårdade	151
" " kostnader för undervisning av	406
Administrativa domar under krigstiden	1919 270
Aktiebolag, se Bolag.	
Aktier, å börsen försälda	296—297
Akuta sjukdomsfall, anmälda	110—111
Alexanders-gymnasium	1919 212
Alkoholskatter	1919 517
Allmänna latrinrenhällningen	409
" " platser	10, 11, 14
" " se även	1920 17—26
Allmänt upplag, rörelsen å	249
Andelslag	1920 310—314
" " se även Bolag.	
Apotek, antal	115
Arbetarbefolkningens bostadsförhållanden 1900	1908 58—65, 76
" " hyror 1900	1908 72—75
Arbetare, byggnadskontorets	329—331
" " enligt folkräkningarna	1919 118—124
" " gasverkets	1920 439
" " mantalsskrivna	60
" " renhällningsverket	331—332
" " wattenledningsverket	333
" " vid fabriker	206—218, 222
" " och hantverkerier	1920 289—293
" " hantverkerier	1919 326
Arbetarförhållanden inom olika industrier och yrken	1906 244
Arbetarinstitutet	153, 407
Arbetarnas sjuk- och begravningshjälpkassor	338
Arbetarpensionskassor	336
Arbetarundersödningsringar	336
Arbetarundervisningskurser	153, 407
Arbetsansökningar å kommunala arbetsförmedlingsbyrån	340—342
Arbetsförmedlingsbyrån, kommunala	340—342
Arbetshemmen för fattiga barn	171
Arbetsinrättningen för män	166, 167, 170
Arbetsinställelser	334, 335
Arbetslöner vid byggnadskontoret	328—331
" " fabriker	207, 209, 211, 213
" " gasverket	1920 439

¹⁾ Uffareksteriiri on otettu myöskin wiittauksia wuoskirjan edellisiin wuoskertoihin, kun niihin on fäsätynyt tästä wuoskerasta poisjätettyjä tai fiinä wähemmän seikkaperäisesti käsiteltyjä tietoja. Tällöin on useimmiten wuosilumuiilla ilmoitettu, mitä wuosia tiedot koskawat, sekä lihawalla pa.netulla wuosilumuiilla mainittu se wuoskirjan wuosikerta, johon siwuiittaukset kohdistuwat.

²⁾ Uti sakregisteret hänwisas även till årsbokens tidigare årgångar, då i dessa influtit från denna årgång utelämnade eller däri på ett mindre ingående sätt behandlade uppgifter. I dessa fall ha wanligen de år angiwits, wilka uppgifterna gälla, wariämte den årgång av årsboken, till wilken pugieneringen hänwisar, angiwits genom med fet stil tryckt årtal.

	Siw.	Sid.	
Huoneistot, ahtaasti ajutut	1920 66—69	Bibliotek, stadens	157—164
" ajutut	33—40	" statens central-.....	165
" huoneluku niisä 33, 36—37, 40		" universitetets allmänna	165
" erillaisilla mufamuuslaitoililla wa-		se även 1919	252
" rustetut	32	Birodukter vid gastillverknigen	198
" erisuuruifet, hentilöiden lufu niisä		Blindskolan	156
" hallintamuodon mufaan	38—39	se även	1920 223
" käyttämistawan y. m. mufaan 27, 28, 30		Bolag, fastighets-.....	19
" niisä afuwien taloustuntien to-		" förhöjning av aktiekapital	230—231
loosanpanon mufaan	44—45	" handels-.....	1915 322
suuruuden mufaan	34—35	" i konkurstillstånd försatta	308
Huwitwero	356—357	" industriella	215, 218
Hwäntekewäifhystarfoitufet, kaupunginwa-		" kommunalt röstberättigade	1919 499, 500
roista awustetut	412	" kommunaltaxering underkastade 362, 365	
Högre swenska handelslärowerket	156	" som gjort näringsanmälan	224—225
latso myös	1920 216	" till Helsingfors handelsfören ng hörande	
Höyrylaitwat, kaupungista kotoifin oiewat	1920	1919	346
340, 341		" till handelsregistret nyanmälda	228—229
Hilmanpaine	5	Boningsrum	27, 28, 30, 33, 36—37, 40, 56—57
Huafordentteja	44—47	Bostadsförhållanden 1920	33—47
Huwaliditeettikurwaukset	1920 453, 455, 478—481	" 1919	1920 54—77
Hwtain omaifuus, kaupungin, arwo	1920 566	" 1910	1919 66—78
" " "	1905 311	" arbetarbefolkningens	1908 58—65, 76
Srtolafuus	188	Bostadsinspektionen	128, 129
Srtutusten, kaupungin, kustannufet 1920	548—550	Bostadslokaler	27, 30—31, 33—35, 40
Suupaine		" bristfälliga	128, 129
Suopuneet, poliifin huostaan otetut	189	" hyror	1920 52, 53
Suuston säännöstely	1920 423, 425	Brandorsaker	192 192
Suutalaisifet 1905—18	1920 110	Brandposter, antal	1920 285
1912	1919 129	Brandkadior och brandskadeersättn ngar	193
Säänlähto	8, 9	Brandväsendet, kostnader för	401
Säänolot satamisfa	9	Brott, anmälda och upptäckta	186, 187
Raafu, mittarien kautta myyty	201	Brottmål, av magistraten handlagda	181
Raafulaitofsen pääjohpwerfko	201	" rådstuvurätten handlagda 172,	
" pääoma-arwo	200	177—179	
" fituutotet	198	Bruggerier	1920 300
" tulot ja menot	205	Brännwinnsskatten, stadens andel i	1919 489
" työntekijät sekä heidän kaski-		Brödransoreringen	317
palffansa	1920 439	Bygnader efter konstruktionsmaterial	23
Raafumittarit, lufu	201	" stadsdelsvis	26
Raafunkulutus	199	" uppvärmbara, efter konstruktions-	
Raafunwalmistus kaafulaitofsesfa	198	material och höjd	23
Radut ja esplanadit, pinta-ala	10	" värdet av staden tillhöriga	414—416
" kaupunkiaseman fitäpuolella oiewat	14	" år 1900	1909 42—45
" tasoitettut uudet	12	Byggnadskontorets arbetare, antal samt tim-	
" latso myös	1920 17—27	löner	329—331
Ralan hinta	322, 326	" " " " " " " "	
Ralliinajanfitähkset, kaupungin wiranpitäjien	410	" " " " " " " "	328
Ransafouluhammastilmitfa, fititiyinen	127	Byggnadsverksamhet	48—59
Ransafoulut, kaupungin, kouluhuoneistot 1920	201	1900—10	1910 33
" " luofat	146	Börsen	296—297
" " opeffajafunta	146	se även Fondbörsauktioner.	
" " oppilaat	140—145	Bötfällida i administrativ väg	1919 270
" " talous	406, 408	Centralskolan för konstfölit	156
" " kessäffirtolat	147	se även	1920 221
" wenäläifet	1919 221	Cessionanter, antal, efter yrke m. m.	308—309
		Civila mål, av magistraten handlagda	181
		" " " " rådstuvurätten handlagda 172, 173	

	Sid.
Kansakoulutalot, kaupungin	415
Kansakoulutarhoitukseen lahjoitetut rahastot	428
Kansankirjasto, katso Kaupunginkirjasto.	
Kansanlastentarhat	154—155, 406
Ranto, liikennekonttorin	1920 518
" fatamafonttorin	1920 520
" tullikamarin	373
Raswatuslaitokset	148—150, 406
" menot	1920 544
Raswatuskapet, terveydenhoitolautakunnan walvonnan alaiset	1920 245
Raswatuslautakunnan toiminnan kustannukset toiminta	150, 151
Ratselmukset, rakennustarastuksen toimittamat	48
Ratujen puhtaanapito	409
Ratuoajat, kaupungin, yllitysten y. m.	1911 20
Ratuwalaistuskustannukset	401
Raappa-apulaiskassat	156
" katso myös	1920 218
Raappakorkeakoulu	156
" katso myös	1920 216
Raappaoppilaitokset	156, 406
" katso myös	1920 215—217
Raappareisteriin tehty ilmoitukset	228—231
Raappa-seuran eläke- ja apurahalaitos	1919 428
Raappayhdistys, Helsingin, maksuja sille	1919 346
Raappayhtiöt, kauppareisteriin ilmoittautuneet	228
" luku 1903—15	1915 322
" 1916	1919 346
Raappiaat, luku " 1903—15	1915 322
" 1916	1919 346
Raapinginkassan tila	1920 556—559
Raupunginkirjaston kirjawaratso	157
" lainaajat	162—163
" lainausliike	158—161
" lufufalit	164
" 1900—12	1913 217
" tulot lainausliikkeestä	1913 217
Raupungin maatilat	1920 11
Raupunginorkestteri	152
Raupunginwalmuusmiesten waalit	349—351
Raupunginwoutien toiminta	181
Raupunkassan pinta-ala	10
Rerjuu, poliisin käsittelemät tapaukset	188
Restiwättilutu, firtonkirjoissa olewa	78
Resäpäiwäparantola, Oulunkylän	131
Resjäfirtolat, kansakoulujen	147
Reuhotautisten poliiklinikka	126, 403
Riinteistöihin myönnetyt lainhuudot	175—176
" " " katso myös	1920 250—255
" " " uudistetut ja kuole- tetut kiinnitykset	174
Riinteistöistä määrätty weroparit	361, 363
Riinteistöjen kiinnitykset, werotetut	1919 528—532
Riinteistöjen luowutukset	175—176
Riinteistönostot	17, 176
Riinteistöt, rakennetut, kaupungin omistamat	414—416
" " kaupunginosittain	18—22
" " omistajan mukaan	19—21
" " " 1910	1910
" " " 1913	34—35
" " omistustajan mukaan	22
" " vuonna 1900	1909 38

	Sid.
Denaturering av sprit	1919 324
Desinfektioner	133
Detektiva polisens verksamhet	186, 187
Distriktsläkarnas verksamhet	113, 114
Donationsfonder, stadens	426—431
Druckna personer, av polisens omhändertagna ..	189
Dyrtdistillagg åt stadens befattningshavare ..	410
Döda efter civilstånd	94—95
" " dödsorsak	99, 100
" " kön	94—97
" " ålder	94, 97
" församlingsvis	87, 94—95
" i första lewadsåret	87, 98
" månadsvis	93—95
" stadsdelsvis, 1913—17	1920 144
" översikt	88—89
Dödfödda	87—93
Dödlighet bland barn	87, 98
" relativ, allmän	87, 89
Dödsorsaker	99—100
Elanto, andelsaffär	1920 310—312
Eldsvådor	191
Elektricitetsverket, anslutningen till	202
" inkomster och utgifter	205
" kapitalvärde	204
" ledningsnät	201
" leverans av elektrisk ström	203
Elementarläroverk	136—138
Emigration	108—109
Epidemisjukhuset	117, 119, 121, 123, 402
Epidemiska sjukdomar, anmälda viktigare	112
Export av trävaror	1920 334
" efter varugrupper	235—237, 244—246
" i förhållande till hela landets	238
Fabriker, antal arbetare	206—218, 222
" använda motorer m. fl.	219
" arbetslöner	207, 209, 211, 213
" arbetsställen	214—217
" avbrott i arbetet	220—221
" efter industriart	206—213
" efter ägare	214, 218
" produktionens värde	207—217
" räämmenas värde	207, 209, 211, 213
" och hantverkerier	1920 289—293
" inspektion av	222—223
Fackskolor	156
Faktisk befolkning, se Befolkning.	
Fartyg, i staden hemmahörande	1920 340, 341
" utländsk sjöfart klarerade	252—253
" " " " se även	1920
" " " " 346—351	346—351
" som anlöpt stadens hamnområde	251
Fast egendom, första uppbud å	175—176
" " " " se även	1920
" " " " 250—255	250—255
" " inkomst av, enligt kommunal- taxeringen	372
" " inteckningar i	174
" " " beskattade	1919
" " " 528—532	528—532
" " värdet av köpt	175—176
" " åsatta skattören för	361, 363

Siv.	Sid.
Riinteistöt, wuositulot niistä tunnalliserotut- fen mukaan	372
Rirjasto, kaupungin	157—164
" waktion keskus-	165
" yliopiston yleinen	165
" " katso myös	1919 252
Rirkonkirjoissa olewa wäestö	76—78
Riwelän sairaala	117, 119, 123, 402
Runkursfit	307—314
Rorttelit, luku	11
Rotieläimet	224
Roulut	136—156, 406
" katso myös	1920 215—224
Rulkutautien tapaukset, ilmoitetut tärkeimpien	112
Rulkutautisairaala	117, 119, 121, 123, 402
Runnallifesti äänioikeudet 1916	1919 498—502
"	349
Runnallistodissa elätetyt hentilöt	166, 167
Runnallismaalit	1919 503—513
Runnalliserotus	361—372
Runnalliserojen poistot	1920 582
Runnan sairaalain kustannukset	402—403
" " menot ja tulot 1920	538, 539
" " toiminta	116—125
" sairaanhoitajattarien toiminta	115
" työnvälitystoimisto	340—342
Ruolemanhyyt	99—100
Ruolinpejät	353—355
Ruolleena syntyneet	87—93
Ruolleet ensimmäisellä ikävuodella	87, 98
" iän mukaan	94, 97
" kaupunginosittain	1920 144
" ruolemansyyn mukaan	99, 100
" kuikausittain	93—95
" seurakunnittain	87, 94—95
" siivilisäädyn mukaan	94—95
" sukupuolen mukaan	94—97
" yleiskatkaus	89
Ruolleisuus, lasten	87, 98
" yleinen, suhteellinen	87, 89
Ruorma-ajurit, luku	283
Ryhlyhuoneet, luku	32
" uutisratenuksissa	1919 86
Rästyöliikkeet	1919 326
" katso myös Lehtaat ja rästyö- " liikkeet	
Rästyöliikkeiden tarkastus	222—223
Rästyöläiskoulut	156
" katso myös	1920 221, 222
Röyhän lasten työtien toiminta	171
Röyhänastanajaja	1913 237
" katso myös Oikeusaputoi- " misto	
Röyhänhoito, katso Waiwaishoito.	
Rahjoitusrahastot, kaupungin	426—431
Rainajat, kaupungin kirjaston	162—163
Rainausliite, kaupungin kirjaston	158—161
" waktion keskuskirjaston	165
" yliopiston yleisen kirjaston	165
Rainawarat, eri tarkoituksia warten käytetyt	418
Rainhuudot, myönnetyt	175—176
Raiwat, kaupungin satamissa käytetyt	251
Fastigheter, bebyggda, efter åtkomstår	22
" " efter ägare	19—21
" " efter ägar: 1910 1913	34—35
" " stadsdelsvis	18, 20—22
" " wärdet av staden tillhö- " riga	414—416
" " år 1900	1909 38
Fastighetsköp	17, 176
Fattiggården, se Kommunalhemmet.	
Fattigsakföraren	1913 237
" se även Rättshjälpsbyrån.	
Fattigvård	166—170, 405
Fattigvården, fonder till förmån för	427
Fattigvårdens barnhem och skolhem	168
Fattigvårdskostnader	405
Fetthalt, mjölkens	131
Firmor, som gjort näringsanmälan	224—225
" till handelsregistret nyarmälda	228—229
Fisk, pris å	322, 326
Flyttningsrörelsen	101—109
" se även Emigration, Inflyt- " tade och Utflyttade.	
Folkbarträdgårdarna	154—155, 406
Folkbiblioteket, se Stadsbiblioteket.	
Folkmängd, se Befolkning.	
Folkmängdsförändringarnas resultat	106—107
Folkräkningarna, folkmängd vid	64—66
Folkskolhus, stadens	415
Folkskolor, ryska	1919 221
" stadens, antal elever	140—145
" " klasser	146
" " ekonomi	406, 408
" " fonder till förmån för	428
" " lokaler	1920 201
" " lärpersonal	146
" " sommarkolonier	147
Folkskoltandklinik, privata	127
Folkökning	87, 89, 102—103
Fondbörsauktioner	1913 366
" se även Börs.	
Fonder	426—431
Förmän, antal	283
Fortbildningsläroverken för flickor	139
Fosterbarn, under hälsovårdsnärndens kontroll stående	1920 245
Fysikaliska anstalter	127
Födda efter äkta och oäkta börd	88, 90—91
" församlingsvis	87, 90—91
" månadsvis	90—93
" översikt	88
Förberedande skolor	139
" yrkesskolan för gossar	156
" "	1920 220
Förmyndarnämndens verksamhet	182
Församlingar	76—78
Försäkringsbelopp för brandskadad egendom	193
Gas, genom mätare försäld	201
Gasförbrukning	199
Gasmätare, antal	201
Gastillverkningen	198
" biprodukter vid	198
Gasverket, antal arbetare samt deras medel- avlönning	1920 439

	Siv.
Satwat, kaupungista kotoihin olemat 1920	340, 341
" ulkomaalaisia merentulussa klareera-	
tut	252, 253
Safot	334—335
Sapfenpäästöapua	403
Sapfenpäänttäjät	85—87
Sapjet, kaswatuslautakunnan walwonnalla alai-	
set	148—152
" pienet, maidonjalatukselle	171
" terwenhoitolautakunnan walwonnalla alai-	
set	1920 245
" waiwaishoiton elänteelle antamat	169
" elättämät 166, 167, 168, 169	169
Lastenhoitotarhoitukseen lahjoitetut rahastot	428
Lastenhoitoyhdistyksen lastenmajalat ja lasten-	
leimet	170
Lastentuolleisuus	87, 98
Leipomojen walwonta	1919 196
Leiwän säännöstely	317
Lihan myynti	1919 462
Lihantarkastus teurastuslaitoksen	1919 200
Lihantarkastusasema	133
Lihan tuonti	279
	1920 189
Liiteapulaiskoulut	156
" latso myös	1920 217
Liitemiesyhdistyksen iltatunneitt	156
" latso myös	1920 218
Liikennetonttorin maajunpano ja kanto	1920 518
Liikennemaksut	382
Lyyhennetyt kunnalliserot y. m.	1920 582
Lämpö, ilman	1—5
" merimedessä	7
Lääkärit, luku	115
Maanviljelyslyseo	1920 223
Maatilat, kaupungin	1920 11
Maidonjalatukselle pienille lapsille	171
Maidon tuonti	320
Maistraatin toiminta	180, 181
Maitokaupan walwonta	131
Maitopisarayhdistyksen maidonjalatukselle	171
Majoituskustannukset	1919 590
Malasiiniosakeyhtiöt, Helsingin	250
Malasiiniwuokra	382
Makkaratehtaiden walwonta	1919 196
Makkien puhtaanapito	409
Mallasjuomain annistelu- ja wähhittäismyynni-	
paikkojen luku	1915 437, 438
" walmistus	1920 300
Marian kimmasta tyttöjä warten	1919 212
" jairaala	116, 118, 121—122, 402
" turwafotit	147
Mattatodistukset, poliisin antamat	190
Mattakustajat, ilmoitetut	283
" rautatieasemilla	254—257
Menot ja tulot, kaupungin, yleiskatsaus	374—375
" kaupungin, wähhistettyyn rahastään-	
töön werrattuina	383—400
Merentulot	251—253
" latso myös	1920 346—351
Merikoulu	1919 232
Merimedessä	7
" fuolamaäärä	8

	Sid.
Gasverket, huvudrönnät	201
" inkomster och utgifter	205
" kapitalvärde	200
Gator inom stadsplanen	14—15
" och esplanader, areal	10
" planerade nya	12
" se även	1920 17—27
Gatuandelar, stadens, privata m. fl.	1911 20
Gatubelysningen, utgifter för	401
Gatuhällningen, stadens utgifter för	409
Giftermål, se Vigda.	
Godstrafiken å järnvägsstationerna efter des-	
tinations- och avsändningsort	262—279
Godstrafiken å järnvägsstationerna efter destina-	
tions- och avsändningsort 1910—17	1920 362—363
Godstrafiken enligt varugrupper	258—279
" översikt	254—255
Grejus tuberkulossjukhus	1910 135
Gäld, stadens konsoliderade	417
Hamnarna, antal fartyg som anlöpt	251
" isförhållandena i	9
" kajer, vattendjup m. m.	1920 14
Hamnavgifter	382
Hamnkontorets uppörd	1920 520
Handelsbiträdeskurser	156
" se även	1920 218
Handelsbiträdesskolan	156
" se även	1920 217
Handelsbolag, antal 1903—15	1915 322
" 1916	1919 346
" till handelsregistret nyanmälda	228
Handelsföreningen, avgifter till	1919 346
Handelsläroverk	156, 406
" se även	1920 215—217
Handelsregistret; anmälningar till	228—231
Handels societetens pensions- och understöds-	
inrättning	1919 428
Handlande, antal 1903—15	1915 322
" 1916	1919 346
Hantverkerier	1919 326
" inspektion av	222—223
" se även Fabriker och hant-	
verkerier	
Hantverksskolor	156
" se även	1920 221, 222
Havsvattnets salthalt	8
" temperatur	7
Helsingfors allmänna konsumtionsförening	1920 313
" handelsförening, avgifter till	1919 346
" handelsskola	156
" se även	1920 215
" magasinsaktiebolag	250
" sparbank	289, 291—294
Helsingin kauppiaitten kauppa koulu	156
" se även	1920 215
Hinderlöshetsbevis, av polisen utfärdade	190
Humblebergs sjukhus	117, 119, 121, 125
Husdjur	224
Hushåll i bebodda lokaler	41—43, 46—47
Hyrkuskar, antal	283
Hyror	1911 54—59 1920 52, 53

	Siv.
Mielifairaala Niekbysjä	117, 119, 125, 402
Miesten työlaitos	166, 167, 170
Maitysausmaksut	382
Roofetjenuskolaiset, kaupungissa oleskelewat	1919 129
Roottorit tehdasteollisuudessa	219
Musikkioipisto	156
" katso myös	1920 224
Muuttoliite	101—109
" katso myös Poismuuttaneet, Siirtolaiset ja Sisäänmuuttaneet	
Niekbyn mielifairaala	117, 119, 125, 402
Nostorajamaksut	382
Obligatfionilainat, kaupungin	417—421
Ositusaputoimiston toiminta	182—185
Politiiput, poliisfin antamat	190
Opettajakunta, kansatoulujen	146
" yliopiston	134
Opetustarkeitukset, awustetut	412
" kaupungin menot niihin	406—407
Opetustarkeitusfin lahjoitetut rahastot	429
Osfestereille annetut awustukset	407
Osfesteri, kaupungin	152
Osfalephtio, katso Yhtiö	
Osfafelden myynti porsafissa	296—297
Osuustunnat	1920 310—314
" katso myös Yhtiöt	
Paitallisjunaliikenne Helsingin asemalla	256
Palopostit, luku	1920 285
Palosammutustoimen menot	401
Palowahingot ja palowahingonkorwaukset	193
Palowiinawero, kaupungin osuus siitä	1919 489
Palwelijät	46, 75
Pantimot	1920 300
Panttilainausliite	298—306
Pasfit, poliisilaitofessa tarkastetut	190
Pasfittoimisto, poliisilaitofsen	190
Pientenlastenkoulu, Sedmigadstyn	147
" katso myös Balmistawat koulu ja Kansanlastentarhat	
Pitajurit, luku	283
Pilwisfyysfyhteet	6
Pinta-ala, kaupungin	10
Pippingfölbín turwatoti	170
Poismuuttaneet, seurafunnittain	102
" sfäärnmuuttopaikkafunnan mu. fleiskatfajus	101, 102—103
" katso myös Siirtolaiset	
Poistot, werojen y. m.	1920 582
Poliisfentilöfuntá	186
Poliisilaitos, etfwá ofasto	186, 187
" menot	186
" pasfittoimisto	190
Poliisfin toiminta	186—190
Poliisififfa, feyhötatustisen	126, 403
Poliisififfain toiminta	120, 126—127
Poltfyppörat, luku	283
Polytefnillinen opisto	1914 201
Postifäästöpankkien toiminta	288
Postitoimistot	284—285

	Sid.
Hyror, arbetarbefolkningens 1900	1908 72—75
Hälsopolisens verksamhet	1920 182, 183
Hälsowården, stadens utgifter för	404
Högfe svenska handelsläroverket	156
" " " se även	1920 216
Import efter varugrupper	232—234, 239—244
" i förhållande till hela landets	238
Inackordenter	44—47
Industri, se Fabriker och Hantwerkerier	
Industriella företag	218
Industriskolan	156
" se även	1920 219
Inflyttade efter utflyttningssorter	104—105
" församlingswis	102—103
" månadswis	101
" översikt	101, 102—103
Införsel sjöledes av wed	247—248
" från inhemska orter	248
Inkomster, av staten beskattade	358—360
" enligt kommunaltaxeringen	364—372
" " " stadsdelswis	1912 375
" och utgifter, stadens, översikt	374—375
" stadens, jämförda med den fastställda staten	376—381
" stora år 1916, skatt på	1920 499—502
Inkomstökning, skatt på	358—359
Inkvarteringskostnader	1919 590
Inneboende	44—47
Inspektion av hantwerkerier och arbetsplatser	222—223
Inteckningar i fast egendom	174
" " " beskattade	1919 528—532
Invaliditetersättningár	1920 478—479
Isförhållanden i hamnarna	9
Islossningen, tiden för	8, 9
Jordlägenheter, stadens	1920 11
Judar 1905—18	1920 110
" 1912	1919 129
Järnvågsstationerna, inkomsterna å	278—279
" rörelsen å	254—279
Kajer	1920 14, 15
Kapital- och kupongskatt	356
" livränteförsäkringsanstalten i Helsingfors	1919 427
Kapitaltillgångár, stadens	422
Kauppakorkeakoulu	156
" se även	1920 216
Kommunala arbetsförmedlingsbyråen	340—342
" sjukhus, kostnaderna för	402—403
" sjukdomar behandlade å	1920 172—173
" utgifter och inkomster	1920 538, 559
" verksamheten å	116—125
" sjuksköterskornas verksamhet	115
" wal	349—352
" se även	1919 503—513
Kommunalbeskatning	361—372
Kommunalhemmet, antal personer underhållna å	166, 167

	Sim.
Broomut, kaupungista kotoihin olemat 1920	340, 341
Prostituutio	130
Protesteeratut weskelit	295
Puhelin yhdistyksen jäsenet ja wuokratilaaajat	287
puhelinwerkko	288
Puhelinwero	1919 517
Puhdannaipitolaitoksen toiminta	194
" työtunnit ja tuntipalkat	331—332
Puistot ja puistotit, lufu	11
pinta-ala	10
Purjelaiwat, kaupungista kotoihin olemat 1920	340, 341
Puutawarawienti	1920 334—335
Pääoma- ja elinkortolaitos, Helsingin	1919 427
" kupontiwero	356
Pääomawarat, kaupungin	422
Pörssi	296—297
" katso myös Arwopaperihuutokaupat.	
Raastuwanoiteuden toiminta	172—179
Rahastot	426—431
Raitiotieliikenne	280—281
" sen aiheuttamat tapaturmat	282
Ratennukset, kaupungin omistamat	414—416
" kaupunginosittain	26
" lämmittämät, kaupunginosittain	1919 46—47
" ratennusaineen ja	
" ferrosuunnan mukaan	23
" ratennusaineen mukaan	23
" wuonna 1900	1909 42—45
" katso myös Luitisratennukset.	
Ratennuskonttorin työntekijät, lufu ja tuntipalkat	329—331
" " työpalkat ja työtunnit	328
Ratennustoiminta	48—59
1900—10	1910 33
Rantalaiturit	1920 14
Raswapitoisuus, maidon	131
Rautatieasemain liikenne	254—279
" tulot	278—279
Rawintoyhdistys, Helsingin yleinen	1920 313
Rikokset, ilmoitetut ja ilmoitamat	186, 187
Rikosasiat, maistraatin käsittelemät	181
Rikosjutut, raastuwanoiteuden käsittelemät	172, 177—179
Rokotus, julkinen	132
Ruokatawara-kaupan walwonta	1919 196
Sademäärä	5
Sairaalat, hoidetut taubintapaukset	1920 172
" kunnan	116—125
" " kustannukset	402—403
" " sairaanhoitohenkilötunta	121
" " lufu	115
" " potilaiden lufu	120
" " sairaanhoitopäiwien lufu	120
" " yleistatfous toimintaan	116—120
Sairaanhoitajattaret, kunnan	115
Sairaanhoitohenkilötunta kunnan sairaaloissa	121
Sairaanhoitomenot, kaupungin	402—403
Sairaanhoitotarbitukset, awustetut	413

	Sid.
Kommunalt röstberättigade 1916	1919 498—502
Konditorier, kontrollen över	1919 196
Konkurser	307—314
Konsoliderad gäld, stadens	417
Konsumtionsföreningen	1920 313
Korvmakerier, kontrollen över	1919 196
Krigstiden, i administrativ väg bötfällida personer	1919 270
Kvarter, antal	11
Kyrkskriven befolkning	76—78
Kött, försäljning av	1919 462
" tillförseln av	279
" se även	1920 189
Köttkontrollen å slaktinrättningen	1919 200
Köttkontrollstationen	133
Laboratoriet för sanitära undersökningar 131, 132, 404	
Lagfart, beviljad	175—176
" se även	1920 250—255
Lantdagsbiblioteket, se Statens centralbibliotek	
Lantdagswal	343—348
1896, 1899, 1904	1906 258—261
Lantformän, antal	283
Lattrinnehållningen, allmänna, utgifter för	409
Levande födda	87, 88, 90—93
Livsfnrödenheter, tillförsel per järnwäg av en del, efter avsändningsort	278—279
Livslängd, medel-, inom olika yrken	1908 95
Livsmedelskort	1920 416
Livsmedelspris	322—327
1902—06	1906 243
Lokaler av olika storlek, personantalet i	38—39
" bebodda	33—40, 44—45
" " rumantalet i	33, 36—37, 40
" " efter användning m. m.	27, 28, 30—31
" " i dem boende hushålls samman-	
" " sättning	44—45
" " storlek	34
" " upplåtelseformer	27, 29, 31
" " med bekvämligheter försedda	32
" " trångt bebodda	1920 66—69
" " årshyrer för	1920 52, 53
" " se även Hyror.	
Lokaltågstrafiken å Helsingfors station	256—257
Lufftryck	5
Lyftkransavgifter, debiterade	382
Länemedel, för olika ändamål anvisade	418
Länerörelsen vid stadsbiblioteket	158—161
" " statens centralbibliotek	165
" " universitetets allmänna bibliotek	165
Långtagare vid stadsbiblioteket	162
Lägenheter, se Lokaler.	
Lägre hantverksskolor	156
" " se även	1920 221, 222
Läkare, antal	115
Lärarpersonal i folkskolorna	146
" " vid universitetet	134
Lösdriveriet	188
Löseghendom, staden tillhörig, brandförsäkringsvärde	1905 311
" " " värde	1920 566

	Sid.
Taudintapaukset, aluelääkärien hoitamät	113, 114
" " ilmoitetut akuuttiset	110—111
" " " kuukauffit-	1920 160
" " " weneeriset	1920 164
Tawaraliikenne rautatieasemilla määrä- ja lä-	
hetyspaikkain mufaan	262—279
" " rautatieasemilla määrä- ja lä-	
hetyspaikkain mufaan 1910—17	1920 362—363
" " tawaralajien mufaan	258—279
" " yleistatfus	254—255
Teattereille annettu awustus	407
Tehtaat ja käfityöliikkeet	1920 289—293
" " " tarkastetut	222—223
" " " työntekijät	1920 289
" " " käntetyt moottoit p. m.	219
" " omistajan mufaan	214—215, 218
" " tuotannon arwo	207—215
" " työn kestetykset	220—221
" " työntekijät	206—215, 222
" " työpajat	214—217
" " työpajtat	207, 209, 211, 213
Teknillinen korkeakoulu	134
Teknilliset laitokset, tulot ja menot	204—205
" " katfo myös Raasulaitos, Säh-	
" " " kölaitos ja Besijoholaitos.	156
Teknista lärowerket	156
" " katfo myös	1920 218
Telefonipuhelujen lufu	287
Telefonihdistyksen jäsenet ja wuokratilaaajat	287
" " telefoniwerkko	288
Teollisuus, katfo tehtaat ja käfityöliikkeet.	
Teollisuusoulu	156
" " katfo myös	1920 219
Teollisuusliikkeet, lufu	218
Terwenbellisten tutkimusten laboratooiri	131, 132, 404
Terwenbenhoitomenot, kaupungin	404
Terwenbenhoitotarfoitukset, awustetut	413
Terwenepoliifin toiminta	1920 182, 183
Terwenstoinimisto weneeristen tautien wastusta-	
mifeffi	130, 404
Teurastuslaitos, lihantarkastus fiellä	1919 200
Todellinen wäestö, katfo Wäestö.	
Toiminimet, elinkeinoilmoitusten tehneet	224—225
" " kaupparekisteriin ilmoittautuneet	228—229
Tontit, kaupungin myymät	17
" " " kuukauffittain	1909 36
" " " omia tarpeita warten wara-	
lut	17
" " lufu	11
" " myytäwäffi käntettäwissä olewat	16
" " pinta-ala	10
" " wuokrattuina olewat	1919 39
Torit ja awoimet paikat, lufu	11
" " " pinta-ala	10
Tulipalojen fyyt	192
Tulipalot	191—192
Tullifanto	238, 373
Tulliwatastoliike	249
Tulojen, suurten, wero	1920 499—502
Tulonlufans, wero fiitä	358—359
Tulot ja menot, kaupungin, yleistatfus	374—375

	Sid.
Polikliniken för tuberkulösa	126, 403
Poliklinikernas verksamhet	120, 126—127
Polisens verksamhet	186—190
Polisinrättingen, detektiva avdelningen	186, 187
" " passexpeditionen	190
" " polispersonalen	186
" " utgifter	186
Polytekniska institutet	1914 201
Postanstalterna	284—285
Postsparbankerna, rörelsen vid	288
Prostitutionen	130
Protesterade växlar, antal	295
Prämar, i staden hemmahörande	1920 340, 341
Ransonering av förnödenheter	317—319
Renhållningsverket, verksamheten, vid	194
Resande, anmälda	283
" " vid järnwägsstationerna	254—257
Resentyg, av polisen utfärdade	190
Riksdagswal, se Lantdagswal.	
Rum, enligt bostadsräkningen 1920 24, 27—31, 33	
" " " 36—37, 40	
" " " 1919	40
" " " 1920 51—77	
" " " byggnadsräkningen 1910 25, 27, 31, 40	
" " " se även 1913	
" " " 48, 50—53, 55, 56	
" " " 1900 1909 42—51	
" " i bebodda lokaler	28, 30, 33, 36—37, 40
" " trängt bebodda lokaler	1920 67, 69
" " nytillkomna	52—59
" " " 1900—10	1910 33
Rusdrycker, se Alkohol, Maltdrycker och Spirit-	
drycker.	
Ryska folkskolor	1919 221
" " gymnasier	1919 212
" " undersäter	1919 89, 125
Rådstuwurättens verksamhet	172—179
Rättshjälpbyrån för mindre bemeddade	182—185
Röstberättigade och röstande vid lantdags-	
wal	343—348
" " vid kommunala wal 1916	1919
" " " 498—502	
" " " 349	
Sakfälda personer	177—179
Salthalt, häwsvattnets	8
Sanitetsbyrån för motarbetande av de veneriska	
sjukdomarna	130, 404
Sanitära undersökningar	131, 132, 404
Sedmigradskys småbarnsskola	147
Segelfartyg, i staden hemmahörande	1920 340, 341
Sekreteraren i nämnden för arbetarangelägen-	
heter	1913 238
Sinnessjukhuset i Nickby	117, 119, 125, 402
Sjukdomsfall, av distriktsläkarna behandlade	113—114
" " " anmälda akuta	110—111
" " " månadsvis	1920 160
" " " epidemiska	112
" " " veneriska	110, 111
" " " se även 1920 164	
Sjukhjälpkassor, arbetarnas	338—339
Sjukhus, antal	115
" " " patienter	120

	Sid.
Sulot kauppiaiden werotetut	1919 346
" kaupungin, wahwistettuun rahaääntöön	376—381
" werratuina	364—372
" kunnalliswerotuksen mukaan	1912 375
" ofittain " " kaupungin-	358—360
" waltion werottamat	247
Suonti haltojen, meritse	238
" tofo maahan werraten	248
" meritse kotimaan paikkafunnista	232—234, 239—244
" tawararyhmittäin	147
Surwakoti, Marian	170
" Bippingföldin	382
Suulaati	5
Suulifuusjuhheet	151, 406
Sylfämielisten lasten opetus	156
Syttöjen ammattikoulu	220
Syöjäkemukset " kunnan työnvälitystoimistossa	340—342
Syöläitos, miesten	166, 167, 170
Syönhakijat kunnan työnvälitystoimistossa	340—342
Syön keskeytykset tehdasteollisuudessa	220—221
Syönseijaufet	334—335
Syöntekijät henkikirjain mukaan	60
" kaapulaitoksen töisjä	1920 439
" käsityöliikkeisjä	1919 326
" puhtaanapitolaitoksen töisjä	331—332
" rakennuskonttorin töisjä	329—331
" tehtaisja	206—218, 222
" ja käsityöliikkeisjä 1920	289—293
" wessjohtolaitoksen töisjä	333
" wäenlastujen mukaan 1919	118—124
Syönwälytystoimisto, kunnan	340—342
Syöpäikat, tehdasteollisuudessa	206—217
Syöpäikkain tarfatus	222, 223
Syöpäikat kaapulaitoksen töisjä	1920 439
" puhtaanapitolaitoksen töisjä	331—332
" rakennuskonttorin töisjä	328—330
" tehtaisja	207, 209, 211, 213
" wessjohtolaitoksen töisjä	333
Syöttömyys elot. 1914—helmik. 1915	1915 434—436
Syöttömät tammit. 29 p. 1914	1915 428—433
Syöwäen ajunto-olot 1900	1908 58—65, 76
" eläkeasjat	336—337
" sairaa- ja hautausapuasjat	338—339
" säästöpankki	290—294
" wuokraolot 1900	1908 72—75
Syöwäenapurentaat	336—337
Syöwäenajain lautakunnan sihteeri	1913 238
Syöwäenluentokursit	153, 407
Syöwäenolot muutamisja teollisuus- ja ammatti-	1906 244
" haaroisja	153, 407
Syöwäenopisto	1920 313
Syöwäen kauppaosakeyhdistys	1919 125
Ufomaalaiset, kaupungisja olawat	180
Ufosottojutut	50—53
Utisrafennukset	52—59
" huoneiden luku niisjä	1910 33
" 1900—10	382
Waafamafut	343—348
Waalit, edustunta	120
Sjukhus, antal sjukvårdsdagar	1920 172
" behandlade sjukdomar	116—125
" kommunala	402—403
" kostnader för	121
" sjukvårdspersonal	1920 539
" utgifter och inkomster	116—119
Sjukhusens verksamhet	115
Sjuksköterskor, kommunala	402—403
Sjukvården, stadens utgifter för	121
Sjukvårdspersonal vid stadens sjukhus	413
Sjukvårdsändamål, understöd för	251—253
Sjöfart	1920 346—351
" se även	283
Sjöformän, antal	1920 453, 478
Skadeståndsregleringar för olycksfall	361, 362, 370
Skattören, antal påförda	136—156, 406
Skolor	1920 215—224
" se även	417—421, 424
Skulder, stadens	1920 314
Skärgårdsfiskarnas andelslag	1919 200
Slaktinrättningen, köttkontrollen å	147
Småbarnsskola, Sedmigradskys	1920 425
" se även Förberedande skolor	318, 319
" och Folkbarntärdlar	6
Smörransoreringen	131, 403
Sockerransoreringen	147
Solskensförhållanden	315
Sommardagsanatoriet i Äggelby	289—294
Sommarkolonier, folkskolornas	1919 324
Spannmålsförbrukning	1919 488
Sparbanker	1919 323
Sprit, denaturerad, tillverkning av	1919 489
Spritdrycker, minuthandel med	282
" tillverkning av	280—281
" utskänkning av	157
Spårvägsolyckor	1913 217
Spårvägstrafiken	158—161
Stadsbibliotekets bokförråd	162—163
" inkomst av lånerörelsen	164
" lånerörelse	1913 217
" läntagare	181
" läsesalar, besök i	349—351
" besök 1900—12	1920 556—559
Stadsfogdarnas verksamhet	152
Stadsfullmäktige, val av	10
Stadskassans ställning	1920 548
Stadsorkestern	165
Stadsplanens yttnehåll	157
Stadsplanteringarna, utgifter för	117, 119, 121, 123, 402
Statens centralbibliotek	1920 499—502
Statsarkivet	334, 335
Stengårds sjukhus	134
Stora inkomster år 1916, skatt på	135
Strejker	290—294
Studering vid tekniska högskolan	156
" universitetet	1920 217
Suomalainen säästöpankki	156
Suomen liikemiesten kauppaopisto	1920 217
" se även	156
Suomen liikemiesyhdistyksen illta kurssit	1920 218
" se även	156
Svenska handelsinstitutet	1920 217
" se även	1920 217

	Sid.		Sid.
Baalit, kunnallis-	349—352	Syner, byggnadsinspektionens	48, 49
Baiwaishoidon lastenkodit ja koulukodit	168	” och andra förrättningar, av hälsopolisen verkställda	1920 182
Baiwaishoito	166—170, 405	Sörnäs sjukstuga	1910 135
Baiwaishoitoa warten lahjoitetut rahastot	427	Tandkliniken, privata folkskole-	127
Baiwaishoitomenot	405	Teatrar, understöd åt	407
Baiwaistalo, katso Kunnallistofiti.		Tekniska högskolan	134
Bakautettu welfa, kaupungin	417	” läroverket	156
Bakautusmäärä, palowahingoittuneen omaisuuden	193	” se även	1920 218
Balaistus, katso Katwalalaistus.		” verk stadens, inkomster och utgifter	204—205
Balkilan lainarahasto	1920 558—559	se även Elektricitetsverket, Gasverket och Vattenledningsverket.	
Balmistawa poikain ammattikoulu	156	Telefonföreningen, antal medlemmar och hyresabonnter	287
” ” ” katso myös	1920 220	Telefonföreningens telefonnät	288
Balmistawat koulut	139	Telefonsamtal, antal förmedlade	287
Baltioattisto	157	Telefonskatt	1919 517
Baltiopiäwäwaalit	343—348	Telegramväxlingen å telegrafkontoret	286
” 1896, 1899, 1904	1906 258—261	Temperatur, havsvattnets	7
Baltion festustirjasto	165	” luftens	1—5
Bantaan joki, jäänlähtö	8	Tiggeri, av polisen behandlade fall av	188
” ” weden bakteripitoisuus	196	Tilgångar, stadens	417, 422—423
” ” wedenforfeus	8	Tjänstefolk	44
Barat, kaupungin	417, 422—423	Tolagsavgifter, debiterade	382
Barrantit	250	Tomter, av staden försälda	17
Bastaanottofoti, poikien	152,	” av staden försälda, månadsvis	1909 36
Wedenforfeus, meriweden	7	” av staden försälda stadsdelsvis	1920 43
” Wantaan joesja	8	” antal	11
Wedenkulutus, wesihoitoweden	195	” areal	10
Wedenmosto, wesihoitolaittoffen	194, 195	” för stadens behov reserverade	17
Wefselit, protesteeratut	295	” till försäljning disponibla	16
Welat, kaupungin	417—421, 424	” utarrenderade	1919 39
Wenerifet taudit, ilmoitetut	110, 111	Torg- och andra öppna platser, antal	11
” ” katso myös	1920 164	” areal	10
” ” tarkastetut henkilöt	130	Trafikavgifter, debiterade	382
Weneristen tautien tarkastustoimisto	130	Traffikkontorets debitering och uppbörd	382
Wenemiehet, luku	283	Trångboddhet	1920 66—69
Wenäjän alamaiset	1919 89, 125	Trävaruexport	1920 334
Wenäläiset kansakoulut	1919 221	Tuberkulösa, polikliniken för	126, 403
” timuaasit	1919 212	Tulluppbörd	238, 373
Werotettujen luku kunnalliswerotuksen mu.	361—370	Työväen säästöpankki	290—294
Weroäärit	361, 362—363, 371	Töölön työläisten kauppaosakeyhtiö	1920 313
Wesihoitolaitoksen pääjohtowerkko	1920 285	Understödda av fattigvården	166, 169
” pääoma-arwo	197	Understödsringar, arbetarnas	336—337
” tulot ja menot	204	Undervisningsändamål, fonder för	429
” työnteijät sekä heidän tunti-palkkansa	333	” stadens kostnader för	406—407
” wedenmosto	194, 195	Universitetet, antal studerande vid	135
Wesihoitotyöpajan tulot ja menot	196	” lärarpersonalen vid	134
Wesihoitoweden bakteripitoisuus	196	Universitetets allmänna bibliotek	165
” kulutus	195	Uppböörden vid hamnkontoret	1920 520
Wiemäritkanawat	14, 15	” trafikkontoret	1920 518
” katso myös	1920 31—39	” tullkammaren	373
Wienti koto maahan werratan	238	Uppfostringsanstalter	148—150, 406
” puutawaran	1920 334	” utgifter	1920 544
” tawararyhmittäin	235—237, 244—247	Uppfostringsnämnden, kostnader	150
Wihitty	79—82	” verksamhet	150—152
Wihjan kulutus	315	Upplag, allmänt, rörelsen å	249
Woin säännöstely	1920 421, 425	Upptagningshemmet för gossar	152
Wottowarat, ammisteluosakeyhtiön	1919 489, 490	Utackorderade genom fattigvårdens försorg	166, 169
Wuokrat	1911 54—59 1920 52—53	Utllyttade efter flyttningsorter	104—105
” työwäen 1900	1908 72—75		
Wäenlaskut, wäkiluku niiden mukaan	64—66		
Wäenliitys	87, 89, 102—103		
Wäestö, henkikirjoissa olewa	60—63		

Julkaisujen luettelo.

A. Helsingin kaupungin tilasto.

- I. **Terveyden- ja sairaanhoito.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
1—6. 1910—15.
Edellinen osa. 7—11. 1916—20.
Sälimäinen osa. 7—8. 1916—17.
 - II. **Ulkomaan kauppa.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
1—4. 1916—19.
 - III. **Merentulku.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
1. 1915—17.
 - IV. **Helsingin kaupungin teknilliset laitokset.** Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallituksen julkaisema.
1—5. 1916—20.
 - V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimikonttorin antama kertomus.
1—5. 1916—20.
 - VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
1—3. 1916—19.
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
5—11. 1909—15.
12—14. 1919—21.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
21—31. 1908—18.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastokonttorin julkaisema.
1. 1911.
2. 1914.
3. 1919.

Publikationsförteckning.

A. Helsingfors stads statistik.

- I. **Hälsö- och sjukvård.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
1—6. 1910—15.
Förra delen. 7—11. 1916—20.
Senare „ 7—8. 1916—17.
 - II. **Utrikes handel.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
1—4. 1916—19.
 - III. **Sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
1. 1915—17.
 - IV. **Helsingfors stads tekniska verk.** Utgiven av Styrelsen för Helsingfors stads tekniska verk.
1—5. 1916—20.
 - V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor.
1—5. 1916—20.
 - VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
1—3. 1916—19.
- B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
5—11. 1909—15.
12—14. 1919—21.
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
21—31. 1908—18.
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska kontor.
1. 1911.
2. 1914.
3. 1917.
4. 1920.

Liste des publications.

A. Statistique de la ville de Helsingfors.

I. **Statistique sanitaire et médicale.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

1—6. 1910—15.

Premier volume. 7—11. 1916—20.

Deuxième „ 7—8. 1916—17.

II. **Commerce extérieur.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

1—4. 1916—19.

III. **Navigation.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

1. 1915—17.

IV. **Services techniques municipaux.** Publié par l'Administration des Services techniques municipaux.

1—5. 1916—20.

V. **Comptabilité de la ville.** Publié par l'Administration de la Caisse municipale centrale.

1—5. 1916—20.

VI. **Enseignement.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

1—3. 1916—19.

B. **Annuaire statistique de la ville de Helsingfors.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

5—11. 1909—15.

12—14. 1919—21.

C. **Rapport sur l'Administration de la ville.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

21—31. 1908—18.

D. **Almanach municipal de la ville de Helsingfors.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.

1. 1911 (en finnois et suédois).

2. 1914 („ „ „ „ „ „)

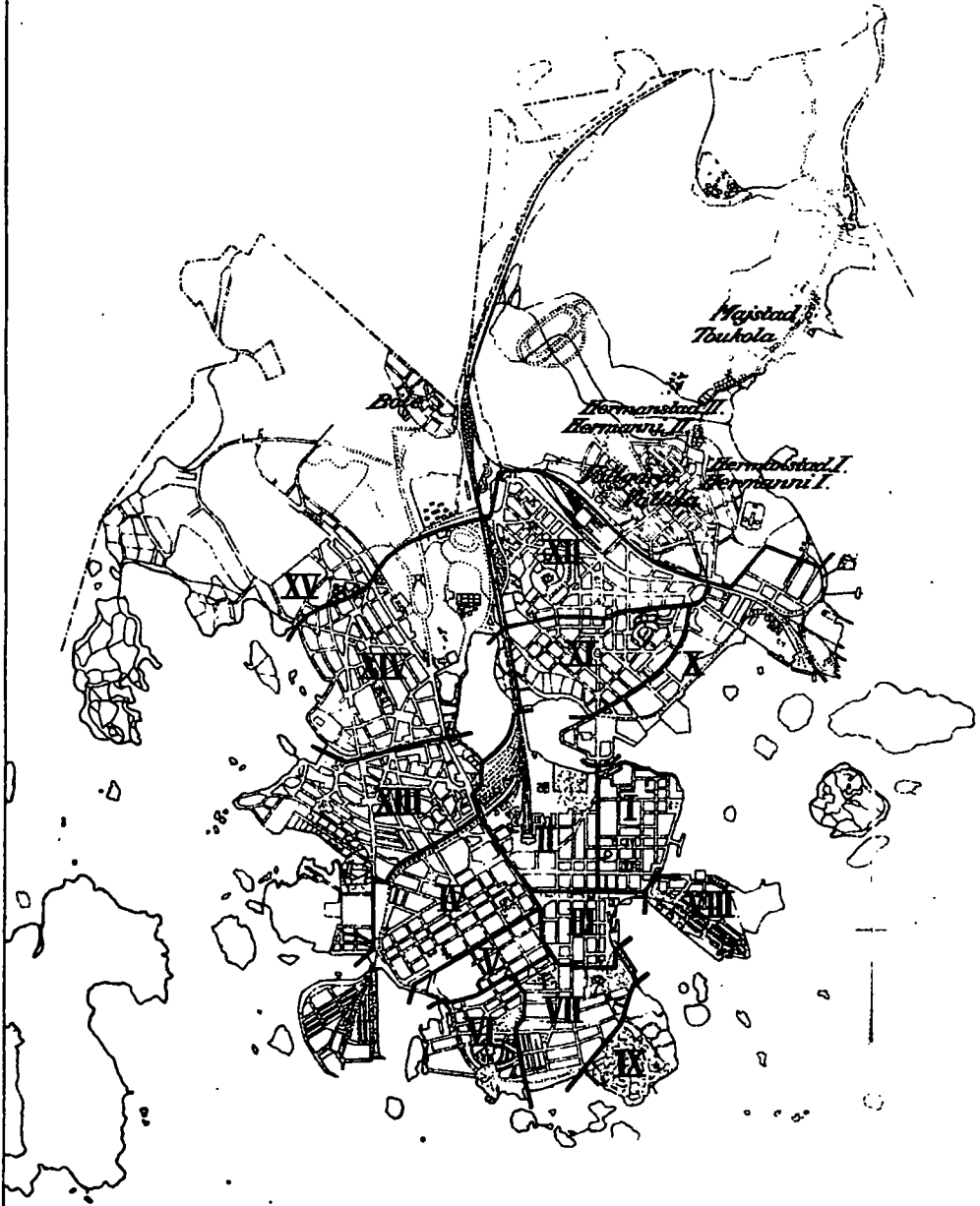
3. 1917 („ suédois); 1919 (en finnois).

4. 1920 („ „ „)

Note. Les publications des séries I, II, III et VI de la Statistique de la ville de Helsingfors sont munies de rubriques en français; dans l'Annuaire statistique la table des matières est publiée en français.

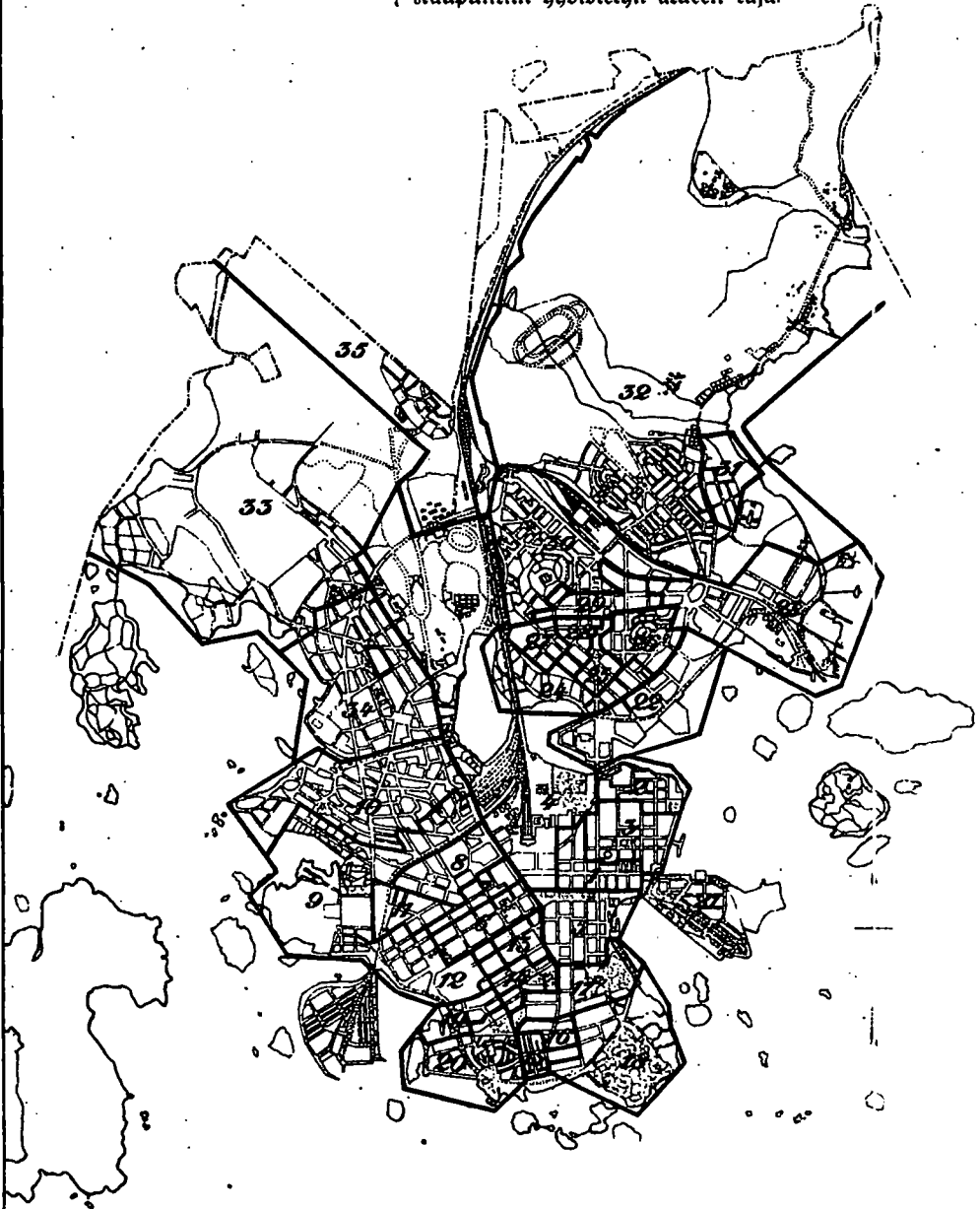
Stadsdelarna. — Raupunginosat.

- { Stadsdelsgräns.
Raupunginosan raja.
- - - - - { Gräns för stadens avhyста område.
Raupunkiin ybbistetyн alueen raja.



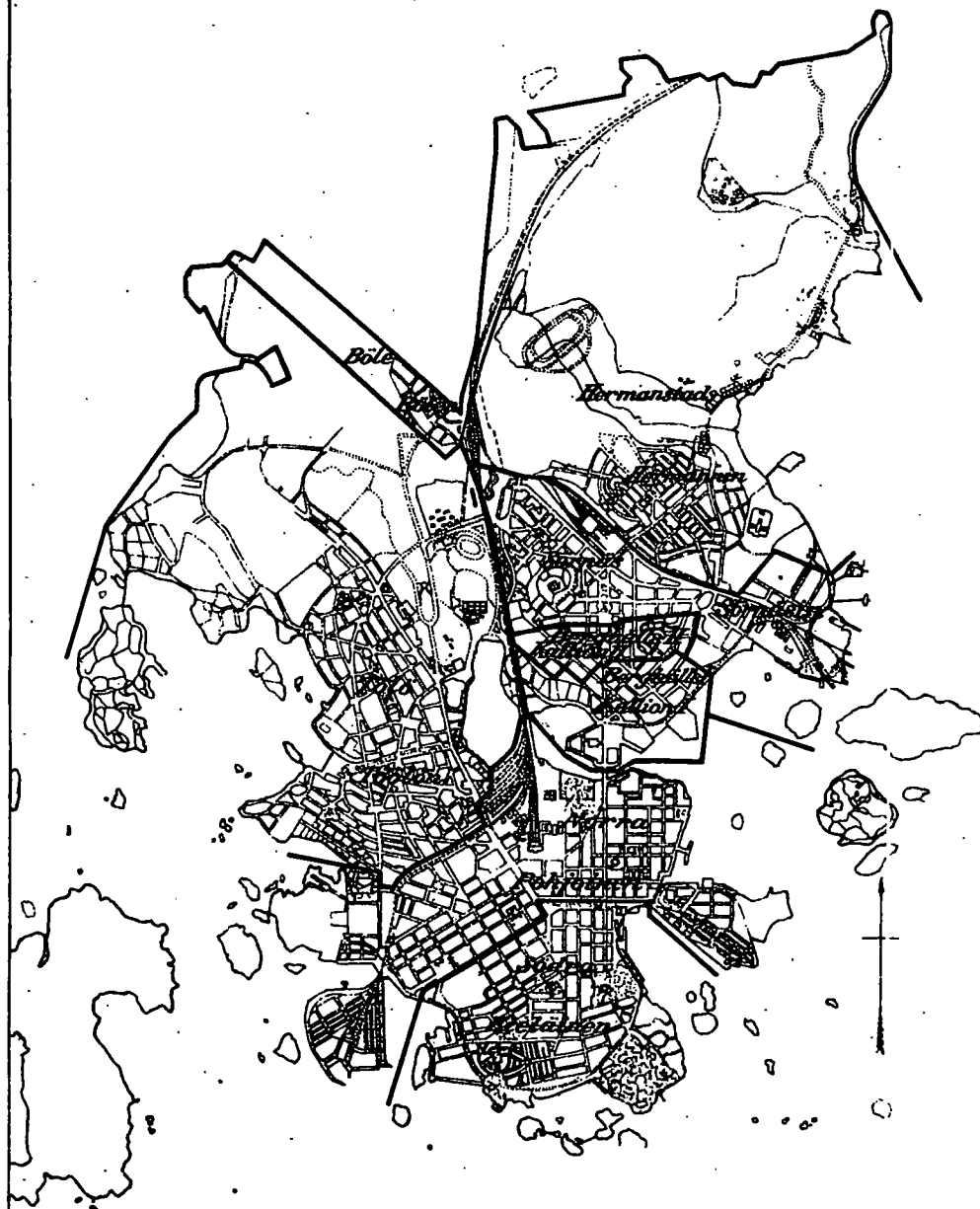
**Röstningsområdena vid kommunala och lantdagsval.
Ämestysaluet kunnallis- ja valtiopäivävaaleissa.**

- { Gräns för röstningsområdena.
Ämestysaluetin raja.
- - - { Gräns för stadens avhysta område.
Kaupunkiin yhdistetyn alueen raja.



Läkardistriktet. — Läkärinalueet.

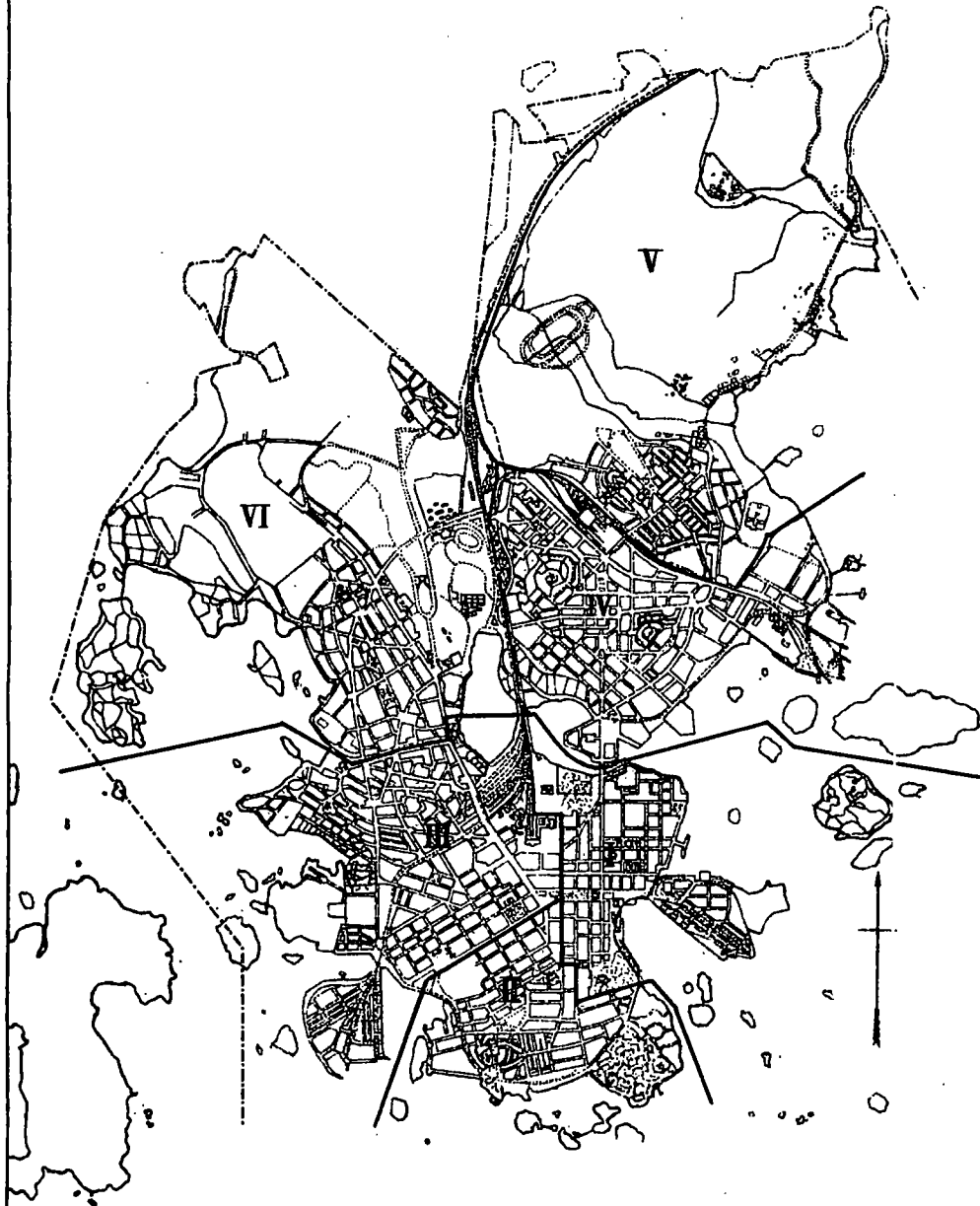
- { Distriktgräns.
 { Alueen raja.
- - - - { Gräns för stadens avhysta område.
 { Raupunktiin yhdistetyn alueen raja.



Poliisipiirit. — Polisdistrikten.

—— { Piirin raja.
Distriktsgräns.

- - - - { Kaupunkiin yhdistetyn alueen raja.
Gräns för stadens avhysta område.



**Svenska och finska församlingarna.
Suomalaiset ja ruotsalaiset seurakunnat.**

- { Församlingsgräns.
Seurakunnan raja.
- - - { Gräns för stadens avhysta område.
Raupunktiin ybbistetyön alueen raja.

